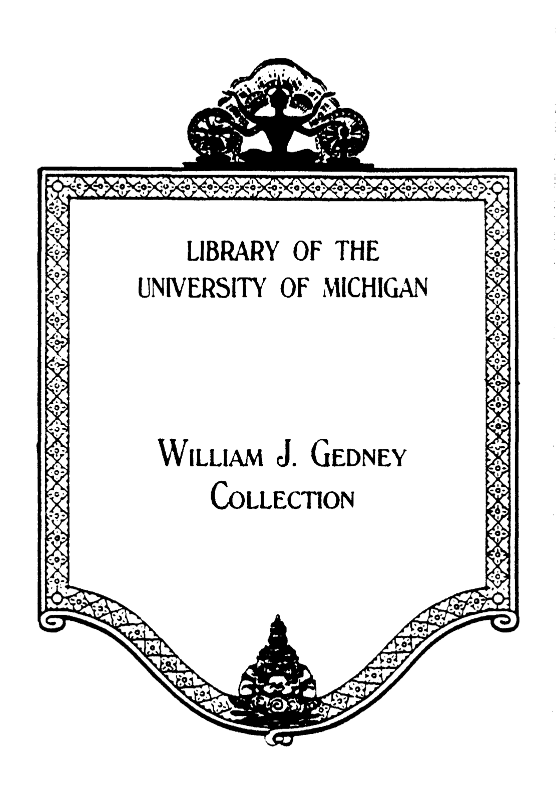
J. B. BERNARD

DICTIONNAIRE CAMBODGIEN FRANÇAIS



37.8.

Gedney.
Phnom Penh.
25 Feb 1950.

AC1

DICTIONNAIRE

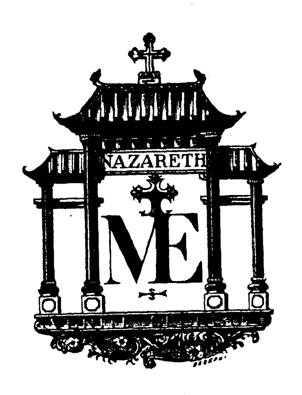
CAMBODGIEN-FRANÇAIS

DICTIONNAIRE

CAMBODGIEN-FRANÇAIS

PAR J. B. BERNARD

MISSIONNAIRE APOSTOLIQUE AU CAMBODGE



HONGKONG

IMPRIMERIE DE LA SOCIÉTÉ DES MISSIONS ÉTRANGÈRES

1902

ELÉMENTS

DE

L'ÉCRITURE CAMBODGIENNE.

La langue cambodgienne peut être rangée parmi les langues monosyllabiques, bien qu'elle ait quantité de mots polysyllabiques. Elle se prononce *recto tono*, comme nos langues européennes.

L'écriture cambodgienne s'écrit de gauche à droite, comme le sanscrit et le pali (d'où elle tire en grande partie son origine) ; son système orthographique très ingénieux, semble au premier abord très compliqué, toutefois un léger examen suffit pour montrer que cette complication est plus apparente que réelle.

CHAPITRE PREMIER

De l'alphabet.

§ I. — L'alphabet cambodgien se compose de trente-deux consonnes et d'une trentaine de voyelles ou diphtongues ; elles sont indiquées dans le rang qu'elles tiennent ordinairement, avec leur valeur équivalente en français.

Article Premier.

Consonnes.

Les consonnes proprement dites sont ainsi réparties :

Gutturales	ក ខ គ ឃ ង	qui se prononcent	*kâ khâ ko kho ngo*
Palatales	ច ឆ ជ ឈ ញ	,, ,,	*châ chhâ cho chho nho*
Cérébrales	ដ ឋ ឌ ឍ ណ	,, ,,	*dâ thâ do tho nâ*
Dentales	ត ថ ទ ធ ន	,, ,,	*tâ thâ to tho no*
Labiales	ប ផ ព ភ ម	,, ,,	*bâ phâ po pho mo*
Non classées	យ រ ល វ ស ហ ឡ	,, ,,	*io ro lo vo sâ hâ lăk*

§ II. — Ces mêmes consonnes, se prononçant de la même façon, mais accompagnées d'un signe que les Cambodgiens appellent *chœûng* (pied) ;

ក្ក ខ្ខ គ្គ ឃ្ឃ ង្ង . . . . *kâ khâ ko kho ngo*

ច្ច ឆ្ឆ ជ្ជ ឈ ញ្ញ . . . . *châ chhâ cho chho nho*

ដ្ដ ឋ្ឋ ឌ្ឌ ឍ ណ្ណ . . . . *dâ thâ do tho nâ*

ត្ត ថ្ថ ទ្ទ ធ្ធ ន្ន . . . . *tâ thâ to tho no*

ប្ប ផ្ផ ព្ព ភ្ភ ម្ម . . . . *bâ phâ po pho mo*

យ្យ រ ល្ល វ្វ ស្ស ហ្ហ ឡ . . . . . . *io ro lo vo sâ hâ lăk*

§ III. — Les *Chœûng* (pieds) séparés de leurs caractères.

Chœûng	*ngo*	្ង	pied du caractère	*ngo*	ង
,,	*châ*	្ច	,, ,,	*châ*	ច
,,	*chhâ*	្ឆ	,, ,,	*chhâ*	ឆ
,,	*cho*	្ជ	,, ,,	*cho*	ជ
,,	*nho*	្ញ	,, ,,	*nho*	ញ
,,	*dâ*	្ដ	,, ,,	*dâ*	ដ
,,	*thâ*	្ឋ et ្ថ	,, ,,	*thâ*	ថ
,,	*to*	្ទ	,, ,,	*to*	ទ
,,	*tho*	្ធ	,, ,,	*tho*	ធ
,,	*no*	្ន	,, ,,	*no*	ន
,,	*bâ*	្ប	,, ,,	*bâ*	ប
,,	*phâ*	្ផ	,, ,,	*phâ*	ផ
,,	*po*	្ព	,, ,,	*po*	ព
,,	*pho*	្ភ	,, ,,	*pho*	ភ
,,	*mo*	្ម	,, ,,	*mo*	ម
,,	*io*	្យ	,, ,,	*io*	យ
,,	*lo*	្ល	,, ,,	*lo*	ល
,,	*vo*	្វ	,, ,,	*vo*	វ
,,	*sâ*	្ស	,, ,,	*sâ*	ស

Il faut ajouter le pied du caractère *ro* ្រ, qui s'appelle *krâveăt* (ceindre), parce qu'il se place toujours devant et ceint, pour ainsi dire, les caractères qu'il affecte, lesquels sont au nombre de 12, savoir :

ក្រ	គ្រ	ង្រ	ច្រ	ជ្រ	ត្រ	ទ្រ	ន្រ	ប្រ	ព្រ	ម្រ	ស្រ
krâ	*kro*	*ngro*	*chrâ*	*chro*	*trâ*	*tro*	*nro*	*prâ*	*pro*	*mro*	*srâ.*

REMARQUES :

1° Certaines consonnes, comme on vient de le voir, consistent en un signe unique, qui est le corps du caractère lui-même, comme ខ *khâ*, ហ *hâ*, ណ *nâ*, etc. D'autres ont un signe surajouté, qui s'appelle *săk* (cheveu), s'il est placé en haut du caractère, Ex.: ក *kâ*, គ *ko*, ច *châ* etc. ; tandis qu'on le désigne par le nom de *chœûng* (pied), s'il se trouve placé au-dessous ou à côté du caractère, par ex.: ទ្ទ *to*, ន្ន *no*, ម្ម *mo*, ប្ប *bâ*, យ្យ *io*, etc.

Lorsqu'un caractère n'a pas de pied spécial, comme : ក *kâ* គ *ko*, ភ *pho*, on emploie le caractère lui-même en guise de pied, mais en lui retranchant le *săk* (cheveu) comme il sera dit plus loin.

2° Le *săk* (cheveu) fait toujours partie du corps du caractère (à moins que celui-ci ne soit employé comme pied et placé au-dessous d'un mot) ; tandis que le *chœûng* (pied) est le signe employé pour remplacer le caractère qu'il représente. Quelquefois il s'ajoute au-dessous de son propre caractère, pour aider à le distinguer plus facilement d'un autre et éviter toute confusion. Il n'y a d'exception que pour les caractères ញ *nho*, ឋ *thâ*, ឍ *tho*, ឡ *lăk*, lesquels sont toujours accompagnés de leur pied, pour ne pas être confondus avec les caractères ព *po* et ទ *to*.

3° Pour faciliter l'étude des consonnes combinées avec les voyelles, on les divisera en deux catégories :

a) Celles dont la voyelle inhérente est en *â*, comme ក *kâ*, ច *châ*, ដ *dâ*, ស *sâ*, etc.

b) Celles dont la voyelle inhérente est en *o*, comme គ *ko*, ង *ngo*, ន *no*, ម *mo* etc.

Par *voyelle inhérente*, on entend le son de voix en *â* ou en *o*, avec lequel chaque caractère, pris séparément, doit être prononcé.

Article Deuxième.

Voyelles et diphtongues

§ I. — Les voyelles et diphtongues employées, et qui ont une forme spéciale sont :

ឥ ឧ ឪ ឫ ឬ ឭ ឮ ឯ ឰ ឱ ឳ

ĕy ŏk âu rŭk rŭ lŭk lŭ ê ay ō au

Ces lettres sont les seules qui doivent toujours s'écrire de la même manière, sans admettre aucun autre signe, c'est-à-dire qu'elles ne subissent jamais les combinaisons ci-dessous.

§ II. — Les modifications ou combinaisons de la voyelle អ *â*, sont au nombre de 18, savoir :

អ អា អិ អី អុ អូ អួ អើ អៀ អេ អែ អៃ អោ អៅ អុំ អំ អាំ អះ

â a ĕ ĕy ŏ âu uo ŏ iê é ê ay ō au ŏm ăm ăm ă (ou) *ăs.*

Ce sont les combinaisons employées dans les *satra khmêr* (livres cambodgiens) ; mais l'usage a introduit peu à peu deux autres signes-voyelles, qui porteraient à 20 le nombre des combinaisons, ce sont les signes ឺ *ŭ* et ឿ *ŭa*, comme dans les mots គឺ *kŭ*, soit, ou bien ; រឿង *rŭong*, histoire ; គឿង *kŭông*, s'échouer ; ទឿន *tŭon*, presser ; ជឿ *chŭa*, croire. — Comme ces signes ne se rencontrent que rarement, il suffit d'en faire mention.

§ III. — La voyelle អ *â* n'ayant pas de correspondante dans la catégorie des caractères en *o*, c.-à-d. dont la voyelle inhérente est en *o*, on la modifie par le moyen du signe ៊, ou du signe ", appelés *sămlăp*, (tuer). Le signe ៊ se place toujours au-dessus du caractère, tandis que le signe " peut être mis indifféremment au-dessus ou au-dessous du caractère qu'il affecte. La voyelle អ *â* se combine donc ainsi sous l'action du *sămlăp*.

អ៊ អ៊ា អ៊ិ អ៊ី អ៊ុ អ៊ូ អ៊ួ អ៊ើ អ៊ៀ អ៊េ អ៊ែ អ៊ៃ អ៊ោ អ៊ៅ អ៊ុំ អ៊ំ អ៊ាំ អ៊ះ

o éa ĭ (ou) *ŭ i ŭ û uo œû iê é* (ou) *î ê ey ū ou ŭm ŏm eăm eă* ou *eăs.*

Ces modifications de la lettre អ *â* ne peuvent être employées seules que si elles forment un seul mot, comme អ៊ៅ *au* habit ; អ៊ែម *êm*, doux ; អុម *ŏm*, pagayer. Même dans ce cas, si elles ont une équivalente parmi les voyelles de forme spéciale, on se sert de préférence de ces dernières ; c'est ainsi qu'on écrit ordinairement ឱ្យ *au*, habit; ឯម *êm*, doux; ឧម *ŏm*, pagayer, etc.

Article Troisième.

Voyelles jointes aux consonnes.

Il n'est pas nécessaire de donner ici, en son entier, ce qu'on pourrait appeler le syllabaire cambodgien, c'est-à-dire la combinaison de chaque consonne en particulier avec toutes les voyelles ou signes-voyelles; quelques exemples de combinaisons suffisent, pour chaque catégorie de caractères dont la voyelle inhérente est en *â*, ou en *o*. Avec ce modèle, il sera facile à l'étudiant de compléter le travail, on peut même dire que cet exercice, fait avec l'aide d'un bon professeur, est indispensable, si l'on veut obtenir une bonne prononciation.

I. — La série des modifications pour le caractère ក *kâ* est celle-ci :

ក កា កិ កី កុ កូ កួ កើ កៀ កេ កែ កៃ កោ កៅ កុំ កំ កាំ កះ

kâ ka kĕ key kŏ kâu kuo kò kié ké kê kay kō kau kŏm kăm kăm kă

De même pour tous les autres caractères en *â*, tels que :

ខ ច ឆ ដ ណ ត ថ ប ផ ស ហ ឡ

khâ châ chhâ dâ nâ tâ thâ bâ phâ sâ hâ lăk. Ex.:

ខ ខា ខិ ខី ខុ ខូ ខួ ខើ ខៀ ខេ ខែ ខៃ ខោ ខៅ ខុំ ខំ ខាំ ខះ

khâ kha khĕ khĕy khŏ khâu khuo khò khié khé khê khay khō khau khŏm khăm khăm khă

ច ចា ចិ ចី ចុ ចូ ចួ ចើ ចៀ ចេ ចែ ចៃ ចោ . . . . . .

châ cha chĕ chĕy chŏ châu chuo chò chié ché chê chay chō

ឆ ឆា ឆិ ឆី ឆុ ឆូ ឆួ ឆើ ឆៀ ឆេ . . . . . .

chhâ chha chhĕ chhĕy chhŏ chhâu chhuo chhò chhié chhé

ដ ដា ដិ ដី ដុ ដូ ដួ ដើ ដៀ . . . .

dâ da dĕ dĕy dŏ dâu duo dò dié

ណ ណា ណិ ណី ណុ ណូ ណួ ណើ . . . .

nâ na nĕ nĕy nŏ nâu nuo nò

ត តា តិ តី តុ តូ តួ . . . .

tâ ta tĕ tĕy tŏ tâu tuo

etc... etc...

II. — Pour les caractères dont la voyelle inoérente est en *o*, tels que : គ ឃ ង ជ ឈ ញ ឌ ទ ធ ន ព ភ ម យ រ ល វ
ko kho ngo cho chho nho do to tho no po pho mo io ro lo vo, les combinaisons sont les suivantes:

គ គា គិ គី គុ គូ គួ គើ គៀ គេ គែ គៃ គោ គៅ គុំ គំ គាំ គះ
ko kéa kĭ(ou)*kŭ ki kŭ kû kuo kœû kié ké* (ou) *kî kê key kū̇ kou kŭm kŏm keăm keă*(ou)*keăs*

ឃ ឃា ឃិ ឃី ឃុ ឃូ ឃួ ឃើ ឃៀ ឃេ ឃែ ឃៃ ឃោ . . .
kho khéa khĭ khi khŭ khû khuo khœû khié khé (ou) *khî khê khey khū* . . .

ង ងា ងិ ងី ងុ ងូ ងួ ងើ ងៀ ងេ ងែ ងៃ ងោ . . .
ngo ngéa ngĭ(ou)*ngŭ ngi ngŭ ngû nguo ngœû ngié ngé*(ou)*ngî ngê ngey ngū*

ឈ ឈា ឈិ ឈី ឈុ ឈូ ឈួ ឈើ ឈៀ ឈេ ឈែ . . .
chho chhéa chhĭ chhi chhŭ chhû chhuo chhœû chhié chhé chhê . . .

Il en est de même pour tous les caractères dont on a parlé plus haut.

Il est bon de noter en passant que le signe ា s'appelle *iéa*, les signes ិ et ី *săk kebis*, le signe េ *bâng chhœû*, le signe ុ *rŭk chœûng*, les signes ំ ់ *dăm* et enfin le signe ះ *reă mŭk*.

Article Quatrième.

Groupes de Consonnes.

1° Lorsque deux consonnes se suivent et qu'on ne doit pas faire sentir la voyelle inhérente de la première, on écrit alors la deuxième consonne, ou plutôt le pied qui la représente, au-dessous de la première, laquelle perd alors sa voyelle inhérente et se prononce avec un *e* muet, ou bien même sans aucune voyelle. Ainsi on écrit ក្ន ក្ម ស្ន et on prononce *kenâ kemo senâ* ou bien *knâ kmo snâ,* mais rarement *kânâ sânâ.*

2° Les groupes des consonnes les plus usités sont :

ក្ប ក្ដ គ្ម គ្ន ក្ង គ្ង ក្រ គ្រ ខ្ច ខ្ជ ខ្យ ខ្ល ឃ្ល ខ្ញ ខ្វ
kebâ kedâ kemo keno kenga kengo krâ kro khchâ kcho khio khlâ khlo khnho khva

ឃ្វ ច្ប ច្រ ជ្រ ថ្ល ធ្ល ឆ្ល ឈ្ល ឆ្ម ឈ្ម ឆ្ន ឈ្ន ឆ្វ ឈ្វ
khvo chbâ chrâ chro thlâ thlo chhlâ chhlo chhmâ chhmo chhnâ chhno chhvâ chhvo

ម្ន	ម្រ	ប្រ	ព្រ	ភ្យ	ផ្ល	ភ្ល	ផ្ស	ផ្ត	ស្ប	ស្ក	ស្គ	ស្ម	ស្ន
meno	*mero*	*prâ*	*pro*	*phio*	*phlâ*	*phlo*	*phsâ*	*phto*	*sbâ*	*skâ*	*sko*	*smâ*	*snâ*

ស្ត	ស្គ	ស្រ	ស្ង	ស្វ	ត្ប	ត្ន	ត្រ	ទ្រ	ថ្ប	ថ្ល	ធ្ល	ថ្ម
sto	*sko*	*srâ*	*sngâ*	*svâ*	*tebâ*	*tenâ*	*trâ*	*tro*	*thbâ*	*thlâ*	*thlo*	*thmâ.*

3° Tous ces groupes subissent les mêmes modifications que les simples consonnes, et se combinent d'après les mêmes règles, selon que leur voyelle inhérente est en *â* ou en *o*.

4° Exemples de combinaisons de groupes de consonnes en *â* :

ក្ដ	ក្ដា	ក្ដិ	ក្ដី	ក្ដុ	ក្ដូ	ក្ដួ	ក្ដើ	ក្ដៀ	ក្ដេ	ក្ដែ	ក្ដៃ	ក្ដោ	ក្ដៅ
kedâ	*keda*	*kedĕ*	*kedĕy*	*kedŏ*	*kedâu*	*keduo*	*kedò*	*kedié*	*kedé*	*kedê*	*keday*	*kedō*	*kedau*

ក្ដុំ	ក្ដំ	ក្ដាំ	ក្ដះ
kédŏm	*kedăm*	*kedăm*	*kedă*

ក្ង	ក្ងា	ក្ងិ	ក្ងី	ក្ងុ	ក្ងូ	ក្ងួ	ក្ងើ	ក្ងៀ	ក្ងេ	ក្ងែ	ក្ងៃ
kengâ	*kenga*	*kengĕ*	*kengĕy*	*kengŏ*	*kngâu*	*knguo*	*kngò*	*kngié*	*kngé*	*kngê*	*kngay*

ក្ងោ	ក្ងៅ	ក្ងុំ	ក្ងំ	ក្ងាំ	ក្ងះ
kngō	*kngau*	*kngŏm*	*kngăm*	*kngăm*	*kngă*

ក្រ	ក្រា	ក្រិ	ក្រី	ក្រុ	ក្រូ	ក្រួ	ក្រើ	ក្រៀ	ក្រេ	ក្រែ	ក្រៃ	ក្រោ
krâ	*kra*	*krĕ*	*krĕy*	*krŏ*	*krâu*	*kruo*	*krò*	*krié*	*kré*	*krê*	*kray*	*krō*

ក្រៅ	ក្រុំ	ក្រំ	ក្រាំ	ក្រះ
krau	*krŏm*	*krăm*	*krăm*	*kră*

5° Exemples de combinaisons pour les groupes en *o* :

ក្ម	ក្មា	ក្មិ	ក្មី	ក្មុ	ក្មូ	ក្មួ	ក្មើ	ក្មៀ	ក្មេ	ក្មែ	ក្មៃ
kemo	*keméa*	*kemĭ*	*kemi*	*kemŭ*	*kemû*	*kemuo*	*kemœû*	*kemié*	*kemé*	*kemê*	*kemey*

ក្មោ	ក្មៅ	ក្មុំ	ក្មំ	ក្មាំ	ក្មះ
kemū	*kemou*	*kemŭm*	*kemăm*	*kemeăm*	*kemeă*

ឈ្ន	ឈ្នា	ឈ្និ	ឈ្នី	ឈ្នុ	ឈ្នូ	ឈ្នួ	ឈ្នើ	ឈ្នៀ	ឈ្នេ
chhno	*chhnéa*	*chhnĭ*	*chhni*	*chhnŭ*	*chhnû*	*chhnuo*	*chhnœû*	*chhnié*	*chhné*
ឈ្នែ	ឈ្នៃ	ឈ្នោ	ឈ្នៅ	ឈ្នុំ	ឈ្នំ	ឈ្នាំ	ឈ្នះ		
chhnê	*chhney*	*chhnū*	*chhnou*	*chhnŭm*	*chhnăm*	*chhneăm*	*chhneă*		
ម្រ	ម្រា	ម្រិ	ម្រី	ម្រុ	ម្រូ	ម្រួ	ម្រើ	ម្រៀ	ម្រេ	ម្រែ	. . .
mero	*meréa*	*merĭ*	*meri*	*merŭ*	*merû*	*meruo*	*merœû*	*merié*	*meré*	*merê*	. . .

De même pour tous les autres groupes en *o*.

Article Cinquième.

Remarques sur l'Orthographe.

1° Lorsque plusieurs consonnes se suivent dans un seul mot, et qu'on doit prononcer chaque caractère avec sa voyelle inhérente, on écrit alors chaque caractère sur la même ligne, c'est-à-dire, à la suite. Exemples : អនុភាព *ânuphéap*, puissance ; អាកាស *akas*, air ; គំនិត *khmnŭt*, idée, jugement ; ដំណឹង *dămnĕng*, nouvelle ; គណនា *kŏnonéa*, compter, exprimer etc... etc...

2° La consonne finale d'un mot, si elle n'est accompagnée d'aucun signe-voyelle, perd toujours sa voyelle inhérente pour ne garder que sa valeur absolue ; c'est ce que montrent les exemples ci-dessus *ânuphéap*, *akas*, etc. qu'on ne doit jamais prononcer *ânuphéapo*, *akasâ*, etc.

3° Lorsque, dans le même mot, une consonne est suivie de la voyelle អ *â*, c'est cette dernière qui est employée comme pied. Ex.:
ស្អែក *saêk*, demain ; ស្អប់ *sâăp*, haïr, détester ; ល្អ *loâ* ou *lââ*, beau, etc., on n'écrit pas
សាអែក សអប់ សអ.

4° Dans l'écriture cursive, les mots ne sont pas, ou du moins rarement, séparés les uns des autres. Il arrive quelquefois que la syllabe finale d'un mot est liée à la syllabe initiale du mot suivant, de sorte qu'il devient difficile de distinguer le commencement d'un mot. Ex : មិនដឹង *mŭn dĕng*, ne pas savoir.

5° Le signe qui remplace le caractère រ *ro*, dans un groupe de consonnes, est toujours placé avant, et entoure le caractère auquel il est joint. Exemple : ក្រ ច្រ ប្រ, *krâ chrâ pro*, etc... Il peut se placer aussi devant un groupe de consonnes superposées, comme សង្ក្រាជ *sangkréach*, prêtre ; មន្ត្រី *mŏntrey*, les autorités ; បង្ក្រាប *bânkrap*, dompter ; អាចិន្ត្រៃយ *achĕntray*, sans cesse, etc.

6° Le signe ៌ appelé *répha*, dont on ne se sert que rarement, est quelquefois ajouté sur le caractère រ *ro*, comme dans les mots ធរ៌ *thŏr*, prière ; ពរ៌ *peăr*, couleur ; វរ៌ *veăr*, liane, etc. Quelquefois il représente le caractère រ *ro* lui-même, lorsqu'il se trouve après une voyelle. Ex.: អាកំបាំង *ar kŏmbang*, mystérieux, ក៌ា *kar*, travail...

7° Les signes ៊ et ៉ , appelés *sămlăp*, placés sur un caractère, en changent la valeur ; c'est-à-dire que d'un caractère en *â*, ils font un caractère qui doit se combiner selon les règles d'un caractère en *o*, et réciproquement. Nous en avons déjà vu un exemple pour la voyelle អ *â*. Les caractères ស, ហ, *sâ*, *hâ*, n'ayant pas d'équivalente parmi les consonnes dont la voyelle inhérente est en *o*, on les transforme en les surmontant des signes dont nous venons de parler ; le signe ៉ peut être placé sur ou sous le caractère, selon la commodité graphique. Ex.: ស៊ ស៊ា ស៊ិ ស៊ី ស៊ឹ ស៊ឺ etc... *so séa sĭ si sŭ sû* ... ហ៊ ហ៊ា ហ៊ិ ហ៊ី, *ho héa hĭ hi* . . . . . .

8° *a*) Le caractère ប *bâ*, est souvent aussi changé en *po* ou *pâ*, par l'effet du *sămlăp*. Ex.: ប៉ែប៉ល *pâbêl*, raie, (poisson) ; ប៉ម, *pâm*, bastion ; ប៉ុន្មាន, *pŏnman*, combien.

b) A la fin d'un mot, ce caractère se prononce toujours *p*. Ainsi on écrit ស្ទាប់ ច្បាប ចាប et on prononce *sdăp bap chăp*, et non *sdab bab chăb*.

c) On ajoute ordinairement un petit trait sous ce caractère, mais toujours à droite,

dans les combinaisons suivantes : បា,បៅ, *ba, bau,* afin d'éviter la confusion possible avec ចា,ចៅ, *cha, chau.* Ainsi, par ex:, dans les mots បាញ់ *bănh,* tirer, et ចាញ់ *chănh,* perdre, etc.

9° On emploie le signe ់ pour rendre brève une voyelle longue de sa nature ; il se met au-dessus de la lettre. Ex.: ស្លាប់ mourir ; តាក់ *tăk,* disposer ; ស្តាប់ écouter, etc. Lorsque ce même signe est sur une consonne en *o,* il lui donne un son particulier, assez difficile à prononcer, mais équivalent à peu près à *eă.* Il en sera question plus loin. Ex : គាត់ *keăt,* il, lui ; គាស់ *keăs,* déterrer ; រាប់ *reăp,* compter, etc.

10° Le signe ះ appelé *reă mŭk,* s'il suit un caractère, lui donne une prononciation très brève et pour ainsi dire saccadée. Exemple : ខ្លះ *khlă,* les uns, quelque : ចេះ *chĕ,* savoir ; ម្លេះ *melĕ,* ainsi ; ឆេះ *chhĕ,* brûler, etc.

11° Placé sur une lettre qui se trouve à la fin d'un mot, le signe ៍ indique que cette lettre est *muette.* Ainsi on écrit បុណ៍្យ ទ្រព៍្យ កេ៍្យ et on prononce *bŏn, treăp, ké* (ou) *kî,* et non *bŏnoi, treăpoi, kéio.*

12° On met le signe ៏ sur un caractère qui, à lui seul, forme un mot, et quelquefois aussi sur un caractère qui doit se prononcer avec sa voyelle inhérente. Exemple : ដើរ ត៏ ទៅ, *dòr tâ tou,* continuer sa marche ; ន៏ណា *nona* (ou) *nana,* qui ; ក៏បានដែល, *kâ ban dêl,* cela se peut aussi.

13° Le chiffre ២ (deux), employé comme signe orthographique, indique que le mot après lequel il se trouve, quoique écrit une seule fois, doit être doublé ou répété. Par ex : អាញប្រាប់ចៅឯង២ដែល··· *ănh prăp chau ĕng êng dêl...* Je vous préviens que vous...

14° Le chiffre ១ (un) est quelquefois employé pour remplacer le caractère ម *mŏ,* abrégé de មួយ *mûy.* Ex : ដើរ ១ នាក់ ១ នាក់, *dòr mŏ neăk, mŏ neăk,* marcher un à un. On peut écrire aussi : អ្នកម្នាក់, *neăk mŏ neăk,* tout individu.

15° Dans les *satra*, les caractères រ វ ហ, *ro vo hâ*, sont souvent ajoutés à la fin de certains mots ; mais, comme ils ne se font pas sentir dans la prononciation, ils ne sont point obligatoires. Ainsi : តែរ, ទៅវ, ធ្វើហ, *tê* mais, *tou*, aller, *thvœû* faire, qu'on peut écrire simplement តែ, ទៅ, ធ្វើ. (Le dictionnaire donne ordinairement ce dernier mot avec un *v* (*thvœû*,) pour traduire plus fidèlement les caractères ; mais, dans la prononciation, cette lettre ne se fait presque pas sentir.).

16° Le pied du *thâ* ឋ, ainsi que le caractère ខ *khâ*, se placent fréquemment au-dessous des mots terminés par ត ក គ, *tâ kâ ko*. Ainsi : ពេត្ឋ médecin ; មាត្ឋ *meăt* bouche ; មុក្ខ *mŭk* visage ; អាឡ្យក្ខ *alăk*, page. Mais ceci se rencontre assez rarement dans l'écriture cursive, et l'on peut écrire simplement ពេត, មាត etc., sans rien ajouter. Ainsi il est superflu d'écrire ទេហ *té*, ou ធ្វើហ *thvœû*, avec le ហ *hâ* ; ce mode d'écriture n'est pas conforme à l'étymologie du mot. Ce même caractère est muet dans ហ្លួង *luong*, roi, l'usage a introduit cette orthographe pour distinguer le titre du roi du titre des fonctionnaires, par ex : លួងរាក្សរាជ្យ, *luong reăk réachéa*.

Mais on écrit très bien សុក្ខសប្បាយ, *sŏk sabai*, bien portant, avec le pied du *kho* ខ au-dessous du ក *kâ*, parce que ce mot vient du *pali* សុក្ខ *sŏkhăng*, qui veut dire bien portant, et aussi pour ne pas confondre avec សុក្រ *sŏk* (ou) *sŏkreăk* qui désigne le jour de la semaine (vendredi). De même អង្គ *ăng*, corps, doit s'écrire avec le pied du គ *ko* sous le ង *ngo*, par ce qu'il vient du mot *pali* អង្គ *ăngkeăng*, qui signifie corps.

17° L'emploi de la lettre ម *mo*, est également facultatif dans les 15ᵉ 16ᵉ et 17ᵉ combinaisons. Exemple: ខ្ញុំម (ou) ខ្ញុំ *khnhŏm*, moi ; អំណាច (ou) អម្ណាច *ămnach* puissance; ចំរាប (ou) ចម្រាប *chămréap*, s'adresser à, etc...

Outre les combinaisons et leurs diverses formes qu'on vient de voir, l'usage en a encore introduit beaucoup d'autres, que ceux qui connaissent l'alphabet régulier apprendront facilement avec un peu d'exercice.

CHAPITRE DEUXIÈME

Transcription des caractères cambodgiens en caractères latins. Leur prononciation.

Le Cambodgien, comme les autres langues de l'Extrême Orient a été transcrit, à l'usage des Européens, en caractères latins, avec un système de signes conventionnels pour marquer l'accentuation et la prononciation des diverses consonnes soit isolées, soit combinées avec les signes - voyelles. Evidemment, ce procédé n'est pas parfait de tous points, et il ne résout pas toutes les difficultés de la prononciation. Tel quel, cependant, il est singulièrement utile pour entreprendre l'étude sérieuse de cette langue; on peut même ajouter qu'il facilitera beaucoup la connaissance exacte des caractères et des combinaisons auxquelles il s'applique.

Voilà pourquoi des personnes compétentes consultées ont proposé, non sans raison, de faire quelques légers changements à l'orthographe d'un Dictionnaire manuscrit cambodgien-latin, composé anciennement par les Missionnaires du Cambodge et dont on s'est beaucoup servi pour le Dictionnaire actuel. On a donc jugé expédient de traduire les mots qui se rapportent à la 3e combinaison en *â* par *l'ĕ* bref, au lieu de *ŏ*, et d'ajouter, pour compléter la série des 18 combinaisons, les lettres *ō*, *ū* et *œû*, afin de mieux faire saisir, par la simple transcripion en lettres latines, la valeur de ces caractères cambodgiens eux-mêmes.

Pour se former à une bonne prononciation, quelques exercices de lecture, d'abord sur les combinaisons de chaque consonne en particulier, ensuite sur le tableau imprimé ci-après, et cela, à l'aide d'un Cambodgien autant que possible, donneront de meilleurs résultats que toutes les explications techniques et purement spéculatives. Qu'on s'applique surtout à bien remarquer la différence de prononciation entre deux consonnes dont la voyelle inhérente est en *â* pour l'une, en *o* pour l'autre. Quelques brèves explications paraissent devoir suffire pour compléter cette étude personnelle, explications relatives à la valeur des lettres et à l'ordre qu'elles occupent, ainsi qu'aux différents accents destinés à représenter les 18 combinaisons.

ARTICLE PREMIER.

Consonnes.

Les consonnes n'offrent, pour ainsi dire, aucune difficulté, un grand nombre se prononcent de la même manière en cambodgien et en français, comme *b*, *k*, *l*, *m*, *n*, *p*, *r*, *s*, *t*.

H.— Il est toujours fortement aspiré, qu'il soit placé au commencement d'un mot, par ex.: *hăc* comme ; *hau* appeler, ou qu'il se trouve après une consonne, comme dans les aspirées, *khâ*, *kho*, *phâ*, *pho*, *thâ*, *tho* etc ...

CH.— Dans *châ* ou *cho*, *ch* est toujours mouillé, comme en annamite. Il a la même prononciation que dans le mot *chœur* tel qu'on le prononce dans certaines régions de l'ouest de la France.— Mais ce n'est pas exact de le prononcer *tio*, comme font certains Européens.

CHH.— Dans *chhâ* ou *chho*, il doit se prononcer à peu près comme nous ferions en français pour ces trois lettres *tch*, prononcées d'une seule émission de voix ; par ex.: *chhâ, chha, chhĕk, chhĕy*, etc ... Prononcer *tch* comme dans les mots *Tch*onKin, Kouy*tch*eu.

NG.— Comme en annamite, *ng* a un son nasal qui n'a pas de correspondant en français, il faut prononcer sans interruption les deux consonnes *ng* dans l'ordre où elles sont écrites ; qu'on s'exerce donc à prononcer *ngo, ngéa, ngik, ngi*, etc ...

NH.— A la valeur du *ng* français dans les mots mag*n*anime, compag*n*on.

V.— Au commencement ou au milieu d'un mot, le *v* est un peu affaibli et se rapproche du w anglais. Ainsi, *véa*, lui ; *sva*, singe ; *svai*, mangue. A la fin d'un mot, il correspond à peu près à l'*u* allemand ; dans le Dictionnaire, il est rendu par la lettre *u*, qui doit se prononcer *ou*.

Ainsi : ខៀវ *khiéu* bleu; កំសៀវ *komsiéu*, vase.

Le caractère ហ *hâ*, avec le pied du ្វ *vo*, donne à peu près le son de l'*f*. français. Il ne se trouve guère que dans les mots suivants : ចៅហ្វាយ *chaufai*, gouverneur ; ចៅហ្វា *chauféa*, titre du mandarinat ; ហ្វូង *fong*, troupeau ; ហ្វឿង *fùông*, monnaie siamoise.

Remarques. —

1° En cambodgien, le *b* et le *p* se confondent souvent dans les mots commençant par *bŏm, păm*; aussi, d'après les *achar*, peut-on dire *bămbêk* ou *pămbêk*, séparer; *bămbăt*, ou *pămbăt*, faire disparaître; *bămbau* ou *pămbau*, allaiter, etc.

2° Il en est de même pour le *d* et le *t*. Ainsi, *dămbâul*, ou *tămbâul*, toit; *dămrey*, ou *tămrey*, éléphant, etc.

3° Les lettres *r* et *l* sont également facultatives dans certains mots, comme *roléay*, fondu; *rebâng*, haie; *remiél*, faire tourner; *roĕl*, glisser; *romiét*, safran, etc. qu'on peut aussi prononcer *lebâng, lemiét*...

4° Les mots précédés du *krâveăt ro* tels que *krâ, prâ, srâ*, etc. sont ordinairement transcrits dans le Dictionnaire avec un *â*, ainsi: *krâbey, prâteă, srânŏk* etc.. mais dans la conversation, la voyelle inhérente *â* se fait très légèrement sentir et devient pour ainsi dire un *e* muet, et l'on prononce à peu près *krebey, preteă, srenŏk*, etc...

On ne peut établir de règle pour un usage qui varie quelquefois d'une province à l'autre; il suffit de savoir qu'en prononçant d'une façon ou de l'autre, on ne commet pas d'incorrection.

Article Deuxième

Voyelles.

Les voyelles employées pour transcrire la langue cambodgienne en caratères latins sont: *a e i o u*, avec ou sans accent.

§ I.— A, Ă, Â, Ắ.

I 1° A, sans accent, est long et ouvert comme dans *table, sable*. Voir ci-après: Exercice de prononciation 2ᵉ combinaison en *â*.

2° *AY, a* comme le précédent (les deux lettres se prononcent séparément); l'*y* se prononce comme en français. (V. 12ᵉ Cⁿ en *â*.)

3° *AU, a* comme pour le précédent, *l'u* se prononce *ou*. (V. 14ᵉ Cⁿ en *â*.

II 1° *Ă*, produit par la présence de *reă mŭk* ꞉ ou par le signe bref, a un son final ouvert et très bref, on y ajoute quelquefois le caractère *sâ* ou son pied, mais il ne se fait presque pas sentir dans la prononciation. (V. 18ᵉ Cⁿ en *â*.).

2° *ĂM*, *ă* bref comme le précédent, *l'm* se faisant légèrement sentir. V. 17ᵉ Cⁿ en *â*.)

3° *EĂ*, précédé d'un *e* muet, sur lequel on appuie légèrement pour prononcer *ă* fortement et avec une sorte d'aspiration finale. (V. 18ᵉ Cⁿ. en *o*.)

III 1° *Â*, long aussi, mais beaucoup plus fermé que l'*a* sans accent; il tient pour ainsi dire le milieu entre l'*a* et l'*o* français. (V. 1ᵉ Cⁿ en *â*.)

2° *ÂU*, aussi fermé, mais un peu plus long que le précédent; il se prononce avec une seule émission de voix. (V. 6ᵉ Cⁿ en *â*.)

IV 1° *Ắ, ẮM*, produit par le signe ˈ est bref, mais aussi fermé que le précédent. Ex. *prắk*, couvrir ; *kắp*, enfouir.

2° *EẮ* a un son particulier assez difficile à saisir; les deux voyelles se prononcent d'une seule émission de voix, l'*e* muet est à peine sensible, l'*ắ* est un peu moins bref que l'*ă*, mais aussi fermé que l'*â*.

§ II. — É, Ĕ, Ê.

I 1° *É* a la même valeur que l'*é* fermé français dans fidélité. (V. 10ᵉ Cⁿ en *â*.)

2° *É* produit par le *bâng chhœû* des consonnes en *o*, est plus fermé que le précédent, et il se trouve parfois transcrit, dans le Dictionnaire, par l'*ĭ*, avec lequel il se confond dans certains mots. (V. 10ᵉ Cⁿ. en *o*.)

3° *ÉA*, comme le premier *é* fermé; appuyer légèrement sur l'*é*, tout en laissant, pour ainsi dire, expirer la voix sur l'*a*. (V. 2ᵉ Cⁿ en *o*.

II *Ĕ, ĔY*, *ĕ* est bref et à peu près de la même valeur que l'*é* fermé des consonnes en *â*. (V. 3ᵉ et 4ᵉ Cⁿ en *â*.)

III *Ê* 1° Pour les consonnes en *â*, il est plus ouvert que l'*ê* français. (V. 11ᵉ Cⁿ en *â*.)

2° Pour les consonnes en *o*, il est beaucoup moins ouvert que le précédent, de sorte qu'il peut presque se confondre avec l'*é* fermé des consonnes en *o*. (V. 11ᵉ Cⁿ en *o*.)

IV *E* muet a la même valeur qu'en français dans les mots *retenir, venir*.

§ III. — I, Ĭ, Î.

I *I*, se prononce comme en français. (V. 4e C^n^ en *o*.)

IÉ, appuyer longuement sur l'*i*, tout en ne faisant que très peu sentir l'*é*; se prononce à peu près de la même façon dans les caractères en *â* et en *o*. (V. 9e C^n^ en *â* et en *o*.)

II *Ĭ* bref est souvent confondu avec *ŭ*, dont on parlera tout à l'heure. (V. 3e C^n^ en *o*.)

III *Î* long, est beaucoup plus fermé que l'*i* ordinaire, et peut se confondre, dans certains mots, avec l'*é* fermé. (V. 10e C^n^ en *o*.)

§ IV. — O, Ō, Ŏ, Ơ, ŒÛ.

I *O* inhérent aux consonnes en *o*, comme *ko kho cho nho*, etc, se prononce à peu près comme l'*ô* français (V. 1ere C^n^ en *o*.)

II *Ō* long et très ouvert. (V. 13e C^n^ en *â*.)

III *Ŏ*, *ŏm*, ouvert et très bref (V. 5e et 15e C^n^ en *â*.)

IV *Ơ* (dit *o* barbu), dont la prononciation rappelle celle de *eu* en français, dans *Dieu*, mais avec un son plus ouvert. (V. 8e C^n^ en *â*.)

V. *ŒÛ* est moins ouvert que le précédent, et se rapproche davantage de l'*eu* et *œu* français(V. 8e C^n^. en *o*.)

§ V. — Ū, Û, UO, Ŭ, Ư.

I 1° *Ū* produit par l'action du *bângchhœû* et du *iéa* sur les consonnes en *o*, est allongé et ouvert; il se prononce à peu près comme *ôu* en français, avec un son assez prolongé. (V. 13e C^n^. en *o*.)

2° *OU* se prononce d'une seule émission de voix ; il est long, et un peu plus ouvert que le précédent. (V. 14e combinaison en *o*.)

II *Û* long aussi, et un peu moins ouvert que l'*ū*. (V. 6e C^n^ en *o*.)

III *UO* pourrait se figurer en français par *ou-o*, prononcé d'une seule émission de voix, tout en ne faisant sentir que très légèrement le dernier *o*. (V. C^n^ 7e en *â*.)

IV *Ŭ* a la même valeur de l'*ou* français prononcé très bref. (V. 5e C^n^ en *o*.)

V *Ư* (dit *u* barbu) est une altération de l'*ĭ* bref; il a un son mitoyen entre l'*u* et l'*eu* français, il se prononce très bref devant une consonne finale. (3e C^n^ en *o*.)

I° EXERCICE DE PRONONCIATION

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
អ	អា	អិ	អី	អុ	អូ	អួ	អើ	អឿ	អេ
â	*a*	*ĕ*	*ĕy*	*ŏ*	*âu*	*uo*	*ò*	*ié*	*é*
ân	*ar*	*ĕt*	*srĕy*	*kŏk*	*kâun*	*kuoch*	*bòk*	*kiép*	*krép*
lââ	*kar*	*kŏmbĕt*	*kĕy*	*kŏi*	*kâurna*	*kuop*	*kòt*	*kiés*	*chék*
bârâ	*chebar*	*kĕl*	*kŏmbey*	*chŏk*	*khâuch*	*chuop*	*tăòk*	*chiés*	*chénh*
thmâ	*ban*	*khsĕp*	*chĕy*	*chŏng*	*châul*	*chhuol*	*kòi*	*chiém*	*phlék*
châp	*prâkar*	*chĕt*	*châpĕy*	*chhŏt*	*chhâut*	*duol*	*dòm*	*diél*	*dér*
dâp	*plan*	*debĕt*	*bĕy*	*dŏt*	*dâur*	*pâbuol*	*dòr*	*diéng*	*dék*
prâp	*chan*	*dĕt*	*dĕy*	*tŏk*	*tâuch*	*truot*	*thmòr*	*biét*	*sâsér*
kâlâ	*chap*	*pĕt*	*sĕy*	*sŏmbŏt*	*dâuch*	*suor*	*sòch*	*bièm*	*srék*

II° EXERCICE . . . .

ក	កា	កិ	កី	កុ	កូ	កួ	កើ	កឿ	កេ
ko	*kéa*	*kĭ* (ou) *kǔ*	*ki*		*kû*	*kûo*	*kœû*	*kié*	*ké* ou *kî*
mok	*kéap*	*chǔt*	*koki*	*kŭn*	*kûlau*	*kûor*	*krœûl*	*kiér*	*kéch*
rok	*khnéap*	*kǔt*	*chik*	*krŭn*	*ngût*	*krûoch*	*ngœûp*	*kriél*	*kérch*
lolok	*chéat*	*totǔng*	*chip*	*chŭch*	*chût*	*chrûon*	*chhœû*	*ngiét,*	*chî*
longo	*chhéam*	*tǔk*	*nhi*	*tŭk*	*chrûk*	*chrûol*	*chŏmngœû*	*chiép*	*chés*
popok	*nhéat*	*tǔs*	*tinh*	*thŭm*	*tûk*	*chûol*	*tœûp*	*nhién*	*chré*
chhop	*téan*	*vǔk*	*nim*	*nŭp*	*tûl*	*totûol*	*thvœû*	*tiéng*	*toté*
por	*néam*	*nǔng*	*ning*	*pŭk*	*pûch*	*tûol*	*pœûp*	*tiép*	*tonlî*
kor	*péat*	*prǔk*	*ril*	*pŭt*	*mûl*	*pûoch*	*mœûl*	*piér*	*tés, tîs*

SUR LES COMBINAISONS EN *Â*

11	12	13	14	15	16	17	18
អែ	អៃ	អោ	អៅ	អុំ	អំ	អាំ	អះ
ê	*ay*	*ō*	*au*	*ŏm*	*ăm*	*ăm*	*ă* (ou) *ăs*
khê	*kray*	*krōk*	*krau*	*kŏm*	*chăm*	*kăm*	*khlă*
krêng	*khchay*	*krōm*	*khmau*	*kŏmprŏk*	*chămăn*	*chăm*	*phdă*
chêk	*chhnay*	*khmōch*	*chhau*	*dŏm*	*chămnăng*	*dăm*	*sră*
dêk	*day*	*chōl*	*bau*	*phdŏm*	*dăm*	*trăm*	*srâlă*
bêk	*thlay*	*dōl*	*prâdau*	*trŏm*	*dămrăng*	*phdăm*	*temă*
phlê	*phsay*	*thōk*	*chau*	*krŏm*	*bămnăn*	*srăm*	*lebă*
chhêp	*tâsay*	*bōch*	*srau*	*kŏmpŏs*	*sămnăm*	*chămnăm*	*chră*
srêk	*sbay*	*srōch*	*hau*	*sŏkhŏm*	*sămngăm*	*chăm*	*rohă*

SUR LES COMBINAISONS EN *O*

កែ	កៃ	កោ	កៅ	កុំ	កំ	កាំ	កះ
kê	*key*	*kū*	*kou*	*kŭm*	*kŏm*	*keăm*	*keă*
kêp	*khley*	*kūk*	*chou*	*kŭmnŭm*	*kŏmréap*	*cheăm*	*chŏmreă*
krê	*chey*	*lūk*	*chrou*	*tŭm*	*chŏmpeăk*	*nheăm*	*preă*
krêng	*chrey*	*nhūm*	*tou*	*pŭm*	*phnŏm*	*treăm*	*phteă*
chrêk	*titey*	*tūs*	*nou*	*rŭm*	*rŏmlăt*	*neăm*	*chreă*
nhêk	*tey*	*rūng*	*pou*	*chŭmnŭm*	*rŏmduol*	*peăm*	*peă*
nên	*thmey*	*rūch*	*phlou*	*phŭm*	*lŏmbak*	*peăn*	*prâteă*
popê	*ney*	*rūl*	*siéphou*	*chŭm*	*lŏmpêng*	*meăn*	*reă*
prê	*piney*	*popūk*	*lămnou*	*khŭm*	*rŏmpéch*	*teăn*	*chhneă*

NOTIONS

DE

GRAMMAIRE CAMBODGIENNE.

La langue cambodgienne, étant complètement dépourvue de flexions, se compose de ce que nous appelons en français de mots invariables; elle ne possède pas de tons comme la langue annamite, elle n'a pas non plus de déclinaisons, ni de conjugaisons comme en français; et on se sert de mots à terminaison uniforme pour exprimer les relations de genre, de mode, de nombre, etc.

Voici, d'une manière succincte, les différents procédés employés pour rendre les neufs parties du discours, l'article ne s'exprimant en aucune façon.

CHAPITRE PREMIER

Du nom ou substantif.

§ I. — Du genre dans les substantifs.

1° Pour indiquer le genre des êtres vivants, on fait suivre le nom générique du nom spécifique, ou bien on se sert d'une particule qui varie selon les espèces. Ainsi, les mots *menŭs* et *neăk* signifient un *être humain*, un individu, une personne (homme ou femme). on doit leur ajouter le mot *prŏs*, pour désigner un homme, *srey*, pour désigner une femme; Ex.: *Menŭs prŏs ponmăn neăk*, combien d'hommes?

Menŭs srey ponmăn neăk, combien de femmes?

Le mot *kâun*, veut dire *enfant*; pour désigner le sexe, on dit *kâun prŏs*, garçon, un enfant du sexe masculin; *kâun srey*, une fille, une enfant. Ex.: *Kenŏng sala rién méan menŭs prŏs dăp neăk, menŭs srey prăm neăk*, à l'école il y a dix garçons et cinq filles.

De même, les mots *bŏng* et *phoâun*, signifient l'un *aîné* et l'autre *cadet*, pour les deux genres; si l'on veut spécifier en parlant de quelqu'un, il faut dire : *bŏng prŏs*, frère aîné, *bŏng srey*, bru, sœur aînée, *phoâun prŏs*, frère cadet, *phoâun srey*, sœur cadette. Pour la même raison on dit : *chau prŏs*, petit-fils, *chau srey*, petite-fille, *kâun prâsa srey*, bru.

2° Pour les animaux et les plantes.— Le masculin se marque par le mot *chhmŭl*, et le féminin par le mot *nhi*.

Ex.: *Krâbey, chhkê, chhma, meăn*, le buffle, le chien, le chat, la poule ; par l'action des mots précédents, signifient :

Krâbey chhmŭl,		le buffle ;	*krâbey*	*nhi,*	la bufflesse ;
chhkê	,,	le chien ;	*chhkê*	,,	la chienne ;
chhma	,,	le chat ;	*chhma*	,,	la chatte ;
meăn	,,	le coq ;	*meăn*	,,	la poule ;
kŭ	,,	le bœuf ;	*kŭ*	,,	la vache ;
pŏs	,,	le serpent mâle ;	*pŏs*	,,	le serpent femelle ;
préap	,,	le pigeon mâle ;	*préap*	,,	le pigeon femelle ;
dòm dâung	,,	le cocotier mâle ;	*dòm dâung*	,,	le cocotier femelle ;
dòm lahong	,,	le papayer mâle ;	*dòm lahong*	,,	le papayer femelle.

Pour les animaux qui ont eu des petits, on se sert de préférence du mot *mî*. Par ex.: *Mî sĕ*, une jument ; *mî chrûk*, une truie ; *mî meăn*, une poule qui a déjà pondu, etc...

§ II.— Du nombre dans les substantifs.

Singulier.

Comme il n'y a pas de mode régulier de formation pour le singulier et le pluriel, si l'on veut spécialement indiquer le singulier, on place l'adjectif numéral *mûy*, un, avant ou après le substantif qu'il détermine, selon le sens de la phrase. Ainsi : *phteă muy*, une maison ; *kŏmbĕt mûy*, un couteau ; *chan tiép mûy*, une assiette; *chœûng mûy* un pied; *dòr mŏ dâng*, aller une fois; *dòr mŏ chœûng*, aller une fois (faire un voyage); *menŭs mŏ neăk*, une personne, un individu.

En général, *mûy* (ou) *muoy*, se met après le substantif, et *mŏ*, contraction de *mûy* se place avant.

Pluriel.

1° Le pluriel peut être exprimé d'une manière déterminée par les adjectifs numéraux, qui précisent le nombre.

Ex.: *khnhŏm méan krâbey pram, sĕ bey, chhkê pir*, j'ai cinq buffles, trois chevaux, et deux chiens.

2° D'une manière indéterminée, par l'adjonction de certains mots, comme: *ăs, tĕang ăs, phâng teăng puong, phâng teăng lai, pŏnmăn*, tous; ou encore, en faisant suivre le substantif des mots *chrŏn*, beaucoup, *krĕl*, en assez grande quantité.

Exemples: *iŭng méan tê lŏk rebăs treăp teăng ăs*, il nous faut vendre tous nos biens.

Menŭs phâng teăng puong (ou) *phâng tĕang lai*, tout le monde, tous les hommes en général.

Kenŏng tonlî sap, méan trey chròn, dans le grand lac, il y a beaucoup de poissons.

Khnhŏm ban tinh eyvan krêl, thngay nĕ, aujourd'hui, j'ai acheté une assez grande quantité de marchandises.

3° Le pluriel peut encore être exprimé par certains noms de nombre pris dans un sens indéfini, comme, *chéa akhō puni, săl sên, nŭng konnonéa pŭm ban*, c'est-à-dire, innombrable, qui ne peut se compter.

4° Souvent le nombre n'est pas exprimé, lorsque le substantif peut se comprendre aussi bien au singulier qu'au pluriel, ou bien lorsque le contexte de la phrase indique suffisamment le nombre.

Ex.: *Săt chœûng pir, chœûng buon*, l'animal (ou) les animaux à deux pattes, à quatre pattes.

Tou khvéal sĕ, aller faire paître le cheval (ou) les chevaux.

CHAPITRE DEUXIÈME

§ I.—De l'adjectif.

1° L'adjectif se place toujours après le mot qu'il qualifie.

2° Le *comparatif de supériorité* s'exprime à l'aide des mots *chĕang, lœûs,* plus, plus que, davantage.

Ex.: *Phteă khnhŏm thŏm chĕang phteă bōng* (ou) *neăk êng,* ma maison est plus grande que la vôtre.

Kenŏng prêa Âng tĕang bey, preă êna thŏm lœûs, chăs lœûs, des trois personnes divines, quelle est la plus grande, la plus ancienne?

3° *Le comparatif d'égalité* se rend par les mots *smò, dâuch, dâuch kenéa, prâhêl, pŏn,* égal, comme, à peu près; *mŭn chănh,* pas inférieur.

Ex.: *PreăAng tĕang bey chéa smò kenéa, pŭm méan lœûs, pŭm méan thâi kenéa,* les trois personnes en Dieu sont égales en toutes choses.

Khsiér nŏ dâuch khsiér khnhŏm, cette pipe ressemble à la mienne.

4° *Le comparatif d'infériorité* peut se rendre par les expressions *téch chĕang,* moindre, *chănh,* perdre, *mŭn smò,* inégal, pas égal.

Ex.: *Menŭs nou srŏk Khmêr téch chĕang* (ou) *chănh srŏk Siém,* la population du Cambodge est moins grande que celle du Siam.

Sĕ a tăp chănh a châmpa pi dòm, mon cheval *a tap* ne vaut pas *a châmpa* d'autrefois.

5° *a*) Le *superlatif* se traduit par les mots *nă* (ou) *năs, pîk, sûn pîk, kray pîk,* très, fort, extrêmement.

Ex.: *Thŏm nă,* très grand; *krâ năs,* très pauvre.

Chhŭ thngŏn kray, très gravement malade; *kach sŭn pîk* (ou) *kach sŭn slăp,* excessivement méchant.

b) Le *superlatif relatif* ou de *comparaison* peut s'exprimer par le mot *dăch.*

Ex.: *Kenŏng phûm nĭ, neăk khpŏs dăch, trou chéa neăk Buo,* le plus grand de ce village c'est monsieur Buo.

c) Quelquefois le *superlatif* se forme par l'addition d'un mot qui n'a pas de sens par lui-même, mais sert uniquement à renforcer le sens de l'adjectif.

Ex.: *Rŭng kĕang,* très dur; *sâ kebă,* très blanc, brillant.

d) Le *superlatif* peut encore se former, dans quelques cas autorisés par l'usage, en répétant le mot deux fois.

Ex.: *Téch téch,* très peu, un tout petit peu; *lâă lâă,* très beau.

§ II.— DES ADJECTIFS NUMERAUX (*cardinaux*).

Les *adjectifs numéraux*, ou *noms de nombre*, sont:

1	*mûy*	21	*mŏ phey mûy*
2	*pir*	30	*samsĕp*
3	*bĕy*	40	*sêsĕp*
4	*buon*	50	*hasĕp*
5	*prăm*	60	*hŏksĕp*
6	*prămmûy*	70	*chĕtsĕp*
7	*prămpĭl*	80	*pêtsĕp*
8	*prămbĕy*	90	*kausĕp*
9	*prămbuon*	100	*mŏ roi*
10	*dăp*	101	*mŏ roi mûy*
11	*mŏ tŏndăp*	110	*mo roi dăp*
12	*pir tŏndăp*	200	*pir roi*
13	*bĕy tŏndăp*	300	*bĕy roi*
14	*buon tŏndăp*	1.000	*mŏ peăn*
15	*prăm tŏndăp*	10.000	*mŏ mœûn*
16	*prămmûy tŏndăp*	100.000	*mŏ sĕn*
17	*prămpĭl tŏndăp*	1000.000	*mŏ kŏt*
18	*prămbĕy tŏndăp*	10.000.000	*mŏ léan*
19	*prămbuon tŏndăp*	100.000.000	*mŏ akho*
20	*mŏ phey*	1.000.000.000	*mŏ puni.*

NOTA.— Les Cambodgiens suivent le système décimal, ils ont les 9 chiffres et le *zéro*, comme nous. Pour exprimer un nombre quelconque, ils écrivent d'abord, comme en français, les unités d'un ordre supérieur et successivement les unités des ordres inférieurs.

Ex.:	*Prămbĕy sĕn,*	*prămmûy mœûn,*	*prăm peăn,*	*bey roi*	*sêsĕp*	*pir* = 865.342.
	800000	60000	5000	300	40	2

§ III. — DES ADJECTIFS NUMERAUX (*ordinaux*).

a) Il n'existe pas de particule spéciale pour exprimer, d'une façon précise, les nombres ordinaux; on fait ordinairement précéder les adjectifs numéraux des mots *chéa, kômrŏp,* qui est compté, qui se compte; *chéa lék,* qui est le chiffre.

Ex.: *Véa trou chéa kŏmrŏp prăm,* il est le cinquième.

Véa trou chéa lék dăp, il est le dixième.

b) Quelques-uns (les plus instruits) emploient parfois les nombres cardinaux *pali* : *êk tou trĕy.* Ex.: *Yang êk,* le premier, précieux, incomparable.

Souvent même ils empruntent à la langue siamoise la manière d'exprimer le nombre ordinal.

Ex.: *Thi nŭng, thi sóng, thi sám,* premier, second, troisième.

c) Si l'ordre, la qualité ou l'attribution du rang sont limités à trois degrés, on emploie d'ordinaire les expressions suivantes:

Yang lâå (ou) *yang sămkhăn,* première classe, première qualité, de premier ordre.
Yang kŏndal (ou) *yang kreăn,* milieu, moyen, deuxième qualité.
Yang thōk (ou) *yang téap,* de troisième ordre, de qualité inférieure.

REMARQUE.— Les Cambodgiens ont une façon originale de procéder pour l'énumération en général, surtout quand il s'agit d'un nombre peu élevé.

Ainsi, par exemple, on demande à un individu combien il a d'enfants; aussitôt il calculera, en comptant sur ses doigts: *a phăl mûy, a chăn mûy, a sân mûy, a chhma mûy, mî trâlach mûy, mî chângrĕt mûy, mî pôu mûy*; après avoir nommé ainsi toute sa progéniture, il examinera combien de doigts il a levés ou fermés et vous répondra: *khnhŏm méan kâun prămpĭl neăk, prŏs buon, srey bey*, j'ai sept enfants, quatre garçons et trois filles.

Autre exemple. *Bŏn sacramento tĕang prămpĭl, trou chéa, bon léang bap mûy, bon srai bap mûy, bŏn preă kaya preă Âng mûy, bon léap thngăs mûy. etc.*; il y a sept sacrements, qui sont le Baptême, la Pénitence, l'Eucharistie, la Confirmation etc.

§ IV.— Des nombres fractionnaires.

Les nombres fractionnaires se rendent par les mots *chămhiéng, kŏnlă phéak, phéak kŏndal*, demi, moitié, partie, la moitié, le milieu. Ils se placent avant ou après le substantif, selon le sens de la phrase.

Ex.: *Mŏ riél mŏ chămhiéng*, une piastre et demie.

Mŏ chămhiéng riél, une demi- piastre.

Mŏ mōng kŏnlă, une heure et demie.— *Kŏnlă mōng*, une demi-heure.

Phéak bey iok mûy, (de) trois parties en prendre une (prendre le tiers).

Chêk chéa prăm phéak iok mûy, partager en cinq parties, en prendre une (prendre le cinquième).

On dit par exception: *Mŏ nĕn mŏ kŏmnăt*, une barre et demie. *Mŏ kŏmnăt nên*, une demi-barre.

§ V.— Des nombres proportionnels ou multiplicatifs.

Doubler, tripler, quadrupler, etc. se rendent par *chéa pir, chéa bey, chéa buon, chéa dăp, chéa roi, chéa peăn*.

Ex.: *Băt khsê chéa pir, chéa bey*, doubler, tripler une corde. *Sâng mûy chéa roi*, rendre au centuple. *Mŏ dâng*, une fois. *Pir bey dâng*, deux ou trois fois, plusieurs fois. *Prâhêl buon dăp dâng*, environ une dizaine de fois.

§ VI.— Adjectifs demonstratifs.

Les adjectifs démonstratifs *ce, cet, cette, ces, ceux*, s'expriment par les particules *nĕ, nĭ, nŏ, nŭ*, qui suivent toujours le substantif, *nĕ, nĭ*, indiquent ordinairement des objets présents ou rapprochés ; *nŭ, nŏ*, indiquent des objets éloignés, ou dont on a parlé précédemment.

Ex.: *Neăk nĕ*, cet homme, celui-ci. *Dŏr pi nĕ, tou nŏ, khang nĕ, khang nŏ*, d'ici là, de ce côté-ci, de ce côté-là.

§ VII.— Adjectifs numeraux ou nombres collateraux.

La langue cambodgienne comme les langues annamite et siamoise, emploie, pour la numération des objets, certains éléments auxiliaires spéciaux, qui font partie de l'expression numérique des objets. Par ces mots auxiliaires, qu'on appelle en français *numéral, numéraux*, les objets sont divisés en classes ou séries, d'après leur apparence extérieure.

Quelques numéraux sont usités seulement pour tel ou tel objet en particulier, d'autres pour un plus grand nombre. Pour le calcul des marchandises, on met d'abord le nom de l'objet et ensuite le terme ordinaire de classification. Par ex. : *Snêng pir kabal*, m. à m. cornes deux têtes ; *sbĕk chœûng mŏ sămrap*, soulier une paire.

Cette manière de parler rappelle celle que nous employons en français, lorsque nous disons, en parlant du gibier, du vin, etc, une *pièce* de gibier, un *verre* de vin, une *tête* de bétail, une *paire* de souliers, etc ...

Voici les exemples les plus employés de ces mots auxiliaires :

Chés mŏ tasay.	un brin de fil ;
chuọnh mŏ chœûng,	une opération de commerce ;
chhœû mŏ dòm,	un arbre ;
chhœû mŏ kŏmnăt,	un morceau de bois ;
sămpŏt mŏ kŏmnăt,	un morceau de chiffon ;
dăl mŏ tŭk,	une reprise de boxe ;
kadar mŏ pŏnteă,	une planche ;
krâdăs mŏ pûm,	une feuille de papier ;
ngiét mŏ kŏntûy,	un poisson salé ;
phau mŏ pau,	un paquet de pétards ;
sămbōt mŏ chbăp,	une pièce écrite (une lettre).
phlŭk mŏ kabal,	une paire de défenses ;
kû, krâbey, mŏ nim,	une paire de bœufs, de buffles ;
săt mŏ mūl,	une pièce de gibier ;
satra mŏ khsê,	un volume (livre) ;
sâut mŏ khét,	un écheveau de soie ;
sbêk chœûng, srōm chœûng mŏ sâmrăp,	une paire de souliers, de bas ;
skâr thnōt mŏ phên,	une tablette de sucre de palmier ;
srê mŏ khtōng,	une parcelle de terrain (rizière) ;
konsêng mŏ lo,	un paquet d'écharpes ;
chék mŏ snét,	un petit régime de banane ;
téar, préap mŏ kû,	un couple d'oies, de pigeons ;
sămpŏt mŏ phap,	une pièce d'étoffe ;
mong mŏ thbâung,	une partie (division d'un filet de pêche) ;
khsê mŏ châng vai,	un écheveau de (corde, ficelle) ;
phdau mŏ chânteăs,	un paquet de rotins.

§ VIII. ADJECTIFS INDEFINIS.

a) *Tout, tous,* se rendent, selon le sens de la phrase, par les expressions : *ăs, teăng ăs, săp.*

Ex.: *Ăs pi chĕt,* de tout cœur.
Nheăr săp sach săp chhéam, trembler de tout son corps ; *săp ânlœû,* en tous lieux ; *Lūkey tĕang mûl,* le monde tout entier.

b) *Chaque* se rend par *reăl, săp,* ou par une autre tournure de phrase.

Ex.: *Mŏ chhnăm mŏ dâng,* une fois chaque année.
Reăl tua, reăl phteă, chaque individu, chaque maison.
Săp dâng, săp thngay, chaque fois, chaque jour.

c) *Quel, quelque,* peuvent s'exprimer par *na, oy, avey.*

Ex.: *Kòt mok prathna oy* (ou) *avey,* dans quelle intention est-il venu ?
Yang na, de quelle manière ?

d) *Nul, aucun, personne,* se rendent par les expressions : *ĕt nana, ăt nana, pŭm méan nana.*

Ex.: *Ruoch ămpi slăp ĕt nana ban,* nul, personne n'échappe au trépas.
Pŭm méan nana ban skeăl véa, nul ne le connaît.
Pŭm méan hĕt avey nŭng khlach, il n'y a aucune raison de craindre.

e) *Tel* peut se rendre par *yang nĕ, yang nŏ, dâuchnĕ, dâuchno,* ou par d'autres expressions, selon le sens de la phrase.

Ex.: *Apŭk yang na, kâun kă yang nĕ dêl,* tel père, tel fils.

f) *Même,* peut se traduire par les expressions *dâuch, dâuch dêl, dâuch kenéa, mŭy knaée.*

Ex *Méan tĕ thvœŭ dâuch dêl,* il faut faire de même.

Kŭt trou kenéa (ou) *dâuch kenéa,* être du même avis.

Si bay chhnăng chéa mŭy kenéa, manger le même riz.

CHAPITRE TROISIÈME

Du pronom

§ I.— PRONOM PERSONNEL.

Les pronoms personnels, très nombreux en cambodgien, varient selon le degré de considération de la personne ou qui parle, ou à qui l'on parle.

Les Cambodgiens étant très susceptibles à ce point de vue, il importe de bien connaître la valeur de chacun de ces pronoms, pour s'en servir soi-même, ou bien pour faire observer aux autres les règles de la politesse.

Voici quelques explications utiles pour indiquer l'emploi de ces différents pronoms.

SINGULIER.— *Première personne.*

Ănh, kenéa, je, moi, de supérieur à inférieur.

Khnhŏm, je, moi d'inférieur à supérieur, ou d'égal à égal.

Par politesse, une personne d'un rang supérieur peut employer ce mot à l'égard d'une personne d'un rang moins élevé ; par ex., un négociant envers son client.

Khnhŏm bat, un inférieur à un supérieur.

Khnhŏm preă bat, en s'adressant au roi ou aux grands mandarins.

Deuxième personne.

Luong, en s'adressant au roi ou en parlant de lui (2e et 3e personne).

Lŭk, lŭk mechăs, mechăs thlay, aux grands mandarins.

Ŏu, père ; à un homme d'un grand âge, pour qui on a de la vénération.

Ta, appellation des vieillards en général.

Néay, à un supérieur, par ex : un ouvrier à son patron.

Neăk, vous, monsieur, à un supérieur, ou à un inconnu.

Neăk êng, vous, toi, un peu moins relevé que le précédent.

Chau, dans les écrits, équivaut à *sieur, citoyen.*

Keăt, à un individu d'une certaine considération, mais inférieur.

Bŏng, mon frère aîné, ou, ma sœur aînée.

Phoâun, mon frère cadet, ma sœur cadette. (Les indigènes emploient très souvent ces mots *bŏng* et *phoâun,* selon l'âge et le rang des personnes.)

Iéay, appellatif des femmes âgées.

Néang, vous, madame, appellatif des femmes en général.

Néang krâmŏm, mademoiselle, appellatif pour les jeunes filles.

Chi, iéay chi, sœur, religieuse, nonne.

Eng, toi (des deux genres), à un inférieur, aux enfants en général. (Il peut aussi correspondre au tutoiement familier, comme en français.)

A êng, toi, terme de mépris.

Hâng, hâng êng, terme de mépris en parlant des femmes.

REMARQUE.— Le choix des termes étant parfois très difficile, il vaut mieux, dans certaines circonstances, en éviter l'emploi, et désigner l'individu à qui l'on s'adresse, par le nom de son grade ou de sa diginité.

PLURIEL.—*Première personne.*

Iœûng, iœûng khnhŏm, iœûng khnhŏm tĕang lai, nous (des deux genres). Deuxième et troisième personne.

Ăs lūk, ăs neăk, pŏnmăn neăk, tous ces messieurs, vous tous, tout le monde.

Ăs bŏng phoâun, kenéa êng, frères et frères cadets, vous autres.

Les mots déjà cités plus haut, tels que : *Luong, lūk, neăk, néay, keăt, ta,iéay, bŏng, phoâun, néang*, peuvent être employés à la deuxième et à la troisième personne du pluriel, tout en observant leur valeur indiquée plus haut.

Troisième personne.

Ava, appellatif des enfants (masculin).

Mi néang, appellatif des petites filles.

Véa, il, lui, elle (des deux genres et des deux nombres).

A nĭ, a nŏ, terme de mépris, celui-ci, ceux-là, ceux-ci, ceux-là, (masculin).

Mî nĭ, mi nŏ, celle-ci, celle-là (des deux nombres) (féminin).

Ces expressions, y compris *a dêng, mi dêng*, également en usage en parlant des animaux et des objets inanimés, ne s'emploient qu'à l'égard des inférieurs et des gens qu'on traite sans respect.

§ II.— PRONOMS ET ADJECTIFS POSSESSIFS.

Il n'y a pas en cambodgien de véritables pronoms possessifs, comme en français, *le mien, le tien, le sien*; on rend l'idée de possession de la manière suivante:

a) En faisant suivre le substantif d'un pronom personnel.

Ex.: *Apŭk khnhŏm*, mon père; *medai keăt, véa*, sa mère; *phteă neăk ĕng*, votre maison.

b) Si l'on veut exprimer la relation de propriété d'une manière explicite, on fait précéder ces pronoms personnels, ou le nom du propriétaire, des mots *rebăs, phâng*, qui signifient: la chose de, la propriété de...

Ex.: *phteă nĭ chéa rebăs khnhŏm*, c'est ma maison; *sĕ nĭ phâng nana*, à qui appartient ce cheval? *phâng ânh, phâng lūk Balat*, à moi, au *Balat*.

REMARQUE.— Lorsque, dans une proposition, on n'indique qu'une simple relation de dépendance, les mots *rebăs*, et *phâng* se suppriment. Souvent même ils peuvent se supprimer dans le cas de véritable possession ou propriété, si le contexte ne laisse aucune ambiguité.

Ex.: *chhkĕ ănh khmau, chhkĕ êng krâhâm*, mon chien est noir, le tien est rouge.
Krâbey khnhŏm kach, krâbey bŏng slâut năs, mon buffle est méchant, le vôtre est très doux.

§ III.— PRONOM REFLECHI.

Le pronom réfléchi se rend par le mot *khluon* (ou) *khluon êng*, qui sert pour les trois personnes, et par *kenéa*, s'il y a réciprocité.

Ex.: *Khluon khnhŏm*, moi-même; *khluon êng*, soi-même; *véa samlăp khluon êng*, il s'est donné la mort; *véa tŏmleăk khluon pi laû phteă*, il s'est précipité du haut de la maison; *châul kenéa*, s'associer; *chuoi kenéa*, s'entr'aider: *véa sâăp kenéa*, ils se détestent mutuellement.

§ IV. — Du pronom relatif.

a) Lorsque ce pronom est sujet du verbe, comme *qui*, *celui qui*, il se rend par le mot *dâ*.

Ex.: *Preă Âng dâ ban bângkòt mĭk nou dey*, Dieu qui a créé le ciel et la terre.

Ăs neăk dâ méan tŭk, ceux qui ont des afflictions.

b) Si le pronom relatif est régime du verbe, on se sert de préférence de la particule *dêl*.

Ex. : *Nĕ chéa menŭs dêl neăk ban prâteă thngay mŭn nŏ*, voici l'individu que vous avez rencontré l'autre jour.

Au dêl êng peăk nŏ véa chăs hòi, l'habit que tu portes est déjà vieux.

Mais cette distinction ne paraît pas obligatoire, et on peut dire tout aussi bien:

Âs teăng bap dâ iœûng khnhŏm, ban thvœû, tous les péchés que nous avons commis.

Quelquefois le pronom n'est pas exprimé, comme dans cette phrase:

Neăk na (ou) *nona ban thvœû kar nŏ*, quelle personne a fait ce travail?

§ V. — Pronoms et adjectifs interrogatifs.

Les pronoms et les adjectifs interrogatifs, *qui*, *quel*, *lequel*, *laquelle*, *quelqu'un*, se traduisent par les particules, *na*, *nona*, *neăk na*, *neăk êna*, pour les personnes; par *ana*, si l'on parle d'un enfant ou en général de quelqu'un qu'on traite avec mépris.

Quoi, *qu'est-ce*, *quelle chose*, se rendent par les expressions *òy*, *săt oy*, *avey*, *avey muey*.

Ex.: *Êng rok neăk na* (ou) *êng rok nana*, qui cherches-tu ?

Nana (ou) *neăk na ban sâsér sămbŏt nŏ*, qui a écrit cette lettre ?

Kenŏng neăk teăng bey nŏ neăk na (ou) *nona prâsăp chĕang*, parmi ces trois personnes, quelle est la plus habile?

Êng mok rok oy, qu'est-ce que tu viens chercher? *sat oy*, quoi, qu'est-ce, qu'y a-t-il?

Neăk iok săt oy muey, quelle chose apportez-vous?

§ VI.— Du pronom indefini.

Au pronom indéfini *on* correspond la particule *kĭ* dont le sens est *un homme*, *quelqu'un*, *les gens*.

Ex.: *Kĭ tha*, on dit; *krêng kĭ tha*, on dira peut-être; *khnhŏm lŭ kĭ tha*, j'ai entendu qu'on disait.

L'un, *l'autre*, *les uns*, *les autres*, *tous les deux*, *personne*, *quiconque*, *n'importe qui*, se traduisent ainsi:

Muoy tha mén, muoy tha mŭn mén, l'un dit que c'est vrai, l'autre prétend que non.

Khlă tou, khlă mok, les uns vont, les autres viennent.

Teăng pir neăk mok dâl hòi, l'un et l'autre sont arrivés.

Chhngai ămpi kenéa prâhêl pir phiéam, distant l'un de l'autre d'environ deux brasses.

Khméan nana nou phteă, il n'y a personne à la maison.

Neăk êna êna khŏs nŭng chbăp trou tŭs, quiconque n'observe pas la loi sera puni:

Neăk na tou kâ ban, envoyez qui que ce soit.

CHAPITRE QUATRIÈME

Du verbe

§ I.— Du verbe actif.

Dans la langue cambodgienne les verbes n'ont ni temps ni modes, et n'admettent aucun changement, quel que soit le temps ou la personne. On se sert, surtout dans les livres, de certaines particules pour indiquer le passé, le présent et le futur; mais l'emploi de ces particules est beaucoup moins fréquent dans la conversation; on les supprime même souvent lorsque le temps est suffisamment indiqué par le contexte. Voici, par quelques exemples, les différentes manières de traduire les principaux temps du verbe.

Indicatif présent.

Pour exprimer le présent de l'indicatif, on emploie le verbe tel quel; si l'on veut préciser le temps *présent*, on fait précéder le verbe du mot *kŏmpŭng*, qui signifie, être en train de, pendant que.

Ex.: *Khnhŏm thvœû kar* (ou) *khnhŏm kŏmpŭng thvœû kar*, je travaille, je suis en train de travailler.

Imparfait, Passé défini, Plus-que-parfait.

Ces temps sont indiqués le plus souvent par les circonstances où l'on se trouve, et par le contexte.

Ex.: *Kŏmpŭng kî veay rekeăng khnhŏm alay tê dĕk*, jo dormais, lorsqu'on a sonné la cloche.

Khnhŏm kréng neăk tou hòi, je pensais que vous étiez déjà parti.

Khnhŏm ban rién prâhêl pir mŏng konlă, j'ai étudié pendant près de deux heures et demie.

Tăng pi longéach ménh chhkê mŭn teăn ban si bai să, depuis hier soir, le chien n'a rien mangé.

Khnhŏm ban totuol téan bai ruoch hòi kal keăt trâlăp mok vinh, j'avais terminé mon repas lorsqu'il est arrivé.

Futur.

Pour former le futur, on place devant le verbe la particule *sém*; mais lorsque le contexte et les circonstances indiquent suffisamment le temps, on laisse le verbe à l'infinitif, sans aucune particule.

Ex.: *Kal khnhŏm trâlăp mok vinh sém thvœû kar nŏ*, à mon retour je ferai ce travail. *Saĕk khnhŏm tou suor bŏng*, demain j'irai vous voir.

Impératif.

Si l'impératif est l'expression d'un commandement absolu, il se rend au moyen des particules *châur, chŏ, tou, mok*; mais il en est de cette règle, comme de la précédente, et l'on peut laisser de côté la particule, l'expression de la voix pouvant suffire pour exprimer l'impératif.

Voici les principales manières de l'exprimer.

a) Dans les livres, ainsi que dans un discours, on emploie de préférence la particule ***châur***, qui se met toujours avant le verbe.

Ex.: *Hay chŏn tĕang sămmatéay châur sdăp*, vous tous, petits et grands, écoutez. ...

Bò dâuchnĕ châur sdăp preă bantŭl Preă Âng, s'il en est ainsi, écoutez la parole de Dieu.

b) La particule *chŏ* s'emploie très fréquemment et se met toujours à la fin de la proposition.

Ex.: *Tou chŏ*, allez-vous-en, va-t-en; *thvœû tam chĕt chŏ*, agis comme il te plaira; *si bai chŏ*, mangez (ou) tu peux manger.

c) Les particules *tou, mok*, s'emploient, l'une, pour indiquer un mouvement d'éloignement, de continuation, et l'autre, une action de rapprochement vers la personne qui parle.

Ex.: *Êng dòr tou mŭn tou*, va-t-en en avant; *tou prap kĕ tou*, va-t-en prévenir les gens ;

Iok kŏmbŏt mok, apportez-moi un couteau; *iok dâp sra muoy mok*, apporte-moi une bouteille de vin ; *mok nĕ mok*, viens ici.

d) Le verbe *sâum*, demander, prier, placé devant un verbe, peut aussi indiquer le sens de l'impératif, et même quelquefois le futur.

Ex.: *Sâum sămdêng sach kedey reăp an yang kepŏ*, agréez (ou) veuillez agréer l'assurance de ma haute cousidération.

Si bai ruoch sâum thvœû kar nŏ, après avoir mangé, je ferai cela.

e) Pour empêcher, défendre, on se sert de la négation *kŏm, kŏm oi*.

Ex.: *Kŏm oi chĕnh pi phteă*, ne sortez pas de la maison ; *kŏm tou*, n'allez pas, ne vas pas ; *kŏm oi thvœû yang ichŏ*, n'agissez pas de cette façon-là.

Les autres temps n'ayant pas de particules, se forment à l'aide de conjonctions, ou par le seul arrangement des mots de la phrase.

§ II.— Du verbe passif.

Le verbe est rarement employé au sens passif, le génie de la langue s'y prêtant difficilement, on recourt ordinairement à la forme active. Ainsi : Je suis aimé de mes parents, se traduira généralement par: *apŭk medai srâlanh khnhŏm*, mes parents m'aiment.

Cependant, comme il n'est pas toujours possible d'intervertir la proposition sans altérer le sens de la phrase, on se sert, pour former le passif, des mots *trou, totuol.*

Ex.: *Trou ampœû snê*, être atteint par des maléfices, des sortilèges ; *trou chămngœû*, être atteint par la maladie ; *trou kĕ phdĕng*, être accusé par quelqu'un ; *totuol chănh*, être vaincu ; *totuol rebuos*, être blessé ; *totuol kĕ chăp*, être saisi par quelqu'un.

Le mot *chŏmpeăk* est généralement pris dans la sens du passif, et signifie être embarrassé, empêtré, empêché, retenu par quelque chose.

Ex.: *chŏmpeăk pânla*, être pris par des épines ; *chŏmpeăk prăk bămnŏl*, être endetté ; *chŏmpeăk revĭ reveăl*, être retenu par quelque occupation, occupé.

§ III.— Du verbe reflechi.

Pour former le verbe réfléchi, il suffit d'ajouter le mot *khluon*, après le verbe.

Ex.: *Uot khluon*, il se vante ; *méan tê prâkŏl khluon*, il faut se livrer ; *véa prâthoi khluon*, il s'expose.

Remarque.— Le Cambodgien qui parle à un autre, non-seulement changera le pronom, mais modifiera aussi sa phase, suivant qu'il s'adresse à son supérieur, à son égal, ou à son inférieur. Il y a des nuances différentes pour le supérieur plus ou moins élevé en dignité, pour l'égal qu'on ne connaît pas, pour l'inférieur qu'on traite avec amitié, avec indifférence ou avec mépris. Enfin, s'il parle d'une tierce personne, son langage devra indiquer si elle est supérieure, ou égale, ou inférieure à son interlocuteur.

Ainsi donc, l'impératif formé comme nous avons vu, par les expressions *chŏ, tou, mok,* ne peut s'adresser qu'à un inférieur à qui l'on n'est pas tenu de témoigner des marques de respect. C'est pourquoi on ne peut employer cette forme de phrase impérative, lorsqu'on fait à quelqu'un (supérieur ou égal) une prière ou un commandement respectueux.

Par ex.: en s'adressant à un supérieur, il serait impoli et grossier de dire : *neăk si bai* ! on aura recours à un terme honorifique, et on dira : *khnhŏm ânchœûnh neăk pisa bai* ; ou, si c'est à un bonze : *Mimon lūk chhăn bai* : ce qui peut se traduire par : Je vous invite à manger, veuillez manger, je vous en prie.

Il sera question plus loin des principales expressions honorifiques qui se rapportent à Dieu, au roi et aux bonzes.

CHAPITRE CINQUIÈME

Principales locutions pour la liaison du discours.

Mŭn dămbâung,	en premier lieu ;
ĕ dŏm lŏi,	tout d'abord ;
krōi,	après, ensuite ;
mŭk,	en face, en avant ;
tâ tou mŭk,	dans la suite ;
ruoch,	après cela, cela fait ;
ruoch kâ,	ensuite ;
nŭng,	avec, et, envers, aussi ;
chum,	ensemble ;
chum vinh,	autour ;
tăng,	à la place de ;
kenŏng,	dans, dedans, à l'intérieur ;
krau,	dehors, à l'extérieur ;
kŏmpŭng,	pendant, pendant que ;
tam chĕt	à volonté ;
bŏ,	si ;
dâuch,	comme, semblable, de même que ;
dâuchnê,	comme ceci, de cette manière-ci ;
dâuchnŏ,	comme cela, de cette manière-là ;
bŏ dâuchnê,	s'il en est ainsi ;
bŏ dâuchnŏ,	si c'est comme cela ;
srap tĕ,	aussitôt ;
phléam,	subitement, à l'instant ;
ămpi,	de, dès, à partir de ;
ămpi êlou,	dès à présent ;
prŏ, pi prŏ,	pour, à cause de, en raison de ;
lŏ,	excepté, hors, hormis ;
doi sar,	moyennant ;
dâl,	jusque, jusqu'à ;
biĕt,	près, non loin ;
ê trâng,	quant à, pour ce qui est de ;
ê ai,	de ce côté-ci ;
ĕ néay,	de l'autre côté ;
ăt,	sans ;
krom,	sous, dessous, en dessous ;
lœû,	sur, dessus, en dessus ;
chuon,	quelquefois, il arrive que ;
rŏmpéch,	vite, immédiatement ;
pi dŏm,	autrefois ;
nou, nou loi,	pas encore ;
rŭng tĕ, rŭng chéa,	de plus en plus ;
mŏ dâng, pir dâng,	quelquefois ;
rŭey,	souvent, fréquemment ;
darap,	toujours ;
mŭn teăn,	pas à temps, trop tard ;
hêt nĕ,	c'est pourquoi ;
kreăn, kreăn tĕ,	assez, suffisamment ;
lomom,	assez, proportionné à ;

ménh, âmbănh ménh,	à l'instant, tout récemment;	*kedey,*	(répeté après chaque membre de phrase), soit, soit que ;
medéch, dâuch-medéch,	comment, de quelle façon;		
krêng, khlachkrêng,	de crainte, de peur que ;	*tŏ*	(répété ou commencement de la phrase), soit ;
lĕng tê,	pourvu que ;		
abboma,	comme, par exemple, supposé que ;	*kŏmlăng sbòi, kŏmlăng chéa,*	à plus forte raison ;
melĕ,	ainsi ;	*chròn,*	beaucoup ;
dâl melĕ,	tellement, à ce point ;	*téch,*	peu ;
kal,	quand, lorsque ;	*mŏntéch,*	un peu ;
lŭ,	ensuite ;	*êtiét,*	encore, davantage ;
lŭ dâl,	jusqu'à ce que ;	*pŏnmăn,*	combien ;
chit,	près, près de ;	*pŏnman prâhêl,*	à peu près, environ ;
chhngay,	loin ;	*tŭp*	alors, nouvellement ;
tĕ,	et, mais, pour ;	*trou, trou hòi,*	c'est bien, c'est celà ;
pŏntĕ,	mais ;	*mŭn trou tê,*	ce n'est point céla ;
tê ponnŏ,	seulement ;	*tăng pi,*	depuis, à partir de ;
thngay nĕ,	aujourd'hui ;	*kă,*	et, aussi ;
saĕk,	demain ;	*phâng,*	aussi ;
khan saêk,	après-demain ;	*sŏt tê,*	seulement, uniquement ;
mŏ sĕl ménh,	hier ;	*kăn tê,*	de plus en plus ;
mŏ sél mŏ ngay,	avant-hier ;	*chĕs tĕ,*	ne...que ;
êlou, êlou nê,	maintenant, à présent ;	*lokŭk tê,*	dans le cas où, s'il arrive que;
pi ĕlou,	à partir de maintenant ;		
debĕt òy,	pourquoi;	*debét,*	parce que.

SUPPLEMENT

ARTICLE PREMIER

§ I. — Mots composés.

Il existe quantité de mots composés ou agglutinés, dont il est facile de distinguer le radical soit passif soit actif. On se bornera ici à en donner quelques exemples ; car dans le cours du dictionnaire, le radical est presque toujours indiqué à côté du mot composé.

Chhnuol,	salaire ; (*radical*)	*chuol,*	louer ;
thneăk,	appeau ;	*teăk,*	prendre à l'appeau ;
dângrêk,	fléau à porter ;	*rêk,*	porter sur l'épaule ;
pămbaŭ,	allaiter ;	*bau,*	téter ;
kŏmphlœûng,	fusil ;	*phlœûng,*	feu ;
tŏmleăk,	faire tomber ;	*thleăk,*	tomber ;
dâmnăm,	plantation ;	*dăm,*	planter ;
sŏmrăch,	achever, terminer ;	*srăch,*	achever ;
sămliék	vêtements ;	*sliék,*	se vêtir ;
sântûch,	ligne de pêche ;	*stûch,*	pêcher à la ligne, etc.

§ II. — Mots doubles.

Les mots doubles sont encore plus nombreux que les mots composés, surtout dans le langage poétique ; ils sont formés en général de deux mots accolés l'un à l'autre ; et, dans l'ensemble, ils ont la même signification que l'un des deux pris isolément. Très souvent, un seul a une véritable signification, l'autre n'étant alors qu'une sorte d'allitération phonétique, qui commence ordinairenent par la même initiale et n'est employé que pour l'harmonie de la phrase Ex.:

Parŏm Parăng, Européen ; *Khmêr kê,* Cambodgien ; *Siém priém,* Siamois ; *Iuon pruon,* Annamite ; *pontéai séma,* ville, forteresse ; *phûm mokâr,* village ; *phteă sâmbêng,* maison, habitation ; *prey prûksa,* forêt ; *sdêng sdăp,* écouter etc...

ARTICLE DEUXIÈME

§ — I. Des noms propres.

Principaux noms géographiques connus des Cambodgiens:

Srŏk Africa,	Afrique ;	*Srŏk Italia,*	Italie ;
,, *German,*	Allemagne ;	,, *Chipŏn,*	Japon ;
,, *Angris,*	Angleterre ;	,, *Judéu,*	Judée ;
,, *Iuon,*	Annam ;	,, *Lêo,*	Laos ;
,, *Phûméas,*	Birmanie ;	,, *Chhvea,*	Malaisie ;

Srŏk Kampuchéa	(*Khmêr*), Cambodge ;	„	*Paris,*	Paris ;
„ *Prêk assey*	Canthó ;	„	*Mōn,*	Pégou ;
„ *Langkar,*	Ceylan ;	„	*Kăs srăl,*	Phuquoc ;
„ *Meăt chrûk*	Chaudoc ;	„	*Puttukét,*	Portugal ;
„ *Chén,*	Chine ;	„	*Kăs trâlach,*	Poulo Condor ;
„ *Espagnol,*	Espagne ;	„	*Krâmuon sâ,*	Rachgia ;
„ *Parăng,*	Europe ;	„	*Prey-Nokor,*	Saigon ;
„ *Parăng sês,*	France ;	„	*Singapor,*	Singapore ;
„ *Péam,*	Hatieng ;	„	*Rūng-Tŏmrey,*	Tay-Nin ;
„ *Klĕng,*	Inde ;	„	*Preă-Trâpĕang,*	Travinh.

§ — II. Noms propres de personnes.

Les Cambodgiens n'ont aucun nom de famille ; leur unique nom est un substantif quelconque, pris souvent au hasard, nom d'arbres, de fleurs, d'animaux ; aussi les mandarins ne veulent pas entendre prononcer leur nom, il faut les désigner par le titre de leur dignité.

§ III .— Noms de Parenté.

Chi dâun chi ta, les ancêtres ;
chi ta, grand-père, aïeul ;
chi dâun tuot, bisaïeule ;
apŭk, medai (ou) *mê,* père, mère ;
apŭk chŏnchĕm, père nourricier ;
medai chŏnchĕm, mère nourricière ;
apŭk thŏr; parrain ;
medai thŏr, marraine ;
apŭk khmék, beau-père ;
medai khmék, belle-mère ;
thŏm, oncle ou tante, frère aîné ou sœur aînée du père ou de la mère ;
méa, oncle, frère cadet du père ou de la mère ;
medai ming, tante, sœur cadette du père ou de la mère ;
chi dâun ming, grand'tante ;
kâun chau, les enfants ;
kâun prŏs, kâun srĕy, garçon, fille ;
kâun chbōng, l'aîné (garçon ou fille) ;
kâun pou, l'enfant dernier-né ;
kâun prŏs, khmuoy prŏs, neveu ;
khmuoy srĕy, nièce ;
bōng phoâun bângkŏt, frères germains, sœurs germaines :
bōng phoâun chi dâun muoy, cousins germains (descendants d'une même bisaïeule).
Chi dâun, grand'mère, aïeule ;
Chi ta tuot, bisaïeul ;
Bōng phoâun chi tuot muoy, cousins issus de germains ;
Bōng phoâun chi luot muoy, cousins au 4e degré ;
chau prŏs, petit-fils ;
chau srĕy, petite-fille ;
kâun prâsa prŏs, gendre ;
kâun prâsa (ou) *pâsa srĕy,* bru ;
sach nhéat, nhéat sândan, proches, consanguins ;
khang apŭk, côté paternel (parenté) ;
khang medai, côté maternel (parenté) ;
méa kelò, mĭt sămlanh, amis ;

"Noms Particuliers aux chrétiens"

Pay, père ;
nhum, frère aîné ;
nhonh, sœur aînée ;
tiu, oncle ;
tia, tante ;
dinh, parrain ;
christang, chrétien.

ARTICLE TROISIÈME

Du temps.

§ I. — Eres employées au Cambodge.

Trois Eres sont en usage au Cambodge :

1° L'Ere de *Prĕa Pŭt Sakrach*, commençant en l'an 544 avant Jésus-Christ, date de la mort de Bouddha, *Prĕa Sâmonokudâm*, appelé aussi *Prĕa Pŭt*.

2° L'Ere de *Maha Sakrach*, commençant en l'an 70 après Jésus-Christ, date à laquelle *Maha Sakrach*, roi du Cambodge monta sur le trône.

3° L'Ere de *Châul Sakrach*, commençant en l'an 638 après J. C., date d'un règne glorieux. C'est celle qui est surtout employée dans les contrats d'affaires, la correspondance, etc...

§ II. — Cycle Cambodgien.

Le cycle adopté est le cycle lunaire de 60 ans, que l'on emploie presque toujours concurremment avec l'Ere de *Châul Sakrach* pour exprimer les millésimes.

On se sert à cet effet d'une série de 12 mots auxquels on attribue des significations de noms d'animaux. Cette série répétée 5 fois de suite dans le même ordre, donne une période de 60 ans qu'on divise en six décades. Dans chaque décade les années sont numérotées de la première à la dernière par des mots composés de noms de nombre pali.

§ III. — Tableau du Cycle Cambodgien.

Première Décade.

Noms des Années	Noms de nombre *pali*		Traduction française	Ere de *châul sakrach*	Ere de *maha sakrach*	Ere de *Prĕa Pŭt sarach*
Chhnăm Kŏr	*Êkâsăk*	1e	Année du Cochon	1e	21e	31e
„ *Chût*	*Tŭsăk*	2e	„ Rat	2e	22e	32e
„ *Chhlâu*	*Trĕysăk*	3e	„ Buffle	3e	23e	33e
„ *Khal*	*Chĕthvâsăk*	4e	„ Tigre	4e	24e	34e
„ *Thâs*	*Pănchasăk*	5e	„ Lièvre	5e	25e	35e
„ *Rŭng*	*Chhâsăk*	6e	„ Dragon	6e	26e	36e
„ *Mosanh*	*Săpposăk*	7e	„ Serpent	7e	27e	37e
„ *Momi*	*Athâsăk*	8e	„ Cheval	8e	28e	38e
„ *Momê*	*Nŭpposăk*	9e	„ de la Chèvre	9e	29e	39e
„ *Vŏk*	*Sămrethisăk*	10e	„ du Singe	10e	30e	40e

2e Décade.

,,	*Roka*	*Êkasăk*	1e	,,	de la Poule	11e	31e	41e
,,	*Châ*	*Tŭsăk*	2e	,,	du Chien	12e	32	42e
,,	*Kor*	*Trĕysăk*	3e	,,	du Cochon	13e	33e	43e
,,	*Chût*	*Chĕthvâsăk*	4e	,,	du Rat.	14e	34e	44e
	etc.	etc.			etc.	etc.	etc.	etc.

On continue ainsi à aligner le nom des années avec les numéros *pali* qui indiquent le rang dans chaque décade et en comptant 6 fois les noms de nombre *pali* on a un cycle de 60 années.

Pour désigner une année quelconque, il faut d'abord annoncer l'Ere dont on veut se servir et ensuite le nom de l'année du cycle. Ainsi par exemple, pour l'année 1900 de l'ère chrétienne qui correspond en partie à l'an 1261 de l'Ere *Châul sakrach*, année du Cochon, 1e de la décade, on écrira; *Châul Sakrach Chhnăm Kŏr Êkâsăk.*

§ IV. — De l'année.

L'année cambodgienne se compose de 12 mois lunaires comprenant alternativement 29 et 30 jours. On ajoute, à des époques qui varient entre trois et quatre ans, un mois intercalaire de 30 jours, désigné sous le nom de *tuttié asat.* Ce mois qui est fixé par les astronomes cambodgiens "*Hora,*" sert à établir l'ordre entre l'année solaire et l'année lunaire et se compte ainsi deux fois cette année-là.

§ V. — Des Mois.

Les douze mois lunaires sont:

Khê	*Chêt*	Mars-Avril	*Khê*	*Asŏch*	Septembre-Octobre
,,	*Pisak*	Avril-Mai	,,	*Krâdĕk*	Octobre-Novembre
,,	*Chis*	Mai-Juin	,,	*Méak-kâsé*	Novembre-Décembre
,,	*Asat*	Juin-Juillet	,,	*Bŏs*	Décembre-Janvier
,,	*Srăp*	Juillet-Août	,,	*Méak-thŏm*	Janvier-Février
,,	*Phâtrâbăt*	Aôut-Septembre	,,	*Phâlkŭn*	Février-Mars.

Le mois est divisé en deux parties: la première moitié, celle de la lune croissante qu'on appelle *khnòt,* comprend invariablement 15 jours qu'on désigne par le mot *kòt,* Ex:

Thngay	*mŏ*	*kòt*	(1er jour de la lune croissante)		*Thngay*	*prămbuon*		(9e jour de la lune croissante)
,,	*pir*	*kòt*	2e	,,	,,	*dăp*	*kòt*	10e	,,
,,	*bey*	*kòt*	3e	,,	,,	*mŏtŏndăp*	*kòt*	11e	,,
,,	*buon*	*kòt*	4e	,,	,,	*pirtŏndăp*	*kòt*	12e	,,
,,	*prăm*	*kòt*	5e	,,	,,	*bey tŏndăp*	*kòt*	13e	,,
,,	*prămmuoy*	*kòt*	6e	,,	,,	*buontŏndăp*	*kòt*	14e	,,
,,	*prămpĭl*	*kòt*	7e	,,	,,	*prămtŏndăp*	*kòt*	15e	,,
,,	*prămbey*	*kòt*	8e	,,					

La seconde moitié du mois, celle de la lune décroissante, *renŭch*, comprend alternativement 14 et 15 jours, suivant que le mois est de 29 ou 30 jours. On désigne ces jours en substituant le mot *rŭch* au mot *kòt* et on compte ainsi : *mŏ rŭch*, à partir de 16 inclusivement.

Thngay	*mŏ*	*rŭch*	(1er jour de la lune déc.)	*Thngay*	*prămbuon*	*rŭch*	(9e jour de la lune déc.)
,,	*pır*	*rŭch*	2e ,,	,,	*dăp*	*rŭch*	10e ,,
,,	*bey*	*rŭch*	3e ,,	,,	*mŏtŏndăp*	*rŭch*	11e ,,
,,	*buon*	*rŭch*	4e ,,	,,	*pirtŏndăp*	*rŭch*	12e ,,
,,	*prăm*	*rŭch*	5e ,,	,,	*beytŏndăp*	*rŭch*	13e ,,
,,	*prămmuoy*	*rŭch*	6e ,,	,,	*buontŏndăp*	*rŭch*	14e ,,
,,	*prămpil*	*rŭch*	7e ,,	,,	*prămtŏndăp*	*rŭch*	15e ,,
,,	*prămbey*	*rŭch*	8e ,,	,,			

§ VI. — Des Jours de la Semaine.

Les Cambodgiens ont une période de 7 jours correspondants à ceux de notre semaine, ce sont :

Thngay	*Atŭt*	(Soleil)	Dimanche	*Thngay*	*Prâhŏs*	(Jupiter)	jeudi
,,	*Chan*	(Lune)	lundi	,,	*Sŏk*	(Vénus)	vendredi.
,,	*Angkéar*	(Mars)	mardi	,,	*Sau*	(Saturne)	samedi.
,,	*Pŭt*	(Bouddha ou Mercure)	mercredi				

Dans les documents, la correspondance, etc., pour simplifier l'écriture on désigne les jours, par un chiffre. Le dimanche est considéré comme étant le 1er jour, le lundi le 2e etc.,

On fait de même pour les mois, mais au lieu de prendre *Chêt* qui est le premier mois lunaire, on prend le mois *Méak Kasé* comme étant le premier mois de l'année : *Méak kasé* 1e, *Bŏs* 2e, *Méak thŏm* 3e, etc.. Exemple d'un commencement de lettre :

Thngay pŭt, 7 *rŭch*, *khê Chêt*, *chhnăm Roka*, *châul sakrach*...

On écrira en abrégé : *thngay* 4, 7 *rŭch*, *khê* 5, *chhnăm* etc...

Remarque. Le quantième des jours de la lune croissante s'écrit aussi quelquefois en abrégé au-dessus de la ligne et celui des jour de la lune décroissante, se place au-dessous. Ainsi : *Thngăy* 4, $\overline{7}$ *khê* etc., signifie : mercredi, le 7 de la lune croissante ; *thngay* 2, $\underline{5}$ *khê* 2, signifierait : le lundi, 5e jour de la lune décroissante, du mois *Bŏs*.

§ VII.— Des Heures.

Les Cambodgiens divisent notre jour de 24 heures en deux parties égales de 12 heures chacune : le jour proprement dit et la nuit.

Le jour proprement dit s'étend de 6 heures du matin à 6 heures du soir.

De 6 à 7	heures du	matin,	1	heure	du matin :				*prŭk mŏng muoy*.
de 7 à 8	,,	,,	2	heures	,,	,,	,,		*pir*
de 8 à 9	,,	,,	3	,,	,,	,,	,,		*bey*
de 9 à 10	,,	,,	4	,,	,,	,,	,,		*buon*
de 10 à 11	,,	,,	5	,,	,,	,,	,,		*prăm*
de 11 à 12	,,	,,	6	,,	,,	,,	,,		*prămmuoy* (ou) *thngay trâng*

de	12	à	1	heure du soir ils disent	1	heure du soir	*resiél*	*mōng*	*muoy.*
de	1	à	2	heures	,,	2 heures	,,	,,	*pir*
de	2	à	3	,,	,,	3 ,,	,,	,,	*bey*
de	3	à	4	,,	,,	4 ,,	,,	,,	*buon*
de	4	à	5	,,	,,	5 ,,	,,	,,	*prăm*
de	5	à	6	,,	,,	6 ,,	,,	,,	*prămmuoy*

La nuit commence à 6 heures du soir et finit à 6 heures du matin.

De 6 à 7 heures du soir ils comptent la première heure de la nuit et disent : *iŭp mōng muoy*, etc. De 5 à 6 heures du matin : *iŭp mōng pirtŏndăp*.

Quelquefois aussi ils divisent la nuit en 4 veilles qu'on appelle *yéam* :
La 1ere : *yéam muoy*, du coucher du soleil à 9 heures du soir ;
la 2e : *yéam pir*, de 9 heures à minuit ;
la 3e : *yéam bey*, de minuit à 3 heures ;
la 4e : *yéam buon*, de 3 heures au jour.

§ VIII. — Saisons.

Les Cambodgiens n'ont que trois saisons (*redau* ou *khê*).
Redau prâsa (ou mieux) *khê prâsa*, saison des pluies ;
khê prăng, saison sèche ;
khê rōmhòi, saison froide.

ARTICLE QUATRIÈME

Fêtes Cambodgiennes.

1° *Bŏn phĕk tŭk sacha*, cérémonie du serment, le 4e jour de la lune croissante *khê Chêt*.

2° *Châul chhnăm thmey*, jour de l'an cambodgien, le 11e jour de la lune croissante *khê Chêt*.

3° *Bŏn chrât preă ângkeăl*, cérémonie de l'ouverture du sillon, le 4e jour de la lune décroissante *khê Pisak*.

4° *Bŏn chénh preă vosa*, fin de l'abstinence des bonzes, fête des eaux, le 15e jour de la lune croissante *khê Asat*.

5° *Bŏn châul preă vosa*, 1er jour de l'abstinence des bonzes, le 1er jour de la lune décroissante *khê Asat*.

6° *Bŏn hê tién preă vosa*, offrande à la pagode d'un immense cierge qui reste allumé jour et nuit pendant les trois mois du carême.

7° *Bŏn phĕk tŭk sacha*, deuxième cérémonie de l'eau du serment, le 4e jour de la lune croissante *khê Phâtrâbăt*.

8° *Bŏn pchŭm bĕn*, cérémonie d'offrandes aux ancêtres, le 15e jour de la lune décroissante *khê Phatrâbăt*.

9° *Bŏn ak ambŏk sămpĕa preă khê*, salutation de la lune, le 15e jour de la lune croissante *khê Krâdĕk*.

10° *Bŏn hê kăthĕn*, cadeaux de toutes sortes portés pocessionnellement à la bonzerie, le 1er jour de la lune décroissante *khê Krâdĕk*.

11° *Bŏn chămròn preă chŏnnosa*, anniversaire de la naissance du roi, le 11e jour de la lune décroissante *khê Méak*.

12° *Bŏn hê phka*, offrandes de fleurs faites de cire portées en procession à la pagode au commencement de l'été *khê Prâng*.

13° *Bŏn pūn phnŏm khsăch*, petits monticules de sable que les Cambodgiens élèvent autour des pagodes ou sous les banians pour acquérir des mérites et avoir du bonheur.

14° *Bŏn pŏnchŏ séma*, pose et et bénédiction de pierres enfouies autour des nouvelles pagodes en huit endroits differents, (*teăng prâmbey tŭs*).

15° *Bŏn âphisĕk*, bénédiction et inauguration des nouvelles statues de Bouddha.

16° Sont encore jour de fête (*bŏn sĕl*), le 8e jour de la lune croissante, le 8 jour de la lune décroissante et le jour de la pleine lune de chaque mois.

ARTICLE CINQUIÈME

Points cardinaux.

Les points cardinaux dans le langage courant sont :

Ê	*chœŭng*	Nord	*ê*	*chœŭng*	*bê*	*ê*	*kòt*	Nord-est.
ê	*thbâung*	Sud	*ê*	*chœŭng*	*bê*	*ê*	*léch*	Nord-ouest.
ê	*kòt*	Est	*ê*	*thbâung*	*bê*	*ê*	*kòt*	Sud-est.
ê	*léch*	Ouest	*ê*	*thbâung*	*bê*	*ê*	*léch*	Sud-ouest.

Dans les livres *satra* on se sert de préférence des mots *pali* suivants :

Tŭs	*teăksĕn*	Nord	Tŭs	*aknî*	Nord-est.
,,	*udâr*	Sud	,,	*nirdey*	Nord-ouest.
,, ê	*bâur*	Est	,,	*eysan*	Sud-est.
,,	*péaiŭp*	Ouest	,,	*bâschĕm*	Sud-ouest.

Les Cambodgiens se servent, dans la conversation, beaucoup plus souvent que les Européens, des mots qui désignent les points cardinaux. Ainsi au lieu d'employer comme nous, les expressions: aller, tourner à droite, à gauche, etc, ils désignent un point cardinal et disent : *tou* (ou) *bê ê kòt ê léch*, etc. et il est bien rare que, même au milieu de leurs forêts, ils prennent un point pour un autre.

ARTICLE SIXIÈME

Poids et mesures.

§ I.— Poids.

L'unité de poids est la livre, *néal*, de 600 grammes.

La livre se divise en 16 taëls, *dămlĕng*, de 37 gr. 50 chacun; le taël se divise en 10 *chi* de 3 gr. 75 chacun; le *chi*, se divise en 10 *hŭn* de 0 gr. 375.

Pour le gros commerce, on fait usage de trois sortes de *picul*.

1° Le picul dont le poids est équivalant au poids de 40 ligatures ou 100 livres de 600 grammes, est celui qui est le plus employé au Cambodge.

2° Le picul légal ou de régie adopté par les Européens dans leurs rapports avec les Chinois, égal 60 k. 400 grammes.

3° Le picul de 45 ligatures, usité pour le commerce du riz avec les Annamites de Cochinchine. Il se subdivise en demi picul, appelé *mŏ chŏng* de 20 ligatures.

§ II.— Mesures de capacité.

L'unité pour les mesures de capacité est le *thăng*, équivalent du *gia* annamite, d'environ 40 litres.

Les multiples du *thăng* sont:
mŏ dĕk, une charge qui vaut 20 *thăng*;
mŏ retĕ, une charretée qui vaut 80 *thăng*.

Nota.— Lorsque le nombre de mesures, *thăng* est supérieur à 100, on sous-entend ordinairement le nom de cette unité et l'on dit: *mŏ roi srou*, un cent de paddy, dans le sens de 100 mesures de paddy. Il faut environ, *pir thăng mŏ tau*, deux mesures et demie, pour faire un picul.

Le *thăng* se subdivise en 2 *tau* ou *kŏnchœû*, (panier qui sert à mesurer le paddy).

Le *tau* se divise en deux *kŏntăng*.

Le *kŏntăng* se divise en deux *kâun loĕy*, petit panier.

Le *kâun loĕy* se divise en deux *kŏmbăng*, ce que contiennent les deux mains ouvertes et jointes.

Le *kŏmbăng* se divise en deux *tûk day*, ce que contient la main ouverte.

Le *tûk day* se divise en deux *kedăp day*, une poignée (main fermée). . .

Le *kedăp day* se divise en huit *chĕp*, pincées:

§ III. — Mesures de longueur.

L'unité de longueur est la coudée, *hăt*.

Les Cambodgiens ont trois sortes de coudées:

1° *Hăt khnat luong*, la grande coudée dont la longueur est de 0^m 50.

2° *Hăt néang day*, du coude à l'extrémité de l'annulaire.

3° *Hăt kâun day*, du coude à l'extrémité du petit doigt.

Les multiples de la coudée sont :

1° Le *phiéam*, qui vaut 4 coudées ou 2 mètres.

2° Le *thbâung*, qui vaut 10 coudées moyennes, *néang day*, environ 4^m 10; mesure pour les pièces d'étoffes indigènes qui ont toujours la même longueur.

3° Le *sĕn* qui vaut 20 *phiéam*, 80 coudées ou 40 mètres, mesure habituelle pour l'évaluation des terrains, des distances, *mŏ rŏi sĕn*, ou simplement *mŏ roi*, équivaut à 4 kilomètres, souvent employé dans le langage *khmĕr*.

4° Le *Iŭch*, mesure itinéraire qui vaut environ 400 *sĕn*, ou 16 kilomètres (peu usité).

Les sous-multiples de la coudée sont:

1° Le *chăm-am*, l'empan français qui est la moitié de la coudée 0^m 25; le *thneăp*, un travers de doigt, qui est le douzième du *chăm-am*; on dit encore: *mŏ chŏmriék*, une demi-épaisseur de doigt; le *chămriék* se divise en 8 *kreăp srou* (grains de riz); le *kreăp srou*, en 12 *khluon chay* (corps de pou); le *khluon chay* en 12 *pōng chay* (lente de pou); le *pōng chay* en 12 *anŭ* (grains de sable); *l'anŭ* en *abbâmanu* (atôme de poussière).

§ VI. — DES MONNAIES.

Monnaie d'or. — On désigne sous le nom de *chdōr méas*, un lingot d'or, grande barre d'or qui pèse 10 *tŏmlĕng* ou 375 grammes, dont la valeur est de 16 barres d'argent ; ces grandes barres n'ont plus cours ou Cambodge.

Monnaie d'argent.— 1° La barre d'argent, *prăk nên*, vaut 100 ligatures, sa valeur en piastres est variable, la moyenne est de 15 $ 50, mais ordinairement tout Cambodgien qui vend pour tant de barres de paddy, exige 16 piastres pour chaque barre lorsqu'il est payé en piastres.

La barre a des subdivisions employées dans les calculs, mais qui n'existent pas comme monnaie courante, ce sont : le *dénh* qui est le dixième d'une barre ; le *chi*, qui est le dixième du *dénh* : le *hŭn*, qui est le dixième du *chi* ; le *li*, qui est le dixième du *hŭn*.

2° La piastre mexicaine, *prăk riél* ; la piastre française de commerce ; les pièces de 50, de 20 et de 10 cents, *prăm kăk, pir kăk, mŏ kăk*.

On dit : *mŏ nên mŏ kŏmnăt*, une barre et demie ; *mŏ kŏmnăt nên*, une demi-barre ; *mŏ riél mŏ chămhiéng*, une piastre et demie ; *mŏ chămhiéng riél*, une demi-piastre.

Monnaie de bronze.— Les pièces de 10 et et de 5 centimes à l'effigie de *S. M. Norodŏm*, *mŏ louis thŏm, mŏ louis tâuch.*

Monnaie de zinc.— Les anciennes monnaies en usage dans le pays commencent à disparaître ; on se servait auparavant des sapèques, *kas*, comme en Cochinchine. Il faut 60 sapèques pour faire un *tién* ; il faut 10 *tién* pour faire une ligature, *tranōt* ; une ligature vaut 600 sapèques ; une gueuse de ligatures, *mŏ băch kăs*, vaut 10 ligatures.

ARTICLE SEPTIÈME

Locutions spéciales pour Dieu le roi et les Bonzes.

Pour exprimer une action ou même pour désigner tout ce qui a rapport à la personne de Dieu, du roi ou du bonze, les Cambodgiens se servent de termes spéciaux exclusivent déstinés à cet usage. Comme ces expressions sont souvent employées dans la conversation et se retrouvent fréquemment dans les livres, ainsi que dans le style épistolaire, il est bon d'en relater quelques unes pour donner un aperçu du style relevé..

§ I. — DIFFERENTES PARTIES DU CORPS *(Dieu, roi, bonze)*.

Preă sêk, preă kês,	tête ;	*preă angkuli.*	doigts ;
,, *kessa,*	cheveux ;	,, *nĕakha,*	ongles ;
,, *sŭrŭt,*	oreille ;	,, *ora,*	poitrine ;
,, *neăk'léa,*	front ;	,, *hartey,*	cœur ;
,, *pheăk mō,*	sourcils ;	,, *ioka năng,*	foie ;
,, *nît p. nîtra,*	yeux ;	,, *bapha săng,*	poumon ;
,, *asŏk,*	larmes ;	,, *utor,*	ventre ;
,, *néasék,*	nez ;	,, *angkê,*	reins ;
,, *os,*	bouche ;	,, *bat,*	jambes, pieds ;
,, *parék ot,*	lèvres ;	,, *angkuthăk bat,*	orteils ;
,, *teănta,*	dents ;	,, *mĕang săng,*	chair ;
,, *hăk nŭka,*	menton ;	,, *lohĕt,*	sang ;
,, *pheăk,*	visage ;	,, *athi,*	os ;
,, *sûrâng,*	cou ;	,, *chămĕang,*	peau ;
,, *angsa,*	épaule ;	,, *kaya, preă âng,*	corps ;
,, *hŏs,*	bras, main ;	,, *kaiŏpol,*	force.

§ II. — Objets concernant le roi.

Preă réach chéa văng, palais ;
,, *chŏng réach*, salle du trône ;
,, *tinéang tivéa vinichhay*, salle de danse ;
,, *bânléa* maison de plaisance :
,, *khlăng*, magasins ;
,, *réach chéa treăp*, trésor royal ;
,, *dămnăk pisês* ; cuisine ;
,, *tineang*, vehicules ;
,, *tŏmrăng*, armes ;
,, *khăn*, épée ;
,, *tinĕang tivéa*, barque ;

Preă péan, plateau ;
,, *srey*, bétel et arec ;
,, *péan preă srey* boîte à betel ;
,, *phusa*; *preă srey*, habit ;
,, *snâp preă chông*, pantalon ;
,, *mokŏt*, couronne ;
,, *sangha*, sceau ;
,, *méaléa*, chapeau ;
,, *dămrŏng monirŏt*, bague ;
,, *chhay*, miroir ;
,, *kral*, natte ;

§ III. — Famille royale.

Maha khsăt, les rois en général ;
ayukō, aïeul ;
ayuka, aïeule ;
preă vor beyda, *preă chinok*, le père du roi ;
preă vor méada, *preă chini*, la mère du roi ;
luong trong réach, le roi régnant ;
sămdach preă vor chini, la reine mère ;
sămdach obbiouréach , le roi qui a abdiqué ;
sămdach maha âbbarach, le premier prince du sang ;
petola, oncle ;
méadochha, tante ;
preă réach chéa botra, fils ;
preă, *réach chéa bottrey*, filles ;
,, *riém*, frère ou sœur aîné ;
,, *anoch*, frère ou sœur cadet ;
chŏnŏto, petit-fils ;
chŏnŏta, petite-fille ;
preă âng, *mechas*, princes, princesses ;
,, *vongsa*, famille royale ;
,, *mahêsey*, reine ;
,, *alăk*, secrétaire ;
maha thlék, pages ;
saulék, servantes.

IV.— Manière d'être, de penser, d'agir. (Dieu, le roi).

Trong (est employé pour exprimer une action ou un état royal).

trong preă mita, miséricorde ;
,, *preă kaurna*, pitié (avoir) ;
,, ,, *krĕt khnhal*, colère ;
,, ,, *réach chéa téan*, accorder ;
,, *tŏt*, regarder ;
,, *iŏl*, voir, connaître ;
,, *preă chénda*, pensée ;
,, *prea vitŏk*, penser ;
,, *chréap anunhat*, écouter, daigner, entendre ;
,, *preă bântûl*, *preă dămreă*, parler ;
,, ,, *réach chéa ongka*, édit du roi ;
,, ,, *tŭppa nhéan*, prescience divine ;
,, *iéang preă bat*, marcher, aller ;
,, *preă sânthĕt*, être présent ;
,, ,, *péat*, aller se promener ;
,, *kông preă réach chéa roth*, aller en voiture ;
,, *kông* ,, *tinéang asadâ*, aller à cheval ;
,, *preă krasal*, s'amuser ;
,, *preă sămruol*, rire ;
trong kông, s'asseoir ;
,, *preă sânthét*, debout ;
,, *srâng tŭk*, se baigner ;
,, *săp preă réach chéa hartey*, aimer ;
,, *băngkeăp*, ordonner ;
,, *kheăt*, *preă réach chéa khan*, défendre ;
,, *preă âpphsŏk*, *prĕa chhuon*, malade ;
,, *preă réach chéa teăn*, frapper ;
,, *pikhéat*, tuer ;
,, *soi kra sngoi*, manger ;
,, *soi preă tŭk*, tristesse ;
,, *preă kŏnsêng*, pleurer ;
,, *soi preă tŭp chângkŏt*, *sâurkŏt*, *khsay* *preă chŏn*, mourir ;
,, *preă phnuos*, entrer en religion ;
,, *dâk*, *léa preă phnuos*, quitter l'état religieux ;
,, *âmnâr*, content, gai ;
,, *ân preă réach chéa hartey*, mécontent;

„ *phtūm*, dormir ;
„ *preă subén*, rêver ;
„ *tŏn*, s'éveiller ;
„ *săp preă pheăk*, *preă hŏs*, *preă bat*, se laver la figure, les mains, les pieds ;
thvay băngkôm, saluer ;
tūl preă bangkŏn, je (en parlant au roi.)
preă kaurna pisês, oui ;
hê luong, accompagner le roi ;
krap tūl, dire, parler au roi.

§ V. — Locutions en usage pour les bonzes.

Ekedey, *achkdey*, je (bonze parlant au peuple)
atema „ (à un grand mandarin)
atema phéap „ (au roi).
chămron por, oui (à un laïque).
chhan, je, moi, (laïque au bonze)
khohŏm kâurna, „
khnhŏm preă kâurna „
khnhŏm preă bat „
lūk, *mechăs*, vous ;
mechas, *thlay*, „
preă dĕk preă kŭn, „
chănghăn lūk, nourrituredu bonze ;
chhan chănghăn, manger ;
chhăn tŭk, boire ;
mimŏn, *mŏn lūk*, invitation d'un laïque au bonze (pour faire une action quelconque).
mimŏn, (*nimŏn*) *lūk chhăn*, invitation à manger;
prâkĕn lūk, offrir au bonze ;
thvay bângkŭm, saluer ;
ăr preă dêk preă kūn, remercier ;
âng, *preă âng*, corps, personne du bonze ;
lūk, lui ;
kōt, *kedey lūk săng*, bonzerie ;
sĕng, dormir ;
lūk méan preă pŭt deyka, dire, parler ;
lūk méan preă pŭt tika, „ „
srâng, se baigner
âr, remercier, être content ;
khnhal, être fâché, se fâcher ;
chréap, savoir, connaître ;
sbâng chipor, habits en général ;
nhūm prŏs, père du bonze ;
nhūm srey, mère du bonze ;
sâurkŏt, mourir.

I EXERCICE DE LECTURE

ពាក្យប្ដឹងពីចោរប្លន់កណ្ដាលផ្លូវ

ថ្ងៃ ១៤ ៩ ឆ្នាំរកានព្វស័ក្ស សូម្មានចៅទីលើរខ្ញុំប្របាទម្ចាស់ ផ្ទះនៅភូមបារាំក្នុងក្រុមមឿង ខ្ញុំប្របាទម្ចាស់ សូមធ្វើដាដំណើរតាមចំណាំ នាំមកក្រាបប្រនិបាតប្ដឹងលោកអ្នកឧកញ៉ាយោមរាជ លោកអ្នកឧកញ៉ារត្ដណាធិបេត ។ លោកអ្នកឧកញ៉ាធម្មានិករ ។ លោកអ្នកឧកញ៉ាពី បុលរាជ ។ នៅអស់លោកចៅក្រុកុងស៊ីជុំនុំទុំសូម្មានជ្រាប ដ្បិតខ្ញុំប្របាទម្ចាស់កេតទុក្ខពុស្សុកចិត្រនឹងចៅម៉ែកនៅភូមបារាំ ក្នុងក្រុមមឿងដាម្បត្ដា កាលនៅថ្ងៃ ១៣ ៩ នេះខ្ញុំប្របាទម្ចាស់ យកច្រាកហាសិបរៀលទៅទិញអង្ករ នៅភូមព្រៃព្រីងក្នុងខែត្តភ្នំពេញ លុះដល់ទៅជិតភូម ចង់ក្រានតាព្រំ ពីវេលាម៉ោង ៥ ឯព្រឹក ស្រាប់តែឃើញចៅម៉ែក ។ និងកូវកនច្រាំនាក្ខុមកផ្លន់ យកច្រាំកខ្ញុំប្របាទម្ចាស់អស់ទៅ នេះមាន្នអ្នកស្រុកសិងមានឈ្មោះបានដឹងបានព្យបានឃើញផង ហែតនេះខ្ញុំប្របាទម្ចាះពុំសុក្ខចិត្រសូមបំរើអស់លោកប្របាទម្ចាះទៅរកចាប់យកខ្លួនចៅម៉ែក ។ និង កូវកនមកជំនុំជំរាះឲ្យទានខ្ញុំប្របាទម្ចាស់សុក្ខចិត្រគឺទៅ ស៉ាចក្ដីយខុសត្រូវខ្ញុំប្របាទម្ចាស់ទទួល តាមច្បាប់ក្រែងពុំប្រកាន់ខ្ញុំប្របាទម្ចាស់ កូសថ្នាំងចង់ឱលដៃព្រឆ្វេងជំរាបជូនទុកដាចំណាំស្មោប ។

II EXERCICE DE LECTURE

ពាកប្ដឹងពីរ្យក្មាត្រូវរបួស

ថ្ងៃយ ៤ ៩ ឆ្នាំរកានុក្ភស័ក្ស ៣៨ សូមម្ចាន់ចៅផលលើវខ្ញុំប្របាទផ្ទះនៅភូមព្រែកល្ហងក្នុងក្រឹមម្យៀង ខ្ញុំប្របាទសូមធ្វើហដាដំណើតាមចំណាំ នាំមកក្រាបប្រនិបាត្តប្ដឹង លោកអ្នកចេកញ៉ាម៉ឺហារិនិងដៃ នៅអ្យលោកចៅក្រឹសូមម្ចាន់ជ្រាប ដ្បិតខ្ញុំប្របាទកើតទុក្ខពុំសុក្ខចិត្រ និងចៅកែនាងគុងនៅភូម ចិនដំដែកក្នុងក្រិមេ្យងជាមួ្យគ្នា កាលនៅថ្ងៃយ ៣ ៩ នេះខ្ញុំប្របាទបានទៅទាប្រាកពី្យចៅកែ ដែលចង្ការខ្ញុំប្របាទនោះស្រាបតៃចៅកែ ។ ដេខ្ញុំជា អាង្កែរទាប្រាកស្យ អាញមិនទាន់បានសង ទេ ហើ្យខ្ញុំប្របាទដេទៅវិញជាអាង្កែ អាញទាប្រាកអាញ នោះចៅកែមកវ៉ៃខ្ញុំប្របាទនិងប្រនង់ ត្រូវដៃរបួសជាធ្ងន់ នេះមានអ្នកមានឈ្មោះបានដឹងបានព្ទបានឃើញផង ហេតនេះខ្ញុំប្របាទ ពុំសុក្ខចិត្រសូមបំរើលោកទៅព្រះកោះយកខ្លួនចៅកែមកជំនុំជំរាះតាមច្បាប់ឲ្យទានខ្ញុំ ប្របាទសុក្ខ ចិត្រតទៅ សាចក្ដី្យខុសត្រូវខ្ញុំប្របាទទទួលតាមច្បាប់ ក្រែងពុំប្រកត់ខ្ញុំប្របាទគួសជ្នាំងចង់ឱលដៃ្យ ឆ្វេង ដំរាបជូនទុកជាចំណាំស្រាប ។

១ ៣ ២ ៤ ៥ ៦ ៧ ៨ ៩ ០
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0



អា A. Appellatif des enfants, des domestiques, des inférieurs (vis-à-vis des personnes âgées, il indique le mépris); s'emploie aussi pour désigner des animaux et des objets inanimés. ‖ — *nĭ*, — *nŭ*, ceci, celui-ci, cela, celui-là.

អាបាត ABAT. Péché (Bonzes). ‖ *Menŭs* —, pécheur (Pali).

អប្បការ៍ ÂBBÂKÂR. Vassal. ‖ *Chŭmnŭm* —, vassaux.

អប្បឡាក់ ÂBBÂLĂK. ‖ *Péak*—, parole infamante. ‖ *Chângray* —, paroles portant malheur.

អប្បម៉ា ÂBBÂMA. Comme, de même que, par exemple, supposé que, comparaison. ‖ — *bĕydâuch* (même sens).

អប្បរ៉ាជ ÂBBÂRACH. ‖ *Luong* —, titre du second roi de Phnom Pénh.

អាជ ACH. Pouvoir, oser (terme relevé). ‖ — *héan*, audacieux.

អាច់ ĂCH. Excrément, ordure, fiente, déchets, crasse. ‖ *Chŭ* — (expr. gross.), satisfaire ses besoins. ‖ *Phĕy nŭs rĕa* —, avoir une très grande frayeur. ‖ — *phnêk*, chassie des yeux. ‖ — *anar*, sciure. ‖ — *dêk*, mâchefer. ‖ — *sâut*, déchets de la soie. ‖ — *phkai*, espèce de feu volant ou d'étoile filante. ‖ — *lĕak*, laque. ‖ *Thaukê* —, vidangeur. ‖ — *pŭs*, nom d'une plante (arum triphyllum).

អាចំម ACHĂM. ‖ *Tŭk* —, urine (P.).

អាចារ្យ ACHAR. Devin, docteur. ‖ — *hōra* (même sens). ‖ — *preă*, prophète. ‖ *Néang* —, prophétesse, sibylle.

អាជៀយ ACHĔY. Stupide, hébété, niais.

អាចិន្ត្រៃយ ACHĔNTRAY. Continuellement, sans cesse, quotidiennement. ‖ — *prâkredey* (même sens).

អាញ្ញា ACHNHA. Percepteur, messager royal. ‖ — *luong*, envoyé du roi. Voy. *Ochnha*.

អាះ ĂH. Interjection; indique l'impatience, le mécontentement.

អាហារ AHAR. Aliment, vivres, nourriture. ‖ — *châmnĕy* (même sens). ‖ — *mâhâp*, nourriture recherchée.

អៃ AI. Ici, ci, de ce côté-ci. ‖ *Ê* — (même sens). ‖ *Ê* — *prêk*, en deçà de l'arroyo. ‖ *Ê—ê néay*, ici et là-bas. ‖ *Âs tĕang srŏk* —, tous ces pays-ci.

អាយ៉ះ AIĂ. Exclamation. ‖ — *aihŏi*, cri de douleur, de surprise.

អាយ៉ត AIĂT. 1° ‖ — *kŏntîl*, esclave, terme de mépris, injure grossière. ‖ —*kaêl roneáp* (même sens).

2° Prévenir, avertir. ‖ *Tou — nŭng kŏmnăn*, aller prévenir le *kŏmnăn*.

អាយុស AIÂUS (ou) *AIŎS*. Vie, âge, existence. ‖ *Méan* —, vivre. ‖ *Âs* —, mourir. ‖ —*iŭn rŭey*, immortalité, vie éternelle. ‖ — *kelĕy*, vie de courte durée. ‖ — *véng*, longue vie. ‖ *Neăk êng — pŏnmăn ?* Quel âge avez-vous? ‖ *Mŏ* —, une vie entière, une existence. ‖ — *dămnăl*, du même âge.

ឰដ AYDÂ. Vers, dans, alors. ‖ — *kalnŏ*, dans ce temps-là.

អាក់ ĂK. ‖ — *chĕt*, déplaire, choquer. ‖ — *ân chĕt* (même sens). ‖ — *ân chĕt kenéa*, se déplaire mutuellement, n'être pas d'accord, discorde. ‖ — *chĕt — thnăk*, discorde, dissension, division. ‖ — *ân srâpân chĕt* (même sens).

អាក់ ĂK. Dévidoir. ‖ — *sâut*, dévider la soie.

អក ÂK. ‖ *Săt* —, aigle pêcheur qui se nourrit de poissons. ‖ — *chăp trĕy*, l'aigle saisit le poisson avec ses serres.

អក ÂK. avaler, engloutir. ‖ — *âmbâk*, manger à pleine bouche. ‖ *Phĕk mŏ* —, avaler d'un trait.

អាការ AKAR. ‖ — *dêk*, l'enfer (païens). ‖ *Lòng — dêk*, tomber en enfer. ‖ *Dòm* —, cotonnier sauvage.

អាករ AKÂR. ‖ *Pŏn* —, revenus, impôts (roi). ‖ *Néam* —, nom (rare).

អាកាស AKAS. Air, atmosphère, l'espace indéfini.

អាខោ AKHŌ 1° Au-dessus de, assez; aisé, facile. ‖ — *pĭk*, surabondamment. ‖ *Méan chéa* —, avoir du superflu, de reste, de trop.

2° Billion. ‖ *Dăp* —, dix billions. ‖ — *punî*, innombrable. ‖ *Chéa —punî*, qui ne peut se compter.

អាគ្នេ AKNÎ. ‖ *Tŭs* —, Sud-Est (P.)

អាក្រក់ AKRĂK. Mauvais, méchant, laid, vilain, difforme, contrefait, déshonnête, sale, pervers. ‖ — *smokruk*, sale, malpropre. ‖ — *asrâu* (même sens), abo-

minable, opprobre. ‖ *Mŭk* —, vilaine figure. ‖ *Chĕt* —, mauvais cœur. ‖ *Kér* —, mauvaise réputation. ‖ *Meăt* —, mauvaise langue. ‖ *Meăt* — *năs*, langue de vipère.

អាក្រាត AKRAT. Dénudé, tout nu. (Se dit aussi pour les femmes découvertes seulement jusqu'à la ceinture.)

អាក្រោស AKRŌS. Proclamer, publier (crimes). ‖ *Pŏndòr* —, faire circuler les criminels par les rues en publiant leurs fautes.

អក្សរ ÂKSÂR. Lettre, caractère. ‖ — *chriêng*, écriture cursive, ordinaire. ‖ —*mûl*, écriture ronde, appelée aussi *khâm*, employée dans les *satra*. ‖ — *char*, caractères *mûl* ou *chriéng*, gravés avec un stylet. ‖ *Bâmbêk* —, fraction de l'écriture; combinaisons. ‖ — *pŭm*, lettres ou caractères imprimés. ‖ — *chhlăk*, inscription gravée, ciselée.

អាគុំ AKŬM. ‖ — *arăk*, cérémonie diabolique, magie, maléfices. ‖ *Sâut* —, faire ces cérémonies. ‖ *Mŏn* —, formules de prières, de magie.

អកុសល ÂKUSÂL. Impie, vice, péché, démérite.

អាល AL. 1° Se hâter (s'emploie surtout avec la négation). ‖ *Kŏm* —, lentement, attendez, ne vous pressez pas. ‖ *Kŏm* — *sĕn* (même sens).

2° Brûler. ‖ *Rūl*—, (ou) *och*—, brûler, passer au feu. ‖ — *melu*, torréfier le bétel. ‖ *Kŏntĕch* —, sorte de reptile.

អាឡៃយ ALAY. Avide, qui aime, penser à, être occupé à, se souvenir, être en train de. ‖ — *tê ling*, aimer le jeu, ne penser qu'à jouer. ‖ — *tê phĕk sra*, ivrogne. ‖ — *dòr pulê puko srĕy nhi*, hanter les lieux de débauche. ‖ — *srĕy nhi*, libertin. ‖ *Chĕt chŭp* —, amoureux, épris d'amour, penser à l'amour. ‖ *Alŏ* — (même sens). ‖ — *tê thvœû kedĕy*, chicaneur (procès).

អាឡក្ខ ALĂK. ‖ *Prĕa* —, secrétaires royaux.

អំបាល ĂMBĂL. Combien, tous. ‖ — *dâng*, combien de fois? ‖ *Chròn* —, combien? ‖ *Âs menŭs* — *méan*, tous les hommes, tout ce qu'il y a d'hommes. ‖ — *dâuchnĕ*, ainsi, de sorte que.

អំបាញ ĂMBĂNH. Récemment, immédiatement. ‖ — *ménh* (même sens.) ‖ *Tŭp tou* — *ménh*, il vient de partir à l'instant.

អំបាច ĂMBAT. Petit pou.

អំបៅ ĂMBAU. ‖ *Mî* —, papillon.

អំបូរ ĂMBÂUR. V. *Âmbor*.

អំបិល ĂMBĔL. Sel ‖ — *phĕ*, soude.

អំបែង ĂMBÊNG. Fragment, débris, tesson. ‖ — *chhnăng*, débris de marmite. ‖ — *chan*, fragment d'assiette, de vase.

អំបោះ ĂMBŎ. Coton filé, fil de coton. ‖ — *preă*, fil de la vierge.

អំបុក ĂMBŎC. 1° Paddy cueilli avant maturité, torréfié, puis pilé.

2° *Săt dăl* —nom d'oiseau.

អំបូង ĂMBÔNG. ‖ *Chék* —, nom d'une espèce de banane.

អំបូរ ĂMBÔR. (ou) *Ămbâur*. ‖ Lignée, race, généalogie. ‖ *Pŭch* —, naissance, noblesse. ‖ *Dâ méan*—, être noble. ‖ *Êt*—, (ou) *thâuk*—, de basse extraction.

អំអែល ĂM-ÊL. Être indécis, hésitant.

អមកាំង ÂMKÉANG. De chaque côté. ‖ *Chhôr* —, se tenir de chaque côté. ‖ *Pûc* —, favoris (barbe).

អំលង់ ĂMLÔNG. V. *Rŏmlŏng*. Espace de temps, pendant.

អំម្ចាស ĂMMECHĂS. Maître, seigneur, souverain. ‖ — *suor*, le maître du ciel. ‖ — *chyvĭt*, le maître de la vie (D. R.).

អំមិញ ĂMMĔNH. Tout récemment, à l'instant.

អំម្សៅ ĂMMŎSAU. V. *Mosau*. Farine.

អំណាច ĂMNACH. Autorité, pouvoir, puissance, permission. — *Bŏk* —, (ou) *oi* —, accorder la permission. ‖ *Doi* —, par l'autorité, avec l'autorité de. ‖ *Thvœŭ nŭng* — *chĕt êng*, agir de sa propre autorité.

អំណោន ĂMNÂN. (*Ân*). ‖ — *sontéap chhngûk mœûl rok*, action de scruter, chercher en se courbant.

អំណរ ĂMNÂR. Joie, bonheur, gaîté, délectation, plaisir. ‖ *Méan* — *âr sruol*, le cœur déborde de joie, se réjouir. ‖ *Méan* — *doi si phĕk tam kŏmnăch*, se laisser aller à la débauche.

អំណត់ ĂMNĂT. (*Ăt*). Faim, indigence, privation, patience. ‖ *Chhnăm* —, année de disette. ‖ *Menŭs* —, homme patient, (ou) *menŭs treăm* — (même sens). ‖ *Chĕt* —, calme, résigné. ‖ *Chĕt* — *ăt ân*, souffrance, privation.

អំណោយ ĂMNŌI. (*Oi*). ‖ — *oi téan*, obtenir, avoir. ‖ — *téan*, ne pas réussir.

អំនួត ĂMNUÔT. (*Uot*). Jactance, vantardise. ‖ — *uot* (même sens). ‖ *Menŭs* —, orgueilleux, qui se vante. ‖ *Menŭs* — *khakhor* (même sens), fanfaron. ‖ *Tĕang* —, (ou) *chéa*—, forfanterie, ostentation.

អំពាយ ĂMPEAY. Dispersé, répandu. ‖ — *réay* (même sens).

អំពាស ĂMPEĂS. ‖ *Peăs* —, abondant, en quantité. ‖ *Méan*—, il y en a en quantité.

អំពែក ĂMPÊK. ‖ *Âmpŭl* —, vert luisant.

អំពី ĂMPI. De, depuis, à partir de, de la part de. ‖ — *nĕ tou mŭk*, désormais, dorénavant. ‖ — *dòm mŏ kăl*, depuis l'origine des temps. ‖ — *lœû dăl krōm*, du haut en bas. ‖ *Khvăk mŏ khăng* — *kŏmnŏt*, borgne de naissance. ‖ *Kŏt săch kedĕy* —, il y a procès au sujet de. ‖ — *dòm*, autrefois, jadis. ‖ — *kŏmnŏt lûkey nĕ*, depuis le commencement du monde. ‖ — *bâuran*, anciennement.

អំពិជ ĂMPÎCH. V. *Rŏmpĕch*. Aussitôt, sur le champ, à l'instant.

អំពើ ĂMPŒÛ. Action, acte, fait, sortilège.
‖ — *bap*, péché. ‖ — *asrâu*, crime, atrocité. ‖ — *akrăk asrôu*, horrible, abominable. ‖ *Trâu* — *kî*, avoir un sort, maléfice. ‖ — *dâ pŭm keăp*, *pŭm kuor*, action qui n'est pas digne, pas convenable. ‖ *Thvœû* —, (ou) *dăk* —, jeter un sort, ensorceler. ‖ *ĕt* —, en vain, sans résultat, en pure perte. ‖ *Thvœû* —, feindre, simuler.

អំពើក ĂMPŒÛK. Mouvement ondulé. ‖ — *tûk*, mouvement de la barque. ‖ — *lôlŏk*, ondulation des flots.

អំពល់ ĂMPŎL. Trouble, indécision, tracas. ‖ — *tŭk*, ennui, chagrin, souci, inquiétude. ‖ *Thvœû* —, molester, tracasser. ‖ — *ŏy*, qu'importe? ‖ — *ŏy nŭng ănh*, qu'est-ce que cela me fait ?

អំពង់ ĂMPŎNG. Tuyau, étui, tube. ‖ — *kâ*, gosier.

អំពរ ĂMPÔR. Vêtements (poésie). ‖ *Thnŭm* —, insignes de la royauté.

អំពៅ ĂMPÔU. Canne à sucre. ‖ — *trêng*, petite espèce. ‖ — *krâhâm*, espèce rouge. ‖ — *khmau*, espèce noire. ‖ — *tŏmlong*, grosse espèce blanche. ‖ — *prey*, espèce de roseau. ‖ — *sămlĕy*, — *kadam*, etc., autres espèces.

អំពិល ĂMPŬL. ‖ *Dòm* —, tamarinier. ‖ *Phlê* —, tamarin. ‖ — *tŭk*, tamarinier d'une espèce sauvage qui a aussi des fruits. ‖ *Săt* — *ămpĕk*, ver luisant, luciole.

អំព្រឹក ĂMRĔK. *Săt* — *baksĕy*, les animaux en général.

អំរែក ĂMRÊK. Charge. ‖ *Mŏ* —, une charge d'homme.

អាន AN. 1° ‖ —*sĕ*, selle de cheval (selle indigène). V. *Kĕp*.

2° Aiguiser (pour les sabres). ‖ — *sămliéng* (même sens). ‖ — *dau*, aiguiser un sabre.

អន់ ĂN. S'apaiser, se calmer, diminuer, adoucissement. ‖ — *chhů*, la douleur ou la maladie diminue, se calme. ‖ *Oi* —, soulager, adoucir. ‖ — *kămlăng*, s'affaiblir. ‖ *oi* — *kŏmhĕng*, s'apaiser, se calmer. ‖ — *krêl*, (ou) — *krean*, cela va un peu mieux. ‖ — *phiŭ*, la tempête se calme.

អាណារ៍ ANA. 1° Qui, lequel, quoi, que (Pour *A na*).

2° ‖ — *prâchéa nŏreăs*, tout le peuple.

អាណាប ANÂP. Aide, support. ‖ *Chéa* —, adjoint à quelqu'un. ‖ *Chhœû* — *âp*, bois qu'on ajoute à un autre pour le consolider.

អាណារ ANAR. (ou) *Arna*. Scie. ‖ — *rō*, scie anglaise. ‖ — *day*, scie à tenon, ou scie allemande. ‖ — *iăc*, passe-partout. ‖ — *kebăch*, scie à découper. ‖ — *chriék*, scie des scieurs de long. ‖ *Day* —, montant de la scie. ‖ *Ăch* —, sciure.

អញ្ចាញ ÂNCHANH. 1° Ronce, buisson épineux. ‖ *Dòm* — (même sens).

2° ‖ — *day*, les lignes de la main. ‖ *Mœûl* — *day mŭn teăn khœûnh*, on ne voit pas encore les lignes de la main (il n'est pas encore jour).

អញ្ចង ÂNCHÂNG. Filet de pêcheur.

អញ្ចាំង ÂNCHĔANG. (ou) *Chânchĕang*. Mur, cloison. ‖ —*phtĕa*, cloison de la maison.

អជាត់ ÂNCHEẮT. ‖ — *trey*, prendre le poisson avec un panier.

អញ្ចឹម ÂNCHĔM. Pour *Chânchĕm*. Nourrir, élever.

អញ្ចេង ÂNCHÊNG. ‖ *Phlù* —, clarté rayonnante des astres.

អញ្ជៀន ÂNCHIÉN. Anneau, bague. ‖ *Smau* —, crételle (herbe).

អញ្ជីង ÂNCHING. Pour *Chănching*. Balance. ‖ *Kâun* —, poids de la balance. ‖ *phnêk* —, division de la balance. ‖ *Mŏ* —, 20 tomlongs (monnaie de Battambang). ‖ *Mŏ* — *siém*, 80 ticaux ou 48 piastres environ.

អញ្ជើម ĂNCHÓM. Bordure, bord, cils des paupières. ‖ *Véay*, (ou) *nheăk* —, froncer les sourcils, sourciller. ‖ *Châng* —, rider le front, se fâcher. ‖ *Prâchŭm* —, espace qui se trouve entre les deux cils. ‖ — *phlou*, bord du chemin.

អញ្ជើញ ÂNCHŒÛNH. Inviter, convier. ‖ — *mok*, je vous prie de venir. ‖ — *châul*, je vous prie de rentrer. ‖ — *tou*, allez (poliment). ‖ *Neăc* — *tou na*, où allez vous, Monsieur?

អន្ច្រាម ÂNCHRĂM. Couper, hacher. ‖ — *săch*, faire un hachis. ‖ *Srâdĕy pŏn kì*—, dire des paroles blessantes.

អញ្ជួយ ÂNCHUOI. Agiter, être agité (arbre, maison).

អញ្ជូន ÂNCHŨN. Porter, apporter, transporter. || — *tou,* remporter, reporter. || — *pi nĕ tou nŏ,* transporter d'ici là bas. || — *srâu kenong chŭngrŭk,* transporter du riz dans le grenier.

អន្ទាប់ ÂNDĂP. || — *nŏ,* en ce temps là, alors.

អន្ទរ ÂNDÂR. || — *kăp kî,* massacre, carnage. || — *khâuch,* détruit, tué. || —*théan,* disparaître, tomber en ruine (souvent employé comme insulte: qu'il disparaisse!). || — *théan mesiét,* abandonner, délaisser, s'abîmer.

អន្តរាយ ÂNDÂRAI. Malheur, infortune, calamité. || *Trâu*—, tomber dans le malheur, être dans le malheur.

អណ្ដាត ÂNDAT. Langue. || —*phlœûng,* flamme. || *Lién* —, tirer la langue. || — *khloi,* languette de flûte. || — *thdĕt,* qui bégaie, qui hésite. || — *khméan choĕng,* la langue n'a pas d'os *(verba volant).*

អណ្ដូង ÂNDÂUNG. Puits, citerne. || *Phĕk tŭk* —, boire de l'eau de puits.

អណ្ដែត ÂNDÊT. Flotter, surnager, planer. || —*trâsêt,* ballon qui flotte dans les airs. || *Thmâ* —, pierre ponce.

អណ្ដែង ĂNDÊNG. 1° || *Trey* —, nom d'un petit poisson.

2° || *Khtŭ khuor* —, pus qui coule d'un ulcère.

អណ្ដើក ÂNDÓK Tortue terrestre. || *Snŏk* —, carapace de tortue. || — *săngkeăl.* || —*bĕt mŭk.* || — *phdău.* || — *âmra.* || — *srê,* — *krâmuon.* || — *kaĕk.* || — *meăs.* || — *prĭch.* || — *phum thbâung* (différentes espèces de tortues).

អណ្ដើក ÂNDÓK. || *Mî* —, entremetteuse, proxénète.

អណ្ដោត ÂNDOT. || *Lòng chhœû* —, supplice terrible qu'on infligeait jadis aux coupables.

អា នែះ A-NĔ. Celui-ci, ce gamin là.

អានម៉ាន ANMAN. Jugement téméraire, soupçon. || — *oi kî,* faire un jugement téméraire.

អាណោត ANÉT. Avoir pitié, plaindre, compâtir, avoir de l'indulgence. || — *anăt* (même sens). || *Chĕt* —, miséricorde, bienveillance. || *Dâ trou* —, digne de pitié, de miséricorde.

អាង ANG. 1° S'appuyer sur l'autorité de quelqu'un, se faire fort de. || — *ămnach luong,* s'appuyer sur l'autorité du roi.

2° Grand vase.

អាំង ĂNG. Rôtir, se chauffer. || — *phlœûng,* se chauffer au feu (se dit du feu qu'on entretient sous le lit des femmes en couches). || *Săch*—, viande rôtie.

អង្គ ÂNG. Corps, personne. || *Preă* — *chéa Preă Vorbĕyda,* Dieu le Père. ||

Preă —, appellatif des fils du roi, des princes. (les chrétiens nomment ainsi Dieu.) ‖ — *êng*, personnel. ‖ *Rûp* —, corps humain. ‖ *Méan prĕa* —, terme relevé pour dire, gros, gras. ‖ *Preă* — *kêu*, dignité du mandarinat.

អង្អែល ĂNG—ÊL. Caresser de la main. ‖ —*day*, flatter avec la main, passer la main sur, pour caresser.

អង្ករ ÂNGKÂ. Riz décortiqué, blanchi. ‖ — *srâu ksay*, riz ordinaire. ‖ — *tămnĕp*, riz gluant qui sert à faire des gâteaux. ‖ — *chău*, riz rouge. ‖ — *kĕn*, riz décortiqué au moulin. ‖ — *bŏc*, (ou) — *sămrĕt*, riz pilé. ‖ — *ketĭch*, riz en petits morceaux. ‖ — *dòm*, beau riz rond, choisi. ‖ — *chŏng*, dernier produit de la décortication.

អង្កាច់ ÂNGKĂCH. Eclat, ‖ — *ŏs*, éclat de bois.

អង្កាក់ ÂNGKĂK. Secousse, secoué, agité. ‖ *Nheăr* —, trembloter.

អង្កាល ÂNGKAL. Quand, à quand, lorsque, pendant, époque. ‖ —*na*, quand, à quand, à quelle époque, à quel moment. ‖ — *nŏ*, en ce moment là. ‖ *Neăk tou* —, quand partez vous? ‖ *Pi* — *nŏ tou mŭk*, depuis ce moment.

អង្កាម ÂNGKAM. 1° ‖ *Chir* —, fenouil, plante odoriférante.

2° Balle de riz. ‖ *Rui oi chrŭ* —, vanner pour faire partir la balle de paddy.

អង្កាំម ÂNGKĂM. Grains. ‖ — *méas*, grains en or.

អង្កាន់ ÂNGKĂN. ‖ — *srâu*, riz mélangé avec du paddy.

អង្កង ÂNGKÂNG. ‖ *Trâhŭng* —, qui fait beaucoup de bruit.

អង្កាញ់ ÂNGKĂNH. Pli, ondulé, plissé. ‖ *Au* —, plis d'un habit. ‖ *Băt* —, plisser. ‖ *Dòm* —, nom d'arbre.

អង្កត់ ÂNGKĂT. Tison, bûche. ‖ — *phlœûng*, entretenir le feu.

អង្កេ ÂNGKÉ. Crasse de la tête, gale. ‖ *Lemeăs* —, démangeaison.

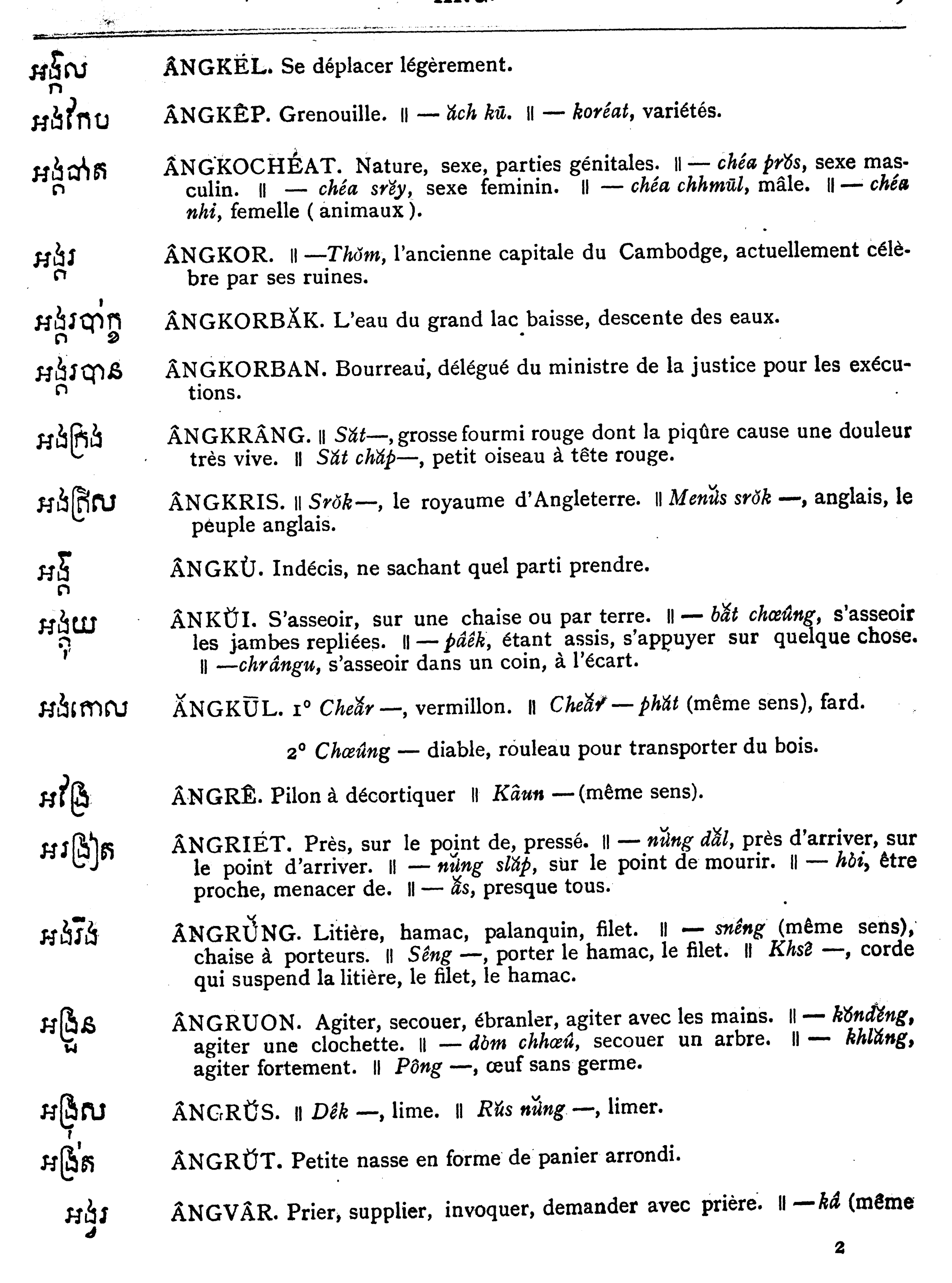
អង្កែះ ÂNGKĔ. Dos, reins (D.R.).

អង្គារ ANGKÉA. (ou) *Ângkéar*. ‖ *Thngay* —, mardi. ‖ *Phkai* —, la planète Mars.

អង្កាល់ ÂNGKEĂL. Charrue. ‖ *Kŏnlong* —, sillon de la charrue.

អង្កាស់ ÂNGKEĂS. (ou) *Ângkeă*. Se dit d'un arbre qui a perdu toutes ses feuilles; d'un champ de riz que les oiseaux ont dévasté presque en entier.

អង្កាស ÂNGKÉAS. ‖ *Săc ruonh* — *dey*, qui a les cheveux un peu crépus. ‖ *Dòm* — *dey*, nom d'arbre aux fleurs odoriférantes.



ÂNGKÉL. Se déplacer légèrement.

ÂNGKÊP. Grenouille. ‖ — *ăch kū.* ‖ — *koréat,* variétés.

ÂNGKOCHÉAT. Nature, sexe, parties génitales. ‖ — *chéa prŏs,* sexe masculin. ‖ — *chéa srĕy,* sexe feminin. ‖ — *chéa chhmūl,* mâle. ‖ — *chéa nhi,* femelle (animaux).

ÂNGKOR. ‖ —*Thŏm,* l'ancienne capitale du Cambodge, actuellement célèbre par ses ruines.

ÂNGKORBĂK. L'eau du grand lac baisse, descente des eaux.

ÂNGKORBAN. Bourreau, délégué du ministre de la justice pour les exécutions.

ÂNGKRÂNG. ‖ *Săt*—, grosse fourmi rouge dont la piqûre cause une douleur très vive. ‖ *Săt chăp*—, petit oiseau à tête rouge.

ÂNGKRIS. ‖ *Srŏk*—, le royaume d'Angleterre. ‖ *Menŭs srŏk* —, anglais, le peuple anglais.

ÂNGKǓ. Indécis, ne sachant quel parti prendre.

ÂNKŬI. S'asseoir, sur une chaise ou par terre. ‖ — *băt chœûng,* s'asseoir les jambes repliées. ‖ — *pâêk,* étant assis, s'appuyer sur quelque chose. ‖ —*chrângu,* s'asseoir dans un coin, à l'écart.

ĂNGKŪL. 1° *Cheăr* —, vermillon. ‖ *Cheăr* — *phăt* (même sens), fard.

2° *Chœûng* — diable, rouleau pour transporter du bois.

ÂNGRÊ. Pilon à décortiquer ‖ *Kâun* — (même sens).

ÂNGRIÉT. Près, sur le point de, pressé. ‖ — *nŭng dăl,* près d'arriver, sur le point d'arriver. ‖ — *nŭng slăp,* sur le point de mourir. ‖ — *hòi,* être proche, menacer de. ‖ — *ăs,* presque tous.

ÂNGRǓNG. Litière, hamac, palanquin, filet. ‖ — *snêng* (même sens), chaise à porteurs. ‖ *Sêng* —, porter le hamac, le filet. ‖ *Khsê* —, corde qui suspend la litière, le filet, le hamac.

ÂNGRUON. Agiter, secouer, ébranler, agiter avec les mains. ‖ — *kŏndĕng,* agiter une clochette. ‖ — *dòm chhœû,* secouer un arbre. ‖ — *khlăng,* agiter fortement. ‖ *Pông* —, œuf sans germe.

ÂNGRŬS. ‖ *Dêk* —, lime. ‖ *Rŭs nŭng* —, limer.

ÂNGRŬT. Petite nasse en forme de panier arrondi.

ÂNGVÂR. Prier, supplier, invoquer, demander avec prière. ‖ —*kâ* (même

sens). ‖ *Chuoy* —, intercéder. ‖ — *doi néam*, supplier au nom de quelqu'un. ‖ *Tâng* —, intercesseur.

អង្វេ ÂNGVÊ. ‖ — *ângveẵl*, occupation, absorbé par. ‖ *Tam tê — ângveẵl kî*, ne t'occupe pas de ton voisin: qu'il se débrouille comme il l'entendra.

អង្វាល់ ÂNGVEẴL. Mesure de capacité. ‖ *Méan tau, méan thẵng — té*? avez vous quelque chose pour mesurer?

អង្វែង ÂNGVÊNG. Tarder, retarder, tirer en longueur, prolonger. ‖ — *iur chhnẵm hòi*, il y a bien des années déjà. ‖ — *kî*, retarder quelqu'un. ‖ — *iur*, trop tarder. ‖ *Ney péak* —, périphrase.

អង្វៀល ÂNGVÎL. Espèce de bourrelet sur lequel on met les marmites qui n'ont pas de pieds.

អង្វៀង ÂNGVÎNG. (ou) *Vongving*. ‖ — *phlôu*, s'égarer.

អង្វើល ÂNGVŒÛL. Clair semé, assez espacé.

អង្វង់ ÂNGVÔNG. Orbite, disque. ‖ — *phnêk*, orbite de l'œil. ‖ — *thngay*, — *khê*, disque du soleil, de la lune.

អាញ់ ẴNH. Je, me, moi (supérieur à un inférieur). ‖ *phẵn* —, (ou) *rebẵs* —, c'est à moi, c'est ma propriété.

អញ្ជលី ÂNHCHŪḶI. Se prosterner, en tenant les mains au dessus de la tête (poésie).

អនិច្ចា ANICHA. Ayez pitié. ‖ — *anichat* (même sens).

អនិញ្ញាត ANINHAT, Prendre en pitié.

អន្លង់ ÂNLẴNG. Chagrin, triste, seul, abandonné. ‖ — *anlûch* (même sens). ‖ *Mimai* — veuve délaissée.

អន្លក់ ÂNLỖK. Plantes en général qui se mangent avec le poisson sec, toute espèce de légumes.

អន្លើ ÂNLŒÛ. Endroit, lieu. ‖ *Mŭy* —, un endroit, quelque part. ‖ *Sẵp* —, partout, en quelque endroit que ce soit. ‖ *Chròn* —, un grand nombre d'endroits.

អន្លើម ÂNLŒÛM. Écarté, éloigné. ‖ *Chhngay* — (même sens).

អលង់ ÂNLÔNG. Gouffre. ‖ *Kŏndal* —, au milieu du gouffre.

អន្លង់ ÂNLŬNG. Crevasse, trou.

អន្លោម ÂNLÛNG. Marteau en bois, maillet.

អានម៉ាន ANMAN. (ou) *Aneman*. Soupçonner, suspecter.

អានណា ANNA. ‖ — *vắt*, vêtement qui couvre la poitrine des bonzes.

អនិសង្ស ÂNISÂNG. ‖ — *Preă Âng*, grâce divine. ‖ *Oi* —, justifier. ‖ — *chuoy*, mouvement de la grâce.

អានិស្រ័យ ANISRAY. Explication, interprétation.

អានោះ A-NŎ. Celui là, ce gamin là, cette chose là.

អាណោ ANO. ‖ *Ât* — *tusê*, vagabond.

អានុជ ANŎCH. Frère cadet du roi. ‖ — *phtol*, frères consanguins (R.).

អន្សា ÂNSA. Tige.

អន្សាយ ÂNSAI. (V. *Tonsai*). Lièvre, lapin.

អន្សំ ÂNSÂM. ‖ *Nŏm* —, pâté de riz qu'on roule dans des feuilles de bananier et qu'on fait cuire à l'eau.

អន្សង់ ÂNSÂNG. Iguane.

អ៊ន្ស ÂNSÊ. ‖ *Dòm* —, aréquier sauvage.

អន្សើម ÂNSÓM. Rosée. ‖ — *chŏ*, la rosée tombe. ‖ — *chŏ totŭk*, mouillé par la rosée.

អនលោង ÂNSONG. Aurochs, bœuf sauvage rouge.

អន្ទា ÂNTÉA. (Pour *Rŏntéa*). Echafaudage.

អន្ទះ ÂNTEĂ. Malaise, délire, irritation. ‖ — *ântĕng*, tourmenté, énervé, se tourner et retourner dans son lit (comme les malades). ‖ — *sar*, indisposition, énervement, indisposé par la maladie. ‖ *A nĭ* — *sar slã 'chhéam*, qui va et vient sans faire rien qui vaille.

អន្ទាក់ ÂNTEĂK. Lacet, piège. ‖ *Dăk* —, tendre un piège. ‖ *Cheăp*, (ou) *trôu* —, être pris dans le piège. ‖ — *veăt*, perche au bout de laquelle on met le piège.

អន្ទលោម ÂNTELŎM. ‖ *Dòm* —, dattier.

អន្ទនូ ÂNTENŮ. Arc-en-ciel.

អន្ថោច ÂNTHŌCH. Minutieux. ‖ — —, un tant soit peu.

អន្ធូការ ÂNTHÛKÂR. Relations illicites. ‖ *Neăk* —, amants.

អន្ធូកា៍ ÂNTHÛKAR. Commencement de disgrâce, perdre son autorité.

អន្ទង់ ÂNTÔNG. Évoquer, conjurer, invoquer, exciter. ‖ — *khmŏch*, évoquer les morts, les esprits. ‖ — *săch pŏl*, lever une armée. ‖ —*kŏmlăng menŭs krau*, rassembler les hommes du dehors. ‖ — *chĕt*, exciter le cœur.

អន្ដើត ÂNTỎT. ‖ *Bânghŏi* — —, pulsations visibles sur le crâne de l'enfant nouveau né.

អន្ទ្រាក់ ÂNTREẤK. ‖ *Dŏr* —, qui va toujours, qui va et vient continuellement. ‖ *Dŏr — mŭn chĕ chhŏp té*, il ne fait que courir.

ឥន្ទ្រីយ ÂNTRI (ou) *Êntri*. ‖ *Săt* —, aigle.

អន្ទោល ÂNTŪL. Soumission complète.

អានិញ្ញាត ANUNHAT. Prendre en pitié. ‖ *Prŏs* — (même sens). V. *Aninhat*.

អនុពាល ÂNUPÉAL. Jeunesse, jeune âge.

អនុភាប ÂNUPHÉAP. Doux, affable, plein de mansuétude. ‖ *Doi chĕt* —, avec douceur. ‖ *Preă rŭthi* —, divinité, toute puissance.

អាប AP. ‖ *Mî* —, sorcière, magicienne, goule. ‖ *Âmpœ̆û* — maléfices, sortilèges.

អាប់ ĂP. Brouillard, obscurité, ténèbres, obscurcir; neige. ‖ *Chŏ* —, il fait du brouillard. ‖ *Chŏ — năs*, plein de brouillards. ‖ *Sămbâur* —, couleur obscure, incertaine, sur le gris. ‖ *Oi* —, obscurcir. ‖ *Oi — prachnha*, émousser l'intelligence. ‖ — *kér, iŏs*, perdre sa réputation. ‖ *Mŭk* —, figure triste. ‖ *Lŭ trâhŭng ŭng* —, entendre des bruits confus et tumultueux.

អប ÂP. Serrer étroitement en embrassant, saisir à bras le corps. ‖ — *âm*, escorter.

អប់ ẤP. Brûler des parfums, des aromates, embaumer. ‖ — *phsêng oi pidŏr krôâup*, brûler des parfums, des aromates. ‖ *Tŭk krôâup* —, eau parfumée.

អាពា APÉA. Époux, mari (dans les livres). ‖ — *pipéa*, mari et femme. ‖ *Sămpeă — pipéa*, se marier. ‖ *Kar sămpeă — pipéa*, cérémonie du mariage.

អាពាត APÉAT. Jaunisse.

អាភាក្ក់ APHEẤP. Infortune, malheur, malchance, adversité.

អាភៀន APHIÉN. Opium. ‖ *Chŏc* —, fumer l'opium.

អផ្សុក្ខ ÂPHSÂK. Triste, affligé, chagrin (malade roi). ‖ —*chĕt*, ennui, chagrin, souci, inquiétude. ‖ —*ăpsan*, s'ennuyer, être ennuyé. ‖ — *năs*, s'ennuyer fort.

អាភ្ទញ APHTÉANH. ‖ *Chămngŭ* —, maladie vénérienne.

អាប្រីយ APRÉY. ‖ *Menŭs* —, homme sans foi ni loi, féroce. ‖ *Akrăk* —, déshonnête, vaurien, libertin. ‖ *A chângray* —, porte malheur! (expres. injur).

អាពុក APŬK. Père. ‖ — *bângkòt*, père naturel. ‖ — *reăksa*, père nourricier, père adoptif. ‖ — *thòr*, parrain. ‖ — *kemĕk*, beau-père. ‖ — *thŏm*, grand-père, patriarche. ‖ *Preă Âng chéa* —, Dieu le Père.

អារ AR. Stérile, infécond. ‖ *Srĕy* —, femme stérile. ‖ *Pŏ* — stérilité.

អារ៌ AR. ‖ —*kŏmbăng*, secret caché, sens mystérieux. ‖ *Prâkar* — *kŏmbăng*, mystère. ‖ *Dâ chéa* —, qui est secret. ‖ *Treăp* —, biens qui reviennent au roi, faute d'héritiers.

អារ៍ AR. Scier, couper, ‖ — *kadar*, — *chhœû*, scier des planches. ‖ — *chhœû*, — *prĕy*, scier des arbres. ‖ — *săch*, couper la viande. ‖ — *kâ*, couper le cou, égorger.

អរ ÂR. Joyeux, content, se réjouir. ‖ — *năs*, très content, grand merci. ‖ — *kŭn*, remercier, merci. ‖ — *keăp kŭn kî*, rendre grâce à quelqu'un. ‖ — *keăp chay kŭn Preă Âng*, rendre grâces à Dieu. ‖ — *preă dĕk preă kŭn*, je rends grâces à votre excellence. ‖ — *doi bŏn*, congratuler, féliciter.

អារ៉ក ARĂK. Diable, démon. ‖ — *tiprăk* (même sens), génies, esprits. ‖ — *thŏm*, lucifer. ‖ — *tiveada khâuch*, les mauvais anges. (Les chrétiens appellent ainsi les démons.) ‖ *Menŭs dâ* — *châul*, démoniaque, possédé. ‖ *Menŭs dâ* — *cheăn*, (même sens). ‖ *Liéng* —, conjurer les diables, les génies, les esprits (au son du tambour et avec force libations).

អារ៉ហ័ន ARAHĂN. Les saints qui sont dans le ciel, les Bienheureux.

អារ៉ម ARAM. ‖ *Văt* — pagode, ornements des pagodes. ‖ *Môkŏt* —, couronne royale, mitre.

អារំម ARĂM. Craindre, chagrin, souci, ‖ *Thăp* — (même sens). ‖ — *khlach*, craindre, appréhender. ‖ — *avĕy*, que craignez vous, qu'hésitez vous ?

អារង ARÂNG. 1° ‖ — *sra*, alambic pour distiller l'alcool.

2° ‖ *Dămlaûng* —, espèce de truffe.

អារ៉ធនា ARATONÉA. Adresser des prières à... (B).

អាណ៌ណា ARNA. (V. *Anar*), scie.

អាស AS. De mauvaise conduite, luxurieux (femmes). ‖ — *repheas khmăs*, ignominie, turpitude.

អាស់ ĂS. ‖ — *preă*, l'autel.

អស់ ĂS. Tout, tous ; fin, finir. ‖ — *să*, — *măt*, — *reling*, c'est absolument tout, il ne reste plus rien du tout. ‖ *Tĕang* —, tous (à la fin d'une phrase). ‖ — *tĕang*, tous (au commencement de la phrase). ‖ — *day*,— *chœŭng*, être à bout de ses forces. ‖ — *kŏmlăng* (même sens), être fatigué. ‖ — *âmpi kenŏng chĕt*, de tout cœur, volontiers. ‖ — *chĕt*, — *thlòm*, à bout de forces, de courage, de patience. ‖ — *tê ponnĕ ĕng*, c'est tout, voilà tout.

|| — *ămbăl chéa menŭs*, tous les mortels. || — *phâng tĕang lai* (même sens). || — *aiâus*, mourir. || — *hòi*, c'est fini, c'est tout.

អាសា ASA. V. *Osa*. Diligent, zélé, assidu. || *Menŭs* — (même sens), vaillant, prompt, actif, exact. || *Chĕt* —, diligence, régularité, zèle. || *Kŏmnŭt* —, vigilance. || *Tĕang* —, diligemment. || *Chéa* —, avec soin, assidu, zélé. || — *thvœû bŏn*, fervent, pieux.

អាសូរ ASÂUR. Avoir pitié, avoir compassion, compatir aux maux. || *Anĕt* — (même sens). || *Dâ* — bienveillant, compatissant. || *Dâ méan chĕt* —, miséricordieux, compatissant. || *Chĕt* —, commisération, pitié.

អាសន់ ASĂN. || *Méan phĕy* —, être troublé, alarmé, consterné.

អាសាឍ ASAT. || *Khê* —, quatrième mois de l'année. (Juin-Juillet).

អស្ចារ្យ ÂSCHAR. Extraordinaire, étrange, merveilleux.

អាសោច ASŌCH. Cadavre en décomposition.

អាស្សុជ ASŎCH. || *Khê* —, septième mois de l'année. (Septembre-Octobre).

អាស្រ័យ ASRAY. Se servir, employer, séjourner. || *Lemôm* — *ban*, suffisant pour pouvoir s'en servir. || *Ti* —, endroit de refuge, de séjour provisoire. || *Tou* — *phtĕa kî*, aller séjourner chez quelqu'un. || *Sâum sămnăk* — *buon dăp iŭp*, je vous demande l'hospitalité pour une dizaine de jours. || — *nŭng preă bârmĕy*, s'appuyer sur la puissance divine.

អាស្រម ASRĂM. || — *semat*, monastère, couvent, hermitage, abbaye. || *Mî văt* —, le père abbé.

អាស្រូវ ASRÂU. Mauvais, honteux, abominable. || *Akrăk* — (même sens). || — *boray*, être en abomination ; mauvaise réputation.

អាថ AT. Désirer. || — *năs*, souhaiter fort, cupide. || — *véat*, désirer vivement, fortement.

អាថ់ ĂT. || *Srâmōch* —, petite fourmi. || *Săt sék* —, petite perruche.

អត់ ĂT. Manquer, supporter, souffrir, patienter. || — *bai*, — *chămnĕy*, privé, manquant de nourriture. || — *oi*, permettre, tolérer. || — *tŭs*, pardonner. || — *ân*, supporter, pardonner les défauts des autres. || *Chĕt kach mŭn chĕ* —, le cœur pervers ne sait pardonner. || — *nŭng*, sans. || — *nana*, personne. || — *kŏmdĕng*, peu importe ; sans souci. || — *ban*, supportable. || — *mŭn ban*, insupportable. || *Teăl* — *mŭn ban*, intolérable. || — *athéar*, supporter la fatigue, infatigable.

អាតិលាត ÂTELAT. Étoffe rouge, avec fleurs d'or. || *Sămpŏt* — (même sens).

អាត្មា ATEMA. Je, moi, corps, soi-même. || — *phéap*, je, moi (le bonze s'adressant au roi, aux ministres et aux grands personnages).

អាធារ ATHÉAR. Se porter garant, garantir. ‖ *Chœûng* —, pupitre, lutrin.

អតធ្មុត ÂTHEMŎT. Patienter, supporter patiemment.

អាធឹក ATHŬK. ‖ — *athăm*, grandeur, pompe. ‖ *Thvœû* — *athăm năs* (même sens), faire du grandiose.

អតធ្យា ÂTTHYÉA. ‖ — *sray*, qui peut aller, qui peut passer.

អាទិកាត ATTIKĂT. Prédire, présage. ‖ *Aneman* —, soupçonner, douter. ‖ — *chéa sămkeăl prâmăn*, pronostiquer, prédire. ‖ — *smò kâ lu*, se figurer quelque chose qu'on croit exister.

អាទិនា ATTINEA. ‖ — *téan*, cupidité (P.).

អាទិស្ឋាន ATISTHAN. S'unir, en union, dans l'intention de.

អាទ្រាត ATRÉAT. Minuit. ‖ — *Kŏndal* —, minuit. ‖ *Mŭn* —, avant minuit. ‖ *Pi kŏndal* — *tou*, à partir de minuit.

អាទិត ATŬT. ‖ *Preă* —, le soleil (superst.). ‖ *Thngay* —, le dimanche. ‖ *Mŏ* —, (ou) *ma* —, une semaine. ‖ — *mŭk*, la semaine prochaine. ‖ — *krōi*, la semaine d'après (se dit aussi quelquefois pour la semaine suivante ou prochaine).

អាវ AU. Vêtement, habit. ‖ — *phay*, robe, habit de cérémonie. ‖ — *ngéar*, habit d'ordonnance, de cérémonie. ‖ — *kăk*, habit court, sans manches. ‖ — *sŏk* cotte de mailles. ‖ *Leu* — bouton. ‖ *Săntĕa* —, boutonnière.

ឧជាង ÂUCHÉANG. Cloison triangulaire de la travée jusqu'au toit.

ឧដំ ÂUDĂM. Glorieux, excellent, précieux. ‖ *Tĕang* —, d'une façon splendide.

ឧដុង ÂUDĂNG. ‖ — *âudăm*, glorieux, superbe.

ឧដរ ÂUDÂR. ‖ *Tŭs* —, le Nord (P).

ឧឡូ ÂULÂ. ‖ *Săt* —, nom d'un oiseau, ainsi appelé à cause de son cri *âulâ*. ‖ — *thum*, — *slĕk*, deux espèces de cet oiseau.

ឧឡឹក ÂULŎK. Melon, pastèque appelée vulgairement melon d'eau. ‖ — *phŏ*, pastèque blette.

ឧឡុង ÂULÔNG. ‖ *Săt sarika* —, merle parleur.

ឧម៉ាល ÂUMĂL. Grosse guêpe, frelon.

ឧម៉ោ ÂUMOR. ‖ *Tŏmbâul* —, toit rond (barque).

* ឧទាម ÂUTÉAM. 1° Rebelle. || *Mi* —, chef des rebelles.

2° || *Săt* —, se dit des animaux nourris à la maison qui s'évadent et deviennent sauvages.

ឧទិន ÂUTIN. Pot en terre.

ឧទរ ÂUTOR. || *Preă* —, ventre, sein (Reine).

អាវ៉ះ AVĂ. 1° Avide || *Menŭs* —, vorace, glouton. || — *si*, glouton.

2° || Appellatif des enfants.

អ្វី AVÉY. Quoi. || — *mûy*, quelque chose. || *Ât* — sans rien. || *Khméan* — *mûy să*, je n'ai absolument rien.

អាវីជៀ AVICHÉY. Enfer (un des enfers.) || N*orŏk prêt* —, l'enfer (en général).

អាវីសុត AVISĂT. Vrai, certain.

អាវុត AVŬT. || *Krŭbong* —, instruments tranchants, de guerre. || *Satra* — (même sens).

B

បា BA. Père, vous, vous même; mâle, étalon qui sert à la reproduction. (Ce mot n'est guère employé que dans les livres.) || *Mi* — père et mère. || *Châur* —, ô vous. || *Săt chhma* —, hibou. || *Kûr* —, faire des sortilèges.

ប BÂ. Conduire. || — *retĕ*, conduire une voiture. V. *Bâr*.

បោះ BĂ. Enfoncer en frappant dessus.

បបរ BĂBÂR. V. *Bârbâur*. Soupe de riz, potage. || — *pi sândêk*, bouillie de fèves.

បបៀត BÂBIÉT. Se faufiler à travers la foule, s'approcher de quelqu'un.

បាច BACH. Jeter à la volée, répandre çà et là. || — *tŭk*, asperger. || — *tŭk prĕa pôr*, faire l'aspersion. || — *tŭk tŭk*, vider l'eau de la barque. || *Sĕ* —, le cheval rue.

បាច់ BĂCH. 1° Faisceau, fagot, paquet. || *Kăs mŏ* —, un paquet de ligatures. || *Resĕy mŏ* —, un certain nombre de bambous attachés ensemble. || — *dĕk*, scorie du fer, ordure du métal. || *Ŏs mŏ* —, un fagot de bois à brûler.

2° Se donner la peine de. || *Kŏm* — *thvœû lôi*, ne faites pas cela.

បាយ BAI. Riz cuit. || — *kăk,* riz froid qui reste de la veille. || —*kădăng*, croûte de riz adhérente au fond de la marmite. || —*chhau*, riz séché au soleil. || *Thmâ — kriêm*, pierre de Bienhoa. || *Neăc* —, cuisinier. || *Dăm* —, faire cuire le riz. || *Sândêk* —, pois vert. || *Kădăng* —, espèce de sureau. || *Smau — mat*, sauge. || *Smau — mat prĕy,* sauge des bois. || — *sra*, résidu du riz qui a servi à la distillation de l'alcool. || *Khléan* —, avoir faim. || — *â,* mortier, chaux délayée.

បាយ៉ាប BAYAP. Idole qui préside aux poissons, génie protecteur des fleuves.

បាយម៉ាន BAIMAN. Colle faite avec de la farine.

បាយម៉ាត BAIMAT. Sauge (plante dont les feuilles sont employées en médecine).

បាយសី BAISSEY. Feuilles de bananier dans lesquelles on dépose des offrandes pour les génies.

បាក់ BĂK. Se casser, se briser. || — *day,* — *chœung*, se briser la main, le pied. || — *thmînh*, qui a perdu ses dents; qui se casse une dent. || — *dey*, —*chrăng*, la berge s'éboule. || — *bêk ketich keti laĕt laăn khloi phsar*, cassé, brisé, réduit en miettes, il n'en reste plus rien du tout. || — *chĕt*, changer d'intention. || — *kŏmlăng*, fatigue, épuisement passager. || — *săch*, se faisander, se corrompre (viande). || —*lŏmpeăn*, mauvaise habitude. || *Krĕng* — *lŏmpeăn*, de crainte de prendre une mauvaise habitude. || — *phnât*, ligne, pli.

បក BÂK. Écorcer, peler, enlever l'écorce ou la peau. || — *sămbŏk phlĕ*, peler un fruit. || — *kreăp*, écosser, égrener. || —*pasa*, (ou) *pheasa*, traduire, interpréter. || — *sămbŏt*, envoyer une lettre.

បក់ BĂK. Souffler, éventer. || — *rŏmphui, rehòi* (même sens). || *Khiăl* —, le vent souffle. || *Khiăl — lù sănthŭk pirŏ*, mugissement du vent, zéphyr. || — *khiăl rui srâu*, éventer le paddy. || —*phlĕt*, éventer (avec un éventail, tirer le *pankah*). || — *phlœûng*, souffler pour allumer le feu. || *Thbăl* —, van.

បុគ្គល BÂKŎL. Cadavre (P.). || *Lúc* —, levée du corps pour les funérailles.

បាក្សី BAKSĔY. || *Săt âmrŏk* —, tous les animaux ailés. || — *baksa*, animaux mâles et femelles.

បាគូ BAKU. Lévites; secte, caste (P).

បល BÂL. Penser, imaginer.

បាឡាំង BALĂNG. Autel, trône (idole).

បាឡាត BALAT. Lieutenant de droite des gouverneurs de province.

បល្លោច BALÂUCH. || *Khâuch* —, gâté, perdu.

បាឡីយ៍ BALÉY. ‖ *Pasa* —, langue *pali* (tous les textes sacrés sont écrits en cette langue). ‖ *Rién* — *bakû*, apprendre le pali.

បម៉ូល BÂMÂUL. Rassembler, réunir, entasser. ‖ *Pômăk* —, accumuler. ‖ — *chéa mûy*, amasser en tas. ‖ — *sămbăt prăk*, thésauriser.

បំប BĂMBÂ. Expulser, exiler, chasser, pousser devant soi.

បំបង់ BĂMBÂNG (*Băng*). Faire disparaître, gaspiller, cacher, dissimuler.

បំប៉ក BĂMBÂP. Dresser, dompter.

បំបាស់ BĂMBĂS (*Băs*). Comploter, exciter à la révolte.

បំបាត់ BĂMBĂT (*Băt*). Détourner, faire disparaître, tricher. ‖ — *rebăs treăp kî*, détourner le bien d'autrui. ‖ — *chyvўt săt*, tuer des animaux.

បំបៅ BĂMBAU. Allaiter (en général). ‖ *Medai* — *kâun*, la mère allaite son enfant. ‖ — *mêk chhœû*, marcotter.

បំបែក BĂMBÊK (*Bêk*). Séparer, diviser. ‖ — *âksâr*, décomposer les caractères.

បំបោល BĂMBŌL (*Bōl*). Faire galoper. ‖ — *sĕ*, faire galoper un cheval.

បំបុល BĂMBŎL (*Bŏl*). Faire l'usure (pour le riz).

បំបួស BĂMBUOS (*Buos*). Ordonner, donner les ordres sacrés. ‖ *Bŏn* — *chéa săng*, sacrement de l'ordre. ‖ *Neăk* —, consécrateur.

បំឡាច BĂMLACH (*Khlach*). Effrayer quelqu'un.

បំឡាស់ BĂMLĂS (*Phlăs*). Changement, mutation, de rechange. ‖ *Méan au ponmăn* — ? combien avez vous d'habits de rechange ?

បំណាច់ BĂMNĂCH. Peine d'un travail, son mérite, son salaire. ‖ *Sâng* —, payer le salaire.

បំណាម់ BĂMNĂM. ‖ *Mœul* —, ne pas se soucier de, indifférence.

បំណន់ BĂMNÂN (*Bân*). Vœu, offrandes. ‖ *Băn* —, faire un vœu. ‖ *Léa* —, accomplir un vœu qu'on avait négligé.

បំណង់ BĂMNÂNG. Volonté, intention, gré. ‖ — *prâthna* (même sens), désir.

បំណរ BĂMNÂR (*Bâr*). Action de conduire (un troupeau, une voiture).

បំណែក BĂMNÊK (*Bêk*). Morceau, fragment, éclat.

បំញាក់ BĂMNHEĂK (*Nheăk*). Faire tressaillir, surprendre.

បំញើ BĂMNHO (*Phnhò*). Dépôt, chose confiée. ‖ — *kaĕk*, gui.

បំណុល BĂMNŎL. Dette. ‖ *Bămnĕ* —, Dette. ‖ *Chămpeăk*—, endetté. ‖ *Téar* —, exiger une dette. ‖ *Sâng* —, payer ses dettes.

បំប៉ន BĂMPÀN. ‖ — *săt*, engraisser des animaux. ‖ — *khiăl*, plein de vent, enflé.

បំពា BĂMPÉA. ‖ — *bămpéan*, effronterie, audace. ‖ *Véay* —, frapper sans raison.

បំពាក់ BĂMPEĂK (*Peăk*). 1° Vêtir (quelqu'un). ‖ — *au*, mettre un habit à quelqu'un. ‖ — *sbêk chœûng*, mettre les souliers à quelqu'un.

2° Mettre sous le nom d'un autre (écrit).

បំពាំម BĂMPEĂM. ‖ — *thvéar*, rester debout, immobile sur le seuil de la porte, sans vouloir se déranger.

បំពាន BĂMPÉAN. ‖ *Bămpĕa* —, effronterie, accuser en face. ‖ *Chî* —, se répandre en invectives contre quelqu'un.

បំពាំង BĂMPĔANG. ‖ — *tûk*, calfater un bateau, boucher les fentes d'une barque.

បំផាយ BĂMPHAY. ‖ *Bōl*—, faire courir au grand galop (animaux).

បំផឹក BĂMPHĔK (*Phĕk*) Faire boire quelqu'un jusqu'à l'enivrer.

បំភិត BĂMPHĬT (*Phĭt*). Effrayer, faire peur. ‖ — *bămphĕy*, terrifier.

បំផ្លាញ BĂMPHLANH. Ravager, dévaster, exterminer, détériorer.

បំផ្លែង BĂMPHLÊNG. ‖ — *prăk, meăs*, falsifier l'argent, l'or, fabriquer de fausse monnaie. ‖ — *rup rĕang*, masquer.

បំភ្លេច BĂMPHLICH (*Phlĭch*). Oublier volontairement. ‖ — *tûs*, oublier une faute, la pardonner. ‖ — *tou*, ne plus y penser.

បំផ្លង់ BĂMPHLONG. ‖ — *tûk*, submerger une barque.

បំផ្លើស BĂMPHLOS. Augmenter, exagérer. ‖ — *lòng*, exagérer, ajouter. ‖ — *lòng vinh*, ajouter encore.

បំភ្លឺ BĂMPHLŬ (*Phlŭ*). Éclairer, illuminer. ‖ — *băniôl*, éclairer, faire comprendre, expliquer.

បំផើម BĂMPHOM (*Phòm*). ‖ — *srĕy*, rendre une femme grosse (expres. mépris.).

បំផុត BĂMPHŎT (*Phŏt*). Faire dépasser, outrepasser.

បំពេ BĂMPI. ‖ — *kâun*, fredonner un air quelconque pour endormir un enfant en le berçant.

បំពេញ BĂMPÉNH (*Pĕnh*). Remplir, combler, achever, ‖ — *kŏmnăch*, assouvir sa passion. ‖ — *chĕt*, se satisfaire, agir selon ses désirs. ‖ — *karŏng*, remplir un sac. ‖ *Nheăt* —, entasser, bourrer.

បំពក់ BĂMPÔK. Enfumer. ‖ — *phlæûng*, enfumer. ‖ — *phsêng mŭs*, faire de la fumée pour chasser les moustiques.

បំពង់ BĂMPONG (*Ămpong*). Tuyau, tube. ‖ — *dôm retĕ*, moyeu d'une roue. ‖ *Dŏm* — *kâ*, amygdales. ‖ — *pruonh*, carquois. ‖ — *kŏndōr*, trappe, piège en bambou pour prendre les rats. ‖ — *kăm kruoch*, siphon.

បំពរ BĂMPÔR. ‖ — *Kâun*, porter son enfant à la façon indigène.

បំពោ BĂMPŌR. ‖ *Bŏs* —, abcès qui commence à mûrir. ‖ *Iok thnăm* — *bŏs*, mettre de la médecine sur un furoncle pour le faire mûrir.

បំព្រាង BĂMPRÉANG. ‖ *Srang* —, à la pointe du jour. ‖ *Soriéa* —, aux premiers feux de l'aurore.

បំប្រង BĂMPRÔNG. Frais, vif. ‖ *Thpăl* —, joues fraîches.

បំប្រង់ BĂMPRŎNG. ‖ *Rŏt* —, trottiner. ‖ *Sĕ rŏt* —, le cheval caracole. ‖ *Iôk tŭk tou* —, verser de l'eau à petits coups.

បំពោរ BĂMPŪ. Remplir jusqu'au bord (un sac de grains).

បំពុល BĂMPŬL (*Pŭl*). Empoisonner. ‖ *Thnăm* —, poison. ‖ *Neăk* — *kĭ*, empoisonneur.

បំពោត BĂMPŪT (*Pŭt*). Action de tromper, de mentir. ‖ *Dâ kĭ* —, être déçu, trompé, être la dupe de quelqu'un.

បំរាប BĂMRAP. Vaincre, dompter.

បំរាស BĂMRĂS. Sur le point d'expirer sous les coups.

បំរាស BĂMRĂS (*Bângrăs*). Séparer, arracher violemment, exiler.

បំរះ BĂMREĂ. S'agiter, se rouler. ‖ *Trĕy véa* —, le poisson s'agite.

បំរែ BĂMRÊ (*Prê*). Changement, variation. ‖ — *ney sămbŏt*, falsifier une lettre.

បំរាត់ BĂMREĂT (*Preăt*). Séparer. ‖ — *tou chhngay pi kenéa*, diviser, éloigner l'un de l'autre. ‖ — *bâmrăs*, diviser, séparer.

បំរើ BĂMRŎ. Servir, serviteur, domestique. ‖ — *kî*, être au service de quelqu'un. ‖ *Néang* —, servante.

បំរោស BĂMRŌS. ‖ *Neăk* —, affranchi de l'esclavage.

បំរត់ BĂMRŎT (*Oi rŏt*). Faire évader, emmener avec soi.

បាន BAN. Avoir, obtenir, pouvoir, posséder, trouver. (Indique souvent une chose accomplie.) ‖ — *té*, on peut, il est permis (à la fin d'une phrase). ‖ — *té ?* peut-on, est-il permis ? ‖ *Sâum* —, obtenir quelque chose (en demandant). ‖ *Pŭm dêl* —, impossible, jamais. ‖ *Mŭn* —, ne pas pouvoir. ‖ *Chăng* —, désirer, vouloir quelque chose. ‖ *Oi* —, pour que, afin que. ‖ — *chéa*, donc, alors, c'est pour cela. — ‖ *Rôk* —, obtenir, acquérir (en cherchant). ‖ *Khnhŏm — tou phâng*, j'y aĩ été moi aussi. ‖ — *hŏi*, ça y est, c'est fait, c'est fini.

បន់ BĂN. Faire un vœu. ‖ — *srân* (même sens) ; promesse.

បញ្ចាល BÂNCHAL (*Chal*). Amendement, correction.

បញ្ចាម BÂNCHĂM (*Chăm*). Engager, prêter sur gages, donner à caution. ‖ — *khluon*, se donner soi-même en gage. ‖ — *srê*, engager des rizières. ‖ *Rebăs* —, choses engagées. ‖ *Oi — chĕt*, donner un gage d'amitié. ‖ *Tua* (ou) *tuo dâ* —, otage, donné en otage.

បញ្ចង់ BÂNCHÂNG. Beau, orné.

បញ្ចូល BÂNCHÂUL (*Châul*). Recevoir, introduire, admettre au nombre de. ‖ — *săs*, faire entrer en religion (c'est à dire) baptiser. ‖ *Khnhŏm sâum lūk — săs kâun*, je vous prie de baptiser mon enfant.

បញ្ចេះ BÂNCHĔ (*Oi chĕ*). Conseiller, inciter, instigation. ‖ — *chéa bânteăl*, suborner des témoins, les corrompre. ‖ — *péak kî*, conseiller.

បញ្ជាន់ BÂNCHEĂN (*Cheăn*). Fouler aux pieds, broyer avec les pieds. ‖ — *srâu*, battre le riz à la façon indigène, en faisant promener les buffles sur les gerbes.

បញ្ជាប់ BÂNCHEĂP (*Cheăp*). Faire adhérer à.

បញ្ឆៀង BÂNCHHIÉNG (*Chhiéng*). Faire pencher, incliner. ‖ *Dòr* —, aller de travers.

បញ្ឈប់ BÂNCHHŎP (*Chhŏp*). Arrêter, retenir, retarder. ‖ *Oi — retĕ*, faire arrêter la voiture.

បញ្ឈរ BÂNCHHÔR *(Chhôr)*. Dresser, mettre debout, relever. ‖ — *rûp*, dresser, élever une statue.

បញ្ឆោត BÂNCHHOT *(Chhōt)*. Tromper, abuser de, duper. ‖ *Dâ kî* —, trompé. ‖ —*kâhăk kî*, tromper quelqu'un.

បញ្ឈឺ BÂNCHHÙ *(Chhù)*. ‖ — *chĕt*, faire de la peine, agacer.

បញ្ជិះ BÂNCHI *(Chĭ)*. Porter quelqu'un sur l'épaule. ‖ — *tûk*, — *rotĕ*, charger une barque, une voiture. ‖ — *lù sma*, porter à califourchon sur l'épaule.

បញ្ចៀស BÂNCHIÉS *(Chiés)*. Écarter, détourner, par détour, indirect. ‖ *Srâdĕy* —, parler par équivoques.

បញ្ចោះ BÂNCHŎ *(Chŏ)*. Faire descendre. ‖ — *khmŏch*, enterrer un mort. ‖ *Thnăm* —, purgatif. ‖ *Phĕk thnăm* —, se purger.

បញ្ចឹក BÂNCHĔK *(Chĕk)*. donner la becquée.

បញ្ចេច BÂNCHÓCH. ‖ *Bânchŏ* —, amadouer, flatter, flagorner.

បញ្ជល់ BÂNCHŎL *(Chŏl)*. Faire battre, lancer contre. ‖ — *meăn*, faire battre les coqs.

បញ្ចោរ BÂNCHŌR *(Chōr)*. ‖ *Chî* —, s'insulter (femmes).

បញ្ចុច BÂNCHŬCH *(Chŭch)*. Action de briser (p. ex. un rotin), mais sans le diviser.

បញ្ជូន BÂNCHÛN *(Chûn)*. Faire reconduire, reconduire quelqu'un.

បញ្ចើត BÂNCHÙT. Sauter de joie, applaudir.

បណ្ដា BÂNDA. Tous, toutes. ‖ — *kar*, tous les travaux, tous les préparatifs. ‖ — *Kar sarâmpœû*, toutes sortes de choses. ‖ — *réas prâchéa*, toute la population.

បណ្ដោះ BÂNDĂ (ou) *Bândŏ*. Semer, faire germer. ‖ — *kreăp*, semer des noyaux. ‖ *Sândêk* —, petits pois germés. ‖ *Phsa* — *mêk dòm chhœû*, greffer une branche d'arbre.

បណ្ដោះ BÂNDĂ. V. *Bândŏ*. Délivrer.

បណ្ដាច់ BÂNDĂCH. *(Dăch)*. Action de déchirer, de séparer, fin, extrémité. ‖ — *chenh*, arracher, déchirer, séparation. ‖ *Krōi* —, en dernier lieu.

បណ្ដាក់ BÂNDĂK *(Dăk)*. Placement, placer pour une époque déterminée. ‖ — *prăk*, donner de l'argent à l'avance (v. g. donner de l'argent pour du riz qu'on ne prendra qu'après la récolte).

បន្ដាល BÂNDAL *(Oi dal)*. Attiser une dispute, une querelle.

បន្ដៅ BÂNDAU. Préceptes, instructions, énigmes. ‖ *Preă—preă Sassna*, préceptes de la religion. ‖ *Dăk* —, poser une énigme. ‖ *Srai* —, la résoudre. Ex : *Chœûng buon teăl mîk, chœûng buon teăl dey, kŏntuy véa bĕy, kî sray chéa avĕy* ; deux chinois portant un cochon.

បន្ដុល BÂNDÂUL. Moelle, germe. ‖ — *khlĕm* (même sens). ‖ *chĕt*, le cœur, l'amour. ‖ — *ieăk lông*, nom d'une liane employée en médecine.

បន្ដុន BÂNDÂUN. Être suspendu, perpendiculaire. ‖ — *nôrka iŭl*, mouvement du pendule. ‖ *Sămnâ* —, poids d'une horloge. ‖ *Khsê* —, fil à plomb. ‖ — *stŏng tŭk*, sonde. ‖ *Chéa iuor* —, perpendiculairement.

បន្ដែក BÂNDÊK *(Dêk)*. S'étendre, se coucher. ‖ — *khluon*, s'étendre de tout son long.

បន្ដេញ BÂNDÉNH *(Dénh)*. Chasser, expulser, poursuivre. ‖ — *chénh*, renvoyer. ‖ — *arăk chénh*, chasser le diable. ‖ — *oi chhngay*, chasser très loin, bannir. ‖ — *khmăng chénh*, poursuivre et chasser l'ennemi. ‖ — *pi mŭk*, chasser devant soi.

បន្ដែត BÂNDÊT *(Ândêt)*. Laisser aller au courant, faire flotter. ‖ — *tŭk tou*, laisser aller la barque à la dérive. ‖ — *dâun ta*, cérémonies, offrandes aux ancêtres. ‖ — *bândōi*, laisser faire.

បន្ដោះ BÂNDŎ *(Dŏ)*. Délivrer, sauver, protéger. ‖ — *bândal*, favoriser. ‖ — *khluon êng*, se mettre en sûreté. ‖ — *pi néa kréa krâ*, aplanir la difficulté. ‖ *Dâmnŏr* — *pi kŏmhĕt*, action d'éloigner le danger, l'obstacle. ‖ — *asân*, aider, donner provisoirement.

បន្ដោយ BÂNDOI *(Doi)*. Favoriser, favorable, se laisser aller, se laisser mener par quelqu'un ; longueur, en longueur. ‖ — *tam chĕt kî*, laisser faire à quelqu'un ses volontés. ‖ — *tam*, favoriser, approuver. ‖ *Khiăl* —, vent favorable. ‖ *Tŭk* —, courant favorable. ‖ — *Tŭk*, laisser aller au courant. ‖ *Chêu* —, ramer en suivant le courant. ‖ *Khang* —, en longueur, selon la longueur.

បន្ដើរ BÂNDÓR *(Dŏr)*. Action de continuer. ‖ *Thvœû* —, continuer à faire, faire petit à petit. ‖ *Thŏm* —, grandir, devenir grand. ‖ *Riéng* —, apprendre peu à peu.

បាំង BĂNG. Couvrir, cacher, obscurcir. ‖ — *mŭk*, se couvrir la figure. ‖ — *môlŏp* (ou) *môlŭp*, se mettre à l'ombre. ‖ — *phlŭ*, obscurcir. ‖ — *srâmŏt*, port de mer.

បង BÂNG. V. *Bŏng*. Frère aîné.

បង់ BĂNG. Perdre, périr, abandonner, jeter, gâter. ‖ — *kar*, perdre son temps,

sa peine. ‖ — *kar mesiét*, gâter tout. ‖ — *péak*, être infidèle à sa parole. ‖ — *ê Preă*, renier Dieu. ‖ — *săs*, abjurer sa religion. ‖ — *kér kî*, diffamer, ruiner la réputation d'autrui, déshonorer. ‖ — *kŏmnŭt*, perdre la tête, ne savoir que devenir, qui n'arrive pas à sa fin. ‖ — *ăt bai*, faire périr par la faim ‖ — *sămnănh*, jeter, lancer le filet, l'épervier.

បង់ BĂNG. Mourir (grands). ‖ — *hòi*, défunt.

បង្អាក់ BÂNG-ĂK. ‖ — *chĕt*, chagriner ; fâcheux.

បង្អក BÂNG-ÂK. Faire avaler (d'un trait).

បង្អន់ BÂNG-ĂN. Adoucir, apaiser, soulager. ‖ — *chĕt*, apaiser, calmer. ‖ — *bâng-âng*, différer, retarder.

បង្អស់ BÂNG-ĂS. Dernier, extrême, fin, tout. ‖ *Dòm* —, en premier lieu. ‖ *krōi* (ou) *chŏng* —, en dernier lieu. ‖ *Mŭn* —, avant tout, d'abord.

បង្អត់ BÂNG-ĂT. Priver, enlever, dépouiller, dénuer. ‖ — *thvœû tŭk khluon êng*, se mortifier.

បង្អូស BÂNG-ÂUS. Tirer, traîner. ‖ — *tûk lù kûk*, tirer la barque sur la berge.

បង់ប៉ោយ BÂNGBOI. ‖ *Dòr* —, marcher en balançant les bras, qui fait des gestes affectés. ‖ *Menŭs* — (même sens), plein de jactance.

បង្អែក BÂNG-ÊK. Dossier, appui, protection.

បង្អែល BÂNG-ÊL. Caresser, flatter de la main.

បង្អែម BÂNG-ÊM. Pâtisseries, sucreries, confitures. ‖ *Rebăs* — (même sens). ‖ *Lŭk* — *mok*, apporter le dessert.

បង្ហាញ BÂNG-HANH. Indiquer, désigner, montrer, exposer, instruire. ‖ — *phlôu*, montrer, indiquer le chemin. ‖ — *kŏmkŏs*, démontrer l'erreur. ‖ *oi cheăk*, prouver, démontrer. ‖ — *preă thòr preă Sassna*, enseigner la religion. ‖ — *âksâr*, enseigner les caractères. ‖ — *chhmŏ*, indiquer le nom.

បង្ហាត់ BÂNG-HĂT. Exercer. ‖ — *sĕ*, exercer, dompter un cheval. ‖ — *tahéan*, exercer les soldats. ‖ — *kâun kemeng*, exercer, instruire les enfants.

បង្ហូរ BÂNG-HÂUR. Faire couler. ‖ — *tŭk*, faire couler l'eau. ‖ *Phliéng* —, il pleut toujours. ‖ *Thvœu kar* — *mŭn chhăp mŭn chhor*, travailler sans cesse. ‖ *Bâ retĕ kû* —, aller au grand galop (char à bœufs).

បង្ហែ BÂNG-HÊ. En rangée, en ligne. ‖ *Dòr* —, aller en rang, à la file.

បង់ហៀល BÂNG-HÉL. Émousser. ‖ — *kōmbĕt*, émousser un couteau.

បង្ហែល BÂNG-HÊL. Faire nager. ‖ — *chhlâng stủng*, faire passer un fleuve à la nage.

បង់ហិន BÂNG-HĔN. Dissiper, consumer, dilapider. ‖ — *bânghai*, dissiper follement. ‖ — *treăp*, dissiper son bien, sa fortune.

បង់ហៀរ BÂNG-HIÉR. 1° fuire, déborder, faire couler.

2° ‖ — *sĕ*, bride du cheval. ‖ *Khsĕ* —, les rênes.

បង់ហុយ BÂNG-HŎY. Fumer, enfumer. ‖ — *phsêng*, enfumer.

បង្ហើយ BÂNG-HỌI. Achever, finir. ‖ *Thvœû* — *tou*, finissez, achevez. ‖ *Bŏn préng preă* —, sacrement de l'Extrême-onction. ‖ — *kabal*, partie supérieure du crâne.

បង្ហើរ BÂNG-HỞR. Faire voler, faire planer. ‖ — *khléng*, faire planer un cerf volant. ‖ — *tam khiâl*, faire flotter au vent.

បង់ហូត BÂNG-HÔT. Suspendre, laisser flotter. ‖ — *khsê*, suspendre une corde. ‖ — *tŏngchĕy*, hisser le pavillon. ‖ — *oi thûr*, relâcher, laisser venir un peu.

បង់ហួស BÂNG-HUOS. Dépasser. ‖ *Thvœu kar* —, travailler outre mesure.

បង់អៀន BÂNG-IÉN. Intimider, faire honte.

បង្កាច BÂNGKĂCH. Diffamer, déshonorer. ‖ — *kér kĕ*, diffamer, perdre la réputation de son prochain.

បង្កក BÂNGKĂK. Se nettoyer la tête. ‖ — *bângsĕt* (même sens).

បង្កាន BÂNGKĂN. ‖ *Sămbŏt* — *day*; reçu, laisser-passer.

បង្កង BÂNGKÂNG. Grosse crevette, écrevisse.

បង្កង់ BÂNGKĂNG. Lattes pour toiture.

បង្កប់ BÂNGKĂP. Enfouir, cacher. ‖ — *teăp*, troupes en embuscade.

បង្ការ BÂNGKĂR. Défendre. ‖ *Thnăm* —, préservatif, talisman.

បង្កាត់ BÂNGKĂT. ‖ — *kâun*, croisements de race. ‖ *Sĕ* —, étalon.

បង្កាច់ BÂNGKĂT. Allumer. ‖ — *phlœûng*, allumer le feu.

បង្កាទ BÂNGKĂT. Filets pour prendre le gros gibier (cerfs, etc.).

បង្គុក BÂNGKÂUK. Crier, appeler en criant. ‖ — *hau mok,* héler. ‖ — *dòm chhœû,* excroissance d'arbre.

បង្គា BÂNGKÉA. Petite crevette séchée.

បង្គាប់ BÂNGKEẮP. Commander, ordonner. ‖ — *tou,* envoyer. ‖ — *dōi Preă néam Preă Âng,* au nom de Dieu, je vous ordonne. ‖ — *bânchéa,* prescrire, enjoindre. ‖ — *bângkû,* ordre, mandat, commandement. ‖ *Méan* —, ordonner, commander. ‖ *Sdăp* —, obéir, être sous les ordres de.

បង្ខាំ BÂNGKHẮM. Mors. ‖ — *sě,* mors du cheval.

បង្ខំ BÂNGKHẮM *(Khăm).* Forcer, contraindre, s'efforcer. ‖ — *chĕt kî,* contraindre, violenter quelqu'un. ‖ — *châul,* forcer d'entrer. ‖ — *thvœû oi ruoch,* se presser, se hâter de terminer.

បង្ខាន់ BÂNGKHẮN (*Khăn*). Arrêter, retarder. ‖ — *kar,* retarder, interrompre un travail.

បង្ខាំង BÂNGKHẮNG (*Khăng*). ‖ — *săt kenong trŭng,* enfermer dans une cage (animaux). ‖ — *bâmpân săt,* enfermer des animaux pour les engraisser.

បង្ខូច BÂNGKHÂUCH (*Khâuch*). Corrompre, dépraver, détruire, gâter. ‖ — *rebăs kî,* détruire le bien d'autrui. ‖ — *kér kî,* diffamer son prochain. ‖ — *nŭng kâun krâmôm,* corrompre une jeune fille.

បង្ខ្លាច BÂNGKHLACH (*Khlach*). Effrayer, épouvanter.

បង្ខុស BÂNGKHŎS *(Khŏs).* À faux. ‖ *Phdĕng* —, accuser à faux.

បង្គី BÂNGKI. Panier pour porter la terre.

បង្គើយ BÂNGKŎI. 1° Près, tout près. ‖ *Chĭt* —, tout près de là, à côté.

2° Appuyer. ‖ *Iôk chhœû tou* — *tŭk,* prendre un morceau de bois pour étayer.

បង្គើល BÂNGKÒL. Exhausser un peu. ‖ — *tûk,* mettre l'avant de la barque sur la terre. ‖ — *mŭk kenéa,* avoir une entrevue (mauvais sens).

បង្គួក BÂNGKOŎK. Ambre jaune. ‖ *Ângkam*— (même sens).

បង្គំ BÂNGKŎM. Adorer, vénérer, saluer. ‖ *Thvay* —, adorer, saluer.

បង្គន់ BÂNGKŎN. Latrines. ‖ — *dămnék,* table de nuit.

បង្កោង BÂNGKŌNG. Courber, plier, arquer (bois).

បង្កង់ BÂNGKŎNG. ‖ — *tûk,* mettre des bois sous la barque pour la soulever de terre.

បង្គរ BÂNGKÔR. Amasser, entasser.

បង្កត់ BÂNGKŎT. ‖ *Preă* —, ceinture royale.

បង្កើត BÂNGKÒT *(Kòt).* Créer, engendrer, produire, mettre au monde. ‖ *Preă Âng* — *mîk nou dey,* Dieu a créé le ciel et la terre. ‖ *Bōng phoâun* —, enfants du même lit. ‖ — *vinh,* régénérer. ‖ — *kar,* susciter une affaire, un procès. ‖ — *kâun* — *chau,* engendrer des enfants.

បង្កៅ BÂNGKŎU. ‖ *Dòm* —, nom d'arbre.

បង្គុយ BÂNGKŬI. S'asseoir, faire asseoir.

បង្គោល BÂNGKŪL. Pieu. ‖ — *tûk,* pieu qui sert à attacher la barque au rivage. ‖ *Bŏ* —, enfoncer un pieu. ‖ — *redâk,* le pieu s'arrache.

បង្កួយ BÂNGKUOI. Petit lézard.

បង្គួរ BÂNGKUOR *(Kuor).* Convenable, digne, honnête. ‖ *Sâm* — (même sens).

ប៉ាំងនន BĂNGNÔN (ou) *Vĕangnon.* Rideau.

បង្អុច BÂNG-ŎCH. Exciter, pousser à. ‖ — *bâng-al,* exciter. ‖ *Neăk nŏ* — *bâng-al năs,* qui cherche à exciter les esprits.

បង្អើល BÂNG-ÒL. Effrayer, faire fuir par la peur. ‖ — *săt,* faire peur aux animaux ; espèce de pantins qu'on met dans les champs pour épouvanter les oiseaux.

បង់ឲន BÂNG-ON. Faire courber, incliner.

បង់ឲង BÂNG-ONG. Espèce d'échelle faite d'un seul bambou.

បង្រាប BÂNGRÉAP. Égaliser, aplanir. ‖ — *dey,* égaliser un terrain. ‖ — *sĕ,* exercer un cheval à prendre un trot égal.

បង្រៀន BÂNGRIÉN. Enseigner, instruire. ‖ — *kâun keméng,* instruire les enfants. ‖ — *âksâr khmêr,* enseigner les caractères cambodgiens.

បង្រិល BÂNGRIL. Émousser. ‖ — *kŏmbét,* émousser un couteau.

បំរើ BÂNGRO (ou) *Bâmrò.* Serviteur, domestique ; délégué, envoyé.

បង្រុល BÂNGRÛL. Pangolin. ‖ *Mûr mŭk dâuch* —, timide comme un pangolin. *Srâka — dâ châng kâ keméng chéa thnăm bângkăn*, amulettes, préservatif qu'on suspend au cou des enfants.

បង្រួម BÂNGRUOM. Condenser, resserrer. ‖ *Bângruop* —, resserrer.

បង្រួញ BÂNGRUONH. Se rétrécir, se resserrer.

បង់មៀត BÂNGMESIÉT. V. *Mesiét*. Abandonné, de rebut.

បង្អួច BÂNG-UOCH. Fenêtre, croisée. ‖ — *chhnăng*, fenêtre à barreaux. ‖ *Teăl* —, ouvrir la croisée en y mettant un support à la façon indigène.

បង្អួត BÂNG-UOT. Flatter, vanter.

បង្វិល BÂNGVÉL. Faire tourner, retourner. ‖ — *tou*, faire rouler en avant. ‖ *Khnat* —, compas. ‖ — *popĭl*, cérémonie cambodgienne.

បង្វេង BÂNGVÊNG. Tromper, détourner. ‖ *Prăp* —, faire une fausse déclaration.

បង្វេច BÂNGVICH. Paquet, faisceau. ‖ *Sămbŏt mŏ* —, un paquet de lettres. ‖ *Vĭch* —, empaqueter; paquet de hardes.

បាញ់ BĂNH. Tirer (arme à feu). ‖ — *mŏ kŏmphlœûng*, tirer un coup de fusil. ‖ —*trâng*, tirer juste, habile tireur. ‖ — *trâu*, atteindre le but visé. ‖ — *khŏs*, manquer son coup. ‖ — *kreăp tŏmlŭ rehâut*, percer de part en part. ‖ — *thnû, séna*, tirer de l'arbalète. ‖ — *cha*, lieu d'observation, mirador. ‖ — *reăksmey*, rayonnant, brillant.

បញ្ជី BANHCHI. Catalogue, registre, rôle, liste. ‖ *Thvœŭ — kâun keméng rién*, dresser la liste des enfants qui vont à l'école.

បន្សៀល BÂNIŎL. BÂNIŬ. V. *Bŏniol. Bŏniŭ.*

បន្លា BÂNLA. Épine. ‖ *Méan* —, épineux. ‖ *Mŭt* —, se piquer. ‖ *Kŭm* — buisson d'épines. ‖ *Sŏt tê* —, piquant, épineux. ‖ *Môkŏt* —, couronne d'épines.

បន្លាយ BÂNLAI. Allonger. ‖ — *khsê*, larguer, détendre la corde. ‖ *Châng* —, attacher avec une très longue corde.

បន្សប់ BANLĂP (ou) *Pŏnlăp*. Troubler, étourdir, mettre en désordre. ‖ — *péak*, troubler l'esprit, faire perdre le fil de la conversation. ‖ *Bânlê* —, distraire, divertir. ‖ *Srêk* —, étourdir à force de crier.

បន្លាះ BÂNLĂS. V. *Bămlăs*.

បន្លែ BÂNLÊ (ou) *Pŏnlê.* Légumes en général, ‖ — *bângka* (même sens). ‖ *Săp* — *bângka,* plantes potagères, ‖ — *mochu,* légumes acides. ‖ *Prê* —, varier la nourriture.

បន្លា BÂNLÉA. ‖ *Preă* —, maison de campagne (R.).

បន្លះ BÂNLEĂ. Écorcher, découper, ‖ — *sbêk,* enlever la peau. ‖ — *bânleăt* (même sens).

បន្លែង BÂNLÊNG. S'amuser, se divertir, divertissements. ‖ — *kenéa* (même sens). ‖ *Kâun chhma* — *kenéa,* les petits chats jouent entre eux. ‖ *Săt chap* — *kâun khmŭm,* mésange.

បន្លិច BÂNLICH. Submerger, plonger dans l'eau. ‖ — *tŭk* (même sens). ‖ — *tûk,* enfoncer une barque dans l'eau. ‖ — *bânlŏng,* réduire au désespoir.

បន្លេច BÂNLÊCH. ‖ *Phlâu* —, passage dans les forêts inondées. ‖ *Kăt phlâu* —, couper au court, passer à travers les forêts inondées. ‖ *Prêk* —, petit arroyo de traverse, le plus direct pour aller d'un endroit à un autre. ‖ *Au—săch,* habit déchiré qui laisse entrevoir la chair, ‖ — *khluon,* se montrer un instant, à la dérobée.

បន្លៀក BÂNLIÊK. Apparition du poisson à la surface de l'eau. ‖ — *phnêk,* regarder de côté.

បន្លយ BÂNLOI. ‖ *Dŏr* — *kenéa,* aller à la file. ‖ — *ksê,* allonger une corde.

បន្លោក BÂNLÔK. BÂNLŬ. V. *Pŏnlŏk. Pŏnlŭ.*

បន្ត៍ BÂNTÂ (*Tâ*). Faire passer. ‖ — *day kenéa,* se faire passer de main en main.

បន្តម BÂNTÂM (*Tâm*). Mettre au régime, action de priver.

បន្ទះ BÂNTEĂ. Numéral des planches. ‖ *Kadar mŏ* —, une planche.

បន្ទាយ BÂNTÉAY. Citadelle, ville, fortification, rempart. ‖ — *séma* (même sens). ‖ *Neăk* —, citadin. ‖ *Rŭ* —, raser une ville, une forteresse.

បន្ទាល់ BÂNTEĂL. V. *Bŏnteăl,* témoin.

បន្ទាន់ BÂNTEĂN. V. *Pŏnteăn* (ou) *Pŏntŏn.* Presser, hâter.

បន្ទាប BÂNTÉAP. Abaisser. ‖ — *khluon,* s'humilier.

បន្ទាប់ BÂNTEĂP. V. *Bŏnteăp.*

បន្តឹង BÂNTÉNG. V. *Pŏntĕng.* Serrer, resserrer. ‖ — *khsê,* tendre une corde.

បន្ថយ BÂNTHÂY *(Thâi)*. ‖ — *thlay*, réduire le prix, rabattre. ‖ — *pŏn*, diminuer l'impôt. ‖ — *kămlăng*, les forces diminuent.

បន្ទែ BÂNTHÊ *(Thê)*. Administrer avec soin, prendre soin. ‖ — *bânthòm* (même sens).

បន្ថែម BÂNTHÊM *(Thêm)*. Augmenter, ajouter.

បន្ធូន BÂNTHUON *(Thuon)*. Compensation, dédommagement.

បន្ទរ BÂNTO. ‖ *Chriéng* —, chanter en cadence.

បន្ទំម BÂNTŎM. 1° Dormir (roi). ‖ *Kré krala* —, lit royal.

2° Faire grimper sur, fixer sur.

បន្ទប់ BÂNTŎP. Chambre, alcôve, lieu réservé.

បន្ទឹ BÂNTỦ. Placer sur.

បន្ទុក BÂNTŬK *(Tŭk)*. Charge. ‖ — *kî*, être à la charge de quelqu'un. ‖ *Rotĕ* —, voiture de transport.

បន្ទូល BÂNTŪL *(Tūl)*. ‖ *Preă* —, parole (D. R.). ‖ *Luong méan preă* — *tha*, le roi a dit...

បនទុំម BÂNTŬM *(Tŭm)*. Faire mûrir. ‖ — *phlê chhœû*, faire mûrir des fruits.

បនទូន BÂNTŨN *(Tũn)*. ‖ — *méan*, exhorter à, encourager. ‖ — *méan prâdau*, enseigner, faire la morale. ‖ *Preă* — *oi pram*, déclarer (officiellement). ‖ *Ban prĕa* — *chéa sămkeăl*, avoir une lettre du roi.

បន្ទោស BÂNTUS *(Tūs)*. Accuser quelqu'un, imputer à faute, reprocher.

បាប BAP. Péché, faute, mal. ‖ *Neăk* —, pécheur. ‖ *Méan* —, avoir des péchés. ‖ *Thvœû* —, pécher. ‖ *Thvœû* — *kî*, faire du mal à quelqu'un, le maltraiter. ‖ *Lŏn tūs srai* —, confesser ses péchés. ‖ — *thngŏn*, péché mortel. ‖ — *sral*, péché véniel. ‖ — *pi apŭk dòm medai dòm*, péché originel.

បា៎ BAR (ou) *Ba*. ‖ *Săt chhma* —, hibou.

បារ BAR. Curer. nettoyer. ‖ — *srâu pi tûk chĕnh*, décharger le riz de la barque.

បរ BÂR. Conduire devant soi. ‖ — *rotĕ*, conduire une voiture. ‖ — *săt tou khvéal*, conduire un troupeau au pâturage. ‖ — *khvéal*, faire paître. ‖ — *phûk*, manger (poésie). ‖ — *bâmâul*, réunir, rassembler. ‖ — *chénh*, éliminer, enlever.

បរ៉ BÂRÂ. De peu de valeur, vil, qu'on méprise.

បារ៉ាជិត BARACHIT. ‖ *Lŭk săng* —, bonze prévaricateur.

ប៉ារ៉ាស BARĂS. Petit éléphant.

បរ់ស BÂRĂS. Homme, vous. (Les bonzes appellent ainsi leurs auditeurs).

បំរម BÂRĂM. Pour *Arăm.* ‖ *Thăp* —, inquiet, triste.

បរ់ត BARĂT. Mercure.

បរបូរ BÂRBÂUR (ou) *Bâbâur.* Abondance, fertilité, en quantité. ‖ *Chhnăm* —, année fertile. ‖ *Chéa* —, abondant, fécond. ‖ *Méan chéa* —, avoir à profusion.

បារី BARÉY. Cigarette. ‖ — *bârĕang,* cigare, cigarette.

បរិវារ BÂRIVAR (Pali). Sujet de quelqu'un, le peuple sujet de son roi.

បរលោក BÂRLOK. ‖ — *énéay,* la vie éternelle.

បរម៉ាន BÂRMAN (ou) *Baiman.* Colle faite avec de la farine.

បរមី BÂRMĔY. ‖ *Preă* —, puissance (D. R.) ‖ *Preă* — *Preă Âng,* puissance, volonté divine. ‖ *Preă* — *sdêng,* miracle. ‖ *Sămdêng preă* —, faire des miracles. ‖ — *ĕt piér ĕt lŏmbak,* impassibilité divine.

បរមិត BÂRMIT (ou) *Bârnimĭt.* Présage.

បរោហិត BÂRÔHÉT. ‖ *Bâku* —, perruquier du roi.

បរភោគ BÂRPHUK. Se nourrir, manger (poésie).

បួរច BÂRUOCH. Ulcère.

បាស្ចិម BĂSCHÉM (ou) *Băchĕm.* ‖ *Tŭs* —, ouest (P.).

បាះ BĂS (ou) *Bă.* Conspirer, rebelle.

បាះ BĂS. 1° Qui n'est pas d'aplomb, perdre l'équilibre.

2° Nom d'une liane.

ប៉ាស់ក BASĂK. Homme laïque.

ប៉ាសីកា BASEYKA. Femme laïque.

បាស្កា BASKA. ‖ *Ling* —, jouer aux dames.

បាត BAT. Fond, pied ; oui (entre égaux ou à un supérieur). ‖ *Preă* —, pied (D. R. B.) *Khnhom preă* —, moi l'esclave de vos pieds sacrés (ainsi s'appelle un simple citoyen, en s'adressant aux mandarins). ‖ — *day*, paume de la main. ‖ — *chœûng*, plante des pieds. ‖ — *kapal*, fond de la cale d'un navire. ‖ — *tonlî*, fond du lit d'un fleuve. ‖ *Phlê mŏ* —, cœur de bœuf. ‖ *Mŏ* — *norka*, une minute.

បាត្រ BAT. Marmite des bonzes. ‖ *Spéay* — porter cette marmite. ‖ *Tou bĕn* —, aller demander l'aumône (B.). ‖ *Dăk* —, faire l'aumône aux bonzes.

បាត់ BĂT. Perdre, périr, absent, disparaître. ‖ — *băng* (même sens). ‖ — *băng rebăs treăp*, perdre sa fortune. ‖ *Rebăs* —, chose perdue. ‖ — *srék*, soif apaisée. ‖ — *meăt*, se taire. ‖ — *kŏmhĕng*, colère apaisée. ‖ *Kăl* (ou) *kŏmpung* —, pendant l'absence. ‖ — *tou*, disparaître, s'évanouir. ‖ — *tou phléam*, disparaître subitement. ‖ — *khlach*, cesser de craindre. ‖ *Tou* — *hòi*, il a disparu, il a pris la fuite.

បត់ BĂT (ou) *Bĕt*. ‖ — *by*, pourquoi ?

បត់ BĂT. Fléchir, plier, courber ; détour. ‖ — *day*, fléchir le bras. ‖ — *chœûng*, plier les jambes (expression polie pour dire uriner). ‖ *Ângkui* — *chœûng*, s'asseoir les jambes repliées à la façon cambodgienne. ‖ — *sămpŏt au*, plier du linge. ‖ — *chéa pir*, doubler, plier en deux. ‖ — *êtiét*, replier. ‖ — *tonlî* — *prêk*, méandres d'un fleuve, d'une rivière. ‖ — *phlâu*, détour d'un chemin. ‖ *Tĕang* —, sinueux. ‖ — *chriéng*, morceaux de chant ayant la même terminaison. ‖ — *péak*, prononciation. ‖ — *sămléng*, flexion de la voix.

បាធ្យាយ BATHIÉAY. ‖ *Kru* —, maître d'école, instituteur, professeur.

បៅ BAU. Client, tout individu qui s'est mis sous la protection d'un grand. ‖ — *préau* (même sens).

បាវ BAU. ‖ — *sla*, grand sac.

បៅ BĂU. Téter. ‖ *Oi* —, allaiter.

បូ BÂU. ‖ — *pĭt*, ainsi. ‖ — *pĭt maha réach*, expression employée par un bonze quand il s'adresse au roi. ‖ *Niéay tam* — *pĭt*, parler selon la vérité.

បូក BÂUK. 1° Mélanger, ne faire qu'un tout. ‖ — *bănhchi*, additionner. ‖ — *lék* (même sens). ‖ *Lék* —, addition.

2° — *kū*, bœuf à bosse.

បូរ BÂUR. ‖ *Tŭs ê* —, Est (P.). ‖ *Khê pénh* —, pleine lune.

បុរាណ BÂURAN. Bonheur, sort, antiquité. ‖ *Méan* —, avoir du bonheur. ‖ *Tam* —, au petit bonheur. ‖ — *lââ*, félicité. ‖ — *sthan suor*, gloire céleste. ‖ *Rebăs* —, objets antiques. ‖ *Tŏmniém* —, coutumes anciennes.

បុរំម BÂURŎM. Bonheur. ‖ — *mosŏk prâsŏr*, bonheur ineffable. ‖ — *bâuran*, antiquité. ‖ — *mŏ chéat*, depuis la génération précédente. ‖ — *bâsăp*, cadavre (R.). ‖ *Lŭk* — *bâsăp preă*, *lŭk mŏngkŏl*, crémation du corps du roi.

បុស BÂUS. Abcès, furoncle. ‖ — *krap*, l'abcès désenfle. ‖ — *tŭm*, qui mûrit. ‖ — *hiér ketŭ*, purulent. ‖ — *rik*, qui s'envenime de nouveau. ‖ — *bămpō*, qui commence à mûrir. ‖ — *bêk*, furoncle qui perce.

បុត BÂUT. ‖ — *ânchién*, enlever une bague (du doigt).

បែ BÊ. Se détourner, s'écarter, tourner. ‖ — *chénh*, se retirer, s'écarter. ‖ — *mŭk*, tourner la tête. ‖ — *ê sdăm*, *ê chhvéng*, tourner à droite, à gauche.

បេះ BĔ. Cueillir. ‖ — *phlê*, *phka*, cueillir des fruits, des fleurs. ‖ — *bântŭm phlê*, cueillir des fruits pour les faire mûrir.

បេះបួយ BĔBUOY. Querelle, plainte. ‖ *A nĭ peák* — *năs*, querelleur.

បេះដូង BĔDÂUNG. Cœur (viscère). ‖ *Preă* —, le Sacré-Cœur.

បី BĔY. Trois, troisième, triple. ‖ *Sĕng chéa* —, triple. ‖ *Dâ* — *chrŭng*, triangulaire. ‖ — *tŏndăp*, treize. ‖ *Pir* — *dâng*, deux ou trois fois. ‖ — *roi dâng*, trois cents fois. ‖ *Kŏmreăp chéa* —, troisième.

បី BĔY. ‖ *Rok prânĕy ĕt* —, prendre un prétexte, alléguer pour raison. ‖ *Ĕt* — *nŭng nyéay să*, ce n'est pas la peine d'en parler. ‖ *Keăp* —, il convient. ‖ *Prâiŏch dŏm* —, avantage, utilité. ‖ — *dâuch*, comme, de même que.

បី BĔY. Porter sur les bras. ‖ — *kâun keméng*, porter ainsi un enfant.

បីតា BĔYDA. ‖ *Preă vôr* —, Père (D. R.).

បីដូច BEYDÂUCH. Comme, de même que.

បីសាច BĔYSACH. Revenants, esprits. ‖ *Khmōch* — (même sens).

បែក BÊK. Casser, se diviser, se séparer, se fendre. ‖ *Chōl* —, casser en lançant. ‖ — *kenéa*, se séparer. ‖ *Kreăp* —, balle explosible. ‖ — *nhœûs*, transpirer, suer. ‖ *Phlâu* —, bifurcation de route. ‖ — *sânlĕk*, pousser des feuilles. ‖ — *popŭ meăt*, baver. ‖ *Dey* — *rôhêng*, la terre se fendille. ‖ *Rolŏk* — *phka trêng*, les flots écument.

ໃបន BÊN. 1° ‖ — *srâu*, battre le riz (avec les pieds). ‖ — *srâu puch*, battre ainsi le riz de semence.

2° ‖ *Kedar* —, banc fixé au mur.

បិន BĚN. ‖ *Tou* — *bat*, aller demander l'aumône (B.).

ໃបង់ BÊNG. Partager, diviser. ‖ — *chéa pir*, *chéa bĕy*, diviser en deux, en trois. ‖ — *chénh peák téch*, appendice, abrégé. ‖ *Săt ruy* —, mouche.

បេញ BÊNH. ‖ — *bâunh*, murmure, plainte. ‖ *Thœŭ meăt* — *bâunh*, faire des grimaces avec les lèvres. ‖ *Nyéay ŏy thvœŭ meăt* — *bâunh ichĕ*, se dit de quelqu'un qui parle de loin, et qu'on ne peut comprendre.

ໃបប BÊP. Modèle, exemple. ‖ *Thvœŭ tam* —, faire selon le modèle.

បិត BĔT (ou) *Debĕt*. Pourquoi. ‖ — *avey* (ou) —*ŏy* (même sens). ‖ — *nĕ*, à cause de cela.

បិទ BĔT. 1° Fermer. ‖ — *thvéar*, fermer la porte, la fenêtre.

2° Enduire, goudronner, dorer. ‖ — *krâmuon*, enduire avec de la cire. ‖ — *cheăr*, goudronner (barque). ‖ — *méas*, dorer (avec des feuilles d'or). ‖ — *prăk*, argenter (avec des feuilles d'argent). ‖ — *thnăm*, mettre un cataplasme. ‖ *Thnăm* —, cataplasme. ‖ — *tra*, appliquer un cachet.

3° Tailler, amincir. ‖ — *phdău*, tailler du rotin. ‖ — *phkai*, tailler une plume.

4° Distiller. ‖ — *sra*, distiller (vin, alcool, eau-de-vie).

បៀ BIÉ (ou) *Bia*. 1° Coquillage (ancienne petite monnaie du Siam).

2° Jeu de hasard. ‖ *Ling* —, jouer. ‖ — *phlŭk*, jeu de dés. ‖ —*krâdăs*, jeu de cartes. ‖ — *chhœŭ trâng*, jeu d'échecs. ‖ *Mî chaufai kebal* —, fermier des jeux.

បៀវត្ស BIÉVĂT. Solde, appointements. ‖ — *pŏnmăn kenŏng mŏ khĕ*, quelle est votre solde mensuelle ?

បៀក BIÉK. Rouler, préparer (bétel). ‖ — *sla melu oi mŏ măt*, préparer une chique de bétel.

បៀម BIÉM. Mâcher, conserver dans sa bouche, sucer. ‖ — *thnăm*, mâcher une médecine quelconque, du tabac. ‖ — *sla melu*, chique d'arec, de bétel. ‖ — *day*, sucer ses doigts.

បៀន BIÉN. ‖ *Biét* —, tourmenter, molester ; parler par détours.

បៀត BIÉT. Se détourner. ‖ — *mok*, s'approcher de plus près. ‖ — *bién*, biaiser, parler par détours. ‖ — *siét*, gêné, à l'étroit, serrés les uns contre les autres.

ពោ BŌ. Se courber sous l'action de la chaleur (bois, planches).

បោះ BŎ. 1° Enfoncer, fixer. ‖ — *pŏngkŭl* (ou) *bângkŭl*, enfoncer un pieu. ‖ — *thvéar*, enfoncer une porte. ‖ — *dêk kŭl*, enfoncer des clous. ‖ — *prŏm* (ou) *kŏndŏp*, fixer, planter des limites. ‖ — *rô*, boucher, faire une digue, un barrage. ‖ — *doi chhœû êng kânêng*, mettre en croix, crucifier. ‖ — *chŭm vinh*, palissader, entourer, fortifier. ‖ — *rebŏng*, faire une cloison. ‖ — *trŭng*, planter des échalas.

2° Imprimer, sceller, lancer. ‖ — *pŭm sămbŏt*, imprimer un livre. ‖ — *sămkeăl*, faire une marque, un signe. ‖ — *tra*, mettre le cachet, sceller. ‖ — *iût thka*, jeter l'ancre.

3° Égrener. ‖ — *krâbăs*, égrener du coton.

ពោះ BŎ. Balayer. ‖ — *phteă*, balayer la maison.

បើ BÓ. 1° Si, s'il arrive que (au commencement de la phrase). ‖ — *prâsĕn* (même sens). ‖ — *nana*, si quelqu'un. ‖ — *té*, si non. ‖ — *mŭn mén*, s'il n'en est pas ainsi. ‖ — *ângkalna*, si quelquefois. ‖ — *avĕy muoy*, si quelque chose.

2° Raison, motif (dans le corps de la phrase). ‖ *Ĕt* — *khlach*, sans rien craindre. ‖ *Ĕt* —, inutilement. ‖ *Kreăn* —, suffisamment, passablement. ‖ *Ĕt* — *avey*, il n'y a rien. ‖ *Ĕt* —, *ĕt sar*, inutilement, en vain.

ពោក BŌK. 1° Frapper à plat. ‖ — *kabal*, frapper sur la tête. ‖ — *au*, laver des habits (en les frappant sur une planche). ‖ *Khiăl* —, le vent souffle très fort. — *kenéa*, lutter corps à corps.

2° Filouter. ‖ — *lœû tul*, filouter un grand personnage. ‖ — *duol*, réussir dans sa filouterie. ‖ — *mŭn duol*, ne pas réussir à filouter, ‖ à tromper.

3° Une poignée. ‖ *Dâk sâmnăm ban mŏ* —, *pir*—, qui a arraché une poignée ou deux de semis.

បុក BŎK. 1° Piler (à la façon cambodgienne). ‖ — *srâu ângkâ*, piler ainsi le riz. ‖ — *mosau*, réduire en farine. ‖ — *oi loĕt*, réduire en poudre, en miettes. ‖ — *oi măt*, pulvériser. ‖ *Thbal* —, mortier à piler le riz. ‖ — *nŭng thbal*, piler, broyer quelque chose dans un mortier.

2° ‖ — *mŏnénh*, vexer, opprimer, persécuter. ‖ *Thvœû tŭk* — *mŏnénh* (même sens).

បុក BÔK. V. *Bâuk*.

បើក BȮK. Ouvrir, accorder, permettre, distribuer. ‖ — *thvéar*, ouvrir la porte. ‖ — *bânguoch*, ouvrir la croisée. ‖ — *kedōng*, mettre à la voile. ‖ — *ămnach*, accorder la permission. ‖ —*oi châul*, admettre. ‖ — *oi*, permettre, accorder. ‖ — *prăk*, payer le salaire. ‖ *Kî* — *oi*, c'est permis, il est permis. ‖ — *srâu*, distribuer du riz. ‖ *Luong* — *preă ămnach*, le roi permet.

បើកកាស BȮKKEĂS. ‖ *Rŏmlŭk* —, rappeler, reprocher un bienfait.

បោច BOCH. Arracher. ‖ — *smaû*, arracher de l'herbe. ‖ — *momĭs*, déplumer. ‖ *Bĕ* —, chercher avec la main, dans le délire.

បោយ BOI. 1° Noix de coco emmanchée, faisant l'office de petit vase à boire.

2° ‖ — *day*, remuer la main, gesticuler. ‖ — *day hau*, appeler d'un geste de la main.

បោល BOL. 1° Courir, galoper (chien, cheval).

2° *Kaêk* —, croassement du corbeau. ‖ *Kaêk* — *phnōl* (même sens), augurer d'après le chant du corbeau. ‖ — *phnōl*, tirer à la courte paille.

បុល BŎL. Prêter à usure (riz, céréales en général). ‖ — *srâu*, prêter du riz (prêter de l'argent à intérêt se dit : *chăng kar prăk*).

បឡោ BOLO. ‖ *Chho* —, faire grand bruit, tumulte. ‖ *Srêk chho* —, crier comme un sourd ; rumeur de la foule.

បុណ្យ BŎN. Vertu, mérite, cérémonie religieuse, bonnes œuvres. ‖ *Dâ méan* —, *sél*, qui a de la vertu, du mérite. ‖ — *sél thŏm*, fête solennelle. ‖ *Neăk* —, homme de bien. ‖ *Thvœû* — *missa* (ou) *thvœû* — *sămpĕa Preă*, célébrer la messe. ‖ — *totuol Prĕa*, recevoir la sainte Communion. ‖ *Thvœû* — *oi kĭ*, administrer les sacrements ; faire de bonnes œuvres. ‖ — *chhlâng*, consécration, bénédiction. ‖ *Pŭng* — *kĭ*, s'appuyer sur l'autorité de quelqu'un ; implorer sa protection. ‖ — *ămnach*, puissance, grandeur.

បណ្ដាំ BŎNDĂM (ou) *Bândăm*. Recommandations ; ordre verbal du roi. ‖ *Preă* —, préceptes divins. ‖ *Bândê*— (même sens).

បណ្ដាសា BŎNDASA (ou) *Bândasa*. Malédiction, damnation, imprécation, ‖ *Trâu* —, être maudit. ‖ *Dăk* —, maudir, excommunier. ‖ — *preă Sassna*, excommunication de l'Église.

បុញ BŎNH (ou) (*Bâunh*). Mot euphonique. V. *Bên*.

បុនយុ BǑNIǓ. Exciter (les chiens, les gens).

បុនយុយ BǑNIǓI. Effrayer les enfants.

បុន្លាប BǑNLÂP. ‖ *Srêk*—, étourdir par ses cris.

បុន្លា BǑNLÉA. BǑNLEǍ. V. *Bânleǎ*, *Bânleǎ*.

បុន្ទាល់ BǑNTEǍL. Témoin. ‖ — *saksěy*, témoin. ‖ *Péak*—, témoignage. ‖ *Thvœû chéa*—, être témoin, témoignage. ‖ *Méan*—, avoir des témoins. ‖ *Iok péak* —, prendre le témoignage de quelqu'un. ‖ —*preǎ sassna*, les témoins de la religion, c'est-à-dire, les martyrs. ‖ *Oi* —, prouver.

បុន្ទាប់ BǑNTEǍP. ‖ *Dâ — chéa pir*, qui est le second. ‖ *Thneǎk* —, le second grade. ‖ — *nǒ*, secondement (peu usité).

បុន្ទាត់ BǑNTEǍT (ou) *Bânteǎt*. ‖ Ligne, trait. ‖ — *phteǎt*, règle de charpentier. ‖ *Véay* —, tirer, tracer une ligne. ‖ *Kǔs* —, tirer un trait. ‖ — *chhœû*, règle en bois. ‖ *Khsê* —, cordeau de charpentier. ‖ *Êng mǔn skeǎl — khmau*, tu es un ignare, tu ne connais ni les lois ni les usages du pays.

បុន្តិច BǑNTĚCH (ou) *Mǒntěch*. Un peu. ‖ — *bǒntuoch*, un tout petit peu. ‖ — *êtiét*, encore un peu. ‖ — *thâi*, — *lœûs*, un peu plus, un peu moins, à peu près. ‖ — *mũoy*, un tantinet, un soupçon, une idée.

បុរី BORĚY (ou) *Bârey*. Royaume, partie du monde. ‖ *Ângkōr* —, nom d'une province voisine de Battambang.

បុរមិត BǑRMIT (ou) *Bârmit*. ‖ — *da tru*, feindre, qui ne s'accorde pas avec.

បុរួច BORUOCH. ‖ *Dâmbau* —, ulcère malin.

បុស BǑS. Balayer, nettoyer, approprier. ‖ — *phtěa*, balayer la maison.

បុស BǑS. Khê —, dizième mois (Décembre - Janvier).

បូស BÔS V. *Bâus*, Furoncle.

បុត្រ BǑT (ou) *Bottra*. ‖ *Preǎ réach chéa* —, fils du roi.

បុត្រី BOTTRĚY. ‖ *Preǎ réach chéa* —, fille du roi.

បូជា BUCHÉA. Offrir, sacrifier.

បឹង BǓNG. Étang. ‖ — *buo*, (même sens).

បួ BUO. 1° Marais, étang. 2° ‖ — *kû*, fanon du bœuf.

បួច BUOCH. ‖ *Ruoch* —, fin, fini.

បួយ BUOY. ‖ *Menŭs bĕ* — *réay rau*, mauvais gars, dont on ne fait pas de cas.

បួល BUOL. ‖ *Sruol* —, plaisir, aisé, facile.

បួន BUON. Quatre. ‖ — *tŏndăp*, quatorze.

បឿន BÙON. ‖ *Trĕp* —, herbes flottantes sur les étangs.

បួង BUONG. Attacher, lier. ‖ — *săk*, nouer ses cheveux. ‖ *Dămrĕy* — *day*, l'éléphant saisit, enlace avec sa trompe.

បួស BUOS. ‖ *Si* —, jeûner. ‖ *Tou* —, Entrer à la bonzerie, se faire bonze. ‖ — *pŏnmăn chhnăm hòi*, depuis combien de temps êtes-vous bonze ? ‖ — *pir bey pasa* (ou) *preă vasa* se faire bonze pour deux ou trois printemps. ‖ — *mŏ sămkăng dămrey*. Entrer à la bonzerie, se faire bonze pour quelque temps. ‖ — *doi văt, chĕt doi khluon*, chaque pagode a ses coutumes spéciales, chaque homme a son caractère particulier.

C

ចារ CHA. 1° Collier composé de petits tubes enfilés bout à bout.

2° Graver. ‖ — *satra*, graver des *satra* à la pointe sèche (vulg.) au stylet.

3° *Bănh* —, guérite, donjon.

ច CHÂ. ‖ *Chhnăm* —, année du chien.

ច្អល CHÂ-ÂL. Nausées, manger jusqu'à prendre une indigestion.

ច្អាល CHA-AL. ‖ *Chhù* —, avoir du zèle, porter de l'intérêt à... ‖ *Chhù* —, *mechăs êng*, tout dévoué aux intérêts de son maître.

ច្អាប CHA-AP. Odeur du poisson frais.

ច្អៅ CHA-ĂU. ‖ *Crâhâm* —, rouge vif.

ចចាក CHÂCHẶK. Provoquer, irriter. ‖ — *châchêk* (même sens), aiguillonner.

ចចក CHÂCHÂK. Chacal.

បចក្ខ CHÂCHĂK. Margouillat, petit lézard.

បចាត CHÂCHAT. ‖ *Săt* —, martin pêcheur.

បចៅ CHÂCHĂU (ou) *Kâchău*. 1° Espèce de plante dont on se sert pour faire des cordes.
2° Faire bon accueil. ‖ — *arau* (même sens).

បចូត CHÂCHÂUT. ‖ *Dòm* —, espèce de jonc.

បចេញ CHÂCHÉNH. ‖ — *châchŏnh*, mal poli, rugueux, non fini.

បចើក CHÂCHÊK. Exciter, contester, provoquer par des paroles blessantes. ‖ — *kenéa*, discuter ensemble. ‖ *Robién* — *rok*, art de raisonner.

បចេស CHÂCHÉS. Obstiné, entêté, indocile, récalcitrant. ‖ — *rés* (même sens). ‖ *Chĕt* —, opiniâtreté, entêtement. ‖ *Nou* —, s'obstiner.

បចើត CHÂCHÊT. Plante sauvage, dont les indigènes mangent les tubercules en temps de famine.

បចោង CHÂCHŎNG. Effronté.

ប្អែះ CHÂĔ. Qui a mauvaise odeur, forte odeur de rance.

ប្អិន CHÂĔN. Cuit. ‖ *Bai* —*hòi*, le riz est cuit. ‖ — *doi khnăp*, faire cuire sous la cendre (poisson), après l'avoir entouré de feuilles ou même de terre.

ប្អឹង CHÂĔNG. Os, ossements. ‖ — *khchey*, cartilage.

ប្អែត CHÂÊT. Rassasié. ‖ *Si* —, être rassasié, qui a mangé à satiété. ‖ *Phĕk* — *hòi*, qui a bu à satiété.

ចាយ CHAI. 1° Dépenser, changer. ‖ — *prăk*, dépenser de l'argent. ‖ — *téch*, économe. ‖ *Menŭs krâ* —, parcimonieux. ‖ *Prăk* — *dăch*, monnaie qui a cours. ‖ *Prăk riél thŏm* — *prămbéy tŏndăp tŏmlong pir bat*. Le change de la piastre est de 18 *tomlongs* 2 *bat*.

2° ‖ — *dey*, petite tourelle autour des pagodes.

ចៃយ CHAY. Pou. ‖ — *chhkĕ*, puce de chien. ‖ — *krâpœû*, insecte, parasite qui s'attache au crocodile.

បយុត CHĂIŎT. Fatalité, destin, mort.

ចាក CHAK. ‖ *Dòm* —, espèce de palmier d'eau. ‖ *Slĕk* —, feuilles de ce palmier qui servent à couvrir les maisons.

ចាក់ CHĂK. Percer, blesser, piquer, verser. ‖ — *lŏmpéng,* percer d'un coup de lance. ‖ — *mŭt thlŭ rehâut,* transpercer, percer de part en part. ‖ — *mŭt,* blesser, faire une blessure. ‖ — *pŏ,* éventrer. ‖ — *thmînh,* se curer les dents. ‖ *Chhœŭ* — *thmînh,* cure-dent. ‖ — *thbănh,* ourdir une toile. ‖ — *kū nŭng chŏnluonh,* aiguillonner les bœufs. ‖ — *thnōl stŏng tŭk,* sonder l'eau avec une gaffe. ‖ — *krau,* répandre, verser dehors. ‖ — *kenŏng,* verser dans, dedans. ‖ — *oi kî phĕk,* verser à boire. ‖ — *tŭk,* verser de l'eau. ‖ — *kliék,* chatouiller. ‖ — *oi resŏp* (même sens). ‖ — *phtî,* transvaser. ‖ — *rŭs,* s'enraciner, prendre racine. ‖ *Chés chămpeăk* — *kândănh,* fils enchevêtrés.

ចក CHÂK. ‖ — *trĕp,* plante des marais, herbes flottantes (étangs). ‖ *Nhék* —, se frayer un sentier dans les grandes herbes, en les écartant de la main.

ចាក់ចោរ CHĂKCHOR. ‖ *Nŏm* —, confitures, (pâtisseries faites avec de la farine, du miel et du sucre).

ចាក់ព្រែង CHĂKCHRÊNG. Coquillage de mer.

ចក្រី CHĂKRÉY. Titre de mandarin.

ចាល CHAL. 1° Se corriger, s'amender. ‖ *Réang* — (même sens). ‖ — *hôi,* corrigé, châtié.

2° ‖ *Tŭk* —, remous de l'eau.

ចាម CHAM. ‖ *Menŭs* —, Ciampa, peuples mahométans qui habitaient jadis les côtes de l'Annam.

ចាំ CHĂM. Attendre, se souvenir, garder. ‖ — *sĕn,* attends. ‖ — *smardey,* conserver la connaissance de. ‖ — *vinh,* se rappeler, se souvenir. ‖ — *neăk êng,* je me souviens de vous. ‖ — *phteă,* garder la maison. ‖ — *pén prâiăt,* veiller sur, prendre garde. ‖ — *krâbey,* garder les buffles, les bœufs.

ចំ CHĂM. 1° Exact, droit, juste. ‖ *Trâu* — *kândal,* juste au milieu. ‖ *Péak* ,— expression juste.

2° ‖ — *sâmpŏt,* faire une bordure, ourler.

ចំអក CHĂM-ÂK. Moquerie, se moquer. ‖ — *châm-ăn,* plaisanterie.

ចំអាម CHĂM-AM. Empan. ‖ *Muoy* —, un empan.

ចំអន់ CHĂM-ĂN. ‖ — *lîng,* plaisanterie, raillerie. ‖ *Péak* — (même sens). ‖ — *chăm-ê,* ironie, dérision. ‖ — *pîp,* contrefaire les travers de quelqu'un.

ចំអាប CHĂM-AP (*Cha-ap*). Fade, insipide au goût.

ចំអាស CHĂM-AS. 1° Obscène, honteux. || *Peák* —, paroles obscènes, grossières. || *Chî* —, injurier grossièrement.

2° || — *Khmoch,* habiller un mort selon l'habitude du pays.

ចំអត CHĂM-ĂT. || *Chăm-ĕt* —, satiété.

ចំអួស CHĂM-ÂUS (*Chre-âus*). Paresse, fainéantise, nonchalance. || *Kŏmchĭl* — (même sens).

ចំបក CHĂMBĂK. || *Dòm* —, nom d'arbre.

ចំបាំង CHĂMBĂNG (*Chebăng.*) Combat, guerre, bataille. || — *rénéang* (même sens). || — *chœûng tŭk,* combat naval.

ចំបាប់ CHĂMBĂP. Lutter corps à corps, se battre. || — *prâbâk kenéa* (même sens). || *Neăk* — *thnay luong,* qui lutte en présence du roi.

ចំបែង CHĂMBÊNG. Distrait, préoccupé. || — *chĕt,* préoccupé.

ចំបើង CHĂMBŎNG. Paille, herbe desséchée. || — *srâu,* paille de riz.

ចំអែ CHĂM-Ê. Se gonfler.

ចំអិន CHĂM-ÉN (*Châ-ĕn*). Cuisson, cuite. || *Mŏ* — *bai,* une cuisson de riz. || *Iūr prâhêl mŏ* — *bai,* le temps de faire cuire une marmite de riz.

ចំអេង CHÂM-ÉNG. Aile. || *Slap mŏ* —, une aile.

ចំឯស CHĂM-ÊS (*Châês*). Odeur des bêtes sauvages (tigre, crocodile).

ចំឯត CHĂM-ÊT (*Châêt*). || — *chăm-ăl,* rassasiement.

ចំហ CHĂMHÂ (*Chrehâ*). Ouverture, entre-bâillement. || *Thvéar* —, porte entr-ouverte.

ចំហាយ CHĂMHAI. 1° Chaleur externe, émanation de la chaleur. || — *dey, tŭk,* vapeur, exhalaison de la terre, de l'eau. || *Lòng* —, la vapeur s'exhale de la terre. || — *meăt,* haleine.

2° Espèce de croc en bambou dont on se sert pour soulever la paille de riz lorsqu'on est en train de le battre.

ចំហាន CHĂMHÉAN. Pas, enjambée. || *Mŏ* —, *pir* —, un pas, deux pas.

ចំហៀង CHĂMHIÉNG. Moitié, demi. || *Mŏ riêl mŏ* —, une piastre et demie. || *Iok mŏ* — *chénh,* enlevez-en la moitié, une partie.

ចំហៀរ CHǍMHIÉU. Frire avec de la graisse, de l'huile. ‖ — *khlănh, préng* (même sens).

ចំហ៑ CHǍMHÔ. 1° Taille, hauteur d'un homme. ‖ *Mŏ* —, une hauteur d'homme.

2° *Chhŏp mŏ* —, se reposer, s'arrêter un instant.

3° *Niéay* —, faire le fanfaron.

ចំហុយ CHÂMHŎY. Cuire à la vapeur, au bain-marie.

ចំហុត CHǍMHŎT. Exactitude. ‖ — *chhŏt*, vrai, exact.

ចំហូរ CHǍMHÔU. Calomnier. ‖ — *khê khôu*, calomnier.

ចំការ CHǍMKA. Jardin, plantation, verger. ‖ — *pheni* (même sens). ‖ *Neăk* —, jardinier, qui fait des plantations.

ចំកាង CHǍMKÉANG. Empêcher (rare).

ចំកោង CHǍMKŌNG. Courber, arquer.

ចំកួត CHǍMKUOT (*Chhkuot*). Folie, rage. ‖ — *hòi*, fou, enragé. ‖ — *krâmăch*, faire le bouffon, bouffon.

ចំឡាក់ CHǍMLǍK (*Chhlăk*). Sculpture, représentation. ‖ *Neăk* —, sculpteur.

ចំឡាក CHǍMLÂK. Rein, lombes.

ចំឡង CHǍMLÂNG (*Chhlâng*). Traverser ; copier. ‖ *Tûk* —, barque de passage. ‖ *Neăk* —, batelier qui fait traverser le fleuve. ‖ — *sayphou*, copier un livre. ‖ *Neăk kăt* —, copiste, scribe.

ចំឡាស់ CHǍMLǍS (*Chhlăs*). 1° Sagacité, discernement.

2° Prendre, choisir entre deux.

ចំឡែក CHǍMLÊK. Étonnant, étrange, extraordinaire, qui ne s'est jamais vu. ‖ ‖ *Rebăs* — *phlêk*, objets rares, curieux. ‖ *Tkvœû* —, faire l'extravagant, scandaliser. ‖ *Kebuon âmpi* —, scandale.

ចំលោះ CHǍMLŎ (*Chhlŏ*). Dispute, querelle, rixe.

ចំឡើយ CHǍMLÓI (*Chhlòi*). Réponse. ‖ *Neăk* —, défendeur (en justice). ‖ — *arăk doi rūp preă pŭt*, oracle du diable.

ចំល់ង CHǍMLŎNG. ‖ — *melu*, échalas.

ចំណាយ CHĂMNAI (*Chai*). Dépenses.

ចំណាក់ CHĂMNĂK (*Chăk*). Piqûre, pointe.

ចំណាក់ CHĂMNĂK (*Chăk*). Action de sucer (peu usité).

ចំណាល CHĂMNAL (*Chal*). Réformation, amendement. ‖ — *chal* (même sens), résipiscence.

ចំណាំ CHĂMNĂM (*Chăm*). 1° Formalité, marque, témoignage, preuve. ‖ *Kŏt chéa* —, noter, annoter. ‖ *Khĕt thnâng day tŭk chéa — srăp*, signer; marquer par des points, sur un acte, en signe d'authenticité, la longueur exacte des phalanges de l'index de chaque contractant. (Ainsi se terminent à peu près tous les papiers d'affaires).

2° Habituellement, à l'ordinaire, avoir coutume. ‖ — *kî thvœû săp dâng*, comme cela se fait d'habitude.

ចំណង់ CHĂMNĂNG-OY. À plus forte raison. ‖ *Té bò — oy* (même sens).

ចំណាំង CHĂMNĂNG. Copeau. ‖ — *chhœû*, copeau de bois.

ចំណង់ CHĂMNĂNG (*Chăng*). Inclination, gré, bon plaisir, caprice. ‖ *Thvœû tam — chĕt*, agir selon son bon plaisir, à son gré. ‖ — *chĕt*, désir, appétit (charnel). ‖ — *phòm*, envie de femme enceinte. ‖ *Thvœû tam — mĭn ban*, il n'est pas bon d'agir selon son caprice.

ចំណង CHĂMNÂNG (*Châng*). 1° Ligament, nœud. ‖ *Srai* —, dénouer. ‖ — *dêk*, menottes. ‖ — *day, chœûng*, ficelles, dont, par superstition, les Cambodgiens s'entourent le cou, les mains, les pieds.

2° ‖ — *day*, dot (de la fiancée). ‖ — *day phnhiéu*, collecte qu'on prélève sur les invités.

ចំណាប់ CHĂMNĂP. 1° Admirable, beau, superbe. ‖ *Lââ* — (même sens).

2° (*Chăp*). Prise, capture.

ចំណារ CHĂMNAR (*Char*). 1° Action de graver.

2° ‖ —*char srê*, enclore une rizière pour empêcher les animaux d'y pénétrer.

ចំណាស់ CHĂMNĂS (*Chăs*). Vieillesse, grand âge, ancien. ‖ — *skâu*, la vieillesse aux cheveux blancs.

ចំណូល CHĂMNÂUL (*Châul*). Action d'introduire, de faire rentrer, capacité. ‖ — *sra*, aimer le vin, grand buveur.

ចំណេះ CHĂMNĔ *(Chĕ)*. Industrie, savoir faire, intelligence, habileté. ‖ — *chĕ chrôn*, industrie, artifice, ruse, sagacité. ‖ — *prâsăp*, habileté, adresse, finesse. ‖ *Méan — kreăn*, il n'est pas bête.

ចំន្នាះ CHĂMNĔA *(Chhnĕa)*. Victoire ; résistance ; action d'être. ‖ — *chhnéanĭ*, porter préjudice à quelqu'un par jalousie, par envie. ‖ — *chhnăm nĕ phliéng chrôn năs*, dans le courant de cette année il a beaucoup plu. ‖ — *chéa néa*, essence, bonté d'une chose.

ចំណី CHĂMNEY. Aliments, vivres, nourriture. ‖ — *chămnŏk* (même sens). ‖ — *săt*, tout ce qui est propre à nourrir le bétail. ‖ — *bâmpân*, tout ce qui sert à engraisser.

ចំណែក CHĂMNÊK *(Chêk)*. Portion, partie. ‖ *Chêk* —, partager. ‖ — *châul chêk*, part, participation. ‖ *Dâ chéa — mŭy*, qui prend part à, partager avec.

ចំណេញ CHĂMNĔNH. Gain, profit, avantage. ‖ *Ban* —, *méan* —, avoir du gain, du profit. ‖ *Ban — pŏnmăn*, combien de profit avez-vous eu ?

ចំងាយ CHĂMNGAI *(Chhngai)*. Distance. ‖ — *pŏnna*, à quelle distance ? ‖ — *lemôm*, ni loin, ni près. ‖ — *prâman mŏ bă dŏm thmâ*, à la distance d'un jet de pierre. ‖ — *prâhĕl pi ni tou*, à peu près à la distance d'ici à ...

ចំនៀ CHĂMNI. ‖ *Chăĕng* —, côté, les côtes.

ចំនិះ CHĂMNĬ *(Chĭ)*. Véhicule.

ចំនេ CHĂMNÎ *(Chî)*. Malédiction, imprécation, insulte. ‖ — *phdasa kî* (même sens). ‖ — *chî prâdau*, reprendre, corriger quelqu'un.

ចំនិក CHĂMNIK *(Chik)*. Canal, endroit creusé. ‖ *Prêk* —, canal.

ចំណុះ CHĂMNŎ *(Chŏ)*. Sujet, vassal, soumission ; contenance. ‖ *Nou chéa* —, être sujet, vassal. ‖ — *mechăs*, qui est sous la domination de quelqu'un. ‖ *Srŏk Iuon chéa—nana sâp thngay*, actuellement de qui est vassal le royaume d'Annam ? ‖ *Ănh mŭn prŏm chéa—nana té*, je ne consens à être l'esclave, le domestique de personne. ‖ *Phtŭk tam* —, charger selon la contenance. ‖ *Rotĕ nŏ — chŏ pŏnmăn*, quelle est la contenance de cette voiture ?

ចំណុច CHĂMNŎCH *(Chŏch)*. Point. ‖ *Mœûl — chŏch*, regarder l'endroit marqué.

ចំណុក CHĂMNŎK ‖ *Chămney* —, aliments.

ចំណោត CHĂMNOT *(Chhnot)*. 1° ‖ — *bândau*, épigramme, énigme ‖ *Tâmnéy doi* —, tirer la bonne fortune.

2° ‖ *Péak* —, acte d'accusation.

3° ‖ — *chot*, escarpement.

ចំនួយ CHĂMNUOY *(Chuoy)*. Rendre service, porter secours. ‖ — *kâr péa*, protection, défense. ‖ *Neăk — kar*, avocat, soutien.

ចំណួញ CHĂMNUONH *(Chuonh)*. Commerce, négoce. ‖ *Kăn — chuonh prê*, faire du commerce, du négoce. ‖ *Neăk* — commerçant, négociant.

ចំនួប CHĂMNUOP *(Chuop)*. Rencontre ; révolution d'une année.

ចំនួស CHĂMNUOS *(Chuos)*. Remplacement, changement.

ចំនិត CHĂMNŬT (ou) CHĂMNIT *(Chŭt)*. Proximité, voisinage. ‖ — *chŭt snĕt sna kenéa*, familiarité.

ចំអើត CHĂMƠT. Marcher sur la pointe des pieds.

ចំប៉ា CHĂMPA. 1° ‖ *Dòm* —, nom d'arbre.

2° ‖ *Sămbâur* —, couleur jaune brun.

ចំរាន CHĂMRAN *(Chran)*. Escarpement.

ចំរាញ CHĂMRĂNH *(Chrănh)*. 1° Faire fondre. ‖ — *khlănh*, faire fondre de la graisse.

2° ‖ — *săk*, action de friser les cheveux.

ចំរាះ CHĂMRĂS *(Chrăs)*. Piquants, épines, épineux. ‖ — *pŏnla* (même sens). ‖ *Dŏk — chămrōng*, enfoncer de petits piquets pointus, en guise de haie.

ចំរូត CHĂMRÂUT *(Chrâut)*. Moisson. ‖ *Khê* —, temps de la moisson.

ចំរេះ CHĂMRĔ. Escarpé, à pic. ‖ *Chrăng* —, rive escarpée. ‖ — *chōt telok*, précipice.

ចំរាល CHĂMRÉAL *(Chréal)*. Incliné, à pente rapide.

ចំរៀង CHĂMRIÉNG *(Chriéng)*. Chant. ‖ *Băt — tŭk*, chants exécutés par des rameurs. ‖ — *tŏmnŭk sâsŏr Preă*, psalmodie, chants religieux.

ចំរូង CHĂMRÔNG. Piquet, pieu. ‖ *Dăk* —, piquets aiguisés fichés en terre.

ចំរូត CHĂMRÔT (ou) *Chămrâut*. Moisson.

ចំរត់ CHĂMRŎT *(Rŏt)*. Faire fuir, emmener avec soi. ‖ — *khnhŏm kĭ*, faire fuir l'esclave de quelqu'un.

ចំរុល CHĂMRŬL. ‖ — *oi chrŭl*, dépasser, outrepasser.

ចំទាវ •CHĂMTÉAU. ‖ *Néang* —, femme d'un grand mandarin.

ចំទេង CHĂMTÊNG. ‖ *Sĕ dòr* —, cheval qui va l'amble.

ចំតិត CHĂMTÊT. ‖ — *kedĕt*, montrer son derrière (enfants).

ចំទើ CHĂMTŒÛ. Encore jeune (animaux). ‖ *Krâbey* —, bufflon.

ចំទើត CHĂMTŒÛT. Boiter. ‖ *Dòr* —, boiter.

ចំទង់ CHĂMTŎNG. ‖ — *lòng*, atteindre l'âge de puberté.

ចំទប់ CHĂMTŬP. Qui vient après la première dignité, adjoint. ‖ — *preă Sŏkŏn*, Vicaire général. ‖ — *luong*, régent.

ចាន CHAN. Ecuelle, tasse, bol. ‖ — *kâban* (même sens). ‖ — *tiĕp*, assiette, plat. ‖ — *sămlâ*, assiette à soupe. ‖ — *kŏntûng*, tasse, coupe.

ចាន់ CHĂN. 1° Lune. ‖ *Thngay* —, mardi. ‖ *Réa chăp* —, le dragon saisit la lune (éclipse de lune).

2° *Dòm* — nom d'arbre aux fleurs odoriférantes. ‖ *Dòm* — *krassna*, bois de sandal. ‖ *Dòm* — *sâ*, sandal blanc. ‖ *Dòm* — *krâhâm*, sandal rouge.

3° ‖ *Phka* —, anis.

4° ‖ *Kao phka* —, pendants d'oreilles.

ចិញ្ចឹម CHÂNCHĔM (*Ânchĕm*). Nourrir. ‖ *Apŭk* —, père nourricier.

ចិញ្ចើម CHÂNCHŎM. Sourcil. ‖ *Châng* —, froncer le sourcil. ‖ *Nheăk* —, sourciller.

ចិញ្ច្រាំ CHÂNCHRĂM. Hacher en petits morceaux, en frappant sur une planche avec un couteau.

ជណ្ដើរ CHÂNDŎR. Escalier, échelle. ‖ *Kăm* —, échelon. ‖ — *kăch*, escalier droit. ‖ — *vĭl*, escalier tournant.

ចង CHÂNG. V. *Khlŏng repou*. ‖ *Menŭs* —, petites plaques blanches que les Cambodgiens ont aux mains et aux pieds. ‖ *Day* —, *chœûng* — (même sens).

ចាំង CHĂNG. Équarrir, polir. ‖ — *chhœû hâup, chhœû tăp*, équarrir une pièce de bois.

បង់ CHÂNG. Attacher, lier, enchaîner. ‖ — *chéa muoy*, attacher ensemble. ‖ — *ruoch*, attaché, noué. ‖ — *khsê*, lier avec une corde. ‖ — *vinh tiét*, relier renouer, rattacher. ‖ — *kâ slăp*, étrangler ; se pendre. ‖ — *oi tĕng*, tendre, attacher étroitement, serrer. ‖ — *kar oi*, prêter à interêt à quelqu'un. ‖ — *kar kî*, emprunter à intérêt. ‖ — *ânchòm*, froncer le sourcil. ‖ *Khsê* —, lien, corde, ficelle. ‖ — *day*, attacher un fil de coton aux poignets (cérémonie superstitieuse). Se dit aussi des présents offerts par les invités à une fête.

ប៉ង់ CHĂNG. 1° Vouloir, désirer. ‖ *Méan chĕt* —, avoir le désir de. ‖ — *ban*, désir d'avoir, de posséder. ‖ — *oi ruoch*, désirer en finir.

2° Près de, sur le point de. ‖ — *phliéng*, la pluie est près de tomber, la pluie menace. ‖ — *phŏt*, près de, sur le point de mourir (Même sens que *rok kâl phliéng*, *rok kâl phŏt*).

បង់ឲ CHÂNG-ÂUR. Nausées. ‖ — *kuot*, envie de vomir, nausées.

បង់អេ CHÂNG-ÉR. Van, espèce de tamis dont se servent les indigènes pour séparer le grain d'avec le son.

បង់ហូត CHÂNG-HAUT. ‖ — *khnâng*, Sillon formé dans le dos par la colonne vertébrale.

បង់ហូរ CHÂNG-HÔR (Pour) *Châng-hâur*. ‖ — *tŭk*, ravin, rigole, conduit d'eau.

បង់ហុក CHÂNG-HŬK. Trou, creux, fossé. ‖ *Thleăk kenong* —, tomber dans un fossé.

បង់អៀត CHÂNG-IÉT. Étroit, resserré. ‖ *Lŏmnou* —, lieu étroit. ‖ — *châng - ăl* (même sens). ‖ *Chéa* —, à l'étroit.

បង្កា CHÂNGKA. 1° Menton.

2° ‖ *Dâk* — *meăn*, être à l'agonie.

បង្កក CHÂNGKĂK. Broche. ‖ *Trey mŏ*, — une brochée de poissons.

បង្កូម CHÂNGKÂUM. 1° Croc, dent canine. ‖ — *khla*, crocs du tigre.

2° Grappe. ‖ — *tŏmpĕang chû*, grappe de raisin. ‖ *Phlê mŏ* —, une grappe de fruits.

បង្កូត CHÂNGKÂUT. Gouvernail. ‖ *Kăn* —, tenir le gouvernail. ‖ *Kăch* —, agir sur la barre, sur le gouvernail.

បង្កេះ CHÂNGKĔ. Reins, la taille. ‖ *Khsê* —, ficelle dont les Cambodgiens s'entourent les reins (sur la peau). ‖ — *phnŏm*, reins (milieu) de la montagne.

ចង្កៀល CHÂNGKIÉL. 1° ‖ — *trâchiék*, cure-oreille.

2° *Săt* — *khiâng*, espèce de grue au bec recourbé.

ចង្កៀង CHÂNGKIÉNG. Lampe. ‖ *Chhkiél* (ou) *chhkŏs* —, moucher la lampe. ‖ *Och* —, allumer la lampe. ‖ *Rŏmlōt* —, éteindre la lampe.

ចង្កក CHÂNGKOK. Poinçon, pièce de bois qui soutient le *mî dămbâul*.

ចង្កោម CHẬNGKOM. V. *Chângkâum*. Grappe.

ចង្កឹស CHÂNGKŎS. Bâtonnets dont se servent les indigènes en guise de fourchette.

ចង្ក្រម CHÂNGKRĂM (Pour) *Sângkrăm*. Méditer, prier en se promenant, faire sa méditation en se promenant. ‖ — *phéavéanéa*, réciter des prières.

ចង្ក្រាន CHÂNGKRAN. Fourneau, foyer portatif. ‖ *Thmâ* (ou) *dăm* —, foyer composé de trois pierres ou de trois mottes de terre. ‖ *Kŭk* —, foyer creusé en terre. ‖ — *pôu*, foyer formé de trois piquets enfoncés en terre.

ចង្ក្រង CHÂNGKRĂNG. Grelot. ‖ — *sĕ*, grelots du cheval.

ចង្ក្រាង CHÂNGKÉANG. Difforme, informe. ‖ *Dék* —, couché, bras et jambes négligemment étendus. ‖ *Chōl* —, abandonner à la voirie, ne pas s'en occuper.

ចាងណាង CHANGNANG. En croix, placé en forme de croix.

ចង្អោល CHÂNG-ŎL. ‖ — *day*, montrer du doigt; l'index. ‖ — *bânghănh*, indiquer du doigt.

ចង្អរ CHÂNG-OR (ou) *Chângâur*. Nausées.

ចង្អើ CHÂNG-ÒR. Petite grille de réchaud.

ចង្រៃ CHÂNGRAY. Malheur, infortune, porte malheur, fatal, funeste. ‖ — *châng-rôm* (même sens). ‖ *Méan* (ou) *trâu* —, n'avoir pas de chance. ‖ *Ti nŏ* —, cet endoit est fatal, funeste.

ចង្រប CHÂNGRĂP. Fourchette à deux ou trois dents, dont on se sert pour pêcher les anguilles.

ចង្រិត CHÂNGRÊT. ‖ — *dêk*, petit grillon noir. (Les enfants s'amusent à les faire se battre). ‖ — *sâ*, grillon blanc (qui ne sait pas lutter). ‖ — *dōng*, grosse espèce que les indigènes mangent. ‖ — *réang*, autre espèce, plus petite.

ចង្រោម CHÂNGRÔM. Abri passager, lieu de repos. ‖ *Iủng rôk — chhŏp mŏntéch*, cherchons un abri pour nous reposer un instant.

ចង្រុក CHÂNGRŬK. Grenier, magasin à paddy. ‖ — *srâu*, grenier.

ចង្រុង CHÂNGRÛNG. Endroit du palais, qui appartient au palais.

ចង្វ៉ារ CHÂNGVA. 1° ‖ *Trey* —, nom d'un tout petit poisson.

2° *Chruoy* —, nom du village qui se trouve vis-à-vis de Phnom Pénh.

ចង្វ៉ាយ CHÂNGVAI. Écheveau, rouleau. ‖ *Luos mŏ* —, un rouleau de fil de fer.

ចាងហ្វាង CHANGVANG. Titre de mandarin ; chef de service.

ចង្វែក CHẬNGVÊK. Intervalle des doigts, des orteils.

ចាញ់ CHĂNH. ‖ — *tŭk*, — *dey*, être atteint par la maladie qu'on appelle généralement : fièvre des bois. ‖ *Krŭn* — (même sens).

ចាញ់ CHĂNH. Être vaincu, être battu, avoir le dessous. ‖ *Totuol* —, s'avouer vaincu, se soumettre. ‖ *Dâ — hŏi*, qui est vaincu, battu. ‖ — *sămbŏt*, se dit de quelqu'un à qui il arrive un accident quelque temps après avoir fait un faux serment.

ចន្លាត់ CHÂNLĂT. ‖ — *day*, cactus épineux.

ចន្លោះ CHÂNLŎ. Torche de résine. ‖ *Och* —, allumer la torche. ‖ *Chhkiés* —, moucher la torche.

ចន្លង CHÂNLŎNG. 1° Échalas, support. ‖ — *melû* (même sens).

2° Tuteur (rare).

ចន្ដាល CHÂNTÉAL. 1° De basse extraction. ‖ *Pûch* —, race de vaurien.

2° Faire du tapage. ‖ *Srék* —, vociférer. ‖ *Srey* —, femme criarde, gueularde.

ចន្ដោល CHÂNTŪL. 1° Extrémité du timon des petites voitures de course. ‖ *Khsê* —, corde, lien attaché d'un côté au *chântūl* et de l'autre au *kânlŏ* du bœuf pour le faire marcher la tête haute et l'empêcher de faire des cabrioles.

2° *Phnêk* — (ou) *phlék* —, éclair.

ច្អើម CHÂ-ÓM. Nausée, envie de vomir. ‖ — *dòmtrung*, avoir des soulèvements de cœur.

ចំអើរ CHÂ-ǑR. ‖ — *săch, trey,* saurer, faire sécher à la fumée (viande, poisson); chauffer un malade. ‖ *Sla* —, arec fumé. ‖ *Véay oi lòng* —, frapper à coups redoublés, noircir de coups.

ចាប CHAP. ‖ *Săt* —, moineau, passereau. (Nom générique des petits oiseaux). Variétés de moineaux: — *pŏnléng kâun khmum,* — *pŭk,* — *préay,* — *tét,* — *chănkrăng,* — *ângkâ,* — *chŏmpu,* etc.

ចាប់ CHĂP. Saisir, prendre, appréhender, arrêter, retenir. ‖ — *khcheăp,* saisir fortement, ne pas lâcher prise. ‖ — *tuo,* prendre, saisir l'individu, la personne en question. ‖ — *tĕang prâhês,* prendre au dépourvu. ‖ — *kŏmnòt,* prendre naissance, s'incarner. ‖ — *preă dey sânthi chéa menŭs,* incarnation du Fils de Dieu. ‖ — *chéat* (ou) — *kŏmnòt vinh tiét,* renaître selon la croyance à la transmigration des âmes, prendre une nouvelle existence. ‖ — *bân,* obtenir, se rendre maître, s'emparer de. ‖ — *trey,* faire la pêche. ‖ — *thœû,* commencer. ‖ — *téanh tou,* entraîner, prendre de force. ‖ — *chăpchâ,* tâter le pouls. ‖ — *chhnōt,* tirer au sort. ‖ — *phlŭk,* s'apercevoir de, faire attention à, remarquer. ‖ — *săs,* persécuter la religion. ‖ *Chămngù chhù* —, ressentir une forte douleur avec élancements. ‖ *Chămngù* —, être atteint par une maladie contagieuse. ‖ *Mŏ* —, une poignée.

ចប CHÂP. ‖ — *kăp,* pioche, houe. ‖ — *chik,* bêche.

ចាប៉ី CHÂPĔY. Guitare à trois cordes. ‖ *Dénh* —, jouer de la guitare.

ចាបឡាំង CHAPHLÂNG. ‖ *Smau* —, nom d'une espèce d'herbe qui devient très haute.

ចារ CHAR. 1° Graver, tracer, buriner, aligner. ‖ — *âksâr,* graver des caractères avec un style. ‖ *Dĕk* —, style à graver. ‖ — *robâng,* enclore un jardinet.

2° *Âs* — présage, chose extraordinaire. ‖ *Lù âs* — *tŏr,* entendre confusément.

ចរចេញ CHÂRCHÉNH. Sortir, s'en aller (R.). ‖ *Luong sdăch* — *iéatra,* le roi est sorti.

ចរលង់ CHÂRLÔNG. Sentier étroit, resserré.

ចរបាប់ CHÂROBĂP. Brocart d'or.

ចាស CHAS. 1° Oui (femmes).

2° Continu. ‖ — *khiăl,* vent continu.

ចាស់ CHĂS. Vieux, vieillard, ancien, usé. ‖ *Ta* —, vieillard. ‖ — *chhnăm,* âgé, décrépit. ‖ — *bândòr,* vieillir. ‖ — *tŭm pi dòm,* les vieux d'autrefois, les ancêtres. ‖ *Pi* — *tŭm,* des anciens, d'autrefois. ‖ — *phtĕy,* terme de la gros-

sesse. ‖ *Au* —, habit vieux, usé, dont on se sert depuis longtemps déjà. ‖ — *chòk chĭ snâuk ândòk pŏmbŏl tam sĕ*, vieillard grimpé sur une carapace de tortue à la poursuite d'un cheval.

ចាត់ CHĂT. ‖ — *chêng*, charger quelqu'un de faire, ou de faire exécuter un travail.

ចត CHÂT. Stationner, accoster, aborder (barque, bateau).

ចៅ CHĂU. 1° Petit-fils. ‖ *Âs kâun* — descendants, fils et petits-fils. ‖ — *tuot*, arrière petit-fils. ‖ — *luot*, quatrième génération. ‖ — *léa*, cinquième génération.

2° Appellatif des personnes (employé surtout dans les écrits). ‖ — *Chim*, le sieur *Chim*.

3° ‖ Maître, seigneur (Siamois). ‖ *Preă* — le roi. ‖ *Preă pĕn* —, Dieu. ‖ — *passi sra*, le fermier de l'alcool.

ចៅហ្វាយ CHĂUFAY. Gouverneur de province ; maître, patron. ‖ — *srŏk Preă dămbâng*, le gouverneur de Battambang. ‖ *Nana chéa* — *êng*, quel est ton patron ?

ចៅក្រម CHĂUKRĂM. 1° Magistrat, juge. ‖ *Sala* —, tribunal.

2° Titre de mandarin.

ចូល CHÂUL. Entrer, pénétrer. ‖ — *Kenéa*, se mettre de société. ‖ — *chéa mûy kenéa*, s'unir. ‖ — *kŏmnŭt nŭng kĭ*, entrer dans les vues de quelqu'un. ‖ — *nŭng a kebăt*, entrer dans une conspiration, comploter. ‖ — *tou kenŏng*, pénétrer dedans. ‖ *Oi* —, recevoir, faire rentrer. ‖ *Anchŭnh neăk*, — *mok*, veuillez entrer, monsieur. ‖ *Lŭt stŭ*, — *kenŏng phteă*, faire irruption à l'intérieur de la maison. ‖ *Preă pŭt* — *nirpéan hŏi*, Boudha est entré dans le néant. ‖ *Krâmŏm* — *molŏp*, jeune fille nubile (cérémonie). ‖ — *sas*, entrer en religion, embrasser la religion. ‖ — *chĕt*, plaire, consentir. ‖ — *chĕt té*, ça vous plait-il, êtes vous de cet avis ? ‖ — *chĕt kenéa*, se plaire, s'aimer, être d'accord.

ចូរ CHÂUR. Particule impérative. ‖ — *sdăp*, écoutez. ‖ — *tha*, dites, parlez.

ច្បាម CHBAM. Prendre à poignée. ‖ *Chăp* —, prendre à deux mains.

ច្បាំង CHBĂNG (ou) *Chebăng*. Combattre, se battre. ‖ — *sĕk*, guerre. ‖ *Tou* —, partir pour la guerre, aller combattre. ‖ *Kŏt* —, il y a guerre, la guerre éclate. ‖ — *réang châul*, attaquer, assaillir.

ច្បង CHBÂNG. ‖ *Kâun* —, fils aîné, l'aîné de la famille.

ច្បាប់ CHBĂP. 1° Coutume, loi, principe, règle, civilité. ‖ — *tŏmleăp*, usage, us, coutume. ‖ — *srŏk*, usage, loi d'un pays. ‖ *Méan* — *dâuchnĕ*, c'est ainsi que dit la loi. ‖ *Tam* —, selon la loi, d'après la loi. ‖ *Oi trâu* —, conformément à la loi. ‖ *Bòk* —, ouvrir, c.-à-d. consulter la loi. ‖ *Dăk tŭs oi pénh* —, punir selon toute la rigueur de la loi. ‖ *Kăn* —, observer la loi, les us et coutumes. ‖ *Dĕng* —, poli, civil, bien élevé. ‖ *Ăt* —, impoli, malotru. ‖ — *krŏm*, code de politesse, droit civil, règle des bonzes.

2° Forme, modèle. ‖ *Sâum neăk sâsér mŏ* — *oi khnhŏm*, je vous prie de m'écrire un modèle. ‖ *Khnhŏm châng sâsér tam* — *nŭ*, je veux écrire d'après ce modèle.

3° Expédition, numéral des écrits. ‖ *Sămbŏt* — *mūy*, *pir*, première, deuxième expédition (se met en tête des lettres d'affaires). ‖ *Khnhŏm ban totuol sămbŏt* — *mŭy*, j'ai reçu votre lettre...

4° Permission. ‖ *Sâum* — *tou*, je demande la permission d'aller. ‖ *Oi* —, accorder la permission, l'autorisation.

ច្បារ CHBAR. Jardin, parterre. ‖ *Phka* —, fleur rouge, hibiscus.

ច្បាស់ CHBĂS. Distinctement, clairement. ‖ — *lŏ*, clairement. ‖ *Niéay* —, parler clairement une langue, bien prononcer. ‖ *Mœûl* —, voir distinctement. ‖ *Lŭ* —, entendre distinctement. ‖ — *hòi*, c'est clair.

ច្បូក CHBÂUK. Harpon, trident.

ច្បូត CHBÂUT. Caresser, passer la main sur. ‖ — *pûk meăt*, caresser sa barbe.

ច្បុះ CHBŎ. Pieu. ‖ *Bŏ* —, enfoncer des pieux en terre.

ចេ្បាល CHBŌL. Sommairement. ‖ — —, espacé, sommairement. ‖ *Sâsér* —, écrire sommairement, en abrégé.

ចៃ CHÊ. 1° Petit, malingre. ‖ *Meăn* —, poule de petite espèce. ‖ *Tŏmrĕy* —, éléphant dont les défenses ont avorté. ‖ *Menŭs* —, individu malingre, mal fait.

2° Sœur aînée ; c'est ainsi que les Cambodgiens appellent les jeunes filles chinoises, il remplace le mot *bâng*.

3° Crochet en fer qu'on attache au bout d'une latte, pour saisir ou couper des feuilles, des fruits.

ចេះ CHĔ. Savoir, connaître ; habile. ‖ — *pasa* (ou) *phéasa*, savoir, posséder une langue. ‖ *Méan chămnĕ* — *năs*, lettré, qui a beaucoup de connaissances. ‖ — *steăt*, posséder à fond, être très versé dans. ‖ — *lobuong bănchhōt*, fourbe,

trompeur, imposteur. || — *kar,* habile, qui s'y entend. || — *tê,* ne faire que.... || *Kâun khnhŏm — tê ĭŏm pi lo-ngéach veăl prŭk,* mon enfant ne fait que pleurer du soir au matin. || — *tê kâhăk* (ou) *krâhăk,* il ne sait que mentir. || — *tê phĕk sra,* il ne fait que boire.

ជា CHÉA. Être, bon, bien, salutaire, honnête, guéri. || — *té* ? comment allez-vous, allez vous bien ? || *Khnhŏm — té,* je vais bien. || *Sŏk sabai — té* ? comment vous portez vous ? || — *prâkăt hòi,* c'est vrai, c'est certain ; en effet. || *Menŭs* —, homme libre ; honnête, bon. || *Kŏmnŭt* —, bonté. || *Chĕt* —, bonté de cœur. || — *năs,* très bon, très bien. || — *mŭy kenéa, vinh,* faire la paix, se réconcilier. || *Iok* —, tenir pour, considérer comme. || *Tŭk* — (même sens). || *Kăn tê — lòng,* de mieux en mieux. || — *lœŭs, — chéang,* c'est mieux, il vaut mieux. || *Thnăm nŭ — năs,* ce remède est très salutaire, très efficace. || *Ban* —, obtenir; par suite de. || *Thœŭ* —, devenir, feindre. || *Mœŭl chămngŭ dăl* —, soigner une maladie jusqu'à la guérison. || *Mœŭl mŭn* —, pas moyen de le guérir. || — *hòi,* être guéri.

ជាយ CHÉAY. Bord, rebord, extrémité, bordure. || — *prĕy,* bord, lisière de la forêt. || *Chŏng* —, bordure, frange (vêtement).

ជាក់ CHEĂK. Certain, sûr, évident. || — *leăk,* sûr, certain. || *Dĕng* —, savoir certainement, de source certaine. || — *phdăch,* certitude, évidence. || *Mœŭl oi* —, regarder attentivement. || — *sbăn hòi,* c'est évident, c'est clair.

ជាល CHÉAL. Petit panier (qui sert ordinairement à mettre les provisions du marché). || *Spéay* — porter ce panier en bandoulière. || — *phnék kruoch,* autre espèce dont les trous sont beaucoup plus espacés (panier aux yeux de caille). || *Nŏm* —, gâteau.

ជាម CHÉAM. Plat, plateau. || *Chăn* —, plat. || — *chrôu,* grand plateau.

ជាំ CHEĂ̌M. Tache, souillure, meurtrissure ; tacher, s'imbiber. || *Mŭk* —, face livide, meurtrie. || — *dăm, dâmnăm,* marque, empreinte des coups reçus. || *Véay — ăs,* tout noir de coups. || — *sămbâur,* maculer, tacher. || — *akrăk,* souiller, salir.

ជាន់ CHEĂ̌N. 1° Fouler aux pieds, marcher dessus ; coïter (animaux). || — *srâu,* marcher sur le riz, c.-à-d. battre le riz avec les pieds. || — *kenéa,* s'accoupler (animaux).

2° Nuire, faire tort (démon). || *Arăk* —, possession diabolique.

3° Rangée, degré, couche, étage. || *Bântéay méan bey* —, citadelle à triple enceinte. || *Kapal mŏriém bey* —, vaisseau à trois ponts. || *Phteă nŭ méan buon prăm* —, cette maison a cinq ou six étages.

ជាង CHÉANG. 1° Ouvrier, artisan. || — *tŏng,* orfèvre, bijoutier. || — *chhœŭ,* charpentier, menuisier. || — *dêk,* forgeron. || — *krâlĕng,* tourneur. || *Mĕ* —, chef, patron, architecte, entrepreneur.

2° Plus, davantage, plus que. || *Lââ* —, plus beau, meilleur. || *Tâuch* —, plus petit. || *Thŏm* —, plus grand. || *Sămbâur nŭ, srâlănh* —, je préfère cette couleur là. || *Krâbey nĭ khlăng — a nŭ*, ce buffle-ci est plus fort que celui-là.

ជាប់ CHEĂP. Solide, adhérer, s'attacher à, être pris par. || — *nŭng*, solide, qui ne remue pas. || *Kăn oi* —, tenir ferme, solide. || — *kenéa*, qui se tient ensemble, qui adhère à. || *Nou — srŏk Kouy hòi*, qui a fixé sa résidence au royaume des *Kouys* || — *day*, — *chœûng, dòr tou na pŭm ruoch*, peut se dire de quelqu'un qui a tellement d'occupations, qu'il ne peut sortir de chez lui, ou de quelqu'un qui est perclus, qui ne peut aller nulle part. || — *rŭs — kŏl*, arbre solide ; se dit aussi d'une famille qui est depuis longtemps établie dans un endroit.

ជ័រ CHEĂR. Résine, suc, gomme. || — *pidōr*, arôme, parfum. || — *visĕs*, baume, parfum. || — *lovéng tĭs*, myrrhe. || — *moreăk*, laque, gomme pour peindre en noir. || — *chhœû*, gomme, suc végétal. || — *bĕt*, résine mélangée avec de l'huile. || — *peăr tŭk*, goudron pour les barques. || — *tŭk*, huile de bois. || — *chŏng*, résine, poix.

ជាស់ CHĔAS. Projeter ; lancer avec force, en quantité à la fois. || — *tŭk*, inonder d'eau.

ជាស CHÉAS. || *Sât* —, grand caméléon.

ជាត CHÉAT. 1° Existence, génération, métempsycose. || *Iok* — (ou) *chăp* —, prendre une naissance nouvelle (transmigration des âmes, métempsycose). || *Satra môha* —, livre qui traite de la métempsycose. || *Pi bâurŏm mŏ* — depuis une génération. || *Mûy* —, une vie, une existence. || — *mŭn*, les naissances antérieures.

2° Essence, qualité, substance. || — *chămnĕy*, qualité, saveur des aliments. || *Ĕt* —, insipide, fade, sans saveur. || *Phlŏk* —, goûter pour connaître la qualité.

ជាត់ CHEĂT. || — *bai*, verser l'eau de la marmite (le riz étant cuit).

ជាវ CHÉAU. Acheter (aux bonzes).

ចែចូវ CHÊCHÂU. || *Menŭs* —, entremetteur, rapporteur, bavard, mouchard. || — *bĕ-buoy*, mouchard, bavard.

ជ័យ CHĔY. Victoire, vaincre, bonheur. || *Péam méan* —, l'estuaire de la victoire, du bonheur (nom cambodgien de la ville de Banam).

ចិក CHĔK. Mordre, becqueter (serpents, oiseaux). || *Pŏ* —, le serpent mord. || — *si*, becqueter (poule, oiseau). || — *chrăs*, manger avec précipitation.

ចេក CHÉK. ‖ *Dòm* —, bananier. ‖ *Phlê* —, banane. ‖ *Mŏ stŏng* —, un régime de bananes. ‖ — *mŏ snĕt*, une baie. Variétés de bananes. ‖ — *âmbâung*. ‖ — *ât taiŭm*. ‖ — *bai*. ‖ — *chuvéa*. ‖ — *chhœŭ téal*. ‖ — *kâ véng*. ‖ — *krâchăk ândòk*. ‖ — *môha takal*. ‖ — *méas*. ‖ — *moréam day néang*. ‖ — *morĭch*. ‖ — *nuon*. ‖ — *phĕ*. ‖ — *pumsên*. ‖ — *réach sĕy*. ‖ — *tîs*. — *pong meăn*. ‖ — *tiia*. ‖ — *lova*. ‖ — *snăm mŭk*. ‖ — *snêng*. ‖ — *tŭk*. etc.

ចែក CHÊK. Partager, diviser, distribuer. ‖ *Bêng* — (même sens). ‖ — *kenéa*, partager, diviser ; se séparer. ‖ — *téan*, faire l'aumône. ‖ — *oi smò*, diviser en parties égales. ‖ *Dâ* — *châmnêk chéa mûy*, avoir sa part. ‖ — *lék*, diviser. ‖ *Lék* —, division.

ចិម CHÉM. ‖ *Tŭs băs* —, Occident (P.)

ចិន CHĔN. ‖ *Srŏk* —, la Chine. ‖ *Menŭs* —, Chinois.

ចិន្តា CHĔNDA. Cœur ; dire, penser (D. R.). ‖ *Luong trông prĕa* — *tha*, le roi a dit.

ចែង CHÊNG. 1° Brillant, rayonnant. ‖ *Phlŭ* — (même sens).

2° ‖ — *thngay*, petits boutons rouges causés par la chaleur.

3° ‖ — *char*, celui qui annonce une nouvelle. ‖ *Chăt* —, charger quelqu'un de faire, ou de faire exécuter un travail quelconque.

ចែងមែង CHÊNGMÊNG. ‖ *Dòm* —, jonc (pour nattes).

ចេញ CHÉNH. Sortir, se retirer. ‖ *Chōl* —, rejeter, abandonner, renoncer à. ‖ *Bê* —, céder la place, se mettre de côté. ‖ *Iok* —, enlever, emporter, retrancher. ‖ *Kăt* —, retrancher, couper, enlever. ‖ *Dă* —, enlever, détacher. ‖ — *pi nĕ*, retirez-vous, sortez de là. ‖ — *pi lômnou*, sortir d'un endroit quelconque. ‖ — *chhmŏ*, nommer, citer le nom. ‖ — *chhmŏ néam*, nommer, appeler par son nom. ‖ — *véachar*, parole. ‖ *Khnhŏm* — *véachar*, je l'ai déjà dit (rare).

ចិប CHĔP. Une pincée. ‖ *Mŏ* — *day* (même sens).

ចេប្បោះ CHEPŎ. Propre, à propos, juste, exact.

ចេស CHÉS. Fil à coudre. ‖ — *mŏ tasay*, trente fils réunis. ‖ — *mŏ hong*, une pelote de fil.

ចេស្តា CHÉSDA. ‖ *Preă* —, Puissance divine.

ចិត CHÉT. 1° Cœur, volonté, sentiment. V. *Chŏt*.

2° Peler un fruit, écorcer. 3° — *sŏp*, soixante dix.

ចេត CHÊT. ‖ *Khê* —, cinquième mois de l'année (Mars-Avril).

ចែវ CHÊU. Rame, aviron ; ramer. ‖ — *tŭk*, ramer. ‖ *Neăk* — rameur. ‖ *Dâng* —, le manche de la rame. ‖ *Slap* — la palette de la rame. ‖ *Kabal* (ou) *muok* —, la poignée. ‖ *Chœŭng* —, tolets. ‖ *Khsê* —, liens qui servent à attacher la rame. ‖ — *chas* (ou) *chras tŭk*, ramer à contre courant. ‖ — *bândoi tŭk*, ramer dans le sens du courant. ‖ — *chhak*, godiller. ‖ — *réa*, V. *Réa*.

ឆា CHHA. Fêlé (légèrement). ‖ *Chhêp* —, fendu et ébréché. ‖ — *srăm*, fêlé (en plusieurs endroits).

ឆ័ CHHÂ. 1° *Si* —, filouter. ‖ *Menŭs si* — *tâ lê* (même sens), s'approprier une chose qui appartient à autrui, et jurer qu'elle est bien à soi.

2° ‖ — *krâbey*, attacher solidement un buffle afin de pouvoir lui passer la ficelle dans le nez. ‖ *Iok khsê péak kâ* — (même sens).

ឆាយ CHHAI. 1° Renverser, disperser avec le pied. ‖ *Theăt* — (ou) *chhŭ* — (même sens).

2° ‖ *Chhōm* —, beau, superbe (poésie).

ឆាក CHHAK. 1° ‖ — *tro*, archet.

2° ‖ *Kû* —, peindre des tableaux. ‖ *Rûp dâ kî* —, portrait, effigie. ‖ — *iŏn*, tracer des effigies sur un papier ou sur une étoffe quelconque (on les porte pour se préserver des blessures, pour devenir invulnérable).

3° ‖ — *sla*, couper l'arec. ‖ — *nŭng prânăk*, couper avec les ciseaux cambodgiens.

4° ‖ — *bântéai*, bastion, petite forteresse à bastions.

5° ‖ *chêu* —, godiller, souquer.

6° ‖ — *ho*, cris poussés à l'unisson ; refrain.

ឆក CHHÂK. ‖ — *chhăm kenéa*, être moins bien avec quelqu'un qu'auparavant, les sentiments se sont refroidis.

ឆក់ CHHĂK. 1° Qui a le front très découvert, mais pas encore complètement chauve.

2° ‖ — *iok*, enlever, prendre de force. ‖ — *chhăng* (même sens). ‖ — *dŏndŏm*, enlever, s'entre-arracher quelque chose des mains.

ឆាន់ CHHĂN. 1° Moi, ma personne (les laïques s'adressant au bonze). ‖ — *kâurna* (même sens).

2° Se servir de, user de, manger, boire (bonzes). ‖ — *chāng-hăn*, prendre son repas. ‖ — *tŭk*, boire. ‖ *Mimŏn* (ou) *mŏn lūk* —, inviter le bonze à se mettre à table.

ឆាប CHHAP. 1° Aiguiser (à la lime). ‖ *Dêk* —, lime. ‖ — *anar*, affûter une scie.

2° Descendre, fondre sur, se précipiter sur (oiseau de proie). ‖ *Phlœûng* —, le feu dévore.

ឆាប់ CHHĂP. Vite, promptement, de suite. ‖ — *prânhăp* (même sens). ‖ — *phlĕt*, subit, instantané. ‖ — *lòng*, vite, hâtez-vous! ‖ — *lœûs êna êna*, plus vite que n'importe qui. ‖ — *prê*, inconstant, mobilité d'esprit.

ឆ័ត្រ CHHĂT. 1° Cercle autour du soleil, de la lune. ‖ *Khê bâng* —, cercle qui entoure la lune (halo lunaire).

2° Grand parasol, parapluie.

ឆៅ CHHAU. 1° Cru, mal cuit. ‖ *Săch* —, viande crue. ‖ *Bai* —, riz mal cuit. ‖ *Âmbŏ* —, coton écru. ‖ *Chék* —, Chinois pur sang, nouvellement arrivé de Chine.

ឆោត CHHÂUT. Faire des rainures, couper légèrement par tranches. ‖ — *săch*, découper ainsi la viande pour la saler. ‖ — *chhnâut*, tracer une raie.

ឆេះ CHHĔ. Brûler, s'enflammer, se consumer. ‖ — *bândòr*, prendre feu, s'enflammer petit à petit. ‖ — *măt*, tout est brûlé, consumé. ‖ *Phlœûng* —, incendie. ‖ *Phlœûng* — *phteă*, incendie d'une maison. ‖ *Sămbâur krâhâm* —, couleur rouge-feu.

ឈាម CHHÉAM. Sang. ‖ *Tâsay* —, veine. ‖ *Săch* —, parenté, consanguinité. ‖ — *srăk*, le sang coule. ‖ *Chhkuot* —, fureur utérine.

ឈាន CHHÉAN. Faire quelques pas, avancer un peu. ‖ — *lòng*, monter. ‖ — *chŏ*, descendre.

ឆែក CHHÊK. 1° Découper. ‖ — *kradăs*, découper du papier.

2° Fourchu, fendu. ‖ *Krâchâk* —, sabot fourchu (buffle). ‖ *Dòm chhœû* —, arbre fourchu.

ឆែល CHHÊL. ‖ *Krâmêl* —, qui ne coupe pas, pas pointu.

ឆែង CHHÊNG. ‖ — *dau*, garde d'un sabre.

ឆែប CHHÊP. Ébréché, émoussé (instruments en fer, acier). ‖ *Kŏmbêt* —, couteau ébréché. ‖ — *meăt*, bec de lièvre.

ឆិត CHHÉT. Effleurer, toucher légèrement la peau.

ឈី CHHI (Pour) *Si.* Manger (style des livres).

ឆៀង CHHIÉNG. Incliné, obliquer ; par côté, indirect, indirectement. ‖ *Phteă neăk êng — khăng ê kòt,* votre maison incline à l'est. ‖ *Peăk* —, porter en bandoulière v. g. une écharpe. ‖ *Chĭ peăk* —, monter en amazone. ‖ *Bănh* —, incliné, penché.

ឆៀប CHHIÉP. ‖ *Chhŭ — —,* mal picotant.

ឆ្ការ CHHKA. ‖ — *prey,* défricher, nettoyer la forêt. ‖ — *phlâu,* se faire un chemin en coupant à droite et à gauche ce qui empêche de passer.

ឆ្កាង CHHKANG. Crucifier, mettre les bras en croix. ‖ — *neăk tûs,* crucifier un coupable.

ឆ្កត CHHKÂUT. Diriger une barque avec une rame en guise de gouvernail.

ឆ្កែ CHHKÊ. Chien. ‖ — *prey,* loup. ‖ — *nhang,* guêpe. ‖ — *lû,* le chien hurle. ‖ — *prŭ,* le chien aboie. ‖ — *chhkuot,* chien enragé. ‖ *A* — (grave injure).

ឆ្កៀល CHHKIÉL. Curer, nettoyer. ‖ — *trâchiék,* curer les oreilles. ‖ — *khsiér,* curer une pipe.

ឆ្កៀស CHHKIÉS. Moucher. ‖ — *chŏnlŏ,* moucher une torche.

ឈ្គុំ CHHKOM. ‖ — *chhkŏng,* être en faute, être désagréable envers quelqu'un. ‖ *Pŭm dĕl* —, sans aucune faute.

ឆ្កោះ CHHKOS. Enlever en grattant légèrement. ‖ — *chhkïél* (même sens).

ឈ្គួត CHHKUOT. Fou, enragé ; insensé, imbécile. ‖ *Chhkê* —, chien enragé. ‖ ‖ *Menŭs* —, fou. ‖ *A* — (injure). ‖ — *doi lôbêng,* fou des amusements. ‖ *Chŏmngŭ* — *chrûk,* épilepsie.

ឆ្លា: CHHLĂ. 1° Varier. ‖ *Chhliéu* — (même sens). ‖ — *peăr,* couleurs variées.

2° Renvoi (se dit des renvois d'une page à l'autre).

ឆ្លាក់ CHHLĂK. Sculpter, graver, ciseler. ‖ — *chhlau* (même sens). ‖ *Rûp* —, statue, gravure. ‖ *Robién* —, art de la sculpture. ‖ *Aksâr* —, inscription, caractères gravés.

ឆ្លាម CHHLAM. ‖ *Trey* —, nom d'un gros poisson (chien de mer).

ឆ្លង CHHLÂNG. 1° Consacrer, inaugurer. ‖ — *preă vihéar*, dédicace, bénédiction d'une église, inauguration d'une pagode.

2° Traverser, passer. ‖ — *tûk*, traverser en barque. ‖ *Hêl* —, passer à la nage. ‖ — *srâmŏt*, naviguer sur mer. ‖ — *day srâmŏt*, passer un détroit. ‖ — *tŏnlî*, passer le fleuve, par ext. accoucher (expression relevée).

ឆ្លាះ CHHLĂS. ‖ *Smardey* —, esprit subtil, pénétrant. ‖ *Prachnha* —, intelligence vive, prompte. ‖ — *chhleă* (même sens).

ឆ្លាត CHHLAT. ‖ *Menŭs* —, intelligent, habile, ‖ *Prachnha chhlăs* —, intelligence vive.

ឆ្លូវ CHHLÂU. ‖ *Chhnăm* —, année du Bœuf.

ឈ្លាស CHHLEĂS. Mettre en réquisition, corvée. ‖ — *tûk*, réquisitionner des barques. ‖ — *săt*, réquisitionner des animaux.

ឈ្លី CHHLI. Frotter, gratter, effacer.

ឈ្លៀត CHHLIÉT. Interrompre un ouvrage pour en entreprendre un autre. ‖ — *chhlok*, serrer afin de pouvoir mettre quelque chose en plus.

ឆ្លុះ CHHLŎ. Réflexion, éclat, couleur resplendissante (diamants, pierres). ‖ — *kŏnchăk*, se mirer. ‖ *Kêu*—, loupe.

ឈ្លោះ CHHLŎ. Dispute, querelle, rixe. ‖ — *prâkêk kenéa*, se disputer, se quereller. ‖ *Phdĕy prâpŏn chĕ tê* — *kenéa*, le mari et la femme ne font que se disputer.

ឈ្លើយ CHHLŒÛI. 1° Captif. ‖ *Săt* —, animal captif (se dit des oiseaux, perdrix tourterelles).

2° *Sămlêng* —, voix fausse.

ឈ្លើង CHHLŒÛNG. Sangsue. ‖ — *krâbey*, grosse sangsue qui s'attache aux buffles. ‖ — *kŏnlă* (ou) *chŏnlŏ*, petite espèce. ‖ — *srâmŏt* sangsue de mer. ‖ — *téam*, sangsue qui s'attache à la peau par les deux extrémités. ‖ — *kăm nym*, — *srê*, — *tŏmrĕy*, variétés de sangsues.

ឆ្លើយ CHHLÓI. Répondre, réponse, répliquer. ‖ *Péak* —, réponse. ‖ — *dâ sar*, réfuter, se défendre, s'excuser.

ឈ្លក់ CHHLŎK. Asphyxié, suffoqué. ‖ — *tŭk*, être asphyxié sous l'eau, noyé ; suffoqué. ‖ — *bai*, suffoqué par la nourriture.

ឈ្លប CHHLÔP. ‖ — *lôp*, épier, explorer secrètement. ‖ *Menŭs* — *lôp*, police

secrète, espion. ‖ *Chéa — lôp*, qui épie. ‖ *— lôp châul*, entrer à la dérobée. ‖ *Ngongĭt —*, endoit sombre, obscur.

ឈ្លោម CHHLÛM. ‖ *Dòm khlănh —*, pourpier, plante potagère.

ឈ្លះ CHHLŬS. ‖ *Săt —*, petit chevreuil.

ឆ្មា CHHMA. 1° ‖ *Săt —*, chat. ‖ *— srêk*, le chat miaule. ‖ *Sămlénh —* miaulement. ‖ *— ba*, chat huant. ‖ *— prĕy*, chat sauvage.

2° Fin, ténu, mince. ‖ *Khsê —*, petite ficelle. ‖ *Krâuch —*, citron.

ឆ្មៃ CHHMAY. ‖ *Chhmòng —*, orgueilleux, soupçonneux.

ឆ្មប CHHMÂP. Sage-femme.

ឆ្មាត CHHMĂT. 1° ‖ *Dâp —*, Vase contenant environ vingt-quatre bouteilles ?

2° *Sămbôr —*, couleur rouge-blanc. ‖ *Kŭ —*, bœuf rouge tirant un peu sur le blanc.

ឆ្មុល CHHMÂUL. Froissé. ‖ *Au, sămpŏt —*, vêtements non pliés et laissés sans ordre.

ឆ្មៀង CHHMIÉNG. Regarder de côté, se tourner pour regarder. ‖ *— mœûl*, viser.

ឈ្មាះ CHHMŎ. 1° Fouir (sanglier).

2° *Săt —*, animal dont on prend les parties pour préparer des médicaments.

ឆ្មើង CHHMÒNG. Orgueilleux, insolant, soupçonneux. ‖ *— chhmay* (même sens).

ឈ្មោល CHHMUL. Mâle (animaux) ‖ *Meăn —*, coq.

ឈ្មួញ CHHMUONH. ‖ *Neăk —*, commerçant, négociant.

ឆ្នៃ GHHNAY (Mot euphonique) ‖ *Péak sângsay — kĭ*, soupçon, défiance.

ឆ្នាល CHHNĂL. ‖ *— meăn*, éperon, ergot (coq).

ឆ្នាំ CHHNĂM. Année. ‖ *— tou*, l'an dernier. ‖ *— tou mûy*, il y deux ans. ‖ *— phnék*, l'année prochaine. ‖ *— nĕ*, cette année. ‖ *Khuop mŏ —*, une année révolue. ‖ *— lœûk khê*, année avec mois intercalaire. ‖ *— bârbâur*, année fertile. ‖ *— âmnăt*, année de famine.

Cycle de douze années en usage au Cambodge.

Chhnăm chût,	année du Rat.	*Chhnăm mômî,*	année du Cheval.
— *chhlôu,*	année du Buffle.	— *mômê,*	année de la Chèvre
— *khal,*	année du Tigre.	— *vŏk,*	année du Singe.
— *thâ,*	année du Lièvre.	— *rôka,*	année de la Poule.
— *rŭng,*	année du Dragon.	— *châ,*	année du Chien.
— *mosănh,*	année du Serpent.	— *kŏr,*	année du Porc.

ឆ្នាំង CHHNĂNG. Marmite, chaudière. ‖ — *bai,* marmite pour faire cuire le riz. ‖ — *sămlâ,* marmite pour la soupe. ‖ — *ketra,* poêle.

ឆ្នង់ CHHNĂNG. ‖ — *retĕ,* pièces de bois qui font partie de l'intérieur d'une voiture. ‖ *Pŏng-uoch* —, fenêtre à barreaux.

ឆ្នៅ CHHNĂU. Taches de naissance.

ឆ្នូត CHHNÂUT. Marbrure, zébrure. ‖ *Sămbâur* —, couleur rayée, marbrée. ‖ *Chōt* —, tracer une raie. ‖ *Khmau* —, noir mélangé de blanc.

ឈ្នះ CHHNÉA. Vaincre, gagner, surpasser, prévaloir. ‖ — *kedĕy,* gagner un procès. ‖ — *khmăng,* vaincre l'ennemi. ‖ *Dâ* —, vainqueur. ‖ *Châng tê* —, vouloir toujours gagner. ‖ *Niéai mŭn — kî té,* pas moyen de le convaincre. ‖ *Tŭk hâur khlăng năs, chéu mŭn* —, le courant est si fort qu'il n'y a pas moyen d'avancer (en ramant). ‖ *Nana chăn, nana* —, qui perd, qui gagne ?

ឈ្នាន CHHNEAN. Étrier. ‖ *Chœŭng cheăp* —, avoir le pied pris dans l'étrier.

ឈ្នានិះ CHHNEANI. Envieux, jaloux, insociable ; jalousie, envie.

ឈ្នាង CHHNÉANG. ‖ — *ânchâut,* instrument de pêche (en bambou tressé). ‖ — *tram,* instrument de même forme, mais beaucoup plus grand.

ឆ្នឹម CHHNÊM. Meule de gerbes.

ឆ្នេរ CHHNÉR. Bord, littoral. ‖ — *srâmŏt,* bord de la mer.

ឆ្ងាយ CHHNGAY. Loin, distance, éloignement. ‖ *Pi* —, de loin. ‖ — *pŏnmăn,* à quelle distance ? ‖ *Lômnôu — pi kî,* endroit retiré, solitaire.

ឆ្ងល់ CHHNGĂL. S'étonner, admirer, être surpris. ‖ — *pheăng,* être dans l'admiration, stupéfié. ‖ — *sângsay,* s'étonner de. ‖ *Khnhŏm — tê trăng dămnŏr mŭy nŏ,* il n'y a qu'une chose qui m'étonne, c'est... ‖ — *dêl,* c'est étonnant, c'est cocasse. ‖ *ăt bò* —, ce n'est pas surprenant.

ឆ្ងាញ់ CHHNGĂNH. Savoureux, très bon à manger. ‖ — *pisa,* savoureux.

ឆ្ងៀម CHHNGIÉM. 1° Odeur de brûlé (plume, poil, corne).

ឈ្ងោក CHHNGŪK. Contempler, regarder très attentivement. ‖ — *rok mœûl,* scruter, sonder, fouiller dans l'obscurité. ‖ — *mœûl,* regarder en bas.

ឆ្នៀង CHHNIÊNG. Appentis ‖ — *bai,* cuisine. ‖ — *dòr,* lieu de promenade, vérandah.

ឆ្នុក CHHNŎK. Bouchon. ‖ *Chŏk* —, boucher (bouteille).

ឆ្នើម CHHNŎM. (Superlatif en poésie). ‖ *Lââ* —, très beau. ‖ *Kach* —, très méchant.

ឆ្នោត CHHNŌT. Sort, loterie. ‖ *Chăp* —, tirer au sort. ‖ *Dăk* —, mettre au sort.

ឈ្នុល CHHNUL. Grande aiguille pour faire les filets de pêche.

ឈ្នួល CHHNUOL. Loyer, gage, salaire. ‖ *Si* — *ki,* se mettre à gages, se louer. ‖ *Oi* —, donner à quelqu'un son salaire. ‖ — *kar,* solde, paie, salaire. ‖ — *Neăk si* —, homme qui est gages. ‖ *Kaûn* —, domestique, coolie. ‖ *Kâun* — *chéu tûk,* les matelots d'une jonque.

ឈ្នួន CHHNUON. 1° Mèche à poudre.

2° ‖ *Kedar* —, ardoise (pour écrire).

ឈ្នួរ CHHNUOR. 1° Perche pour étendre les habits, les faire sécher. ‖ *Thvœû*—, faire un treillis en lattes de bambou pour sécher le poisson.

2° ‖ — *chuor,* ligne de parenté.

ឈ្នួត CHHNUOT. Action d'entourer. ‖ — *kabal,* s'entourer la tête d'un turban. ‖ *Chhvai* — *phka,* tresser une couronne de fleurs.

ឆោ CHHO. ‖ — *bolo,* faire grand bruit, tumulte. ‖ *Srêk* — *bolo,* vociférer, tumulte de la foule. ‖ — *lŏlo* (même sens) ; crier après quelqu'un.

ឈើ CHHŒÛ. Bois (en général). ‖ *Dòm* —, arbre (en général). ‖ *Kŏl* —, tronc d'arbre. ‖ *Chŏng* —, le sommet d'un arbre. ‖ *Rŭs* —, racines d'un arbre. ‖ *Sămbok* —, écorce. ‖ *Phnék* —, nœud. ‖ *Srai* —, aubier. ‖ *Khlĕm* —, cœur du bois. ‖ *Mêk* — branche. ‖ *Slĕk* —, feuille. ‖ *Phlê* —, fruit. ‖ — *pŭk,* bois pourri. ‖ — *kang,* gibet, potence. ‖ *Băng* —, signe de l'écriture cambodgienne. ‖ — *chăk thmînh,* cure-dent. ‖ — *kŭ* (ou) — *khĕt,* allumette.

ឆ្អក CHHŎK. ‖ — *lŏk,* outrepasser, aller trop loin (en paroles). ‖ — *kŏmnŭt;* étourderie.

ឆោម CHHŌM. Beauté, beau. ‖ — *chhai* (même sens).

ឈម CHHÔM. Être placé devant, être vis-à-vis de. ‖ — *pi mŭk,* en face.

ឈោង CHHONG. Se pencher pour retirer quelque chose d'un trou, de l'eau.

ឈប់ CHHŎP. S'arrêter, cesser, interrompre. ‖ — *sèn,* arrête, attends un instant. ‖ *Tăng pi prŭk dăl melĕ, khnhŏm ban —, ban chhôr ăngkalna,* depuis ce matin ai-je pu me reposer un seul instant ?

ឈរ CHHÔR. Se tenir debout, se tenir auprès, demeurer. ‖ — *lòng,* se lever, se mettre debout. ‖ — *lòng vinh,* se relever, se rétablir. ‖ — *stĕt, nŭng,* se tenir ferme sur ses jambes. ‖ —*chhéan,* se tenir fixe. ‖ — *ê khăng,* se tenir près, auprès de. ‖ — *paêk,* s'appuyer sur (étant debout). ‖ — *chéa khpŏs lœûs,* dominer. ‖ *Dâ — kar kî,* le chargé d'affaires de quelqu'un. ‖ *Lŭk — trâng na săp thngay,* où monsieur a-t-il fixé sa résidence ?

ឆោត CHHŌT. Insensé, niais, stupide, bête. ‖ — *longông,* — *lolăt* (même sens). ‖ *Menŭs* —, niais, stupide, sot. ‖ *Kŏmnŭt* —, stupidité, niaiserie.

ជុត CHHŬT. Exact, véridique. ‖ *Téay —, mœûl hor —,* prédire vrai. ‖ *Thnăm* —, remède efficace.

ឈូ CHHÛ. En foule, en quantité.

ឈឺ CHHÙ. Etre malade, souffrir; douleur. ‖ — *pŏ,* avoir mal au ventre. ‖ — *kabal,* avoir mal à la tête. ‖ — *thkăt,* être malade, état maladif. ‖ — *chăp,* ressentir une vive douleur. ‖ — *chĕt,* se repentir, avoir la contrition (péché), être triste, aigri. ‖ — *chaal,* avoir du zèle, de la sollicitude pour, prendre de l'intérêt à.

ឈូក CHHŬK. Nénuphar. ‖ *Phka —,* fleur de nénuphar. ‖ — *rŏt,* héliotrope, tournesol. ‖ — *trănh,* héliotrope sauvage.

ឈោង CHHŪNG. ‖ — *day,* présenter, tendre la main pour recevoir. ‖ *Day —,* main tendue.

ឈឹង CHHÙNG. 1° Silence. ‖ *Sngăt —,* solitude profonde.

2° Petite clochette qui fait partie de la musique cambodgienne.

ឈួល CHHUOL. 1° Suffoquer, asphyxié (soufre, fumée).

2° Chauffer, chaud, brûlant. ‖ — *oi kadau,* chauffer. ‖ — *oi chhĕ,* brûler. ‖ *Khòng — chhĕ,* rouge de colère.

ឈូស CHHÛS. Raboter, polir. ‖ *Dêk —,* rabot, varlope. ‖ *Snâuk —,* fût du rabot. ‖ — *kedar,* polir une planche.

ឆ្វាយ CHHVAI. Tresser, enrouler en peloton. ‖ — *khsê,* enrouler une corde. ‖

‖ *Chhvăk* —, entrelacé, entortillé, embrouillé. ‖ *Chămpeăk* — *ki*, être embarrassé par ses dettes.

ឆ្វាក់ CHHVĂK. Entrelacé, embrouillé, noué. ‖ — *chhvai* (même sens).

ឆ្វាង CHHVĂNG. ‖ *Phdău* —, gros rotin.

ឆ្វែះ CHHVĔ. Liane. ‖ *Cheăr* —, suc de cette liane avec lequel on empoisonne les flèches.

ឆ្វែល CHHVÈL. ‖ *Dòr* — aller et venir, tourner autour. ‖ — *chhviél* (même sens).

ឆ្វេង CHHVÉNG. Gauche. ‖ *Day* —, la main gauche. ‖ *Khang* —, à gauche, du côté gauche. ‖ *Bê ê* —, tourner à gauche, incliner à gauche.

ឆ្វៀល CHHVIÉL. ‖ *Hòr* —, voler tout autour, en décrivant des cercles (milan)

ឈ្វេង CHHVÎNG. 1° Connaître, comprendre (Dieu). ‖ — *iŏl* (même sens).

2° ‖ *Krââup* —, exhaler une bonne odeur, sentir bon.

ជី CHI. 1° Appellatif des personnes, toi, vous (s'emploie de préférence pour les jeunes gens). ‖ *Bâng phôâun* — *dâun muoy*, cousin germains. ‖ — *ta*, grand-père. ‖ — *dâun*, grand-mère. ‖ — *tă tuot*, bisaïeul. ‖ — *dâun tuot*, bisaïeule. ‖ — *ta luot*, trisaïeul, ‖ — *dâun luot*, trisaïeule. ‖ — *ta léa*, père du trisaïeul. ‖ — *dâun*, — *pŭk*, les ascendants, les ancêtres. ‖ *Dâun* — *ieay* —, religieuse, nonne. ‖ *Neăk* —, vierge.

2° ‖ *Sdăch prĕa* —, le roi. ‖ *Prĕa* — *nŏk*, le père du roi. ‖ *Prĕa* — *ni*, la mère du roi. ‖ — *văt*, le chef de pagode. ‖ — *tŏn*, les chefs secondaires.

3° ‖ *Dòm* —, sésame (plante). ‖ *Kreăp* —, graines de sésame. Ce nom est commun à plusieurs autres plantes; p. ex.: ‖ *Phăk* —, aneth (plante odoriférante). ‖ — *ângkam*, menthe, anis. ‖ — *néang vông*, angélique.

4° Unité de poids: 3 gram. 75 environ.

ជិះ CHĬ. Monter, aller à, sur. ‖ — *sĕ*, aller à cheval. ‖ — *kŭ*, *krâbey*, *tŏmrĕy*, aller à dos de bœuf, de buffle, d'éléphant. ‖ — *rotĕ*, aller en voiture. ‖ — *tŭk*, — *kapal*, aller en barque, en bateau.

ជេរ CHÎ. Injurier, réprimander, reprendre. ‖ — *medai*, injurier, diffamer, charger de malédictions. ‖ — *pŭl*, insulter, diffamer, réprimander. ‖ *Véa* — *medai khnhŏm tha*, il m'a insulté en disant... ‖ *Peák* —, malédiction. ‖ — *kŏmréam*, faire le fâché.

ចៀម CHIÉM. Brebis, mouton. ‖ *Kâun* —, agneau.

ជៀន CHIÉN. 1° Frire dans la graisse. ‖ — *khlănh* (même sens).

ជៀប CHIÉP. ‖ *Săt — krâbăs*, moineau de petite espèce.

ជីក CHIK. Creuser, bêcher. ‖ — *rŏn*, creuser une fosse, un trou quelconque. ‖ — *rŏndău khmōch*, creuser une fosse pour enterrer un mort. ‖ — *dey*, creuser la terre. ‖ — *smău*, sarcler. ‖ — *tŏmlâung*, chercher des patates en creusant. ‖ — *chăngrĕt*, chercher des grillons. ‖ — *prêk*, creuser un canal.

ជីន CHIN. ‖ — *châân*, répugnance, dégoût.

ជីប CHIP. 1° ‖ *Sămpŏt* —, étoffe plissée. ‖ — *ângkănh*, plis. ‖ — *phâhŭm*, plisser. ‖ — *au*, plisser un habit.

2° *Meăt* —, serrer les lèvres en suçant.

3° *Kâun meăn iŏm* — —, imitation du cri des poussins.

ជីប៉ុន CHIPŎN. ‖ *Srŏk* —, le Japon. ‖ *Menŭs srŏk* —, Japonnais.

ជីពរ CHIPÔR (ou) *Tipôr*. Manteau des bonzes.

ជីរ CHIR (ou) *Chi*. Engrais, fumier. ‖ — *dey* (même sens). ‖ *Léay* —, fumer, féconder.

ជីវិត CHIVĬT. Vie animale et végétale, principe vital. ‖ — *tĕang lai*, tout ce qui est vivant. ‖ *Săt* —, animaux (en général). ‖ *Ămmechăs* —, le maître de la vie (Dieu, le Roi). ‖ *Phŏt* — (ou) *khsay* —, mourir, mort.

ជិ CHO. Raie. ‖ *Sămpŏt* —, raie de couleur au bas d'une étoffe.

ចុះ CHŎ. 1° Descendre. ‖ — *mok*, descends, viens. ‖ — *phliéng*, il pleut. ‖ — *ăp*, il y a du brouillard. ‖ — *ânsŏm*, la rosée est tombée. ‖ — *phtĕy*, avoir la diarrhée. ‖ *Chŏmngŭ* —, diarrhée. ‖ — *reăk*, hémorragie. ‖ — *chrâk*, flux de sang. ‖ — *lŏbăp*, s'enfoncer dans la boue. ‖ — *lobâp*, qui va bien, selon l'usage, bien ordonné.

2° Se soumettre à quelqu'un, être soumis à, obéir. ‖ — *châul*, se soumettre, se rendre. ‖ — *châul khmăng*, passer du côté de l'ennemi. ‖ — *kî*, être soumis à quelqu'un, se soumettre, obéir. ‖ *Dâ mŭn prŏm* —, qui ne veut pas se soumettre, rebelle.

3° Particule finale, souvent impérative. ‖ *Êng tou* —, va donc, va-t-en ; tu peux aller. ‖ *Thvœû tam chĕt* —, agis comme il te plaira.

ចុច CHŎCH. Appuyer sur, presser. ‖ — *nŭng krâchâk*, presser dessus avec l'ongle. ‖ *Bĕt dey* — *nŭng krâchâk*, enduire de terre et presser légèrement dessus avec l'ongle. Cela consiste à entourer un acte (*sămbŏt totuol chăn*

(ou) *sămbŏt baïŏm*) avec une ficelle scellée avec de la terre glaise, sur laquelle les deux plaideurs ou un seul, pressent avec l'extrémité du pouce, en guise de cachet.

ចចេញ CHOCHHÉNH. ‖ — *chochhŏnh*, objet non poli, qui n'est pas uni.

ជជុះ CHOCHŬ. Secouer, agiter (habit, étoffe).

ជើង CHŒŪNG. 1° Pied, jambe, fond. ‖ — *kŏng*, genou. ‖ *Kŏmphuon* —, mollet. ‖ *Kâ* —, jarret. ‖ *Kêng* —, talon. ‖ *Băt* —, plante des pieds. ‖ *Moréam* —, orteils. ‖ *Mî*—,gros doigt du pied. ‖ *Khnâng*—,dessus du pied. ‖ — *thmînh*, gencives. ‖ — *tién*, chandelier. ‖ — *thvéar*, seuil de la porte. ‖ — *phnŏm*, pied de la montagne. ‖ — *pŏntéay*, pied de la citadelle, des remparts. ‖ — *kién*, lampe. ‖ — *kiép*, pinces, serres (scorpion, écrevisse). ‖ *Sbêk* — souliers. ‖ *Srōm* —, bas, chaussettes. ‖ — *sĕ*, aile de maison en forme de pagodĕ. ‖ — *ma*, banc, escabeau. ‖ — *rotĕ*, roue de voiture. ‖ — *athéar* (ou) — *sămbŏt*, pupitre. ‖ — *péam*, plateau à pied. ‖ — *chêu*, tolet. ‖ — *mîk*, horizon. ‖ *Ê* —, nord, au nord. ‖ *Chhéan* — *dŏr*, faire des pas, marcher. ‖ *Phlât* —, faire un faux pas. ‖ — *léa*, pieds libres, qui n'ont pas d'entraves. ‖ *Dŏr* — *kŭk*, voyager, aller par voie de terre. ‖ *Tou* — *tŭk*, voyager par eau. ‖ *Dŏr mŏ* —, un voyage, une fois. ‖ *Kapăl dŏr tou pir bĕy* — *hŏi*, le bateau a déjà fait deux ou trois voyages. ‖ *Băt* —, plier les jambes (satisfaire un besoin naturel). ‖ *A* — *kŏntîl*, injure.

2° Accent, pied (signe qui remplace le caractère dans la combinaison des groupes et se place au dessous de la ligne. ‖ — *kaêk*, signe quelconque, marque distinctive, p. ex. une croix. ‖ *Chămnâng* —, titre, adresse, table.

ចុយ CHŎY. S'accoupler, forniquer (terme grossier). ‖ *A* — *medai* (la dernière des insultes).

ចុក CHŎK. 1° ‖ *Săt* — *vŏk*, rossignol.

2° Boucher. ‖ — *chhnŏk*, boucher, enfoncer un bouchon ‖ — *meăt*, bâillonner.

3° ‖ *Chhŭ* —, douleurs d'entrailles. ‖ — *pŏ*, colique sèche (c'est le moment des massages, *chăp tasay*).

ជក់ CHŎK. 1° Fumer, sucer, baiser ; s'imbiber (papier). ‖ — *thnăm*, fumer du tabac. ‖ — *aphien*, fumer l'opium. ‖ *Thnăm* —, tabac à fumer. ‖ — *chhéam*, sucer le sang (sangsues, ventouses). ‖ *Krâdăs* —, papier à cigarettes. ‖ *Tĕang khiăl* — *kedong* (ou) *kedong* — *khiăl*, voguer à pleines voiles, poussé par le vent.

2° Adonné à, en train de. ‖ — *phnék*, qui ne peut détacher ses regards d'un objet quelconque. ‖ *Ling kŏmpŭng — day*, lorsque le jeu était tout à fait en train.

3° ‖ — *chĕn* (ou) *pĭt sâsér*, petit pinceau dont on se sert pour écrire.

ចើក CHǑK. V. *Chăs* ‖ *Chăs* —, vieux qui veut prendre des airs de jeunesse. ‖ *Chéa* — bavarder.

ចោល CHŌL. Jeter, abandonner, renoncer, rejeter. ‖ — *chênh* (même sens). ‖ *Léng — phteă*, abandonner sa maison. ‖ *Phteă — léng*, une maison abandonnée. ‖ — *mesiét*, abandonner, jeter au rebut. ‖ *A — mesiét*, propre à rien, vaurien. ‖ — *âs preă pŭt chénh*, renoncer à ses idoles. ‖ — *thmâ mŏ dŏm*, lancer, jeter une pierre. ‖ — *bŏ*, lancer. ‖ *Kŏm — khnhŏm*, ne m'abandonnez pas.

ចោម CHŌM. Assiéger, entourer. ‖ — *chŭm*, — *chăp* (même sens).

ជ្ញប CHŎM-ÂP. V. *Chhmâp*.

ចំអិន CHŎM-ĔN (*Châ-ĕn*). Cuisson. ‖ *Mŏ — bai*, le temps de faire cuire une marmite de riz.

ចំហូរ CHŎM-HÂUR (*Hâur*). Écoulement, courant (d'eau).

ចំកែង CHŎMKÊNG. ‖ *Thvœû kar — chŏmkong*, faire quelque chose par manière d'acquit.

ចំនា CHŎMNÉA. V. *Chămnéa*.

ចំណេញ CHŎMNĔNH. V. *Chămnĕnh*. Gain, profit.

ចំងឺ CHǑMNGŬ (*Chhŭ*). Maladie. ‖ — *chhlâng*, maladie contagieuse. ‖ — *rŏmbăl*, peste, choléra. ‖ — *chŏ kuot*, choléra. ‖ — *hăl*, renvoi, colique. ‖ — *bêk pŏmăt*, pâles couleurs. ‖ — *chhkuot chrûk*, épilepsie. ‖ — *prê khlăng*, crise. ‖ — *tŏmkăt*, état maladif. ‖ — *rukéa*, se dit de toutes les maladies provenant de la vieillesse.

ចំណោម CHŎMNŌM. ‖ *Nou kenŏng* —, être entouré, être pris dans un cercle.

ចំនន់ CHŎMNŎN (*Chŏn*). ‖ — *tŭk*, crue d'un fleuve, d'une rivière, d'un torrent. ‖ —*pi phnŏm*, crue causée par l'eau qui descend des montagnes et qui inonde les plaines.

ចំណោស CHŎMNŎS. ‖ *Thngay — srâu*, se dit d'une plus grande intensité lumineuse qui se produit certains soirs, un peu avant le coucher du soleil.

ចំនោ CHŎMNÔU (ou) *Chŏmnŭ.* ‖ — *néach,* le flux et le reflux de la mer. ‖ *Khiăl* —, vent qui se lève à la marée montante.

ចំនឿ CHŎMNŬA (*Chŭa*). Croyance, foi. ‖ *Bŏn* —, la foi.

ចំនូន CHŎMNŪN (*Chŭn*). Présent, offrande.

ចំនួ CHŎMNUOR (*Chuor*). Rangée, ligne.

ចំពាក់ CHŎMPEĂK. Retenu par quelque chose, endetté, empêché. ‖ — *revi reveăl,* retenu par quelque occupation, occupé. ‖ — *prăk bămnŏl,* avoir des dettes, être endetté. ‖ — *kî* (même sens). ‖ — *bânla,* être pris au milieu des épines. ‖ *Oi* — *chhvăk,* empêtré, embarrassé, embrouillé.

ចំពាម CHŎMPÉAM. ‖ —*dŏm chhœû,* enfourchure d'un arbre.

ចំពោះ CHŎMPŎ. Propre, convenable, précis, exact. ‖ *Peák* —, mot propre, exact.

ចំពើប CHŎMPŒŪP. Nouveau. ‖ — *srŏk,* — *dey,* nouvellement arrivé dans un pays. ‖ *Rebăs* —, nouveautés, articles nouveaux.

ចំពុះ CHŎMPŬ. ‖ — *săt,* bec d'oiseau.

ចំពូរ CHŎMPŪ. ‖ *Dòm* —, jamboisier (on prend ses graines pour teindre en rouge écarlate). ‖ *Phlê* —, fruit du jamboisier.

ចំពូក CHŎMPŪK. Article (livre), espèce. ‖ — *mûy sŏt,* le premier article dit ainsi. ‖ — *mûy êtiét,* autre article, autre chose. ‖ *Doi săp* —, de toutes les espèces. ‖ — *peăr titey,* de différentes espèces.

ជំពួយ CHŎMPUOY. Entonnoir, vase au col allongé.

ជំពោប CHŎMPŬP. Heurter, trébucher. ‖ — *chœûng* (même sens).

ជំរះ CHŎMRĔA (*Chrĕa*). Nettoyer, approprier ; juger. ‖ — *ŏi chrĕa,* nettoyer, approprier. ‖ — *smău,* sarcler, arracher les herbes. ‖ — *kedey,* juger, dirimer un procès.

ជំរាល CHŎMRÉAL (*Chréal*). Pente, inclinaison (d'un objet).

ជំរាប CHŎMRÉAP (*Chréap*). Faire connaître, notifier, s'adresser à, faire savoir à. ‖ — *prap* (même sens). ‖ — *namœûn nasên, mŭk mŏntrĕy,* faire connaître, s'adresser aux mandarins.

ជំរែក CHŎMRÊK. ‖ — *dey,* fentes, crevasses de la terre. ‖ — *chrêk* (même sens).

ជំរៀក CHŎMRIÉK (*Chriék*). Fragment d'un objet partagé en plusieurs morceaux,

tranche. ‖ *Keda* (ou) *kadar* —, petites planches très étroites, ‖ *Melû mŏ* —, une demi-feuille de bétel. ‖ *Phdău mŏ* —, une lanière de rotin. ‖ *Kenŏng mŏ — méan prămbĕy kreăp srâu*, l'épaisseur d'un demi doigt équivaut à huit grains de riz.

ជំរោះ CHŎMRŎ. ‖ *Dăk* —, resserrer, intercaler.

ជំរើន CHŎMRŎN (ou) *Chŏmrœûn*. Prospérer, bénir, souhaiter toute sorte de bonheur. ‖ — *pôr*, bénir, expression du bonze en s'adressant à quelqu'un; elle est aussi employée dans le sens de *oui*. ‖ *Atema phéap — por* ... je bénis, je salue très humblement (bonze). ‖ — *lòng*, prospérer de plus en plus. ‖ — *mita phéavéanéa*, prier, réciter des prières. ‖ — *sâsòr preă néam Preă Ang*, louer et bénir le nom de Dieu. ‖ — *pôr phdăch bap*, absoudre les péchés.

ជុំជ្រៅ CHŎMRÔU (*Chrôu*). Profondeur. ‖ *Ândâung nŭ — ponmăn*, quelle est la profondeur de ce puits?

ជុំជ្រួន CHŎMRUŎN. ‖ — *banhchi*, vérifier les registres.

ជុំជ្រុះ CHŎMRŬS (*Chrŭs*). Tomber (feuilles, fruits). ‖ — *kâun*, procurer l'avortement.

ជុំជ្រួស CHŎMRŬS. ‖ *Rôbăs* —, objets de rebut.

ជន CHŎN. 1° Vie, âge (D. R. B.) ‖ *Méan prĕa — rŏs*, vivre. ‖ *Menŭs menéa moha — teăng lai*, tous les mortels. ‖ *Prĕa — ban ponmăn*, quel est votre âge? ‖ *Băt prĕa — hòi*, il est mort. V. *Sôrkŏt*.

2° Inondation, crue. ‖ *Tŭk* —, crue d'un fleuve, d'une rivière. ‖ *Chhnăm nĕ tŭk — bĕy dâng*, cette année il y a eu trois crues dans la rivière.

ជន CHÔN. Filet de pêche, on l'attache entre deux longs bambous reliés à un troisième qui est solidement fixé au devant de la barque.

ជញ្ជាំង CHŎNCHÉANG. V. *Ânchĕang*. Mur, paroi d'une maison.

ជញ្ជៀន CHŎNCHIÉN (pour) *Ânchién*. Balance.

ជញ្ជូន CHŎNCHÛN (*Chûn*). Transporter. ‖ — *tou*, emporter, transporter. ‖ — *eyvăn*, transporter ses affaires.

ជញ្ជឹង CHŎNCHŬNG. Méditer, penser, réfléchir. ‖ *Kŭt — rŏmpŭng*, méditer. ‖ *Smardey prĕng nŭk — rŏmpŭng*, contemplation de l'âme.

ជុំញ្ជួយ CHŎNCHUOY (pour) *Sŏnchuoy*. Agiter légèrement.

ចុង — CHŎNG. 1° Fin, bout, extrémité, faîte. ‖ *Ăt dòm ăt* —, sans commencement ni fin. ‖ *Pi dòm dăl* —, du commencement à la fin. ‖ — *dòm chhœû*, cime d'un arbre. ‖ *Săt tŭm — chhœû*, oiseau perché à la cime d'un arbre. ‖ — *pŏng ăs*, à l'extrémité, après tout. ‖ — *day*, extrémité des doigts. ‖ *Dŏmnòr — pŏng ăs trâu chéa*, les quatre fins dernières sont... ‖ *Thvœu srê — day*, rizières faites les dernières, après les autres. ‖ *Angkâ* —, grains de riz brisés par le pilon (qualité inférieure). ‖ *Âpŭk* —, beau-père, deuxième mari de la mère. ‖ *Medai* —, belle-mère. ‖ *Prâpŏn* —, femme d'un second mariage. ‖ — *chéay*, bordure. ‖ *Cheăr* —, résine pour calfater les barques.

2° ‖ *Mŏ* —, un demi-picul, 50 livres chinoises.

3° Piège à nœud coulant.

ចង្ការ — CHŎNGKA. ‖ *Dâk — meăn*, agoniser, être à l'agonie.

ចង្កត — CHŎNGKŎT. Mourir. ‖ *Soi preă tŭp* —, mourir (D. R-)

ចុងភៅ — CHŎNGPHŎU. Cuisinier.

ជន្លេន — CHŎNLIN. Lombric. ‖ — *trok*, lombric de plus grosse espèce.

ជុន្លោះ — CHŎNLŎ. V. *Chânlŏ*. Torche de résine.

ជុន្ល — CHŎNLÔ. Chasser, effrayer, faire peur en agitant les mains.

ជន្លួញ — CHŎNLUONH. Aiguillon du bouvier.

ជុន្ទាស — CHŎNTEĂS. 1° Pince épilatoire qui fait l'office de rasoir.

2° Paquet, faisceau (rotin). ‖ *Tou tinh phdău, pir bey* —, allez acheter deux ou trois paquets de rotins (une vingtaine par paquet).

ជុន្ទាស — CHŎNTEĂS. Barre de la porte, verrou.

ជុន្ទោល — CHÔNTÛL. V. *Chântûl*.

ចោរ — CHOR. 1° Voleur. ‖ — *khmuoy*, voleur. ‖ — *plăn*, brigand, assassin, pirate, voleur à main armée. ‖ — *hantaiung*, voleur de jour.

2° ‖ *A* — impudique. ‖ *Mî* —, prostituée.

ចុះ — CHŎS. ‖ — *ŏt* (ou) *pŏndŏ ŏt*, vacciner.

ចិស — CHÔS. ‖ — *srâu*, piler, broyer le riz. ‖ *Pil thngay — srâu*, de trois à quatre heures du soir.

ចោត CHOT. Pente rapide. || *Phnŏm — năs*, montagne à pic.

ចិត CHỎT (pour) *Chĕt.* Cœur, volonté, sentiment, intention. || — *chéa* (ou) — *lâá*, bonté de cœur. || — *pir*, cœur double, fourbe. || — *srâlănh*, aimer, amour, se complaire à. || — *chủa*, foi, croyance. || — *sângkhủm*, espérance, confiance. || — *thŏm*, orgueil. || — *trăng*, cœur droit, droiture du cœur. || — *viéch*, cœur faux. || — *nủng*, fermeté de caractère. || — *tŏn*, légèreté, faiblesse. || — *prê*, inconstance. || — *suphéap réap téap*, humilité. || — *ăk thnăk*, discorde, || — *kedău* (ou) *kadau*, caractère violent, emporté. || — *akrăk*, mauvais cœur, vilaine nature. || *Tam* —, selon votre bon plaisir, à volonté. || *Méan — méan thlòm*, courageux, brave, sans peur. || *Âs — âs thlòm*, de toutes ses forces ; à bout de patience. || *Slăp* —, découragé ; satisfait, content. || *Ăk* —, mécontent. || *Ân* — froissé, blessé. || *Tŏch* —, chagriné. || *Chhủ* —, être très affligé. || *Kedău* —, être irrité. || *Doi* —, de plein gré. || *Âs pi* —, de tout cœur, volontiers. || *Iôk — kî*, gagner les bonnes grâces de quelqu'un. || *Tŭk* —, se fier, avoir confiance. || *Mŭn sŏk* —, mécontent. || *Pénh* —, très satisfait. || *Tam chămnăng* —, à volonté, au gré. || *Pibăk* —, pénible, c'est ennuyeux || *Khŏs — kî*, qui ne s'entend avec personne. || *Pruoy* —, inquiétude, chagrin, souci. || *Sângkăt* —, mortifier sa volonté. || *Châul — té lûk*, (cela) vous plait-il monsieur ? êtes-vous de cet avis ?

ជោរ CHÔU. || *Tŭk* —, marée montante. || *Tŭk — néach*, le flux et le reflux de l'eau.

ឆ្ពោះ CHPŎ (ou) *Chepŏ*. Propre, exact, qui convient.

ច្រាះ CHRĂ. Brosse. || — *au*, brosser un habit.

ច្រាល់ CHRĂ. || — *chrăl*, inquiet, préoccupé.

ច្រោះ CHRĂ. 1° Source, fontaine qui jaillit avec force. || — *thléay chénh* (même sens). || *Phnŏm* —, montagne qui abonde en sources.

2° || *Sĕ* —, cheval qui se coupe.

ច្រាច CHRĂCH. Cresson d'eau.

ច្រាក CHRAK. 1° Très incliné (toit).

2° Partager, diviser. || — *oi smò kenéa*, diviser en parties égales.

ច្រក CHRÂK. 1° Emplir, mettre dans, charger. || — *karŏng*, remplir un sac. || — *kŏmphlœûng*, charger un fusil. || — *chrevăk*, mettre à la chaîne.

2° || — *phnŏm*, entrée, sentier sur une montagne.

3° || *Chŏ* —, hémorragie.

ច្រាល CHRAL. 1° ‖ *Paòl* —, débandade.

2° ‖ *Bâus* —, inflammation d'un furoncle, d'un abcès.

ច្រាល់ CHRĂL. Brillant, couleur de feu. ‖ *Thngay* —, *phlù* — (même sens).

ច្រាម CHRAM. Poignée garnie en soie (d'une épée).

ច្រាំម CHRĂM. Espèce de fourche, herse en bambou,

ច្រឹម CHRĂ̌M. Donner des coups de pied, frapper du pied de devant. ‖ *Sĕ* — le cheval frappe la terre du pied.

ច្រាន CHRAN. Pousser. ‖ — *duol*, faire tomber quelqu'un en le poussant. ‖ — *chénh*, rejeter, éloigner. ‖ — *tûk*, pousser la barque. ‖ — *tou mŭk*, pousser en avant, chasser devant soi. ‖ — *tou vinh*, repousser, renvoyer.

ច្រាង CHRANG. 1° Touffu. ‖ *Chrōng* — (même sens).

2° ‖ *Kòt* —, maladie des lèvres, de la langue.

ច្រាំង CHRĂNG. Rive, rivage. ‖ *Meăt* — rivage, bord. ‖ *Prâp meăt* —, près de la rive. ‖ *Tûk dòr prâp meăt* —, la barque longe la rive. ‖ *Dey băk* —, la berge s'éboule, s'affaisse.

ច្រាញ CHRANH. Crépu, frisé. ‖ — *chras* (même sens). ‖ *Săk* —, cheveux crépus. ‖ *Spéy* —, chou frisé.

ច្រាប CHRAP. ‖ *Dey* —, terrain inégal, petit monticule.

ច្រាស CHRAS. 1° Au rebours, en sens contraire. ‖ *Kòt* — *chœûng*, qui naît les pieds premiers. ‖ — *rosĕy pi chŏng*, tirer un bambou par la pointe.

2° Couper, diminuer, amincir.

ច្រូត CHRÂUT. 1° Moissonner. ‖ — *srâu*, couper le riz. ‖ — *nŭng kŏndiéu*, couper avec la faucille. ‖ — *smău*, couper l'herbe avec une faux. ‖ *Neăk* —, moissonneur.

2° ‖ *Nyéay* —, abréger. ‖ *Dòr phlâu* —, aller au plus court.

ច្រេ CHRÉ. 1° Jonc qui sert à tresser les sacs.

2° Penché, incliné. ‖ — *chriéng*, inégal. ‖ *Thngay* — *pi trăng*, le soleil incline vers le couchant.

ច្រែ CHRÊ. ‖ *Dòm* —, nom d'une espèce de palmier.

ជ្រះ CHREĂ. 1° Propre. ‖ — *srâlă*, sans tache. ‖ — *thla* (même sens). ‖ — *ĕt mâng*, pur, qui n'est pas souillé. ‖ — *saat bârisât* (même sens).

2° ‖ *Chu* —, très aigre (fruit).

3° ‖ *Dòr* —, rabattre (gibier). ‖ *Lœûk tŏmrĕy* — *rôk*, rabattre avec des éléphants.

4° ‖ *Chrĕ* —, désobéissant.

ជ្រាយ CHRÉAY. 1° Délayé, liquide, pâteux. ‖ *Dey* —, terre détrempée. ‖ *Bai* —, riz pâteux. ‖ *Thnăm* — *léap*, espèce d'emplâtre, cataplasme.

2° ‖ *Pîp* —, faire la grimace.

ជ្រាល CHRÉAL. En pente douce. ‖ — *réap* (même sens). ‖ *Kŏmpŏng* — *réap*, berge à pente douce.

ជ្រាប CHRÉAP. 1° Connaître, apprendre (relevé). ‖ *Prĕa Âng tôt âs* — *âs*, Dieu connaît tout, voit tout. ‖ *Oi* —, annoncer.

2° ‖ — *châul*, pénétrer. ‖ — *tŭk*, s'imprégner d'eau. ‖ *Tŭk* — *kenŏng dey*, l'eau s'infiltre dans la terre.

ជ្រាវ CHRÉAU. Chercher à tâtons (dans l'obscurité, dans l'eau). ‖ *Srău* — *rôk*, faire une enquête.

ជ្រអូស CHRE-ÂUS. Paresseux, lent, négligent.

ជ្របាច់ CHREBĂCH. Presser avec les doigts, serrer. ‖ *Chăp* —, masser. ‖ — *kâ*, étrangler. ‖ — *chrebâl*, presser, pétrir. ‖ — *tŭk dă*, traire. ‖ — *dă kî*, palper les seins (indécent).

ជ្របល់ CHREBĂL. Mélanger, brasser. ‖ — *spĕy*, tourner la salade. ‖ *léay* —, mélanger.

ជ្របួច CHREBŎCH. 1° ‖ *Châng khsê* — *chrelŏk léay dau*, fils attachés de distance en distance pour teindre en différentes couleurs.

2° ‖ *Châng khsê* —, nouer le bout d'une corde.

ជ្រហ CHREHÂ (ou) *Chrâhâ*. Ouvert, découvert. ‖ *Thvéar* —, porte grande ouverte.

ជ្រហោង CHREHONG. Accroupi. ‖ *Ângkŭi* — (même sens).

ជ្រៃ CHRÉY. ‖ *Dòm* —, figuier, peuplier en général.

ជ្រែក CHRÉK. S'enfoncer dans.

ច្រឡោះ CHRELĂ. Espace, interstice (entre différents objets). ‖ — *chêu*, espace d'une rame à l'autre.

ច្រឡំម CHRELĂM. Confondre, mêler, déranger, brouiller. ‖ *Chrelĕ* — (même sens). ‖ — *vôr*, — *pŏnlăp*, embrouiller. ‖ *Reăp* —, se tromper (en comptant). ‖ — *menŭs*, confondre (les personnes).

ច្រឡាស CHRELĂS. ‖ *Thvœû kar* —, agir à contresens. ‖ — *tôu ê krŏi*, retourner en arrière. ‖ *Nieay* —, parler à contresens. ‖ *Chrelĕ* —, *mŭn nŭng*, qui ne peut rester en place.

ច្រឡែះ CHRELĔ. ‖ — *săch*, désosser la viande.

ច្រឡឺយ CHRELEY. Donner une chose pour une autre, confondre.

ច្រលិស CHRELIS. Raser, frôler.

ច្រល់ក្ខ CHRELŎK. Teindre, tremper. ‖ — *sămpŏt* teindre une étoffe. ‖ — *khmău*, *krâhâm*, teindre en noir, en rouge. ‖ *Neăk* —, teinturier. ‖ — *tŭk*, tremper dans l'eau un instant. ‖ — *prăk*, argenter. ‖ — *méas*, dorer.

ច្រលង CHRELÔNG. ‖ — *âu* (ou) *ōr*, petit ruisseau.

ច្រឡោត CHRELŌT. 1° ‖ *Lūt stŭ* —, bondir.

2° ‖ *Menŭs* —, homme vif, emporté.

ច្រលួស CHRELUOS. Dépasser, manquer son coup, frapper à côté.

ច្រមុះ CHREMŎ. Nez. ‖ *Prông* (ou) *prâhŏng* —, narine. ‖ — *khŏp*, nez camus. ‖ — *keley ngô*, nez pointu et relevé. ‖ — *kông*, nez camard. ‖ — *piéch*, nez écrasé. ‖ — *viéch*, nez de travers. ‖ *Tĕng* —, coryza, rhume de cerveau. ‖ — *chrûk*, boutoir.

ច្រមុច CHREMŬCH (*Mŭch*). Noyer quelqu'un, faire plonger. ‖ — *tŭk*, faire plonger dans l'eau.

ច្រណែន CHRENÊN. Convoiter, jalouser, envier. ‖ *Chĕt* —, envie, jalousie. ‖ — *nintéa* (même sens).

ច្រែង CHRÊNG. 1° Tamis, crible.

2° ‖ *Teăl* —, appuyer.

ជ្រេញ CHRÉNH. ‖ *Chû* —, aigre au goût, boisson fermentée.

ច្រងោម CHRENGŎ̂M. Désert, silencieux. ‖ *Sngăt* — (même sens). ‖ *Băt* —, *sngăt* —, dont on n'entend plus parler.

ច្រងៅ CHRENGÔU. ‖ *Mœûl khœûnh* —, voir clairement. ‖ *Thŏm* —, d'une grandeur demesurée.

ច្រនួច CHRENUOCH. Cuisson à la broche. ‖ — *săch*, faire rôtir de la viande à la broche. ‖ *Săch* —, viande rôtie à la broche.

ច្រិប CHRĔP. Couper, faire une entaille.

ច្រវា CHREVA. Pagaie.

ច្រវាក់ CHREVĂK. Chaîne. ‖ *Dăk* — (ou) *chrâk* —, mettre à la chaîne.

ច្រវាត់ CHREVĂT. ‖ *Dòr* —, se croiser (foule). ‖ *Hòr* —, voler dans toutes les directions (oiseaux).

ជ្រៀក CHRIÉK. Fendre, scier un bois en plusieurs morceaux. ‖ — *chéa pir, chéa bey*, fendre, partager en deux en trois.

ច្រៀង CHRIÉNG. 1° Chanter. ‖ — *téch téch*, chanter à mi-voix. ‖ — *pirŏm pirŏ*, chants harmonieux. ‖ — *dêl dêl*, chanter toujours les mêmes morceaux.

2° Penché, incliné. ‖ — *tŏu khang nĕ, khang nŏ*, inclinant de-ci, de-là. ‖ *Dòm dâung* —, cocotier incliné. ‖ *Âksâr* —, caractères inclinés, écriture penchée, cursive.

ជ្រេញ CHRINH (ou) *Chrénh*. Voir ce mot.

ជ្រៀត CHRIÉT. Intercaler, presser, serrer. ‖ — *oi nĕn*, tasser, presser. ‖ — *kenŏng karŏng*, presser (des objets) dans un sac.

ជ្រៀវ CHRIÉU. 1° Sur le point de se flétrir (fleur). ‖ *Mŭk* —, visage qui commence à se rider.

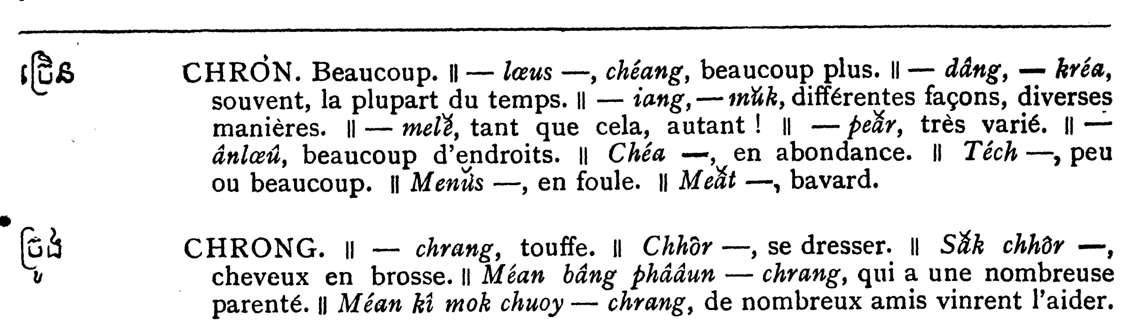
2° ‖ *Săt iŏm* —, cris perçants des animaux.

ជ្រោះ CHRŎ. V. *Chră*. Source.

ជ្រក CHRÔK (ou) *Chrâk*. ‖ — *phliéng*, se mettre à l'abri de la pluie.

ជ្រក់ CHRŎ̂K. Assaisonnement acide, condiment.

ជ្រាម CHRÓM. Boue, eau sale qui forme un bourbier sous les maisons indigènes.



CHRÒN. Beaucoup. ‖ — *lœus* —, *chéang*, beaucoup plus. ‖ — *dâng*, — *kréa*, souvent, la plupart du temps. ‖ — *iang*, — *mŭk*, différentes façons, diverses manières. ‖ — *melĕ*, tant que cela, autant ! ‖ — *peăr*, très varié. ‖ — *ânlœû*, beaucoup d'endroits. ‖ *Chéa* —, en abondance. ‖ *Téch* —, peu ou beaucoup. ‖ *Menŭs* —, en foule. ‖ *Meăt* —, bavard.

CHRONG. ‖ — *chrang*, touffe. ‖ *Chhŏr* —, se dresser. ‖ *Săk chhŏr* —, cheveux en brosse. ‖ *Méan bâng phââun* — *chrang*, qui a une nombreuse parenté. ‖ *Méan kî mok chuoy* — *chrang*, de nombreux amis vinrent l'aider.

CHRÒS. Disert, éloquent. ‖ *Srâdey* —, lettré; s'exprimer facilement en plusieurs langues.

CHRŌT (*Chōt*). Abrupt, escarpé. ‖ *Chōt* — (même sens).

CHRŎT (Pour) *Chrăt*. ‖ *Peăk muok*, *hòi kăn chhœû* — *phâng*, il avait un chapeau sur la tête et une canne à la main.

CHRÔU. Profond. ‖ *Tŭk* —, eau très profonde. ‖ *Chĕs* —, lettré, qui connaît à fond. ‖ *Dămnòr nĭ* — *năs*, cette affaire est très grave, *ou*, n'est pas claire.

CHRŨI. Soulever, tourner. ‖ — *bai*, tourner le riz dans la marmite.

CHRŨK. Porc. ‖ — *srŏk*, porc domestique. ‖ — *préy*, sanglier. ‖ — *pûch*, verrat. ‖ *Khlănh* —, graisse de porc. ‖ *Chŏmngŭ chhkuot* —, épilepsie. ‖ *Dénh* (ou) *chăk* —, faire la chasse au sanglier. ‖ *Lœûk* — *préy*, faire une battue. ‖ *Prêng* —, soies du sanglier ; se dit aussi des poils des enfants nouveau-nés.

CHRŬL. Exagérer, outrepassser. ‖ — *huos*, au delà du terme.

CHRŬM. 1° Briser. ‖ — *dey oi lăĕt*, briser les mottes de terre.

2° ‖ — *sămnănh*, égaliser l'épervier avec la main avant de le lancer, afin qu'il fasse bien le cercle en tombant dans l'eau.

3° ‖ — *bai*, enfoncer les bâtonnets d'aplomb dans la marmite à riz.

CHRŬNG. Angle, côté. ‖ *Buon* — *smò*, carré. ‖ *Bey* —, triangulaire. ‖ *Prămbey* —, octogone. ‖ *Sândêk* —, haricot vert de forme carrée.

CHRŬNG. ‖ *Săt*—, vampire, roussette.

CHRŬNH. ‖ *Keda* —, billot, hachoir.

ជ្រួច CHRUOCH. 1° ‖ — *tŭk*, seringue, jet d'eau ; verser de l'eau à petit filet.

2° ‖ *Chĕt nŭk* — —, le cœur épris par le souvenir de quelque chose. ‖ *Srâlănh — chréap*, être lié d'une longue amitié.

3° ‖ — *trâduoch*, harmonieux. ‖ *Chrîeng pirŏ — trâduoch*, chants harmonieux.

ជ្រួយ CHRUOI. Pointe, cap. ‖ — *chângva*. V. ce mot.

ជ្រួល CHRUOL. Mettre les fers, entraver. ‖ — *chrevăk* (même sens).

ជ្រួញ CHRUONH. 1° Sur le point de bourgeonner ; frisé. ‖ — *lĕch phka*, sur le point de fleurir. ‖ — *slĕk*, feuilles qui commencent à pousser.

2° Aiguisé, aminci. ‖ — *rôsey*, morceau de bambou effilé enfoncé dans la terre la pointe en haut pour rendre le chemin impraticable.

ជ្រួស CHRUOS. Dépasser.

ជ្រួត CHRUOT. ‖ *Lŭ — chréap darap*, entendre çà et là confusément. ‖ *Tŭk — chréap kenŏng dey*, l'eau s'infiltre dans la terre.

ជ្រោប CHRŪP. ‖ — *kabal*, baisser la tête (douleur).

ជ្រុះ CHRŬS (ou) *Chrŭ*. Tomber (feuilles, fruits). ‖ *Slĕk chhœû mŭn dêl — chhngay pi kŏl* (proverbe), la feuille ne tombe jamais loin du tronc : Tel père, tel fils.

ជ្រុត CHRŬT. ‖ *Chriéng* —, chants harmonieux.

ជោ CHŪ. Mûr. ‖ *Tum* —, fruit très mûr.

ជូ CHÛ. 1° Acide, aigre, acre. ‖ — *chrînh* (même sens). ‖ — *chrĕa* (même sens), en parlant des fruits. ‖ — *paêm*, aigre doux. ‖ — *bândòr*, qui s'aigrit.

2° ‖ *Tra* —, petite balance à plateau. ‖ *Ânching tra* — (même sens).

3° ‖ *Dòm tŏmpĕang* —, vigne. ‖ *Phlê tŏmpĕang* —, raisin. ‖ *Sra tŏmpĕang* —, vin de raisin.

ជុះ CHŬ. Satisfaire ses besoins. ‖ — *ăch* (même sens) (expres. gros.). V. *Tŭk sŏt*, (terme poli).

ជួ CHUA. ‖ — *rua*, grossier, qui ne connait pas les convenances. ‖ *Péak — rua* parole grossière.

ជឿ CHÙA. Croire, se fier. ‖ — *tha*, penser. ‖ *Bŏn* —, la foi. ‖ *Tĕang stŭr* —,

avec défiance. ‖ — *chĕt kî*, se fier à quelqu'un, croire ce qu'il dit. ‖ *Tinh* —, acheter à crédit. ‖ *Lŏk* —, vendre à crédit.

ជុច CHŬCH. 1° Plier sans casser (rotin, bois).

2° Petite nasse pour prendre le poisson.

ជោក CHUK. ‖ *Tetŭk* —, mouillé, trempé. ‖ *Tetŭk — cheăm* (même sens).

ជុក CHŬK. 1° Toupet de cheveux que les enfants portent ordinairement jusqu'à leur entrée à la pagode.

2° Épais, touffu. ‖ — *slĕk* (même sens).

ជុល CHŬL. Tresser, broder, coudre (filet). ‖ — *prŏm*, faire de la tapisserie. ‖ — *mông*, — *sămnănh*, faire un filet, un épervier.

ជុម CHŬM. Entourer, autour, rassembler. ‖ — *vinh*, autour, tout autour. ‖ — *kenéa*, se rassembler, se réunir. ‖ — *rŭm*, se serrer, se presser. ‖ *Dòr — vinh bântéay*, faire le tour de la citadelle.

ជុំនុំ CHŬMNŬM (*Chŭm*). Assemblée, réunion, conseil. ‖ — *preă sassna*, l'Église catholique. ‖ — *âs preă sâukŏn*, concile écuménique. ‖ — *sângkréam*, conseil de guerre. ‖ *Lŭk âs* —, tous ceux qui font partie d'un conseil. ‖ *Sala* —, tribunal, prétoire. ‖ *Kândal* —, au milieu de l'assemblée; publiquement.

ជំនូន CHŬMNÛN (*Chûn*). Donation, adjudication, présents.

ជូន CHÛN. Offrir, conduire, accompagner, présenter, porter. ‖ — *tou vinh*, rendre, reporter. ‖ — *srâu*, porter du riz. ‖ — *kî tou dăl phteă*, accompagner, conduire quelqu'un jusqu'à son domicile. ‖ — *chŭmnûn*, offrir des présents.

ជ៊ីង CHŬNG. Répugner, avoir des nausées, dédaigner (aliments). ‖ — *chăăn* (même sens).

ជួយ CHUOI. Aider, secourir. ‖ — *dă sar*, aider, protéger. ‖ — *kŭt*, — *iŏl*, conseils. ‖ — *doi sar tou kapal*, passage gratuit, de faveur (à bord d'un bateau). ‖ — *doi sar kî*, se décharger d'une affaire sur quelqu'un. ‖ — *khnhŏm phâng*, venez à mon secours, à mon aide.

ជួល CHUOL. Louer, prendre à gages. ‖ — *phteă tou kî*, louer une maison à quelqu'un (patron). ‖ — *phteă pi kî*, louer une maison (fermier). ‖ — *kâun chhnuol*, prendre des gens à gages.

ជួន CHUON 1° (ou) *Chuonna*. Quelquefois, tantôt, il arrive, il advient. ‖ — *kal*, quelquefois, il arrive, il advient. ‖ — *chéa*, il arrive que. ‖ *Keăp* —, il convient. ‖ — *sâut*, — *khan*, tantôt je récite mes prières, tantôt je les omets.

2° ‖ — *nŭng dăl*, sur le point d'arriver.

3° || — *oi méan prâiâuch*, concurrence, rivalité pour avoir du profit. || — *oi méan kar* (même sens).

4° Rime. || *Oi trâu — péak*, pour obtenir la rime. || *Prê* —, changer la rime. || *Péak* —, rime, mots ajoutés, pour compléter une phrase, un vers; v. g. *thvœû srê thvœû plû*, faire des rizières, *ngût tŭk, ngŭt phŏk*, se baigner.

ជួញ CHUONH. Commercer, faire le commerce. || — *prê* (même sens). || *Dòr — rok si*, faire le commerce pour gagner sa vie. || *Neăk* —, commerçant, négociant.

ជួប CHUOP. Rencontrer, avoir une entrevue. || — *chuon* (même sens). || *Phlâu* —, carrefour, chemins qui se croisent. || *Neăk tou kŏmphêng ban — chaufai srŏk té ?* dans votre promenade à la citadelle, avez vous rencontré le gouverneur ? || *Khnhŏm ban — neăk mŏ dâng*, j'ai rencontré monsieur une fois, *ou* je vous ai rencontré une fois. || — *kenéa*, se rencontrer.

ជួរ CHUOR. 1° Ligne, rang. || — *riéng mok*, série. || *Dòr chéa pir* —, marcher sur deux rangs. || *Dòm chhœû mŏ* —, une rangée d'arbres. || *Kăn* —, garder les rangs. || *Stûng srâu kăn* — repiquer le riz en droite ligne.

2° || *Mŏ* —, une série de 12 années. || *Menŭs aiŏs mŏ* —, âgé de 12 ans. || *Aiŏs pir* —, âgé de 24 ans (peu usité).

3° Vil, bas. || *Âmbâur — chéat*, de basse extraction, issu de mauvaise race.

ជួស CHUOS. Remplacer, suppléer, substituer, refaire. || — *tang kì*, remplacer, faire à la place de quelqu'un. || *Niéay* —, parler à la place de. || *Sâng* —, compenser, indemniser. || *Âksâr* —, faute d'écriture, incorrection. || — *dămbâul phteă*, réparer, refaire *ou* faire en partie le toit d'une maison. || — *kŏnchœû*, réparer un panier.

ជួត CHUOT. Ceindre. || — *kabal*, s'envelopper la tête d'un turban.

ជោប់ CHŬP. 1° || — *liéng kâun kì*, adopter, donner l'hospitalité à des malheureux.

2° || *Neăk ta — oi rŏs lòng vinh*, puissance des génies qui ressuscitent quelqu'un (superstition).

ជូត CHÛT. 1° Essuyer, nettoyer, approprier. || — *slak*, nettoyer, enlever les taches. || — *oi chreă*, essuyer, nettoyer proprement. || — *chan*, essuyer la vaisselle. || — *day*, s'essuyer les mains. || *Kŏnsêng — day*, torchon, essuie-main.

2° || *Chhnăm* —, année du Rat.

ជិត CHŬT (ou) *Chĭt*. Près, voisin, non loin. || — *pongkòi* (même sens). || *Mok* —, approcher. || *Dâ*—, voisin, tout près. || — *năs*, très près. || — *lœûs*, plus près. || — *sér*, proche, contigu. || — *bândòr*, approcher petit à petit. || — *nŭng*, près de, bientôt. || *Mok — hòi*, il est sur le point d'arriver.

ជា CHUVEAR 1° ‖ *Srŏk* —, Malaisie.

2° ‖ *Săch* — (ou) *ăch* —, gambier.

3° ‖ *Săndêk* —, haricot long. ‖ *Chék*—, variété de banane. ‖ *Tŏmlâung* —, variété de patates.

D

ដ DÂ. Qui, que, quoi; particule conjonctive.

ដាច DACH. Déchiré, fini. ‖ *Au* —, *kho* —, habits déchirés. ‖ *Khê* —, fin du mois.

ដាច់ DĂCH. 1° Brisé; rompre. ‖ *Téanh oi* — *khsê*, tirer à rompre la corde. ‖ *Mœûl âksâr* —, lire couramment les caractères. ‖ *Mœûl mŭn* —, qu'on ne peut lire; qui ne sait lire. ‖ *Chĕt* —, fermeté du caractère. ‖ — *kar hôi*, affaire terminée, conclue. ‖ — *khiăl slăp*, perdre la respiration (mourir).

2° Qui a cours, vente. ‖ *Chai* — (même sens). ‖ *Lŏk eyvăn* —, faire de bonnes affaires. ‖ *Lŏk mŭn* —, qui ne se vend pas bien. ‖ *Krau âmpi srŏk Sângkê, prăk pê chai mŭn sŏu* —, en dehors de la province de Battambang, les *pê* passent difficilement.

ដៃ DAY. Main, bras. ‖ *Mî* —, le pouce. ‖ *Châng-ol* —, l'index. ‖ *Kândal* — (ou) *moréam kândal*, le majeur. ‖ *Néang* —, l'annulaire. ‖ *Kâun* —, le petit doigt. ‖ *Kâ* —, le poignet. ‖ *Bat* —, paume de la main. ‖ *Khnâng* —, le revers de la main. ‖ *Moreám* —, les doigts. ‖ *Dòm* —, de l'épaule au coude. ‖ *Kar dòm* —, travaux d'agriculture qui se font au début de la saison; hâtif; primeurs, précoce. ‖ *Chŏng* —, travail d'arrière-saison; tardif. ‖ *Dŏm* —, le coude. ‖ *Phnuot* —, l'avant-bras. ‖ *Thnâng* —, les articulations de la main, les phalanges. ‖ — *sdăm*, la main droite. ‖ — *chhvéng*, la main gauche. ‖ — *tŏmrĕy*, trompe d'éléphant. ‖ — *srâmŏt*, détroit. ‖ *Oi* —, *oi chœûng*, aider, venir en aide. ‖ *Rebâut pi* —, glisser, tomber des mains, échapper. ‖ *Môk vinh* — *toté*, revenir les mains vides. ‖ *Nou* — *toté*, être désœuvré, sans travail. ‖ *Oi prăk dăl* —, payer comptant, de main à main. ‖ — *chùngkăt*, barre du gouvernail. ‖ *Âiâus êng nou* — *ănh*, ta vie est entre mes mains. ‖ — *ânêng* (ou) *renêng*, petites lattes pour toiture (souvent confondu avec *pânkâng*). ‖ *Châng* — *kî*, s'entr'aider, aider quelqu'un à faire un ouvrage (v. g. à repiquer le riz), ce dernier aidera à son tour.

ដាក់ DĂK. Placer, mettre, poser, déposer. ‖ — *tang,* mettre à la place de. ‖ — *tŭs* punir. ‖ — *chéa mûy,* joindre. ‖ — *téan* (ou) *chék* —, faire l'aumône. ‖ — *réach,* abdiquer. ‖ — *oi thngŏn,* charger fort. ‖ — *kreăp,* grains qui commencent à se former. ‖ — *khluon,* se rabaisser, s'humilier. ‖ — *mŭk, tŭk meăt,* timide, réservé. ‖ — *kŏmnăt,* promettre, faire des fiançailles. ‖ — *kŏmhĕt,* fixer une limite, un temps. ‖ — *mông,* tendre le filet. ‖ — *krau,* mettre, laisser dehors. ‖ — *nou mŭk,* — *oi kî khœûnh,* mettre en face, en vue. ‖ — *titey,* séparer, mettre à part. ‖ — *kŭk,* mettre en prison. ‖ — *chrevăk,* mettre aux fers, enchaîner. ‖ — *vinh* (ou) — *lomnôu dêl,* remettre à sa place, replacer. ‖ — *kŏng ketŏng,* mettre des côtes à une barque. ‖ — *bŏndasa,* maudir, charger de malédictions. ‖ — *bŏndasa preă sassena,* excommunication. ‖ — *tŭk kenŏng tăng,* garder, conserver dans un sac, dans sa poche. ‖ — *tou titey,* mettre à part, séparer. ‖ — *titey pi kenéa* (même sens), éloigner l'un de l'autre. ‖ — *oi nhŭk, oi krăs* (ou) — *ko,* entasser, bien remplir. ‖ — *krôm* mettre dessous. ‖ — *lœus* (ou) — *truot,* superposer, mettre dessus, par dessus. ‖ — *ânteăk,* placer un piège. ‖ — *preă kês,* se raser la tête (bonze). ‖ — *phnuos,* jeter le froc (bonze). ‖ — *bat,* faire l'aumône aux bonzes.

ដក DÂK. Arracher, déraciner. ‖ — *slap,* arracher les plumes, les ailes. ‖ — *smau,* sarcler, faire les herbes. ‖ — *chénh,* enlever. ‖ — *dânghòm,* respirer. ‖ — *pŏnla,* arracher une épine. ‖ — *sămnap,* arracher le semis. ‖ — *ngéar,* révoquer. ‖ — *pi thnăk,* prendre dans "la poche" du langouti. ‖ *Iok day kî nŭng* — *stung* faire une corvée pour arracher et repiquer le riz.

ដក់ DĂK. ‖ *Smau* — *pô,* bourrache. ‖ — *keăm,* fleurs qui servent à teindre en rouge jaune.

ដាល DAL. 1° Se répandre. ‖ — *réal* (même sens), se propager. ‖ *Phlœûng* —, le feu se répand. ‖ *Mîk* —, le ciel se couvre.

2° ‖ *Tŏmrey* —, éléphant méchant qui chasse les autres.

ដាល់ DĂL. 1° Se battre a coups de poing (donnés horizontalement). ‖ *Ling* —, faire de la boxe. ‖ *Tou mœûl kî* —, aller voir les boxeurs. ‖ — *pir bey tŭk,* boxer à deux ou trois (reprises), par comparaison aux coqs de combat auquels on fait boire de l'eau, et qu'on lave soigneusement avant et après. ‖ *Tŭp châul, kenŏng prât nŭng* —, il vient de rentrer dans l'arène. ‖ — *kenĕa mŏ pheăk,* une partie de boxe sans reprendre haleine.

2° ‖ — *âmbŏk,* pétrir, piler des grains de riz rôtis.

3° ‖ *Săt* — *âmbŏk,* nom d'un oiseau, espèce de pivert.

ដល់ DĂL. Arriver, parvenir, atteindre, jusqu'à. ‖ *Mok* — *ménh, ménh,* arriver à l'instant même. ‖ — *iéam,* — *viléa,* — *piléa,* — *pîl,* c'est le moment, c'est

l'heure, c'est l'occasion, le moment arrive. || — *khnat*, juste, plein, accompli. || — *nĕ*, — *nŏ*, jusqu'ici, jusque là. || — *na*, jusqu'à. || — *moĭĕ* (ou) *melĕ* — *melŏ*, ainsi, tellement, jusqu'à ce point, jusque là. || *Thleăk tou — khê kroi nŏ, ban trâlŏp môk vinh*, il ne sera de retour que dans le courant du mois prochain. || *Mŭn* —, ne pas atteindre ; inférieur, qui ne vaut pas. || *Sĕ nŏ mŭn — sĕ khnhŏm té*, ce cheval ne vaut pas le mien. || — *kândal phlŭu, trôlŏp mŏk vinh*, arrivé au milieu de son chemin, il revint sur ses pas. || *Nŭk mŭn* —, incompréhensible, ne pouvoir saisir. || *Nŭk rolŭk tou — apŭk medai nou ê srok chhngay*, penser à ses parents qui sont au pays lointain. || — *mok eylou hòi*, sur le point d'arriver.

ដាម DAM. 1° Moisi, vermoulu, qni perd sa couleur ; tacher.

2° || — *kĕy*, peigne à tisser.

3° || *Mŏ* — une partie d'un champ. || *Kŭ si ăs mŏ* —, les bœufs ont mangé toute une partie d'un champ.

ដាំ DĂM. 1° Poser, planter, fixer en terre. || — *dămnăm*, faire une plantation. || — *dămnăm dămnâuch* (même sens), planter, cultiver. || — *chŏmka pani*, faire du jardinage, des plantations. || — *prŏm, kŏndăp*, planter des limites. || — *sâsâr* (ou) *tâsâr*, enfoncer une colonne en terre. || — *chœŭng phteă*, poser les fondations d'une maison. || — *sândêk*, planter des haricots.

2° Faire cuire, chauffer (eau, riz). || — *bai*, faire cuire le riz. || — *tŭk*, faire chauffer de l'eau. || — *tŭk oi pŭ*, faire bouillir de l'eau. || *Nana — bai*, — *tŭk*, qui prépare le repas ?

ដំ DĂM. Forger, marteler, frapper. || — *dêk*, battre le fer. || — *pŏt dêk*, forger le fer. || *Véay* —, frapper à coups redoublés. || *Ruot chŭm kenéa* —, se réunir à plusieurs pour frapper.

ដំអក DÂM-ÂK. || — *dâm-êng*, faire la sourde oreille, qui ne veut ni entendre, ni répondre. || *Dék* —, faire semblant de dormir.

ដំបូក DĂMBÂUK. Monticule, entassement, monceau (de terre), bosse. || — *kŏndiér*, nid de fourmis blanches.

ដំបូន DĂMBÂUN. Lieu, endroit. || *Ti — êna êna*, en quel qu'endroit que ce soit.

ដំបូង DĂMBÂUNG. Avant, précédent, commencement. || *Mŭn* —, tout d'abord, tout au commencement. || *Phlê* —, premiers fruits, primeurs. || *Srâu* —, première récolte de riz (riz hâtif).

ដំបៀ DĂMBĔY. || *Prâiŏch* —, avantage, profit, utilité. || *Méan prâiŏch* —, avoir de l'avantage, de l'utilité.

ដំបួច DĂMBUOCH. Farceur. || *Niéay — sŏch ling*, dire des plaisanteries.

ដំដំម DǍMDǍM. En foule, en tas, en troupe.

ដំកល់ DǍMKÂL. Placer sur, élever. ‖ — *tŭk*, établir, fixer. ‖ *Sǎmbŏt* —, certificat de service. ‖ *Ban preǎ bŏntul chéa* —, obtenir un diplôme royal.

ដំកើង DǍMKǑNG. Placer, s'élever. ‖ — *khluon êng*, s'enorgueillir, se vanter. ‖ — *lœû kî*, exalter, s'élever au dessus des autres.

ដំឡូង DǍMLÂUNG. Nom générique des patates, des tubercules. ‖ — *parâng*, pomme de terre. ‖ — *prey*. ‖ — *chhvéa*. ‖ — *day khla*. ‖ — *dâung*. ‖ — *chrûk*. ‖ — *pŏs*. ‖ — *krâpœû*, etc., variétés de patates.

ដំឡើង DǍMLǑNG. Tendre, bander, monter. ‖ — *thnū*, *sna*, bander un arc. ‖ — *tĕangiu*, ouvrir un parapluie. ‖ — *ânteǎk*, tendre un piège. ‖ — *thlay*, augmenter le prix. ‖ *Khê* —, mois où les eaux montent. ‖ *Tǔk tŏnlî* —, les eaux du grand lac montent.

ដំណាល DÂMNAL. Ensemble, du même âge. ‖ — *kǎl* (même sens). ‖ *Aiâus* —, qui est du même âge. ‖ — *kenéa* (même sens). ‖ *Nyéai* —, parler du vieux temps.

ដំណាំ DǍMNǍM (*Dǎm*). Plantations. ‖ — *dǎmnâuch* (même sens). ‖ *Dǎm* —, faire des plantations. ‖ *Kânghê dǎm* —, saison de faire des plantations.

ដំណាង DǍMNANG. 1° ‖ *Neǎk bǎmrò* —, délégué, député, remplaçant.

2° ‖ Enjeu, gage, placement. ‖ *Iok prǎk tou* — *mŭn*, mettre l'enjeu à l'avance.

ដំណេក DǍMNÉK (*Dék*). Couche, action de dormir. ‖ *Phsǎm* —, union conjugale. ‖ *Totuol téan* —, dormir. ‖ *Iŏp* (ou) *iǔp ménh khnhŏm totuol téan* — *mŭn ban sǎ*, cette nuit je n'ai pu fermer l'œil. ‖ *Lovêng* —, chambre à coucher, dortoir.

ដំណែល DǍMNÊL. ‖ — *nômœûn*, — *krâsuon*, préfecture. ‖ — *chaufai srŏk*, hôtel, palais, préfecture.

ដំណឹង DǍMNĔNG (*Dĕng*). Nouvelle, connaissance, renseignement. ‖ — *achar*, révélation. ‖ *Oi* —, faire connaître. ‖ *Suor* —, demander des nouvelles, des renseignements. ‖ *Prap oi méan* —, faire parvenir à la connaissance. ‖ *Méan* —, *ban* —, savoir, on m'a dit que... ‖ *Khnhŏm ban* — *pi*, j'ai appris cela de...

ដំងើច DǍMNGǑCH. Faire le sourd, dissimuler, feindre.

ដំណេ DǍMNI. V. *Tŏmni*. Repos.

ដំណៀល DǍMNIÉL (*Diél*). Moquerie, dédain, blâme. ‖ — *diél tê*, blasphème, injure. ‖ — *diél sòch*, moquerie, risée, tourner en dérision.

ដំម្នៀម DǍMNIÉM. DǍMNINH. V. *Tŏmniém, Tŏmninh.*

ដំម្នង DǍMNÔNG. Intention. ‖ — *kî thvœû iang ichĕ*, lenr intention est d'agir ainsi. ‖ — *iang na, thvœû iang nĭ*, agir selon son intention, ou selon l'intention de quelqu'un. ‖ *Thœû tam* — (même sens).

ដំណើរ DǍMNŎR. 1° Affaire, chose, cas, événement. ‖ *Méan* —, avoir des affaires, il y a une histoire, un cas. ‖ — *dămnŏng*, événement, circonstance. ‖ — *dâuchmedéch, medéch, leméch*, quelle affaire, quoi donc, comment cela ? ‖ — *nĕ srâlă hòi*, cette affaire est réglée, conclue.

2° Course, marche. ‖ *Neăk* —, voyageur. ‖ *Oi* —, renvoyer, accompagner.

ដំណួល DǍMNUOL. ‖ — *chĕt*, inclination du cœur.

ដំរាយ DǍMRAI. ‖ *Dămrĕ* —, explication, érudition, science.

ដំរង់ DǍMRǍNG. 1° Diriger, corriger, instruire ; viser juste. ‖ *Prâdau* —, intruire, enseigner, corriger. ‖ — *chŭngkâut*, manœuvrer le gouvernail.

2° ‖ *Preă* —, nom générique pour désigner certains objets qui appartiennent au roi. ‖ *Preă* — *kŏmphlœûng*, les canons du roi.

ដំរេះ DǍMRĔ. Industrie, habileté, adresse. ‖ — *dămrai*, érudition, talent. ‖ — *prachnha*, intelligence.

ដំរេក DǍMRÉK. Fœtus, enfant qui est encore dans le sein de sa mère.

ដំរី DǍMREY. V. *Tŏmrey*. Eléphant.

ដំរែក DǍMRĔK. ‖ *Mî* —, éléphant à la garde de ses petits.

ដំរឹម DǍMRĔM (*Trĕm*). Egaliser, selon les dimensions voulues. ‖ — *oi trĕm* (même sens), proportion, conformité.

ដំរុយ DǍMROY. Signe, signal, jalon. ‖ — *dămrai* (même sens). ‖ *Troi* (ou) *dăk* —, placer des signaux, jalonner. ‖ *Bŏ* — (même sens).

ដំរាម DǍMRŎM. Jusqu'à ce que.

ដំរូវ DǍMRÔU. Fixer, viser quelque chose (avec une arme à fĕu).

ដាន DAN. 1° Vestige, traces de passage. ‖ — *chœûng*, empreintes des pieds. ‖ *Tam doi* —, suivre à la piste.

2° ‖ — *sămpŏt*, faufiler un habit.

ដាង DANG. Qui a du blanc et du noir ; un coq qui a cette couleur s'appelle *a Dang.*

ដង DÂNG. 1° Fois. ‖ *Pŏnman* —, combien de fois? ‖ *Mŏ* — *mŏ* —, une fois ou deux, quelquefois, de temps en temps. ‖ *Mŏ* — *mŏ kăl* (même sens). ‖ *Chròn* —, *chròn kréa*, bien souvent. ‖ *Săp* —, chaque fois, habituellement. ‖ *Mŏ* — *tha ichĕ, mŏ* — *tha ichŏ*, qui dit tantôt blanc, tantôt noir.

2° Manche, poignée, tuyau, ligne. ‖ — *kŏmbĕt*, manche de couteau. ‖ — *dau*, poignée d'un sabre. ‖ — *khsiér*, tuyau de pipe. ‖ — *prey*, ligne, bord de la forêt. ‖ — *phnŏm*, ligne, chaîne de montagnes. ‖ — *kedōng*, mât. ‖ — *kedar*, aile, côté d'un bâtiment. ‖ — *rĕk*, palanche, fléau pour porter des fardeaux.

3° Puiser. ‖ — *tŭk*, puiser de l'eau.

ដង្ហែ DÂNGHÊ. V. *Tăng-hê*. Procession.

ដង្ហើម DĂNGHÓM. Respiration, souffle, haleine. ‖ *Dâk* —, respirer. ‖ *Phŏt* —, mourir. ‖ — *lòng*, la vapeur monte.

ដង្កូវ DÂNGKÔU. 1° Ver, vermisseau (en général). ‖ — *tŭk*, ver qui vit dans l'eau. ‖ — *săch*, ver de la viande. ‖ — *chhœŭ*, ver qui est dans le bois.

2° ‖ *Săt chăp* —, oiseau qui se nourrit de vers.

ដងរែក DÂNGRÊK. Palanche. ‖ *Phnŏm* —, chaîne de montagnes qui vont du Siam au Laos.

ដាប DAP. 1° Pénétrer, imprégner ; trempé. ‖ *Tŭk* — *rotê*, l'eau pénètre dans la voiture (au passage d'un fleuve). ‖ *Khê prăng, rotê chhlâng stŭng Sângkê ban, mŭn* — *té*, à la saison sèche, les voitures peuvent aisément passer la rivière de Sankê. ‖ *Sĕ* —, cheval mouillé de sueur, ou trempé par l'eau. ‖ — *dâuch ngŭt tŭk să*, trempé, comme au sortir du bain.

2° ‖ *Chŏmngŭ* —, maladie grave ; qui est près de mourir.

3° ‖ *Menŭs* —, homme de peu de valeur. ‖ *A nĭ* —, c'est un pas grand chose.

ដាប់ DĂP. Faire une mortaise, forer, percer. ‖ — *nŭng pŏnleăk* (même sens).

ដប់ DĂP. 1° Dix. ‖ *Mŏ tŏndăp*, onze. ‖ — *dâng*, dix fois.

2° Bouteille, flacon, urne. ‖ — *tŭk*, carafe. ‖ — *rŏmséau*, poire à poudre. ‖ — *téa*, bouteille en terre.

ដា DAR. ‖ *Thngay* —, fête des mânes. ‖ *Thvœŭ bŏn* —, faire des offrandes aux ancêtres.

ដរ DÂR. ‖ *Chhœû* —, retomber, s'envenimer de nouveau (plaie). ‖ *Hòm* —, enflure.

ដរាប DARĂP. Toujours, continuellement. ‖ — *tou mŭk* (même sens).

ដាស DĂS. 1° Tendre, étendre, recouvrir. ‖ — *skôr*, recouvrir un tambour. ‖ — *sbêk*, étendre une peau. ‖ — *sbêk hal*, tendre une peau avec des piquets, pour la faire sécher.

2° Exciter, réveiller, secouer. ‖ — *tułòn*, exciter, presser. ‖ — *pi dăm-nêk*, réveiller quelqu'un ; se réveiller. ‖ — *ângruon*, secouer. ‖ *Tou* — *keăt*, allez le réveiller.

ដឋា DÂTHA. ‖ *Preă* — *kŏt*, moi; expression honorifique employée par Boudha en parlant de sa personne.

ដទៃ DÂTEY. Autre, différent. ‖ *Chéa* —, autrement.

ដាវ DAU. Glaive, sabre. ‖ *Hâut* —, tirer le sabre de sa gaîne. ‖ *Krâvi* —, brandir le sabre.

ដៅវ DĂU. 1° Marquer, faire un signe, une marque. ‖ — *kŏmnŏt*, faire un signe quelconque devant les noms d'une liste, v. g. mettre un *o*, une croix.

2° Prédire. ‖ *Niéay* —, dire par à peu près, qui n'est pas certain.

ដូច DÂUCH. Comme, semblable, ainsi. ‖ — *nĕ* — *nŏ*, comme cela, ainsi. ‖ — *dĕl*, de même, également. ‖ *Hăk* —, comme si, il semble, on dirait que. ‖ — *săp mŭy dâng*, comme toujours, comme à l'ordinaire. ‖ — *kenéa*, semblable, égal, pareil. ‖ — *kâ*, comme si. ‖ — *să*, tout à fait semblable, pareil. ‖ *O* — *modéch nŭng ban*, plaise à Dieu que. ‖ — *modéch moda*, de toutes façons, de toutes sortes. ‖ — *chnĕ ĕng*, il en est ainsi, c'est comme cela.

ដូចម្ដេច DÂUCHMEDÉCH. (Les indigènes en parlant ne prononcent ordinairement que *medĕch*, *lemĕch* et quelquefois, *mĕch*,) pourquoi, comment, quoi donc. ‖ *Tha* —, qu'est ce que vous dites ?

ដូន DÂUN. ‖ — *chi*, religieuse, nonne, bonzesse. V. *Chi*. ‖ *Chi* —, *chi ta*, les ancêtres. ‖ *Chi* —, grand-mère.

ដូង DÂUNG. ‖ *Dòm* —, cocotier. ‖ *Phlê* —, coco. ‖ — *phlœung*, grosse espèce. ‖ — *takê*, petite espèce, la meilleure au goût. ‖ *Prĕng* —, huile de coco.

ដូរ DÂUR. Changer, échanger une chose pour une autre. ‖ — *prăk*, changer de l'argent. ‖ — *lolŏk*, faire le commerce d'échange. ‖ — *dŏmninh*, échanger des marchandises. ‖ *Lŏk* —, faire le commerce, trafiquer.

ដេ DÉ. V. *Dér*. Coudre.

ដ្បិត DEBĔT. Parce que, puisque, en effet. ‖ — *avey* (ou) *hêt avey*, pour quelle raison, quel motif. ‖ — *nĕ* — *nŏ*, conséquemment, c'est pourquoi, donc. ‖ — *nĕ êng*, pour cette raison, pour cela. ‖ — *oy*, c'est pourquoi. ‖ — *khnhŏm bân chéa*, parce que j'ai...

តេជះ DÉCHEĂ (P.). Force, puissance, vertu. ‖ *Preă rŭthi* — *dobă săp prâkar*, toute-puissance divine. ‖ *Preă rŭthi* — *dabă*, vertu, puissance divine.

ដី DEY. Terre, terrain. ‖ — *thli* (même sens). ‖ — *kŏndĕng*, terrain argileux. ‖ — *ĕt*, terre rougeâtre, terre glaise. ‖ — *khsăch*, terrain sablonneux. ‖ — *sŏt thmâ*, terrain rocailleux. ‖ — *sòm*, terre, sol humide. ‖ — *chir*, terreau, terre engraissée. ‖ — *sâ*, sorte de craie dont on se sert pour écrire sur des ardoises. ‖ *Phén* —, la terre en général, partie du monde. ‖ — *kakròk*, tremblement de terre.

ដីកា DEYKA. 1° Ordre, écrit, rêçu. ‖ — *iok pŏn*, reçu d'impôt.

2° ‖ *Lūk sângkréach méan preă* — *tha*, le Père a dit que ... ‖ *Tul preă* — (ou) *preă pŭt* —, formule de politesse d'un laïque qui s'adresse au bonze.

3° ‖ *Nhéat* —, parenté.

ដែក DÊK. ‖ — *dêchĕa*, puissance (P.). ‖ *Trông preă* — *preă kŭn*, grandeur, excellence.

ដេក DÉK Dormir, se coucher. ‖ — *lŏk*, dormir profondément, en train de dormir. ‖ — *mŭn lŏk*, insomnie. ‖ — *mŭn skăp* (même sens). ‖ — *phkăp mŭk*, couché sur le ventre. ‖ — *phngar*, couché sur le dos. ‖ — *tĕang sândôk*, étendu tout de son long. ‖ — *pâiéng*, couché sur le côté. ‖ — *ângkŏnh*, les jambes repliées. ‖ — *trâmŏk*, dormir profondément. ‖ — *thngâr*, gémir, se plaindre en dormant. ‖ — *srâmŏk*, ronfler. ‖ — *momŭ*, — *momŭ moméal*, rêvasser. ‖ — *mŏ châng-ĕn bai*, dormir le temps de faire cuire une marmite de riz. ‖ — *mŏ salék*, dormir un instant, un petit somme, demi-heure environ. ‖ — *mŏ lobōk*, dormir un peu plus longtemps, une heure environ. ‖ — *mŏ phĕang*, perdre connaissance quelques minutes. ‖ — *mŏ săngkâng tŏmrĕy*, faire un somme.

ដែក DÊK. Fer. ‖ — *similat* (ou) *sivilat*, fer-blanc. ‖ — *kŭl*, pointe, clou. ‖ — *kŏndar*, vrille, alène. ‖ — *pŏnsăk*, cheville de fer à deux pointes. ‖ — *săch trey*, fer moyen, un peu mou. ‖ — *tŏn* (ou) — *bai*, fer très mou. ‖ — *thép* (ou) — *rŭng*, acier. ‖ — *kŏmpŭng svai*, fer dit de *Kompong svai*, très solide. ‖ — *phal*, fer pour soc de charrue. ‖ — *chhŭs*, varlope, rabot. ‖ — *chhap*, lime. ‖ — *păng*, clou en fer sans tête. ‖ — *krâpœû*, fer brut. ‖ — *mŏ srăk*, dix pièces de fer. ‖ — *téam*, clou recourbé par les deux bouts, crampon. ‖ *Mî* —, aimant. ‖ — *ronéap*, acier. ‖ — *kŏmphlœûng*, canon de fusil. ‖ *Pŏs* — *char*, nom d'un petit serpent.

ដឹក DĔK. Transporter, voiturer, conduire, charrier. ‖ — *sĕ*, *kū*, *krâbey*, conduire par la corde, cheval, bœuf, buffle. ‖ — *day*, conduire par la main, aider. ‖ — *day neăk khvăk*, conduire un aveugle par la main. ‖ *Mŏ* — *srâu*,

une voiture pleine de riz ; mesure de capacité (20 mesures de riz). ‖ — *dưa,* chrysalide de ver à soie.

ដែល DÊL. Qui, que, et, aussi, la même chose. ‖ *Mŭn* —, jamais, pas encore. ‖ *Dâuch* —, comme toujours. ‖ *Nou tê* — —, la même chose, qui n'a pas changé. ‖ *Mŭn* — *prâteă,* cela ne s'est jamais vu. ‖ *Chhngăl* —, c'est cocasse, c'est drôle, c'est surprenant. ‖ *Chĕt, kŏmnŭt kăn tê* — —, persévérance. ‖ — —, toujours.

ដឹង DĔNG. 1° Savoir, connaître. ‖ — *mŭn,* prévoir. ‖ *Oi* —, annoncer, faire connaître. ‖ — *chĕt kĭ,* connaître les sentiments de quelqu'un. ‖ *Véa* — *khluon hŏi, mŭn oi chăp té,* il est sur ses gardes, il ne se laissera pas saisir. ‖ *Mŭn* — *khluon,* à l'improviste, au dépourvu. ‖ — *kedey,* avoir l'usage de raison. ‖ *Khnhŏm chăng* —, je voudrais bien savoir.

2° — Se met quelquefois à la fin de la phrase avec le sens interrogatif : qui sait ? ‖ *Kū khnhŏm băt buon dăp thngay tê hŏi, krêng chor véa luoch dĕng,* mes bœufs ont disparu depuis une dizaine de jours, ne me les aurait-on pas volés, qui sait ?

ដឹង DĔNG. Doloire, herminette, hache du pays.

ដែង DÊNG. Ce, celui-ci, celui-là (par mépris). ‖ *A* — *nĭ, a* — *nŭ,* celui-ci, celui-là, ce gamin-ci, ce gamin-là. ‖ *Mî* — *nĭ, mî* — *nŭ,* celle-ci, celle-là.

ដេញ DÉNH. 1° Chasser, poursuivre. ‖ — *teăn,* atteindre en poursuivant. ‖ *Sĕ* — cheval habitué à chasser le cerf. ‖ *Sĕ nŏ* — *teăn kedăn té,* ce cheval peut-il atteindre le cerf à la course? ‖ — *mŭn teăn té,* il ne peut pas l'atteindre. ‖ *Chaufai srŏk ŭng sabai té nŭng* — *săt ponnŏ êng,* notre gouverneur ne se plaît qu'à la chasse.

2° ‖ — *sadiéu,* jouer de la guitare. ‖ — *chapey,* jouer du violon.

ដឹញ DĔNH. Paquet de dix ligatures. ‖ *Prămbey* —, 80 ligatures.

ដេរ DÉR. 1° Coudre. ‖ — *au,* coudre un habit. ‖ — *vinh,* recoudre.

2° ‖ — *das,* abondant. ‖ — *das péas pénh,* à profusion.

ដេរថីយ DÉRETHEY. Impie (P.). ‖ *Chĕt* —, avare.

ដេរច្ឆាន DERICHHAN. Nom d'un des enfers. ‖ *Săt* —, animaux ; enfer des bêtes.

ដឹត DĔT. 1° Qui marque bien, très visible. ‖ *Bă tra* — *lâă,* cachet très bien appliqué. ‖ *Sâsér âksâr mŭn* —, écrire des caractères illisibles.

2° — *chĕt,* soupçonner, se méfier. ‖ *Sângsai* — *chĕt* (même sens).

ដៀល DIÉL. Mépriser. ‖ — *tĕ,* injurier, blasphémer. ‖ — *prâtéch kĭ,* injurier. ‖

— *temă*, injurier, mépriser. ‖ — *mosiét*, rejeter avec dédain. ‖ — *mœûl ngéay*, mépriser, outrager.

ដៀម DIÉM. ‖ — *chi*, signer à la façon indigène (mot annam.).

ដៀង DIÉNG. 1° Frapper en poussant légèrement. ‖ — *dŏ* (même sens), donner un coup de coude. ‖ *Krâbey* —, le buffle frappe de la corne. ‖ *Trey* —, mouvement que fait le poisson en nageant.

2° ‖ *Chŏmngŭ* (ou) *chhŭ* —, ténesme.

ឌៀប DIÉP. 1° ‖ *Trey* —, poisson des marais.

2° Jeu d'enfants.

ដោះ DŎ. 1° Pousser, croître, germer. ‖ — *lòng* (même sens). ‖ — *pi dey*, croître, sortir de terre (plantes). ‖ — *êng*, pousser sans avoir été planté de main d'homme. ‖ — *rŭs*, prendre racine. ‖ — *lòng vinh*, repousser. ‖ *Săch* — excroissance de chair. ‖ *Oi* — *pŭk meăt*, laisser croître sa barbe. ‖ *Lomnou dêk* —, mines de fer. ‖ *Dey* —, terre qui se forme sur le bord d'un fleuve, terrain d'alluvion. ‖ — *pŏ*, qui a beaucoup d'embonpoint. ‖ — *pŭng* (même sens).

2° Mamelle, sein. ‖ — *lòng*, mamelle gonflée. ‖ *Oi* —, donner le sein, donner à téter. ‖ *Tŭk* —, lait. ‖ *Rit tŭk* —, traire. ‖ — *kebăm*, sein rond et ferme. ‖ — *sândai*, sein allongé, pendant. ‖ — *khsê thbanh*, sein rondelet. ‖ — *tŏmleăp*, à l'ordinaire.

3° Enlever, arracher, détacher, démêler, se disculper. ‖ — *au*, enlever son habit. ‖ — *au phlăs kho*, se déshabiller, changer de vêtements. ‖ — *smau*, arracher de l'herbe. ‖ — *an sĕ*, desseller un cheval. ‖ — *pŏnghiér sĕ*, débrider un cheval. ‖ — *nym pi kū*, délier les bœufs. ‖ — *săk* (ou) *tâdŏ săk*, démêler, débrouiller les cheveux. ‖ — *khluon*, s'échapper, se tirer d'un mauvais pas. ‖ — *sar*, s'excuser, se disculper. ‖ — *sar tûs* (même sens). se justifier. ‖ *Péak* — *sar*, excuse, explication. ‖ — *tŭk* (ou) — *tŭk sŏk*, consoler. ‖ — *tŭk oi srânŏk chĕt*, conseil salutaire. ‖ — *au*, laver un habit. ‖ — *sĕ*, bouchonner un cheval. V. *Dos*.

ឌុបា DOBĂ (P.) ‖ *Dêcheă* —, toute-puissance de Dieu.

ដឹក DÒC. V. *Dĕk*, Conduire, etc.

ដោយ DOI. 1° ‖ — *sândăp ki*, obéir.

2° Selon, suivant, par. ‖ — *preă néam Preă Âng*, au nom de Dieu. ‖ — *peăr*, selon les circonstances et les choses. ‖ — *kăl*, *piléa*, selon le temps. ‖ — *săm kuor*, convenablement, selon les convenances. ‖ — *mœûl*, il semble. ‖ — *khluon*, à part, en particulier. ‖ — *sar*, profiter de, au moyen de. ‖ *Tou* — *sar tŭk ki*, profiter de la barque de quelqu'un pour faire un voyage. ‖ — *rŭk ki*, déférer aux sentiments d'autrui.

ដោល DOL. Pousser avec une perche, une gaffe. ‖ — *nŭng thnōl* (même sens).

ដុល DŎL. ‖ *Chhœû mŏ* —, une pièce de bois.

ដុំ DŎM. Morceau, paquet, bloc, motte. ‖ *Dêk* —, un morceau de fer brut. ‖ *Săch mŏ* —, un morceau de viande. ‖ *Thnăm mŏ* —, un paquet de tabac indigène. ‖ *Thmâ mŏ* —, bloc de pierre. ‖ *Phteă mŏ* —, un groupe de maisons. ‖ *Dey mŏ* —, une motte de terre. ‖ *Chéa* — (ou) *tĕang* —, en rond, en globe. ‖ *Prăk mŏ* —, un tical siamois $0·60. ‖ — *day*, éminence du coude. ‖ — *âmpŏng kâ*, amygdales.

ដើម DÓM. 1° Numéral qui se met devant tous les noms d'arbres. ‖ — *chhœû*, un arbre (en général). ‖ *Chhœû mŏ* —, un arbre (en particulier). ‖ *Khnhŏm kăp chhœû, ban ha hŏksŏp* —, j'ai coupé 50 à 60 pieds d'arbres. ‖ *Phlê tŭm* —, fruits mûrs sur l'arbre. ‖ — *prŭksa* (poésie), arbre en général. ‖ — *svai*, manguier. ‖ — *krâuch*, oranger. ‖ — *dâung*, cocotier, etc.

2° Origine, principe, commencement. ‖ — *tông* (même sens). ‖ *Ê* — *lŏi*, d'abord, tout d'abord, principalement. ‖ *Pi* —, autrefois. ‖ *Ampi* — (même sens), au commencement. ‖ *Dâ chéa* — *lŏi*, le premier. ‖ *Apŭk* —, *medai* —, nos premiers parents. ‖ — *prăk* (ou) *prăk* —, capital de l'argent. ‖ *Mŭn méan* — *tong*, qui n'a pas de suite, en désordre. ‖ *Neăk* — *kar*, intendant, qui est à la tête d'un ouvrage. ‖ *Chriéng chéa* —, entonner un chant. ‖ *Ăt* — (ou) *ĕt* —, éternel, qui n'a pas de commencement. ‖ *Ĕt* — *ĕt chŏng*, sans commencement ni fin. ‖ *Chăp* — *âmpi nŏ mok lŭ ĕlounĕ*, à partir de ce moment-là jusqu'à présent. ‖ *A dĕng nŏ mŭn skeăl* —, *mŭn skeăl chŏng*, ce gamin-là ne connaît ni blanc ni noir, ni queue ni tête. ‖ — *péak*, titre, commencement d'un écrit. ‖ *Sămbŏt* —, premier papier, l'original. ‖ *Srâdey* —, médire. ‖ *Peák srâdey* —, médisance. ‖ *Srâdey* — *dânghŏm kî*, médire, diffamer, décrier quelqu'un.

ដណ្ដឹង DŎNDÉNG. Interroger, demander. ‖ — *suor*, demander, s'enquérir de.

ដណ្ដើម DŎNDÓM. Prendre, enlever, arracher. ‖ — *kenéa*, se disputer un objet, se l'arracher. ‖ — *iôk pi kî*, enlever, arracher quelque chose à quelqu'un.

ដូរ DÔR. V. *Dâur*. Changer.

ដើរ DÓR. Marcher. ‖ — *ling*, se promener. ‖ — *chŭm vinh*, tourner autour. ‖ — *tam phlâu*, marcher en suivant la route. ‖ — *srâmŏt*, naviguer. ‖ — *chĕnh*, se retirer. ‖ — *tou krau*, sortir, partir. ‖ — *tou*, allez, marchez! ‖ — *pi kroi*, suivre. ‖ — *mŭn*, marcher devant, précéder. ‖ — *rohăs chœûng day*, se hâter. ‖ — *oi lŭŏn*, marcher d'un pas alerte. ‖ — *tou*, — *mok*, aller et venir, se promener. ‖ — *thmŏr*, voyager, errer çà et là. ‖ — *trît trût* tituber. ‖ — *châmtœût*, marcher sur la pointe des pieds. ‖ — *chœûng*, aller à pied. ‖ — *hŏr*, aller de côté et d'autre; se dit aussi de deux personnes de différent sexe qui se recherchent. ‖ — *huos*, passer outre, dépasser.

ដុះ DŎS. Nettoyer en frottant, frotter. ‖ — *sĕ*, bouchonner un cheval, l'étriller. ‖ — *au*, nettoyer, laver un habit. ‖ — *dey khmau*, délayer de l'encre. ‖ — *léap*, frotter et enduire.

ដោត DŌT. Enfiler, percer, enfoncer. ‖ — *trey*, enfiler des poissons pour les griller. ‖ *Ioc chhœû — dey*, enfoncer un morceau de bois en terre.

ដុត DŎT. Mettre le feu, brûler, griller sur les charbons. ‖ — *phlœûng*, faire du feu. ‖ — *phlœûng ângkăt ŏs*, allumer le feu avec des brindilles de bois sec. ‖ — *phteă*, brûler une maison. ‖ — *prey*, brûler, incendier la forêt. ‖ — *khmōch*, brûler un cadavre. ‖ *Kŭk — khmōch*, four crématoire.

ដឿ DŬA. ‖ *Dĕk —*, chrysalide de ver à soie.

ដឿដង DŬDÂNG. ‖ *Niéay —*, ranimer une vieille querelle, provoquer.

ដួច DUOCH. 1° *Pi —*, depuis que. ‖ *Srâdey tam tê lĕch tê —*, parler à tort et à travers.

2° ‖ — *dăl*, atteindre.

ដួល DUOL. Tomber de sa hauteur par terre. ‖ *Chŏmpŏp chœûng —*, trébucher et tomber. ‖ *Phleăt chœûng —*, faire un faux pas et tomber. ‖ *Kî véay — sânlăp*, s'évanouir sous les coups. ‖ — *phkăp — thngar*, tomber et rouler par terre. ‖ — *réap dey*, tomber tout de son long. ‖ — *slăp tê modâng*, tomber raide mort.

ដួន DUON. Chapeau du pays en feuilles tressées.

ដួង DUONG. 1° ‖ — *chĕt*, le cœur. ‖ — *chivĭt*, la vie. ‖ *Srâlănh chéa — chivĭt*, aimer de tout son cœur.

2° ‖ *Dângkâu —*, ver palmiste.

3° ‖ *Prăk —*, tical siamois (en boule).

ដួស DUOS. Écumer. ‖ — *popû chénh*, écumer une marmite. ‖ *Iôk vĕk — chénh*, enlever l'écume avec la cuillère.

E

ឯ Ê. Et, or, quant à, vers, à, du côté de. ‖ — *trăng*, quant à. ‖ *Ri* — pour ce qui est de, et, or. ‖ — *na*, quel, où, en quelqu'endroit que ce soit. ‖ *Doi phlâu* — *na*, par ou l'on voudra. ‖ — *nĕ*, ici, de ce côté-ci, ‖ — *nĕ êng*, ici même. ‖ — *nŏ*, là, de ce côté-là, là- bas. ‖ — *ai*, de ce côté-ci, en deçà. ‖ — *néay*, de l'autre côté, au delà. ‖ — *ay vinh tiét*, encore plus loin, plus au delà. ‖ — *kòt* à l'est, à l'orient. ‖ — *lĕch*, à l'ouest, à l'occident. ‖ — *thbâung*, au midi, au sud. ‖ — *chœûng*, au nord. ‖ — *mŭk*, devant, par devant. ‖ — *kroi*, derrière, après.

ឯចេះ ÊCHĔ (ou) *Ichĕ*. Ainsi, de cette façon, vraiment.

ឦសាន EYSAN (ou) *Êsan* (P.). Nord-est.

ឦសូ EYSÔ. ‖ *Preă* —, la déesse Syva.

ឦវ៉ាន EYVAN. Choses, objets (en général).

ឯក ÊK. 1° Principal, suprême, le plus important. ‖ *Robăs* —, la principale chose. ‖ *Tahêan* —, la fleur, l'élite des soldats. ‖ *Văt* —, antique pagode en ruines près de Battambang. ‖ — *kâ réach*, empereur. ‖ *Săk* —, mandarins du roi actuellement régnant. ‖ *Khêt* —, provinces du roi régnant.

2° ‖ — *khlĕn*, petit arc que font tourner les enfants pour imiter le bruit du cerf-volant.

3° ‖ *Al* —, indécis.

ឯក្តីយ ÊKEDEY. Moi, le bonze s'adressant au peuple (envers les grands, il emploie le mot *Atema*).

ឯល ÊL. ‖ — *ol*, paresseux, lambin, qui ne fait rien sérieusement. ‖ *Thvœû kar* — *ol* (même sens).

ឯល៊ូវ ÊLÂU (ou) *Eylâu*, maintenant. ‖ — *nĕ*, tout à l'instant. ‖ — *nĕ êng* (même sens). ‖ *Dăl* —, jusqu'à présent. ‖ — *buon dăp ngay tê hòi*, il y a déjà une dizaine de jours.

ឯម ÊM. Doux, sucré. ‖ *Chû* —, aigre-doux.

ឥន ÉN. ‖ *Preă* —, Indra, un des premiers anges qui jugent les morts (païen).

ឯន ÊN. Courbé, creusé, recourbé. ‖ *Sĕ khnâng* —, cheval ensellé, qui a le dos et les reins creux

ឯណា ÊNA (ou) *Ê na*. ‖ — —, partout, en quelqu'endroit que ce soit.

អេង ÉNG. Lie. ‖ — *bai sra* (ou) *tŭk bai sra*, riz qui a servi à la distillation de l'eau-de-vie de riz.

ឯង ÊNG. 1° Tu, toi, même, toi-même, soi-même. ‖ *Neăk* —, vous, vous-même. ‖ *Phăn* —, à toi, c'est le tien. ‖ *Ănh* —, moi-même. ‖ *Khluon* —, moi-même; toi-même. ‖ *Nou tê mŏ neăk* —, être tout seul, solitaire. ‖ *Âs tê ponnŏ* —, c'est tout. ‖ *Moha* —, terme ironique de mépris.

2° ‖ *Châng* — *khnêng*, attacher en biais en forme d'*X*.

3° ‖ *Dŏr* — *âng*, marcher en se dandinant.

ឯណោះ ÊNŎ. V. *Ê nŏ*. Là, de ce côté-là.

ឥន្ទិប្រាស ENTIPRAS. ‖ *Srŏk* — *bâurey*, la Perse.

ឥន្ទ្រិយ ENTRI (ou) *Eyntri*. 1° ‖ *Săt* —, aigle.

2° Personne royale.

3° ‖ — *tĕang prăm*, les cinq sens de l'homme.

ឯប ÊP. Près. ‖ — *nêp*, tout près, mais sans toucher. ‖ *Chhor* — *kenéa*, debout près l'un de l'autre. ‖ *Dăk* — *khang ânchĕang*, mettre tout près du mur.

អែះ ĚS. Gratter. ‖ — *romăs*, se gratter, se frotter.

ឥស្ប៉ាញ៉ុល ESPANHOL. ‖ *Srŏk* —, le royaume d'Espagne.

ឥត ĚT. Sans, manquer de, privé de. ‖ — *nŭng*, sans. ‖ *Kar* — *bŏ*, travail inutile, superflu.

ឯទៀត ÊTIÉT. Autre, différent, encore. ‖ *Iok muoy* —, apportez-en encore un. ‖ *Mŏ dâng* —, encore une fois.



ហ្វុង FÔNG. Troupeau, volée. ‖ — *krâbey, kŭ*, un troupeau de buffles, de bœufs. ‖ — *săt hòr*, une volée d'oiseaux. ‖ *Tĕang* —, foule.

ប្រាំងសែះ FRANGSÈS (ou mieux) *Parangsés*. Français. ‖ *La repoublik parangsès*, la République française.

ហ្វឿង FŬONG. Petite monnaie du Siam.

H

ហា HA. ‖ — *meăt*, ouvrir la bouche. ‖ *Lư meăt sòch* — —, entendre des éclats de rire.

ហោះ HĂ. V. *Hŏ*. Voler.

ហ HÂ. ‖ — *ha*, interjection, exclamation.

ហាដោ HADO (mot annam.). Carte de géographie. V. *Phên ti*.

ហៃ HAY. Ah! Hélas.

ហាក់ HĂK. ‖ — *chéa*, comme si, il paraît. ‖ — *dâuch*, — *nŭng* (même sens).

ហក HÂK. ‖ — *tŏmbău*, abcès qui n'est pas encore complètement guéri; malaise causé par un abcès.

ហក់ HĂK. 1° ‖ — *mok vinh*, revenir. ‖ — *tou vinh*, retourner. ‖ *Oi* — *mok vinh*, rappeler, faire revenir.

2° Se retourner. ‖ *Pŏs* — *mok chĕk*, serpent qui retourne la tête pour mordre. ‖ *Chhkê* — *mok khăm*, le chien se retourne pour mordre.

ហាល HAL. Exposer, étendre. ‖ — *ânsŏm*, exposer (ou) exposé à la rosée. ‖ — *thngay*, exposer au soleil. ‖ — *phliéng*, exposer à la pluie. ‖ — *srâu kĕn*, exposer le paddy au soleil pour le faire sécher et le moudre ensuite. ‖ — *oi snguot*, faire sécher, exposer au soleil.

ហាល HĂL. Gonflement. || — *bai* — *tŭk,* ballonnement causé par la nourriture ou la boisson. || — *pŏ,* ventre ballonné. || *Chŏmngŭ* — *chŏk,* colique. || *Chŏmngŭ* — *steă,* inflammation de la plèvre.

ហាម HAM. 1° Ordonner, prévenir. || — *pram* (même sens), publier ; faire des remontrances.

2° || — *chăn,* — *dăp,* rebord d'une assiette, d'une bouteille.

ហ៊ាម HĂM. || *Phteă* — *lââ,* se dit d'une maisonnette de très belle apparence.

ហាន HAN (*pour*) *Héan.* Oser, audacieux. || — *khla* (même sens).

ហាន់ HĂN. Couper, hacher en menus morceaux. || — *săch, thnăm,* hacher de la viande, du tabac.

ហ៊ាន HĂN. || *Teăn* —, subit. || *Chŏmngŭ teăn* —, maladie qui emporte vite (choléra). || *A teăn* —, insulte de la valeur de *a rŏmbăl iok.*

ហាង HANG. 1° Piquant, odeur forte v. g. feuilles d'oranger, de pamplemousse.

2° || *Dòm* — *ta khé,* aloès, plante. (Siam).

ហ៊ាង HÂNG. 1° Toi, vous (appellatif méprisant pour les femmes). || — *êng,* toi-même.

2° || —, se met à la fin d'un membre de phrase pour la compléter et n'a pas de signification propre.

ហ៊ាង់ HĂNG. || *Săt* —, cygne, oiseau sacré qu'on représente sur les pagodes.

ហ៊ាង់សា HÂNGSA (ou) *Ângsa.* || *Preă* —, l'épaule (D.R.).

ហាប HAP. Pikul. || *Mŏ* —, un pikul. || *Mŏ* — *mŏ chŏng,* un pikul et demi.

ហាប់ HĂP. 1° Sur le point de, près de. || — *hiép nŭng dăl,* sur le point d'arriver.

2° Se faire un abri pour se protéger contre le vent, abri provisoire. || — *khiăl,* à l'abri du vent.

3° || *Hŭng* —, écho, bruit retêntissant.

ហ៊ាប HÂP. Essoufflé. || *Chhkê* —, chien haletant, qui tire la langue.

ហ៊ាប់ HĂP. Partie antérieure ou postérieure d'une maison ordinaire. || — *phteă,* appentis d'une maison indigène ; s'il s'agit d'une maison très élevée, cet appentis s'appelle *tak.*

ហារទ័យ HARTÉY. Cœur, volonté (D.R.B.). ‖ *Preă* — (même sens). ‖ *Tam tê preă* — *Preă Âng*, à la volonté de Dieu. ‖ *Tŭk preă réach chéa* —, aimer (D. R.).

ហាសិប HASÓP. Cinquante. ‖ *Prâhêl ha, hoksòp tou*, de 50 à 60.

ហ៉ាត HĂT. 1° Mesure d'une coudée. ‖ — *thŏm* ‖ — *khnat*, — *préy*, 0^m 50. ‖ *Mŏ* —, une coudée ordinaire.

2° Exercer, faire l'exercice. ‖ — *sĕ*, exercer un cheval à bien marcher. ‖ — *tahéan*, faire l'exercice, exercer les soldats. ‖ *Mŭn dâl* —, qui n'a pas appris, qui n'a jamais été exercé. ‖ — *âksâr*, enseigner les caractères.

ហ៉ត HĂT. Essoufflé, haleter. ‖ *Rŏt* —, essoufflé par la course.

ហាត្រៃ HATRAY. 1° Bibliothèque d'un temple.

2° ‖ *Sâut* —, prières des bonzes.

ហៅ HĂU. 1° Appeler, mander, faire venir. ‖ — *mok*, mander. ‖ *Tou* — *a Sân* va-t-en appeler *a Sân*. ‖ — *mok krau*, appeler, faire venir dehors. ‖ — *anhchœûnh*, inviter un grand personnage. ‖ — *mok vinh*, rappeler. ‖ — *mŏ khang*, appeler en particulier, tirer à part. ‖ — *néam*, appeler par le nom; faire l'appel. ‖ *Boi day* —, appeler d'un signe de la main. ‖ *Kî* —, on appelle. ‖ *Phteă khnhŏm nou chĭt kreăn* — *lû*, ma maison ne se trouve guère qu'à une portée de voix de cet endroit.

2° ‖ *Mŏ* —, un instant. ‖ *Lūk khnhal mŏ* —, le Père s'est fâché un instant.

ហូល HÂUL. ‖ *Sămpŏt* —, langouti en soie fleurie.

ហូប HÂUP. Manger, terme plus relevé que *Si*. ‖ *Anhchŭnh neăk* — *bai*, je vous invite à manger.

ហូរ HÂUR. Couler (eau). ‖ *Tŭk* —, l'eau coule. ‖ *Tŭk* — *khlăng*, courant très rapide. ‖ *Khê nĭ, tŭk mŭn sôu* — *pŏnmăn té*, dans ce mois-ci, le courant n'est pas très rapide. ‖ — *chrŏ pi thmâ*, l'eau sourd du rocher. ‖ *Srâdey* — *her*, éloquent, disert. ‖ *Rŭey* —, continuellement, toujours.

ហូត HÂUT. 1° Étendre, tirer. ‖ — *luos*, tendre un fil de fer. ‖ — *dau*, dégainer un sabre.

2° ‖ — *ngéar*, enlever une dignité, casser quelqu'un (dignité). ‖ — *pŏn*, prélever un impôt sur.

ហែរ HÊ. Accompagner en cérémonie, en procession, faire cortège. ‖ — *khmōch*, suivre un enterrement. ‖ — *luong*, escorter le roi. ‖ *Tăng* —, procession,

escorte. ‖ — *preă kaya*, procession du très saint Sacrement. ‖ — *phka*, cérémonie de la procession des fleurs.

ហេះ HĔ. ‖ — *tou dâur hă*, inconstance de caractère. ‖ *Iôk — tou dâur hâ* (ou) *iôk hă tou dâur —*, se dit de quelqu'un qui n'est jamais content de ce qu'il a, et veut toujours faire des échanges ; v. g. un buffle pour un autre, un bœuf pour une vache, etc.

ហ៊ាម HÉAM. ‖ *Preă —* (ou) *Prâ —*, pointe du jour, aurore. ‖ *Pi prâ —*, dès l'aurore. ‖ *Krŏk pi prŭk prâ —*, se lever à la pointe du jour.

ហ៊ាន HÉAN. Oser, audacieux. ‖ — *pîk*, effronté, insolent. ‖ *Menŭs —*, intrépide, qui ne craint pas. ‖ *Chĕt —*, audace. ‖ *Menŭs — năs*, très audacieux, qui ne redoute rien.

ហែក HÊK. 1° Déchirer, lacérer. ‖ — *sămpŏt ao*, déchirer ses vêtements. ‖ — *chéa pir*, partager en deux. ‖ — *si*, dévorer (oiseau de proie).

2° ‖ — *kér kî*, perdre la réputation de quelqu'un.

ហិល HĔL. Émoussé, usé. ‖ *Kŏmbĕt —*, couteau émoussé. ‖ *Kŏmbĕt — rĭl* (même sens).

ហែល HÊL. Nager. ‖ — *tŭk* (même sens). ‖ — *chhlâng tou tròi mŏ khang*, passer (une rivière) à la nage.

ហិន HĔN. Dissiper, dépenser; vil, abject. ‖ — *hay*, dissipation, dégât, ruine. ‖ — *hoch*, ruiné, dévalisé, misérable. ‖ *Menŭs — hoch*, pauvre, vil, misérable. ‖ — *ândârai léanh tâteăk*, anéanti, consumé. ‖ — *treăp sămbăt*, dissipation des biens, des richesses.

ហិង HĔNG. 1° ‖ *Dòm moha —*, assa fœtida.

2° Essence d'arbre employée en médecine.

ហែង HÊNG. ‖ *Dey —*, stérilité de la terre. ‖ *Dey bêk krâ —*, la terre se fendille.

ហិប HĔP. Caisse, boîte, malle. ‖ — *kâpăn*, coffre, grande caisse. ‖ *Kâun —* petite boîte, cassette.

ហែប HÊP. 1° Emerger, apparaître sur l'eau (poisson). ‖ — *kabal*, montrer la tête à la surface de l'eau. ‖ *Trey ngŭp thvœû meăt — —* (même sens).

2° ‖ — *khlŏi*, trou pratiqué sur un côté de la flûte et bouché avec une pelure d'oignon (question d'harmonie).

ហែរ HÊR. ‖ *Srâdey hâur —*, parler savamment sur un sujet quelconque. ‖ *Déng hâur —*, qui sait tout, qui peut parler de tout (même mot que *hê*, accompagner, faire cortège).

ហិត HÊT. Flairer, sentir. ‖ — *khlĕn*, sentir l'odeur. ‖ — *thnăm*, priser du tabac. ‖ *Thnăm* —, tabac à priser; aspirer par le nez une médecine quelconque.

ហេតុ HÊT. Prétexte, cause, raison, motif. ‖ — *avey*, pourquoi, pour quel sujet, quel motif ? ‖ — *nĕ*, c'est pourquoi, en conséquence, donc. ‖ — *nŏ*, conséquemment, c'est pourquoi. ‖ *Dòm* —, cause principale, motif. ‖ *Kòt* —, il surgit une affaire, une dispute, avoir un différend. ‖ *Oi* —, prétexte, cause d'une histoire. ‖ — *tê*, seulement, parce que. ‖ — *dâuchmedéch thvœû kar iang nĭ*, pourquoi agir de la sorte ?

ហេវ HEU. S'affaiblir. ‖ *Kăn tê* — *tou*, s'affaiblir de plus en plus.

ហៀប HIÉP. Près de, sur le point de. ‖ — *nŭng dăl*, sur le point d'arriver.

ហៀរ HIÉR. Déborder, se répandre. ‖ — *ketŭ*, suppurer. ‖ — *popŭ tŭk meăt*, baver. ‖ *Pénh* —, plein à déborder. ‖ — *pi lœû*, se répandre.

ហៀវ HIÉU. 1° Se faner (fleurs, plantes). ‖ *Trâu thngay* — *tou*, se faner sous l'action de la chaleur.

2° Lumière d'une arme à feu. ‖ — *kŏmphlœûng thŏm*, lumière d'un canon.

ហឹង HING. ‖ *Săt* —, petite grenouille appellée grenouille bœuf à cause de son coassement.

ហោ HŌ. 1° Deviner, augurer, prédire. ‖ — *téay* (même sens). ‖ *Neăk mœûl* —, devin.

2° ‖ *Srêk* — *kŏnchrieu*, pousser des clameurs.

ហោះ HŎ. ‖ *Preă* —, feu follet.

ហុច HŎCH. ‖ — *day*, présenter la main, tendre la main. ‖ — *tâ kenéa*, passer de main en main. ‖ *Hĕn* —, vil, abject.

ហើត HŒUT. ‖ *Chŏmngŭ* —, asthme. ‖ *Kòt* —, asthmatique, poussif.

ហុយ HŎI. S'élever (poussière, fumée). ‖ — *thuli*, — *dey*, *phséng* (même sens). ‖ — *tŏngkûl*, poussière formidable.

ហើយ HỚI. Signe du passé, indique une action passée, finie, terminée ; au commencement d'une phrase signifie : ensuite, de plus, en outre. ‖ *Thvœû ruoch* —, c'est fini, terminé, achevé. ‖ *Nĕ* —, c'est cela. ‖ *Âs* —, c'est tout. ‖ *Tou băt* —, il a disparu, il est parti. ‖ — *kî tha*, de plus, on dit que...

ហុក្សប HŎKSỎP. Soixante.

ហើម HỎM. Enfler, gonfler. ‖ — *day*, — *chœûng*, mains et pieds enflés. ‖ — *dâr*, plaie non complétement guérie qui enfle de nouveau à cause d'un accident quelconque. ‖ *Oi* —, faire enfler. ‖ — *pŏ*, ventre enflé, ballonné.

ហុង HŎNG. Peloton de fil. ‖ — *chés*, — *âmbă*, peloton de fil, de coton.

ហ៊ុប HŎP. ‖ *Chhœû* —, pièce de bois équarri.

ហើប HỎP. Élever, lever d'un côté. ‖ *Lœûk* —, soulever.

ហោ HŌR. V. *Hō*. Augurer, deviner.

ហើរ HỎR. 1° Voler (oiseaux). ‖ *Săt* —, oiseaux (en général). ‖ — *tou* — *mok*, voltiger. ‖ — *chhvêl*, — *vil vŏl*, voltiger tout autour. ‖ — *tou*, s'envoler. ‖ — *chénh tou*, s'envoler, s'échapper. ‖ *Dòr* —, courir çà et là, aller de côté et d'autre.

2° Piquant, mordant (poivre, piment). ‖ *Sămlâ nŭ* — *năs*, cette sauce est très piquante.

ហោរា HŌRA. ‖ *Neăk*, —, devin, astronome, prophète. ‖ — *téay*, deviner, prédire, prophétiser.

ហុរពឹង HORPING. ‖ *Săt* —, scolopendre; grosse araignée à huit pattes.

ហុរពូ HORPŪ ‖ *Săt* —, pigeon ramier, de couleur un peu rougeâtre.

ហ៊ើស HỎS. 1° ‖ *Thngay preă* — (ou) *preă* — *sămdey*, jeudi.

2° ‖ *Preă* —, main (D. R. B.).

ហុត HŎT. Avaler, boire tout d'un trait. ‖ — *mŏ krép*, avaler une bouchée. ‖ — *tŭk sămlâ*, avaler la sauce.

ហ៊ើក HŬK. Un instant, un moment. ‖ *Dòr mŏ* —, marcher un moment (sans s'arrêter). ‖ *Dòr tê mŏ* — *dăl hòi*, encore un petit coup de collier et on y est. ‖ *Smău lââ melĕ, krâbey si tê mŏ* — *chaêt hòi*, avec une si belle herbe, les buffles seront rassasiés en un instant.

ហុលទិព HULTIP. ‖ *Âknha dâ* —, intendant de la police sur les vivres.

ហុម HŬM. 1° Couvrir, envelopppper. ‖ *Iôk sămpŏt* —, envelopper avec une étoffe pour conserver la chaleur.

2° ‖ — *chŭm vil*, entourer. ‖ — *chŭm vinh pŏntéay*, bloquer une ville

ហ៊ុន HŬN. Unité de poids de 0gr. 375.

ហ៊ុង HŬNG. 1° Discordant, assourdissant. || — *trâchiék*, bourdonnement, tintement d'oreilles.

2° || *Kedar* —, étagère en planches.

ហួ HUO. || *Téa, prâvĕk* —, barboter dans l'eau (canard, sarcelle).

ហួច HUOCH. Siffler, se dit aussi des serpents.

ហួយ HUOI. Jeu des 36 bêtes (baquan). || *Tou chăk* —, aller jouer au baquan.

ហួល HUOL. Douleur piquante. || *Chhù* —, douleur lancinante dans les membres, dans les os.

ហួង HUONG. S'emparer d'un dépôt confié. || *Rebăs dêl kî phnhò véa héan* —, il a osé s'approprier les objets qui lui étaient confiés.

ហួស HUOS. Passer, dépasser, outrepasser. || *Dòr* — *tou* (même sens). || — *piléa*, il n'est plus temps. || — *khnat*, outre mesure. || — *chbăp*, enfreindre les règles, les usages. || *Mok* — *piléa*, venu trop tard. || *Thvœû* —, qui en fait trop.

ហួត HUOT. 1° Couler, suinter à travers une fente, une crevasse.

2° || — *hêng*, desséché, à sec. || — *tŭk* (même sens).

ហ៊ុប៉ុន HUPŎN. Degré du mandarinat.

ហ៊ុត HŬT. Souffler. || — *pŏy*, souffler sur l'amadou pour le faire prendre feu.

I

យ៉ាដំ IADAM. Aloës.

យ៉ាក IAK. || *Tŏk* —, désastre, dommage, perte. || *Tŏk* — *kŏmpréa*, indigent, orphelin, qui manque de tout.

យ៉ាង IANG (ou) *Yang*. Espèce, sorte, genre. || *Chròn* — *chròn mŭk*, varié, de toutes sortes, de toutes façons. || *Méan* —, il y a différentes manières. || *Doi* —, selon l'espèce, le genre. || — *na*, de quelle façon, comment?

យាណូវ IANŎU. Arsenic.

អ៊ីចេះ ICHĔ. ‖ — *ichŏ,* ainsi, de cette façon-ci, de cette façon-là.

ឈឺ IÉ. Maladie. ‖ — *si phnék,* maladie d'yeux.

យា IÉA. 1° Fendre, séparer ; brandir, lever. ‖ — *day,* lever une main (pour frapper). ‖ *Trăchiék* —, oreilles pendantes. ‖ — *tĕng tăng,* pendant et oscillant. ‖ *Veăr* —, lianes pendantes qui font des courbes.

2° ‖ *Tŏmlâung* —, espèce de patate, de tubercule.

3° ‖ *Sék* —, espèce de perroquet à longue queue.

4° ‖ *Iur* —, longtemps. ‖ *Iur — vichéavang dăl bârlăk,* souhaiter le bonheur, père qui donne sa bénédiction à ses enfants.

5° ‖ — ‖ *Thvœû kar — i,* travail de longue durée ; être lent à faire un travail.

យាយ IÉAY. Appellatif des vieilles femmes, vous, madame. ‖ *Mok pi na* —, d'où venez vous, ma vieille ?

យក្ស IEĂK. 1° Géant, ogre. ‖ — *iŏng,* monstre féroce. ‖ *Chénh* —, marionnette de théâtre, masque. ‖ *Kâun* —, d'origine inconnue. ‖ *Thŏm pŏn* —, monstre informe. ‖ *Khlăng pŏn* (ou) *dâuch* —, fort comme un géant.

2° ‖ *Anar* —, scie, passe-partout.

យាម IÉAM. 1° Sac, besace, bissac. ‖ *Thăng* — (même sens). ‖ *Spéay* —, porter la besace. ‖ — *tadŏk,* jabot de marabout.

2° Veilles, heures de la nuit. ‖ *Chăm* —, veiller, monter la garde. ‖ *Kenŏng mŏ iŏp prăm* —, il y a cinq veilles dans une nuit. ‖ — *kâun keméng dék,* vers les 7 heures du soir. ‖ — *chăs dék,* vers les 9 heures du soir. ‖ *Khŏs* —, mal à propos, à contre-temps. ‖ *Chăp* —, consulter le sort (jour faste ou néfaste).

3° ‖ — *ângkeăl,* corps, âge de la charrue.

យាន IÉAN. 1° Pendant, feston.

2° Filet, palanquin (R.).

យាង IÉANG. 1° ‖ — *preă bat,* aller, marcher (D. R.). ‖ *Iéa* — (même sens). ‖ *Sdăch — iéan,* le roi va en palanquin.

2° ‖ *Dŏr — iéu,* démarche lente ; faire la précieuse.

យាប IÉAP. ‖ *Smău — lâng,* ivraie. ‖ *Pondŏl — lâng,* plante dont les fleurs sont employées comme pectorales.

យាះ IĔAS. Écarter. || *Ângkŭy* — *chœûng*, s'asseoir les jambes écartées.

អៀន IÉN. 1° Honteux, timide, avoir honte. || — *khmăs* (même sens). || — *prién*, honteux de quelqu'un, n'oser parler par crainte ou par modestie. || *Méan săch kedey* — *prién*, modestie, timidité.

2° || *Săt* —, ver solitaire (ténia).

ឥន្ទ្រី INTRI. V. *Entri*. Aigle.

យុបល IÔBÂL. V. *Iubăl*. Intelligence.

យក IÔK. Prendre. || — *mok*, apporter. || — *tou*, emporter. || — *mok vinh*, rapporter. || — *pi*, tirer de, prendre de. || — *tŭs*, punir. || — *chéa khnhŏm*, faire un esclave, prendre en esclavage. || — *chéa kebuon*, prendre pour exemple, tenir pour, imiter. || — *kŏmnŭt kî*, prendre exemple sur quelqu'un. || — *chĕt kî*, flatter, gagner les bonnes grâces de quelqu'un. || — *kŏmlăng*, reprendre des forces. || — *péak*, écouter, agir d'après les paroles de quelqu'un. || — *chénh chōl*, déplacer, éloigner, enlever. || *Totuol* —, accepter. || — *prâpŏn kî*, prendre la femme de son prochain.

យុគ្យ IOKI. || *Neăk* —, celui dont la fonction est de faire brûler les cadavres. || *Achar* —, celui qui ouvre la marche funèbre et récite des prières.

យល IŎL. 1° Comprendre, voir, savoir. || *Kŭt* —, comprendre, saisir, y voir clair (au figuré). || — *cheăk leăk*, comprendre, saisir, savoir parfaitement. || — *chéa*, il paraît, penser que. || — *mŭn*, prévoir. || — *prâhêl*, se figurer, se faire une idée de. || — *sâp*, rêver, songe (de nuit). || — *sông*, rêve (de jour). || — *sâp bŏn* —, apparition, vision dans le sommeil. || — *bŏmphlŭ bŏn* —, éclairer, illuminer, faire comprendre.

2° Avoir de la préférence, des égards pour quelqu'un, prendre le parti de, favoriser. || *Lŭk* — *khang neăk méan*, Monsieur a de la préférence pour les riches, favorise les riches.

យម IŌM. Consentir (Siam.). || — *prōm* (même sens), accepter.

យំ IŎM (ou) *Iŭm*, Pleurer. || — *tuonh*, pleurer, se lamenter, gémir. || — *iék* (même sens). || — *rolŭk*, pleurer en souvenir de. || *Săt* —, chants, cris (animaux). || *Angkêp* —, la grenouille coasse.

យ៉ុន IŎN 1° Jouets d'enfants. || *Rŭp* —, marionnettes.

2° Assoupi par le sommeil.

យ៉ង IŎNG 1° || *Roling*—, reluisant, net, propre.

2° || *Trey*—, baleine.

យប់ IŎP (ou) *Iŭp*. Nuit. ‖ — *prâlŭp*, à la nuit tombante. ‖ — *chrôu*, nuit profonde, vers minuit. ‖ — *hòi*, il fait nuit. ‖ — *ngongŭt*, nuit obscure. ‖ — *ngongŭt chhŭng*, (même sens) ténèbres de la nuit. ‖ — *ménh*, la nuit dernière. ‖ *Doi* —, *tĕang* —, *kŏmpŭng* —, de nuit, pendant la nuit ‖ *Tĕang* — *tĕang thngay*, jour et nuit, pendant la nuit et le jour.

យសពល IOPŎL ‖ *Preă ka* —, vertu, puissance divine. ‖ *Trŏng preă ka* — *sămran*, repos divin.

យស IŎS. Honneur, gloire, louange, dignité. ‖ *Săk* — (même sens). ‖ *Krŭŏng* —, insignes de la dignité. ‖ *Băng* —, déshonorer.

យួន IUON. Annamite. ‖ — *pruon* (même sens). ‖ *Srŏk* —, royaume d'Annam. ‖ *Srâmōch* —, fourmi rouge.

យុបល IUBĂL. Imagination, idée. ‖ — *âubay*, ruse, artifice. ‖ — *khŏs*, illusion.

យោជ IŪCH. Lieue, mesure itinéraire (16 kilom. environ). ‖ *Kenŏng mŏ* — *méan buon roi sĕn*, dans une lieue (*iūch*) il y a 400 *sĕn* (*sĕn*, mesure de 40 mét.).

យោល IŪL. Agiter, bercer, remuer. ‖ — *tûng*, se balancer, balançoire, trapèze. ‖ ‖ — *kâun*, bercer un enfant. ‖ — *ăngrŭng*, agiter un hamac. ‖ — *kŏndĕng*, agiter, sonner la cloche. ‖ *Khiăl* —, le vent agite fortement. ‖ *Norka* —, pendule, horloge à poids.

យមភូបាល IÛM. ‖ — *phûbal*, les démons qui punissent les crimes. ‖ — *réach*, ministre de la justice; gardien des enfers.

យឿន IÙN. 1° — *iur*, continuel, de longue durée. ‖ — *iur chròn chhnăm*, pendant très longtemps. ‖ — *rŭey riéng réap darăp tou mŭk*, éternellement.

2° ‖ *Dòm* — *sòm*, mandragore (plante).

យោង IÛNG. Puiser, tirer de l'eau. ‖ — *tŭk*, puiser de l'eau dans un puits, un fleuve, au moyen d'un système à bascule. ‖ *Châng* — attacher et suspendre, élever au dessus de terre.

យើង IÙNG. 1° Nous. ‖ — *khnhŏm*, nous, vos serviteurs. ‖ *Phăn* —, nôtre, à nous. ‖ — *êng*, nous-mêmes. ‖ *Khang* —, de notre côté, à nous. ‖ *Kenéa* —, nous autres.

2° ‖ *Neăk* —, bonze.

យួរ IUOR. Tenir, porter à la main (le long des hanches).

យប់ IŬP. V *Iŏp*. Nuit.

យូរ IUR. Longtemps, tarder, longueur de temps. ‖ — *chéa néa* (même sens).

‖ — *ângvêng*, (pendant la durée de, l'espace de. ‖ — *iéa*, lentement, longtemps. ‖ — *pŏnman*, combien de temps ? ‖ — *dâl melĕ*, si longtemps que cela. ‖ — *chhnăm hòi*, depuis de longues années. ‖ *Nou* —, rester, séjourner longtemps. ‖ *Âmpi* —, du vieux temps. ‖ *Mŭn sŏu* — *pŏmnan té*, il n'y a pas très longtemps.

យុះ IŬS. ‖ — *chhkê*, cris pour exciter les chiens.

យឿត IŬT. 1° Lent, lentement. ‖ *Norka nŭ chăng* — *bŏn tĕch*, cette montre là retarde un peu. ‖ *Krâbey dòr* — *năs*, le buffle va très lentement.

2° ‖ *Khsĕ* —, caoutchouc, lien élastique. ‖ *Au* —, tricot, habit élastique.

យឺត IŬT. 1° ‖ *Kêu*—, lunette d'approche.

2° Tendre, s'étendre. ‖ — *thnŭ*, tendre un arc.

យោធា IUTHÉA. ‖ *Pŏl sŭkâl* —, tous les soldats, depuis les fusilliers jusqu'aux généraux. ‖ *Réam* —, officier d'artillerie.

យឺតថ្ក IŬTTHKA. Ancre. ‖ *Bă* —, jeter l'ancre. ‖ *Téanh* (ou) *srâu* —, lever l'ancre.

K

កា KA. V. *Kar*. Préserver, etc.

ក៏ KÂ. 1° Particule, employée très fréquemment: et, aussi, pour; souvent elle ne s'emploie que pour l'euphonie. ‖ *Slăp* — *slăp ănh mŭn prŏm*, plutôt mourir que de consentir.

2° Commencer un ouvrage. ‖ — *thbanh*, commencer à faire une toile, un tissu. ‖ — *kŏnchœû*, tresser une corbeille, un panier.

3° Cou. ‖ *Srâng* — (même sens). ‖ — *day*, poignet. ‖ *Dòm âmpŏng* —, amygdales. ‖ *Lòng* —, être en rut (bœuf, buffle).

4° ‖ *Néak* — *reách*, dragon fabuleux.

5° ‖ *Săt* — *dâp*, espèce de martin pêcheur.

កោះ KĂ. V. *Kŏ*. Frapper.

ក្អក KÂÂK. Toux, rhume. ‖ *Chŏmngŭ* — (même sens), tousser. ‖ — *kŏndăs*, éternuer. ‖ — *ring*, phtisie.

ក្អម KÂÂM. Cruche. ‖ — *dâng tŭk* (même sens). ‖ — *bĕt sra*, alambic.

ក្អាត KAAT. 1° ‖ *Săt* —, espèce de cormoran.

2° ‖ *Sòch* — *kaai*, rire aux éclats. ‖ *Phliéng* — *kaai*, grande pluie.

ក្អ៉ាត KAĂT. ‖ *Săt* —, toute petite grenouille.

ក្បាច KABACH. KABAL. etc. Voir les mots *Kebach*, *Kebal*, etc.

កាច KACH. Méchant, mauvais, cruel, nuisible, dépravé, néfaste. ‖ *Menŭs* —, (même sens), corrompu, corrupteur. ‖ — *pdăch*, scélérat, qui a tous les vices. ‖ *Chĕt* —, méchanceté, perversion. ‖ — *nŭng prâpŏn kî*, adultère. ‖ — *nŭng krâmôm*, violer une fille.

កាច់ KĂCH. Rompre, casser, diviser. ‖ — *nŏm*, — *chhœû*, rompre du pain, un morceau de bois. ‖ — *chæûngkâut*, manœuvrer le gouvernail. ‖ — *tra*, rompre, briser un cachet. ‖ — *péak*, réfuter. ‖ — *kebăch*, faire une brisure. ‖ *Kŏmphlœûng* — *chrât*, fusil à bascule (genre Lefaucheux). ‖ — *phkòm*, monter les grains d'un chapelet.

កដោយ KÂDOI (ou) *Kâ doi*. Soit, ou bien, après un membre de phrase; mais on emploie de préférence *kedĕy*.

ក្អែក KAÊK. ‖ *Tŭk* —, sperme (terme grossier).

ក្អែក KAÊK. Corbeau. ‖ — *tŭk*, corbeau d'eau. ‖ *Chœûng* —, marque quelconque, signe, v. g. *X*. ‖ *Phnhò* —, gui. ‖ *Trey* —, nom d'un poisson noir. ‖ *Chĕ kū dâuch* —, peintre habile comme un corbeau : se dit de ceux qui sont dépourvus d'habileté. ‖ *Pong meăn kŏm phnhò nŭng* —, ne confiez pas les œufs de poule au corbeau (dicton).

ក្អែល KAÊL. Crasse, saleté du corps. ‖ — *khluon* (même sens).

ក្អែង KAÊNG. ‖ — *kaang*, faire l'important, le crâne.

ក្អែប KAÊP. Scolopendre, cent-pieds.

កហក់ KÂHĂK (ou) *Krâhăk*. Mentir, tromper, fourberie, supercherie. ‖ *Menŭs* — menteur, trompeur, fourbe. ‖ *Pŭkê* —, qui ne sait que mentir. ‖ *Chéa* —, faussement mensonge. ‖ — *té*, ce n'est pas vrai.

កាយ KAI. 1° ‖ *Rŭp* —, le corps.

2° Gratter.

ក្យៃ KAY. Détente d'une arme. ‖ — *kŏmphhœŭng*, détente d'un fusil.

កាយា KAYA. ‖ *Preă — Preă Ang*, Corps de Notre Seigneur. ‖ *Preă puti* —, statue.

កាយៅ KAYĂU. Spire. ‖ — *sĕ*, crins de cheval tournés en spirale; il y en a de fastes et de néfastes selon les Cambodgiens.

កាយពល KAYOPOL. ‖ *Preă* —, puissance, vertu divine.

កាក KAK. 1° Résidu, écume, dépôt, lie. ‖ — *ămpôu*, résidu de la canne à sucre. ‖ — *prăk*, oxyde d'argent. ‖ *Ĕt* —, propreté, pur.

2° ‖ — *chhéam*, faire une saignée.

កាក់ KĂK. 1° ‖ *Prăk mŏ* —, dix cens. ‖ *Dăp* —, une piastre.

2° ‖ *Au* —, habit sans manches, gilet.

កក KÂK. 1° Se durcir, se coaguler. ‖ *Tŭk* —, glace. ‖ *Bai* — riz froid. ‖ *Oi* —, faire congeler. ‖ *Chhéam* —, sang coagulé. ‖ — *bŏndòr*, être engourdi par le froid. ‖ *Ketŭ bâmâul* —, tumeur, abcès.

2° En grande quantité. ‖ *Săt nĭ chròn năs* — *să*, quantité innombrable d'oiseaux.

3° Empêcher. ‖ — *khan kŏm oi tou*, empêcher d'aller.

កក់ KŎK. 1° Jonc avec lequel on fait des nattes. ‖ *Kŏntîl* —, nattes faites avec ce jonc.

2° ‖ — *kebal*, nettoyer la tête. ‖ *Phliéng — véa hòi*, la pluie l'a nettoyé.

កក KÂKÂ. ‖ *Tŭk* —, vase, eau troublée.

កកាយ KÂKAI. Gratter. ‖ *Meăn — dey*, la poule gratte la terre. ‖ — *khsiér*, curer une pipe (V. *chhkiél*). ‖ *Mî lŭn kâun* — énigme), se dit d'une barque: la *mère* (la barque) est rapide, les *enfants* (les rames) grattent.

កកេ KÂKÉ. Ronger (chien, rat). ‖ — *chŭm vinh*, ronger tout autour.

កកេះ KÂKĔ. Gratter fortement.

កកាច KÂKÉACH. ‖ — *rônéat ĕt khlach*, sans peur, hardiment. ‖ *Dòr chbăs* —, marcher en vue de tout le monde. ‖ *Phlâu dòr* —, chemin public.

កាកី KAKĔY. ‖ *Néang* —, fleur blanche qui répand une odeur très agréable.

កកេង KÂKÊNG. ‖ — *kâkang*, parler d'une manière emphatique.

ក៉ខុច KÂKHÂUCH (ou) *Khĕl khâuch*. Mauvais, corrompu.

ក៉ខែល KAKHÊL. V. *Khĕl*.

ក៉ឃ៉ KÂKHÔ. ‖ *Kâkhî* —, fanfaron, hardi, qui n'a peur de rien. ‖ *Thvœû chéa* —, faire le fanfaron, faiseur d'embarras. ‖ *Dòr* —, allure arragante.

ក៉គ្យ KÂKI. ‖ *Dòm* —, bois de très bonne qualité (*Sao an.*).

ក៉កោះ KÂKŎ. ‖ *Dòm* —, bois noir excessivement dur.

ក៉កេះ KÂKÓS. ‖ Gratter légèrement.

ក៉ក្រាត KÂKRÉAT. Raboteux, rūgueux. ‖ — *kâkrâut* (même sens). ‖ *Sbêk* —, peau rugueuse.

ក៉ក្រេង KÂKRING. Bruit des vagues qui frappent la berge.

ក៉ក្រ្យ KÂKRIS. ‖ *Thvœû* — *kâkrŭs*, faire du tapage, tempêter.

ក៉ក្រិត KÂKRIT. ‖ — *kâkréat* raboteux, rugueux. ‖ *Srêng* — *kâkreát*, dartres.

ក៉ក្រិវ KÂKRIŬ. Rhumatisme, goutte. ‖ *Menŭs* — *chœûng*, goutteux.

ក៉ក្រើក KÂKROK. Remuer, trembler. ‖ *Dey* —, tremblement de terre.

ក៉ក្រិក KÂKRŬK. ‖ — —, Bruits confus (eau).

ក៉ក្រក KÂKÛK. Sale. ‖ *Êng thŭm klĕn* — *dâuch thmat*, tu pues comme un vautour.

ក៉កុះ KÂKŬ. ‖ — *kâkŭk*, bruits confus (en général).

ក៉កុត KÂKÛT. ‖ Dos, fesses.

ក៉ខ្វែក KÂKHVÊ. ‖ — *kâkvăk*, sal, malpropre.

កាល KAL. Lorsque, pendant, alors; époque, temps. ‖ — *na*, quand. ‖ — *nŏ*, alors, à ce moment là. ‖ — *dòm lòi*, — *mŭn*, autrefois, jadis. ‖ *Chuon* —, quelquefois. ‖ *Aydâ* — *nŏ*, vers ce temps-là. ‖ *Méan* — *na mŏ dâng*, il arrive quelquefois. ‖ *Dâuch* — *săp muoy dâng*, comme à l'ordinaire. ‖ — *keméng*, dès l'enfance. ‖ — *kŏmlă*, étant garçon. ‖ *Krau* —, mal à propos, à contretemps.

កាល់ KĂL. 1° Âge d'un monde. ‖ *Mŏ* — (même sens). ‖ *Assângkay sêng* —, un nombre incalculable d'années.

2° || *Kăt* —, rompre pour toujours avec quelqu'un; se dit surtout des parents qui renvoient leurs enfants. || — *chœûng săk*, couper l'extrémité des cheveux.

3° || — *nhi*, être en rut (animaux). || — *kenéa*, s'accoupler (animaux).

កល់ KĂL. 1° Caler, soutenir, appuyer. || *Rok chhœû — phteă*, chercher un morceau de bois pour étayer une maison.

2° Fraude, ruse, artifice, embûche. || *Kéch — âubay* (même sens).

កាឡា KALA. 1° Figure, forme. || *Prê* —, changer de forme, se transfigurer.

2° Carré. || — *sămpŏt*, étoffe quadrillée.

កឡា KÂLÂ. 1° Rond, évasé.

2° Cruche. || — *dâng tŭk*, cruche pour porter de l'eau.

កឡាចល់ KÂLACHÂL. Inquiétude d'esprit, agitation de l'âme ; misère.

កឡាហល់ KÂLAHÂL. Tribulation, affliction.

កាឡក់ KALĂK. Étui, gaîne (en bambou).

ក្លាំមពាក្ខ KALĂMPEĂK. || *Dòm* —, bois d'aigle.

កាឡប៉ា KALAPA. 1° || *Srŏk* —, Batavia.

2° || *Téa* —, grosse espèce de canard.

កាល់ប៉ណា KALBANA. De façon sûre. || *Nyéay — oi mén tén*, parler de façon sûre et en pleine connaissance de cause.

កាំ KĂM. 1° Trait, échelon, rayon. || — *retĕ*, rayon de roue. || — *chŏndòr*, échelon. || — *rŏnteă*, traits de la foudre. || — *prâma*, piquants du porc-épic.

2° Peine, calamité, misère. || — *lŏmbak* (même sens). || *Rông* —, supporter des peines, des tourments. || — *dăl*, tomber dans le malheur. || *Trâu — piér ândârai*, être exposé aux tourments de l'enfer. || — *vitanĕa* peines, tourments.

3° || *Săt trâchiék* —, hirondelle.

4° || *Tŭk* —, sperme humain.

កាម្ពីរ KĂMPI. || *Preă* —, livre sacré, missel, Evangile.

កាន់ KĂN. 1° Tenir, observer, estimer, favoriser. || —*nou day*, tenir à la main. || —*chœûngkâut*, tenir le gouvernail. || —*săs*, observer la religion. || —*sĕl*, garder, observer la vertu, vertueux. || — *sra*, adonné, habitué au vin. || — *tŭk*, porter le deuil, être en deuil. || — *robiên*, pratiquer un art. || — *tŏmninh*, prendre des marchandises (à crédit). || — *khluon*, faire le fier, le précieux, s'observer. || — *ngay*, observer par superstition le quantième du jour, les heures. || — *kuot*, garder rancune. || — *day*, — *chœung*, soutenir, prendre le parti de. || — *kenéa*, s'aider, se soutenir. || — *tê kŏnsay*, pilote (taycong).

2° Nécessaire. || *Mŭn tong* — *tou*, ce n'est pas nécessaire d'aller.

3° || — *tê*, habituellement, continuellement, de plus en plus, (s'emploie pour indiquer la fréquence d'un acte). || — *tê tha*, répéter. || — *tê lâă lòng*, de plus en plus beau. || — *tê thŏm lòng*, de plus en plus grand.

គន KÂN. || —*bân*, foule, association, complice, qui est du même parti. || *Châul— bân kĭ*, prendre le parti de quelqu'un. || — *kŏmdâ*, société, association. || — *lūk balat*, ce sont des gens du *Balat*.

កន្ចាញ់ KÂNCHĂNH. || — *chék*, petite grenouille verte à longues pattes qui fait des sauts gigantesques. || — *chék ôi lŭt tûm tasâr*, etc, ô grenouille verte, saute sur la colonne... (chanson).

កន្ដេង KÂNDÉNG. || *Dey* —, dépôt de l'eau, limon.

ខ្នែង KÂNÊNG (ou) *Khnêng*. || *Châng êng* —, attacher en forme d'X.

កាង KANG. 1° Étendre, déployer. || — *day*, étendre les bras. || — *slap*, déployer les ailes.

2° || *Chaêt* —, rassasié, à satiété.

3° || — *krâpœŭ*, hameçon pour prendre le crocodile.

4° || — *katéa*, se vanter. || *Huot ang* — *katéa*, faire le fanfaron.

កាំង KĂNG. || *Srâlang* —, ahuri, sur le point de s'évanouir. || *Chhŭ srâlang* — (même sens), presque évanoui.

គង KÂNG. 1° Entasser, réunir sur un bras; troupe, cortège. || — *sămnêr*, classe d'enfants. || *Mĭ*—, chef, commandant. || — *teăp*, corps d'armée. || *Ling* — *kenéa*, jouer le tout.

2° Se dit d'un bruit confus. || *Lŭ* — *rompông kenŏng préy*, entendre un bruit confus dans la forêt.

3° Bracelet, collier, anneau, roue. || — *day*, bracelet. || — *kâ*, collier. || —*chrâvăk*, maillon de chaîne.

គង់ KĂNG. || — *rotĕ*, roue de voiture. || — *kŏntuy*, la queue en trompette. || *Angkui dŏm* —, s'asseoir en rond.

ក្ង KÂNGÂ (ou) *Kâ-ngâ*. ‖ *Săt* —, ibis blanc.

ក្ងាន KÂ-NGAN. ‖ *Săt* —, oie. ‖ — *prey*, oie sauvage.

ក្ងង KÂ-NGĂNG. ‖ — *kângêng*, qui a les bras tortus. ‖ *Chœûng day* —, bras et jambes contrefaits.

ក្ងេះ KÂ-NGĔ. ‖ — *kângŏ*, tout de travers, détour, sinuosité; vilain, difforme.

ក្ងិច KÂNGÉCH. De travers, même sens que *Kâ-ngĕ*.

កង្ហា KÂ-NGHA. Girouette, poulie, cabestan.

ក្ងហែរ KÂNGHÊ (ou) *Khê*. Saison, temps. ‖ — *prăng*, saison sèche. ‖ — *prâsa*, saison pluvieuse. ‖ — *chŏmrōt*, temps de la moisson; on dit de préférence : *Rŏmhê khê prăng*, temps de la sécheresse. ‖ — *chhkê*, canicule. ‖ *Krau* —, à contre-temps, mal à propos.

កងហែន KÂNGHÊN. ‖ *Săt* —, petit écureuil appelé *rat palmiste*.

កងហិត KÂNGHĔT. Pavot. ‖ — *thŏm*, grande espèce, on se sert de ses feuilles pour guérir les dartres. ‖ — *khmōch*, autre espèce.

ក្ងងហ៊ិង KÂNGHING. ‖ *Néang* —, la terre, déesse de la terre (poésie). ‖ *Néang* — *preă thôrni* (même sens).

កងកាញ KÂNGKĂNH. Frisé, pli, repli.

កិងកក KÂNGKŎK (pour) *Kingkŏk*. Crapaud.

កង្ង KÂ-NGÔ. ‖ *Morenh* —, cancer qui ronge le sein.

ក្ងោក KÂ-NGŌK. 1° *Săt* —, paon. ‖ *Mî* — *méas sămlăp phdĕy*, femelle de paon doré qui tues (trahis) ton mari ! grande insulte pour une femme, par allusion à une histoire d'un paon doré.

2° ‖ *Dŏm* —, flamboyant (arbre).

3° ‖ *Chœûng* — (ou) *phlâu* —, plante comestible.

ក្ងួ KÂNGUO. Parler du nez, nasiller. ‖ *Niéay* — (même sens).

កង្វា KÂNGVA. Croc, crampon avec manche. ‖ — *khva krâpœû*, croc pour saisir le crocodile. ‖ — *dêk*, crampon en fer.

កង្វាក KĂNGVĂK (*Khvăk*). ‖ *Phnék* —, cécité.

កង្វេ KĂNGVÉ. Croc du cornac. ‖ — *tŏmrey* (même sens).

កង្វិន KÂNGVĔN (*Khvĕn*). Perclus.

កង្វល់ KÂNGVŎL. Souci, chagrin, embarras. ‖ — *Kâlahâl* (ou) *kûlachăl*, tribulation, affliction.

កាញ់ KĂNH. Compter, calculer. ‖ — *keni* (même sens).

កាញ៉ម KANHĂM. Prendre avec les serres (oiseau de proie).

កញ្ឆាក់ KÂNHCHHĂK. ‖ — *kânhchhêng*, tirer violemment, mouvement rapide.

កញ្ជ្រៀវ KÂNHCHRIÉU. ‖ *Hû* —, cris perçants.

កន្ត្រោះ KÂNLŎ. Lien, corde qui passe dans les nasaux des animaux.

កនយុះ KANIŬ. ‖ — *săch*, couper en tranches. ‖ — *khsê*, tordre des fils pour les consolider.

កន្លង់ KÂNLÂNG. ‖ *Săt* —, bupreste, insecte.

កាប KAP. 1° Versifier, discourir. ‖ — *khlong* (même sens). ‖ *Péak* —, poésie, vers. ‖ *Neăk* —, poete, historien. ‖ — *tŏmniém kŏmnap*, versifier.

2° ‖ — *tûk*, pièce de bois en forme de crampon qui relie solidement les planches d'une barque.

កាប់ KĂP. Couper, trancher, tuer. ‖ — *dòm chhœû*, couper un arbre (ou) des arbres. ‖ — *kâ*, décapiter. ‖ — *chéa pir*, trancher en deux. ‖ — *săt thvai bûchéa Preă*, immoler des animaux, sacrifice d'animaux à la divinité. ‖ — *mŭt*, blesser avec un instrument tranchant. ‖ — *mŭn mŭt*, frapper avec un instrument tranchant sans faire aucune blessure. ‖ — *menŭs ngeăp tou*, blesser quelqu'un à mort. ‖ — *chrûk*, saigner un porc.

កប់ KĂP. Enterrer, enfouir, cacher en terre. ‖ — *khmōch*, enterrer un mort. ‖ *Kar* —, enterrement, action d'enterrer. ‖ — *phlœûng*, couvrir le feu. ‖ — *kenŏng dey*, mettre sous terre, enfouir, cacher.

កាប៉ាល់ KAPĂL. Navire, vaisseau, grande jonque de mer. ‖ — *phlœûng*, navire à vapeur. ‖ — *kedōng*, navire à voile. ‖ — *chŏmbăng*, navire de guerre.

កាប៉ាន់ KAPĂN. ‖ *Hĕp* —, coffre malle.

កាប៉ៅ KAPAU. ‖ — *au*, poche. ‖ — *thnăm*, petit sac que les chinois portent à la ceinture.

ការ KAR. 1° Travail, ouvrage, affaire, négoce. ‖ — *thvœû*, travail. ‖ *Thvœû*

—, travailler. ‖ *Kŭt* —, examiner une affaire. ‖ *Khâuch* —, gâter un ouvrage, une affaire. ‖ — *reăksa*, — *sămphi*, charge, avoir soin, prendre soin de. ‖ — *doi ngéar*, devoir, obligation. ‖ *Thvœû* — *ngéar*, exercer, remplir des fonctions. ‖ *Trâu* —, nécessaire, dont on a besoin. ‖ *Chéa dòm* —, patron, qui est à la tête d'une entreprise ‖ *ĕt* —, *ĕt prâiŏch*, en vain, inutile. ‖ *Cheăp* —, être occupé à un ouvrage quelconque. ‖ — *nŏ thvœû sruol té*, travail qu'on peut faire aisément, sans la moindre difficulté. ‖ — *nûey*, travail, ouvrage fatigant, pénible. ‖ — *pi bâuran*, ouvrage des temps anciens. ‖ — *kăp khmŏch*, funérailles.

2° ‖ — *si*, banquet, festin, noce. ‖ *Riĕp* —, préparer le festin des noces. ‖ *Si* —, assister à un banquet nuptial. ‖ — *apéa pipéa*, mariage, noce.

3° ‖ — *prăk*, intérêt, usure. ‖ *Si* — *prăk*, prêter à usure, à intérêt. ‖ *Iôk* — *prăk*, prélever des intérêts. ‖ *Tou chăng* — *prăk kî*, emprunter à intérêt à quelqu'un. ‖ *Oi châng* — *prăk kî*, prêter à intérêt à quelqu'un. ‖ — *pruoi kăn*, compensation prise par le maître sur son domestique ou son esclave qui s'absente, pour récupérer la valeur du travail que celui-ci aurait fait, étant présent.

4° Défendre, protéger. ‖ — *péa*, prendre sous sa protection, défendre. ‖ — *khluon ĕng*, se défendre. ‖ *Dâ* — *kî*, tutélaire.

កាបូរ KARBÂUR. Camphre ; dans certains endroits on l'appelle *phûm sên tîs*. ‖ *Sra* —, eau-de-vie camphrée. ‖ *Léap sra* —, frictionner avec de l'eau-de-vie camphrée.

កាតិក KARDĔK. ‖ *Khê* —, huitième mois (Octobre-Novembre). ‖ *Khiăl* —, vent du N-E. ‖ *Kânghê khê* —, hiver.

ករកៃ KÂRKEY. Petite espèce de cardamome sauvage.

ករកោ KÂRKO. Cardamome de qualité inférieure. V. *Krâvănh*.

ករុង KARŎNG. Sac.

កាស KAS. Sapèque. ‖ — *prăk*, monnaie (en général). ‖ — *mŏ trânŏt*, une ligature.

កាសារ KASA. V. *Krâsa*, *Krâsal*, etc.

កាត់ KĂT. 1° Couper, trancher, fixer. ‖ — *săk*, couper les cheveux. ‖ — *au*, tailler un habit. ‖ — *phlâu*, couper droit (chemin). ‖ *Phlâu* —, chemin de traverse. ‖ — *chéa pir*, trancher en deux. ‖ — *thlay*, fixer, faire un prix. ‖ — *săch kedey*, juger, porter une sentence. ‖ — *oi keley*, diminuer, abréger. ‖ — *anho dă vythy* (P.), se décider, prendre une résolution. ‖ — *chrâut*, résumer, abréger.

2° ‖ *Kâun* —, créol, métis (terme de mépris). ‖ *Săt* —, animaux métis.

3° Tenir de. || *Kâun — tou apŭk rŭ tou medai,* les infants tiennent du père ou de la mère.

កត្ត KÂT. Arrêter, retenir, empêcher.

កតំម KATĂM. || *Nŏm* —, gâteau.

កាតៅវ KÂTĂU. || — *kâtey,* bourse, poche.

កាថា KATHA. Amulette, caractères magiques qu'on porte sur soi. || — *akŏm* (même sens). || — *parăng,* scapulaire.

កាធៀង KATHỪỚṆG. Une espèce de chanvre.

ខ្ទម KATÔM (pour) *Ketôm* (ou) *Khtôm.* Maisonnette, hutte.

កាវ KAU. 1° Colle forte. || *Bĕt* —, coller.

2° Pendants d'oreilles. || — *phka chăn.* || — *phka mertîs.* || — *tŏmpŏk,* || — *kŏntuot,* différents genres.

3° Ramasser. || — *nŭng chêr,* couper, ramasser avec la faucille.

4° || — *âu,* jeu de baquan.

គូ KÂU (ou) *Kâur.* 1° Amasser, rassembler, mettre en tas. || — *lœû kenéa,* entasser. || *Chhœû* —, tas de bois. || *Kî* —, en grand nombre, en foule. || — *chămbòng,* meule de foin, de paille.

2° || — *tŭk,* troubler l'eau. || — *pŏ,* borborygmes, gargouillement du ventre. || — *ketŭ,* suppurer. || — *trung,* oppressé, désolé. || *Kâun nĭ, thngay kroi — trung,* ce fils un jour fera votre désolation.

កៅវអី KAUEY. Chaise, fauteuil. || — *snéng,* chaise à porteurs. || — *day,* fauteuil. || — *iŭl,* chaise oscillante.

កាវយ៉ុក KAUIŎK. Onguent.

កូន KÂUN. 1° Fils, enfant, progéniture, petit. || — *prŏs,* garçon. || — *srey,* fille. || — *chau,* descendants. || — *bângkòt,* fils propre. || — *thòr,* fils adoptif, filleul. || — *chânchĕm,* fils adoptif. || — *prey,* fils naturel. || — *sahai,* bâtard. || — *chbâng,* fils aîné. || — *pôu,* le dernier né. || — *sòs,* disciple, élève. || — *sòs thŏm Preă Ang,* les apôtres de Notre Seigneur. || — *khmuoy,* serviteur, qui est sous la tutelle de quelqu'un. || — *tê muy* (ou) — *pŏnlŏk,* fils unique. || — *săt,* petit d'un animal. || — *sĕ,* poulain. || — *chhkĕ,* petit chien. || — *chhœû,* petit arbre.

2° || — *sângkăt,* espèce de lien en forme de chapelet que certaines

personnes portent autour des reins pour se préserver des malheurs; amulette.

កូប KÂUP. ‖ — *tŏmrey*, cage ou bât qu'on met sur le dos de l'éléphant.

កូ KÂUR. V. *Kâu*. Rassembler en tas.

កូរុណា KÂURNA. 1° Pitié, miséricorde (P.) ‖ — *pisês* (même sens). ‖ *O Preă trông preă mita* —, ô Dieu, dont la miséricorde...

2° *Khnhŏm* — (ou) *chhăn* —, moi, en s'adressant à un bonze, ou encore équivaut à *oui*, en répondant au bonze; remplace le mot *bat* entre laïques.

កៅសិប KAUSÓP. Quatre-vingt-dix. ‖ — *dâng*, 90 fois. ‖ *Dâ méan* — *chhnăm*, nonagénaire.

កូត KÂUT. ‖ — *trô*, jouer du violon.

កេ KÉ. V. *Kér*. Réputation.

កែ KÊ. 1° Se tirer d'embarras, prendre sa revanche; corriger, rectifier. ‖ *Kŭt* — *khluon*, songer à se tirer d'un mauvais pas, d'une mauvaise affaire.

2° ‖ *Sau* —, vieille fille non mariée.

3° ‖ — *săt*, gésier.

កែះ KĔ. ‖ *Preă âng* —, reins (D. R.) ‖ *Khsê preă âng* —, cordon, ceinture.

កា KÉA. 1° ‖ *Suor* —, le ciel (P.).

2° ‖ *Pông* —, crevettes salées et séchées.

កាក់ KEĂK. 1° Obstacle.

2° Perclus. ‖ —*chœŭng* — *day* (même sens).

កាល់ KEĂL. Assister, servir le roi. ‖ — *pau*, servir le roi, faire la cour au roi. ‖ *Pŏntéay* —, citadelle, palais du roi. ‖ *Tou* — *preă Kaya Preă Âng*, aller visiter le T. S. Sacrement.

កែម KÉAM. ‖ — *tûk*, bord, bordage d'une barque.

កាម់ KEĂM. Soutenir, appuyer. ‖ *Iok tasâr* — *phteă*, soutenir une maison avec de fausses colonnes. ‖ *Chuoy* —, aide, soutien.

គាង KÉANG. Large, épais, solide. ‖ *Sma* —, large d'épaules. ‖ *Rŭng* —, solide, inébranlable.

គាំង KEĂNG. Opiniâtre, qui s'obstine. ‖ *Kūk* —, terrain à sec, desséché. ‖ *Kedăn snêng* —, grandes cornes de cerf. ‖ *Pŭk meăt* —, barbe hérissée.

គាប KÉAP. Presser, serrer, torturer. ‖ *Chhœû* —, ceps, instrument de torture. ‖ *Chhœû* — *krăng*, arbre de pressoir, presse. ‖ — *neăk tûs*, torturer un coupable.

គាប់ KEĂP. 1° Favoriser, avoir de la complaisance pour.

2° ‖ — *bey*, — *kuor*, il convient, il est convenable, il faut que.

3° ‖ — *chuon*, parfois, il arrive que.

គ៌ារ KEĂR. Concevoir, être enceinte (reine). ‖ *Trông* — (même sens).

គាស់ KEĂS. Arracher, déterrer. ‖ — *phnék*, arracher, crever les yeux. ‖ — *pi dey*, déterrer. ‖ — *dăm vinh*, arracher pour repiquer ensuite (arbre, plante).

គាត KÉAT. ‖ *Chăng* —, monter les fils sur le métier à tisser.

គាត់ KEĂT. Il, lui (en parlant d'une personne honorable). ‖ —*méan preă săs tha*, il a dit que...

គាវ KÉAU. 1° Écarté, écartement. ‖ *Dòr* — *chœûng*, marcher les jambes arquées. ‖ *Neăk dòr* —, aller sur des échasses.

2° Traîneau en forme de fourche.

ក្បោះ KEBĂ. ‖ *Sâ* —, blanc (comme la neige). ‖ *Sâ* — *kebai*, blancheur éclatante.

ក្បាច់ KEBĂCH. 1° Décor, moulure. ‖ — *kebâur* (même sens). ‖ *Aksâr* —, caractères, lettres enjolivées.

2° Abaque, table à calcul des chinois. ‖ *Kăch* —, se servir de cette table pour compter; faire une entaille, briser un bout de bois pour se rappeler un nombre (v. g. quand on mesure le riz).

ក្បាក់ KEBĂK. Boite à bétel.

ក្បាល KEBAL (ou) *Kabal*. Tête. ‖ — *chrûk prey*, hure de sanglier. ‖ — *tûk*, avant d'un bateau. ‖ —*'bia*, chef d'une maison de jeu. ‖ — *kŏmphliéng*, tempes. ‖ *Roléa* —, crâne. ‖ *Phlŭk mŏ* —, une paire de défenses. ‖ *Snêng mŏ* —, deux cornes de cerf. ‖ *Menŭs* — *muoy*, un homme seul. ‖ *A nĭ* — *năs*, forte tête.

ក្បាំម KEBĂM. ‖ *Tŏmpĕang* —, rejeton, jeune pousse de bambou.

ក្បាន KEBAN. || *Chan* —, vaisselle, plat, assiette.

ក្បង់ KEBĂNG. Prendre avec les deux mains. || — *tŭk phĕk*, boire en puisant de l'eau avec les deux mains.

ក្បូន KEBÂUN. Radeau.

កែ្ប KEBÊ (ou) *Keber*. Bord, lisière. || — *préy*, lisière de la forêt. || — *srâmŏt*, sinuosité du rivage de la mer.

ក្បិន KEBĔN. Extrémité du langouti relevée et passée à la ceinture. || *Phŏt contuy* —, son langouti est trop court, au fig. qui n'a pas même de quoi se payer un langouti.

ក្បិត KEBĔT. 1° Frotter, appuyer légèrement. || *Léap — thnăm*, prendre une médecine quelconque dans la main et s'en frotter légèrement.

2° || — *sămpŏt au*, plisser un habit.

ក្បិត KEBĔTBHÂUNG. || *Dòm* —, plante médicinale. || *Khiăl* —, typhon.

ក្បៀស KEBIÉS. Signe, accent de l'écriture cambodgienne.

ក្បុំ KEBŎM. || — *kebuon*, modèle, exemple. || — *kebuon chî dâun chî ta*, monuments, souvenirs des ancêtres.

ក្បុង់ KEBÔNG. || — *tŭk*, cendres de l'amarante, on s'en sert en guise de savon et même de sel.

ក្បួន KEBUON. Exemple, modèle, forme. || — *dâmra khnat* (même sens). || — *chéa* (ou) — *lâå*, bon exemple. || — *akrăk*, mauvais exemple. || *Oi* —(ou) *thvœû* —, donner l'exemple; une forme, un modèle. || *Thvœû tam — kî*, prendre modèle sur quelqu'un, suivre l'exemple de quelqu'un. || *Tam doi— chăs tŭm ban tŭk oi*, agir d'après l'exemple des ancêtres. || *Thvœû oi âs — mŏ dâng mœûl*, agir en toute rigueur pour voir quel en sera le résultat. || *Âs — ponnŏ hòi*, ou ne peut faire davantage, on a épuisé tous les moyens pour arriver ou but.

ក្បឿង KEBƯƠNG. Tuiles. || — *kral*, carreau en terre cuite.

កិច KÉCH. V. *Kich*. Ruse, astuce.

គេច KĔCH. Éviter, esquiver, se jeter de côté. || — *mŭn teăn*, ne pas s'esquiver à temps. || — *kî véay mŭn trou*, éviter les coups de quelqu'un. || *Sĕ nŏ tŭk chĕt mŭn ban té, pŭkê — năs*, ce cheval est très rétif, on ne peut pas s'y fier.

ការ KEDA (ou) *Kedar.* 1° Planche. ‖ — *mŏ pŏnteă*, une planche. ‖ *Tâ* —, mettre. fixer une planche. ‖ *Dâng* —, faîtage des constructions indigènes.

2° Une tournée (jeux).

3° ‖ *Bârphûk* —, manger (terme relevé).

ក្ដារ KEDÂ. Pénis, membre viril. ‖ *Pông* —, testicules.

ក្ដក់ KEDĂK. Faire claquer la langue. ‖ — *chhkê*, appeler le chien en faisant claquer la langue.

ក្ដាម KEDAM. Crabe, cancre. ‖ —*thŏm srâmŏt*, grande écrevisse de mer. ‖ *Khlănh* —, graisse de crabe.

ក្ដាន់ KEDĂN (ou) *Kadăn.* ‖ *Săt* —, cerf. ‖ *Tou bănh* —, aller chasser le cerf.

ក្ដាំង KEDĂNG. 1° Croûte. ‖ — *bai*, croûte de riz qui adhère au fond de la marmite.

2° Harmonie imitative d'un bruit quelconque. ‖ *Lû sor kŏm— phlœûng bănh kedŭm* —, entendre le bruit d'une fusillade.

ក្ដាប់ KEDĂP. Presser dans la main. ‖ *Day* —, le poing. ‖ *Mŏ* — *day*, une poignée ‖ *Srâu mŏ* — *day*, une poignée de riz.

ក្ដាត KEDAT. ‖ *Dămlâung* —, tubercule. ‖ — *Ora*, plante d'agrément.

ក្ដៅ KEDĂU (ou) *Kadau.* Chaleur, chaud, ardent. ‖ — *krâhai*, chaleur interne. ‖ — *chămhai*, chaleur externe. ‖ *Chĕt* —, vif, irascible, qui s'emporte facilement.

ក្ដិច KEDĔCH. Pincer. ‖ — *phka*, cueillIr une fleur en la coupant avec le bout des doigts. ‖ — *tekiép prâchhĕ*, moucher une lampe, une mèche.

ក្ដី KEDEY. 1° Procès, affaire, raison, jugement. ‖ —*kedăm*, procès, litige. ‖ *Kŏt* —, être en procès avoir un procès. ‖ *Nŏm* —, intenter un procès, avocat, qui dirige le procès. ‖ *Kŏmnăt* —, assignation. ‖ *Neăk dŏm* — (ou) *neăk chot*, l'accusateur. ‖ *Neăk chŏng* — (ou) *neăk chămlŏi*, l'accusé. ‖ *Kâun* —, *kû* —, *chau* —, les parties en litige. ‖ *Chămreă* —, juger un procès. ‖ *Trâu* —, être condamné, être puni. ‖ *Dăk* —, mettre aux fers pendant que l'affaire se juge. ‖ *Săch* —, raison, jugement, argument. ‖ *Dĕng săch* —, avoir l'usage de raison. ‖ *Kăt săch* —, juger une affaire, prononcer la sentence. ‖ *Săch* — *săt*, raison, argument vrai, selon la vérité, le droit, la justice. ‖ *Săch* — *săt pit trang* (même sens).

2° Soit, ou (se met après un mot ou un membre de phrase). ‖ *Iŏp* —, *thngay* —, soit le jour, soit la nuit. ‖ *Tĕch* —, *chrŏn* —, peu ou beaucoup.

3° Bonzerie, maison du bonze. || — *preă sâng, kōt* — (même sens). || *Kōt — lūk sângkréach,* presbytère.

ក្ទិប KEDĚP. Embryon, fruit qui commence à se former. || — *kediép* (même sens.)

ក្ទិត KEDĚT. Derrière, dos. || — *tasal,* hémorroïdes. || — *kî,* donner uue fessée à quelqu'un.

ក្ទៀន KEDIÈN. Constipation. || *Chhư* —, souffrir de la constipation, être constipé.

ក្ទៀង KEDIÉNG. || *Khnhey mŏ* —, un tubercule de gingembre.

ក្ទៀប KEDIÉP. 1° Avorté (fruits, graines).

2° Double. || *Phlê chék*—, deux bananes collées ensemble. || *Kâun* —(ou) *kâun phlŏ,* enfants jumeaux.

ក្ទុល KEDŎL. || *Dòm* —, nom d'arbre de la forêt.

ក្ទោង KEDŌNG. Voile de navire, de barque. || *Slạp* — (même sens).

ក្ទោប KEDŌP. 1° Se refermer (fleur).

2° Boucher. || — *trâchiék,*se boucher les oreilles avec les mains à moitié fermées. || *Chăp* —, saisir et couvrir avec les mains (v. g. un insecte).

ក្ទួច KEDƯỚCH. Manioc, liane à tubercules. || *Mưm* —, tubercules de cette liane.

ក្ទួល KEDUOL. Chagrin, tristesse. || *Chhư chĕt* (même sens).

ក្ទឿង KEDƯỜNG. Pilon pour le riz, on le fait basculer avec les pieds. || *Thbăl* —(même sens).

កិយ KEY. 1° || — *thbănh,* métier à tisser. || *Kânchanh chék ŏi tūm lœŭ chŏng* —, ô grenouille verte, pose toi sur le métier à tisser...

2° || *Sămpŏt mŏ* —, une pièce d'étoffe de 4 *thbông,* environ 40 coudées.

3° || *Srâley* —, lance, hallebarde en bois.

កិយ៉ា KÉIAR. || *Teăt* —, amusement qui consiste à faire des carambolages avec certains fruits très durs.

ក្លាយ KELAI. V. *Khlai,*peut s'écrire aussi *klai,* changer, devenir.

ក្លាម KELĂM. || *Chan* —, grande cuvette, bassin. || *Chan — léang mŭk,* cuvette de toilette.

ក្លីយ KELEY. Court. ‖ *Oi* —, raccourcir. ‖ *Chéa* —, brièvement, en peu de mots *aiâus* —, vie de courte durée.

កែល៏លក KELELŎK (ou) *Kêlôlŏk.* ‖ *Smau* —, ivraie.

ក្លិន KHLĔN. Odeur. ‖ — *krââup,* odeur agréable. ‖ — *sâŏy,* mauvaise odeur. ‖ *Thŭm* —, exhaler une odeur. ‖ *Dĕng* —, avoir de l'odorat. ‖ *Chhkê tam* —, suivre à la piste (chien).

ក្លិង KELĔNG. Indien ‖ *Srŏk* —, Inde. ‖ — *kréas,* noir, nègre.

ក្លែង KELÊNG. Falsifier, altérer, changer. ‖ — *prăk,* falsifier de l'argent. ‖ — *khluon,* se déguiser.

ក្លែប KELÊP 1° ‖ — *phka,* pistil d'une fleur,

2° ‖ — *khnō,* chair du jaquier adhérente au noyau.

ក្លៀក KELIÉK. Aisselle. ‖ *Chăk* —, chatouiller. ‖ *Tâbiét* —, porter sous l'aisselle.

ក្លើរ KELÓ. Camarade, ami: deux individus sont *kelò* (ou) *klò,* quand ils sont liés d'une amitié intime et se regardent comme frères. ‖ *Iôk chéa* —, prendre pour ami. ‖ *Mit* — *sămlănh,* amitié intime, amis.

ក្លប់ KELŎP ‖ *Rôlôk*—, brisement des flots contre la rive.

គ្មាន KEMÉAN (ou) *Khméan.* Il n'y a pas, il n'y en a pas.

ក្មេក KEMÉK. ‖ *Apŭk* —, beau-père. ‖ *Medai* —, belle-mère. ‖ *Chi dâun* —, mère de la belle-mère.

ក្មេង KEMÉNG. Enfant. ‖ *Kâun* —, enfant, jeune, bambin, marmot. ‖ *Kâun* — *khchey,* enfant nouveau-né. ‖ *Âs tĕang*—, tous les enfants. ‖ *Kal*—(ou) *pi*—, dès l'enfance, depuis l'enfance.

ក្មុរ KEMOR. ‖ *Săt* —, insecte ailé qui vit, dit-on, dans le feu.

ឃ្មួយ KEMUOY. Neveu, cousin; serviteurs. ‖ — *bângkòt,* cousin germain, neveu, nièce. ‖ — *bângkòt ê khang apŭk,* cousin germain du côté du père. ‖ *Kâun* —, suite, serviteurs, clients.

កិន KĔN. 1° ‖ — *leăk chœûngkông,* articulation du genou.

2° Tente de voyage.

3° Moudre, piler, triturer, écraser. ‖ — *srâu,* moudre le riz. ‖ — *oi lŏĕt,* réduire en poussière, en poudre. ‖ *Thbal* —, moulin. ‖ *Thmâ* —, meule.

4° *Mŏ* —, mesure de longueur, qui équivaut aux ¾ d'une brasse.

កែន KÊN. 1° Espèce de flûte laotienne composée de 7 à 8 longs tubes, donnant des sons doux et harmonieux.

2° Faire une levée, réquisitionner. ‖ — *menŭs*, faire une levée d'hommes.

3° ‖ *Mœ̆ul* — *aiâus*, tirer l'horoscope.

ខ្នល់ KENĂL. V. *Khnăl*. Coussin.

ក្នាញ់ KENĂNH. Qui hait, qui a en aversion. ‖ — *chĕt*, (même sens) colère, rancune.

គ្នា KENÉA. 1° Compagnon, collègue; ensemble. ‖ *Kŏmdâ* —, compagnon, collègue. ‖ *Iok chéa* —, prendre pour camarade, pour compagnon. ‖ *Châul* —, s'associer. ‖ *Phâng* —, ensemble. ‖ *Keni* — (même sens). ‖ *Chéa mûy* —, ensemble, avec ensemble, à l'unisson. ‖ *Prôm* —, avec ensemble, s'accorder.

2° Moi, en s'adressant à un inférieur. ‖ *Tŭk oi* — *phâng*, gardes-en pour moi aussi. ‖ *Oi*—*dĕng phâng*, tu auras soin de me prévenir.

កែង KÊNG. 1° ‖ — *chœûng*, talon.

2° ‖ *Nieăy êng* — *kâng*, parler d'une manière ampoulée, en faisant des gestes *ad hoc*.

3° ‖ *Veăs khnat* —, triangle.

កិងហិត KĔNGHĔT. Plante employée pour guérir les dartres.

គេ្ន KENI. 1° Compter, comptable, chargé d'affaires. ‖ *Tam tê êng kŭt* — *kenĕn*, agissez comme vous le jugerez à propos.

2° ‖ — *kenéa*, compagnon, tous ensemble.

ក្នុង KENŎNG. Dans, dedans, intérieur, parmi. ‖ *Khang* —, à l'intérieur. ‖ *Pi* — (même sens). ‖ — *nŏ êng*, là même. ‖ *Châul* —, entrer dans, se mettre de la partie. ‖ *Nou* —, être dans; faire partie, dépendre de.

កែប KÊP (pour) *Khnéap*. 1° Licol en bois qui entoure le nez des chevaux.

2° ‖ — *sĕ*, selle européenne.

ឃ្ពង់ KEPŎNG. ‖ — *kepŏs*, élevé, sublime, illustre.

ឃ្ពស់ KEPŎS. Haut, élevé. ‖ *Nou* — *chéang kî*, être au dessus de, surpasser. ‖ *Dŏm chhœ̆u* —, arbre très haut, qui dépasse les autres. ‖ *Chéa kepŏng* —, élevé, sublime, éminent.

ខ្ពើម KEPÙM (pour) *Kepœûm*. Abhorrer, être dégoûté de. || —*châòm* (même sens), avoir de l'aversion, de la répugnance pour.

ខ្ពុរ KEPÛR. || — *meăt*, se gargariser, se rincer la bouche.

កេរ KÉR. Réputation, renommée. || — *chhmŏ* (même sens). || *Méan* —, célèbre, avoir de la renommée. || — *lâá*, bonne réputation. || — *akrăk*, mauvaise réputation. || *Ban* — *iŏs*, acquérir du renom. || *Méan* — *iŏs lebò prâsòr*, qui a une grande renommée. || *Rok oi ban* —, chercher à se faire une réputation. || *Méan* — *lebey prâsòr*, être en grande réputation. || *Bângkăch* — *kî*, flétrir la réputation de quelqu'un. || — *kŏ*, gloire, honneur posthume. || — *prâiōch*, gloire, renommée.

កេរិយា KERYA. Action, mœurs.

កែះ KÊS. || *Preă* —, la tête (D. R. B.).

កៃស KĚS (ou) *Kĕ*. || *Trey* —, nom de poisson.

ខ្ទះ KETEĂ (ou mieux) *Khteă*. Poêle à frire, chaudière.

ខ្ទៀង KETĔANG (pour) *Phtéang*. || *Sâut* — *muoy*, réciter une dizaine de chapelet.

ខ្ទារ KETEĂR. || *Chriéng* — *sămléng*, pousser des acclamations de joie, écho de la voix.

ខ្ទាត KETÉAT. 1° Rebondir, ressauter.

2° || — *khtăt*, chant de la poule, après avoir pondu.

ខ្ទេច KETĬCH. Brisé en morceaux. || — *keti*. (même sens). || *Ângkâ* —, grains de riz pilés, brisés.

កែវ KÊU. || Verre, pierre précieuse, cristal. || *Phĕk tŭk mŏ* —, boire un verre d'eau. || *Thmâ* —, marbre. || —*prâpéan*, cristal. || —*chhma*, pierre précieuse. || — *iŭt*, — *chhlŏ*, longue vue, lorgnette, loupe. || *Rŭs* —, racine principale d'un arbre. || —*phnék*, iris de l'œil. || *Rôsey* —, espèce de bambou sans piquants, et de couleur jaunâtre.

ខារ KHA. 1° Perforer avec une vrille qu'on fait tourner dans les mains.

2° Tourner avec un treuil, un cric. || — *lòng*, virer le cabestan. || *Iok kângha* — *phteă lòng*, soulever une maison avec un levier.

3° || *Mî* —, concubines des mandarins.

4° || —*meăt*, âcre au goût.

5° || *Trăp* —, une espèce d'aubergine.

ខាះ KHĂ. Desséché, à sec. ‖ — *kâ*, altéré, avoir le gosier à sec.

ខ៌ KHÂ. 1° ‖ — *trey*, cuire du poisson à la saumure.

2° ‖ *Dau* —, long coutelas, lance.

3° Article, chapitre. ‖ — *muoy sâut*, le premier article dit...

ខេយ KHAY. 1° ‖ *Dêk* —, petite percerette qu'on tourne rapidement entre les mains.

2° ‖ *Rok khê* —, chercher par tous les moyens possibles ; chercher parci, par, là.

3° ‖ *A — myni*, locution qui n'a pas de sens proprement dit, équivaut à : propre à rien.

ខាក្ខ KHĂK. Expectorer. ‖ — *sdă*, tousser pour expulser des mucosités, cracher.

ខក់ KHĂK. ‖ — *trâchiêk*, enfoncer quelque chose dans l'oreille.

ខាល KHAL. ‖ *Chhnăm* —, année du Tigre.

ខាម KHAM. ‖ *Kōt* —, honorer, vénérer. ‖ *Kōt — apŭk medai*, honorer ses parents.

ខាំ KHĂM. Mordre. ‖ *Chhkê chhkuot* —, être mordu par un chien enragé. ‖ — *meăt*, se mordre les lèvres. ‖ — *thménh*, grincer des dents. ‖ — *pŏnghiér*, ronger le frein. ‖ *Sĕ — kenéa*, chevaux qui se battent, qui se mordent.

ខម KHÂM. 1° Gros yeux. ‖ *Thvœû phnék* —, faire les gros yeux pour effrayer les enfants.

2° ‖ *Aksâr* —, caractères anguleux dont on se sert rarement si ce n'est pour écrire le *pali*.

ខំ KHĂM. S'efforcer, faire tout son possible, tâcher de. ‖ — *nŭng thvœû*, s'efforcer de faire. ‖ — *thvœû oi bon chhneă*, se hâter pour l'emporter sur quelqu'un. ‖ — *ăt*, patienter. ‖ *Băng — chĕt*, s'efforcer de.

ខាន KHAN. 1° Omettre, cesser, interrompre. ‖ — *thvœû*, omettre, ne pas faire un travail. ‖ — *mŭn ban*, nécessaire, inévitable. ‖ *Kŏm oi* —, sans faute, n'y manquez pas. ‖ *Mŭn dêl* —, sans jamais manquer. ‖ — *tou*, ne pas aller, rester chez soi. ‖ — *tê bântéch*, il s'en faut un tant soit peu ; presque. ‖ — *thvœû kar*, *ngéar êng*, manquer à son devoir.

2° ‖ — *sla*, cadeau de noce, présents qu'on fait à la fiancée.

3° ‖ — *thâréa*, esquimancie, inflammation de la gorge, des amygdales. ‖ — *slăk*, muguet, maladie.

4° ‖ *Mŏ* —(ou) *mŏ kléa*, un vers, une petite phrase qui se termine avec la même consonnance que la précédente.

ខាន KHĂN. 1° Défense, prohibition (D. R.). ‖ *Luong trông preă réach chéa* —, le roi a défendu de...

2° Épée, glaive, insigne du roi. ‖ *Preă*—, épée royale.

3° ‖ — *lovêng*, cloison, compartiment, séparation d'une chambre à une autre.

4° Ornements du ministère (R. B.). ‖ *Preă — thucha*, petit mouchoir du roi. ‖ *Preă — nichha sâ*, amict. ‖ *Preă — nichha véng*, étole. ‖ *Preă — nichha keley*, manipule.

ខ៊ន KHĂN. Se durcir, se congeler. ‖ *Chhéam* —, sang qui se coagule. ‖ — *skâr*, se durcir (sucre).

ខាង KHANG. Côté, autour, près, du côté de. ‖ — *sdăm*, à droite. ‖ — *chhvéng*, à gauche. ‖ — *krau*, dehors, au dehors. ‖ — *kenŏng*, à l'intérieur. ‖ — *nĕ*, — *nŏ*, de côté et d'autre, par ci par là. ‖ *Mŏ* —, d'un côté, séparément, à part. ‖ — *khang*, à l'entour, tout près. ‖ *Tĕang sang* —, de chaque côté. ‖ *Tròi mŏ* —, au delà, de l'autre côté, sur la rive opposée. ‖ *Tròi — nĕ*, de ce côté-ci de la rive. ‖ — *kenéa*, à côté l'un de l'autre, tout près l'un de l'autre. ‖ — *iưng*, de notre côté. ‖ — *iưng vey*, à nous! ‖ — *apŭk*, du côté du père (ligne paternelle). ‖ — *medai*, du côté de la mère (ligne maternelle).

ខាំង KHĂNG. Enfermer, enclore, boucher. ‖ — *phlôu*, barricade, fermer le chemin. ‖ — *kenŏng*, renfermer. ‖ — *kenŏng trŭng*, mettre en cage, enfermer.

ខាប KHĂP. Epais, s'épaissir. ‖ *Oi* —, épaissir, faire coaguler. ‖ *Pâbâr* —, bouillie épaisse. ‖ *Menŭs* —, foule nombreuse et serrée.

ខារ KHAR. V. *Kha*. Perforer, enrouler. ‖ *Svan* —, tarière, perçoir, trépan. ‖ — *sâut*, enrouler la soie. ‖ — *kŏmphlœŭng*, débourrer un fusil qui se charge par le canon.

ខាត KHAT. Perte, être en perte, dommage. ‖ *Lŏk* —, vendre à perte. ‖ — *dòm* (ou) — *dòm tun*, perte sur le prix d'achat. ‖ *Mŭn dêl — té*, on n'y perd jamais. ‖ — *prăk chròn năs*, avoir beaucoup de perte. ‖ — *sânthŭk tĕ modâng*, subir une perte énorme.

ខាត់ KHĂT. Nettoyer, polir.

ខៅ KHAU. 1° Courrier, messager (Siam.). ‖ *Prò* —, faire annoncer quelque chose en secret.

2° ‖ *Bŏk kedōng* —, louvoyer, courir des bordées.

ខូច KHÂUCH. Corrompu, abimé, vicié, gâté; perdre. ‖ *Menŭs* —, homme dépravé, corrompu. ‖ *Srey* —, femme de mauvaise vie. ‖ *Thvœû* —, corrompre, vicier, gâter. ‖ *Rôbăs* —, objets gâtés, détériorés. ‖ — *rôbăs treăp*, perdre ses biens, sa fortune. ‖ —*kar*, gâter, perdre une affaire. ‖ —*kŏmnŭt*, de mœurs dépravées, pervers. ‖ —*bâlâuch*, tout est gâté. ‖ —*tou doi kŏmnach êng*, s'abîmer dans le vice, s'abandonner à ses passions. ‖ — *doi chhlâng srâmŏt*, périr en mer. ‖ — *khat*, perte. ‖ — *hôi*, il est mort.

ខ្ជា KHCHÂ. ‖ — *khchay*, se répandre.

ខ្ជាយ KHCHAY. Dissiper, répandre. ‖ *Khchăt* — (même sens). ‖ — *tôu ê nĕ ê nŏ*, jeter de côté et d'autre, disperser. ‖ *Phlŏm* —, dissiper, répandre en soufflant. ‖ *Péak* —, rumeur publique, les on-dit.

ខ្ជាក KHCHÂK. ‖ *Dŏr* —, boiter.

ខ្ជាំម KHCHĂM (ou mieux) *Khcheăm*. En quantité, en abondance. ‖ *Phlê chhœû chrŭ* —, fruits qui tombent en quantité.

ខ្ជប់ KHCHĂP. Envelopper, faire un paquet. ‖ *Iok krâdăs* — *eyvan tou*, enveloppez tout cela avec du papier.

ខ្ជាះ KHCHĂS. Sans défaut, sans faute. ‖ *Thvœû kar mŭn* —, faire un ouvrage sans aucun défaut.

ខ្ជាត់ KHCHĂT. Disperser, répandre, dissiper. ‖ — *khchai* (même sens). ‖ *Tĕang* — *khchai*, avec profusion.

ខ្ជៅ KHCHĂU. 1° Vis, hélice. ‖ *Mûl* —, tourner une vis, visser.

2° Nom d'un coquillage en forme d'hélice.

ឃ្ជាក់ KHCHEĂK. Rejeter de la bouche (chique, bétel).

ឃ្ជាង KHCHÉANG. ‖ *Rôsey* —, bambous flottants placés de chaque côté d'une barque pour lui donner de la stabilité.

ឃ្ជាប់ KHCHEĂP. Adhérer, ferme, dur, solide. ‖ — *khchuon* (même sens). ‖ *Chéa* —, solidement. ‖ *Oi* —, consolider, adhérer fortement. ‖ *Kăn oi* —, tenir solidement, fermement. ‖ — *kenŏng preă sassena*, s'attacher à la religion, c.-à-d. observer fermement sa religion.

ខ្ចី KHCHĔY. 1° Nouveau, tendre, jeune. ‖ *Phlê* —, fruit vert. ‖ *Kâun* —, nouveau-né. ‖ *Snêng* —, cornes tendres.

2° ‖ — *pi kî*, emprunter à quelqu'un. ‖ — *oi* (ou) *oi* —, prêter à. ‖ — *prăk méan kar*, emprunter à intérêt. ‖ *Oi* — *teté*, prêter sans intérêt. ‖ *Êng mok* — *kalna nŭng tŭm*, tu viens vert, quand seras-tu mûr ? c.-à-d. tu viens m'emprunter, quand me rendras-tu ?

ឃ្ជិរ KHCHI. ‖ — *khchéa*, vaille que vaille. ‖ *Thvœû kar* — *khchéa*, faire un travail vaille que vaille, pour s'en débarrasser.

ឃ្ជិល KHCHIL. Paresse, paresseux, négligent, fainéant. ‖ — *chreâus*, — *lemui* (même sens).

ឃ្ជុង KHCHUNG (ou) *Khiung*. Charbon de bois.

ឃ្ជឹង KHCHŬNG. ‖ *Trey* —, lamproie (poisson).

ឃ្ជោល KHCHUOL. ‖ *Rôlôk* —, bruit des flots, des vagues.

ឃ្ជួន KHCHUON. Ferme, solide. V. *Khcheăp*. ‖ *Kŏmnŭt khcheăp* —, fermeté de caractère.

ខែ KHÊ. 1° Mois, lune. — Voici les douze mois de l'année cambodgienne:

Khê	*chêt,*	Février-Mars.	*Khê*	*asŏch,*	Août-Septembre.
—	*pisak,*	Mars-Avril.	—	*krâdĕk,*	Sept.-Octobre.
—	*chis,*	Avril-Mai.	—	*méak kâsé*	Oct.-Novembre.
—	*asat,*	Mai-Juin.	—	*bŏs,*	Nov.-Décembre.
—	*srăp,*	Juin-Juillet.	—	*méak thŏm,*	Déc.-Janvier.
—	*phŏtrâbŏt,*	Juillet-Août.	—	*phâlkun* / *preă kŭn,*	Jan.-Février.

‖ *Lœûk* —, mois qu'on intercalle tous les quatre ans, pour être d'accord avec l'année solaire. ‖ *Mŏ* —, un mois. ‖ — *pénh bâur,* la pleine lune. ‖ —*dăch,* le dernier jour du mois. Les 15 premiers jours du mois s'appellent *khnòt,* et l'on compte ainsi: *Mŏ kòt, pir kòt,* le premier, le deuxième jour de la lune croissante;les 15 derniers s'appellent *renūch,* et se comptent ainsi : *Mŏ rūch, pir rūch,* le premier le deuxième de la lune décroissante. ‖ *Prăk* —, solde mensuelle.

2° ‖ — *khău,* détracteur.

ឃាត់ KHEẮT. Empêcher, défendre, retenir. ‖ — *khău* (même sens). ‖ — *kî kŏm thvœû,* empêcher quelqu'un d'agir, de faire. ‖ — *kŏm oi srâdey ban,* empêcher de parler. ‖ — *tou,* retenir, défendre, empêcher d'aller. ‖ — *tĕang chéa chéa,* empêcher par la persuasion.

ខែក KHÊK. ‖ *Srŏk* —, Malaisie.

ខិល KHÊL. ‖ — *khâuch,* vicieux, corrompu, adonné à tous les vices. ‖ *Menŭs* — *khâuch* (même sens).

ខែល KHÊL. Bouclier. ‖ — *sbêk,* bouclier, casque. ‖ *Momis* — *meăn,* crête du coq.

ខិន KHĔN. ‖ *Săt khla ta* —, panthère, léopard.

ខេនា KHÊNA. ‖ *Leăk* —, perfection, vertu.

ខិត KHĔT. 1° Marquer, faire une marque, tirer. ‖ — *thnăng day chhvéng*, faire le tracé des phalanges de l'index de la main gauche, c.-à-d. signer à la manière indigène.

2° S'éloigner, s'écarter. ‖ — *chénh* (même sens).

ខេត្ត KHÊT. Territoire, province, district, diocèse. ‖ —*khăn*, territoire d'un royaume. ‖ —*preă sâukŏn*, diocèse d'un évêque. ‖ — *tôu*, provinces du roi qui a abdiqué. ‖ — *trey*, provinces du second roi. ‖ — *chetva*, provinces de la reine mère (P.).

ខ្ទៀ KHIA. ‖ — *tŏmrey*, grand scorpion noir.

ខ្យល់ KHIĂL (ou) *Khchăl*. Vent, souffle, zéphyr. ‖ —*khlăng*, vent très fort. ‖ — *phĭŭ*,ouragan. ‖ — *săngkuréa*, — *kebĕt thbâung*, typhon. ‖ — *kăm vichâvéat*, (même sens). ‖ — *krâdĕk*, vent du N. E. ‖ *Méan* — *téch rŏhòi*, doux zéphyr. ‖ — *chrâk renéam*, vent de l'ouest qui amène la pluie. ‖ — *băk*, *phngăm*, il vente. ‖ *Bâng* —, à l'abri du vent. ‖ *Chăs* —,vent debout. ‖ *Pŏndoi* —, vent favorable. ‖ *Pŏndoi*,— *pŏndoi tŭk*, laisser aller au gré des vents et des flots. ‖ *Chêu chră tŭk*, *chră* —, ramer contre la marée et contre le vent. ‖ *Sngâp* —, temps calme. ‖ *Trâu* —, tomber en syncope, en défaillance. ‖ *Dăch* —, perdre la respiration, mourir. ‖ *Préng* —, huile, essence employée surtout contre les syncopes.

ខ្យង KHIÂNG. Coquillage, escargot, pourpre. ‖ — *rŭn*, limaçon, escargot. ‖ — *thdăk*, limaçon qui grimpe sur les arbres. ‖ — *mŭk*, espèce d'huître. ‖ — *sōk*, conque marine. ‖ — *leăk srâmŏt*, pourpre (coquillage). ‖ *Sămbōr* —, couleur rouge pourprée.

ខៀន KHIÉN. 1° Langouti à fleurs.

2° ‖ *Keda* — *ulok*, petit tableau noir pour écrire.

ខៀវ KHIÉU. Bleu de ciel. ‖ — *mîk* (même sens). ‖ — *baitong*, *sămbōr* — *baytang*, vert. ‖ *Chéa* — *baytong*, vert, verdoyant. ‖ — *slap sék*, bleu (aile de perroquet). ‖ — *khmau*, bleu foncé. ‖ — *sră*, bleu clair. ‖ — *mŏchhĕ*, bleu de prusse. ‖ — *mô*, bleu d'indigo. ‖ *Châng* - *or* —, vomissement de bile. ‖ *Thmâ* —, couperose, vitriol.

ខ្លា KHLA. ‖ *Săt* —, tigre. ‖ — *ta khĕn*, panthère. ‖ — *thŏm*, — *peăk pŏngkăng*, tigre royal. ‖ — *tŏmbâng*, un peu plus petit que le précédent. ‖ — *trey*, connu sous le nom de chat tigre. ‖ — *khmŭm*, ours. ‖ — *temŭng*, léopard. ‖ — *sî kū*, jeu d'enfants (le tigre dévore les bœufs).

ខ្លះ KHLĂ. Les uns, les autres, quelques uns, en partie. ‖ — *tou* — *mok*, les uns vont, les autres viennent. ‖ —*prŏm*, — *té*, les uns consentent les autres non. ‖ — *srâdey tha mén*, — *tha pŭm mén*, les uns disent oui les autres

disent non. ‖ *Nou săl* —, il en reste un peu. ‖ *Chêk — oi ănh phâng*, tu vas m'en céder une partie, un peu. ‖ *Méan* —, il y en à un peu, j'en ai un peu.

ខ្លាច KHLACH. Craindre, peur, crainte, frayeur. ‖ — *krêng*, de peur que, de crainte que. ‖ — *krêng ê kroi mŭk*, de crainte qu'un jour. ‖ *Kōt* —, crainte révérentielle, honorer, respecter. ‖ *Kŏm krêng kŏm* —, n'ayez pas peur, ne craignez pas. ‖ — *krêng méan chămngŭ*, de peur de tomber malade. ‖ — *ngeăp*, avoir peur de mourir. ‖ *Mŭn chĕ — nana té*, qui ne craint ni dieu ni diable, qui n'a peur de personne. ‖ *Khnhŏm* —, j'ai peur. ‖ *Kŏm oi — să*, ne craignez rien !

ក្លាយ KHLAI. Mélange. ‖ — *chéa*, devenir, changer.

ខ្លាំង KHLĂNG. Fort, robuste, vigoureux; piquant au goût. ‖ — *pŏn krâbey*, fort comme un buffle. ‖ — *dâuch tŏmrey*, fort comme un éléphant. ‖ *Chhŭ — năs*, très malade, qui souffre beaucoup. ‖ *Sămléng* —, voix forte, retentissante. ‖ *Sra* —, eau-de-vie. ‖ *Thnăm* —, tabac, de très bonne qualité, très fort. ‖ *Chŏmngŭ prê* —, crise.

ខ្លាញ់ KHLĂNH. Graisse, saindoux, suif. ‖ — *sbêk*, lard. ‖ — *kū, krâbey, chrûk*, graisse de bœuf, de buffle, de porc. ‖ — *tŭk dă*, beurre. ‖ — *trey*, huile de poisson. ‖ *Léap* —, graisser. ‖ *Prâlăk* —, taché de graisse. ‖ *Chŏmhiéu* —, fondre, faire fondre de la graisse. ‖ *Chŏmrănh* — (même sens).

ខ្លាស់ KHLĂS. Attacher, faufiler, clouer. ‖ — *nŭng kŏnlăs*, mettre une cheville. ‖ — *doi chhœû êng kanêng*, crucifier. ‖ — *preă hŏs*, — *preă bat preă maha Jésus*, crucifiement de N. S. ‖ — *sămpŏt*, faufiler ensemble deux morceaux d'étoffe.

ខ្លស់ KHLĂS. Grand parasol de cérémonie.

ខ្លៅ KHLĂU. 1° Ignorant, stupide. ‖ *Menŭs* — (même sens).

2° ‖ — *tŭs* (terme juridique), coupable.

ខ្លុត KHLÂUT. ‖ *Tasăk* —, citrouille, calebasse, gourde.

ឃ្លេ KHLÉ. ‖ *Dòm* —, génipayer, arbre très épineux.

ឃ្លា KHLÉA. ‖ *Mŏ* —, une strophe de vers.

ឃ្លាយ KHLÉAY. 1° ‖ *Dòm* —, une variété de chanvre.

2° ‖ *Thvœû kar khlê* —, faire un travail petit à petit, lentement, tout doucement.

ឃ្លាំ KHLEĂM. ‖ — *mœûl*, observer, épier.

ឃ្លាន KHLÉAN. Avoir faim, appétit. ‖ — *bai,* (même sens). ‖ *Ât* —, endurer, supporter la faim. ‖ *Slăp ăt* —, mourir de faim. ‖ *Oi kî ăt — slăp tou,* faire mourir de faim ‖ — *méan,* cupide, qui a soif des richesses.

ឃ្លាំង KHLĔANG. Magasin, trésor. ‖ *Preă* —, trésor royal. ‖ *Neăk chăm* —, trésorier, questeur. ‖ *Doi — luong,* qui concerne le fisc.

ឃ្លាត KHLÉAT. Être séparé, être éloigné de. ‖ — *âmpi kenéa* (même sens). ‖ — *khléa,* quitter, se séparer.

ខ្លឹម KHLĔM. Essence, cœur (arbres). ‖ — *chhœû* (même sens). ‖ — *tâiung,* espèce d'ébène.

ខ្លិន KHLĔN. *V. Kelĕn.* Odeur.

ខ្លែង KHLÊNG. Milan; cerf-volant. ‖ — *srak,* duc, oiseau de nuit. ‖ — *khmōch,* oiseau de mauvais augure. ‖ — *trey,* milan qui se nourrit de poissons. ‖ *Bânghòr* —, faire planer le cerf-volant.

ខ្លៀច KHLIÉCH. ‖ *Krâbey* —, bœuf de couleur un peu noir tirant sur le rouge, couleur de marmite en terre qui vient d'être cuite.

ក្លៀក KHLIÉK. ‖ — *prăk,* argenter. ‖ *Méas* —, doré (rare).

ខ្លោះ KHLŎ. Percée de la cloison internasale (buffle, bœuf). ‖ — *krâbey,* passer la ficelle au nez du buffle.

ខ្លោច KHLŌCH. Brûlé, qui sent la fumée. ‖ *Khlĕn* —, qui sent le brûlé.

ខ្លុយ KHLŎY. Flûte, flageolet. ‖ *Phlŏm* —, jouer de la flûte.

ឃ្លាំម KHLŎM. *V. Khleăm.* Observer, regarder.

ខ្លោង KHLŌNG. ‖ — *thvéar,* portail, fronton.

ខ្លង KHLŎNG. ‖ *Dòm* —, nom d'arbre de la forêt.

ឃ្លង់ KHLŎNG. ‖ *Menûs* —, lépreux. ‖ *Chŏmngû* —, lèpre. ‖ — *phlœûng,* espèce de lèpre qui ronge la figure. ‖ — *rôpoû,* taches blanches semées sur la peau.

ខ្លើស KHLÒS. Petit scolopendre qui, dit-on, pénètre dans les oreilles et devient très dangereux.

ខ្លឹត KHLŌT. ‖ *Dòm — tis,* lin.

ឃ្លោក KHLŨK. Citrouille, calebasse. ‖ — *phlûk,* calebasse ivoire, forme de défense

d'éléphant. ‖ — *kââm*, gourde. ‖ —*sadiéu*, calebasse dont on fait un instrument à cordes appelé *sadieu*. ‖ —*prâmōi tŏmrĕy*, autre espèce très allongée dite trompe d'éléphant.

ឃ្លុំ KHLŬM. Couvrir, museler. ‖ — *kabal*, se couvrir la tête. ‖ —*meăt*—*chremŏ*, museler.

ឃ្លោង KHLŪNG. 1° Tanguer, tangage.

2° Poésie, vers.

ខ្លួន KHLUON. Corps, personne, soi-même. ‖ — *pran* (même sens). ‖ — *êng* soi-même. ‖ *Doi* —, à part, personnel. ‖ *Riéng* —, particulier, chacun pour soi. ‖ *Preă* — *preă maha Jésus*, Corps de N. S. ‖ *Prâiăt* —, faire attention à soi, prendre garde. ‖ *Thvœû* —, faire le beau, le flambant. ‖ ‖ *Kăn* —, faire le fier ; être très réservé. ‖ *Tĕng* —, se préparer, faire sa toilette. ‖ *Uot* —, se vanter. ‖ *Dĕng* — averti, prévenu, qui sait à quoi s'en tenir. ‖ *Mŭn dĕng* —, au dépourvu, à l'improviste. ‖ *Prâkōl* — *êng*, se livrer soi-même. ‖ *Khâuch tou tĕang robăs treăp, tĕang* — *phâng*, se perdre corps et biens. ‖ *Khâuch tĕang* — *tĕang preă lŭng phâng*, perte de l'âme et du corps.

ខ្មាំង KHMĂNG. Ennemi, adversaire. ‖ *Pŏmbăt satrâu* —, exterminer l'ennemi.

ខ្មាញ KHMĂNH. 1° Tordu. ‖ *Khsê* —, corde tordue. ‖ *Tŭk hâur* —, tourbillon.

2° ‖ *Khméat* —, assidu, studieux.

ខ្មាស KHMĂS. Honte, pudeur, (par extension) parties génitales de l'homme et de la femme (terme poli). ‖ *Oi kî* —, faire honte à quelqu'un. ‖ *Méan* —, avoir honte. ‖ *Dĕng* —, *skeăl* —, pudeur, modestie, rougir. ‖ *Et* —, impudent, immodeste. ‖ *Âs* —, sans honte ni pudeur. ‖ *Lĭch kér lĭch* —, immodeste, immodestie, qui ne connait ni honte ni vergogne. ‖ — *méariéat néang sél* pudeur virginale. ‖ *Tĕang* — avec pudeur.

ខ្មៅ KHMĂU. Noir. ‖ *Tŭk* —, encre. ‖ — *chĕn*, noir avec lequel on fait l'encre. ‖ — *day*, crayon. ‖ *Dòm chhœû* —, ébène. ‖ *Chrelŏk chéa* —teindre en noir. ‖ *Mŭn iŏl êna chéa* —, *êna chéa sâ*, ne pas savoir distinguer le blanc du noir. ‖ *Prê chéa* — (ou) — *bŏndòr*, devenir noir, noircir. ‖ — *dâuch kaêk*, noir comme un corbeau. ‖ — *dâuch pring tŭm*, noir comme le fruit mûr de l'arbre appelé *pring*. ‖ —*dâuch khchŭng*, noir comme du charbon. ‖ — *krĕp* —*yong*, — *prik* (même sens).

ខ្មូត KHMÂUT. ‖ *Săt* —, insecte qui ronge le bois.

ខ្មេះ KHMĔ. ‖ *Tŭk* —, vinaigre. ‖ *Kâun* —, mère du vinaigre.

ឃ្មាត KHMÉAT. ‖ — *khmănh riéng*, assidu à l'étude.

ខ្មែរ KHMÊR. ‖ *Srŏk* —, Cambodge. ‖ *Menŭs srŏk* —, Cambodgien. ‖ *Sva mŭn băng biém, Siém mŭn băng kebuon, Iuon mŭn băng pŭt, Khmêr sŭt trŭt, mŭn băng péak chê-châu* (dicton). Le singe tient à sa chique, le Siamois à ses us, l'Annamite conserve son naturel dissimulé et l'insouciant Cambodgien sa langue médisante.

ឃ្មស់ KHMŎ. Cymbale, gong chinois en métal. ‖ *Véay* —, battre le tam-tam, frapper le gong.

ខ្មរ KHMÔ. 1° Arrondi, rond, demi-cercle.

2° ‖ *Mûk* —, timide, honteux.

ខ្មោច KHMŌCH. Cadavre, défunt, mort. ‖ *Rûp* — (ou) *khluon* —, cadavre. ‖ *Bândăm* —, volontés, testament du défunt. ‖ *Lŭk* —, levée du corps. ‖ — *bâng slăp tou ĕ srŏk Afrika*, mon frère aîné est mort en Afrique. ‖ *Kâp* —, enterrer un mort. ‖ *Dŏt* —, brûler un cadavre. ‖ *Sâut oi âs preă lŭng nĕak bŏn*—, *nou kenŏng phlœûng sămrâng bap*, prier pour les âmes du purgatoire. ‖ —*lông*, — *préay*, revenant, esprits. ‖ — *hal srâu*, les esprits font sécher le riz; (ou bien) *Sva hal kŏntŏp*, les singes font sécher leurs langoutis! lueur rouge à l'horizon au coucher du soleil. ‖ *A*—, grave injure. ‖ *Kŏnsêng rŭm* — suaire.

ខ្មំ KHMŎM. ‖ — *khmăs*, pudeur.

ខ្មុរ KHMÔR. ‖ *Săt* —, nom d'un petit insecte.

ខ្មើរ KHMƠR. ‖ *Mî* —, fourmi ailée.

ឃ្មុំ KHMŬM. ‖ *Săt* —, abeille. ‖ *Tŭk* —, miel. ‖ *Sămnăm* —, rayon de miel. ‖ *Sămnŏ* —, rayon, ruche vide. ‖ *Mî* — reine des abeilles. ‖ — *tĭch nŭng trânĭch*, l'abeille pique avec son dard. ‖ —*phlĕt*, petite abeille. ‖ — *trâchiék tŏmrey*, grosse espèce dite " oreille d'éléphant." ‖ — *tadok* — *bâuk kû*, petite espèce.

ឃ្មួយ KHMUOY. 1° Neveu. V. *Kemuoi*.

2° ‖ *Chor* —, voleur, malfaiteur.

ឃ្មួល KHMUOL. 1° ‖ *Khòng* —, mouvement de colère.

2° ‖ *Khmău* —, noir. ‖ *Mĭk* —, ciel noir, chargé de nuages.

ឃ្មួរ KHMUOR. 1° ‖ *Săt* —, ver qui ronge les livres, la soie.

2° Se dit d'une chose longtemps renfermée qui s'est un peu moisie. ‖ *Thŭm* —, qui sent le moisi. ‖ *Săŏy* — *khmŏ* (même sens).

ខ្នា KHNA. 1° Piège pour le gros gibier.

2° || — *kha sâut*, bobine.

ខ្នាជ KHNACH. Bourbier, bauge ou se vautrent les sangliers.

ខ្នាច់ KHNĂCH. Petits bâtonnets servant à compter les unités de mesure. || *Kăch* — *phdău*, façon de compter en brisant un rotin, mais sans en détacher les morceaux.

ខ្នាយ KHNAI. Défenses. || — *chrûk prey*, défenses de sanglier.

ខ្ញៃ KHNÂI. || *Săt* — insecte dont la piqûre est très douloureuse.

ខ្នល KHNǍL (*Kăl*). 1° || *Khnŏi* —, coussin. || — *paêk*, coussin pour s'appuyer. || *Paêk lœû* —, s'appuyer sur un coussin.

2° || *Chhœû* —, socle. || *Kămnăl* — *chœûng tâsâr*, socle de colonnes.

ខ្នាន់ KHNĂN. 1° || — *preă hartey luong*, contrister le roi.

2° || — *khnăp*, nombreux, en grande quantité. || *Săt* — *khnăp*, oiseaux en grand nombre.

ខ្នង KHNÂNG. Dos. || *Châôn* —, épine dorsale. || *Krŏi* —, par derrière. || — *day*, le revers de la main. || — *chœûng*, le dessus du pied. || — *kŏmbĕt, dau*, le dos d'un couteau, d'un sabre. || — *kâng*, voûté, dos courbé. || — *pŏ*, *thvœû chéa* — *pŏ*, nom donné à un chef de mandarins.

ខ្នាញ KHNĂNH. 1° || — *maha rôsey*, cheveux de Vénus (herbe).

2° Aversion, antipathie profonde.

ខ្នាប់ KHNĂP. || *Menŭs* — *khnuol*, aller en foule pour voir.

ខ្នាត KHNAT. Mesure (en général), règle, raison, proportion. || *Tam* —, selon la règle, selon la mesure. || *Relông pi* —, *huos* —, outre mesure, au delà des forces, contraire aux règles. || *Veăs* —, règle, instrument pour mesurer. || — *kêng*, équerre. || — *bântòt*, petite règle d'écolier. || *Thvœû huos* —, ne point garder de mesure. || *Doi* —, régulièrement, selon la mesure, au cordeau, à la ligne. || — *nŭng bŏnteăt chéa kû kenéa*, la règle et le cordeau font la paire (dicton).

ឃ្នាង KHNÉANG. Cangue. || — *kaêk*, toute petite cangue || *Dăk* —, mettre à la cangue. || *Dă* —, enlever la cangue. || *A* —, échappé de galères (insulte).

ឃ្នាប KHNÉAP. Presse, pressoir. || — *âmpôu*, pressoir de cannes à sucre.

ខ្នែង KHNÊNG. ‖ *Truoy* —, bourgeon, rejeton. ‖ — *tŏmpĕang chû*, jeune pousse de vigne.

ខ្ញាល់ KHNHĂL. Être faché, se mettre en colère (D.R.B.).

ខ្ញាម់ KHNHĂM. Saisir avec les griffes, égratigner.

ខ្ញម KHNHÂM. ‖ — *pârey*, cendre de cigarette.

ខ្ញែរ KHNHÊ. ‖ *Dòm lôhŏng* —, ricin. ‖ *Préng lôhŏng* —, huile de ricin.

ខ្ញី KHNHĔY. ‖ *Dòm* —, gingembre. ‖ — *phlœûng*, — *tŭk*, gingembre de feu, gingembre d'eau. ‖ — *mŏ kŏndiéng*, un tubercule séparé de la grappe. ‖ *Mûm* — racines de gingembre. ‖ *Tŏmnăp* —, confitures de gingembre. ‖ *Moiéa dâk* —, astuce féminine à arracher du gingembre (allusion à une certaine histoire.

ខ្ញើរ KHNHEU. ‖ — *khnhău ânchòm*, rides, plisser le front.

ខ្ញៀរ KHNHIÉU. 1° ‖ *Kâun keméng ling* —, grande quantité d'enfants qui s'amusent.

2° ‖ — *khnhăl*, être en colère, être faché (R.B.).

ខ្ញរ KHNHŎR. Froisser (habits, papier).

ខ្ញុំ KHNHŎM. Esclave, je, moi, ma personne; un inférieur à un supérieur et entre égaux, et quelquefois un supérieur à un inférieur (par politesse). ‖ — *kâurna* (ou) *chhăn kâurna*, je, moi, un laïque à un bonze. ‖ — *bat* (ou) — *preă bat*, un homme du peuple à un mandarin (moi, l'esclave de vos pieds sacrés). ‖ — *kâurna pisês*, moi (au roi). ‖ — *bâmrò*, domestique, esclave. ‖ — *kâmdâ* (même sens). ‖ *A* — *kŏncheă*, *a* — *kaêl kŏntîl renéap*, *a* — *bâmră*, termes de mépris.

ខ្ញុង KHNHŎNG. Punaise noire.

ខ្នៀស KHNIÉS. ‖ *Chhœû*—,bois qui sert à niveler v. g. le trop plein d'une mesure de paddy.

ខ្នោរ KHNŌ (ou) *Khnŏr*. ‖ *Dòm* —, jaquier. ‖ *Phlê* —, fruit du jaquier. ‖ *Khlêm* —, cœur du jaquier employé pour teindre en jaune. ‖ *Khlêp* — pulpe du jaquier. ‖ — *préy*, jaquier sauvage.

ខ្នស់ KHNĂ. Fers, ceps. ‖ *Dăk* — (ou) *Bă* —, mettre les fers. ‖ — *day*, menottes.

ខ្នោច KHNŌCH. Petite fiole en terre cuite.

ខ្នើយ KHNŎI. Oreiller, coussin, traversin. ‖ *Srŏm* —, taie d'oreiller. ‖ *Thbâng*, —, tête d'oreiller ornée. ‖ *Mŭk*— tête d'oreiller sans ornement. ‖ — *op* long traversin. ‖ — *muoy nŭng kenéa*, n'avoir qu'un oreiller, c.-à-d., partager la même couche.

ឃ្នង KHNŎNG. 1° ‖ *Chhœû* —, barrière, haie clair semée.

2° ‖ *Trŭs* —, ingrat et insolent.

ខ្នោស KHNŌS. Espèce de rape en bois. ‖ — *dĕk*, râcloir.

ខ្នើត KHNŎT. ‖ — *khê*, période de la lune croissante, numéral des jours du 1[er] au 15 de chaque mois.

ខ្នួច KHNUOCH. 1° Petits liens en bambou.

2° Bien, à point. ‖ *Slâ trâu* —, cuit à point, selon les règles de l'art. ‖ *Thvœû mŭn trâu* —, mal fait, mal apprêté.

ឃ្នួប KHNUOP. ‖ — *mûy*, unité. ‖ *Khuop mŏ* —, réunir en un seul.

ឃ្នួត KHNUOT. ‖ *Săt* — *âmbŏ*, bourdon, guêpe.

ឃ្នើស KHNŬS. ‖ — *khnâng*, fier, arrogant.

ខោ KHO. 1° Pantalon. ‖ *Pĕak au sliĕk* —, s'habiller, se vêtir.

2° ‖ *Săt sva* —, singe.

ឃើញ KHŒÛNH. *V. Khŭnh.* Voir, apercevoir.

ខុំ KHŎM. Jeu. ‖ *Ling bai* —, s'amuser à ce jeu; amusement.

ខុន KHŎN. 1° ‖ — *phneăk ngéar*, le roi (dans le jeu d'échecs).

2° ‖ *Bai* —, riz dont on se sert pour certaines cérémonies, v. g. le jour du mariage.

ខឹង KHŎNG. Indignation, fureur, se mettre en colère. ‖ — *sămbar*, être en colère, furieux. ‖ — *mua* (même sens). ‖ *Chhăp* — *năs*, enclin à la colère, irascible. ‖ — *kŏngkuon*, s'emporter contre quelqu'un, tempêter. ‖ — *vŏk dâuch chhkuot*, être dans une fureur folle. ‖ — *teăl nhĕnh thmînh*, grincer des dents de colère. ‖ *Băt* —, n'être plus en colère, colère apaisée.

ខុប KHŎP. Crochu, recourbé. ‖ *Champŭ* —, bec crochu. ‖ *Chremŏ* —, nez aquilin. ‖ *Snêng* —, cornes recourbés.

ខុស KHŎS. Pécher, se tromper, être en faute, manquer, tort. ‖ — *chhkông*,

(même sens). ‖ — *êtiét,* pécher de nouveau, retomber dans la même faute. ‖ — *kach nǔng krâmŏm,* violer une jeune fille. ‖ — *phlâu,* se tromper de route. ‖ — *thvéar,* se tromper de porte. ‖ *Pŭm héan — nǔng péak sănomŏt,* je, ou il n'oserait pas manquer à sa parole. ‖ — *nǔng phlâu săch kedey,* c'est une faute contre la raison, le bon sens. ‖ — *chbăp,* violer la loi, manquer aux us et coutumes, à la manière de faire commune, s'y mal prendre. ‖ — *ngéar,* manquer à son devoir, à ses obligations. ‖ — *nǔng kî,* offenser quelqu'un. ‖ — *pîl* (ou) — *piléa,* à une heure indue. ‖ — *péak kenéa,* se contredire, n'être pas du même avis. ‖ *Véa tĕang âs ban — dâuch kenéa,* ils sont tous également en faute. ‖ *Bănh* —, manquer son coup (en tirant). ‖ *Véa bănh chĕs tê* —, il manque continuellement son coup.

ខ្ពើម KHPŒUM (ou) *Kepœûm.* Avoir en horreur, en dégoût.

ខ្សាច់ KHSĂCH. Sable. ‖ *Dey* — (même sens). ‖ *Sŏt tê* —, sablonneux. ‖ — *dŏ,* banc de sable.

ខ្សាយ KHSAI. 1° ‖ *Srâu* —, riz commun. ‖ *Srâu — parăng,* froment.

ក្ស័យ KHSAY. ‖ — *chivĭt,* mourir.

ក្សាន្ត KHSAN. ‖ *Khsém* —, paix, bonheur. ‖ *Nou chêa khsém* —, pacifié, être en paix.

ក្សត្រ KHSĂT. Roi. ‖ *Maha* —, les rois en général.

ខ្សត់ KHSÂT. Pauvre et malheureux. ‖ — *tûrkŏt* (même sens), dénué de tout.

ក្សត្រា KHSĂTRA. Roi (poésie).

ក្សត្រី KHSĂTREY. Reine (poésie).

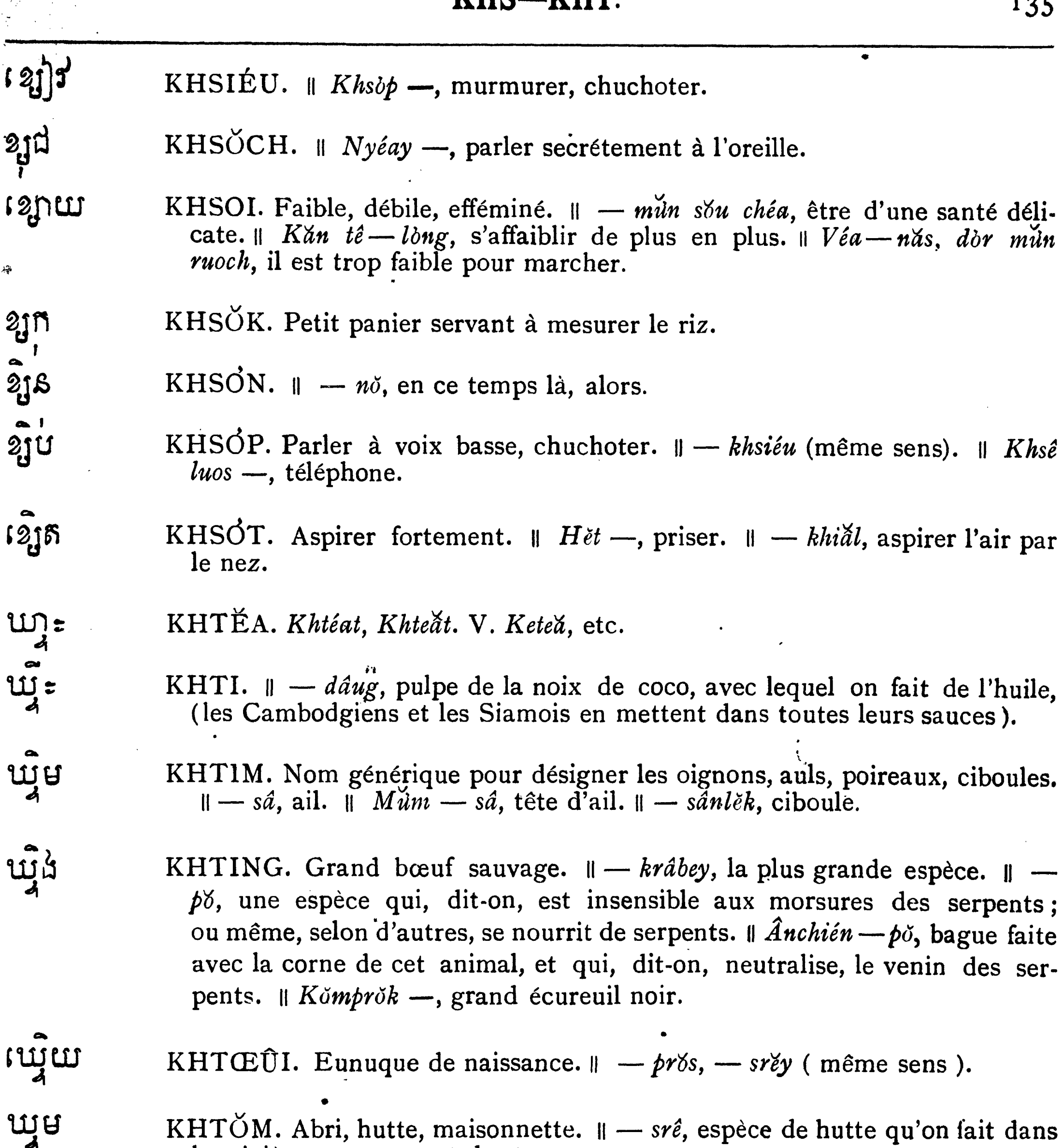
ខ្សែ KHSÊ. 1° Corde, lien, cordon. ‖ — *tâuch — chhma,* ficelle. ‖ — *sbêk chœûng* cordons de souliers. ‖ — *pŏnghiér,* rênes du cheval. ‖ — *dĕk,* licou. ‖ — *chêu,* estrope, anneau de corde qui sert à retenir l'aviron sur les tolets, ‖ — *tĕy,* bandoulière. ‖ — *tŭk,* fil de l'eau. ‖ — *prâtêanh prâtŏng,* ressort, lien élastique. ‖ — *sadiéng,* vestiaire, garde robe royale. ‖ *Trong preă — tu,* transpirer (R.).

2° Numéral des volumes, des années. ‖ *Sămbŏt mŏ* —, un volume. ‖ *Satra — buon,* quatrième volume d'un ouvrage.

ក្សេម KHSÊM. ‖ — *khsan,* paix, bonheur, tranquillité.

ក្សេត្រ KHSÊT. ‖ *Sămbâur* —, couleur douteuse.

ខ្សៀ KHSIÉR. Pipe. ‖ *Chŏk* —, fumer la pipe. ‖ *Dâng* —, tuyau de pipe. ‖ *A kebal* —, *mŭn dĕng ŏy,* tête de pipe qui ne sait rien (injure)!



ខ្សៀវ KHSIÉU. ‖ *Khsŏp* —, murmurer, chuchoter.

ខ្សួច KHSŎCH. ‖ *Nyéay* —, parler secrétement à l'oreille.

ខ្សោយ KHSOI. Faible, débile, efféminé. ‖ — *mŭn sŏu chéa*, être d'une santé délicate. ‖ *Kăn tê — lòng*, s'affaiblir de plus en plus. ‖ *Véa — nŭs, dòr mŭn ruoch*, il est trop faible pour marcher.

ខ្សុក KHSŎK. Petit panier servant à mesurer le riz.

ខ្សឹន KHSỎN. ‖ — *nŏ*, en ce temps là, alors.

ខ្សឹប KHSỎP. Parler à voix basse, chuchoter. ‖ — *khsiéu* (même sens). ‖ *Khsê luos* —, téléphone.

ខ្សើត KHSỎT. Aspirer fortement. ‖ *Hĕt* —, priser. ‖ — *khiăl*, aspirer l'air par le nez.

ខ្ទាះ KHTĔA. *Khtéat, Khteăt*. V. *Keteă*, etc.

ខ្ទិះ KHTI. ‖ — *dâug*, pulpe de la noix de coco, avec lequel on fait de l'huile, (les Cambodgiens et les Siamois en mettent dans toutes leurs sauces).

ខ្ទឹម KHTIM. Nom générique pour désigner les oignons, auls, poireaux, ciboules. ‖ — *sâ*, ail. ‖ *Mŭm* — *sâ*, tête d'ail. ‖ — *sânlĕk*, ciboule.

ខ្ទីង KHTING. Grand bœuf sauvage. ‖ — *krâbey*, la plus grande espèce. ‖ — *pŏ*, une espèce qui, dit-on, est insensible aux morsures des serpents ; ou même, selon d'autres, se nourrit de serpents. ‖ *Ânchién — pŏ*, bague faite avec la corne de cet animal, et qui, dit-on, neutralise, le venin des serpents. ‖ *Kŏmprŏk* —, grand écureuil noir.

ខ្ទើយ KHTŒÛI. Eunuque de naissance. ‖ — *prŏs*, — *srĕy* (même sens).

ខ្ទម KHTŎM. Abri, hutte, maisonnette. ‖ — *srê*, espèce de hutte qu'on fait dans les rizières au moment des travaux.

ខ្ទង់ KHTŎNG. ‖ — *srê*, rizières separées par des talus. ‖ *Neăk êng méan srê pŏnmăn* —, combien avez-vous de lopins de terrain en rizières ?

ខ្ទង់ KHTỖNG. ‖ — *tûk*, solives à l'intérieur d'une barque. ‖ *Dăk kŏng* —, mettre ces solives sur lesquelles on place les planches. ‖ — *srâpong kedōng*, maître-beau.

ខ្ទោប KHTỖP. Boucher, empêcher. ‖ *Chuoy — kenéa chăp meăn*, se réunir plusieurs pour entourer et saisir une poule. ‖ — *phnêk*, se boucher les yeux

avec les mains. || — *meăt,* fermer la bouche avec les mains. || — *thvéar,* fermer la porte, la barrer. || *Rôlôk — chrăng,* les flots se heurtent sur la rive.

ឃ្ទាស់ KHTOS. Épingler. || — *mochŭl, — pŏnla,* passer une aiguille ou une épine à travers un habit, une feuille, piquer l'aiguille à un endroit quelconque.

ឃ្ទុះ KHTŬ. Pus, sang corrompu qni coule d'un ulcère. || *Kâr* —, pus qui commence à se former. || *Hiér* —, suppurer.

ឃ្ទុក់ KHTŬK. || *Chhœû* —, douleur lancinante.

ឃ្ទួយ KHTUOY. Scorpion des maisons.

ឃុរ KHU. || *Phîk* —, celui qui vient après le supérieur (P.).

ឃើញ KHŬNH (Pour) *Khœûnh.* Voir. || *Mœûl* —, apercevoir. || — *té,* voyez-vous, vois-tu? || — *hòi,* je vois, ou, j'ai déjà vu. || *Phnêk* —, vue. || — *nŭng phnêk khluon êng,* voir de ses propres yeux. || *Mœûl mŭn* —, je n'y vois pas, je n'y vois rien. || *Khluon chăs hòi — mŭn sŏu chbăs,* je me fais vieux je n'y vois plus très clair. || *Iŏl săp* —, voir en songe, en rêvant. || *Nŏ pŭm dêl ban — ângkălna,* cela ne s'est jamais vu. || *Kŭt — hòi,* j'ai trouvé, j'y suis.

ខួច KHUOCH. 1° || *Tŭk* —, gouffre, tourbillon dans l'eau.

2° Flacon, bouteille. || *Dâp* — (même sens).

ខួប KHUOP. Année, période; accompli, révolu. || — *chhnăm,* année révolue. || — *thngay,* une journée complète. || *Sĕ nŏ ponmăn* —, quel âge a ce cheval? || *Buon — té hòi,* quatre ans accomplis.

ខួរ KHUOR 1° || — *ândêng,* pus, sang corrompu.

2° || — *kabal,* cervelle.

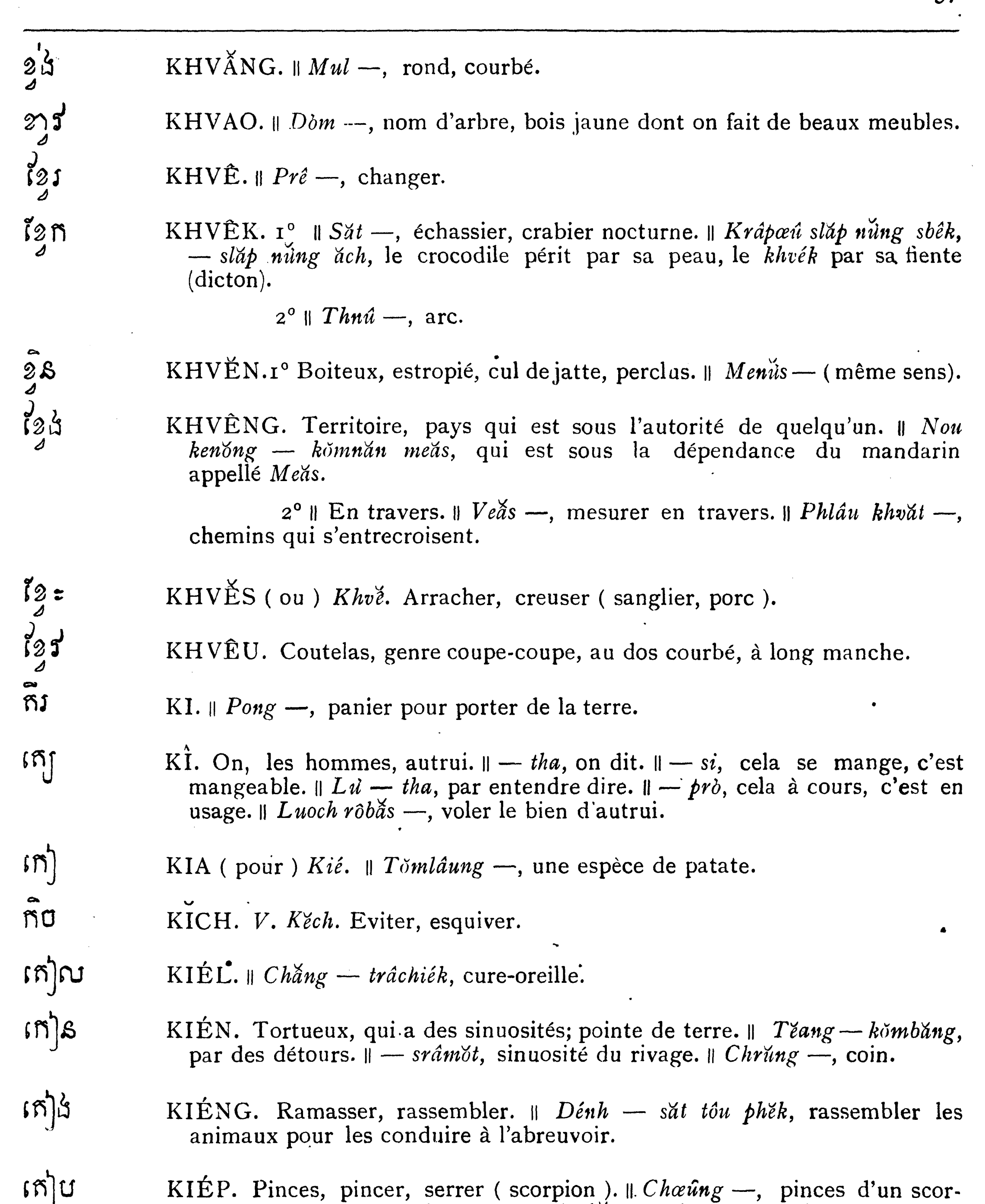
ខ្វារ KHVA. Frotter, gratter fortement, curer. || — *kâm,* se gratter fortement avec les ongles. || — *trâchiék,* curer les oreilles.

ខ្វះ KHVĂ. Manquer, n'avoir pas; incomplet. || —*prăk,* manquer d'argent, n'avoir pas assez. || — *téch ban dăl,* il en manque un peu pour arriver. || — *pŏnmăn neăk êtiét,* combien manque-t-il encore de personnes? || — *tê mŏ tŏmlĕng nŭng ban mŏ riél thŏm,* il ne manque plus qu'un *tŏmléng* pour avoir une piastre. || *Prăk khat prăk* —, argent de titre faible.

ខ្វាក់ KHVĂK. 1° Borgne, aveugle. || — *mŏ khang,* borgne. || *Tĕang sangkhang,* cécité complète.

2° || — *meăn,* héméralopie, maladie d'yeux.

ខ្វល់ KHVĂL. || — *khvai,* surmené, surchargé d'affaires.



KHVĂNG. ‖ *Mul* —, rond, courbé.

KHVAO. ‖ *Dòm* —, nom d'arbre, bois jaune dont on fait de beaux meubles.

KHVÊ. ‖ *Prê* —, changer.

KHVÊK. 1° ‖ *Săt* —, échassier, crabier nocturne. ‖ *Krâpœŭ slăp nŭng sbêk, — slăp nŭng ăch*, le crocodile périt par sa peau, le *khvék* par sa fiente (dicton).

2° ‖ *Thnŭ* —, arc.

KHVĔN. 1° Boiteux, estropié, cul de jatte, perclus. ‖ *Menŭs* — (même sens).

KHVÊNG. Territoire, pays qui est sous l'autorité de quelqu'un. ‖ *Nou kenŏng — kŏmnăn meăs*, qui est sous la dépendance du mandarin appellé *Meăs*.

2° ‖ En travers. ‖ *Veăs* —, mesurer en travers. ‖ *Phlâu khvăt* —, chemins qui s'entrecroisent.

KHVĔS (ou) *Khvĕ*. Arracher, creuser (sanglier, porc).

KHVÊU. Coutelas, genre coupe-coupe, au dos courbé, à long manche.

KI. ‖ *Pong* —, panier pour porter de la terre.

KÎ. On, les hommes, autrui. ‖ — *tha*, on dit. ‖ — *si*, cela se mange, c'est mangeable. ‖ *Lŭ — tha*, par entendre dire. ‖ — *prò*, cela à cours, c'est en usage. ‖ *Luoch rôbăs* —, voler le bien d'autrui.

KIA (pour) *Kié*. ‖ *Tŏmlâung* —, une espèce de patate.

KĬCH. *V*. *Kĕch*. Eviter, esquiver.

KIÉL. ‖ *Chăng — trâchiék*, cure-oreille.

KIÉN. Tortueux, qui a des sinuosités; pointe de terre. ‖ *Tĕang — kŏmbăng*, par des détours. ‖ — *srâmŏt*, sinuosité du rivage. ‖ *Chrŭng* —, coin.

KIÉNG. Ramasser, rassembler. ‖ *Dénh — săt tôu phĕk*, rassembler les animaux pour les conduire à l'abreuvoir.

KIÉP. Pinces, pincer, serrer (scorpion). ‖ *Chœŭng* —, pinces d'un scorpion, serres d'un écrevisse. ‖ — *prâchhĕ*, mouchettes pour lampe.

KIÉR. Ramasser, égaliser. ‖ — *oi smò*, égaliser, niveler. ‖ — *sămram*, ramasser les détritus, les mettre en tas pour les brûler. ‖ — *bâmâul kî*, ras-

sembler des hommes. || *Chhœû* —, petite planche emmanchée qui fait l'office de râteau.

កៀស KIÉS. Racler, enlever, niveler. || — *chénh* (même sens). || — *chŏnlŏ*, moucher une torche.

កៀត KIÉT. Craquement d'un meuble, d'un porte.

កៀវ KIÉU. Saisir, serrer avec les bras, prendre à brassée. || — *oi khcheăp*, serrer fortement.

ក្លាយ KLAI. *V. Khlai*. Changer.

គរ KÔ. 1° Muet. || *Menŭs* — *thlōng*, sourd-muet.

2° || *Dòm* —, cotonnier.

គោះ KŎ (ou) *Kŏs*. Frapper, secouer. || — *thvéak*, frapper à la porte. || — *au*, secouer un habit. || *Krâpœû* —, le crocodile frappe avec sa queue.

គុជ KŎCH. || — *krâpôt*, pierre précieuse qui se trouve dans le corps de certains poissons. || — *kingkŏk*, crapaudine.

គយ KÔI. 1° Douane. || — *iéam*, garde de nuit. || *Mî* —, chef de douane, douanier. || *Neăk chăm* —, douanier. || *Prap* —, prévenir la douane. || *Vĕ* —, éviter la douane.

2° Injecter à pleine main de l'eau dans la bouche.

3° || — *rômeas*, corne de rhinocéros.

កើយ KỚI. 1° S'appuyer sur. || — *khnòi*, s'appuyer sur un coussin. || — *kabal*, appuyer la tête.

2° Espèce d'échelle, de plate forme pour monter à éléphant.

គក់ KŎK. 1° || *Săt* —, cigogne, aigrette. || — *krung*, grande espèce. || — *sâ*, toute blanche. || — *săp*, bleue azurée. || *Meăn*-—, coq de grosse espèce.

2° Frapper, donner de petits coups. || — *dòmtrûng*, se frapper la poitrine. || — *chrebăch*, masser.

3° Mesure de longueur, du coude au milieu de la main fermée.

គល់ KŎL. 1° Tronc, souche. || —*chhœû*, tronc d'arbre.

2° Souche, celui de qui sort une suite de descendants. || *Chrângou pŏn — mŭn iŏl pŏn săk*, ne pas faire plus de cas de ses ancêtres que d'un cheveu (dicton). || *Tŭk rebăs chéa ké, chéa* —, conserver des objets comme souvenirs de famille.

កលិកា KOLIKA. Pilule.

កុលុងទាន KOLONTEAN. Goître.

កុំ KŎM. Particule négative, ne, ne pas. || — *al sĕn*, attendez, ne vous pressez pas. || — *oi tou*, n'allez pas. || — *oi*, ne donnez pas. || — *oi nana môk*, ne laissez venir personne. || — *oi kî tha*, pour qu'on ne dise pas. || — *kŭt par-ăm lòi*, peu importe.

កម KÔM. Bossu. || *Khnâng* — (même sens).

កុំម KŎM. Touffe. || — *rosey*, touffe de bambous. || — *pŏnla*, épines, piquants. || *Srâu mŏ* —, une touffe d'épis de blé.

កុំប្រក KŎMBĂK (*Băk*). Cassé, brisé. || *Kŏmbĕk* — (même sens). || *Chan* —, assiette cassée. || *Tûk* —, barque fracassée.

កុំប្រង KŎMBĂNG (*Băng*). Caché, secret. || *Kŏmbĕt* —, *ar* — (même sens). || *Chéa* —, secrètement, en secret. || *Thvœû chéa* —, agir en secret. || *Nou chéa* —, être caché. || *Péak* —, secret. || *Nĕ chéa* — *ănh*, cela m'est inconnu.

កុំប្រប KŎMBAP (*Bap*). Pécheur, coupable. || *Menŭs* — (même sens).

កុំម្បើយ KŎMBEY. Ne, ne pas, pas à propos. || — *reăp lòi*, en dehors de la question, qui ne compte pas. || — *thvœû* (ou) *kŏm oi thvœû*, ne faites pas.

កុំម្បែក KŎMBÊK (*Bêk*). Brisé, cassé.

កុំម្បិត KŎMBÉT. 1° Couteau (en général). || — *charey*, — *avŭt* (même sens). || — *sla*, petit couteau de poche. || — *kôk chhéam*, bistouri. || — *sniét*, couteau de chasse avec fourreau. || — *préa*, couteau ordinaire, commun. || — *kôr*, rasoir. || — *palaitat*, long coutelas.

2° || — *kŏmbăng*, en secret, en cachette.

កុំម្បោរ KŎMBŌR. Chaux. || *Tau* —, four à chaux. || *Léap* —, blanchir à la chaux. || — *thmâ*, chaux de pierres. || — *liés* chaux de coquillages.

កុំម្បុត KŎMBŎT. Tronqué, estropié, manchot. || — *day*, manchot. || — *chœûng*, estropié, privé d'un ou des deux pieds. || — *péak*, mot tronqué, irrégulier. || — *thbăng*, tourbillon, typhon. || *Prêk* —, rivière non navigable, sans issue. || *Phlâu* —, impasse. || *Dòm* —, arbre ébranché.

កុំម្ចាយ KŎMCHAI. Répandre. || — *péak*, divulguer.

កុំម្ចក KŎMCHÂK. Boiter, vaciller. || *Menŭs* — *chœûng*, boiteux.

កំចាត់ KŎMCHĂT (*Khchăt*). Disperser, répandre, dissiper. ‖ — *kŏmchai* (même sens). ‖ — *ro réay*, prodigalité. ‖ *Dâ — kŏmchai*, prodigue, qui dépense tout. ‖ *Âmpœû — kŏmchai*, action de répandre, de jeter ça et là.

កំជិល KŎMCHĬL (*Khchĭl*). Paresse, nonchalance, incurie. ‖ *Tĕang* —, avec nonchalance, indifférence, inertie.

កំដរ KŎMDÂ. Suite, accompagner. ‖ *Khnhŏm* —, esclave qui suit le maître. ‖ — *srâkâ*, accompagner, escorte. ‖ — *srâkâ kenéa*, accompagner, aller ensemble.

កំដៅ KŎMDAU (*Kedau*). Chauffer, réchauffer.

កំដែង KŎMDÉNG. Soucis, tracas. ‖ *Ât* —, peu importe. ‖ — *avey*, qu'est ce que cela fait.

កំហាក KŎMHAK. Crachat. ‖ — *kŏmhêk* (même sens).

កំហក់ KŎMHĂK (*Kâhăk*). Mensonge.

កំហែក KŎMHÊK. Flegmes, glaires, crachat.

កំហែង KŎMHÊNG. Menacer, faire peur, chercher à effrayer. ‖ — *komhăl* (même sens). ‖ *Kŏmlăng* —, terrible.

កំហិត KŎMHĔT. 1° Arrhes, assurance, crédit. ‖ *Dăk* —, donner des arrhes. ‖ *Dăk — tŭk chéa chămnăm*, avancer des gages, des arrhes comme garantie.

2° ‖ — *Khĕt*, trace, tracé.

3° Empêchement, obstacle, résistance.

កំហឹក KŎMHIK. ‖ — *kŏmhŏk*, parler très fort, d'un ton de colère.

កំហូច KŎMHOCH (*Khâuch*). Corruption, dépravation.

កំហុក KŎMHOK. Exclamation de colère. ‖ *Srâdey* —, parler avec colère. ‖ — *oi*, contraindre par des paroles injurieuses.

កំហឹង KŎMHŎNG (*Khòng*). Fureur, férocité, colère.

កំហុស KŎMHŎS (*Khŏs*). Faute, délit. ‖ *Phtòn* —, découvrir une erreur.

កំកាត់ KŎMKĂT. Fils teints pour faire des *sămpots*.

កំឡាច KŎMLACH (*Khlach*). Crainte, timidité. ‖ *Menŭs* —, craintif, peureux. timide, poltron. ‖ *Chĕt* —, timidité, appréhension. ‖ *Doi* —, timidement,

កំឡាំង KŎMLĂNG (*Khlăng*). Force, vigueur, puissance. || — *chuoy*, aide, soutien. || — *thâi*, débilité, faiblesse. || — *chròn*, très fort, puissant. || — *khăm*, de toutes ses forces, réunir toutes ses forces. || — *kŏmsōi*, impuissance. || — *kî chran*, force d'impulsion. || — *levœûi*, harrassé de fatigue. || — *tŏmngŏn khê phkai*, influence de la lune, des étoiles. || *Oi* —, secourir, aider. || *Oi méan*—, donner des forces, de la vigueur. || *Chaufai* —, le patron, le chef. || *Âs* — être fatigué, à bout de forces.

កំឡៅ KŎMLAU (*Khlau*). Stupidité, ignorance.

កំលាន KŎMLÉAN (*Khléan*). Miséreux, faim.

កំលើយ KŎMLEY (*Khley*). Briéveté, de peu de durée.

កំលោះ KŎMLǍ. Jeune homme, adolescent. || *Pénh* —,jeune homme de 17 à 20 ans, pour les garçons seulement; pour les filles, on dit : *krâmŏm*. || — *dâ méan sămphi méariéat dĕng chbăp tŏmleăp*, jeune homme poli, bien élevé, qui connaît les convenances.

កំឡោច KŎMLŌCH (*Khlōch*). Matières brûlées qui répandent une forte odeur.

កំលង់ KŎMLŎNG (*Khlŏng*). 1° Lèpre. || *Menŭs* —, lépreux.

2° Autorité, tutelle. || *Nou kenŏng* — *apŭk medai*, qui est sous l'autorité, sous la tutelle de ses parents.

កំម្មា KŎMNA. Amulette en général.

កំណាច KŎMNACH (*Kach*). Méchanceté, dépravation, perversité. || — *kach*, dépravation des mœurs. || — *chĕt chăng*, intentions perverses. || — *pōn prâmăn*, aussi loin que peut aller la méchanceté. || *Dâ méan* —, mauvais, corrompu, méchant. || *Dâ méan* — *pŭt*, méchant, malicieux. || *Kŏmpŭng lòng* —, au plus fort de la passion.

កំណាច់ KŎMNĂCH. Parce que. || — *khnhŏm thvœû kar nĕ*, parce que j'ai fait cela.

កំណាល់ KŎMNĂL (*Kăl*). || — *kăl*, soutien, point d'appui.

កំណាន់ KŎMNĂN. Degré du mandarinat, apanage, attribution ; à Battambang le *kŏmnan* a environ 100 maisons sous son autorité, il a comme aides des petits mandarins nommés *Phû iay* (Siam.).

កំម្មាញ KŎMNĂNH. Avarice, avare. || *Menŭs* —, avare, parcimonieux.

កំម្មាប KŎMNAP (*Kap*). Histoire, fable, poésie. || *Tŏmniém* — (même sens). || *Kap tŏmniém* —, faire un apologue.

កំណាប់ KŎMNĂP (*Kăp*). Chose enfouie, cachée sous terre. || — *méas*, mine d'or.

កំណាស់ KŎMNĂS. ‖ — *dêl ki kăs*, arrêté, saisi.

កំណាត់ KŎMNĂT (*Kăt*). Morceau, fragment, tranche. ‖ — *sămpŏt*, chiffon, bande d'étoffe. ‖ — *péak*, syllabe.

កំណត់ KŎMNĂT. Écrit, note, décret, époque fixe. ‖ — *kedey*, pièces d'un procès. ‖ *Péak* —, plainte, requête. ‖ — *chămnăm*, note, seing, signature. ‖ *Preă réach* —, lois, décrets royaux. ‖ *Tha mŭn ban, khméan — té*, on ne peut pas savoir; il n'y a encore rien de fixe. ‖ *Dăl —hòi*, arrivé au temps fixé.

កំណើន KŎMNĔN (*Kĕn*). Levée (hommes ou animaux).

កំញម KŎMNHÀM. Cendre, braise. ‖ — *pârey*, cendre de cigare, de cigarette.

កំញាន KŎMNHAN. Encens. ‖ — *tis* (même sens), aromates. ‖ *Bák* —, encenser, brûler de l'encens.

កំនាប KŎMNÉAP (*Kéap*). Etau, instrument de torture.

កំនាព KŎMNEĂP (*Keăp*). Politesse, modestie, convenances. ‖ *Khnhŏm mŭn teăn ban — lŭk té*, je n'ai pas encore eu l'occasion d'offrir mes respects à Monsieur. ‖ *Tou — ki*, aller visiter quelqu'un. ‖ — *kenéa*, se visiter.

កំនរ KŎMNOR 1° (*Kōr*). Rasé, tondu.

2° Tas, monceau. ‖ *Ŏs mŏ* —, un tas de bûches.

កំណោត KŎMNŌT (*Kōt*). Culte, respect, révérence.

កំណើត KŎMNÓT (*Kòt*). Naissance, origine, nature, constitution, disposition. ‖ *Pi — lŭkey*, depuis la création du monde. ‖ *Chăp — chéa menŭs*, se faire homme, naître (D.). ‖ *Bap âmpi* —, péché originel. ‖ *Iŏk* —, naître. ‖ — *khluon*, constitution du corps.

កំនូរ KŎMNŬ (*Kŭ*). Tableau, image, dessin. ‖ — *peăr titey titey*, peintures, emblèmes. ‖ — *speăn, prăk, meăs*, médailles d'étain, d'argent, d'or.

កំនួច KŎMNUOCH (*Kuoch*). Nœud.

កំនួរ KŎMNUOR (*Kuor*). Honnêteté.

កំនូស KŎMNŬS (*Kŭs*). Ligne tracée, trait fait avec la main.

កំនិត KŎMNŬT (*Kŭt*). Caractère, esprit, pensée, idée, jugement, intention, conduite, nature. ‖ — *lââ* (ou) — *chéa*, bon caractère, bon naturel. ‖ — *tiêng trâng*, sagesse, droiture. ‖ — *méariéat*, sagesse, bonne conduite. ‖ — *iŏl băl*, idée, pensée, jugement. ‖ — *prŏm*, consentement. ‖ *Prê* —, changer

(au moral). || — *kŏmnû*, fantaisie, imagination. || *Neăk* —, confident, qui persuade, qui engage. || *Chéa* — *kî* (même sens), complice. || *ĕt* —, étourdi, volage, imprudent. || *Iôk* — *kî*, prendre conseil de quelqu'un. || *Kŭt* — *akrăk*, tramer de mauvais desseins. || *Châul* — *nŭng kî*, s'entendre ensemble (plusieurs têtes sous le même bonnet). || *Dâ méan* —, qui sait agir et réfléchir, qui a du jugement. || *Băng* —, agir imprudemment, perdre la face.

កុំអក KŎMŎ̆K. Sandaraque.

កុំប៉ោង KŎMPÂNG. || *Pŏ* —, ventru, qui a beaucoup d'embonpoint.

កុំភេម KŎMPHÉM. || *Săt* —, bupreste, ver doré.

កុំផែង KŎMPHÊNG. Citadelle, enceinte, rempart. || — *kêu*, mur de clôture. || — *chrăc krâvăl*, les deux pôles.

កុំផ្លៀង KŎMPHLIENG. Tempes. || *Teă* —, donner un soufflet.

កុំផ្លក KŎMPHLŎK. || *Săt* —, pigeon ramier.

កុំភ្លើង KŎMPHLŒUNG. Fusil. || — *moriém*, canon. || — *phlŏ*, fusil à deux coups. || — *day*, pistolet, révolver. || — *thmâ*, fusil à pierre. || — *lât* — *tĕndêng* — *sna păng*, fusil à piston. || — *kăt chrâk*, système Lefaucheux. || — *véay pi lœû*, fusil à broche. || — *véay pi kroi*, fusil à percussion centrale. || — *mochŭl*, fusil à aiguille. || *Chrâk* —, charger un fusil. || *Bănh pomnăn* —, combien de coups de fusil avez-vous tiré ? || *Snâuk* — culasse. || *Kay* —, le chien du fusil. || *Chŏmpûy* — la cheminée. || *Dêk* —, le canon. || *Rônŏk* —, la baguette.

កុំភ្លស់ KŎMPHLŎ̆S. Sarbacane.

កុំភរ KŎMPHÔ. Exagérer, se vanter, mentir, poltron. || *Véa ban té* —, il n'est bon qu'a faire l'important, le malin. || *Niéay* — *kâhăk* (même sens).

កុំភួន KŎMPHUON. || — *chœûng*, mollet. || — *day*, gras du bras.

កុំភូត KŎMPHÛT. Mentir, tromper. || *Kâhăk* — (même sens). || *Menŭs* —, menteur, imposteur.

កុំពេជ KOMPÎCH. || *Săt* — *lé*, grosse mouche.

កុំពីង KŎMPING. 1° || — *dâung*, amande de coco.

2° || — *puoy*, plante aquatique, comestible.

កុំប្លែង KŎMPLÊNG. Comique, fabuleux; plaisanterie. || *Niéay* —, plaisanter, dire des choses pour rire. || *Neăk* —, plaisant, bouffon, diseur de contes. ||

Neăk — reăm, comique de théâtre, bouffon. || *Chéa —*, pour plaisanter, pour s'amuser.

កំប្លង់ KŎMPLŎNG. || *Sâ —*, rubicond, joufflu.

កំប៉ោយ KŎMPŌI. Huppe. || *— chén*, queue des Chinois (natte). || *— ka-ngŏk*, aigrette du paon.

កំប៉ុក KŎMPŎK 1° Petite urne dont on se sert pour les sacrifices. || *— sra*, petite bouteille en terre.

2° || *Ângkŭi — lœŭ thmâ*, se tenir blotti sur une pierre.

កំពង់ KŎMPŎNG. Rive, bord d'un fleuve, débarcadère. || *Meăt —* (même sens). || *— chămlâng*, bac, lieu de passage. || *— chămrĕ*, rive escarpée.

កំពស់ KŎMPŎ (*Khpŏ*). Hauteur, élévation ; sublimité, grandeur.

កំពប់ KŎMPŎP. Renverser, répandre le contenu d'un vase.

កំប៉ុត KŎMPÔT. Bouquet d'arbres, bosquet. || *— prey* (même sens).

កំព្រា KŎMPRÉA. 1° Orphelin. || *Kâun —*, orphelin, délaissé, sans appui.

2° || *Kâun —*, levier, morceau de bois qui sert à consolider plusieurs pièces de bois (v.g. un radeau).

កំព្រីង KŎMPRING (ou) *Kŏmprŭng*. || *Săt —*, animal, dans le genre de la fouine, tacheté de blanc.

កំព្រោយ KŎMPRŌI. Maigre, décharné. || *Kŏmprŭng —* (même sens).

កំប្រុក KŎMPRŎK. Nom générique des écureuils. || *— khting*, grand écureuil noir. || *— krâhâm*, écureuil rouge, le plus commun.

កំព្រោង KŎMPRONG. Seau en bambou.

កំព្រឹង KŎMPRŬNG. 1° Maigre, décharné. || *Skôm —* (même sens), se dit pour les animaux.

2° || *Rŭng —*, raide. || *Rŭng — dâuch khmŏch*, raide comme un cadavre.

កំពូល KŎMPUL. Sommet, cime. || *— phnŏm — pûrsăt*, la cime d'une montagne.

កំពុង KŎMPŬNG. 1° Pendant, au moment de. || *— nŏ*, en ce temps-là. || *— kréa nĕ*, dans cette circonstance. || *— phliéng*, pendant la pluie. || *— thvœŭ*, en train de faire. || *— kŭt*, en train d'y réfléchir, d'y songer. || —

péal, pendant le temps de la jeunesse. ‖ — *bau*, pendant l'enfance. ‖ — *khòng kŏngkuon*, pendant l'accès de colère.

2° Qui déborde. ‖ *Pénh* — (ou) — *hiér*, se répandre, déborder.

កំពួ KŎMPUQ. 1° ‖ *Chœûng* —, jambe ulcérée, pleine de cicatrices.

2° ‖ *Săt* — *tùk*, canard sauvage.

កំពុស KŎMPŬS. 1° ‖ *Săt* —, crevette (petite espèce).

2° ‖ *Srâu chœûng* —, un épi de blé.

3° ‖ *Krâuch mŏ* —, lobe, quartier d'orange.

កំប្រ KŎMRÂ (*Krâ*). Difficulté, difficile; tribulation, misère. ‖ — *prâteă*, cela se rencontre rarement, difficilement.

កំរាល KŎMRAL (*Kral*). Extension, action d'étendre. ‖ *Sămpŏt* —, tapis.

កំរង KŎMRÂNG (*Krâng*). Bordure, tresse. ‖ — *phka*, guirlande de fleurs.

កំរាប KŎMRAP (*Krap*). Terrasser, subjuguer, dompter. ‖ — *satrâu*, subjuguer, vaincre l'ennemi.

កំរាស KŎMRĂS (*Krăs*). Épaisseur.

កំរាម KŎMRÉAM. Effrayer, épouvanter.

កំរាត KŎMRÉAT. ‖ *Kŏmrŭt*—, âpreté au toucher, croûte sur la peau. ‖ — *kâkréat* rugosité.

កំរែង KŎMRÊNG. ‖ — *phlœûng*, suie, noir de fumée.

កំរេប KŎMRÉP (*Krép*). Action de boire. ‖ *Mŏ* — *pir* —, une gorgée ou deux. ‖ *Phĕk sra mŏ* —, boire un petit coup à la hâte.

កំរិត KŎMRĔT. Signe, marque tracée avec un couteau. ‖ *Dăk* —, tracer une marque quelconque.

កំរេច KŎMRÎCH (*Krîch*). Luxation.

កំរៀម KŎMRIÉM (*Kriém*). Se dessécher.

កំមរោស KŎMRŎ. ‖ — *kŏmrŭl*, arrogant.

កំរុក KŎMRŎK. Malpropre, physiquement ou moralement. ‖ *A* —, espèce de petit saligaud !

កុំម្រើក KŎMRǑK. Mouvoir, agiter, secouer. ‖ — *day*, remuer, mouvoir la main. ‖ —*khluon*, se retourner, se mouvoir (v. g. dans le sommeil). ‖ — *dey*, mouvement de la terre.

កុំម្រោល KŎMRŌL. Brut, grossier (bois). ‖ *Chhœû* —, bois brut, non encore travaillé. ‖ *Tûk* —, pirogue d'une seule piece. ‖ *Menùs* —, homme grossier, impoli.

កុំម្រង់ KŎMRŎNG. ‖ *Asōch* —, se corrompre, pourriture; charogne puante et hideuse.

កុំម្រុប KŎMRǑP (particule ordinale). ‖ — *mûy* — *pir*, premier, second. ‖ *Dâ* — *prăm*, le cinquième.

កុំម្រប KŎMRÔP (*Krôp*). ‖ — *Chhnăng*, couvercle de marmite.

កុំម្រូវ KŎMRÛ. Modèle, type, échantillon, forme. ‖ — *dămninh*, échantillon de marchandises. ‖ *Tam* —, suivre le modèle.

កុំម្រិង KŎMRŬNG (*Rŭng*). Dureté, solidité.

កុំរោត KŎMRUT. ‖ — *komréat*, rugosité, âpreté au toucher.

កុំសាន KŎMSAN (*Khsan*). Apaiser, calmer. ‖ — *chĕt* (même sens). ‖ — *tŭk*, apaiser la douleur.

កុំស់ត KŎMSĂT (*Khsăt*). Pauvreté, misère. ‖ — *tŭrkăt* (même sens).

កុំសៀវ KŎMSIÉU. Bouilloire, théière.

កុំសោយ KŎMSŌI (*Khsōi*). Faiblesse, langueur, débilité.

កុំសិប KŎMSǑP (*Kksŏp*). ‖ — *kŏmsieu*, murmure.

កុំសួល KŎMSUOL. Vapeur; flotteur. ‖ — *săntuoch*, flotteur de ligne de pêche. ‖ — *mông*, flotteur d'un filet. ‖ — *lòng*, évaporation par la chaleur.

កុំតាត់ KŎMTĂT. ‖ *Ling* —, jouer à pair ou impair.

កុំទាះហាល់ KŎMTEĂ. ‖ — *hăl*; sorte d'ortie dont le contact cause de fortes démangeaisons.

កុំទេជ KŎMTÉCH. Atome, flocon. ‖ — *momis chiém*, flocon de laine. ‖ — *sămley*, de coton. ‖ — *phlœûng*, flammèches. ‖ *Diél âmbal* — *sămley*, faire moins de cas que d'un flocon de laine, mépriser.

កុំអួក KŎMUOK. Orgueilleux, hautain, superbe, ambitieux. ‖ *Chĕt* —, orgueil. ‖

Chéa —, avec hauteur, fastueusement. ‖ *Băndau* —, faste, pompe, orgueil, vanité.

កំអួត KŎMUOT (*Kuuot*). Choses vomies.

កន់ KŎ̌N. ‖ — *mœûl*, regarder, faire attention. ‖ *Khnhŏm mŭn ban* — *mœûl té*, je n'y ai pas fait attention, je n'y ai pas pris garde.

កញ្ចក់ KŎNCHĂ̌K. Miroir, glace, verre de couleur, vitrail.

កញ្ចង់ KŎNCHÂNG. Dais.

កញ្ចាះ KŎNCHĂS. Vieux, radoteur. ‖ *A* —, terme de mépris.

កញ្ចែរ KŎNCHÊ. 1° Sifflet. ‖ *Êng ban lù* — *kapal té*, as-tu entendu le sifflement du bateau ?

2° ‖ *Săt* —, sorte de scarabée cornu.

កញ្ជាក់ KŎNCHEĂ̌K. Chique rejetée de la bouche.

កញ្ចឹង KŎNCHĔNG. Occiput. ‖ — *kâ*, cavité qui se trouve sous l'occiput.

កញ្ឆា KŎNCHHA. Sorte de chanvre qu'on fume en guise de tabac, haschich.

កញ្ឆក់ KŎNCHHŎ̌K. Enlever violemment.

កញ្ឆឹម KŎNCHHEM. ‖ *Chhém* —, beau, superbe, bien fait.

កញ្ចុះ KŎNCHŎ. ‖ *Trey* —, nom de poisson.

កញ្ជើរ KŎNCHŒÛ. Panier.

កញ្ចោក KŎNCHŌK. Chicorée sauvage.

កញ្ជរ KŎNCHŎR. Étoffe faite de soie et coton.

កញ្ចុះ KŎNCHŎS. ‖ *Dòm* —, buisson épineux.

កញ្ច្រាង់ KŎNCHRĂNG. Chaume, partie de la tige de riz qui reste en terre après la moisson.

កញ្ច្រាញ់ KŎNCHRĂNH. ‖ *Trey* —, nom de poisson.

កញ្ច្រែង KŎNCHRÊNG. Tamis.

កញ្ជ្រិល KŎNCHRIL. Rougeole. ‖ *Kòt* —, avoir la rougeole.

កញ្ជ្រៀវ KŎNCHRIÉU. ‖ *Ho* —, cris perçants.

កញ្ជ្រោល KŎNCHRUL. Se cabrer (cheval).

កញ្ជ្រួច KŎNCHRUOCH. Fusée, pompe. ‖ — *săl,* clystère. ‖ — *băch tŭk,* pompe pour arroser.

កញ្ជះ KŎNCHŬ. ‖ — *meăn,* maladie de la peau, genre de lèpre.

កណ្ដាច់ KŎNDACH 1° (*Dach*). Déchiré. ‖ *Au* —, habits en lambeaux.

2° ‖ *Srâmŏch* —, grosse fourmi des forêts dans la piqûre est très douloureuse.

កណ្ដាច់ KŎNDĂCH. ‖ *Trâchiék* —, qui a les oreilles fendues. ‖ *Mî* — *léa,* pauvre comme un rat.

កណ្ដាល KŎNDAL. Milieu, centre. ‖ — *vong* (même sens). ‖ *Pheăk* —, moitié. ‖ — *phlâu,* au milieu du chemin. ‖ *Dăl pheăk* — *phlâu,* être au milieu de la route. ‖ *Nou* —, parmi, entre. ‖ *Tŭk chéa* —, considérer comme indifférent, neutre, ni pour, ni contre. ‖ *Nou* — *véal,* au milieu de la plaine (par ext.) publiquement. ‖ — *êlœû mîk,* à l'apogée, au ciel. ‖ *Ê* —, au milieu.

កណ្ដាញ់ KŎNDĂNH. Embrouillé, enchevêtré. ‖ *Chés chămpeăk chăk* —, fils enchevêtrés.

កណ្ដាប់ KŎNDĂP. Gerbe, paquet, botte; frontières. ‖ *Châng chéa* —, attacher en gerbes. ‖ *Mŏ* — *day,* une poignée. ‖ — *srŏk nokôr,* frontières d'un royaume.

កណ្ដប KŎNDÂP. ‖ — *slĕk,* assembler des feuilles. ‖ — *sbău,* paillotes. ‖ *Slĕk mŏ* —, une paillote. ‖ *Prŏk* — *sbău,* couvrir avec des paillotes.

កណ្ដារ KŎNDAR. ‖ *Dĕk* —, vrille, alène.

កណ្ដាះ KŎNDĂS. Éternuer.

កណ្ដប KŎNDÂUP. Sauterelle, grillon. ‖ — *sĕ,* — *trăng,* variété de sauterelles.

កណ្ឌេថ្យ KŎNDETHEY. Avare (P.).

កណ្ដឹង KŎNDĔNG. Cloche, clochette. ‖ *Iûl* —, sonner, balancer la cloche. ‖ *Angruon* —, agiter la cloche. ‖ *Véay* — (même sens).

កណ្ដៀរ KŎNDIÉR. ‖ *Săt* —, termite, fourmi blanche *ou* pou de bois. ‖ *Sămbâk* —, nid de fourmis blanches.

កន្ទៀត KŎNDIÉT. Porter sur la hanche. || — *kââm*, porter la cruche sur la hanche.

កន្ទៀង KŎNDIÉNG. 1° || *Mŭn mŏ* —, un tubercule séparé des autres.

2° || *Dòm* —, arbre qui croît sur le bord des étangs.

កន្ទៀវ KŎNDIÉU. Faucille, faux. || — *chrâut*, faucille à moissonner. || — *tâuch*, petite faucille, serpe.

កន្ទោល KŎNDŌL. || *Dòm* —, grand arbre, l'écorce de cet arbre battue forme une espèce de tapis sur lequel on place la cage de l'éléphant. || *Kŏmral* —, tapis fait avec cette écorce.

កន្ទោរ KŎNDŌR. 1° Rat, souris. || — *sămbăk*, petit rat commun. || — *préng*, rat à long poil (sorte de rat d'égout). || — *lômê*, rat musqué.

2° || *Phsĕt trâchiék*—, une espèce de champignon.

កន្ទួយ KŎNDUOY. Vagin, parties de la femme. || *A* — *me*, insulte grossière.

គណនា KONÉA (ou) *Kŏnnonéa*. Énumérer.

កោង KŌNG. 1° Courbé, sinueux. || *Keda* —, planche courbée, gondolée. || *Băt* —, arc, courbe. || *Li* — *kenŏng*, plier sous le poids d'un fardeau.

2° || *Sândêk* — *rotĕ*, haricot, féve.

កង KŎNG. || — *tŭk*, cottes d'une barque, d'un navire. || *Dăk* — *tŭk*, mettre des cottes à une barque. || *Tŭk ni sdòn năs, trŏu dăk* — *ban cheăp*, cette barque est trop mince, il faut y mettre des cottes pour la consolider.

គង KÔNG. 1° Cymbale, gong. || — *véay iéam*, gong de veille. || *Véay* —, frapper le gong.

2° Instrument de musique en forme de cercle; l'artiste s'assied au milieu, et frappe à coup de maillet sur l'instrument. || — *péat* (même sens).

គង់ KŎ̌NG. 1° Demeurer, résider, habiter; être (D.R.B.). || — *chéa bângkui*, être assis à, résider à. || *Lŭk krŭ* — *veăt na*, à quelle pagode habite le bonze. || *Nimŏn lŭk mok* —, je prie le Père de venir s'asseoir.

2° || *Oi* —, conserver, maintenir. || *Kenŏng phteă mŭn* — *săt oy té*, il ne reste plus rien du tout à la maison; il n'y a pas moyen de conserver quelque chose à la maison. || *Robăs nĕ mŭn* — *iur pŏnmăn té*, ces objets là ne feront pas long feu. || *Bò dămnòr dâuchnĕ hòi* — *ănh tou phăng*, puisqu'il en est ainsi, je ne puis pas moins faire que d'y aller.

3° Invulnérable; les Cambodgiens prétendent se rendre invulnérables entre eux seulement, envers les Européens, cela ne réussit pas.

កង្ហិង KŎNGHING. ‖ *Néang* —, la Terre (par superst.).

កង្គារ KŎNGKÉA. ‖ *Preă* —, Neptune, l'eau, la mer.

កង្កួន KŎNGKUON. Frémir de colère, de rage.

កង្វាក់ KŎNGVĂK (*Khvăk*). Cécité.

កង្វល់ KŎNGVĂL. ‖ — *kulahăl*, tribulation, affliction, embarras.

កង្វេរ KŎNGVÉ. *Kŏngvĕn*. V. *Kângvé*, etc.

កង្វាល KŎNGVÉAL (*Khvéal*). ‖ *Neăk* —, pasteur, habitant de la campagne.

កញ្ញ KŎNH. ‖ *Lŏng*, — sorte de plante grimpante, liane qui donne un fruit très dur dont se servent les enfants pour s'amuser.

ខ្ញង KŎNHŎNG. ‖ *Săt* —, scarabée.

កន្លះ KŎNLĂ. 1° Demi. ‖ — *mong*, demi-heure. ‖ *Mŏ mōng* —, une heure et demie. ‖ — *dâp*, une demi-bouteille. ‖ — *nêal*, une demi-livre. ‖ — *mŏ nêal* —, une livre et demie.

2° Cheville. ‖ — *dêk*, gros clou. ‖ *Bŏ* —, cheviller.

3° ‖ *Chhlœûng* —, petite sangsue dont on se sert pour tirer le sang.

កន្លង់ KŎNLĂNG. ‖ *Săt* —, gros scarabée noir qui fait des trous dans les planches. ‖ *Ăch* —, poussière que fait cet animal en perforant le bois.

កន្លាត KŎNLAT. ‖ *Săt* —, cancrelat blatte. ‖ *Sămbâur* —, couleur rousse.

កន្លាក់ KŎNLEĂK. Rebord, saillie. ‖ — *day*, jointure du coude. ‖ — *chœûng*, articulation des pieds.

កន្លែង KŎNLÊNG. Lieu, endroit, repaire. ‖ — *trey*, endroit où se retire le poisson. ‖ — *săt sahau*, repaire de bêtes féroces.

កន្លៀត KŎNLIÉT. ‖ — *trâchiék*, cavité de l'oreille.

កន្លោះ KŎNLŎ. V. *Kânlŏ*.

កន្លង KŎNLŌNG. Règle, loi; passé. ‖ *Krĕt chéa* —, loi qui règle. ‖ *Relong* —, outrepasser, transgresser, hors de la règle. ‖ — *kenŏng*, au dedans, intérieurement. ‖ *Chhnăm* — *tou hòi*, l'année est écoulée. ‖ *Sasâr* —, hautes colonnes du milieu de la maison.

កន្លៀត KŎNLŎT. Épiglotte.

កន្លុក KŎNLŬK. Attaquer, assaillir(rare).

កន្លឹស KŎNLŬS. Cheville, verrou, agrafe, targette. ‖ — *thvéar*, verrou, targette.

កន្នារ KŎNNŎNÉA. Exprimer, compter. ‖ *Nŭng* — *pŭm ban*, innombrable, qui ne peut s'exprimer, se compter ; on ne s'en sert guère que dans le sens négatif comme dans cette dernière phrase.

កន្សៀយ KŎNSAY. Arrière, en arrière. ‖ — *tûk*, poupe d'une barque, d'un navire. ‖ — *phteă*, à l'arrière, derrière la maison. ‖ — *rôtĕ*, arrière d'une voiture. ‖ — *réach*, celui qui vient après le roi.

កន្សែង KŎNSÊNG. 1° Écharpe, mouchoir, serviette. ‖ — *chût day*, essuie-main. ‖ — *chremŏ*, mouchoir. ‖ — *chût Preă Péng*, purificatoire. ‖ — *chût preă hòs săngkréach*, manuterge. ‖ — *rûm khmōch*, suaire.

2° ‖ *Luong trông preă* —, pleurer (D. R.).

កន្តង KŎNTĂNG. Petit panier évasé qui sert de mesure.

កន្ទេជ KŎNTÉACH. ‖ — *al*, ortie.

កន្ទៀល KŎNTÉL. Nain, noué. ‖ *Téap* —, nain. ‖ —*kŏntiél* (même sens).

កន្ធាយ KŎNTHÉAY. ‖ *Săt* —, tortue d'eau douce.

កន្ធិក KŎNTHĔK. ‖ *Săt* —, petit écureuil connu sous le nom de rat palmiste.

កន្ថោរ KŎNTHŌ. Crachoir.

កន្ទីរ KŎNTI. 1° Aiguière, pot-à-eau (R.).

2° ‖ *Dòm* —, nom d'arbre.

កន្ទៀត KŎNTIÉT. Autre, étranger. V. *Êtiêt*.

កន្ទេល KŎNTÎL. Natte (en général). ‖ — *phdău*, natte en rotin. ‖ — *nâup*, natte en jonc. ‖ — *pûrsat*, natte de jonc de couleur. ‖ — *chré*, — *rŏmchăk*, natte faite avec un jonc très long. ‖ *Thbănh* —, tresser des nattes. ‖ *Pŭk* —, natte matelassée. ‖ *Khnhŏm chœŭng* —, esclave né dans la maison de son maître. ‖ *A chœûng* — (terme de mépris), fils d'esclave.

កន្តើយ KŎNTŎI. 1° ‖ *Prângœûi* —, négligent, tiède.

2° Dissimuler, avec feinte.

កន្ទក KŎNTŎK. Son (de riz).

កន្ទោល KŎNTŌL. Boucles d'oreilles des femmes Cambodgiennes d'autrefois.

កន្ធុល KŎNTŎL. ‖ *Pong* —, œuf sans germe.

កន្ទោលឱ KŎNTŎL-O. Coloquinte, plante.

កន្ធុម KŎNTŎM. ‖ — *rui*, papillon.

កន្ទប KŎNTÔP. Ceinture avec laquelle les sauvages cachent leur nudité. ‖ *Veăn* —, vêtir cette ceinture.

កន្ធុតអុង KŎNTÔT-ÂUNG. Cavité au dessous de l'occiput.

កន្ត្រៃ KŎNTRAY. 1° Ciseaux. ‖ — *slĕk*, ciseaux chinois. ‖ — *băt*, ciseaux cambodgiens.

2° ‖ *Tong* — *trâchiék*, lobe inférieur de l'oreille.

កន្ត្រាក KŎNTRĂK. Arracher, tirer violemment. ‖ *Téanh* — (même sens), secouer fortement. ‖ — *pi day*, arracher des mains. ‖ — *hêk*, déchirer en enlevant avec force. ‖ — *mok vinh*, tirer à soi.

កន្ត្រង KŎNTRÂNG. ‖ *Săt* —, espèce de gros lézard qui vit sur le bord des fleuves et des lacs.

កន្ទ្រ KŎNTRÔ. ‖ *Săt chăngrĕt* —, petit grillon.

កន្ត្រើយ KŎNTRŎI. ‖ *Smău* —, herbe dont les pointes s'attachent aux habits et causent de fortes démangeaisons.

កន្ទ្រល KŎNTKÔL. ‖ *Menŭs theăt* —, individu gros et gras.

កន្ត្រុម KŎNTRŎM. Cassette, boîte en bambou ou en rotin pour mettre les livres, les effets.

កន្ត្រោង KŎNTRŌNG. 1° Rebondir, bondir.

2° Tout petit panier fixé à un long manche et dont on se sert pour cueillir les mangues.

កន្ទុយ KŎNTÛY. 1° Queue. ‖ — *săt*, queue des animaux. ‖ — *phnêk*, coin de l'œil. ‖ *mœûl tam* — *phnêk*, suivre du coin de l'œil. ‖ *Dăch* — *phnêk*, à perte de vue. ‖ — *kŏndâr*, tire-bouchon. ‖ — *srâu*, barbe ou pointe de l'épi de blé. ‖ *Trey ngiét buon dăp* —, une dizaine de poissons salés.

2° ‖ *Dòm* — *kū*, plantain. ‖ *Dòm* — *krâpœû*, gomme, suc d'aloès.

កន្ទួល KŎNTUOL. Verrue, bouton, tumeur.

កន្ទួត KŎNTUOT. 1° ‖ *Dòm — srŏk,* nom d'arbre aux fruits acides. ‖ *Dòm — prâng,* mauve, qui, paraît-il, a les mêmes propriétés émollientes que celle d'Europe. ‖ *Dòm — prey,* autre plante sauvage.

2° Chapiteau de colonne.

3° ‖ — *sĕ — krâbey,* grelots qu'on attache au cou des chevaux, des buffles.

កប់ KŎP. Hernie. ‖ — *tâsay,* froissement des nerfs.

កើប KOP. 1° Ramasser à poignées. ‖ — *srâu dăk kŏnchœü,* remplir painsi un panier de riz.

2° Maillet en bois.

3° ‖ — *kenéa,* s'accoupler (se dit de certains animaux).

កើប KOP. V. *Keăp.*

កោរ KŌR. Raser. ‖ — *pŭk meăt,* se raser. ‖ *Kŏmbĕt* —, rasoir. ‖ *Thngay* —, jour ou tous les bonzes se rasent (le 14 et le 29 de chaque mois).

កុរ KŎR. ‖ *Chhnăm* —, année du Porc.

ការ KÓR. *Kòs.* V. *Keăr, Keăs.*

កុរណា KORNA. V. *Kâurna.*

កោស KŎS. Racler, râper, effacer en raclant. ‖ — *lŏp,* effacer en raclant. ‖ — *âksâr,* effacer ainsi un caractère. ‖ — *dâung,* racler l'amande de coco. ‖ — *chrŭk,* racler le poil d'un porc.

កោះ KŎS. 1° Citer en justice, citation. ‖ *Thlay chœŭng* —, frais de la citation.

2° ‖ *Méan — kŭk,* il y en a en quantité.

កុស្កា KOSKA. Pilule (médecine).

កោត KŌT. 1° Honorer, rendre honneur, respecter. ‖ — *kham,* — *krêng* (même sens). ‖ — *khlach,* crainte révérentielle. ‖ — *khlach nhonhœŭt* (même sens). ‖ *Bŏn — âs tivéada nou arahăn tĕang lai,* culte de dulie.

2° Nom que l'on donne au cercueil qui renferme le cadavre du roi.

3° ‖ *Luong preă* —, le roi qui vient de mourir.

កោដ្ឋ KŌT. ‖ *Mŏ* —, un million. ‖ *Dăp* —, dix millions.

កុដ្ឋ KŎT. 1° Maison du bonze. ‖ — *lŭk săngkréach*, presbytère.

2° Juste, révolu (nombre et mesure). ‖ *Sâmsŏp chhnăm* —, juste trente ans. ‖ *Dâp riél* —, dix piastres, ni plus ni moins.

កើត KỎT. 1° Numéral des jours de la lune croissante. ‖ *Mŏ — pir* —, le 1er, 2eme jour de la lune croissante. ‖ *Thngay nĕ pŏnmăn — hòi*, aujourd'hui quel est le quantième de la lune croissante ?

2° ‖ *Ê* —, à l'est, à l'orient. ‖ *Khang ê* —, du côté de l'orient. ‖ *Khiăl bâk pi ê* —, vent d'est.

កើត KỎT. Naître, pousser, croître. ‖ — *kàun*, enfanter; génération. ‖ — *âmpi*, provenir de. ‖ *Kŭ — âmpi* (même sens). ‖ — *lòng*, croître, grandir. ‖ *Bâng* —, créer. ‖ — *chéa* (ou) *kŭ* —, devenir. ‖ — *kar*, réussir, avoir du succès. ‖ *Oi — kar kî*, faire prospérer, réussir. ‖ *Thvœŭ kar mŭn* —, qui ne fait rien qui vaille, impropre au travail. ‖ *Menŭs mŭn* —, propre à rien. ‖ — *chōr plăn*, devenir voleur, brigand. ‖ — *pi dey*, pousser, sortir de terre (plantes). ‖ — *vinh* (ou) — *lòng vinh*, renaître. ‖ *Mok — mŏ dâng êtiét*, renaître d'après les lois de la métempsycose. ‖ — *kedey*, il y a un procès, être en procès.

គាត់ KỎT. V. *Keăt*. Il, lui.

កត្ត់ KỎT. Inscrire, noter, écrire. ‖ — *chhmŏ*, inscrire le nom. ‖ — *chămlâng*, transcrire. ‖ — *chéa chămnăm*, noter pour s'en souvenir. ‖ *Tŭp* —, nouvellement inscrit, de fraîche date.

ក្រារ KRA. 1° Chenille, ver qui dévore les plantations. ‖ — *phĕ*, chenille cendrée. ‖ — *phlœŭng*, chenille rouge feu. ‖ — *âmpōng*, autre variété. ‖ — *cheăn*, chenille qui cause de grands dégâts dans les récoltes.

2° Tortue de mer.

ក្រ KRÂ. Difficile, pénible, pauvre. ‖ *Kŏmrâ — krey* (même sens). ‖ *Tĕang* —, avec peine, difficilement. ‖ *Chéa* —, difficile. ‖ *Kar* —, travail pénible, difficile. ‖ — *méan*, — *ban*, — *prâteă*, rare, qui se rencontre rarement. ‖ *Rok — méan*, on en trouve difficilement. ‖ — *avey*, quelle difficulté y a-t-il? qu'y a-t-il de difficile? ‖ — *pibak*, pauvre et malheureux. ‖ *Khnhŏm — nŭs*, je suis bien pauvre.

ក្រាអាញ KRÂANH. ‖ *Meăt* —, grosses lèvres.

ក្រអូប KRÂÂUP. Sentir bon, odorant. ‖ *Phka* —, fleur odoriférante. ‖ *Kelĕn* —, bonne odeur.

ក្រអូម KRÂÂUM. ‖ *Thménh* —, dents molaires.

ក្របាស KRÂBAS. Coton. ‖ *bŏ* —, égrener le coton. ‖ *Bĕ* —, le récolter. ‖ *Chiép* —, fleur de cotonnier (nom d'un petit oiseau). ‖ *Phka* —, petit mouchoir qui a des fleurs.

ក្របី KRÂBEY. Buffle. ‖ —*veăt*, le buffle donne des coups de corne. ‖ —*chŏl kenéa*, combat de buffles. ‖ — *khliéch*, buffle de couleur rougeâtre. V. *Khliéch*.

ក្របែល KRÂBÊL. Couper en deux. ‖ — *ŏs*, faire du bois à brûler.

ក្រចក KRÂCHÂK. Ongle, griffe. ‖ — *day*, *chœûng*, ongles des mains, des pieds. ‖ — *chhêk*, sabot (bœuf, buffle). ‖ — *kŏmpŏl*, ongle court et obtus (éléphant). ‖ *Bŏ* — *sĕ*, ferrer un cheval. ‖ *Phka* —, taches blanches sur les ongles. ‖ — *ĕ*, action de frotter, de se gratter.

ក្រចាល់ KRÂCHĂL. ‖ *Bâus* —, inflammation d'un abcès.

ក្រចាប់ KRÂCHĂP. ‖ *Dòm* —, nom d'une plante aquatique (comestible).

ក្រចាស KRÂCHĂS. Sorte de panier corbeille qu'on entoure avec du papier à fleurs, et dans lequel on met les cadeaux à offrir aux bonzes.

ក្រចៅ KKÂCHĂU. Égratigner, déchirer avec les ongles, les griffes. ‖ — *krânhăm*, saisir avec les griffes.

ក្រជឹង KRÂCHING. ‖ *Chêu* —, ramer, en sens inverse en tirant la rame à soi. ‖ *Hêl prâ* —, faire la planche en nageant, nager sur le dos.

ក្រដាស KRÂDAS. Papier, membrane. ‖ — *mŏ tŏmpŏl*, une feuille d'un livre. ‖ — *mŏ sănlĕk*, une feuille double de papier à lettre. ‖ — *phdĕt*, papier buvard. ‖ — *pŏi*, papier chinois gris (qualité tout à fait inférieure). ‖ — *pâbâur*, (même sens) blanc, plus mince que le précédent. ‖ *Sbêk* —, membrane élastique ; parchemin. ‖ —*phnêk*, conjonctive (œil). ‖ — *pŏ*, péritoine. ‖ — *trechiék*, tympan de l'oreille.

ក្រឯស KRÂĔ. ‖ *Thvœû* —, fier, hautain.

ក្រហ៊ា KRÂHÂ. ‖ *Trey* —, nom de poisson. ‖ *A* —, appellation dérisoire (pour rire).

ក្រហាយ KRÂHAI. Chaleur interne. ‖ *Kedau* — (même sens). ‖ *Kedău* — *kenŏng chĕt*, mécontentement, cœur bouillant de colère. ‖ — *krŭn*, chaleur de la fièvre.

ក្រហ៉ក KRÂHĂK. V. *Kâhăk*, mentir.

ក្រហាល KRÂHAL. ‖ *Chhœû* —, douleur cuisante.

ក្រហម KRÂHÂM. Rouge. ‖ — *chhĕ*, rouge feu. ‖ — *rŏntéal*, rouge vif brillant. ‖ —

châău (même sens). ‖ — *rômiét*, rouge curcuma. ‖ — *pong*, jaune d'œuf. ‖ — *khchey*, — *chhau*, — *chrăl*, *phlék*, *châĕn*, (variétés de couleurs rouges).

ក្រហែម KRÂHÊM. Tousser pour appeler l'attention. ‖ — *oi kî déng* (même sens).

ក្រហែង KRÂHÊNG. Crevasse, fente. ‖ *Dey bêk* —, la terre se crevasse.

ក្រហោស KRÂHOS. Laïque.

ក្រហ៊ឹម KRÂHŬM. Grogner, gronder, rugir. ‖ —*sămbòm*, cris des bêtes féroces.

ក្រហ៊ឹប KRÂHŬP. Édenté. ‖ *Meăt* — (même sens), qui n'a plus de dents.

ក្រ្យ KRAI. *Krâpœû* —, crocodile des étangs. ‖ *Trey* —, petit saumon. ‖ *Pŏ* —, serpent vénimeux.

ក្រៃ KRAY. Très, fort, beaucoup. ‖ *Pîk pŏn* — (superlatif), énormément. ‖ — *léng*, excessivemement; misères, tourments (en général).

ក្រយា KRÂYA. 1° Nourriture, aliments. ‖ *Sŏi* —, manger (D. R.). ‖ *Pisa* —, manger (se dit d'un grand personnage).

2° ‖ — *phiney*, amende, sentence. ‖ — *phiney chéa luong*, amende qui est pour le roi. ‖ — *phiney tam bandasăk*, amende proportionnée à la dignité. ‖ *Kăt* — *phiney*, fixer une amende, condamner, châtier,

ក្រយៅ KRÂIAU. V. *Kaiau*.

ក្រក KRÂK. ‖ *Săt kŏk* —, nom d'oiseau.

ក្រាក់ KRĂK. Torche, flambeau. ‖ *Chănlŏ* —, grande torche.

ក្រាល KRAL. Étendre, étaler, plier. ‖ — *kŏntîl*, étendre une natte, couvrir avec des nattes. ‖ *Thmâ* —, pavé. ‖ — *prŏm*, étendre un tapis.

ក្រាល់ KRĂL. ‖ — *lòng*, s'enfler, se gonfler.

ក្រឡា KRÂLA. 1° Lieu de repos, station (P.). ‖ — *bŏntŏm*, lit royal.

2° Carré, de forme à peu près carrée; moucheté, tacheté. ‖ — *sămnănh*, mailles d'un filet.

ក្រឡូ KRÂLÂ. ‖ *Sămdey* —, voix couverte, peu claire.

ក្រឡាហោម KRÂLAHÂM. Ministre de la marine.

ក្រឡុក KRÂLÂK. Agitation de l'eau déplacée par un objet quelconque.

ក្រឡាញ KRÂLANH. 1° ‖ *Sằmdey* —, voix forte, puissante. ‖ *Thŏm* — *sằ*, très grand, immense.

2° ‖ *Dòm* —, nom d'arbre de la forêt.

ក្រឡាប់ KRÂLĂP. Tourner, se retourner. ‖ — *khluon* (même sens). ‖ *Mœûl krâlœû* —, tourner et retourner les yeux (peur).

ក្រឡៅ KRÂLAU. ‖ *Mœûl* —, regarder fixement d'un air menaçant.

ក្រឡេក KRÂLÉK. ‖ — *mœûl*, regarder de travers. ‖ — *krâlau* (même sens), qui a le regard menaçant.

ក្រឡែត KRÂLÊT. Être en présence de.

ក្រលេវ KRÂLÉU. ‖ — *lip*, avaler à la hâte, v. g. un cachet de quinine.

ក្រលៀន KRÂLIÉNG. Aine. ‖ *Hòm* —, inflammation des ganglions de l'aine.

ក្រលេង KRÂLING. 1° Agiter en secouant.

2° ‖ *Săt* — *krâlủng*, merle gris et blanc.

ក្រឡឹង KRÂLǑNG. Tourner. ‖ *Dĕk* —, tour. ‖ — *chhœû mûl*, tourner du bois. ‖ *Chéang* — *chhœû*, tourneur.

ក្រឡោត KRÂLŌT. ‖ *Niéay krâlêt* —, parler d'un ton fâché.

ក្រលួច KRÂLUOCH. ‖ *Chhù* —, douleur aiguë.

ក្រាម KRAM. Salpêtre. ‖ *Skăr* —, sucre en poudre. ‖ — *putis*, girofle.

ក្រម KRĂM. Loi naturelle. ‖ *Krĕt* — (même sens). ‖ *Chau* —, juge, avocat. ‖ — *chĕt* — *thlòm*, avoir de la peine, du chagrin. ‖ *Neăk* — *krĕt tĕng*, austère, rigoureux.

ក្រមា KRÂMA (ou) *Kâma*. ‖ *Dòm* —, olivier.

ក្រម៉ KRÂMÂ. Croûte, surface. ‖ — *tŏmbau*, croûte d'un ulcère. ‖ — *dòm pŏ*, croûte épaisse, rugueuse.

ក្រម៉ាច់ KRÂMĂCH. 1° Bouffon.

2° (Mot euphonique). ‖ *Krâmŏm* —, jeune fille.

ក្រម៉ាល់ KRÂMĂL. Faisceau, plusieurs objets réunis ensemble. ‖ *Resey mŏ* —, un faisceau de trente bambous. ‖ *Trĕy mŏ* —, plusieurs poissons attachés ensemble.

ក្រមី្យ KRÂMEY. ‖ *Mî* —, pellicules blanches qui tombent des dartres lorsqu'on les gratte. ‖ *Mî — si,* insulte qui équivaut à (*Mî chângray*).

ក្រមុំ KRÂMŎM. Jeunesse. ‖ *Kâun* — (ou) *mî* —, jeune fille nubile. ‖ — *bămrò kenŏng*, servante, domestique. ‖ *Mî* — *khâuch*, prostituée, courtisane. ‖ *Mî kū* —, génisse.

ក្រមុទ KRÂMŎT. Nom d'un nénuphar.

ក្រមើល KRÂMŬL. ‖ — *âmbĕl*, saler légèrement, mettre une légère couche de sel. ‖ *Iok âmbĕl* — *téch téch* (même sens).

ក្រមួន KRÂMUON. Cire. ‖ — *sâ*, cire blanche d'abeilles. ‖ — *chan*, cire en pains. ‖ — *meăt* (ou) — *krââup*, cire parfumée avec laquelle les indigènes se frottent les lèvres. ‖ — *tŏmnòp*, cire pure de 1ère qualité.

ក្រាន KRAN. ‖ *Chœûng* —, (en un seul mot) fourneau, foyer.

ក្រាំង KRĂNG. Calepin, livre. ‖ — *thòr săng*, bréviaire, livre de prières. ‖ — *Preă Kămpi*, missel.

ក្រង KKÂNG. Tresser. ‖ — *săk*, tresser les cheveux. ‖ — *phka*, faire un bouquet de fleurs. ‖ — *lōp*, tresser une grande nasse. ‖ — *sbâu*, tresser du chaume, faire des paillotes.

ក្រង់ KRĂNG. 1° Cage. ‖ — *meăn*, cage à poules. ‖ *Meăn* — *kâun*, la poule abrite ses poussins sous ses ailes.

2° ‖ — *dăk srâu*, petit grenier à riz.

ក្រាញ់ KRĂNH. 1e Résister. ‖ *Sĕ* —, le cheval se cabre, ne veut avancer. ‖ — *mŭn chăng tou*, résister, qui ne veut aller.

2° ‖ *Dòm trâchiék* —, houx, qui pousse au bord de l'eau.

3° ‖ *Trey* —, nom d'un poisson.

ក្រញាង KRÂNHANG. ‖ *Dék* —, dormir accroupi dans un coin. ‖ *Krânhêng* —, grimaces de singe.

ក្រញាស KRÂNHĂS. Frisé, hérissé. ‖ *Meăn* —, poule dont les plumes sont hérissées.

ក្រញៅ KRÂNHAU. Égratigner. ‖ *Chăp* —, saisir avec les griffes (chat, tigre).

ក្រញែង KRÂNHÊNG. Frisson, frissonner.

ក្រញូង KRÂNHUNG. ‖ *Dòm* —, nom d'un arbre très dur, et très recherché pour l'ébénisterie.

ក្រនៀវ KRÂNIÉU. || — *khsê*, doubler une corde en la tordant avec les mains, pour la consolider.

ក្រនួច KRÂNUOCH. || — *săch*, faire rôtir de la viande.

ក្រាប KRAP. 1° Se prosterner. || — *dăl dey*, se prosterner la face contre terre. || — *thvay băngkŏm luong*, saluer le roi. || — *tûl luong*, parler au roi, s'adresser au roi. || *Kruonh* — *sămpeă*, se prosterner profondément en saluant. || — *léa*, se retirer; au revoir.

2° || *Bâus* —, furoncle qui désenfle. || *Pŭs* —, l'inflammation disparaît.

3° || *Meăn* —, poule couveuse.

ក្រពះ KRÂPEĂ. 1° Estomac, ventricule. || — *bai* (même sens). || — *nūm*, vessie. || — *rŏléay chămney*, digestion des aliments. || — *thum*, estomac délicat, capricieux, difficile à contenter.

2° || — *rŏsey*, épouvantail en bambou, ponr effrayer et chasser les oiseaux.

ក្រពាត់ KRÂPEĂT. || — *day*, croiser les mains derrière le dos. || — *chœûng*, croiser les jambes.

ក្រពើ KRÂPÆÛ. 1° Crocodile. || — *krai*, gros crocodile des étangs. || — *kôm*, voûté. || — *prâteăk*, — *bŭng*, variétés.

2° || *Dêk* —, fer brut.

ក្រពត KRÂPÔT. || *Trey* —, tétrodon, petit poisson dangereux pour les baigneurs à cause de ses morsures, pris et lancé hors de l'eau, il s'enfle immédiatement.

ក្រពុល KRÂPŬL. Nourriture, boisson qui excite des vomissements. || *Thŭm* —, qui soulève l'estomac, donne des nausées.

ក្រាស KRAS. 1° Épais, dense, dru. || *Oi* —, épaissir, resserrer. || — *kray*, abondant, beaucoup. || *Piér ândarai* — *kray*, accablé sous le poids des tribulations.

2° || *Săt* —, tortue de mer à écailles ; écaille.

3° Démêloir en bois. V. *Snĕt*.

4° Poils follets. || *Meăn tŭp dŏ* —, poussin dont les poils follets commencent à paraître.

ក្រាសា KRASA. || *Săt* —, héron gris. || *Meăt* —. 1° bec du héron, ou qui a la forme du bec de héron. 2° Nom d'un village un peu au dessous de *Phnŏm Penh* qui s'illustra pendant la guerre du Cambodge.

ក្រសាល KRÂSAL. Gai, joyeux (poésie). ‖ *Luong tou* —, le roi va se promener, s'amuser.

ក្រសាំង KRÂSĂNG. ‖ *Dòm* —, arbre épineux qui a des fruits comestibles mais très acides.

ក្រសៀត KRÂSÉAT. Essuyer un refus; insuccès. ‖ *Khnhŏm* — *hòi*, je n'ai pas réussi.

ក្រសិន KRÂSĔN. ‖ *Bănteăl* —, témoignage, preuve.

ក្រស្នា KRASSENA (ou) *Krasna*. ‖ *Dòm* —, bois de sandal.

ក្រសោប KRÂSOP. Brassée, prendre dans ses bras. ‖ *Chăp* —, prendre à brassée.

ក្រៅ KRAU. Hors, dehors, extérieur. ‖ — *âmpi nĕ*, en outre, de plus. ‖ *Pi* —, en dehors. ‖ *Ê* —, à l'extérieur, au dehors. ‖ *Mok pi srŏk* —, venir de loin, de l'étranger.

ក្រូច KRÂUCH. Orange (en général). ‖ — *pursăt*, orange dite de *Pursat*, très bonne qualité. ‖ — *chhma*, petit citron. ‖ — *sòch*, — *nhòm*, — *phléa*, variétés de citrons. ‖ — *thlōng*, pamplemousse. ‖ — *iuon*, mandarine. ‖ — *chĕn*, *samrê*, etc.

ក្រវ៉ល់ KRÂVĂL. ‖ — *krâvi*, anxiété. ‖ *Krâvi* —, avoir beaucoup d'occupation.

ក្រវ៉ង់ KRÂVÂNG. S'enrouler. ‖ *Ruonh* — (même sens).

ក្រវាញ KRÂVĂNH. Cardamome (qualité supérieure). ‖ *Dòm* — *chrŭk*, nom d'une espèce de tubercule.

ក្រវាត់ KRÂVĂT. Mettre une ceinture, ceindre. ‖ — *chăngkĕ* (même sens). ‖ *Khsê* —, ceinture.

ក្រវា KRÂVÉA. ‖ *Krâvŏt* —, chercher à tâtons dans l'obscurité.

ក្រវាស់ KRÂVÉAS. Toucher quelque chose. ‖ — *day*, rejeter les mains en arrière.

ក្រវិល KRÂVĔL. Anneau. ‖ — *văngnon*, anneau d'un rideau. ‖ — *chrevăk*, maillon de chaîne. ‖ — *anteăk*, nœud coulant d'un piège.

ក្រវែល KRÂVÊL. Aller et venir, courir çà et là, tourner autour. ‖ *Dòr* — (même sens), rôder, faire des rondes.

ក្រវី KRÂVI. Agiter. ‖ — *kabal*, branler la tête en signe de désapprobation. ‖ — *dau*, brandir un sabre. ‖ — *dămbăng*, faire le moulinet avec un bâton. ‖ — *Tĕang* — *krâvŏt*, en tournant, comme une roue.

ក្រែ KRÊ. Lit, banc, chaise. ‖ — *krâla băntŏm*, lit royal. ‖ — *snêng*, chaise portative, palanquin. ‖ — *tisna*, chaire, tribune aux harangues. ‖ — *dêk*, lit. ‖ — *chhnòn*, petit banc, escabeau. ‖ — *ângkui*, chaise, fauteuil. ‖ — *thŏm meăs*, trône royal, trône des bonzes.

ក្រារ KRÉA. 1° Occasion, circonstance, cas. ‖ *Néa* — (même sens). ‖ *Chròn dâng chròn* —, bien souvent, dans bien des cas. ‖ — *krâ*, infortune, détresse. ‖ *Kenŏng* — *krâ*, dans ce mauvais pas, dans la détresse. ‖ *Săp dâng, săp* —, habituellement.

2° Soutenir quelqu'un, v. g. un malade. ‖ *Chăp* — *chuoy* — (même sens).

ក្រាន់ KREĂN. Assez, suffisant, passablement. ‖ — *bò*, bien, pas mal, suffisant, à l'aise. ‖ *Mŭn* —, insuffisant. ‖ — *mœûl*, visible. ‖ — *săngkhưng*, il y a lieu d'espérer. ‖ — *bŏndòr*, devenir meilleur. ‖ — *pisŏt chưa*, probable. ‖ *Méan* — *si chaêt*, avoir le nécessaire, le suffisant.

ក្រាញ KRÉANH. ‖ *Chĕ*—, savoir. ‖ *Châul chĕ* —, se mêler des affaires de quelqu'un. ‖ *Bânchĕ bân* —, enseigner (en mal).

ក្រាប់ KREĂP. V. à *Krŏp*. Noyau, graine.

ក្រាស KRÉAS. 1° ‖ *Rok* —, rechercher, fouiller. ‖ *Dòr rok* — (même sens).

2° ‖ *Sor* —, éclipse de soleil.

ក្រាត KRÉAT. Raboteux. V. *Kâkréat*.

ក្រៃ KREY. ‖ *Kŭs* —, faire une marque, une incision quelconque, avec un instrument tranchant.

ក្រេក KRÊK. 1° Rotin ‖ *Phdau* —, gros rotin.

2° ‖ *Săt véa iŏm lư* —, imitation des cris de certains animaux, v. g. cigogne, héron.

ក្រេល KRÊL. En assez grande quantité (tout à fait relative). ‖ *Nou săl* —, il en reste encore pas mal. ‖ *Nou chhngay* —, c'est encore assez loin, il y a encore pas mal de chemin à faire.

ក្រិម KRĔM. ‖ *Trey* —, tout petit poisson batailleur.

ក្រេង KRÊNG. De peur que, peut être, par hasard. ‖ *Khlach* —, appréhender, craindre, de peur que. ‖ — *pi nĕ tou mŭk*, de crainte qu'un jour... ‖ *Khlach* — *ê krōi tou mŭk* (même sens). ‖ — *kì tha*, de crainte, de peur qu'on dise.

ក្រេប KRÉP. ‖ *Mŏ* —, une petite gorgée. ‖ *Phĕk tŭk mŏ* —, boire une petite gorgée.

ក្រេត KRÉT. ‖ *Dòr* —, aller tout doucement.

ក្រឹត KRĔT. Loi, règle, modèle, raison. ‖ — *preă viney*, la loi divine. ‖ *Preă réach chéa* —, la loi royale. ‖ — *preă viney preă chŏmnŭm preă sassena*, loi, mandement de l'Église.

ក្រេជ KRÎCH. Entorse, luxation. ‖ — *day* — *chœûng*, se démettre un membre. ‖ ‖ *Thnâng sânlăk* —, se déboîter, se disloquer.

ក្រៀក KRIÉK. Amarrer, attacher à. ‖ *Châng* — (même sens). ‖ *Khsê* —, licou.

ក្រៀល KRIÉL. ‖ *Săt* —, grande grue gris cendrée à collier rouge, appelée aussi grue antigone.

ក្រៀម KRIÉM. Desséché, à sec. ‖ *Mŭk* —, figure maladive, flétrie par la douleur. ‖ *Bai* —, riz sec. ‖ *Thmâ bai* —, pierre dite de *Bien-hoa*.

ក្រៀប KRIÉP. Échaudé. ‖ *Nŏm* —, gaufres, crêpes. ‖ *Lù* — —, entendre le bruit des dents qui rongent quelque chose.

ក្រៀវ KRIÉU. Châtrer, châtré. ‖ *Meăn* —, chapon. ‖ *Săt* —, animal châtré.

ក្រឹប KRIP. Broder.

គ្រោះ KRŎ. Accident, malheur, destin, hasard. ‖ *Trâu* —, tomber dans le malheur, tomber sous le coup d'un accident quelconque. ‖ — *ĕt bâuran*, malheur, calamité, guignon.

ក្រោយ KRŌI. Après, ensuite. ‖ *Ê* —, après, derrière. ‖ *Ê* — *tou mŭk*, dans la suite. ‖ — *tĕang ăs*, le dernier. ‖ — *nĕ*, après cela. ‖ — *mŭk*, désormais. ‖ *Thngay* —, le jour d'après.

ក្រោក KRŌK. 1° Se lever. ‖ — *lòng* (même sens), levez-vous. ‖ — *pi dék*, se réveiller, sortir du lit. ‖ — *chénh pi dămnék*, sauter à bas de son lit. ‖ — *mŭn ruoch*, qui ne peut plus se mettre debout.

2° ‖ — — Cri imitatif de la poule appelant ses poussins.

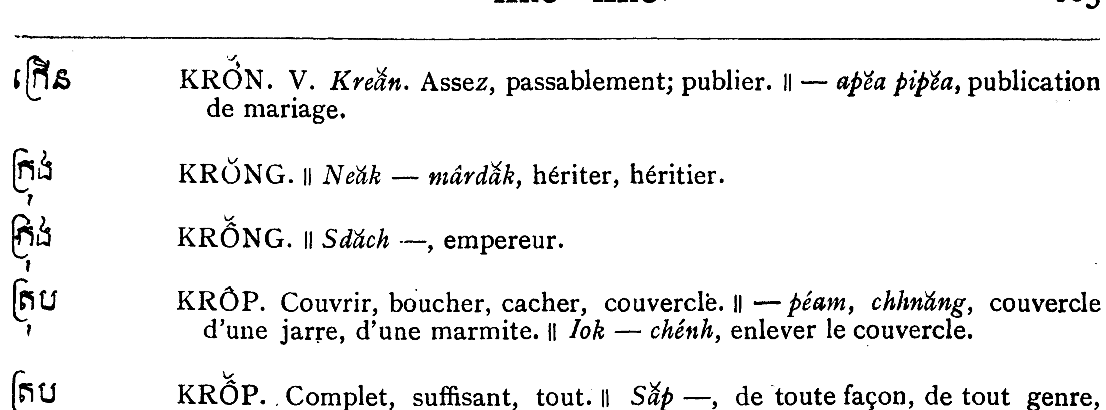
ក្រោល KRŌL. Étable, écurie, parc. ‖ — *kū*, *krâbey*, parc à bœufs, à buffles.

ក្រោម KRŌM. Sous, dessous, au dessous. ‖ — *âs*, le plus bas, le plus profond. ‖ *Ê* —, au dessous. ‖ *Pi* —, par dessous. ‖ *Nou* —, être dessous.

ក្រុម KRŎM. ‖ — *kar* (ou) *krŏmmokar*, fonctionnaires.

ក្រុង KRŎ̌M. 1° Capitale. ‖ *Mŭòng* — (même sens).

2° Coquillage.



ក្រើន KRŎ́N. V. *Kreăn*. Assez, passablement; publier. ‖ — *apĕa pipĕa*, publication de mariage.

ក្រុង KRŬNG. ‖ *Neăk — mârdăk*, hériter, héritier.

ក្រុង KRŎ̌NG. ‖ *Sdăch* —, empereur.

ក្រុប KRÔP. Couvrir, boucher, cacher, couvercle. ‖ — *péam, chhnăng*, couvercle d'une jarre, d'une marmite. ‖ *Iok — chénh*, enlever le couvercle.

ក្រុប KRŎ̌P. Complet, suffisant, tout. ‖ *Săp* —, de toute façon, de tout genre, parfaitement. ‖ — *khê hòi*, temps, mois accompli, arrivé au terme. ‖ — *iang*, de toute façon.

គ្រាប់ KRŎ́P (pour) *Kreăp*. Noyau, graine, pépin. ‖ — *dêk*, boule de fer. ‖ — *săm nâ*, boule de plomb. ‖ — *kŏmphlœûng*, balle de fusil, boulet de canon. ‖ — *bêk*, balle explosible. ‖ — *mûl*, balle. ‖ — *prai*, plomb de chasse, mitraille. ‖ *Dam* —, semer des graines. ‖ — *chŏmpû*, graine d'un arbrisseau qui sert à teindre en écarlate. ‖ — *pŏmê*.(ou) *prâmê*, maladie de la gravelle. ‖ — *phlê chhœû*, noyau, pépins d'un fruit.

គ្រើស KRÓS. 1° Poignard malais, kriss.

2° ‖ — *trey prâbêl*, aiguillon de la raie (poisson).

ក្រោធ KRŌT. Colère (D. R.). ‖ *Luong trông preă — khnhal méan preă bŏntul tha*, le roi dans sa colère parla en ces termes.

ក្រុះ KRŬ. Seau en bambous tressés et enduits de résine.

គ្រូ KRÛ. Maître, précepteur, instituteur, professeur, docteur, médecin. ‖ — *prâdau kâun heméng*, maître d'école. ‖ — *bathiéay*, professeur, instituteur, précepteur. ‖ *Neăk chéa* —, docteur. ‖ — *pêt*, médecin.

គ្រួ KRUA. Famille, la maison. ‖ — *sal*, le mari et la femme (peu usité). ‖ *Mî — săndăn thŏm*, patriarche. ‖ — *thŏm*, tribu. ‖ — *bâr tîs phlăs srŏk*, colonie.

ក្រុក KRŬK. Imitation d'un bruit quelconque. ‖ *Lŭ tê* — —, *mŭn déng săt oy té*, j'ai entendu du bruit, je ne sais ce que c'est. ‖ — *kruop nhonhém nhonhey*, donner un ordre avec grand éclat.

ក្រុម KRŬM (ou) *Krŏm*. Espèce de crustacé. ‖ — *mŭt chœûng*, être blessé au pied par un coquillage. ‖ — *srâmŏt*, — *stŭng*, coquillage de mer, de rivière.

គ្រុន KRŬN. Fièvre, avoir la fièvre. ‖ *Kŏmpŭng* —, pendant l'accès de fièvre. ‖ — *lŏ*, fièvre intermittente. ‖ — *lŏ mŏ ngay*, fièvre tierce. ‖ — *lŏ pir ngay*, fièvre quarte. ‖ *Nheăr chăng* —, avoir les frissons de la fièvre. ‖ *Sriéu chăng — rôngéa* (même sens). ‖ — *srak*, la fièvre diminue, disparaît. ‖ — *chănh*, fièvre paludéenne, fièvre des bois.

ក្រោង KRŨNG. ‖ *Săt kŏk* —, espèce de grue blanche.

ក្រួច KRUOCH. 1° ‖ *Săt* —, caille ‖ — *preă ĕn*, alouette, râle. ‖ — *ŭt*, chant de l'alouette, de la caille.

2° ‖ *Chéal phnêk* —, petit panier en rotin.

គ្រឿង KRŮŐNG. 1° Instruments, insignes, armes, matériaux. ‖ — *prâdăp*, outils, armes, instruments de tous genres. ‖ — *băndakar* (même sens). ‖ — *sŏk*, — *avŭt*, attirail de guerre. ‖ — *iŏs*, insignes de dignité. ‖ —*rôbiép rŏndăp lăm-â*, ornements, décorations. ‖ — *bap*, les instruments de torture. ‖ *Tĕng* —, se farder. ‖ — *krâmŏm*, parure de jeune fille.

2° ‖ — *môhâp*, épices. ‖ *Dăk* —, épicer.

ក្រួញ KRUONH. ‖ — *krap prânâm*, se prosterner les mains jointes.

គ្រួស KRUOS. Gravier. ‖ *Pénh* —, rempli de gravier, rocailleux.

គ្រិស KRŬS. ‖ *Preă* —, la Sainte Croix.

គ្រោត KRŨT. ‖ *Chéa* — *kréat*, d'un manière rude. V. *Kâkrut*.

ខ្សៀ KSIÉR (ou) *Khsiér*. Pipe.

គោ KŨ. ‖ —*chhmâl*, bœuf. ‖ —*nhi*, vache. ‖ — *stéau*, jeune taureau. ‖ — *krâmŏm*, génisse. ‖ *Kâun* —, veau. ‖ — *kriéu*, bœuf châtré. ‖ — *lòng kâ*, bœuf en rut. ‖ — *khmêr*, la plus belle espèce des bœufs domestiques, mais devenue très rare. ‖ — *siém*, bœuf commun. ‖ — *prey*, bœuf sauvage. ‖ *A keméng nŏ mŭn sŏu prâsăp bâr* —, ce gamin-là n'y entend rien pour conduire les bœufs. ‖ — *veăt*, bœuf méchant qui frappe de la corne. ‖ — *chéa*, — *slâut*, bœuf doux, paisible.

គូ KÛ. 1° Paire, couple. ‖ *Mŏ* — une paire, un couple. ‖ *Săt mŏ* —, un couple d'animaux. ‖ *Préap mŏ* —, une paire de pigeons. ‖ *Sĕ mŏ* —, un attelage de chevaux. ‖ *Sbêk chœûng mŏ* — (ou) *mŏ sămrăp*, une paire de souliers. ‖ *Trâu* — *kenéa*, cela fait une bonne paire, ils sont bien accouplés. ‖ — *srâkâ*, compagnon. ‖ *ĕt* — *srâkâ*, seul, célibataire.

2° Dessiner, peindre. ‖ — *kŏmrû* (même sens). ‖ *Chĕ* — *dâuch kaêk*, peintre habile comme un corbeau (dicton), pour se moquer d'un peintre.

ក៏រ KŮ. A savoir, c'est à dire, soit, ou bien. ‖ — *kŏt mok*, il arrive, cependant. ‖ — *mok* (même sens). ‖ *Muoy* — *sămbăt*, *muoy* — *sĕl*, *êna chéa prâsŏr lœûs kray*, de la richesse ou de la vertu, laquelle est la plus digne.

គុជេន្ទ KŬCHIN. Éléphant (poésie).

ខ្វេវ KUÊU. V. *Khvêu*. Coupe-coupe.

កុហា KUHÉA. Voûte, grotte. ‖ — *thmâ*, voûte, grotte naturelle.

គោក KŪK. Terre, terre ferme. ‖ — *kéang*, terre sèche. ‖ *Lœû* —, au sec, par terre. ‖ *Lòng* —, (étant en barque) monter, aller à terre. ‖ *Phlâu* —, voie de terre. ‖ *Dòr phlâu* — voyager par terre.

គុក KŬK. 1° Prison, caverne, fosse, fournaise. ‖ *Dăk* —, mettre en prison. ‖ *Neăk* —, prisonnier. ‖ — *phlœûng*, fournaise. ‖ — *kŏmbâr*, four à chaux. ‖ — *thmâ ĕt*, four à briques. ‖ — *dăm bai*, fourneau. ‖ *Nokor* — *thlŏk*, ancien nom du royaume du Cambodge.

2° Cris de l'oiseau appelé *a ât*, qui est très friand des œufs de tortue.

គោល KŪL. 1° Borne, limite. V. *Prŏm*, plus usité.

2° ‖ *Dêk* —, pointe, clou. ‖ *Bŏ dêk* —, enfoncer une pointe.

3° ‖ *Tĕang* —, en grande quantité, en grand nombre. ‖ *Hôi teăng* —, nuage de poussière.

កូឡាន KÛLAN. Douille, cartouche; se dit aussi de tubes en bambous dans lesquels on met du riz gluant, et qu'on fait cuire sur la braise.

កូលាប់ KÛLEAY. ‖ *Tûk* —, grande jonque qui a une maisonnette sur l'arrière.

កូឡើយ KÛLEY. ‖ *Sămpŏt mŏ* —, un paquet de 20 *sămpŏt*.

កូលេន KÛLÉN. ‖ *Phlê* —, litchi (fuit).

កូលិប KÛLI. 1° Doigt du roi. ‖ *Mŏ âng* — (même sens).

2° Billes dont se servent les enfants pour jouer.

គោលោក KŪLŪK. ‖ *Săt* —, nom d'un échassier.

គោម KŪM. Lampe, lanterne. ‖ *Och* —, allumer la lampe. ‖ — *phiur*, lampe à suspension.

គុំ KŬM. 1° Menacer, faire des menaces. ‖ — *nŭm*, menace, bravade; inimitié.

2° Touffe. ‖ *Rôsey mŏ* —, une touffe de bambous.

គោម៉ាន KŪMĂN. ‖ *Preă* —, matrice (Reine).

កូម៉ា KÛMA. Petit enfant (poésie). ‖ *Preă maha Jĕsus* —, l'Enfant Jésus.

គុំនុំ KŬMNŬM (*Kŭm*). Menace, bravade.

គុណ KŬN. 1° Bienfait, mérite, faveur. ‖ *Preă — vysês*, bienfaits (D. R.). ‖ *Preă dĕk preă* —, grandeur, excellence. ‖ *Déng* —, *skeăl* —, être reconnaissant, reconnaître un bienfait. ‖ *Méan* —, mériter, avoir du mérite. ‖ *Thvœû* —, rendre service, obliger. ‖ *Âr* —, je vous remercie, remercier. ‖ *ĕt* —, ingrat. ‖ *Phlĭch* — (même sens), oublier un bienfait. ‖ *Sâng* —, être reconnaissant, rendre un bienfait.

2° ‖ *Ling* —, faire des armes. ‖ *Neăk prâdau* —, maître d'escrime.

3° Terme juridique. ‖ *Thvî* —, amende double. ‖ *Lŏk thlay chéa thvî* —, imposer une double amende. ‖ — *lék*, multiplier. ‖ *Lék kŭn*, multiplication.

គួច KUOCH. Nouer, attacher. ‖ — *slĕk*, attacher des feuilles; v. g. pour faire une toiture. ‖ *Dâ kî — hòi*, nœud, noué.

គួយ KUOY. ‖ *Chhnăng* —, marmite en terre cuite.

គៀង KÙÓNG. S'échouer, toucher à terre (barque, bateau). ‖ —*dey* (même sens).

គួប KUOP. Joindre, plier. ‖ — *chéa pir*, doubler. ‖ — *chéa bey*, tripler.

គួរ KUOR. 1° Digne, convenable, qui convient bien. ‖ *Mŭk* — il convient, il est convenable. ‖ *Dōi săm* —, d'une manière convenable, passable. ‖ — *oi kî sâsòr*, digne de louange. ‖ — *kōt*, honorable. ‖ — *pŭm* —, convenable ou non, que ce soit plus ou moins bien.

2° Épi. ‖ — *srâu*, épi de blé. ‖ — *thpou*, millet. ‖ — *âmpŭl*, gousse du tamarinier.

គុពិន KÛPIN. ‖ — *tŭk*, henné.

គុភាគ KÛRÉAT. ‖ *Săt* —, petite grenouille.

គុរុំម KÛRŎM. Grâce de langage, élégance de style. ‖ *Chéa péak sămdey* —, éloquence. ‖ — *ngéar*, titre, dignité.

គុរោប KÛRŬP. Servir (P.). ‖ —*prâneybat*, servir, honorer.

គូស KŬS. Trace des lignes, tirer un trait. ‖ — *thnâng day chhvêng*, faire le tracé des phalanges de la main gauche, c.-à-d. signer à la façon du pays. ‖ — *bănteăt*, tirer un trait. ‖ — *chéa chămnăm*, noter, faire une marque pour s'en rappeler.

គោសា KŪSA. ‖ *Preă* — (ou) *preă phûsa*, ornements royaux, sacerdotaux. ‖ *Thngay nĕ lŭk trông preă — ôy*? aujourd'hui quel ornement prenez-vous?

កុសល KUSĂL. Mérite, bonnes œuvres. ‖ *Bŏn* —, *kar* — (même sens).

កុសនា KUSSENA (P.). Faire savoir; se cotiser pour faire l'aumône aux bonzes. ‖ *Sâut — oi*, prières des bonzes après avoir reçu l'aumône.

គុប KŬT. ‖ *Véay —*, frapper (avec un bâton).

គិត KŬT. Penser, réfléchir, s'occuper d'une affaire (moralement). ‖ *—picharna mœûl*, réfléchir, examiner. ‖ *— piphĕaksa* (même sens). ‖ *— seman* (ou) *sman*, supposer, s'imaginer. ‖ *— rŏmpŭng chŏnchŭng*, réfléchir, méditer. ‖ *— oi*, procurer, s'occuper de. ‖ *Neăk êng — dâuchmedéch* (*medéch*) qu'en pensez-vous? ‖ *— mŭn dăl*, ne pas comprendre. ‖ *Dêl prachnha menŭs — mŭn dăl*, incompréhensible. ‖ *— mŭn ban*, impossible. ‖ *Kŏm oi —*, n'y songez pas. ‖ *Chuoy —*, conseiller. ‖ *— khœûnh hòi*, j'y suis, j'ai trouvé. ‖ *— kar nŏ sĕn*, pensez d'abord à cela. ‖ *— kenéa*, délibérer ensemble. ‖ *— krŏp*, penser à tout, ne rien oublier.

ក្អួត KUUOT. Vomir. ‖ *Thnăm —*, vomitif. ‖ *Chŏmngŭ chŏ —*, choléra.

L

ល្អ LÂÂ. Beau, bon, bien, élégant, excellent. ‖ *— lâach, — chŏmnăp, — nŭs*, très beau, superbe, magnifique. ‖ *— mœûl*, beau à voir. ‖ *Mœûl oi —*, veiller avec soin, faire attention. ‖ *Chĕt —*, bonté de cœur. ‖ *Thngay —*, jour faste, heureux. ‖ *— hòi*, c'est bien, cela va bien.

ល្អក់ LÂĂK. Trouble. ‖ *Tŭk —*, eau trouble. ‖ *Tŭk — pŏpăch* (même sens).

ល្អង LAÂNG. ‖ *— thuli*, poussière. ‖ *— thuli preă bat*, la poussière de vos pieds sacrés (au Roi).

លហាម LAHAM. 1° ‖ *Lahêm —*, suinter. ‖ *Tŭk hâur lahêm —*, l'eau suinte.

2° ‖ *Lahêm —*, pauvre, indigent.

ឡាយ LAI. 1° Métis.

2° ‖ *Tĕang —*, tous. ‖ *Menŭs tĕang —*, tous les hommes.

3° ‖ *Luong —*, le roi (vulg.).

4° ‖ *Sămbôr —*, mucosités du nez.

ឡក LÂK. ‖ *Srâdey* —, railler. ‖ — *oi kî không* (même sens).

លក្ខណា LĂKKHNA (ou) *Leăkkana* (P.). Lois; qualité d'une chose.

ឡាឡែ LALÊ. ‖ — *lâlâ*, faire du tapage. ‖ *Andat, sămléng* — *lâlâ*, qui bégaie. ‖ — *lâlâ lâlŏm lalang, kakaêng kakaăng*, crier, pousser des cris à tort et à travers (v. g. ivrogne).

ឡំ LĂM. Confondre, mêler, troubler. ‖ *Léai* — (même sens). ‖ *Châul* — *nŭng kî*, se mêler à la foule. ‖ *Tĕang săm* —, pêle-mêle, confusément. ‖ *Săm* — *avey muoy chéa vôr*, confusion, mélange.

លំអរ LĂM-Â. etc. V. *Lŏm-â*, etc.

ឡាន LAN. Ressort.

ឡាង LANG. ‖ *Ang* —, triste, désolé. ‖ *Mimai ang* —, veuve triste, abandonnée.

ឡាង LANG. Commune, village (mot annam.).

ឡប់ LĂP. 1° Troublé, confus. ‖ *Srâdey lê* —, parler sans suite.

2° ‖ *Sâŏy* —, qui pue très fort, infection.

លប៉ម LAPÂM. ‖ *Tûk* —, barque de 4 à 5 rameurs.

ឡាត LÂT. Amorce pour fusil à piston et pour cartouche.

ឡត់ LĂT. ‖ — *doi kva*, assembler; mettre en peloton.

ឡាវ LAU. Couleur tirant sur le jaune, un coq qui a cette couleur jaune doré s'appelle *a lau*.

លារ LÉA. 1° Quitter, dire adieu, au revoir. ‖ — *tou* (même sens), prendre congé de. ‖ *Tou* — *kî sĕn*, aller faire ses adieux à quelqu'un. ‖ — *apŭk medai*, quitter père et mère. ‖ — *ngéar*, démissionner, donner sa démission. ‖ — *tûs*, pardonner. ‖ — *bângnŏn*, accomplir un vœu fait depuis longtemps. ‖ *Chœûng* —, pieds libres, qui n'ont pas d'entraves.

2° Déplier, dérouler. ‖ — *sămpŏt au*, déplier une étoffe, un habit.

3° ‖ *Săt* —, âne, ânesse.

លាក់ LEĂK. 1° Cacher, dissimuler, nier. ‖ — *chéa kŏmbăng*, cacher, dissimuler, tenir secret. ‖ — *băng* (même sens). ‖ — *sngiém* — *kŏmbăng*, cacher, sans en dire un seul mot. ‖ *Luoch* —, cacher furtivement, à la dérobée. ‖ *Sòch* —, rire sous cape. ‖ *Srâdey* — *léalœû*, parler d'une manière inconsidérée.

2° ‖ *Phti* —, amarante rouge. ‖ *Prâpéay* —, plante légumineuse. ‖ *Kiâng — srâmŏt*, coquillage couleur de pourpre.

3° Couper, inciser, diminuer de chaque côté. ‖ — *chŭmvinh*, rogner autour, retrancher.

4° ‖ *Cheăk* —, clairement, parfaitement, sûrement. ‖ — *khêna*, perfection des vertus. ‖ *Sămdach preă Vorméada pénh — khêna*, Mère de Dieu très pure, très parfaite, accomplie.

5° Gomme laque, laque. ‖ *Ăch* —, laque brute.

លាច LÉACH. 1° ‖ *Sămbôr* —, jaunisse. ‖ *Pray* —, brun.

2° Riz rôti dont on se sert pour des cérémonies diaboliques.

លាដា LÉADA (ou) *Lada*. ‖ *Dòm* —, plante grimpante.

លាយ LÉAY. 1° Mêler, mélanger, brouiller. ‖ — *vŏr*, confondre. ‖ — *lăm* (même sens), entremêler. ‖ — *chéa muoy*, mélanger le tout.

2° ‖ — *day*, autographe. ‖ *Sămbŏt — day*, acte signé.

លាម LÉAM. 1° Allonge, licou, allonger. ‖ *Khsê* — (même sens).

2° Titre, dignité.

3° ‖ *Lim* —, sans gêne, sans façon.

លាន LÉAN. 1° Aire, parvis. ‖ — *bĕn srâu*, aire pour battre le riz. ‖ *Lŭnh* —, aplanir le terrain pour faire une aire. ‖ *Preă* —, parvis, cour du palais, amphithéâtre.

2° ‖ *Priéng* —, voisins, amis, connaissances.

3° ‖ *Mŏ* —, dix millions.

លាន់ LEĂN. Résonner, retentir. ‖ *Lŭ* — (même sens). ‖ *Srêk* —, pousser de grands cris. ‖ *Sòch* —, rire aux éclats. ‖ *Phkôr* —, bruit du tonnerre, le tonnerre gronde.

លាង LÉANG. Laver, nettoyer, purifier. ‖ — *oi chreă srâlă*, laver proprement, purifier avec soin. ‖ — *oi saat* (même sens). ‖ — *day*,— *mŭk*, se laver les mains et la figure, se débarbouiller. ‖ — *sămpŏt au*, laver du linge. ‖ *Rung*, *ti — sămpŏt au*, lavoir. ‖ — *bap*, laver les péchés c.-à-d. baptiser. ‖ *Bŏn — bap*, sacrement de Baptême.

លាញ LÉANH. Détruire; anéanti. ‖ — *pras*, maudire; imprécation. ‖ — *tou*, ravagé, détruit, anéanti; tant pis. ‖ — *tâteăk* (même sens). ‖ *A* —, injure, insulte.

ឡាប LÉAP. 1° Oindre, frotter, enduire. || — *préng*, frotter avec de l'huile, oindre. || — *ânchéang nǔng kŏmbōr*, blanchir un mur à la chaux. || *Bŏn — thngăs*, sacrement de Confirmation. || *Bŏn — préng preă bănghŏi*, sacrement de l'Extrême-Onction.

2° Bonheur, chance, bienheureux. || *Méan* —, avoir du bonheur. || *Doi méan* —, heureusement, avec bonheur. || *Kòt* — (ou) *ban* —, réussir, prospérer, bienheureux. || — *sathukar*, chance.

ឡាប់ LEĂP. Retomber, rechute (maladie). || *Teăs chŏmney — tou*, avoir une rechute, à cause de la nourriture qu'on a prise.

ឡាស LÉAS. || *Chŏmngŭ — dŏ*, maladie du sein.

ឡាស់ LEĂS. Croître, pousser (feuilles). || — *lŏmpông mêk*, pousser des rejetons. || — *truoy*, bourgeonner. || *Lŭt — lòng vinh*, qui prend des forces, qui repousse. || *Srâdey chbăs* —, qui parle très clairement, très bien.

ឡាត LÉAT. S'étendre; uni. || — *sănthŭng* (même sens), s'étendre, se répandre. || — *sănthŭng tou dăl săp ânlœû*, universel. || *Prê* —, soie unie. || *Tûk* —, barque sans toit. || *Rotĕ* —, voiture découverte.

ឡាត់ LEĂT. 1° Enlever, écorcher. || — *sbêk*, écorcher. || *Sbêk* —, cuir, peau.

2° || — *sămpŏt*, retrousser son *sămpŏt*, pour ne pas le mouiller, le salir.

ល្បះ LEBĂ. Chapitre d'un livre, strophe d'une poésie.

ល្បាយ LEBAI. Variation, mélange. || *Péak* —, mot double, expression imagée. || *ĕt* —, simple; propre. || *Dey* —, terre sablonneuse où il y a des pierres et du sable. || *Săt* —, mélange de races, hybrides. || *Thvœû — kâl*, tromper en cajolant.

ល្បាក LEBÂK. 1° Enlever, décoller; se détériorer. || — *kredăs mŏ sănlĕk*, décoller une feuille de papier.

2° || *Lŏk* —, faire une rainure.

ល្បាក់ LEBĂK. 1° Somme. || *Dĕk mŏ* —, faire un petit somme.

2° || *Luoch* —, user de ruse.

ល្បង LEBÂNG. 1° Épreuve, essai, tentative. || — *lô mœûl*, essayer, tenter l'expérience. || — *luong bŏnchhŏt*, tentative, épreuve, essai. || — *srăp*, épreuve, qui a fait ses preuves.

2° Haie. V. *Rebâng*.

ល្បាប់ LEBĂP. Vase, bourbier. || — *chŏ*, s'embourber.

ល្បាស LEBĂS. ‖ Tendre (végétation). ‖ *Smau* —, herbe encore tendre.

ល្បាត LEBAT. Sentinelle, patrouille; explorer. ‖ *Tou* —, faire la patrouille, explorer. ‖ *Dăk dăm peăl* —, placer des sentinelles. ‖ *Phlăs* —, relever les sentinelles.

ល្បើយ LEBEY. Renommée, renom, gloire. ‖ *Méan* —, célèbre, qui a du renom. ‖ — *kî dăl chhngay năs*, sa renommée s'est répandue très loin. ‖ — *kî dăl săp ânlœû*, sa renommée est universelle.

ល្បែង LEBÊNG. 1° Plaisanterie, jeu. ‖ — *ling* (même sens). ‖ *Chéa* —, pour plaisanter, pour s'amuser. ‖ *Chhkuot doi* —, avoir la folie des amusements, du jeu.

2° ‖ — *rônéap*, faire un treillis en bambou.

ល្បើប LEBÉP. ‖ *Menŭs* —, coupable grâcié et attaché au service du roi.

ល្បោក LEBÔK. 1° Instituer, établir, inventer. ‖ — *kŏmnap*, — *pi chĕt*, inventer, imaginer. ‖ *Sămdey doi* — *lœûk*, hyperbole, imagination, invention. ‖ — *doi iubăl*, imaginer, faire des châteaux en Espagne. ‖ — *kâhăk*, feindre. ‖ *Niéay mŏ* —, une conversation.

2° ‖ *Mŏ* —, une battue, une levée. ‖ *Mŏ* — *sĕ*, une course à cheval. ‖ *Neăk* —, rabatteur.

3° ‖ *Prê* —, soie moirée.

ល្បុំម LEBŎM. Flatter pour tromper. ‖ — *Lebuong* (même sens), cajoler.

ល្បោះ LEBŎS ‖ *Rebăs* —, nouveautés, articles nouveaux.

ល្បុត LEBÔT. V. *Rebot*. Echapper, dépasser.

ល្បឿន LEBŬŎN (*Lŭôn*). Vitesse, agilité (course).

ល្បួង LEBUONG. Adulation, flatterie, fourberie. ‖ *Lebŏm* — (même sens). ‖ *Bânchhŏt* —, tromper en flattant. ‖ *Arăk véa* —, tentation diabolique.

លេច LECH (*Lĭch*). Sortir, paraître. ‖ *Thngay* — *lŏng*, le soleil paraît, se montre ‖ — *phka*, fleur naissante. ‖ — *châr*, sortir. ‖ — *sâsrăk*, couler, se répandre de côté et d'autre. ‖ — *popŭ*, produire de l'écume. ‖ *Phteă nŏ* — *ăs*, il pleut partout dans cette maison. ‖ *Tam tê* —, *tê duoch*, parler à tort et à travers. ‖ *Tŭk* —, barque qui fait eau.

ឡិច LĔCH. ‖ *Ê* —, à l'ouest. ‖ *Khang ê* —, du côté de l'ouest.

លេខ LÉK. Chiffre, numéro, série. ‖ *Robién* —, arithmétique. ‖ — *bâuk*, addition. ‖ — *sâng*, soustraction. ‖ — *kŭn*, multiplication. ‖ — *chêk*, division.

ឡឹក LĔK (ou) *Thlĕk.* ‖ *Maha* —, pages du roi. ‖ *Sau* —, suivante de la reine.

ឡែក LÊK. Particulier, propre à quelqu'un. ‖ — *pi kî,* isolé des autres. ‖ *Doi* —, à part, en particulier. ‖ — *pi kenéa,* autre, différent.

ល្ហើយ LEHỚI. *Leleăk.* etc. V. par *Lohôi, Loleăk...*

ល្មង់ LEMĂNG. ‖ *Săt* —, moucheron.

ល្មេះ LEMĔ. 1° *Trey* —, nom d'un petit poisson.

2° ‖ *Kŏndōr* —, petite souris.

ល្មាក់ LEMEĂK. ‖ — *lemôm,* médiocrement, modérément, assez.

ល្មាស LEMÉAS. Moisi, pourri. ‖ *Resey* —, bambou pourri.

ល្មាស់ LEMEĂS. V. *Remeăs.* Démanger.

ល្មិច LEMÉCH. 1° ‖ *Săt* —, tortue de mer.

2° Abréviation de *Dâuchmedéch,* que, quoi, comment.

ល្មើរ LEMỚ. ‖ *Dòm* —, dattier sauvage.

ល្មុក LEMŎK. ‖ — *lemey,* excréments humains. ‖ *Thvéar* —, anus.

ល្មម LEMÔM. Assez, suffisamment, modérément. ‖ *Lemeăk* —, *lemi* — (même sens). ‖ *Oi* —, modérément. ‖ *Dòi* —, d'une façon suffisante. ‖ — *kuor,* comme il convient. ‖ *Méan* — *totuol téan,* avoir suffisamment de quoi vivre, qui a une modeste aisance. ‖ — *hòi,* cela suffit.

ល្មើស LEMŒŪS. Aller à l'encontre des ordres reçus, déroger à la loi, abuser de quelque chose; abus.

ល្មូរ LEMŮ. ‖ — *krâdas,* un rouleau (de papier déroulé qui s'enroule de lui-même).

ល្មោប LEMŮB. Gourmand, vorace, avide. ‖ *Menŭs* —, vorace, affamé, glouton. ‖ *Si* —, dévorer. ‖ *Bap* —, péché de gourmandise.

ល្មុង LEMŬNG. ‖ *Khla* —, léopard.

ល្មួច LEMUOCH (*Luoch*). Vol, volé. ‖ *Rebăs* —, objets volés. ‖ *Bap* — *luoch,* vol, larcin.

ល្មួត LEMUOT. 1° ‖ *Khiéu* —, vert, couleur des feuilles. 2° ‖ *Sâĕt* —, visqueux.

លម្ទុត LEMŬT. ‖ *Dòm* —, arbre très répandu au Siam et qui donne des fruits délicieux.

លែង LÊNG. 1° Abandonner, laisser, quitter, lâcher, cesser. ‖ — *tou krau*, faire sortir, laisser aller, lâcher. ‖ — *krâbey tou si*, lâcher les buffles au pâturage. ‖ — *chōl phteă*, abandonner sa maison. ‖ — *săt hòr*, donner la liberté à un oiseau. ‖ — *prâpŏn*, répudier sa femme. ‖ *Phdey prâpŏn* — *kenéa*, divorcer. ‖ — *khnhŏm*, affranchir un esclave. ‖ — *oi tou*, permettre d'aller. ‖ — *kenéa*, se séparer, se quitter (divorcer). ‖ — *pŭm ruoch*, qui est nécessaire, dont on ne peut se défaire. ‖ — *tŭk*, quitter le deuil.

2° ‖ — *tê*, pourvu que. ‖ — *tê Lūk bòk ămnach oi*, pourvu que Monsieur me donne la permission.

លេ្ងី LENGI. *Lengiéch. Lengo* etc. V. par *Longi, Longiéch, Longo*...

លី្យ LI. Porter sur l'épaule (à un seul). ‖ — *resey mŏ dòm*, porter ainsi un bambou. ‖ — *tou*, emporter. ‖ — *mok*, apporter. ‖ *Preă maha Jésus* — *chhœŭ krŭs*, Jésus porte sa croix.

លិច LICH. Inonder ; enfoncer dans l'eau. ‖ *Tŭk* —, inondation. ‖ — *tŭk*, faire naufrage, s'enfoncer dans l'eau. ‖ *Sămpou* — *doi srâmŏt*, faire naufrage en mer. ‖ *Oi* — (ou) *pănlĭch*, immerger. ‖ — *lŏng*, se noyer ; (au fig.) perdre toute sa fortune. ‖ *Thngay* —, le soleil se couche.

លៀន LIEN. 1° S'agrandir (plaie).

2° Sortir, tirer. ‖ — *ândat*, tirer la langue.

3° ‖ *Spéai* —, porter en écharpe.

លៀង LIÉNG. Festin, inviter à un festin. ‖ — *tŏk*, donner un festin, un repas de gala. ‖ — *arăk*, cérémonie où l'on évoque le démon (à grand renfort de tam-tam) pour une maladie ou toute autre circonstance. ‖ *Luong soi* —, gala à la cour. ‖ — *aphién* — *sra*, se réunir pour fumer et boire.

លៀស LIÉS. Moule, coquillage. ‖ *Sămbăk* —, coquilles. ‖ *Kŏmbōr* —, chaux de coquillages.

លៀត LIÉT. Frotter, presser légèrement avec les doigts. ‖ — *bĕt*, enduire, goudronner.

លិលា LILÉA. 1° ‖ — *tou* — *mok*, aller et venir (style des livres). ‖ *Chénh* — *tou hòi*, il est parti.

2° ‖ *Menŭs* —, insensé, toqué. ‖ *Srâdey* —, dire des choses insensées. ‖ *Thvœŭ dâuch* —, agir en insensé.

លឹម LIM. ‖ *Mî* —, oriflammes qu'on met sur les embarcations, à la cime du mât (supers.).

លិន LIN. 1° ‖ — *au*, ourler un habit.

2° Verge. (S.) (animaux).

លិង LING. 1° Rôtir, griller (dans une poêle). ‖ *Chhnăng* —, poêle à frire ‖ *Chhŭ* —, douleur brûlante.

2° ‖ — *leăk krâhâm*, plante odoriférante.

លេង LÎNG. Jouer, s'amuser, plaisanter, folâtrer. ‖ — *phling*, jouer d'un instrument de musique. ‖ — *sòch*, s'amuser, folâtrer. ‖ *Niéay* —, plaisanter. ‖ — *lebêng sòch*, s'amuser, raconter des bagatelles. ‖ — *châmbăp*, s'amuser à lutter. ‖ *Dòr* —, se promener. ‖ — *bia*, jouer aux cartes. ‖ — *chhœû trâng*, jouer aux échecs.

លេប LÎP. Avaler. ‖ *Mŏ* —, une gorgée.

លិប LĬP. ‖ — *ândat*, rentrer la langue.

លិត LĬT. Lécher, laper (animaux). ‖ *Chhkê* — *tŭk*, le chien boit.

លីវ LIU. Seul, célibataire.

ឡោរ LO. ‖ — *ĕt*, four à chaux (Annam.).

ល៏ LÔ. Essayer, tenter, expérimenter. ‖ — *mœûl* (même sens), tenter l'expérience. ‖ — *mœûl kŏmlăng kĭ pŏnmăn*, essayer les forces de quelqu'un. ‖ *Thvœû mŏ dâng* — *mœûl*, faire un essai préliminaire.

លោះ LŎ 1° Racheter. ‖ — *khnhŏm*, racheter un esclave. ‖ — *srê*, racheter des rizières. ‖ — *khluon ĕng*, se racheter soi-même.

2° Diminuer, amoindrir. ‖ — *thlay*, diminuer le prix. ‖ *Mŭn* — *òy khlă té*, ne diminuez-vous pas quelque chose? ‖ *Mŭn oi* — *téch să*, qui ne diminue pas d'un centime. ‖ *Mŭn* — *mŏ neăk té*, sans excepter un seul homme. ‖ *Krŭn* —, fièvre intermittente. ‖ *Krŭn* — *mŏ thngay*, fièvre tierce. ‖ — *preă lŭng*, frayeur épouvantable qui chasse les âmes du corps (supers.).

ល៏ឥ្យ LOĔY ‖ *Kŏnchœû* —, panier en général.

លឥត LOĔT. ‖ Menu, mince, fin, ténu. ‖ — *loăn* (même sens), en morceaux. ‖ — *loăch*, fin, pulvérisé. ‖ — *laang*, en poussière. ‖ *Bŏk oi* —, moudre très fin, réduire en poussière.

ល្អិល LOÉL. Glissant. ‖ *Tŭp phliêng dey* — *năs*, il vient de pleuvoir, le terrain est très glissant.

លើ LŒÛ. Sur, dessus, au dessus, en haut. ‖ *Khang* —, en haut, (du côté d'en haut)

‖ *Preă maha Jésus sâurkŏt — chhœû Krŭs,* Jésus est mort sur la Croix. *Lòng — dòm chhœû,* grimper sur un arbre. ‖ *Ângkui — kăuĕy,* s'asseoir sur une chaise. ‖ *Tou* —, aller, en haut, du côté d'en haut (manière évasive de répondre : je vais là-haut *ou* là-bas).

លើក LŒÛK. Lever, élever, dresser, soulever, apporter. ‖ —*phteă,* lever une maison, élever la charpente d'une maison. ‖ — *lòng,* hausser, élever. ‖ —*chéa namœûn,* élever à une dignité, au mandarinat. ‖ — *khnōl,* élever, faire une chaussée. ‖ — *phnâur,* élever un tombeau. ‖ — *bântéay,* construire une forteresse. ‖ — *teăp,* faire une levée de soldats. ‖ — *săt,* chasser en faisant des battues. ‖ — *kedey,* lever le procès, c.-à-d. abandonner la plaidoirie. ‖ —*pŏn chénh,* abolir un impôt. ‖ — *day prânâm sămpeă,* saluer en levant les mains à la hauteur de la tête. ‖ — *krŏp chénh,* découvrir, enlever le couvercle. ‖ — *tou,* reporter. ‖ — *mok,* apporter. ‖ — *bai môk,* apportez le riz, servez la table. ‖ — *sămriém,* lever petit à petit. ‖ —*ké* — *khmas kenéa,* immodeste, sans pudeur. ‖ — *khmas kî,* ternir la réputation de quelqu'un en parlant mal de lui. ‖ — *lòng thmey vinh,* rétablir, refaire à nouveau. ‖ — *dey,* porter de la terre, faire un terrassement.

លើស LŒÛS. Plus, plus que, davantage. ‖ *Chéa* —, il vaut mieux. ‖ — *pi kî,* plus que les autres. ‖ — *pi nŏ,* bien plus. ‖ *Oi*—,donner plus, davantage.

លហរ LOHÂ. 1° ‖ *Săch* —, chair molle, bouffie. ‖ *Dey* —, terrain mouvant.

2° ‖ *Srâmŏt* —, *bŭng* —, immense étendue d'eau (mer, étang).

លហាច LOHĂCH. ‖ *Tŭk* —, nappe d'eau (pluie, inondation).

ល្ហែរ LOHÊ. Repos, loisir, oisif. ‖ *Nou* —, avoir du loisir, se reposer.

ល្ហែម LOHÊM. 1° ‖ *Lich* —, suinter.

2° ‖ *Paêm* —, doux, agréable au goût.

ល្ហែង LOHÊNG. ‖ *Hâur* —, couler (source, larmes).

ល្ហេវ LOHÉU. ‖ *Véal* —, plaine vaste, immense.

ល្ហិង LOHING. ‖ *Véal* — plaine exposée aux ardeurs du soleil.

ល្ហើយ LOHÓI (ou) *Rohòi.* Fraîcheur, frais. ‖ *Khiăl* —, vent frais, doux zéphir.

ល្ហុង LOHŎNG. ‖ *Dòm* —, papayer. ‖ *Phlê* —, papaye. ‖ — *dâung,* — *siém,* — *khâng,* variétés de papayer. ‖ — *khnhê,* ricin. ‖ *Préng* —, huile de ricin.

ល៉ៀ LÔI. 1° Différer, retarder, délai.

2° ‖ — *preă tĭt,* superstition qui consiste à faire de petits radeaux sur

lesquels on met des provisions pour nourrir les ancêtres; on laisse flotter le tout au fil de l'eau (cette fête a lieu à la pleine lune de *photrâbăt*).

ឡើយ LỚI. Particule finale, pour l'harmonie de la phrase. || *Nou* —, pas encore.

ល្អៀង LOIÉNG. Chanceler, hésiter, pencher d'un côté. || — *sas*, chanceler dans la foi. || *Chaukrŏm* —, juge partial. || *Chét* —, partialité.

ល្អៀស LOIÉS. Faire attention, prendre garde à soi.

លក់ LỖK. 1° Vendre. || — *chŭa*, vendre à crédit. || — *oi prăk* (ou) — *oi prăk dăl day*, vendre argent comptant. || — *thlay*, vendre cher. || — *thōk*, vendre à bon marché. || — *réay*, vendre en détail. || — *teăng mŭl*, vente en gros. || — *mau*, vendre en bloc. || — *dăch*, qui se vend bien; vente définitive. || — *mŭn dăch*, qui se vend mal; marché non conclu. || — *thlĕng*, vendre au poids. || — *khat* (ou) — *khat dòm*, vendre à perte. || — *ban chŏmnénh*, vendre à profit. || — *dâur*, faire des échanges. || — *tou vinh*, revendre. || — *lailong*, vente aux enchères.

2° Terme juridique, mettre à l'amende, infliger une amende. || — *chéa prăk hasòp riél*, condamner à une amende de 50 piastres. || — *oi pénh thlay* (ou) *pénh chbăp*, condamner à toute l'amende; appliquer toute la rigueur de la loi. || — *chéa thvî kŭn* (ou) — *thvî*, condamner à une double amende.

3° Dormir. || *Dék* —, dormir d'un profond sommeil. || *Dék mŭn* —, insomnie, impossible de dormir.

4° || — *lebâk*, faire une rainure.

លុក្ក LOKŬK. Mais, si. || — *tê mŭn sdăp ănh*, mais, si vous ne m'écoutez pas (rare).

ល៉ឡ៉ LOLÂ. || *Chho* —, faire du bruit, du tapage. || *Srâdey lolê* —, parler à la façon des marchands chinois.

ល៉ឡាច់ LOLĂCH. 1° || *Pâpach* —, bavard.

2° || *Méan phŏk pâpach* —, chemin boueux.

ល៉លារ LOLÉA (P.). || *Preă* —, front du roi.

ល៉លាក់ LOLEĂK. || — *lolœû*, qui n'a pas du jugement. || *Niéay* — *lolœû*, qui ne sait ce qu'il dit et parle à tort et à travers comme un insensé. || — *lolœû popleăk poplœû* (même sens).

ល៉លាម LOLÉAM. || *Mŭk* —, arrogant. || *Dòr* —, démarche fière et arrogante.

ល៉លាំម LOLEĂM. || *Lolu* —, vantard.

ល៉លាញ LOLÉANH. || *Tŏmbau* —, abcès qui s'ouvre, qui s'étend.

លលោ LOLÔ. ‖ — *loleăm*, sans suite. ‖ *Niéay — loleăm*, parler sans suite. ‖ *Thvœû —loleăm*, agir sans réflexion.

លលើ LOLŒ̂U. ‖ — *poplœû*, sot, stupide.

លលក LOLÔK. 1° ‖ *Săt* —, tourterelle. ‖ — *khmōch*, chouette, oiseau de nuit dont le petit cri sec et perçant est considéré comme de très mauvais augure.

2° ‖ *Dòr* — (ou) *rolôk*, faire un petit commerce d'échange.

លលញ់ LOLŎNH. ‖ Flatter, caresser, cajoler.

លល្ប់ LOLOP. ‖ *Niéay* —, parler avec précipitation et sans la moindre réflexion, bredouiller.

លលូវ LOLÛ. ‖ — *loleăm*, qui aime à se vanter.

លលូត LOLÛT. ‖ *Dòr* —, sautiller.

ឡោម LŌM. Petit sachet pour bétel et arec.

ឡំ LŎM. (Pour) *Lăm*, mêler.

លំអ LŎM-Â. Beauté, grâce, accord des proportions. ‖ —*săm suon*, beautés de la nature.

លំអក់ LŎM-ĂK. Troubler. ‖ — *tŭk*, troubler l'eau.

លំអាន LŎM-AN. Trace laissée sur le sol, traînée sur l'herbe. ‖ *Âus tŭk kŏm oi méan —, chăp trey oi, kŏm oi lŏm-ăk tŭk*, traîner la barque sur la berge sans laisser de trace, prendre du poisson sans troubler l'eau (dicton).

លំអន LŎM-ÂN. Action de s'incliner, se montrer doux, affable.

លំអង LŎM-ÂNG. Poussière, saleté. ‖ — *thuli* (même sens). ‖ —*phka*, pollen des fleurs. ‖ — *phsêng*, noir de fumée.

លំបាក LŎMBAK. Douleur, peines, misères, difficulté, calamité. ‖ — *piér* (même sens). ‖ *Rong* —, supporter, subir des peines, des misères, des tourments. ‖ *Thvœû* —, maltraiter, causer de la douleur, de la peine. ‖ *Preă — Preă Maha Jésus*, passion de Notre Seigneur J.-C.

លំចង់ LŎMCHÂNG. Fleur aquatique.

លំចៀ LŎMCHEY. ‖ — *day*, signature. ‖ *Oi — day*, donner sa signature, signer.

លំអិល LOM-ÉL. Gluant, visqueux. ‖ — *trey*, viscosité du poisson.

លំអិត LÕ̌M-ÉT (*Loĕt*). Réduire en poussière. ‖ *Véay oi* —, mettre en pièces, réduire en poussière.

លំហែរ LÕ̌MHÊ. Apaisement, consolation, repos.

លំហើយ LÕ̌MHƠI. Rafraîchir ; calmer. ‖ *Khê* —, l'automne. ‖ *Chriéng oi* —, chanter pour faire passer le temps.

លំហួត LÕ̌MHUOT. Desséché, à sec. ‖ *Khê* —, saison sèche.

លំកេញ LÕ̌MKĔNH. Très, fort (superlatif peu employé). ‖ *Chriéng* —, chants mélodieux. ‖ *Sĕ lŭòn* —, cheval très agile.

លំលាយ LÕ̌MLÉAY. Mêler, mélanger, confondre.

លំនាំ LÕ̌MNEĂM. Exemple. ‖ *Thvœû chéa — mŭn*, enseigner en prononçant d'abord soi-même et faisant répéter ensuite par l'élève.

លំងាស់ LÕ̌MNGEĂS. Coction, cuisson, réduire par l'ébullition, faire cuire longtemps à petit feu.

លំនៅ LÕ̌MNOU. Lieu, endroit. ‖ — *na*, où, en quel endroit ? ‖ *Ê* — *nŏ*, là, à cet endroit-là. ‖ — *dâtey*, dans un autre lieu. ‖ *Phlăs* —, changer d'endroit, de résidence. ‖ — *sngăt*, lieu solitaire, silencieux. ‖ — *sngăt lĕk ăt menŭs nou*, désert, solitude. ‖ — *dĕk dŏ*, mine de fer. ‖ — *khang ê Preă*, sanctuaire. ‖ — *apŭk*, lieu de naissance, foyer paternel.

លំឱន LÕ̌M-ÕN. V. *Lŏm-ân*.

លំពារ LÕ̌MPÉA. Reste d'un repas (du tigre).

លំពាន់ LÕ̌MPEĂN. Plante odorante employée en médecine.

លំពាស LÕ̌MPÉAS. Surabondant. ‖ *Méan* —, on en trouve partout.

លំពៃយ LÕ̌MPEY. Petits profits particuliers des domestiques.

លំពែង LÕ̌MPÊNG. Lance. ‖ — *chŭk*, lance à une seule pointe. ‖ — *snêng krâbey*, lance à deux fourchons. ‖ — *tuon*, trident. ‖ — *tuon tâvăng*, harpon, grappin.

លំពៀ LÕ̌MPI. ‖ *Săt* —, grosse hirondelle de mer.

លំពង់ LÕ̌MPÕ̌NG. Nouvelles pousses qui sortent après qu'on a ébranché un arbre.

លន់ LÕ̌N. 1° Avouer, s'accuser. ‖ — *tua* (ou) — *tŭs*, avouer sa faute, son péché. ‖ — *tŭs srai bap*, confession sacramentelle. ‖ *Sdăp kĭ — tŭs srai bap*,

confesser quelqu'un. || — *nou mŭk kî,* avouer publiquement. || — *tua tha chéa méan sas,* confesser sa foi.

2° || — *ântŏng,* instrument, tube en bambou avec lequel on prend les anguilles.

លន LÔN. Peindre, enduire. || — *chéa sâ,* blanchir, blanchi. || — *prâléang ânchéang oi sâ,* blanchir un mur au lait de chaux. || — *tûk,* peindre une barque.

លង LÔNG (ou) *Lô.* 1° Essayer, faire une expérience. || — *mœûl* faire l'essai. (on emploie de préférence *Lô*).

2° || *Khmōch* —, apparition de revenants, fantôme.

លង់ LÔNG. 1° Longtemps (poésie). || *Pŭm* — *lòi,* de suite, sans tarder.

2° Submergé, enfoncé, ruiné. || *Lich*— (même sens), sombrer.

ឡើង LÓNG. Monter, grimper, gravir, augmenter, croître. || — *phnŏm,* monter sur, gravir une montagne. || — *dòm chhœû,* grimper sur un arbre. || — *tou sthan suor,* monter au ciel. || *Tŭk* —, l'eau monte. || — *chŏ,* monter et descendre; inégal. || — *kŭk,* monter, aller à terre (étant en barque). || *Rŏs* — *vinh,* ressusciter. || *Thŏm* —, grandir. || *Kăn tê khpŏs* —, monter, croître de plus en plus. || *Kăn tê chŏmròn* —, grandir, prospérer de plus en plus. || *Chhăp* —, vite, vite, hâtez-vous ! || — *thlay,* augmenter le prix. || *Krōk* —, se lever, lève-toi ! || *Lŭk* —, lever, soulever. || — *kŏmlăng,* se fortifier, reprendre des forces. || — *huos,* franchir, dépasser. || — *bai (phnêk),* devenir chassieux. || — *chŏ préng,* rut de l'éléphant. || — *kâ,* rut du bœuf, buffle. || *Kŏmpŭng* — *kŏmnach,* ardeur, fureur des passions. || — *sdăp bângkòp,* qui est sous les ordres, sous la domination, la dépendance de.

លង់បុត LONGBŎT. Petit canot à l'européenne (mot nouveau).

ល្ងាច LONGÉACH. Soir, le soir. || *Thngay* — (même sens), dans la soirée. || — *hòi,* il se fait tard. || *Chăng* —, la nuit approche. || *Pi prŭk veăl* —, du matin au soir. || *Pi* — *veăl prŭk,* du soir au matin, sans discontinuer.

លង្កា LONGKA. || *Srŏk* —, Ceylan.

ល្ហិយ LÔNHI. || *Săt* —, douroucouli.

ល្ងី LONGI (ou) *Lengi.* || — *longŏng* stupide, bête, épais. || *Kŏmnŭt* — *longŏng,* stupidité. || — *longœû,* sot, stupide.

ល្ងៀក LONGIÉK (ou) *Lengiék.* Faible, sans force. || — *longiém,* épuisé par la maladie.

ល្ងរ LONGO (ou) *Lengo.* Sésame. || *Kreăp* —, graines de sésame.

ល្ងើរ LONGŒ̂U. ‖ *Longi* —, sot, stupide.

ល្ងង់ LONGǑNG (ou) *Lengong*. Sot, stupide, insensé, niais. ‖ *Menŭs* — (même sens).

ល់ន្ទា LǑNTÉA. ‖ *Srŏk* —, Hollande.

លប LÔP. 1° Nasse pour prendre le poisson. ‖ *Dăk* —, tendre la nasse pour prendre le poisson.

2° Épier, espionner en se cachant. ‖ *Dòr* —, marcher doucement, sans faire de bruit. ‖ *Tĕang* —, en silence. ‖ *Chhlôp* —, explorer, épier.

លុប LǑP. 1° Effacer, gratter, biffer ; remplir, combler, recouvrir. ‖ — *chhmŏ kenŏng banhchi*, effacer, biffer son nom de la liste. ‖ — *âksâr mûy*, gratter une lettre, un caractère. ‖ — *chénh*, effacer. ‖ — *kŏmhŏs*, effacer une faute. ‖ — *kŭn*, oublier un bienfait. ‖ — *mŭk*, se laver le visage. ‖ — *rŏn, sră, prâlai*, remplir un trou, combler un fossé, une rigole. ‖ — *rŏndau*, combler une fosse.

2° Filets, pièges pour les oiseaux (tourterelles, perdrix). ‖ *Tou véay* —, aller tendre ces filets.

លាស់ LǑS. V. *Leăs*, *Leăt*.

លត់ LǑT. Éteindre. ‖ — *phlœûng*, éteindre le feu.

ល៉ទៀ LOTIÉ (Chinois). Fermier des impôts (opium, jeux).

ល៉អួត LOUOT. A sec, desséché.

ល្វា LOVÉA. ‖ *Dòm* — *si phlĕ*, arbre, genre de figuier dont les fruits très abondants sont adhérents au tronc et aux branches.

ល្វាង LOVÉANG. 1° Gros gravier rouge.

2° ‖ — *kapal*, — *tŭk*, sentine de bateau, de jonque.

ល្វែង LOVÊNG. Espace compris entre chaque colonne d'une maison ; chambre, compartiment. ‖ *Phteă pir bey* —, maison à deux ou trois compartiments. ‖ — *dék*, chambre à coucher.

ល្វិង LOVING. 1° ‖ *Lovœŭi* —, fatigué, harrassé.

2° Amer. ‖ — *hang*, piquant (au goût). ‖ *Cheăr* — *tĭs*, myrrhe.

ល្វើយ LOVŒUI. Exténué, qui n'a plus de forces. ‖ — *lovîng* (même sens).

ល្វើក LOVŒ̂ÛK. Ondulation, onduler. || *Khœûnh săt* — —, suivre du regard un aminal qui agite les herbes sur son passage (v. g. un sanglier). || *Dòr* — —, marcher tout doucement (vieillard).

លោវូ LOVU. || *Srey* —, amazone. || *Srŏk* —, pays des amazones, où il n'y a que des femmes; pas un seul homme (conte).

លោ LŪ. V. *Lût*. Sauter.

លុះ LŬ. Ensuite, puis, jusqu'à. || — *élounĕ*, jusqu'à présent. || — *élounĕ êng*, jusqu'à ce moment, jusqu'à ce jour. || — *élou*, maintenant, désormais. || — *âmpi thnay nŏ*, depuis ce jour-là. || — *tĕ*, ensuite, après.

លូរ LÛ. 1° Hurler. || *Chhkĕ* — , le chien hurle. || *Sămléng* —, hurlement.

2° Grande jarre (annam.). V. *Péang*.

លើហ LỦ. V. *Lœû*. Sur.

ឮ LỦ. Entendre. || — *sdăp*, écouter. || — *kî tha*, entendre dire. || — *dămnéng*, apprendre une nouvelle. || *Hau mŭn* —, ne pas entendre la voix qui appelle. || — *sôr kŏmphlœûng*, entendre le bruit, la voix du canon qui gronde. || *Hau* — (ou) *mŏ hau* —, à une portée de voix. || — *té*, entends-tu? || — *doi khiăl doi phkô*, apprendre par la rumeur publique. || — *sŏ sai* (ou) — *săp sai*, entendre quelque chose d'extraordinaire. || — *rŏntŭ*, entendre, apprendre indirectement, qui n'est pas encore bien clair.

លួយ LUEI (pour) *Luoi*. || — *choĕng*, désosser; enlever les arêtes d'un poisson.

លូយ LÛI. Passer à travers, traverser. || — *tŭk* — *phŏk*, patauger dans l'eau, dans la boue. || — *ânsòm*, passer sur la rosée.

លោក LŪK. Seigneur, maître, monsieur, vous, votre excellence; (se met en général devant tous les noms des grands personnages, sans parler des bonzes qui sont tous des *Lūk*); le peuple donne ce titre même aux petits mandarins pour les flatter. || — *ta*, les enfants appellent ainsi leurs grands parents. || — *sângkréach*, — *sâng*, le prêtre, le bonze. || — *patri*, dans la province de Battambang, on appelle ainsi les missionnaires en souvenir sans doute des anciens *Padres* portugais. "Par superstition les gens mettent quelquefois le mot *Lūk* devant les mots *arăk, khla*" etc.

លុក LŬK. 1° Conspirer, se révolter, s'élever contre. || — *ley* (même sens).

2° || *Kŏmbĕt* —, couteau de chasse.

លូក LÛK. 1° Mesure de longueur. || *Mŏ* —, une longueur de bras, depuis le bout des doigts jusqu'à l'épaule. || *Pir* —, deux longueurs de bras.

2° Enfoncer, introduire le bras dans une ouverture quelconque pour prendre ou voler quelque chose.

លើក LỦK. V. *Lœûk*. Lever, élever, soulever.

លោកិយ LŨKEY. Le monde (en général). ‖ *Kenŏng — nĕ*, dans ce monde. ‖ *Mok kŏt kenŏng — nĕ*, venir en ce monde. ‖ *Âmpi kŏmnŏt* —, depuis l'origine du monde. ‖ *Âs rebăl sarpœû méan kenŏng — nĕ*, tout ce qui existe sur la terre.

លោម LŨM. Flatter, caresser, cajoler (pour obtenir quelque chose). ‖ — *păbuol*, — *kŏmsan*, — *tŭm*, *luong* — (même sens). ‖ — *doi péak paêm*, flatter par des paroles doucereuses.

ល្ហឹម LỦM. ‖ *Mœûl* —, vague, incertain. ‖ *Prâ* —, l'aurore. ‖ *Pi prâ* —, à l'aurore, de très grand matin.

លុន LŬN. Rapide, trot doux, égal. ‖ — *réap*, qui a un trot égal (cheval). ‖ *Mî* — *kâun kâkai*, (énigme) barque. V. *Kâkai*.

លូន LŨN. Ramper (reptiles).

លុង LŬNG. Creuser (terre, bois). ‖ — *chhœû*, creuser un tronc d'arbre. ‖ *Chîk* — *oi săt thleăk*, faire un fosse pour y faire tomber les animaux.

លោង LŨNG. Fesses (animaux).

លឹង LǓNG. ‖ *Preă* —, l'âme, âme; (par ext.) esprit, cœur. ‖ *Khang preă* —, pour ce qui regarde l'âme; spirituellement. Outre l'âme que les Cambodgiens appellent *preă — thŏm*, il y a encore une quantité d'esprits, d'âmes, qui peuvent à volonté s'absenter du corps quand cela leur plaît; ce sont les *preă — moiéa*, elles sont au nombre de 17.

លួច LUOCH. Voler, dérober, à la dérobée. ‖ — *prăk apŭk medai*, voler, dérober de l'argent à ses parents. ‖ — *rebăs treăp kî*, voler le bien d'autrui. ‖ — *prâpŏn kî*, commettre un adultère. ‖ — *mœûl*, regarder à la dérobée. ‖ — *leăk*, cacher en secret, secrètement.

លឿន LỦỚN. Rapide, qui va très vite (hommes, animaux, barque). ‖ *Sĕ nŏ — chĕang kî*, ce cheval dépasse tous les autres à la course. ‖ *Kapal nŏ — chĕang chhnăm tou ménh*, ce bateau va plus vite que l'an dernier.

ល្ហួង LUONG. 1° Roi, prince, dignité des mandarins. ‖ — *trŏng réach*, le roi. ‖ — *srey*, la reine. ‖ — *Âbbârach*, second roi du Cambodge.

2° ‖ *Phlâu* —, chemin public, grande route. ‖ *Chéa* —, en commun, en société.

3° Tenter, tromper. ‖ — *lebuong*, tromper en flattant. ‖ — *chĕt oi teăn*, émouvoir, toucher le cœur. ‖ *Rok* —, tenter. ‖ — *lŭm* (même sens).

លឿង LỦỚNG. Jaune. ‖ *Sămbŏr — srâk*, — *lau*, rougeâtre.

លួស LUOS. 1° Tailler, amincir. ‖ — *mêk chhœû*, tailler des branches, ébrancher. ‖ — *resey*, eneyer, tailler, les branches, les nœuds de bambou.

2° ‖ — *dêk*, fil de laiton, fil de fer. ‖ — *speăn*, fil de cuivre. ‖ *Khsê* —, fil de fer, et (par ext.) télégraphe. ‖ *Mî khsê* —, télégraphiste en chef.

លួត LUOT. ‖ *Chau* —, arrière petit-fils. ‖ *Medai ming — khang medai*, tante maternelle.

លោប LŪP. ‖ *Si* —, affamé, qui dévore.

លោភ LŪPHŪ. Avide, ambitieux.

លើស LŮS. V. *Lœûs*. Plus, davantage.

លោត LŪT. Sauter, bondir. ‖ — *stŭ*, sauter d'un bond, bondir. ‖ — *stŭ châul*, entrer en se précipitant. ‖ — *stŭ tou krau*, se précipiter dehors. ‖ — *relŏk* (ou) *lolŏk*, ballotté par les flots (tangage et roulis).

លុត LŬT. ‖ — *chœûngkŏng*, s'agenouiller, fléchir le genou. ‖ — *chœûngkŏng krap*, se prosterner aux pieds de quelqu'un.

M

ម៉ា MA ‖ *Chœûng*—, banc à quatre pieds. ‖ *Ângkui chœûng* —, s'asseoir sur un banc.

ម៉ MÂ. 1° ‖ — *pĕt*, médecin, vétérinaire.

2° Dompteur (éléphants). ‖ — *tĕak tŏmrey*, dompteur, preneur d'éléphants.

ម្អម MÂĂM. ‖ *Dòm — sămpou*, menthe, baume.

មហា MÂHA. 1° Grand, auguste, divin, sacré. ‖ — *réach*, majesté. ‖ — *Nokor Khmĕr*, l'illustre royaume du Cambodge. ‖ — *resey*, anachoréte, ermite. ‖ — *thlĕk*, serviteurs, pages du roi. ‖ — *săngkran*, calendrier, annales. ‖ —

khsăt, les rois en général. || *Pŭs — mĭk*, gangrène, cancer. || — *héng*, suc du laser, plante. || *Préng — pŏnsă*, médecine pour guérir les plaies.

2° Entremetteur de mariage. || — *êng*, injure.

មហូប MÂHÂUP. || *Ahar* —, mets recherchés, nourriture. || *Chămney* —(même sens).

មហេសី MÂHÊSEY. Reine (poésie).

មហោរី MAHORI. Grand orchestre (poésie).

មហោស្រព MAHOSROP. Concert, spectacle (poésie).

ម៉ៃសាក់ MAISAK. Bois de tek.

មាក់ MĂK. || —*phăl*, avantage spirituel; amendement.

មាក្ខ MAK. || — *ngéay*, avoir du dédain, du mépris pour.

ម្កាក់ MAKAK. || *Dòm* —, nom d'arbre. || — *parăng*, pomme citère.

ម្ក MÂKÂR. Dragon, portrait, image du dragon.

ម្កៅ MAKAU. Macao. || *Pŏntéay* —, ville de Macao.

មាក់ប្រាង MAKPRANG. || *Dòm* —, arbre fruitier très commun au Siam.

មាក់ខ្សាន MAKSAN. Grande lance.

ម៉ាំ MĂM. Poisson haché et mis en conserve à la façon annamite.

មាំ MÂM. Fort, bien pris, trapu.

ម៉ាង MĂNG (ou) *Măt*. Harmonie imitative (coup). || *Véay* —, donner un coup sec; pif, paf!

ម៉ង MÂNG. Défaut, tache. || *Sau* — (même sens). || — *chhkong*, faute. || *Êt sau* —, sans tache, sans faute.

មរដក់ MÂRDĂK. Héritage. || — *mârtéan* (même sens. || *Si* —, hériter, héritier. || *Neăk krŏng*— (même sens). || *Kŏmnŏt* — *mârtéan*, testament. || *Téam* —, qui dispute un testament en sa faveur.

ម៉ាត MAT. || *Bai* —, sauge qui exhale une odeur de camphre.

មាត់ MĂT. Bouchée; mot. || *Si mŏ* —, manger une bouchée. || *Bai mŏ* —,une bou-

chée de riz. ‖ *Mŭn srâdey mŏ* —, se taire, ne pas dire un seul mot. ‖ *Lŭ tê mŏ — pir* —, n'avoir entendu que quelques paroles. ‖ *Mŭn srâdey prap kî dăl mŏ* —, ne souffler mot à personne.

មត់ MĂT. Tout, absolument tout (Siam.). ‖ *Si* —, il a tout mangé. ‖ *Iok* —, il a tout emporté. ‖ *Chhĕ* —, tout brûlé, tout consumé.

មៅរ៍ MAU. 1° ‖ *Muor* —, être très fâché, garder rancune.

2° ‖ *Thvœû* —, faire (un travail) à l'entreprise, à forfait.

ម៉ែ MÊ. Mère, maman, vieille, vous. ‖ — *ou*, père et mère, c'est ainsi que les enfants appellent leurs parents, excepté dans les villages catholiques, où l'on emploie de préférence le mot *pay* pour désigner le père.

មា MÉA. Oncle. ‖ — *bângkòt khang apŭk*, oncle paternel. ‖ — *chi tuot khang apŭk*, grand oncle. ‖ — *chi luot khang medai*, frère de la trisaïeule, du côté maternel.

មាតា MÉADA. ‖ *Prĕa* —, mère du roi. ‖ *Sămdach Preă Vor* —, mère de Dieu (la Sainte Vierge).

មាគ MEAK. ‖ *Khê — thŏm*, onzième mois (Décembre-Janvier). ‖ *Khê — kasér*, neuvième mois (Octobre-Novembre).

មាន MÉAN. Avoir, posséder, être. ‖ — *prăk riél pŏnmăn*, combien avez-vous de piastres? ‖ — *nou day*, avoir, posséder. ‖ — *preă chénda*, dire, parler (D. R.). ‖ — *bò oy*, qu'importe? ‖ — *nana khlă*, il y en a qui... ‖ — *kal na mŏ dâng*, il arrive quelquefois, parfois. ‖ — *té*, il faut. ‖ — *âmnâr trêk âr*, éprouver une grande joie. ‖ *Neăk* —, un homme riche. ‖ *Krâ* —, cela se voit rarement, c'est rare. ‖ *Kh — té*, il n'y en a pas.

មាន់ MEĂN. Poule, coq. ‖ — *nhi*, poule. ‖ — *chhmŭl*, coq. ‖ — *kriéu*, chapon. ‖ *préy*, poule, coq sauvage. ‖ — *kŏ*, grand coq de combat. ‖ — *chê*, poule de petite espèce. ‖ — *kéang*, qui tient le milieu entre l'espèce de combat et la *meăn chê*. ‖ *Kâun* —, poussin. ‖ — *châmtŏng*, poulet. ‖ — *tîs*, poule d'Inde. ‖ *Pong* —, œuf de poule. ‖ — *pong*, la poule pond. ‖ — *ketéat*, la poule chante après la ponte. ‖ *Pŏnchŏl* —, faire battre les coqs. ‖ — *rongéau*, chant du coq. ‖ — *tô*, faisan.

មាំង MÉANG. ‖ *Preă — sang*, la chair, le corps (D. R.).

មារយាទ MÉARIÉAT (ou) *Méaiat*. Conduite, manière de se conduire, prudence. ‖ *Kŏmnŭt* — (même sens), retenue, réserve, sagesse. ‖ — *năs*, prudence, prévoyance. ‖ — *chéa*, réserve, retenue, sagesse.

មារកត MÉARKŎT. ‖ *Thbâng pĕch* —, émeraude, pierre précieuse.

មាស MÉAS. Or; cher, chéri. ‖ — *sŏt*, or pur. ‖ *Săch* —, or, or pur. ‖ *Sămpŏt* —,

drap d'or. ‖ *Khsăch* —, poudre d'or. ‖ *O kâun sămlanh* —, ô mon chéri, mon amour! ‖ *Chék* —, espèce de banane très estimée.

មាត MÉAT. Carène. ‖ *Bat* —, quille (bateau, barque).

មាត់ MEĂT. Bouche, entrée, ouverture, bord. ‖ — *thvéar*, entrée, seuil de la porte. ‖ — *tŏnlî*, embouchure, estuaire d'un fleuve. ‖ — *péam*, — *srâmŏt*, port de mer, côte. ‖ *Ha* —, ouvrir la bouche, le bec. ‖ *Tŭk* —, salive. ‖ *Bĕt* —, fermer la bouche. ‖ *Tâp* —, répliquer. ‖ — *chròn*, bavard. ‖ — *téch*, parlant peu, taciturne. ‖ *Phleăt* —, la langue a fourché, lapsus. ‖ — *rủng*, langage dur, mal poli, grossier. ‖ — *chêchâu*, médire, dire du mal de. ‖ *Reăl* — *tha*, tout le monde dit. ‖ — *kŏmpŏng*, berge d'une rivière, d'un fleuve, embarcadère.

មាត្រា MÉATRA. Règle, article de loi. ‖ — *mûy*, article premier. ‖ — *pir*, article second. ‖ *Lakkana chŏr plăn ban pŏnmăn* —, combien la loi sur les voleurs et les brigands comprend-elle d'articles ?

មិច MÉCH. Abréviation de *dâuchmedéch*, quoi ? qu'y a-t-il ? quoi donc ?

មាស MECHAS. Maître, patron, seigneur. ‖ — *srey*, maîtresse. ‖ *Sămdach* — *srey*, la Ste Vierge. ‖ *Bămrò* —, servir son maître. ‖ — *ĕt thòr*, tyran. ‖ — *phteă*, maître de maison, patron. ‖ — *sămpcu*, patron de jonque. ‖ *Srê nŏ khméan* —, cette rizière n'a pas de propriétaire. ‖ — *chivit*, le maître de la vie (en parlant du roi). ‖ — *thlay oy*, mon cher seigneur, mon cher maître.

មជ្ជុ MECHU. Jus des fruits acides; condiments acides. ‖ *Ponlê* — *tîs*, oseille.

មាយ MEDAI. Mère. ‖ — *dòm chhmŏ Êva*, notre première mère s'appelle Ève. ‖ — *băngkòt*, mère naturelle. ‖ — *thòr*, mère adoptive; marraine. ‖ — *krua*, mère de famille. ‖ — *ming*, tante (du côté du père ou de la mère). ‖ — *thŏm*, tante (aînée du père). ‖ — *chŏng*, marâtre, seconde femme du père. ‖ — *kemék*, belle-mère. ‖ — *ming băngkòt khang apŭk*, tante, sœur du père. ‖ — *ming tuot*, grand'tante.

មៀ MEY. ‖ *Rŏmpŭng* —, être absorbé par une pensée, ne pas l'oublier un seul instant.

មែក MÊK. Branche, rameau. ‖ — *chhœû*, branche d'arbre. ‖ — *tŏmpĕang chû*, sarment de vigne. ‖ — *ropou*, *trâlach*, filament de courge, de melon.

មា៉្លា MELA. De quelle façon, comment ? ‖ *Thŏm* —, de quelle grandeur, de quelle dimension ?

ម្លេះ MELĔ. Ainsi, tellement, tant que. ‖ — *hòi*, comme cela, de cette façon! ‖ *Dăl* —, à ce point, tant, que cela, ainsi!

ម្លិះ MELĬ (ou) *Molĭ*. ‖ *Phka* —, jasmin. ‖ — *léa*, — *ruot*, deux espèces de jasmin.

មលប់ MELŎP. Ombre, ombrage. ‖ *Rok* —, chercher l'ombrage, le frais. ‖ *Tou bâng — dòm chhœû*, se mettre à l'ombre d'un arbre. ‖ *Chrâk* —(même sens). ‖ *Kadau năs, ângkui — sĕn*, quelle chaleur, asseyons-nous un instant à l'ombre. ‖ *Krâmŏm châul* —, jeune fille nubile.

មលូ MELU. Bétel. ‖ *Si* —, chiquer le bétel. ‖ — *prey*, bétel sauvage (nom d'une province). ‖ — *phnŏm*, bétel des montagnes.

មមិះ MEMIS. V. *Momis*. Poil, duvet.

មែន MÉN. Vrai, vraiment, sûr, certain, en effet, sérieusement. ‖ *Chéa pit* —, c'est vrai, c'est certain. ‖ — *tén*, vrai, très sérieusemeut, avec soin. ‖ *Mŭn* — est-ce vrai, oui ou non ?

មនា MENÉA. Vous autres (en s'adressant à la foule, au peuple). ‖ *Menŭs — maha chŏn tĕang lai*, tous les mortels.

មនាង MENÉANG. Concubines du roi.

មនាស MENÉAS. Mauvaise langue.

មនាស់ MENEĂS. Ananas.

មិញ MÉNH. À l'instant. ‖ *Tŭp mok dăl* —, il vient d'arriver à l'instant.

មនីយ MENI. ‖ — *menéa*, à la hâte, précipitamment.

មន្ទស MENTA (pour) *Veănta*. Lunette, lorgnon.

មនុស្ស MENŬS. Homme (en général), les hommes. ‖ — *menéa* (même sens). ‖ — *kach*, homme méchant, pervers. ‖ — *slâut năs*, une bonne pâte d'homme. ‖ — *mŏ neăk*, un homme, un individu.

ម្រាក្ខ MEREĂK (ou) *Moreăk*. 1° Vernis noir. ‖ *Cheăr* — (même sens). ‖ *Léap* —, passer une couche de vernis. ‖ — *sâ*, borax de soude.

2° Compagne, commère (familièrement entre femmes). ‖ *Kelò*—, amies. ‖ *Pŏmbêk chĕt kelò*, mettre la discorde entre deux amies.

ម្រាម MEREAM (ou) *Moréam*. Doigt. ‖ — *day*, doigt. ‖ — *chœûng*, orteil.

ម្រាះ MEREAS 1° (ou) *Moréas*. ‖ — *prôu*, nom d'un arbuste odoriférant.

2° Nom d'une liane.

ម្រេច MERÉCH (ou) *Morîch* 1° Poivre. 2° ‖ — *tônsat*, plante fébrifuge.

ម្រែក MERÊK. V. *Ămrĕk*. Charge, fardeau.

ម្រែង MERÊNG (ou) *Morêng*. ‖ —*phlœûng*, noir de fumée, suie.

ម្រេញ MERĔNH (ou) *Morînh*. 1° Chancre, ulcère, cancer. ‖ — *kăngor*, cancer au sein. ‖ —*phlœûng*, — *tŭk*,— *chămbĕng*, — *pondŏr kâun*, — *tŏnsai*, différentes maladies de ce genre.

2° ‖ *Khmōch*—*kŏngvéal*, nains habitant les forêts, qui sont, dit-on, les gardiens des animaux sauvages (superst.).

ម្រត MERŎT (pour) *Chămrŏt* (ou) *Neăm rŏt*. Faire fuir.

ម្ទេស MERTÎS. Piment.

ម្សិល MESĂL (ou) *Mosăl* (ou encore) *Mesĕl*. Hier. ‖ — *mĕnh*, hier même. ‖ — *mŏ ngay*, avant hier.

ម្សៅ MESAU. V. *Mosau*. Fariné.

ម្សៀត MESIÉT. Qui n'a pas de valeur. ‖ *Chōl* —, abandonner, rejeter. ‖ *Băt* —, perdre. ‖ *Ā chōl* —, vaurien, propre à rien.

មី MI. Vermicelle chinois. ‖ — *sur*, macaroni chinois.

មីះ MI. V. *Mir*. En foule.

មេ MÎ. 1° Appellatif des femmes du peuple (se met aussi devant les noms d'animaux femelles). ‖ — *nĕ* — *nŏ*, celle-ci, celle-là. ‖ — *krâmŏm*, jeune fille nubile. ‖ — *dĕng ni*, celle-ci (par mépris). ‖ — *ap*, sorcière. ‖ — *ândŏk*, entremetteuse. ‖ — *chōr*, impudique, prostituée. ‖ — *néang* (ou) *meneang*, concubine, courtisane du roi. ‖ — *kha*, concubine de mandarin. ‖ *Kū* —, vache. ‖ *Sĕ* —, jument.

2° Chef, patron. ‖ — *veăt*, chef, supérieur de couvent, de pagode. ‖ — *teăp*, officier, chef militaire. ‖ — *kâng* (même sens). ‖ — *thŏm*, le chef principal. ‖ — *srŏk*, chef de village, maire de village. ‖ — *kapal*, capitaine de navire. ‖ — *kŏi*, douanier, chef de douane. ‖ —*prey*, chef des forêts (garde forestier). ‖ — *kar*, chef de travail, entrepreneur, patron. ‖ —*hang*, marchand, boutiquier. ‖ *Thvœû chéa* —, qui est le chef, le principal, le patron. ‖ — *lim*, petits drapeaux qu'on attache au sommet des mâts. ‖ — *ambau*, papillon. ‖ — *thvéar*, chambranle de porte. ‖ — *tŏmbŏl*, poutre qui soutient le faîte de la toiture. ‖ — *ba*, parents, ancêtres. ‖ — *dêk*, aimant. ‖ — *chœûng*, gros orteil. ‖ — *day*, pouce. ‖ *Phliéng mŏ*—, une grosse averse. ‖ *Preă* —, riz, nourriture (par superst.).

មេច MICH. 1° || — *phnêk*, cligner de l'œil.

2° || — *thpăl*, pincer la joue (enfant).

3° Forme, maintien. || — *dă*, forme du sein.

មេឆា MICHHA. 1° (poésie). Poissons; tout ce qui vit dans l'eau. || *Trey* — *nŭp*, poisson fabuleux, qui a le corps d'un poisson et une tête de singe.

2° || *Menŭs chĕt*—, qui a un cœur impitoyable, un cœur de brute.

មៀម MIÉM. 1° Germer, qui commence à sortir de terre.

2° || *Săt* —, sorte de chouette.

មៀន MIÉN. 1° || *Dòm* —, arbre fruitier (fruits en grappe, genre *litchi*).

2° Petit cercle en fer, anneau. || — *kŏmbĕt*, anneau, virole qui consolide le manche d'un couteau.

មៀង MIÉNG. || — *mœûl*, appuyer la tête sur la main et regarder. || *Pâiéng pâong* — *mœûl*, regarder fixement en inclinant un peu la tête.

មេឃ MÎK. Ciel matériel, firmament. || — *srâtŭm*, ciel nébuleux, obscur. || — *ăp* (même sens), ciel couvert de brouillards. || — *srâlă*, ciel clair, serein. || *Dăl êlœû* —, jusqu'au ciel. || *Chœûng* —, l'horizon.

មេម៉ាយ MIMAI. Veuve. || *Néang* — (même sens). || — *modâng*, qui a eu deux maris.

និមន្ត MIMŎN. Daignez, veuillez (en s'adressant au bonze). || — *lūk chhăn*, veuillez vous mettre à table. || *Lūk chaufai srŏk ban — lūk té*? le Gouverneur vous a-t-il invité ? || — *lūk*, on se sert de ce mot pour désigner le mot inviter, invitation (aux bonzes); souvent on dit simplement *mŏn*.

មេមត់ MIMŎT. Possédé du diable (cérémonie diabolique). || *Rûp* —, possédé, qui a le diable au corps.

មេន MÎN. Sorte de kiosque dans lequel les riches Cambodgiens brûlent les corps.

មីង MING. || *Medai* —, tante. || *Chi dâun* —, aïeule. || *Chi ta* —, grand oncle.

មីរ MIR (ou) *Mi*. En foule, pêle-mêle. || *Mĭk* — *srâtŭm*, ciel un peu sombre.

មិត MIT. 1° || — *khluon*, s'étendre, s'étirer. || — *troién khluon*, se tourner et retourner dans son lit.

2° Union, paix. || — *mûl*, — *mitrey* (même sens). || *Chéa* —, être uni,

ami. ‖ — *sămlănh*, amis. ‖ *Chĕt chéa — chéa mûy kenéa*, ne faire qu'un, union des cœurs, amitié.

3° ‖ — *phĕt*, adultère. ‖ — *dâ tru*, traître et adulateur.

មេតារ MITA. Compassion, miséricorde, clémence. ‖ — *kâurna* (même sens). ‖ *Trŏng preă* — miséricorde, pitié (D. R.).

មេត្រី MITREY. Paix, tranquillité. ‖ — *kenéa*, être en paix, union. ‖ *Thvœû* —, faire la paix. ‖ *Chéa* —, en paix, paisible. ‖ *Sâum thvœû chéa — kenéa*, demander la paix, la tranquillité. ‖ *Oi méan* —, pacifier, mettre la paix. ‖ *Chéa — srăp*, pacifié, apaisé. ‖ *Rikŭt chéa* —, négocier un traité de paix. ‖ *Neăk chéa spéan* —, messager de paix, pacificateur. ‖ *Chămrŏn pŏr chéa — oi âs prâsdêng*, que la paix soit avec vous.

ម៉ MŎ. Diminutif de *Mûy*, un (se met toujours devant le nom). ‖ — *măt*, un mot. ‖ — *dâng*, une fois. ‖ — *ngay*, un jour. ‖ — *neăk*, — *tua*, un homme.

ម៉ MÔ. Indigo préparé pour la teinture, la plante s'appelle *trŏm*.

ម៉បាត MOBAT. ‖ *Dòm* —, corossol, arbre fruitier.

ម៉ជុល MOCHŬL. Epingle, aiguille. ‖ — *khteăs*, épingle. ‖ — *dér*, aiguille. ‖ — *kedŏng*, grande aiguille pour coudre les voiles.

ម្យា MODA. ‖ *Thŏm* —, grand, supérieur à; par exemple. ‖ *Medéch* —, de cette façon-ci, de cette façon-là.

ម្ដង MODÂNG. Une fois. V. *Dâng*.

ម្ដេច MODÉCH. ‖ — *moda*, de cette façon, ainsi, condition, état. ‖ *Dâuch — moda*, de toutes façons, de toutes sortes.

មើល MŒÛL. Regarder, considérer, lire, soigner. ‖ — *khang ê kòt*, regarder du côté de l'orient. ‖ *Remil — tou ê lœû*, regarder en haut. ‖ *Chhngûk tou — ê krōm*, regarder en bas. ‖ — *mŭn khœûnh*, je ne vois pas; regarder et ne pas distinguer. ‖ — *khœûnh*, voir, apercevoir. ‖ — *tam*, suivre du regard. ‖ *Krâvĕl* —, rôder, tourner autour. ‖ — *chămngù*, traiter, soigner un malade. ‖ — *chéa*, guérir un malade. ‖ *Chămngù dâ kreăn* —, qui peut se guérir, qui n'est pas incurable. ‖ — *ngéay kî*, mépriser, dédaigner. ‖ — *kên aiâus*, tirer l'horoscope. ‖ — *hō*, tirer des augures, augurer. ‖ — *sămbŏt*, lire (un livre, une lettre). ‖ — *sămbŏt dăch*, savoir lire couramment. ‖ — *satra mŭn dăch*, ne pas pouvoir déchiffrer les caractères. ‖ *Pŏngrién kî — sămbŏt*, enseigner la lecture, apprendre à lire à quelqu'un. ‖ — *oi cheăk*, considérer attentivement. ‖ — *kŏmlăng*, essayer ses forces. ‖ *Sĕm* —, je verrai, on verra. ‖ — *bămnăm*, laisser agir, par indifférence ou par méchanceté. ‖ *Phnêk* —, vue. ‖ — Interjection, voyez donc ! regardez donc!

មើម MŒÛM. Tubercules en général. || — *tŏmlâung*, pommes de terre, patates. || *Spey* — *părang*, radis, carottes. || *Sândêk* —, arachides. || — *phlâu meăn*, mandragore. || *Spey* —, rave, navet, radis, etc.

មើន MŒÛN. || *Mŏ* —, dix mille.

មហិង្សា MOHĔNGSA. Nom de dignité.

មុះហិមា MŎHIMÉA. Superlatif employé seulement dans les livres. || — *kray pîk*, beaucoup, souverainement, énormément, trop. || — *kray léng* (même sens).

មយា MOIÉA (ou) *Meiéa*. Dissimulé, feint; faux, feindre. || *Menŭs* —, hypocrite, faux. || *Preă lŭng* —, âmes qui, d'après les Cambodgiens, rentrent dans le corps d'un même individu et en sortent à volonté (chaque individu en a environ 17).

មយាត MOIÉAT. V. *Méariéat*.

មក MÔK. Venir, approcher. || *Biét* —, approcher. || — *dăl*, arriver, parvenir. || — *chĭt*, venir tout près, approcher. || *Tou* —, aller et venir réciproquement. || — *rŭey*, venir souvent, fréquemment. || *Iok* —, apporter. || *Lœûk bay* —, apportez le riz. || *Rŏt* —, accourir. || *Trălâp* —, revenir. || — *pi na ichĕ*, d'ou venez-vous ainsi ?

មាខាង MOKHANC. D'un côté. V. *Khang*.

មក្លឿរ MOKLŬA. || *Dòm* —, arbre dont les fruits servent à teindre en noir.

មកុដ MOKŎT. Couronne. || — *aram* (même sens), diadème, mitre précieuse. || *Luong trŏng preă* —, le roi ceint sa couronne.

មមែ MOMÊ. || *Chhnăm* —, année de la Chèvre.

មមាជ MOMEACH. || *Săt* —, petit moucheron.

មមាល MOMÉAL. Cauchemar (provenant de ce qu'on a vu ou pensé pendant le jour).

មម៉ៀ MOMEY. V. *Mey*. Absorbé par une chose quelconque.

មមី MOMI. 1° || *Chhnăm* —, année du Cheval.

2° || *Phnêk* —, qui a les yeux appesantis, qui a envie de dormir.

មមីជ MOMICH. || — *momieu*, murmurer, grommeler.

មមីះ MOMIS. Poil, poil follet, duvet, plumes. || — *chiém*, laine de mouton. || — *phnêk*, cils.

មមើរ MOMŒÛ. ‖ — *moméay*, rêver tout haut (v. g. dans un accès de fièvre), somnambule.

មមឹង MOMŒÛNG. ‖ *Sŭng* —, engourdi. ‖ *Krōk sŭng* —, à peine réveillé, qui n'a pas encore repris sa connaissance complète. ‖ — *chăng tê dêk*, paresseux, qui ne cherche qu'à se coucher. ‖ *A sŭng* —, simple, hébêté, abruti.

មមោ៎ MOMŪ. Pénétrer dans, se faufiler. ‖ — *prey*, pénétrer dans la forêt en se courbant.

មមួយ៎ MOMŬI. ‖ *Sŭi* —, qui parle peu, taciturne.

មន់ MŎN. Formules de prières; magie. ‖ — *akŏm* formules magiques, prestiges diaboliques. ‖ *Sâut* —, réciter des prières (bonze). ‖ — *liéng*, apaisement des esprits. ‖ — *katha*, amulettes.

មន MÔN. 1° ‖ *Dòm* —, mûrier. ‖ *Krâdăs* —, papier fait avec l'écorce du mûrier.

2° ‖ *Srŏk* —, royaume du Pégou.

មន MŎN. V. *Mimŏn*.

មាន់ MŎN. V. *Meăn*. Poule.

ម្នេញ MONÉNH. Vexation, affliction. ‖ *Bŏk* —, vexer, opprimer.

ម៉ោង MŌNG. 1° Heure. ‖ — *ponmăn*, quelle heure est-il ? ‖ — *mŏtŏndăp*, il est onze heures. ‖ *Konlă* —, une demi-heure. ‖ *Mŏ* — *konlă*, une heure et demie. ‖ *Thngay resiél* — *pir*, à deux heures de l'après midi. ‖ *Véay* —, sonner les heures (horloge). ‖ *Dòr phlâu pir bey* — *ban dăl*, en deux ou trois heures de marche vous arriverez.

2° Mausolée.

មង MÔNG. 1° Grand filet de pêche. ‖ *Dèk* (ou) *réay* —, jeter le filet. ‖ *Sa* —, le ramasser, le retirer.

2° ‖ — *ping péang*, toile d'araignée.

មង្គល MONGKŎL. 1° Solennel, important. ‖ *Kenŏng* — *kar*, pendant, dans cette solennité.

2° Cadavre (R.) (ou) *Bâkăl*.

មង្ឃុត MONGKHŬT. ‖ *Dòm* —, mangoustan.

ម៉ោញ MONH. ‖ — *monh*, qui n'a plus de dents.

មុន្តិច MONTÉCH. Un petit peu, un peu. ‖ — *étiét,* encore un peu. ‖ — *mûy,* un tant soit peu. ‖ — *montuoch,* un tout petit peu, un tantinet.

មុន្ទីរ MŎNTIR. ‖ *Preă* —, palais du roi. ‖ *Preă* — *luong* (même sens). ‖ *Preă* — *lūk sănta pāpa,* palais de N. St Père le Pape.

មុនគ្រី MŎNTREY. ‖ *Mŭk* —, les autorités, les grands.

មុន្ទិល MŎNTŬL. Doute. ‖ *Méan* —, douter, se défier, avoir des doutes. ‖ — *sangsay* (même sens). ‖ *Tĕang* —, douteux. ‖ *Ănh* — *krêng kî pŭm trâng,* je doute de leur bonne foi.

ម៉ភៃ MOPHĔY. Vingt.

ម្រាក្ខ MOREĂK. *Moréam. Moréch,* etc. V. par *Mereăk*...

ម្រៀម MORIÉM. Canon. ‖ *Kŏmphlœûng* — (même sens). ‖ *Snâuk* (ou) *chœûngkŭl* —, affût.

ម៉ោរ MŌRO. ‖ *Srŏk* —, l'Arabie.

ម្រឹម MORŒÛM. ‖ — *preă,* millepieds (animal inoffensif).

ម្រោម MORŪM. ‖ *Săt* —, sorte d'abeille. ‖ *Tŭk* —, miel de cette mouche.

ម្សិល MOSĂL (ou) *Mosĕl.* Hier. ‖ — *mŏ ngay,* avant hier.

ម្សៅ MOSAU. Farine. ‖ *Bŏmpông* —, faire des boulettes de farine. ‖ *Léap* —, enduire de farine, se farder. ‖ — *pêt nuon,* fard de première qualité. ‖ — *néang téau,* qualité inférieure.

មុត MŎT (ou) *Măt.* Convenir, traiter, faire une promesse. ‖ — *sâmăt* (ou) — *sânomăt* (même sens). ‖ — *sâmăt kenéa,* convenir ensemble de quelque chose. ‖ *Dōi péak* — *sânomăt,* d'après les conventions. ‖ — *sâmăt kî nŭng thvœû,* promettre de faire. ‖ *Péak* — *sâmăt,* promesse, pacte, convention.

មាត់ MŎT. V. *Meăt.* Bouche.

មូ MÛ (ou) *Mûr.* 1° Rouler, enrouler. ‖ — *khsé,* enrouler, rouler une corde. ‖ — *pârey,* rouler une cigarette. ‖ — *kŏntîl,* enrouler une natte. ‖ — *kŏmnû,* enrouler une image.

2° ‖ — *mŭk,* honteux, timide.

មួ MUA (Pour) *Muo* (ou) *Muor.*

មុជ MŬCH. Plonger. ‖ — *tŭk*, plonger dans l'eau, faire le plongeon. ‖ *Chrâ — kî kenŏng tŭk*, plonger quelqu'un dans l'eau.

មួយ MÛY (ou) *Muoy*. Un, nombre un. ‖ — —, lentement, avec ensemble. ‖ *Dòr* — —, marcher lentement, à pas comptés. ‖ — *mŏ dâng*, un à la fois, un chaque fois. ‖ —*pir*, un ou deux, peu, quelques uns. ‖ — *rŏmpéch*, aussitôt. ‖ *Chéa* — *kenéa*, ensemble, ne faire qu'un. ‖ — *étiĕt sâut*, ensuite; deuxièmement. ‖ *Iok kŏmbĕt* — *mok*, apporte-moi un couteau.

មុខ MŬK. Visage, face, façade, devant, avenir; espèce. ‖ — *chū*, triste. ‖ — *sră*, — *rik*, figure gaie, réjouie. ‖ — *kriém* —*snguot*, figure triste, désséchée. ‖ —*slĕt*, pâle. ‖ — *cheăm*, livide. ‖ — *rŭng*, impudent, effronté. ‖ — *akrăk*, vilaine figure. ‖ — *meăt*, visage, figure, face. ‖ — *ŏt*, visage marqué par la petite vérole. ‖ *Neăk* — *neăk meăt*, qui a une certaine renommée. ‖ *Vil* —, avoir des vertiges. ‖ *Krêng chhù kabal vil* —, de peur d'être indisposé. ‖ — *kŏmbĕt, samsér*, tranchant d'un couteau, d'une épée. ‖ — *chhœû*, — *kedar*, face d'un arbre, d'une planche. ‖ — *teăp*, avant-garde. ‖ — *prâhêl*, similitude, ressemblance. ‖ — *khmăs*, rougir. ‖ *Nou* — *chŏmnŭm*, en face d'une assemblée, en public. ‖ *Nou* —, demeurer, être en face, en présence, à la vue de. ‖ *Pi nĕ tou* —, dorénavant, désormais. ‖ *Êkrōi tou* — (même sens). ‖ *Tou*—, aller en avant, au devant. ‖ *Dòr* —, marcher devant. ‖ *Tâ tou*—, à l'avenir, dans la suite. ‖ *Chròn* —, divers, différents. ‖ *Chròn yang, chròn* —, de toutes sortes, de différentes espèces, varié. ‖ *Krŭp* — (même sens). ‖ —*kuor*, il convient, il est convenable. ‖ —*kar*, métier. ‖ *Khyâng* —, coquillage de mer. ‖ — *chhkê srê chŏmrôu*, grave insulte. ‖ *Mûr* —, honteux, timide. ‖ —*mŏntrey*, les autorités, les mandarins.

មូល MÛL. 1° Rond, entier, intègre, complet. ‖ *Tĕang* —, tout entier, complétement, tout. ‖ — *kenéa*, ensemble, tous. ‖ *Sămdey* —, belle voix, voix pleine; opinion unanime. ‖ *Thvœû oi*—, arrondir, faire en rond; en entier. ‖ *Dâ rûp vong* —, en rond, qui est rond. ‖ —*sră lââ*, intègre, intact. ‖ *Satra ăksâr* —, livres écrits en caractères ronds. ‖ *Chĕt* — *trâkŏl*, être du même sentiment, ne faire qu'un seul cœur.

2° Espèce de harpon. ‖ —*chăk krâpœû*, harpon pour saisir le crocodile.

មើល MÙL. *Mùm*. V. *Mœûl, Mœûm*.

មុំម MŬM. ‖ — *chœûngkran*, se dit de trois pierres ou de trois mottes sur lesquelles on place la marmite.

មុន MŬN. 1° Avant, auparavant, antérieurement. ‖ — *tŏmbâug*, d'abord, tout d'abord, avant tout, une première fois. ‖ *Pi* —, avant, récemment. ‖ *Âmpi* —, auparavant, autrefois. ‖ *Tou* —, aller devant, précéder. ‖ *Oi prap kî* —, prévenez les gens à l'avance! ‖ *Dăl* — *kî*, qui arrive le premier de tous.

2° Boutons qui poussent sur la face. ‖ *Kòt* —, avoir de ces boutons.

មិន MŬN 1° Négation, ne, ne pas, nullement. ‖ — *mén*, point du tout, ce n'est

pas vrai. || — *méan nana kenong tĕang pir nŏ*, ce n'est ni l'un ni l'autre de ces deux-là. || — *ban té*, ne pas pouvoir, il n'y a pas moyen. || — *trou té*, ce n'est pas cela, c'est faux.

2° Marteler des métaux pour les réunir. || *Véay* — *dĕk*, souder deux morceaux de fer en frappant sur l'enclume.

មុង MŬNG. Moustiquaire. || *Châng* —, attacher le moustiquaire. || *Krâvĕl* —, anneaux sur lesquels on fait glisser le moustiquaire.

មួយ MUOY. V. *Mûy*. Un.

មួក MUOK. Chapeau, casque, casquette. || — *tŏch*, calotte, casquette. || *Peăk* —, se coiffer, porter un chapeau. || *Dă* —, se découvrir; saluer.

មួល MUOL. 1° || *Chămngŭ* —, dyssenterie. || *Chhŭ* —, avoir la dyssenterie. ||

2° Tordre, tourner. || — *khchau*, visser. || — *norka*, remonter une montre, une horloge. || — *péak*, dénaturer le sens des paroles.

មួន MUON. 1° || — *meăm*, fort, robuste, bien pris. || — *meăm năs*, qui a beaucoup de puissance, de force.

2° || *Niéay* —, parler d'une manière judicieuse. || *Sămléng* —, voix grave.

មួង MUONG. || *Tûk* —, barque de plaisance.

មឿង MŬƠNG (Siam.). Province, pays, royaume.

មួ MUOR: 1° || — *mau mōng*, triste, chagrin. || — *mau*, colère causée par la vue de quelqu'un qu'on déteste.

2° || — *srâu*, riz provenant des grains tombés pendant la récolte, et qui germent ensuite.

មួត MUOT. Charpie, compresse. || *Hâut chĭs thvœû* —, faire de la charpie. || *Bĕt* — *oi chénh khtŭ*, mettre de la charpie sur une plaie pour en absorber le pus.

មូ MÛR. V. *Mû*. Rouler.

ម្រាះ MURĂ (pour) *Meră*. || *Thbŏng* — rubis.

ម្រឹម MURUM. || *Ambĕl* —, ammoniaque ?

មុស MŬS. Moustique, cousin, maringouin. || — *khăm*, piqûre de moustique.

មូស MÛS. Coin en fer ou en bois. ‖ *Bă* —, enfoncer un coin.

មោសារ MŪSA. Soupçonner, conjecturer.

មុត MŬT. Aigu, tranchant, affilé, qui pénètre (instrument en fer, épine, etc.) ‖ *Kŏmbĕt* —, couteau bien affilé. ‖ *Kăp* —, faire une blessure. ‖ *Kăp mŭn* —, frapper avec le tranchant d'un instrument sans pouvoir blesser (sortilège). ‖ — *pŏnla*, s'enfoncer une épine (dans le pied). ‖ — *day* — *chœûng*, tout égratigné, tout en sang. ‖ *Sămdey* —, paroles mordantes, piquantes; qui parle sans aucun ménagement. ‖ *Chĕt* —, brave, courageux.

មូត MÛT. 1° Chapitre d'un livre.

2° Cycle de douze ans. ‖ — *mûy*, un cycle.

N

ណា NA. Où ‖ *Pi* —, d'où ? ‖ *Tou* —, où allez-vous ? ‖ *Mok pi*—,d'où venez-vous? ‖ *Neăk* —, qui, lequel? ‖ *Kal ba* — à quand (s'emploie quelquefois pour l'élégance de la phrase). ‖ *Pŭm ban lòi* —, ne pas pouvoir, pas moyen.

ណាយ NAI. Dégoût, dégoûté de.

នាម៉ឺន NAMŒ̂UN. Mandarin, dignitaire. ‖ — *nasên* (même sens).

ណាំវ៉ា NĂMVA. ‖ *Chék* —, espèce de banane.

ណាន់ NĂN. ‖ *Nên* —, épais, serré. ‖ *Nên* — *tăn tap*, tellement resserré qu'on ne peut plus passer.

នណា NANA (ou) *Nona*. Qui, quelqu'un, quiconque. ‖ — *kenŏng pir*, lequel des deux? ‖ *Rebăs* —, à qui cela, à qui l'objet ? ‖ *Phteă* —, à qui cette maison ? ‖ *Méan* — *khlă*, y a-t-il quelqu'un ? ‖ *Mŭn chĕ khlach* —, qui n'a peur de personne.

ណាប់ NĂP. 1° Qui est de la grandeur *ou* à la distance d'un ampan seulement (expression employée surtout par les enfants quant ils jouent avec les fruits d'un arbre appelé *ângkŏnh*).

2° ‖ — *thu*, estimer (Siam.).

ណាស់ NĂS (ou) *Nă*. Superlatif, très, fort, beaucoup. ‖ —*pîk*, trop, excessif. ‖ — *kray pîk*, extrêmement, ne s'emploie guère que dans les livres. ‖ *Chròn* —, en grand nombre, en grande quantité.

ណាសោត NASŌT. Ainsi (dans les livres).

នែ NÊ. Montrer, indiquer; vois donc!

នេះ NĔ. Celui-ci, ce, ceci, voici, par ici. ‖ — *êng*, ceci même. ‖ *Phteă* —, cette maison-ci. ‖ — *phteă khnhŏm*, voici ma maison. ‖ — *rŭ nŏ*, ceci ou cela. ‖ *Trăng* — *trăng nŏ*, par ci, par là. ‖ *Pi* — *tou*, pour aller d'ici à. ‖ — *hòi*, c'est ainsi, il en est ainsi, assez, suffit.

នា NÉA. Dans, en, lorsque, ce, ceci. ‖ — *kréa*, dans cette circonstance, dans cette occasion. ‖ — *kréa slăp*, à la mort, au moment de la mort. ‖ — *kréa slăp vinéas*, dans ce désastre, dans cette ruine. ‖ — *kal*, lorsque, dans ce temps. ‖ *Iur chéa* —, retard, longueur de temps.

នាច NÉACH. ‖ *Tŭk* —, marée descendante, reflux de la mer. ‖ *Kal tŭk* —, à marée basse. ‖ — *ring tŭk*, la plage est à sec.

នាយ NÉAY. 1° Patron, chef. ‖ *Thvœû* —, faire le chef, être le chef. ‖ — *sămpôu*, patron de jonque. ‖ — *khnhŏm chéa năs*, mon patron est un très brave homme. ‖ *Êng tam* — *na*, qui as-tu pour chef, pour patron ?

2° Là-bas, au delà, de l'autre côté. ‖ *Ê* — *tou tiét*, plus loin encore. ‖ *Ê ay*, *ê* —, ici et là-bas. ‖ *Ê tròi* —, sur la rive opposée.

នាគ NEAK. Serpent fabuleux, dragon. ‖ — *kâréach* (même sens).

អ្នក NEĂK. Monsieur, vous, personne, individu (appellatif des personnes). ‖ — *êng*, vous-même, vous. ‖ — *iung*, bonze. ‖ — *nĕ* — *nŏ*, celui-ci, celui-là. ‖ — *êna êna*, tout homme, tout individu. ‖ *Nou tê mŏ* — *êng*, être tout seul, solitaire. ‖ *Dōi mŏ* —, en particulier. ‖ — *bŏn*, un homme de bien, vertueux, dévot. ‖ — *chéa*, se dit de quelqu'un qui est libre, qui n'est l'esclave de personne ; de quelqu'un qui se porte bien ; de quelqu'un qui est très bien, très bon. ‖ — *chi*, vierge, religieuse. ‖ — *sél*, qui garde la vertu, confesseur. ‖ — *bap*, pécheur. ‖ — *na héan thvœû*, quel est l'individu qui oserait faire? ‖ — *chuonh* (ou) *chhmuonh*, commerçant, négociant. ‖ — *maha*, entremetteur de mariage. ‖ — *kedey*, plaideurs, les parties (en justice). ‖ — *chōt*, le demandeur, le plaignant. ‖ — *chhlòi*, le défendeur, l'accusé.

នាល NÉAL 1° Livre de 16 onces. ‖ *Kŏnlă* —, une demi-livre. ‖ *Mŏ* — *kŏnlă*, une livre et demie. ‖ *Thlêng mŏ* —, peser une livre. ‖ *Thnăm nŏ lŏk mŏ* — *pŏnmăn*, combien vendez-vous la livre de tabac ? ‖ *Mŏ* — *prămbey tŏmlĕng* (ou) *mŏ* — *buon kăk*, huit *tŏmlongs* : 0 $ 40 la livre.

2° ‖ *Meăn* —, sorte de petite poule sans queue.

នាម NÉAM. 1° Nom. ‖ — *chhmŏ*, s'appeler, qui s'appelle. ‖ *Dōi preă — Preă Âng*, au nom de Dieu. ‖ *Oi — chhmŏ*, imposer un nom, nommer.

2° Filet de pêche. ‖ *Kiér* —, tirer le filet ponr ramener le poisson sur la berge.

នាំ NEĂM. Conduire, mener, guider. ‖ — *mok*, amener. ‖ — *tou*, emmener. ‖ — *phlâu*, montrer, indiquer la route. ‖ *Neăk — phlâu*, conducteur. ‖ *Phlâu nĭ — tou na*, où conduit ce chemin? ‖ — *péak kî*, rapporter les paroles de quelqu'un. ‖ *Neăk — kedey kedăm*, avocat; qui dirige un procès. ‖ *Neăk — sar*, légat, ambassadeur. ‖ — *kar kŏmnăch*, dépravation des mœurs. ‖ — *rŏt*, enlever, faire évader quelqu'un.

នាង NÉANG. 1° Mademoiselle, vous (appellatif des femmes). ‖ — *krâmŏm*, jeune demoiselle. ‖ — *sél*, religieuse, bonzesse. ‖ — *preă*, sainte, déesse. ‖ — *day*, doigt annulaire. ‖ *A* —, s'emploie quelquefois envers les jeunes gens pour les flatter, ou encore par dérision.

2° Ver-à-soie. ‖ — *sâut* (même sens). ‖ *Chŏnchém* —, élever des vers-à-soie.

ន័យ NEY. Sens. ‖ — *péak*, sens d'un mot. ‖ *Méan* —, qui a un sens, signifier. ‖ *Mŭn cheăk* —, amphibologie. ‖ *Tam — sămbŏt*, selon la signification, le sens d'un livre, d'une lettre. ‖ — *dŏmniém*, sens d'une parabole. ‖ *Sray — dŏmniém*, expliquer le sens d'une parabole. ‖ — *péak chéa dŏmniém kenŏng preă sassena*, sens mystique des paraboles.

ណែម NÊM. Farce, viande hachée enveloppée dans des feuilles de bananier (Annam.).

នេន NÉN (ou) *Nĭn*. Novice, élève bonze, moinillon de 12 à 20 ans.

ណែន NÊN. 1° Tassé, ferme, solide, oppressé. ‖ *Oi* —, solidement, que ce soit solide, bien tassé. ‖ *Chăng oi* —, attacher de façon à ce que cela ne remue pas. ‖ — *dòmtrûng*, oppressé. ‖ *Thvœû kar — nōn*, travailler avec assiduité.

2° Lingot, barre d'argent. ‖ *Prăk* — (même sens), 16 piastres environ. ‖ *Mŏ kŏmnăt* —, une barre et demie.

ណែង NÊNG. 1° ‖ *Chhœû — nâng*, bois, morceau de bambou qu'on attache au cou d'un animal, pour l'empêcher de galoper.

2° ‖ *Cheăp kenéa — nâng*, deux amoureux qui sont inséparables; se dit aussi de deux prisonniers attachés à la même chaîne.

នែប NÉP (ou) *Nĭp*. Bordure, extrémité. ‖ — *khnōi*, bordure d'un coussin. ‖ *Dăk* —, ajouter une languette (à une planche).

ង្ងៃ NGAY. 1° Abréviation de *Thngay*, jour.

2° ‖ *Dòm* —, plante amère, absinthe.

ង៉ាក NGĂK. Bruit imitatif du pilon *(kedŭbng)*. ‖ *Cheăn kŏntuy srêk* —, si on lui marche sur la queue, il crie *ngăk (*énigme*)*.

ង៉ាវ NGAU. ‖ — *ngăk*, cri imitatif du buffle.

ងារ NGÉA. Lever (la main, le bras), gesticuler. ‖ *Lœûk* — (même sens). ‖ — *day*, lever le bras en gesticulant. ‖ — *kŭn tŏmbâng*, jouer du bâton. ‖ — *dal*, boxer.

ងាយ NGÉAI. Aisé, facile à faire, facilement. ‖ *Thvœû* —, facile à faire. ‖ *Prò* —, facile à manier. ‖ — *prò*, facile à commander. ‖ *Tĕang* — qui obéit facilement. ‖ *Chéa* —, facilement, chose facile, aisée. ‖ — *sruol*, c'est un plaisir (à faire); cela va tout seul.

ងាក NGEĂK. V. *Ngék*. ‖ *Tûk ngûk* —, barque ballottée par les flots. ‖ — *kabal*, pencher la tête à droite ou à gauche.

ងាប់ NGEĂP. Périr, crever (animaux, plantes); une des nombreuses expressions qui signifient mourir (pour un homme du peuple, ou pour quelqu'un qu'on méprise).

ងារ NGÉAR. Devoir, charge, dignité, fonction. ‖ — *kar* (même sens). ‖ *Trou* — *apŭk medai*, il est du devoir des parents. ‖ *Trou* — *kâun nŭng dōi*, il est du devoir des enfants d'obéir. ‖ *Thvœû tam dōi kar* —, remplir son devoir, ses fonctions. ‖ *Oi* — *tăng* —, donner, conférer une dignité. ‖ — *namœûn nasên*, intendance, gouvernement. ‖ *Phneăk* —, notable, délégué, qui a une charge quelconque (on appelle ainsi les catéchistes). ‖ *Léa* —, donner sa démission, démissionner. ‖ *Hâut* —, *dâk* —, enlever une dignité, casser quelqu'un. ‖ *Khŏs nŭng kar* — *êng*, manquer à son devoir. ‖ *Trou* — *ănh*, c'est mon affaire, cela ne regarde personne. ‖ *Neăk* —, esclave héréditaire. ‖ *Trou mŭk* —, qui concerne, qui rentre dans les attributions de.

ងាវ NGÉAU. 1° Coquille, coquillage.

2° ‖ *Săt khiâng* —, grand échassier.

ងេក NGÉK. ‖ *Ngûk* —, oscillation, roulis.

ងៀង NGIÉNG. Recourbé, en forme de crochet (v. g. hameçon).

ងៀត NCIÉT. Salé (poisson, viande). ‖ *Trey* —, poisson salé et séché au soleil.

ងឹង NGING. ‖ — *ngung*, qui a la tête lourde, appesantie par la maladie ou le sommeil. ‖ — *ngung chhngay chhngăl*, malgré beaucoup de réflexion, ne rien comprendre à telle ou telle chose.

ង NGÔ. Qui se relève en pointe. ‖ *Tŭk* —, pirogue de joute très effilée. ‖ *Sbêk chœŭng* —, pantoufles à pointe relevée.

ង៉ក NGǑK. ‖ — *ngeăk kabal*, faire signe de la tête, indiquer par signes. ‖ *Dòr — ngeăk*, marcher en se balançant.

ង៉ោម NGǑM. Chaleur conservée. ‖ *Bai* —, riz conservé chaud.

ងងឹត NGONGIT. Obscure, sombre, obscurité, ténèbres. ‖ — *sǒng* (même sens), obscurité complète. ‖ *Phnêk — bǒndòr*, devenir aveugle, perdre la vue. ‖ *Menŭs — phnêk*, qui n'y voit plus clair. ‖ *Chăng — hòi*, la nuit tombe. ‖ *Ti — chhlôr*, endroit triste et sombre.

ងងុយ NGǑNGUI (*Êt lengui*). Sommeil, sommeiller. ‖ — *dék*, avoir sommeil, envie de dormir. ‖ *Chămngù — dék, slăp*, léthargie. ‖ *Dâ — dék*, oppressé par le sommeil. ‖ *Chăng — dék*, sommeiller.

ងងូល NGONGŪL. ‖ — *ngongœûl*, fier, hardi.

ង៉ាប NGǑP. V. *Ngeăp*. Périr, mourir.

ងើយ NGŒÛI. Lever la tête, les yeux. ‖ — *lòng* (même sens).

ងើប NGŒÛP. Relever la tête. ‖ *Ngœûi* — (même sens). ‖ — *lòng pi tŭk*, sortir de l'eau, apparaître à la surface de l'eau. ‖ *Trey* —, le poisson sort la tête de l'eau. ‖ — *mœûl*, regarder en haut. ‖ — *chéa vinh*, sortir de maladie, se rétablir. ‖ — *pi chhù* (même sens).

ងុប NGǑP. 1° Tomber en faiblesse.

2° ‖ *Dòm* —, plante employée en médecine.

ងោជ NGŪCH. Insister.

ងើយ NGŮI. V. *Ngœûi*.

ងូក់ NGÛK. ‖ — *ngŏk*, roulis d'un navire.

ងុក NGŬK. ‖ *Dék* —, s'assoupir en baissant la tête.

ងឹង NGING. ‖ *Săt hòr — ngung*, bruit du vol des coléoptères.

ងឿង NGŮǑNG. Étourdi, ahuri.

ងើប NGŮP. V. *Ngœûp*.

ង៉ូត NGÛT. Se baigner. ‖ — *tŭk* (même sens), prendre un bain. ‖ *Tou* — *tŭk* — *phŏk*, expression populaire, aller se baigner, prendre un bain (pour les bonzes on dit *srâng tŭk*).

ញ៉ាម NHAM. Envie de revenir au plat, de manger encore. ‖ — *bai* (même sens), petit enfant qui mange.

ញ៉ាញ NHÂNH. Sœur aînée (mot employé par les catholiques seulement).

ញាត់ NHÂT. V. *Nheăt*. Obstruer, boucher.

ញាក់ NHEĂK. Agiter, secousse. ‖ — *kŏntrăk* (même sens). ‖ — *khluon*, tressaillir. ‖ — *khluon sruol*, tressailler de joie, sauter de joie. ‖ — *pŏnghiér sĕ*, tirer la bride du cheval d'un côté ou de l'autre par secousse. ‖ — *anchòm*, mouvement des sourcils.

ញាំម NHEĂM. Salade de légumes.

ញាណ NHÉAN (P.). Connaissance. V. *Sârnhéan*. ‖ *Trăng preă tŭp* —, décréter, déterminer (D. R.).

ញាង NHÉANG. ‖ *Săt chhkê* —, sorte de guêpe qui fait son nid avec de la terre qu'elle transporte.

ញាញ NHÉANH. Grimace. ‖ *Nhunh* —, peureux, pris de peur.

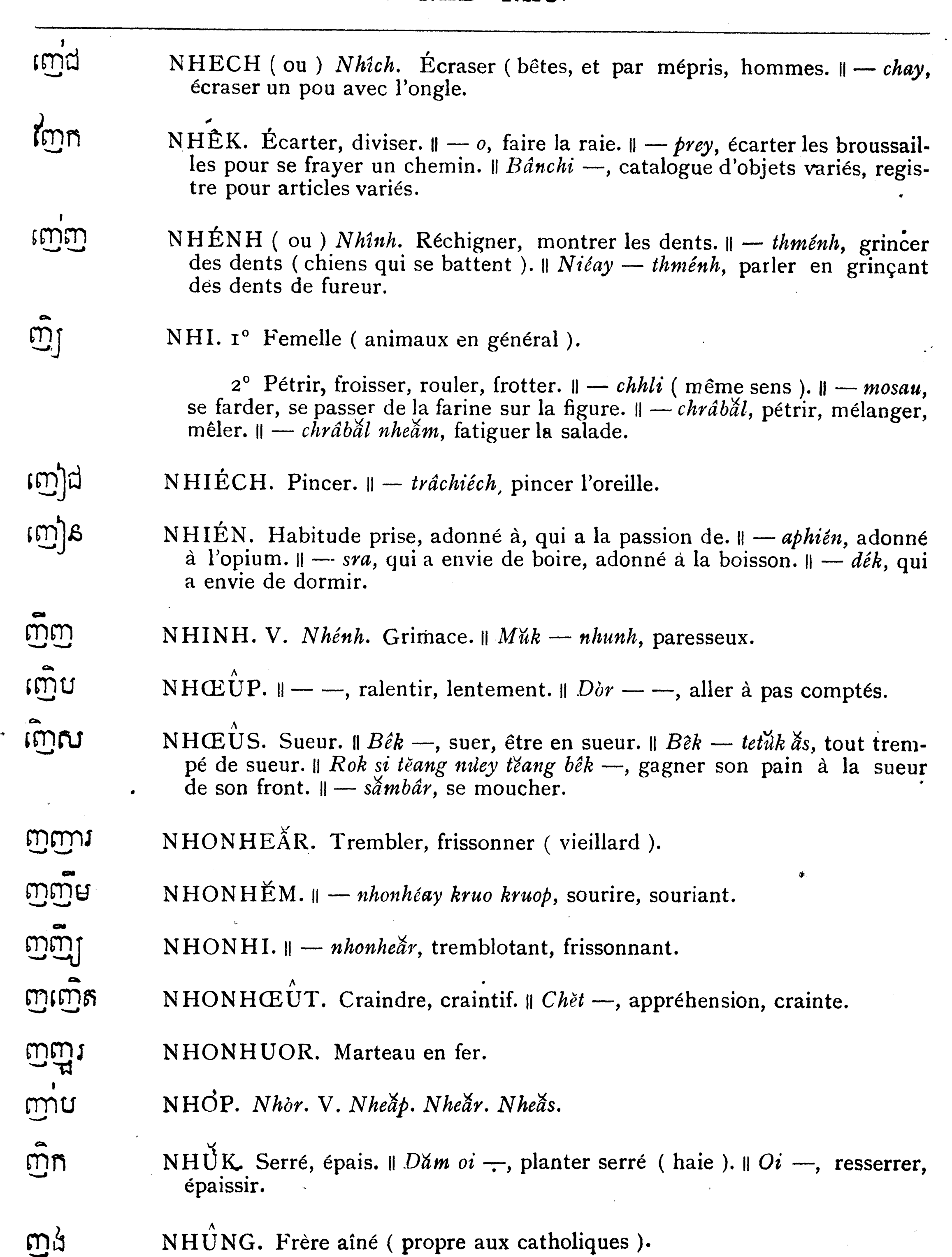
ញាប់ NHEĂP. Vite, précipitation. ‖ *Srâdey* —, parler avec rapidité. ‖ *Kŏm oi* — *pĭk*, n'allez pas si vite (en parlant ou en lisant). ‖ — *nheăr*, frémir, trembler. ‖ — *nheăr rŏnthŏt* (même sens).

ញ័រ NHEĂR. Trembler, grelotter, avoir des frissons. ‖ — *day*, — *chœŭng*, — *ăs tĕang khluon*, trembler de tous ses membres, de tout son corps. ‖ *Khlach* —, trembler de frayeur. ‖ *Khnhŏm* — *day*, mes mains tremblent. ‖ — *dŏi rengéa*, trembler de froid. ‖ *Phit phey* —, trembler de crainte. ‖ *Krŭn* —, frisson de la fièvre.

ញាស់ NHEĂS. Couver. ‖ *Ph* — *pong*, faire couver des œufs.

ញាត NHÉAT. Parent, parenté, consanguinité. ‖ — *sandan*, — *deyka*, *săch* — *deyka*, race, lignée, parenté. ‖ *Méan bâng phăâun săch* — *chròn*, avoir une nombreuse parenté. ‖ — *doi pŏ*, *doi khluon*, affinité. ‖ — *nhŭng prŏs lŭk sâng*, père d'un bonze.

ញាត់ NHEĂT. Remplir, presser, obstruer, enfoncer petit à petit. ‖ — *kenŏng karŏng tou*, remplir un sac peu à peu. ‖ — *oi chaêt tou*, assouvir sa faim, se bourrer (par mépris).



ញេច NHECH (ou) *Nhîch*. Écraser (bêtes, et par mépris, hommes. ‖ — *chay*, écraser un pou avec l'ongle.

ញែក NHÊK. Écarter, diviser. ‖ — *o*, faire la raie. ‖ — *prey*, écarter les broussailles pour se frayer un chemin. ‖ *Bânchi* —, catalogue d'objets variés, registre pour articles variés.

ញេញ NHÉNH (ou) *Nhînh*. Réchigner, montrer les dents. ‖ — *thménh*, grincer des dents (chiens qui se battent). ‖ *Niéay* — *thménh*, parler en grinçant des dents de fureur.

ញី NHI. 1° Femelle (animaux en général).

2° Pétrir, froisser, rouler, frotter. ‖ — *chhli* (même sens). ‖ — *mosau*, se farder, se passer de la farine sur la figure. ‖ — *chrâbăl*, pétrir, mélanger, mêler. ‖ — *chrâbăl nheăm*, fatiguer la salade.

ញៀច NHIÉCH. Pincer. ‖ — *trâchiéch*, pincer l'oreille.

ញៀន NHIÉN. Habitude prise, adonné à, qui a la passion de. ‖ — *aphién*, adonné à l'opium. ‖ — *sra*, qui a envie de boire, adonné à la boisson. ‖ — *dék*, qui a envie de dormir.

ញិញ NHINH. V. *Nhénh*. Grimace. ‖ *Mŭk* — *nhunh*, paresseux.

ញើប NHŒÛP. ‖ — —, ralentir, lentement. ‖ *Dòr* — —, aller à pas comptés.

ញើស NHŒÛS. Sueur. ‖ *Bêk* —, suer, être en sueur. ‖ *Bĕk* — *tetŭk ăs*, tout trempé de sueur. ‖ *Rok si tĕang nuey tĕang bêk* —, gagner son pain à la sueur de son front. ‖ — *sămbâr*, se moucher.

ញញារ NHONHEĂR. Trembler, frissonner (vieillard).

ញញឹម NHONHĔM. ‖ — *nhonhéay kruo kruop*, sourire, souriant.

ញញី NHONHI. ‖ — *nhonheăr*, tremblotant, frissonnant.

ញញើត NHONHŒÛT. Craindre, craintif. ‖ *Chĕt* —, appréhension, crainte.

ញញួរ NHONHUOR. Marteau en fer.

ញ៉ប NHỎP. *Nhòr*. V. *Nheăp*. *Nheăr*. *Nheăs*.

ញឹក NHŬK. Serré, épais. ‖ *Dăm oi* —, planter serré (haie). ‖ *Oi* —, resserrer, épaissir.

ញុង NHÛNG. Frère aîné (propre aux catholiques).

ញុញាំង NHUNHANG. ‖ *Thvœû meăt* —, faire la grimace, la moue.

ញុញួញ NHUNHUONH. Exciter. ‖ *Nhŭs* — (même sens).

ញួង NHUONG. Harmonie imitative du son. ‖ *Véay skôr lŭ* —, entendre le son du tambour.

ញើស NHŬS. V. *Nhœûs*. Sueur.

និយ NI. ‖ *Prâpéay* —, faux, à faux. ‖ *Niéay prâpéay* —, dire une fausseté, inventer. ‖ *Niéay tam prâpéay* —, inventer, affirmer faussement.

នេះ NI. Se moquer (enfants).

និយាយ NIÉAY. Parler, dire, causer. ‖ *Niyŏm* — (même sens), conversation. ‖ — *tha dâuchnĕ*, parler ainsi. ‖ — *kâhăk*, mentir. ‖ — *tam trâng*, parler selon la vérité. ‖ — *prap*, exposer, avertir. ‖ — *ling*, dire des choses pour rire, pour s'amuser, plaisanter. ‖ — *tam phlâu săch kedey*, parler selon la raison. ‖ — *phdăs*, — *phdĕ phdăs*, — *tam tĕ prâteă*, — *tĕang phdăs*, parler à tort et à travers, radoter. ‖ — *chhléan péan*, vouloir parler tout seul, à tort ou à raison. ‖ — *trou*, c'est juste, c'est cela. ‖ — *khŏs*, parler mal, à faux; ce n'est pas cela. ‖ — *khŏs kenéa*, ne pas dire de la même façon, être d'opinion différente. ‖ — *dòm*, médire. ‖ — *mûy mûy*, parler doucement, lentement. ‖ — *khlăng*, parler fort, à haute voix. ‖ — *cheăp*, bégayer. ‖ — *cheăp meăt*, *cheăp péak*, être en train de tenir conversation, de discourir. ‖ — *âng vêng*, raconter longuement. ‖ — *nheăp*, parler avec rapidité, bégayer. ‖ — *chbăs leăs*, parler d'une manière très claire, bien prononcer. ‖ — *mŭn sŏu chbăs*, parler mal une langue, qui ne parle pas clairement, qui prononce mal. ‖ — *te ponnŏ hòi*, c'est tout.

នីល NIL. ‖ *Sămbâr* —, couleur noir foncé. ‖ — *rŏt*, saphir.

នឹម NIM. Joug, paire. ‖ *Kŭ mŏ* —, une paire de bœufs. ‖ *Krâbey mŏ* —, une paire de buffles.

និមិត NIMIT (ou) *Nirmit*. 1° Manière de faire, d'agir de quelqu'un.

2° Présage, divination. ‖ — *khlai khluon*, se métamorphoser. ‖ *Ĕn* —, certain esprit qui vient prendre la forme humaine (superst.).

និមន្ត NIMŎN. *Nimŏt*. V. *Mimŏn*. *Mimŏt*.

នេន NÎN (ou) *Nén*. Novice, élève bonze.

និរតី NIRDEY (ou) *Niredey*. ‖ *Tŭs* —, Sud-Ouest.

និរមល NIRMŎL. Regarder, jeter les yeux sur. ‖ *Bĕ preă nît* —, jetez sur nous un regard de pitié, de miséricorde.

និពាន NIRPÉAN. Le paradis des boudhistes, le Nirvana. ‖ *Châul* —, entrer dans ce paradis, c'est-à-dire dans l'anéantissement complet (perfection suprême à laquelle les bouddhas seuls peuvent aspirer).

និះ NIS (ou) *Nĭ*. ‖ *Chhnĕa* —, jaloux, envieux, qui veut avoir le dessus par jalousie. ‖ *Menŭs chhneă* — (même sens).

នេត NÎT. ‖ *Preă* —, œil, regard (D. R.).

និទាន NITÉAN. Expliquer, résoudre une difficulté. ‖ — *srai péak* (même sens).

នៀវ NIU (pour) *Niéu*. 1° ‖ *Meăt* —, espace entre les planches d'une barque neuve avant qu'elle soit goudronnée.

2° ‖ *Săch* —, se dit surtout d'un animal qui est gros et gras, replet (porc).

នោះ NŎ. Cela, celui-là, lui. ‖ *A dêng* — (même sens), par mépris. ‖ *Neăk* —, cet homme-là. ‖ — *êng*, cela même. ‖ — *hòi*, oui, c'est cela, parfaitement (se met ordinairement après une énumération, et au commencement d'un membre de phrase. ‖ *Prâkar mûy* — *phdăm*, le premier commandement ordonne...

នក NÔK. Ancien fonctionnaire, ancien mandarin. ‖ *Chaufai srŏk* —, ancien gouverneur. ‖ — *ngéar*, qui été renvoyé depuis longtemps d'un emploi, d'une fonction quelconque.

* ណុក NŎK. ‖ *Preă chi* —, le père du roi.

នគរ NÔKÔR. Royaume. ‖ *Mâha*—*Kămpuchéa*, l'illustre royaume du Cambodge. ‖ *Preă mâha* — *phiméan sthan suor*, le royaume des cieux.

ណកុត NOKŎT. Couleur jaune foncé (poule).

នំ NŎM. Pain, gâteau (en général). ‖ — *pang*, pain, biscuit. ‖ — *parăng*, pain de froment. ‖ — *ânsâm*, — *kŏm*, — *kângvĭn*, — *réach chién*, — *tién*, — *khnhey*, — *tréap lengo*, — *chăk kachăn*, — *bânchŏk*, — *akōr*, — *kriép*, — *khlâut*, *phâl ai*, — *lot*, — *banhbêu*, — *chăng*... différents gâteaux, très goûtés des Cambodgiens, faits avec de la farine, de la graisse, des œufs et du sucre.

នាំ NŎM. V. *Neăm*. Conduire.

ណោង NONG. ‖ *Néng* —, V. *Nêng*.

ននៀល NONIÉL. Se rouler par terre, se vautrer dans la boue.

ននោង NONŪNG. Espèce de courge.

ន៊ប NÔP. ‖ *Kŏntîl* —, natte en jonc cousue en forme de sac; les voyayeurs s'en servent en guise de moustiquaire.

នារាយ NOREAY. ‖ *Preă* —, Visnou.

នីរ NORI. ‖ *Săt* —, espèce de perroquet.

នាឡិការ NORKA (ou) *Nealika.* Horloge, montre. ‖ — *day,* montre. ‖ — *dăs,* réveil. ‖ — *iul,* pendule. ‖ — *thngay,* cadran solaire. ‖ *Chéang* —, horloger.

នរ NORO. V. *Noru.*

នរោត្ដម NORODŎM. Illustre. ‖ *Sămdăch preă* —, un des glorieux titres du roi du Cambodge.

នរក NORŎK. Enfer, les enfers. ‖ — *prĕt avichey* (même sens). ‖ *Thleăk tou* —, tomber en enfer.

នរុ NORU (P.) 1° Les hommes (en général). ‖ — *neăk phâng* (même sens).

2° ‖ — *trâu* — *khŏs, méan tê niéay oi lââ,* qu'il soit fautif ou non, il s'agit de s'entendre.

នៅ NOU. Être, demeurer, rester, pas encore, et, à. ‖ — *mŭk,* être présent, en face, visiblement. ‖ — *khang,* assister, se tenir près, être proche. ‖ — *srăp,* être là présent. ‖ — *nŭng,* être là, être à demeure. ‖ — *kenŏng,* être dedans, à l'intérieur. ‖ — *ê phteă,* être à la maison. ‖ *Mŭn* —, être absent. ‖ — *vim véam,* demeurer, séjourner. ‖ — *pŏntéay,* être en ville. ‖ — *êna,* où est-il? ‖ — *srê,* être aux rizières. ‖ — *lòi,* pas encore. ‖ *Mŭn teăn tou* — *lòi,* il n'est pas encore parti. ‖ *Thvœû ruoch hòi* —, est-ce fini ou non, n'est-ce pas encore fini ?

នឿយ NÙEY. Fatigué, las. ‖ — *pruoy* (même sens). ‖ *Kar* — *pruoy,* ouvrage fatigant. ‖ *Thvœû kar rok si tĕang* — *pruoy,* gagner son pain à la sueur de son front. ‖ *Hăt* —, essoufflé et exténué. ‖ *Menŭs* —, actif, diligent, laborieux. ‖ *Chĕt* — *pruoy,* sollicitude, inquiétude. ‖ *Dâ chĕt* — *pruoy thê thòm,* qui a beaucoup de soucis, qui est en peine. ‖ *Chĕ ăt* —, savoir supporter la fatigue. ‖ — *pruoy thvœû kar,* se fatiguer au travail. ‖ — *teté* (ou) *toté,* se fatiguer en vain, perdre sa peine.

នុយ NŬI. Amorce de l'hameçon, appât. ‖ *Bĕt* —, amorcer.

នឹក NŬK. Penser, songer à, concevoir. ‖ — *rok,* chercher dans son esprit, réfléchir. ‖ — *chŏnchŭng,* méditer, réfléchir. ‖ — *chŏnchŭng rŏmpŭng* (même sens). ‖ — *relŭk ki,* se souvenir de quelqu'un. ‖ *Khnhŏm* — *kenŏng chĕt tha,* je me disais intérieurement que. ‖ — *chéa kach,* avoir de mauvaises pensées. ‖ *Mŭn ban* — *phâng,* n'y pas songer, n'y avoir pas pensé. ‖

— *mŭn dăl*, incompréhensible. ‖ — *mŭn khœûnh*, je ne vois pas, je ne comprends pas. ‖ — *chăm*, se ressouvenir, se rappeler.

ស្នោម NŪM. Uriner. ‖ *Tŭk* —, urine. ‖ *Chhŭ* —, besoin d'uriner. ‖ *Teăl* —, rétention d'urine. ‖ *Kŏnthō* —, urinal.

នឹង NŬNG. 1° Avec, à, pour, envers; *oui* (entre égaux ou envers des inférieurs). ‖ *Chéa mûy* —, ne faire qu'un avec, ensemble. ‖ *Kŭt* — *tou*, songer à aller, se disposer à partir. ‖ *Ât* —, sans. ‖ *Tiép* —, sur le point de. ‖ *Ban thvœû dâuchnĕ prâthna* — *bânchhōt khnhŏm*, vous avez fait cela dans l'intention de me tromper. ‖ *Rok hēt* — *bângkhŏs véa*, chercher un prétexte pour l'accuser. ‖ *Khnhŏm mŭn dĕng* — *kŭt thvœû dâuchmedéch*, je ne sais pas comment m'y prendre!

2° Ferme, stable, solide, immobile. ‖ *Dăk oi* —, placer, fixer solidement. ‖ *Chĕt* —, fermeté de caractère, persévérance. ‖ *Méan chĕt chŭa*, — *nôr*, avoir une foi solide. ‖ *Chhōr* — *thkăl*, se tenir debout, immobile. ‖ *Dòr* —, marcher d'un pas ferme. ‖ *Chéa* —, fermement, solidement. ‖ *Chĕt* — *ĕt khlach*, inébranlable, sans crainte. ‖ *Kŏmnŭt* — *nôr*, réserve, retenue, modération. ‖ — *kĕang nên*, solide, ferme, dur, inébranlable. ‖ — *nuon*, stabilité, solidité.

នួន NUON. 1° ‖ *Nŭng* —, stabilité, solidité.

2° ‖ *Chék* —, espèce de banane. ‖ *Svai néng* —, une variété de mangue.

នុប NŬP. Calice d'une fleur. ‖ *Phka* —, petite fleur arrondie et sans pétales.

ណោប NŬP. Émoussé, court et recourbé (cornes). ‖ *Snêng* —, cornes courtes et recourbées. ‖ *Day* —, dont les doigts sont plus courts les uns que les autres.

O

ឱ Ô. Exclamation, ô; oui, ainsi, bien (supérieur à un inférieur). ‖ — *preă Âng*, ô mon Dieu! ‖ — *medai oi*, hélas, ma mère!

ឧបាយ OBAI. Ruse, piège, stratagème. ‖ *Kŭt kăl* —, dresser des embuches.

ឧបរិយោរាជ OBIURÉACH. ‖ *Luong* —, le roi qui a abdiqué.

ឧច OCH. Allumer, exciter. ‖ — *chœûng kién*, allumer la lampe. ‖ — *phlœûng*, allumer le feu. ‖ — *phlœûng prey*, incendier la forêt. ‖ — *moriém*, faire partir un canon. ‖ — *pŏy*, cautériser.

ឧជារស OCHÉA. ‖ — *rŏs*, saveur agréable.

ឲ្យ OI. Donner, accorder, octroyer, gratifier; pour, afin de. ‖ — *teté*, donner gratis. ‖ — *day* — *chœûng*, aider, prêter main forte. ‖ — *chhnuol*, donner des gages. ‖ — *preă téan*, — *téan*, faire l'aumône. ‖ — *prăk*, donner de l'argent. ‖ *Bòk* —, accorder. ‖ *Ât* —, supporter, tolérer. ‖ — *keley*, abréger, réduire. ‖ *Kăt* — *keley*, abréger, raccourcir (en coupant). ‖ *Léng* — *tou*, laisser aller, lâcher. ‖ — *ban srânŏk chĕt véa*, pour le contenter. ‖ — *rŏngveăn*, donner une récompense, un pourboire. ‖ — *ban sămnăng*, pour avoir du bonheur, de la chance. ‖ *Nŭng srâdey* — *ăs*, pour tout dire. ‖ — *ban*, afin de, pour. ‖ *Kŏm—phlĭch*, n'oubliez pas. ‖ *Tou* — *chhăp* — *prânhăp*, allez vite, vite, tout de suite. ‖ *Kŏm* — *kĭ tha*, pour qu'on ne dise pas. ‖ *Kŏm* — *prŏm*, ne consentez pas, ne permettez pas. ‖ *Kŏm* — *thvœû nŏ*, ne faites pas cela. ‖ *Kŏm* — *khan lòi*, sans manquer, n'y manquez pas.

អ្វី ÒI (ou) *Òy*. 1° Quoi, quelle chose. ‖ *Săt* —, qu'est-ce, qu'y a-t-il ? ‖ *Debĕt* —, pourquoi? ‖ — *kâ té*, pourquoi pas? ‖ — *nŏ*, interjection, quoi, qu'est-ce, tiens ! ‖ — *mŭy sarămpœû*, quelqu'être que ce soit, quoi que ce soit. ‖ *Menŭs menéa* — *dâuch nŏ*, oh! quel individu. ‖ — *kâ mŭn ban*, et pourquoi pas ! ‖ — *kâ mŭn chĕ*, et pourquoi ne le saurais-je pas ! ‖ — *kâ mŭn dĕng dŏmnòr nŏ*, comment ne connaissez vous pas cette affaire là ! ‖ *Ĕng méan bò* —, que veux-tu, qu'y a-t-il pour ton service?

2° Se met après le nom, ou après un membre de phrase. ‖ *O medai* —, ô ma mère ! ‖ *O Preă chéa ămmechăs khnhŏm* —, ô Dieu, qui êtes mon maître! ‖ *Neăk* —, ô vous !

ឱក ŎK. ‖ *Khsê* —, sous-ventrière.

ឱកិច OKĔCH. ‖ *Péak* —, parole mensongère, délation.

ឱកញ៉ា OKNHA. 1° Grand mandarin, officier royal. ‖ — *chauféa*, premier ministre. ‖ — *iŏmréach*, deuxième ministre. ‖ — *krâlahâm*, ministre de la marine. ‖ — *châkrey*, quatrième ministre. ‖ — *mî kâng sabiéng*, officier chargé des vivres. ‖ — *preă khlĕang*, officier du trésor. ‖ — *réach chéa kŏl*, mandarin qui a le soin des barques. ‖ — *chu dĕk*, qui a la charge de battre monnaie. ‖ — *sala*, huissier.

2° ‖ — *chĕt*, conscience, loi naturelle. ‖ — *chĕt reiĕs reiăs*, remords de conscience.

ឱកមើន OKMŒÙN. Mandarin de troisième ordre.

អុម ŎM. 1° Vanner. ‖ — *srâu*, vanner le paddy. ‖ — *ângkâ*, nettoyage du riz après l'avoir décortiqué. ‖ — *ângkâ oi chrŭ kŏntŏk*, séparer le riz du son avec un crible.

2° ‖ — *tûk*, pagayer. ‖ — *tûk prânĕang*, joute de pirogues, régates.

ឱន ŌN (ou) *Ân*. S'incliner, se courber; faiblir, diminuer. ‖ — *srâsa atema*, se courber, s'humilier (style relevé). ‖ — *kabal*, courber la tête. ‖ — *krap nou preă bat*, se prosterner aux pieds (de quelque grand personnage). ‖ — *dăl dey*, se courber jusqu'à terre. ‖ — *pi mŭk*, incliner, pencher en avant. ‖ — *chhu*, la maladie, la douleur diminue. ‖ — *phliéng*, la pluie s'apaise. ‖ — *kŏmlăng*, les forces diminuent, décroissent. ‖ — *chĕt kî*, déplaire à quelqu'un, le froisser.

ឱង ONG. V. *Âng*. 1° ‖ — *êng*, seul, une seule personne, vous. ‖ *Dòr* — *êng*, aller seul.

2° ‖ *Trey* — *orka*, nom d'un très petit poisson.

ឱង្ការ ONGKA. ‖ *Preă réach* —, édit, ordre, mandement. ‖ *Luong méan preă réach* —, édit, bulle, mandement.

អង្គុញ ONCKŎNH. 1° S'asseoir à la manière cambodgienne.

2° Rotule du genou.

3° ‖ *Ling* —, jeu d'enfants (au moyen de fruits de l'arbre appelé *ongkŏnh*).

ឱប ŌP. Embrasser, étreindre. ‖ *Mŏ* —, une brassée. ‖ — *kenéa*, s'embrasser. ‖ — *day*, croiser les mains. ‖ — *chœûng*, croiser les jambes. ‖ — *day, chœûng*, embrasser les mains et les pieds de quelqu'un; c'est-à-dire, supplier de tout cœur. ‖ — *trŭng*, croiser les mains sur la poitrine. ‖ *Khnōi* —, long traversin, (m. à m.) traversin qu'on embrasse.

ឱរ OR (ou) *Âur*. 1° Petit ruisseau, rigole. ‖ — *relŭ pi phnŏm mok*, torrent.

2° ‖ *Phliéng* —, tomber (pluie).

ឱរា ORA. || *Preă* —, cœur, poitrine (D. R.).

ឱរាល ORAL. Fardage (barque). || *Tròp kedar chéa* —, fardage d'une barque.

ឱរាទាន ORATÉAN. Enseigner, enseignement (P.).

ឱស ŎS. 1° || *Preă* —, bouche (D. R.). || *Méan preă bŏntūl preă — tê mûy*, il ne dit qu'une seule parole.

2° Bois à brûler. || *Pŭ* —, fendre du bois. || — *bâmŏl* (ou) — *mŏ kŏmnōr*, monceau, tas de bois, bûcher.

អូស ÔS (pour) *Âus*. Traîner, tirer. || — *tûk*, traîner, tirer la barque. || — *tûk lœû kūk*, tirer la barque sur le rivage. || — *dòm chhœû*, traîner des arbres, du bois. || — *neăm tou*, entraîner, ravir, prendre de force.

អូត ÔT (pour) *Âut*. 1° || *Săt* —, chameau.

2° || *Sămléng* —, flexion de la voix.

ឥត ŎT (ou) *Ĕt*. || *Dey* —, brique. || *Dŏt* —, cuire des briques. || *Lo* —, four à briques (mot annam.).

ឱត ŎT. Variole. || *Kòt* —, avoir la variole. || *Dăm* —, *chŏs* (ou) *bŏndŏ* —, vacciner. || *Khtŭ* —, vaccin.

អើត ŎT. || — *lòng*, lever la tête.

ឪ OU. 1° Père (c'est ainsi que les enfants appellent leur père); vous, à l'égard des vieillards. || *Mê* —, les parents.

2° || *Sva* —, singe.

ឪឡឹក OULĔK (ou) *Âulĕk*. Melon, pastèque.

ឪមាល OUMAL. || *Săt* —, frelon.

ឪមោ OUMŌR. || — *tûk*, long toit de barque.

P

ប៉ះ PĂ. 1° Raccommoder, rajuster. ‖ — *au*, raccommoder un habit. ‖ — *kadar*, rajuster une planche.

2° Heurter, recevoir un choc (barque, bateau). ‖ *Tŭk asat* —, barque à la dérive qui se heurte quelque part. ‖ — *kȩnéa*, rencontre, choc, heurt, se bousculer. ‖ *Ōp— thpăl*, s'embrasser à l'européenne.

ប្អ PĂÂ. ‖ *Trâsăk* —, espèce de concombre.

ប្អៅ PAĂU. ‖ — *chhŭk*, tubercule, racine de nénuphar.

បបរ PÂBÂR. Potage, bouillie de riz. ‖ — *sândêk*, — *trey*, bouillie de haricots, de poisson.

បបត់ PABĂT. ‖ — *pŏs*, replis du serpent.

បបែ PÂBÊ. ‖ — *pâbuol*, exhorter, inviter, conseiller.

បបែះ PÂBĔ. 1° Mordiller, ronger. ‖ *Trey* — *nŭi*, le poisson mordille l'amorce.

2° ‖ *Dòr* —, marcher sur le bord. ‖ *Dòr* — *pâbiét* (même sens).

បបែល PÂBÊL. ‖ *Trey* —, raie (poisson). ‖ *Trey* — *khlêng*, sorte de poisson volant.

បបៀត PABIÉT. Approcher de. ‖ *Dòr* — *pâbĕ*, marcher sur le bord.

បបុះ PÂBŎ. 1° Espèce de roseau de marais.

2° Frotter légèrement avec une médecine quelconque.

បបោរ PÂBŌR. Broderie (tissu).

បបួល PÂBUOL. Persuader, exciter, exhorter à, inviter par des sollicitations. ‖ *Pâbê* — (même sens). ‖ — *kenéa tou chăk hŭi*, s'exciter mutuellement à aller jouer au *baquan*.

បជ្រួយ PACHRUI. Verrue.

ផែក PAÊK. S'appuyer sur, se reposer sur. ‖ — *lœû* (même sens), couché, appuyé sur. ‖ — *doi khnōi*, s'appuyer sur un oreiller, un traversin. ‖ — *pǔng pŭmneăk*, s'appuyer sur l'autorité de quelqu'un.

ផែម PAÊM. Doux, savoureux. ‖ *Si* —, savourer; bon à manger. ‖ *Chû* —, aigre-doux, aigrelet. ‖ *Péak* —, parole doucereuse. ‖ — *lohêm*, douceur. ‖ — *lo hêm satōr*, humble, doux, magnanime. ‖ *Doi péak* —, d'une manière douce, affable.

ប៉ាហាំង PAHĂNG. Étain. ‖ *Sâmnâr* — (même sens). ‖ — *săngkasey*, zinc.

ប៉ាហាប PÂHĂP (ou) *Papâhăp*. Palpiter, battre. ‖ *Dănghòm* —, palpitation, battement.

ប៉ាហារ PÂHÉAR (Terme vulgaire). Pour *preă vihéar*, église, temple.

ប៉ៃ PAY. Père (les enfants chrétiens appellent ainsi leur père tandis que les payens se servent du mot *oŭ*).

ផៀង PÂIÉNG. Penché, incliné. ‖ *Oi* —, pencher, incliner quelque chose. ‖ *Tûk* —, inclination de la barque. ‖ *Chĕt* —, inclination du cœur.

ប៉ៃឡាំម PAILĂM. ‖ *Srâdeÿ* —, langage incorrect, parler d'une façon incorrecte. ‖ *Niéay* — *dâuch Chén chhau*, parler comme un Chinois qui vient d'arriver de Chine.

ប៉ាក PĂK. 1° Faire de la tapisserie, broder. ‖ — *chŭl* (même sens).

2° ‖ *Dòm* — *chi*, aneth (plante).

បុកដ្ត PÂKĂT. ‖ — *phkŏng*, ne laisser manquer de rien.

ប៉ាឡ្យ PALAI (ou) *Prâlai*. Petite rigole, ruisseau.

ប៉ាឡាំងកាស PALANKAS. ‖ *Săt* —, sorte de crabe de mer.

ប៉ម PÂM. 1° Bastion.

2° ‖ *Tûk sla* —, barque effilée, pointue.

3° ‖ — *rûp*, portrait, peinture.

បំប PĂMBÂR. *Pămbăs*, *Pămbau*, etc. V. par *Băm*.

ប៉ាន PAN. Recouvrir. ‖ — *méas*, *prăk*, recouvrir avec de l'or, de l'argent.

ប៉ន PĂN. S'entortiller, s'enrouler (serpents, lianes).

ប៉ាញ្ចកាចាត PĂNCHACHAT. ‖ *Dòm* —, nom d'arbre.

ប៉ាង PANG. ‖ *Kŭt* —, faire des châteaux en Espagne, désirs chimériques (peu usité).

ប៉ោង PÂNG (pour) *Pōng*. 1° Gonflé, en forme de ballon. ‖ *Trey krâpŏt* —, tétrodon, poisson qui se gonfle sitôt qu'on le sort de l'eau.

2° Espèce d'instrument en bambou tressé, qui a la forme d'un grand vase à fleurs, et dont on se sert pour prendre le poisson dans les mares et les étangs.

ប៉ង PĂNG. ‖ *Dĕk* —, clou sans tête.

បន់ឡប PĂNLĂP. V. *Bănlăp*.

បនសំម PĂNSĂM. V. à *Pŏn*.

ប្អើក PÂÓK. 1° ‖ — —, qui plie sous un poids.

2° Tempes.

ប្អើល PÂÓL. Être effrayé, épouvanté, effarouché, craintif.

ប៉ាប៉ា PĀPA. ‖ *Preă sâukŏn thŏm* —, le Pape. ‖ *Lūk sănta* —, le S[t] Père.

ប៉ារម PĂRĂM (ou) *Arăm*. Craindre. ‖ *Kŏm* —, ne craignez pas !

ប៉ារាំង PARĂNG. Européen. ‖ *Srŏk* —, l'Europe. ‖ *Khlăng nou* —, *kăt kabăl dâng nou Chhvéar, chĕt chéa nou Chén, si bănghêm nou Khmĕr* (dicton).

ប៉ារាំងសែស PARĂNGSÊS. Français. ‖ *Srŏk* —, la France.

ប៉ារី PAREY. Cigare, cigarette. ‖ *Chŏk* —, fumer une cigarette.

ប៉ាសា PASA (ou) *Phéasa*. Idiome, langage. ‖ *Pasi* — (même sens). ‖ *Prê* —, interpréter une langue.

ប៉ាស្រឿ PASREY. ‖ — *phnêk*, prunelle de l'œil.

ប៉ាត PAT. 1° Aplatir, amincir. ‖ — *oi sdòng*, amincir, diminuer, amaigrir.

2° ‖ — *chî medai*, qui injurie sans discontinuer. ‖ *Chĕ tê* — *ou* (même sens).

បថុយ PATHŎI (ou) *Prâthŏi*. S'exposer (au danger), se risquer. ‖ *Kŏm oi* — *năs pîk, vey*, ne vous exposez pas trop, attention !

ផ្សាយ PAU. ‖ — *pram*, publier, faire savoir au public.

ប៉ែ PÊ. 1° ‖ *Prăk* —, petite monnaie frappée jadis à Battambang : quatre *pê* font un *bat*, 16 font un *tŏmlong*, 20 *tŏmlongs* font une piastre.

2° Mets offerts aux esprits, sur des espèces de petits plateaux en feuilles de bananier.

3° ‖ *Srâvòng sra niéay* —, parler beaucoup et sans suite (ivrogne).

ពា PÉA. 1° ‖ *Kar* —, porter secours, venir en aide, aider quelqu'un, v. g. pour lui épargner une corvée.

2° ‖ *Pŭp* —, s'opposer, se trouver en face l'un de l'autre.

3° ‖ *Tŭs* — *iŏp*, nord-ouest.

ពាជី PÉACHI. Intendant des écuries du roi.

ពាយ PÉAY. 1° ‖ *Preă* —, dieu du vent, le vent (poésie).

2° ‖ — *ngéay*, mépriser, railler, braver.

3° ‖ *Preă* — *ni*, depuis l'antiquité jusqu'à nos jours.

4° ‖ *Dăk preă* —, tracer un cercle, une circonférence à l'aide d'un cordeau qu'on tient d'une main au centre de la circonférence.

5° ‖ *Sândêk preă* —, espèce de haricot.

6° ‖ — diminuer, devenir rare.

ពាក PÉAK. 1° Mot, parole, terme, expression. ‖ — *pănsăm*, mot euphonique, dérivé. ‖ — *plai*, mot double. ‖ — *khpŏs*, langage élevé, expression relevée. ‖ — *péch* (même sens). ‖ — *chrôu*, sens profond, obscur. ‖ — *kŏmbŏt*, mot défiguré. ‖ — *chròn*, diffus, verbeux, grand parleur. ‖ — *ney pir*, mot à double sens. ‖ — *chăm-ăs*, parole obscène. ‖ — *slêng*, expression rude. ‖ — *meăt sânŏmŏt*, promesse, engagement. ‖ — *prâdâuch*, comparasion. ‖ — *priep* (même sens), assimiler. ‖ — *kŏmbâng*, amphibologie, ambiguité. ‖ — *chăm*, expression propre. ‖ *Mŭn chénh* — *péch dăl mûy lòi*, ne pas dire un seul mot. ‖ *Chœŭa* — *kî*, croire quelqu'un sur parole. ‖ *Băng* — *sânŏmŏt*, manquer à sa parole. ‖ *Kăn* — *sânŏmŏt*, tenir parole. ‖ *Kăch* —, réfuter les paroles de quelqu'un. ‖ *Srâdey mŭn ăs* —, ne pas tout dire, taire en partie.

2° Partie, morceau. ‖ — *kŏndal*, la moitié, le milieu. ‖ *Dăl* — *kŏndal phlâu*, être, arrivé au milieu de la route.

ពាក់ PEĂK. Porter (habit, vêtement) ; suspendre. ‖ — *âu*, *sbêk chœûng*, porter un habit, des souliers. ‖ — *au lâă*, être bien vêtu. ‖ — *au khmau*, *sâ*, être vêtu de noir, de blanc. ‖ — *chŏnchiên*, porter une bague, un anneau au doigt. ‖

— *chhiéng*, porter en écharpe. ‖ — *sangva*, porter ses décorations. ‖ — *lœû tŏmpŏk*, suspendre à un crochet. ‖ — *ba*, croiser l'écharpe sur le devant de la poitrine et la nouer sur le cou.

ភគវា PÉAKÔVÉA. ‖ — *sami bô pit*, ô notre seigneur et maître !

ពាល PÉAL. Jeunesse (entre 14 et 17 ans). ‖ *Pénh* —, à la fleur de la jeunesse. ‖ *A*—, espèce de gamin.

ពាល់ PEĂL. Toucher, palper, tâter. ‖ *Kŏm oi* —, n'y touchez pas! ‖ — *ling*, jeux de mains. ‖ *Săt nĭ kăch nŭs mŭn oi* — *să*, cet animal est très méchant, il ne se laisse pas toucher.

ពាលា PÉALÉA. ‖ *Pulu* —, arrogant, féroce, audacieux.

ពាលើ PÉALŪ. Grossier, insolent. ‖ *Menŭs* —, impudent, effronté, insolent. ‖ *Tĕang* —, inpudemment. ‖ *Chĕt* —, insolence, effronterie.

ពាម PÉAM. Embouchure, confluent. ‖ *Meăt* —, port, embouchure d'un fleuve.

ពាំម PEĂM. Tenir, porter dans la bouche, dans le bec. ‖ —*nou meăt* (même sens). ‖ *Krâpœû* — *menŭs*, le crocodile happe quelqu'un. ‖ — *trâbăk*, happer, poissons qui se dévorent les uns les autres.

ពាន PÉAN. 1° Plateau à pied, bassin. ‖ *Chœûng* — (même sens).

2° ‖ *Chămngŭ* — *thlung*, qui est enflé par tout le corps.

3° ‖ *Khsê* —, courroie de machine.

4° Fouler aux pieds, monter sur, marcher sur. ‖ *Dòr* —, marcher sur, aller sur. ‖ — *lœû srâu*, fouler aux pieds un champ de riz. ‖ — *lœû prâpŏn kĭ* (terme grossier), voler la femme d'autrui. ‖ — *pŏntéay*, grimper sur une citadelle.

ពានា PEANÉA. Porter en écharpe sur l'épaule. ‖ — *kŏnsêng*, porter une écharpe, rejeter sur l'épaule l'extrémité de l'écharpe qui entoure le corps.

ពាង PÉANG. Grande jarre.

ពារ PÉAR. ‖ *Rŭk* —, naturel, caractère de quelqu'un.

ពារ៌ PEĂR. Nature, couleur, essence. ‖ *Chròn* —, couleurs variées. ‖ *Krâdăs* —, papier de couleur. ‖ *Krŏp* —, de toutes couleurs.

ពាស PÉAS. 1° Beaucoup, abondant. ‖ — *srŏk*, dans tout le pays, répandu partout.

2° ‖ Couvrir avec quelque chose, garnir. ‖ — *véas* (même sens). ‖ — *krâdăs*, couvrir avec du papier.

ពាត PÉAT. 1° ‖ *Véay* —, frapper à tort et à travers.

2° ‖ — *kông*, instrument de musique composé d'une série demi-circulaire d'une vingtaine de touches en bronze, sur lesquelles on frappe avec un marteau à chaque main (c'est le piano cambodgien). ‖ — *chhœû*, le même genre, en bois.

3° ‖ *Bĕt* — *lœû tŏmbau*, étendre de la médecine avec la main sur une plaie.

4° ‖ *Luong sdăch preă* —, le roi se promène.

ពាត់ PEẮT. 1° ‖ — *chum vinh*, entourer, filer. ‖ *Néang* — *sâut*, filer le cocon (ver-à-soie). ‖ *Ping péang* —, l'araignée file sa toile.

2° ‖ *Chuol* —, louer. ‖ *Dòr rok chuol* —, chercher à louer quelqu'un.

ពេជ PÉCH (ou) *Pîch.* 1° ‖ *Péak* —, parole, beau mot, qui a de la valeur.

2° *Thbŏng* — Diamant, onyx, pierre précieuse.

ប៊ិជ PĔCH. ‖ — *lòng*, sortir de terre, germer (graines).

ពេជ្ឈឃាត PÉCHÉAKHÉAT. Bourreau.

ពៃយ PEY. Instrument de musique, flûte ou flageolet à neuf trous. ‖ — *Phlŏm* —, jouer de cette flûte. ‖ *Andăt* —, languette de la flûte. ‖ — *pok*, — *â*, deux espèces de flûte, de flageolet.

ភ្ញោត់ PEKŎT. ‖ — *phkŏng*, fournir des vivres, ne laisser manquer de rien.

ពុំម PEKŮM (ou) *Phkŭm.* ‖ — *kenéa*, se serrer, se resserrer.

ពេន PÉN (ou) *Pîn.* 1° Se rouler, s'enrouler (serpent, rotin).

2° ‖ *Săt* — *chŏ* — *lòng*, oiseaux qui volent en bande. ‖ — *tou* — *mok*, aller et venir en foule, la foule se déplace. ‖ — *pūn* (même sens). ‖ — *pūn pâpūn pâpeăk*, la foule est tellement serrée qu'on monte les uns sur les autres.

ប៉ុន PĔN. 1° Habile, qui s'y connaît dans un art quelconque. ‖ *Mŭn sŏu* —, ne pas connaître entièrement, à fond, qui n'est pas très habile.

2° ‖ — *prâiăt*, prévoyant, prudent, prendre garde.

ប៉ែន PÊN. 1° Piquer, percer. ‖ *Tĕang* —, en pointe. ‖ — *hâut luos*, passer à la filière, tréfiler.

2° Forme, moule qui sert à faire des gâteaux.

3° ‖ *Ângkŭi* —, s'asseoir les jambes croisées sous soi. ‖ — *chœûng* (même sens).

ផែង PÊNG. Coupe, verre à pied. ‖ — *kêu*, verre à boire. ‖ — *preă*, calice. ‖ — *preă, méan krôp*, ciboire.

ប៉ែង PÊNG. Frapper en arrière, ou par côté avec le pied. ‖ *Tŏmrĕy* —, l'éléphant frappe ainsi du pied. ‖ — *nŭng chœûng*, faire un croc en jambes.

ពេញ PÉNH (ou) *Pînh*. Plein, rempli, rassasié. ‖ —*hiér*, plein à déborder. ‖ —*péal*, qui a atteint l'âge de puberté. ‖ *Khê* — *bôr*, pleine lune. ‖ — *khnat*, parfait, accompli. ‖ — *krŏp*, entièrement, complétement. ‖ *Ti* — *sŏt tê pŏnla*, lieu rempli d'épines, très épineux. ‖ — *krâmŏm*, fille nubile. ‖ — *chĕt*, satisfait, content, rassasié. ‖ *Méan chĕt* — *âmnâr âr sruol*, nager dans la joie, dans les délices. ‖ *Srâlănh* — *chĕt*, aimer de tout son cœur. ‖ *Méan menŭs* — *phteă*, la maison est remplie de monde. ‖ — *piêp*, rempli, plein à déborder (barque, bateau). ‖ — *chămnăng*, à satiété, selon son désir. ‖ — *preă bârmey*, glorieux. ‖ *Akas mîk* — *ăp*, ciel rempli de nuages, de brouillards. ‖ *Akas mîk* — *pŏpôk*, ciel obscur, ténébreux. ‖ *Dék oi* — *phnêk*, dormir à satiété. ‖ *Menŭs* — *méariéat*, qui est prévoyant, soigneux. ‖ — *âmnach*, tout puissant. ‖ — *chéa*, — *khnat*, au comble de. ‖ *Dăk* — *rŏngvăl*, — *khnat*, combler la mesure. ‖ — *hòi*, c'est plein, rempli.

ពនង PENONG. Peuplades qui se trouvent sur le grand fleuve.

ពេនៅ PENOU. ‖ *Dòm* —, nom d'arbre aux fruits comestibles et très gluants. ‖ *Kabal* —, tête en forme de pain de sucre.

ពនួរ PENUOR. ‖ *Retê* —, toit de voiture qui ne recouvre pas l'avant.

បពីរ PEPIR (pour) *Popir*. ‖ — *meăt*, lèvres.

បព្លើរ PEPLŒÛ (ou) *Poplœû*. ‖ — *lelœû*, niais, stupide.

បពុះ PEPŬ (ou) *Popŭ*. Bouillonnement. ‖ — *Rolŏk bêk* —, écume produite par le bouillonnement des flots.

ពែទ្យ PÊT. Art de la médecine. ‖ *Krû* —, médecin. ‖ — *mâ* (même sens), vétérinaire. ‖ — *thnăm săngkău* (même sens). ‖ — *mœûl kî, doi ŏch rŭ kăt*, chirurgien. ‖ *Riên* —, apprendre la médecine.

ប៉ាតេន PETEĂN. ‖ — *pŭt*, réfutation.

ប៉ែតសិប PÊTSÓP. Quatre vingt.

ផ្ទុះ PETŬ. Crépitation produite par l'effet de la chaleur.

ផ្ទរ PETÛR (ou) *Phtûr*. Toit de voiture, très prolongé sur l'avant, pour protéger le conducteur. || *Retê* —, charrette qui a cette toiture.

ពេរ៍ PÉU. || — *néu*, crieur public, qui fait connaître au public; se cotiser pour une bonne œuvre.

ផាយ PHAI. 1° || *Au* —, habit long, manteau de cérémonie.

2° Grand galop (cheval). || *Sĕ* —, cheval qui va au grand galop.

ផាល PHAL. 1° || *Chŏk* —, maladie du foie, jaunisse.

2° || — *ângkeăl*, soc de la charrue.

ផល PHÂL. || — *anisâng*, grâce divine, grâces abondantes.

ផល្គុន PHÂLKŬM (ou) *Prâkŭn*. || *Khê* —, 12eme mois, Février-Mars.

ផាន PHAN. || *Phum* —, faire le beau, se farder.

ផង PHANG. 1° Bêche européenne.

2° || — *trey*, tranches de salaison (poisson).

3° || *Srey chrâlang* —, femme éhontée qui ne se respecte pas et ne respecte pas son prochain.

ផង PHÂNG. Qui est la propriété de, qui appartient à. || — *êng*, tien. || — *khnhŏm*, — *ănh*, mien. || — *nana* (ou) *rebăs nana*, à qui l'objet ? || *Phteă nĭ* — *nana*, à qui appartient cette maison ?

ផង PHÂNG. Et, aussi, avec, ensemble. || *Chéa* — *kenéa*, ensemble, en même temps, avec. || *Nou chéa mŭy* — *kenéa*, habiter, être ensemble, faire partie de. || *Tou chéa mŭy* — *kenéa nŭng*, aller de compagnie avec. || *Âs* — *tĕang lai*, tous. || *Menŭs* — *tĕang lai*, tous les hommes. || *Khnhŏm tou* —, moi je vais aussi. || *Tŭk oi kenéa* —, gardez-en aussi pour moi. || *Anĕt oi prap khnhŏm* —, ayez la bonté de me prévenir aussi. || *Oi chuoy khnhŏm* —, aidez-moi, venez à mon secours !

ផ៉ង PHĂNG. 1° || *Săt* —, microbe.

2° || *Saăt* —, propre, net. || *Sămbâr sâ* —, fleur de farine.

ផាប់ PHĂP. || *Sămpŏt mŏ* —, une pièce d'étoffe de soixante coudées ou six *thbong*.

ផារ PHAR. || — *viés*, chercher un faux fuyant, fuir.

ផាត់ PHĂT. Ramasser, rassembler; écarter, rejeter. || — *krua*, rassembler la po-

pulation. ‖ — *chénh,* écarter, soustraire, séparer. ‖ — *mosau,* se farder. ‖ — *tou tiét,* transporter, transmettre. ‖ — *tou titey,* séparer, mettre à part. ‖ — *titey pi kenéa,* séparer, éloigner l'un de l'autre. ‖ *Iok day* —, repousser de la main. ‖ *Khiăl* — *popŏk,* le vent dissipe les nuages. ‖ — *khchăt khchai,* dispersé. ‖ — *dau tién,* entourer un cierge avec du papier de différentes couleurs.

ផាត់ណា PHĂTNA. ‖ *Âmmosau* —, fard.

ផ្ទ្របទ PHĂTRÂBĂT. ‖ *Khê* —, sixième mois de l'année, Juillet-Août.

ផៅ PHAU. 1° ‖ Parenté, généalogie. ‖ — *sŏndan* (ou) *nhéat* — *sŏndan* (même sens).

2° Pétard chinois. ‖ *Och* —, faire partir des pétards.

ផ្ចា PHCHÂ (pour) *Chăphchâ.* Pouls. ‖ *Chăp* —, tâter le pouls.

ផ្ចាល PHCHAL (*Chal*). Corriger, reprendre, châtier. ‖ — *ban,* susceptible de correction, d'amélioration.

ផ្ចល់ PHCHĂL. 1° Paillotes blanches en feuilles de latanier.

2° ‖ — *meăn,* faire combattre (des coqs).

ផ្ចង់ PHCHĂNG. Soigneusement ‖ *Thvœû* —, faire avec soin.

ផ្ចាញ PHCHĂNH (*Chănh*). Vaincre, convaincre. ‖ — *satrŏu,* vaincre l'ennemi. ‖ — *nŭng péak, nŭng sămdey,* réfuter, réfutation. ‖ — *neăk tûs,* démontrer la culpabilité de quelqu'un.

ផ្ជាប់ PHCHEĂP (*Cheăp*). Joindre, réunir, adhérer. ‖ *Op* — *kenéa,* se tenir étroitement embrassés. ‖ *Phteă* — *kenéa,* maisons qui se touchent. ‖ — *kenéa,* adhérent. ‖ *Săt khiâng,* — huître.

ផ្ចឹក PHCHĔK. ‖ *Dòm* —, arbre de la forêt très bon pour les constructions.

ផ្ចិត PHCHĔT. Nombril (quelquefois improprement appelé *phsĕt*).

ផ្ជុំ PHCHŬM (*Chŭm*). 1° Rassembler. ‖ — *kenéa,* s'assembler, s'attrouper. ‖ — *kŏmnŏt,* réunir les plaintes (procès).

2° ‖ — *bĕn,* grande fête où l'on offre des vivres aux ancêtres; cette fête a lieu le dernier jour de *Phătrâbăt.*

ផ្ជួរ PHCHUOR. Labourer. ‖ — *prĕ dey* (même sens).

ផ្ចិត PHCHŬT (*Chŭt*). Appliquer, joindre.

ផ្ដាច់ PHDĂCH (*Dăch*). Déterminé, décidé, absolu; rompre. ‖ —*chĕt*, déterminé, résolution définitive. ‖ *Méan chĕt — nŭng phchăl*, il est tout à fait résolu à se corriger. ‖ *Tĕang* —, absolument, entièrement. ‖ *Chĕt — kenŏng bap*, impénitent, incorrigible. ‖ *Kach* —, pervers, dissolu, souillé de débauches, scélérat accompli. ‖ *Mŭn — chĕt*, indéterminé, irrésolu, hésitant. ‖ *Chĕt* —, détermination. ‖ *Lŏk — ăs*, vente définitive, vendre sans conditions.

ផ្ដល់ PHDĂL. Accorder, conférer. ‖ — *ânisâng*, accorder des grâces (D.). ‖ *Preă trŏng preă mita — ânisâng oi iŭng khnhŏm*, Dieu dans sa bonté nous accorde sa grâce. ‖ *Preă Âng trŏng preă mita — ânisâng oi menŭs dŏi sma téan*, grâces d'état.

ផ្ដាំ PHDĂM. Recommander, ordonner, prescrire, donner une commission. ‖ *Phdê* — (même sens), instruction, recommandation.

ផ្ដន្ទារ PHDĂNTÉA. Pénitence, expiation. ‖ *Thvœû* —, faire pénitence, expier. ‖ ‖ *Thvœû — thwon nŭng bap*, faire pénitence de ses péchés. ‖ *Dăk* —, imposer une pénitence. ‖ *Tŭk chéa* —, considérer comme une pénitence, une puniton, un châtiment. ‖ — *rŏmdă bap*, œuvre satisfactoire.

ផ្ដាស PHDĂS. Commun, vulgaire, sans choix, indistinctement, çà et là, rumeur vague. ‖ *Phdĕ* — (même sens). ‖ *Niéay phdĕ* —, parler à tort et à travers, dire des sottises. ‖ *Dŏi ăs tĕang* —, généralement, universellement. ‖ *Menŭs tĕang* —, homme vulgaire. ‖ *Srâdey tĕang* —, parler sans suite.

ផ្ដស PHDĂS. ‖ *Véay* —, faire du torchis.

ផ្ដាសា PHDASA. Maudire. ‖ *Prâtéch* — (même sens). ‖ *Chî prâtéch* —, accabler de malédictions.

ផ្ដាសាយ PHDASAI. ‖ *Krŭn* —, rhume de cerveau.

ផ្ដៅ PHDAU. Rotin. ‖ — *tŭk*, rotin d'eau, ordinaire. ‖ — *krêk*, un peu plus gros (pour nattes, chaises). ‖ — *săm*, moins solide que le précédent. ‖ — *chhvâng*, *lepeăk*, très fragile. ‖ *Preă* —, espèce très dure qu'on fend en trois ou quatre pour attacher les radeaux. ‖ — *dâmbâng*, rotin "bâton" très gros et très solide. ‖ — *mŏ chăntéas*, un paquet de vingt rotins.

ផ្ដូរ PHDÂUR (*Dâur*). Échanger, changer un objet contre un autre. ‖ *Phlăs* — (même sens), faire des échanges.

ផ្ដែ PHDÊ. Mot euphonique. V. *Phdăm*.

ផ្ដែះ PHDĔ. ‖ — *phdăs*. V. *Phdăs*.

ផ្ដីយ PHDEY. Mari, époux. ‖ *Tĕang — tĕang prăpŏn*, le mari et la femme. ‖ *Méan — hŏi*, qui a un époux, qui est mariée.

ផ្ដេក PHDÉK (*Dék*). 1° Étendre, se coucher. ‖ *Dâ — khluon*, étendu, couché, gisant. ‖ *— phngar*, renverser sur le dos. ‖ *— ê lœû*, se pencher, s'appuyer sur.

ផ្ដឹក PHDĔK. ‖ *Sĕk —*, grande bouteille carrée, dame-jeanne.

ប្ដឹង PHDĔNG. Porter une plainte, une réclamation. ‖ *— oi kŏ*, citer quelqu'un en justice. ‖ *— kî*, attaquer quelqu'un en justice.

ផ្ដិត PHDĔT. Toucher du bout des doigts. ‖ *— phĕk*, tremper, v. g. le bout du doigt dans un liquide quelconque pour le goûter.

ផ្ដៀស PHDIÉS. ‖ *— pkdong*, railler, plaisanter.

ផ្ដៀក PHDIÉT. ‖ *Dòm —*, nom d'arbre de la forêt

ផ្ដោះ PHDŎ. ‖ *— phdong*, dialogue. ‖ *Chriéng — phdong*, chanter en chœur.

ផ្ដុំ PHDŎM (*Dŏm*). Amasser, grouper. ‖ *Iok dey chéay — tou*, prendre de la terre glaise pour en faire une boule. ‖ *— sŏn*, rouler en boule, réunir en tas, en un seul monceau.

ផ្ដើម PHDÒM (*Dòm*). Commencer, enseigner un ouvrage quelconque.

ផ្ដូរ PHDÔR. V. *Phdâur*. Changer.

ផ្ដឹត PHDOT. V. *Phdĕt*.

ផ្ដួល PHDUOL. ‖ *Phdék —*, renverser, abattre; se donner à quelqu'un, se mettre entre les mains de quelqu'un.

ភេ PHÉ (ou) *Phî*. ‖ *Săt —*, loutre.

ផែ PHÊ. 1° Maison flottante. ‖ *Tŏmnăk —*, pavillon flottant.

2° ‖ *— prăk, méas*, aplatir, laminer (or, argent).

ផេះ PHĔ. Cendre. ‖ *— chœûngkran*, cendres du foyer. ‖ *Sămbâr —*, gris, couleur cendrée, grisâtre. ‖ *Chék —*, une variété de banane. ‖ *A — mŏ chœûngkran*, insulte.

ភាយលាយ PHÉAY LÉAY. 1° Prodigue, libéral. ‖ *Chĕt —*, générosité, munificence. ‖

Dâ —, prodigue. ‖ *Chéa* —, abondamment. ‖ *Péak* —, flux de mots, de paroles en l'air.

2° Se répandre. ‖ *Khiăl* —, rafale. ‖ *Krââup* —, odeur agréable apportée par le vent.

ភាគ PHÉAK. Part, portion. ‖ — *kŏndal*, milieu, moitié. ‖ — *mûy*, une part, une partie. ‖ — *bey iok mûy*, sur trois parties en prendre une. ‖ *Mŏ* —, une partie, en partie. ‖ *Phin* —, imperfection.

ភ័ក្ត្រ PHEĂK. ‖ *Preă* —, visage, figure (D. R. B.). ‖ *Nou preă* — *luong*, être devant la face royale.

ភាក្សា PHÉAKSA (pour) *Phéasa* (ou) *Pasa*. Language, idiome.

ភាំង PHEANG. Être étonné, surpris, ébahi. ‖ *Chhngăl* —, être dans l'admiration, dans l'étonnement. ‖ — *srâlang kăng*, *plĕk*, stupéfait, abasourdi.

ភាប PHÉAP. 1° ‖ *Atema* —, je, moi (bonze) s'adressant au roi ou aux grands mandarins.

2° ‖ *Smâr* —, condition, nature, conscience.

ភ័ព្វ PHEĂP. Bonheur, chance, bonne fortune. ‖ *Méan* —, fortuné, avoir de la chance, une bonne veine. ‖ *Méan* — *chêa mûy*, participant au bonheur. ‖ — *kŏmnŏt*, don de la nature. ‖ *Dâ méan* — *kŏmnŏt*, qui est né sous une bonne étoile. ‖ *A* —, infortuné, pas de chance, pas de bonheur, qui a du guignon.

ភ័ស PHEĂS. ‖ — *phéar*, profit, avantage, gain. ‖ — *prâiâuch* (même sens).

ភាសា PHÉASA. Langue, idiome. ‖ *Rién* —, apprendre une langue.

ភាវនា PHÉAVÉANÉA (ou) *Phuvanéa*. Prière, prier Dieu. ‖ *Sâut thòr* —, réciter des prières.

ភ័យ PHĔY. 1° ‖ *Mŏ* —, vingt.

2° Frayeur, saisi de crainte, de frayeur. ‖ *Méan* — *asăn*, être alarmé, saisi de terreur. ‖ — *leăn meăt*, hurler de frayeur. ‖ — *phnĕk sâ*, les yeux blancs de frayeur. ‖ *Khnhŏm* — *ō* —, quelle peur terrible que j'ai éprouvée ! ‖ *Ĕt* —, être en sûreté, sans crainte. ‖ *Băt* —, n'avoir plus peur reprendre courage.

ផឹក PHĔK. Boire. ‖ — *tŭk*, *sra*, boire de l'eau, du vin. ‖ — *tŭk oi băt srék*, boire pour étancher sa soif. ‖ — *sra mŏ péng*, boire un verre de vin. ‖ *Iok tŭk* —, apporter de l'eau à boire. ‖ — *dăl srâvòng sra*, s'enivrer. ‖ — *oi chaêt*, boire à satiété. ‖ *Si* —, manger et boire. ‖ — *tŭk sămbăt*, boire l'eau du serment (d'après les usages du pays).

ផែល PHÊL. 1° Rebondir, ricocher (v. g. sur la surface de l'eau).

2° S'élancer. ‖ — *sě*, sauter à cheval.

ផែន PHÊN. Surface, disque, tablette ronde. ‖ — *dey*, surface de la terre. ‖ — *ti*, carte géographique. ‖ — *thmâ*, surface d'une pierre. ‖ — *skâr*, pain de sucre, morceau de sucre. ‖ *Tŭs* — *dey*, crime de lèse-majesté.

ផែង PHÊNG. Treillis. ‖ *Thbănh mŏ* —, faire un treillage (en bambou).

ភេត PHÉT (ou) *Phĭt*. Qui trahit, trahison, adultère. ‖ *Dâ* — *phdey*, qui trahit son mari, adultère. ‖ *Mî kŏm* — *phdey* (même sens), insulte.

ភេ្ទង PHETŪM (ou) *Phtūng*. Grosse poutre (*kèo* annam.).

ភេ្ទង PHETŬNG (ou) *Phtŭng*. ‖ *Trey* —, sorte de poisson, qui a la tête allongée dans le genre du crocodile.

ភេរ PHÎ (ou) *Phé*. ‖ *Săt* —, loutre.

ភីដាន PHIDAN. Voûte, dais. ‖ — *preă vihéar*, voûte d'une église.

ភ៌យា PHIÉA. 1° ‖ — *ba*, rangé, assidu, qui a beaucoup de soin de telle ou telle chose.

2° ‖ — *iéam*, vertueux.

3° ‖ — *bat*, jaloux. ‖ *Menŭs* — *bat* (même sens).

ភ្យាម PHIÉAM. Brasse. ‖ *Mŏ* —, une brasse, mesure de longueur de deux mètres environ.

ភ្យាត PHIÉAT (P.). Lèpre. ‖ — *thi*, maladie causée par les esprits (*khmōch*).

ភៀស PHIÉS. ‖ — *viés*, faux semblant, déguisement.

ភីក PHIK. Ordre sacré, dignité. ‖ — *săngkréach*, prêtrise. ‖ *Dâ totuol* — *buon chéa tâuch*, qui a reçu les quatre ordres mineurs.

ភីមាន PHIMÉAN (P.). Lieu, endroit. ‖ — *sthan suor*, le paradis céleste. ‖ — *sthan dey*, le paradis terrestre.

ភិន PHIN. Tache, défaut, infirmité. ‖ — *phĭt* (même sens). ‖ — *thběn*, vice, infirmité, imperfection. ‖ *Rok* —, censurer, blâmer. ‖ *Méan* —, imperfection, défaut, défectuosité. ‖ *Méan* — *phéak* (même sens). ‖ *Aksâr* —, incorrection, faute d'écriture.

ភិនិត PHINIT. Examiner, scruter avec attention, avec soin. ‖ — *phiney*, — *pikrŏ* (même sens).

ភោគះ PHIÔS. Dissimuler, feindre, se prévaloir faussement de. ‖ *Pŭt* —, (même sens) ‖ — *chéa neăk bŏn*, simuler la piété.

ពិភព PHIPHÔP. L'univers. ‖ *Kenŏng ăs tĕang* —, dans tout l'univers.

ភិរិយា PHIRIÉA. Épouse d'un grand mandarin.

ភិត PHIT. Avoir grand peur, appréhender. ‖ — *khlach*, craindre. ‖ — *nheăr*, trembler de peur, de frayeur. ‖ — *phey* (même sens), appréhender extrêmement.

ភេត PHIT. Manière de faire, d'agir de quelqu'un. ‖ *Mœûl* —, examiner la manière de se conduire, de parler, d'agir, de quelqu'un.‖ *Hêt*—,raison, prétexte

ព្យុះ PHIŬ. Tempête, ouragan. ‖ — *bâk, dâk ăs*, l'ouragan a tout dévasté. ‖ — *pi eysan*, vent impétueux de l'est. ‖ *Khiăl* — *sngăp hòi*, la tempête est apaisée.

ព្យួរ PHIUOR. Suspendre, pendre, attacher en haut. ‖ *Nou* —, suspendu, pendant. ‖ — *kâ oi ngeăp*, étrangler. ‖ — *dōi chhœû êng kânêng*, crucifier.

ផ្កា PHKA. Fleur en général, fleurir. ‖ — *kâlap*, rose. ‖ — *sémŏn*, amarante. ‖ — *krâuch*, fleur d'oranger. ‖ — *chhŭk*, fleur de nénuphar. ‖ — *chăn*, clou de girofle ; boucles d'oreilles. ‖ — *sŏndăn tîs*, anis. ‖ — *kram*, salpêtre. ‖ — *malis*, fleur de jasmin. ‖ — *phlœûng*, étincelle.

ផ្កាយ PHKAI (ou) *Phokăi*. 1° Étoile. ‖ — *prŭk*, étoile du matin, Lucifer. ‖ — *dă kŏntui*, comète. ‖ — *kenŏng prămpĭl*, planète. ‖ — *sŏk*, Vénus. ‖ — *dŏm* constellation. ‖ — *krâpœû*, grande ourse. ‖ — *kâun meăn*, les pléiades. ‖ *Thmâ ăch* —, aérolites. ‖ *Ăch* —, étoile filante.

2° ‖ *Slap* —, plume à écrire ; certains l'appellent *slap prâkar*, d'autres disent : *slap prâkai*. ‖ — *chén*, pinceau chinois avec, lequel on écrit les caractères.

ផ្កាប់ PHKĂP. Renverser, retourner sans dessus dessous. ‖ — *krōm*, renverser. ‖ — *tûk*, mettre une barque le dos en l'air. ‖ *Dék* —, couché sur le ventre. ‖ *Duol* — *duol thnga*, tomber tantôt en avant, tantôt en arrière. ‖ *Ling* — *thnga*, jouer à pile ou face.

ផ្គាក់ PHKEĂK. Grand couteau pour couper les herbes.

ផ្គាំ PHKEĂM. Chapelet, collier. ‖ *Sâut* —, réciter le chapelet. ‖ — *pitur péak kâ*, collier de perles.

ផ្គាប់ PHKEẮP. Condescendre, déférer, plaire. ‖ — *preă réach chéa hartey luong,* déférer au bon plaisir du roi.

ផ្គង់ PHKỖNG. 1° Fournir, servir, procurer (vivres). ‖ — *sâbiéng,* fournir des vivres (pour les bonzes); pour le peuple on dit: *chuoy sâbiéng.* ‖ *Chĕ phkŏt* —, prévoyant.

2° ‖ *Phkû* —, ajuster, v. g. une planche avec une autre.

ផ្គរ PHKÔR. Tonnerre. ‖ — *ronteă,* la foudre. ‖ — *leăn,* le tonnerre gronde, il tonne.

ផ្គត់ PHKỖT. ‖ — *phkŏng,* prévoyance, pourvoir à temps. ‖ *Dâ chĕ — phkŏng* qui est prévoyant.

ផ្គូរ PHKÛ. Ajuster, assortir. ‖ — *phkŭm* (même sens). ‖ — *chhœû,* rassembler, réunir en tas (des bouts de bois).

ផ្លាន PHLAN. Chevrons (Annam. *dòng tay*).

ផ្លន PHLẮN. Pirate, brigand. ‖ *Trou day* —, tomber entre les mains des brigands.

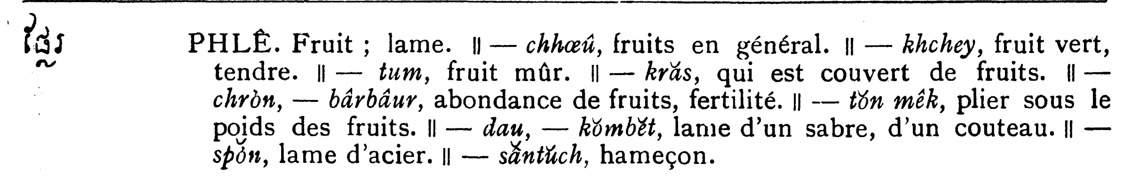
ផ្លាង PHLANG. Craintif, sauvage (animal). ‖ *Pâŏl* —, peureux, craintif, qui ne se laisse pas approcher.

ផ្លាញ PHLANH. Ravager, dévaster.

ផ្លាះ PHLẮS. Changer, remplacer. ‖ —*phdâur,* échanger un objet pour un autre. ‖ — *phdâur kenéa,* alterner, à tour de rôle. ‖ — *lŏmnou,* changer de séjour. ‖ — *au,* changer d'habit. ‖ — *iéam,* relever la garde de nuit. ‖ — *tang,* mettre à la place, substituer.

ផ្លាត PHLAT. Ricocher, rebondir. ‖ *Kăp — trou chœûng,* recevoir un coup dans les jambes par ricochet.

ផ្លូវ PHLÂU (ou) *Phlŏu.* Chemin, route, voie, sentier. ‖ — *thléa* (même sens). ‖ — *luong,* voie publique, route royale. ‖ — *dòr,* route, chemin des piétons. ‖ — *retĕ,* chemin pour les voitures. ‖ — *chăngiét,* sentier étroit, ruelle. ‖ — *chœûng kûk,* voie de terre. ‖ — *chœûng tŭk,* voie d'eau. ‖ — *véang,* — *viéch,* chemin détourné. ‖ — *bêk,* bifurcation, embranchement. ‖ — *trey,* passes du poisson. ‖ — *thngay dòr,* signe du zodiaque. ‖ *Băt* —, détours d'un chemin. ‖ *Skăt* —, prendre un chemin de traverse pour couper la route à quelqu'un. ‖ — *kăt,* — *chrât,* chemin de traverse. ‖ *Bòk* —, ouvrir, agrandir la route. ‖ *Stă* —, boucher, fermer le chemin, le passage. ‖ *Dòr — bŏn kusăl,* marcher dans le sentier de la vertu. ‖ *Dòr — bap,* suivre le sentier du vice. ‖ *Dòr — trăng,* aller le droit chemin. ‖ *Khŏs* —, *vongving* —, se tromper de route. ‖ *Chhngay — mŏ iŭp pir iŭp,* à deux ou trois jours de chemin. ‖ *Tam — săch kedey,* d'après la droite raison.



ផ្លែ PHLÊ. Fruit ; lame. || — *chhœû*, fruits en général. || — *khchey*, fruit vert, tendre. || — *tum*, fruit mûr. || — *krăs*, qui est couvert de fruits. || — *chròn*, — *bârbâur*, abondance de fruits, fertilité. || — *tŏn mêk*, plier sous le poids des fruits. || — *dau*, — *kŏmbĕt*, lame d'un sabre, d'un couteau. || — *spŏn*, lame d'acier. || — *săntŭch*, hameçon.

ភ្លា PHLÉA. 1° || Se dit de certains assaisonnements pour la viande crue.

2° || *Krâuch* —, gros citron ovoîde dont le jus très acide sert aux assaisonnements.

ភ្លាម PHLÉAM. Soudain, à l'instant, tout d'un coup. || *Phlìch* —, oublier subitement. || *Băt* —, qui a disparu tout d'un coup, sans qu'on ait eu le temps de s'en apercevoir.

ភ្លន PHLEĂN. || *Tŏn* —, tendre, délicat.

ភ្លាំង PHLEĂNG. || *Sbŏu* —, espèce de chaume qui sert à couvrir les maisons.

ភ្លាះ PHLEAS. Partager. || — *chéa pir*, couper en deux (viande). || — *iok sbêk chénh*, enlever la peau. || — *iok chŏĕng chénh*, désosser.

ភ្លាត់ PHLEĂT. Échapper, glisser. || — *meăt*, parole involontaire, lapsus. || — *day*, glisser des doigts, échapper. || — *chœûng*, faux pas.

ភ្លាវ PHLÉAU. || *Tŭk* —, eau fade, alunée.

ភ្លេច PHLÉCH. V. *Phlìch*. Oublier.

ផ្លេក PHLÉK. Éclair. || — *chântûl* (même sens). || *Phlù* —, il fait des éclairs, briller. || *Phlŭ* — *rengŭk*, étincelle.

ផ្លិត PHLÊT. Éventail, pongka. || — *hén*, *slap*, éventail en plumes. || —*neăk iŭng*, éventail de bonze. || — *rŏmiŭl*, pongka. || *Bâk* —, tirer le pongka, éventer.

ផ្លេច PHLICH (*Lich*) || — *kenŏng tŭk*, plonger dans l'eau, cacher sous l'eau. || — *pŏnley*, plonger, immerger (en vue de tout le monde).

ភ្លេច PHLÎCH. Oublier, omettre, se déshabituer. || —*sân*, — *chhŭn*, complètement oublié. || *Khnhŏm* — *ăs hòi*, j'ai complètement oublié. || *Khnhŏm* — *să* (même sens). || — *kŭn*, oublier un bienfait. || — *chămnnĕ*, qui a perdu l'habitude. || *Dâ* — *tou*, qui ne se rappelle pas. || *Khnhŏm* — *tou*, j'ai oublié. || — *khluon*, s'oublier, être distrait. || — *phlĕang smardey*, perdre la tête. || — *pi chĕt*, oubli involontaire. || *Chăng băm* — *pi chĕt*, oubli volontaire. || *Kŏm oi* — *vĕy*, attention n'oubliez pas !

ផ្លៀង PHLIÉNG. Pluie, il pleut. ‖ *Thleăk* —, il pleut, la pluie tombe. ‖ — *rŏt*, averse. ‖ — *mŏ mî*, une ondée, une averse de quelques heures. ‖ — *mŏ sănthŭ*, averse de courte durée. ‖ — *relŭm*, pluie fine. ‖ — *srŏp sŏp*, il tombe quelques gouttes. ‖ *Chăng* — (ou) *rok kăl* —, il va pleuvoir, la pluie va tomber, il est sur le point de pleuvoir. ‖ — *thŏm*, il pleut à verse. ‖ — *mŏ ngût*, il a plu assez pour mouiller, tremper. ‖ *Mî* —, éphémères qui sortent de terre aussitôt après la pluie.

ភ្លៀវ PHLIÉU. ‖ *Rŏt pruonh* —, courir très vite.

ភ្លេង PHLING. Musique, orchestre. ‖ *Ling* —, faire de la musique, jouer (d'un instrument). ‖ — *phleăt*, fausse note.

ភ្លោះ PHLŎ. Double, jumeaux. ‖ *Kâun* —, enfants jumeaux. ‖ *Kŏmphlœûng* — fusil à deux coups. ‖ *Âksâr* —, diphtongue.

ភ្លើង PHLŒÛNG. Feu. ‖ *Andat* —, flamme. ‖ *Och* —, allumer le feu. ‖ *Pŏngkăt* —, faire du feu, entretenir le feu. ‖ *Rŏmlŏt* —, éteindre le feu. ‖ — *chhĕ*, le feu brûle, dévore. ‖ *Thmâ* —, pierre à feu. ‖ *Préay* — (ou) *phka* —, étincelles de feu. ‖ *Ăng* —, se chauffer au feu. ‖ — *ăng*, brasier. ‖ *Rŏngŏk* —, braise. ‖ *Kapal* —, navire à vapeur. ‖ — *chhĕ kăl*, feu qui consumera tout; fin du monde. ‖ — *sămrăng bap*, feu qui purifie les péchés, purgatoire. ‖ — *chhĕ kŏl, rămbăl iok Iuon, Khmêr rŏt puon, khla khăm Chén* (dicton). ‖ *Dòm véa tê mûy, khméan slĕk, khméan truoy, méan tê phka, mŭn dĕl phlê*, énigme (*phœûng chhĕ*, incendie).

ភ្លយ PHLÔI. ‖ — *péak*, regretter d'avoir donné sa parole, d'avoir dit telle ou telle chose.

ភ្លក់ PHLŎK. Goûter, déguster. ‖ — *mœûl* (même sens).

ផ្លឹក PHLÓK. ‖ *Dòr* —, imitation des sauts d'un animal quelconque. ‖ *Menŭs dòr* —, se dit de quelqu'un qu'on voit à peine de loin. ‖ *Menŭs êna dòr* — *chhngay melĕ*, qui donc marche là-bas au loin ?

ផ្លុំ PHLŎM. Souffler ‖ — *phlœûng*, souffler le feu. ‖ — *relŏt tién*, souffler la chandelle. ‖ — *kenŏng phnêk*, souffler dans l'œil (pour en faire sortir la poussière). ‖ — *khlôi*, jouer de la flûte. ‖ — *trĕ*, sonner de la trompette, sonner du cor. ‖ — *snêng*, sonner de la corne.

ភ្លន PHLON. Arracher. ‖ *Săndâk* —, se dit de quelque chose de rouillé et qu'on arrache après l'avoir huilé.

ផ្លូន PHLÔN. ‖ *Mŏ*—, quarante; se dit pour certains fruits, mangues, oranges, et tous les petits fruits en général. ‖ *Svai mŏ* —, quarante mangues.

ផ្លង PHLŎNG. 1° A la dérobée, à l'insu de, furtivement. ‖ — *sămbŏt*, déposer à la dérobée une lettre. ‖ — *rebăs oi kî vinh*, rendre à la dérobée des objets volés. ‖ — *rebăs oi lūk săng*, faire des cadeaux aux bonzes sans se faire connaître. ‖ — *khluon*, surprendre quelqu'un, v. g. un garçon qui courtise une fille a l'insu de ses parents.

2° ‖ *Mœûm* —, espèce de tubercule bon à manger.

ផ្ដើស PHLOS (ou) *Bămphlòs*. Ajouter, amplifier, exagérer. ‖ *Niéay* — *phlai* (même sens).

ផ្លូវ PHLOU. V. *Phlâu*. Chemin.

ភ្លៅ PHLŎU. 1° ‖ — *retĕ*, essieu de voiture.

2° Cuisse, gigot, jambon.

ភ្លឺ PHLŬ. Briller; éclairer, clair; clarté, lumière. ‖ — *hòi*, il fait jour, on y voit clair.

ភ្លុក PHLŬK. Ivoire. ‖ — *dămrey*, défenses d'éléphant. ‖ — *mŏ kàbal*, une paire de défenses.

ភ្លូក PHLÛK. Renverser (voiture). ‖ — *retĕ*, voiture renversée.

ភ្លឹក PHLŬK. Sans connaissance (maladie). ‖ — *chĕt*, entièrement absorbé par une pensée. ‖ *Chăp* —, s'apercevoir, remarquer. ‖ *Ĕt* —, sans crainte.

ភ្លើង PHLŬNG. V. *Phlœûng*. Feu.

ភ្លួត PHLUOT (pour) *Phnuot*. ‖ — *day*, gras du bras, avant-bras. ‖ — *chœûng*, le mollet. ‖ *Dăk chrâvăk dăch* — *chœûng*, empreintes des entraves sur la jambe.

ផ្នន់ PHNĂN 1° Écailles, anneaux, plis (reptiles). ‖ — *krâpœû*, écailles du crocodile. ‖ — *pŏ*, plis du ventre. ‖ *Mŏ* — *pir* —, un pli, deux plis.

2° Faire une entaille dans la chair de poisson pour la saler.

ផ្នត់ PHNĂT. Pli. ‖ — *dêl băt*, lignes du pli. ‖ — *srăp*, plié. ‖ — *kâ*, plis du cou. ‖ — *au*, plis d'un habit.

ផ្នូរ PHNÂUK. 1° Tombe, sépulcre, tombeau. ‖ — *khmōch* (même sens). ‖ — *sdăch maha khsăt*, tombeau royal.

2° ‖ — *khsăch*, dune, monticule de sable.

ភ្នាក់ PHNEĂK. ‖ — *ngéar*, dignitaire, notable, catéchiste. ‖ — *ngéar lûk săngkréach*, les catéchistes du Père.

ភ្នាល PHNEĂL. Pari, parier, rivaliser. ‖ — *kenéa*, parier, pari. ‖ *Péak* —, débat, contestation.

ផ្នត់ PHNEĂT. V. *Phnăt.* ‖ *Thnăm mŏ* —, un "pain" de tabac plié en deux. ‖ *Băt chéa* —, faire un pli.

ភ្នៃយ PHNÉY. ‖ *Chhŭ* —, maladie qui augmente, rechute. ‖ *Dék* —, dormir d'un bon sommeil.

ភ្នែក PHNÊK. Œil, vue. ‖ *Tŭk* —, larme. ‖ *Vong* —, orbite de l'œil. ‖ *Rŭm* (ou) *anchòng* —, cils. ‖ *Krâdăs* —, la rétine de l'œil. ‖ *Keu* —, l'iris. ‖ *Trâbâk* — les paupières. ‖ *Kŏntuy* —, le coin de l'œil. ‖ *Mœûl tam kŏntuy* —, suivre du coin de l'œil. ‖ *Dăch kŏntuy* —, à perte de vue. ‖ *Krâlêk* —, tourner les yeux. ‖ *Sămlâk* —, faire les gros yeux. ‖ — *krâlêk krâlau* (même sens). ‖ *Khvăk* — *mŏ khang*, borgne. ‖ *Khvăk* — *tĕang sang khang*, aveugle. ‖ *Thmîch* —, cligner de l'œil. ‖ *Bŏk* —, ouvrir les yeux. ‖ — *srâliéng*, louche. ‖ — *bâng sbêk*, cataracte. ‖ — *lòng bai*, tache blanche sur l'œil. ‖ *Ăch* —, chassie. ‖ — *mœûl*, vue. ‖ — *phlŭ*, avoir de bons yeux. ‖ *Rengŭt* —, avoir mauvaise vue, qui n'y voit pas clair. ‖ — *ânching*, division d'une balance. ‖ *Chhnăm* —, l'année prochaine.

ផ្ងា PHNGA. ‖ *Dék* —, couché sur le dos. ‖ *Duol phkăp duol* —, tomber tantôt en avant, tantôt en arrière. ‖ — *eyvan*, mettre un objet dans sa position naturelle. ‖ *Ling phkăp* —, jouer à "pile ou face".

ផ្ងាក PHNGAK. Renversé en arrière.

ផ្ងំ PHNGĂM. 1° Conserver chaud, cuire à petit feu. ‖ — *bay*, conserver le riz chaud, mettre la marmite sur la braise pour conserver le riz chaud.

2° ‖ *Dăk tŭk* —, plonger un instant dans l'eau.

ភ្ងា PHNGÉA. 1° Chéri, aimé. ‖ *Bănchâul chéa sămlănh* —, lier amitié. ‖ — *prey*, amants.

2° ‖ Etre à l'agonie, qui va rendre le dernier soupir. ‖ — *lòng vinh*, sortir de léthargie, reprendre ses sens.

ផ្ងក PHNGŎK. ‖ *Niéay* —, parler d'une façon aimable.

ផ្ងូត PHNGÛT (Ngût). Faire prendre un bain. ‖ — *tŭk kâun keméng*, faire prendre un bain à un enfant.

ភ្ញាក់ PHNHEĂK. S'éveiller, tressaillir. ‖ — *prŭt* (même sens), frissonner. ‖ — *khluon*, être surpris, réveillé en sursaut. ‖ — *smardey*, revenir à soi, reprendre ses sens.

ភ្ញាស PHNHEĂS. Faire éclore, faire couver. ‖ — *pŏng* (même sens).

ភ្ញី PHNHI. ‖ *Phka* —, qui a des fleurs, fleuri, fleur. ‖ — *veăr*, nom d'une fleur.

ភ្ញៀវ PHNHIÉU. 1° Convive, hôte, invité. ‖ *Totuol* —, recevoir des invités, donner l'hospitalité. ‖ *Neăk totuol* —, hôte, garçon d'honneur.

2° ‖ *Dòm* —, arbre à fruits (en grappe).

ផ្ញើរ PHNHÓ. 1° Confier, envoyer. ‖ — *eyvăn tou*, envoyer quelque chose à. ‖ — *kî*, confier à quelqu'un. ‖ — *sămbŏt*, envoyer une lettre.

2° ‖ — *kaêk* (ou) *bămnhò kaêk*, gui des arbres.

ភ្ញាស PHNHŎS. V. *Phnheăs*.

ភ្នៀង PHNIÉNG. Partie de la charrue qui est en terre.

ភ្នៀរ PHNIÉR. Houe à deux dents.

ភ្នីន PHNÎN. ‖ — *pŏs*, anneaux d'un serpent (enroulé).

ភ្នក PHNŎK. Tas, monceau. ‖ — *phlœûng*, couvrir le feu pour faire de la fumée.

ភ្នក PHNÔK. 1° ‖ — *relŭk*, se souvenir de, avoir le mal du pays.

2° ‖ — *chăng*, désirer, avoir envie de quelque chose.

ផ្នុល PHNOL. Croassement du corbeau (inaugurer d'après cela). ‖ *Kaêk bŏl* —, (même sens).

ភ្នាល PHNŎL. V. *Phneăl*. Parier.

ភ្នំ PHNŎM. Montagne. ‖ — *téap*, colline. ‖ — *chât*, montagne escarpée. ‖ *Kŏmpŭl* —, la cime, le sommet d'une montagne. ‖ *Chœûng* —, le pied de la montagne. ‖ *Dâng* —, chaîne de montagnes. ‖ *Pun* —, petit édicule de sable de trois pieds de hauteur (cérémonie superstieuse). ‖ — *preă sumê*, montagne fabuleuse au sommet de laquelle serait le paradis terrestre! mais qui n'est autre, d'après certains *satra*, que la tour de babel. ‖ — *iông*, four crématoire (pour le commun du peuple).

ផ្នើម PHNÓM. Gros marteau de forgeron.

ភ្នង PHNÔNG. Tribus sauvages du Laos. ‖ *A* —, injure, espèce de sauvage!.

ផ្នុរ PHNOR. V. *Phnâur*. Tombeau.

ផ្នាស PHNĂS. ‖ — *bŏ krâbas,* carde à coton.

ផ្នើត PHNŎT. V. *Phneăt.*

ផ្នួង PHNUONG. Chignon (cheveux). ‖ — *săk* (même sens).

ភ្នួស PHNUOS. Consacré, sacré. ‖ *Buos chéa* —, entrer dans les ordres. ‖ *Sdăch trŏng preă* —, le roi va se faire bonze. ‖ *Dăk* —, quitter l'habit de bonze, défroquer (poésie).

ផ្នួត PHNUOT. Bigarré. ‖ — *kâ pŏ,* collier naturel de certains serpents.

ភ្នុត PHNÛT (*Pût*). ‖ *Mŏ — day,* gros comme le poignet. ‖ *Mŏ — bai,* une boule de riz.

ផុះ PHŎ. Blettir, qui tombe en eau. ‖ *Tum* —, trop mûr.

ភ PHÔ. Faire des embarras. ‖ *Menŭs* — (ou) *kŏmphô* (même sens), se vanter, faire des siennes.

បអូន PHŎÂUN. Cadet. ‖ — *prŏs,* frère cadet. ‖ — *srey,* sœur cadette. ‖ — *pôu,* le dernier né. ‖ *Bâng* —, aînés et cadets. ‖ *Âs bâng* —, mes frères.

ភើជ PHŒÛ. Roter.

ភើ PHŒÛCH. Tirer à soi, attirer.

ផុយ PHŎY. Peu solide, sans consistance, tomber en poussière. ‖ *Sămpŏt* —, étoffe de très mauvaise qualité, chiffe. ‖ *Rién mŭn phĕ mŭn — té,* propre à rien.

ផើយ PHŎI. ‖ *Ânchĕang* —, auvent, store. ‖ *Teăl* —, soulever l'auvent et l'appuyer avec un bâton.

ផុក PHŎK. Boue, vase, limon, bourbier. ‖ — *lâăk pŏpăch,* vaseux, bourbeux. ‖ *Prâlăk* —, couvert de boue, se salir. ‖ *Sămnâr* —, plomb. ‖ *Dey sâ* —, terre séchée dont on se sert en guise de craie.

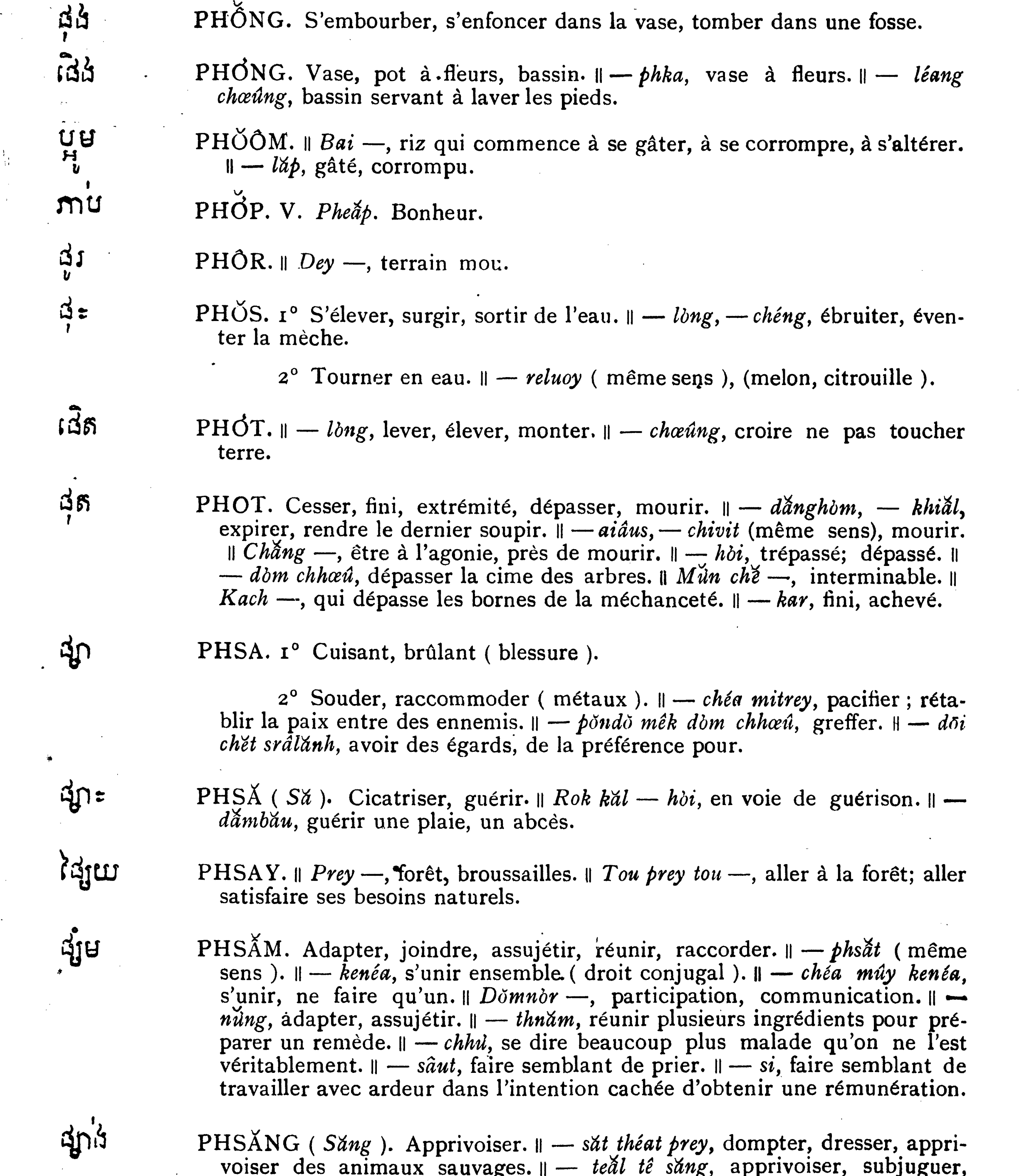
ផឹក PHŎK. V. *Phĕk.* Boire.

ផ្កាយ PHOKA. *Phokai.* V. *Phka. Phkai.*

ផោម PHŌM. 1° Peter, faire un pet.

2° ‖ *Veăr* —, sorte d'herbe puante.

ផើម PHŎM. Pleine, grosse. ‖ *Srey* — (terme grossier) femme enceinte. ‖ *Sĕ* —, jument pleine.



ផុង PHŎNG. S'embourber, s'enfoncer dans la vase, tomber dans une fosse.

ផើង PHƠ̆NG. Vase, pot à fleurs, bassin. ‖ — *phka*, vase à fleurs. ‖ — *léang chœủng*, bassin servant à laver les pieds.

ផ្អូម PHŎÔM. ‖ *Bai* —, riz qui commence à se gâter, à se corrompre, à s'altérer. ‖ — *lăp*, gâté, corrompu.

ភាប់ PHƠ̆P. V. *Pheăp*. Bonheur.

ផូរ PHÔR. ‖ *Dey* —, terrain mou.

ផុះ PHŎS. 1° S'élever, surgir, sortir de l'eau. ‖ — *lòng*, — *chéng*, ébruiter, éventer la mèche.

2° Tourner en eau. ‖ — *reluoy* (même sens), (melon, citrouille).

ផើត PHƠ̆T. ‖ — *lòng*, lever, élever, monter. ‖ — *chœủng*, croire ne pas toucher terre.

ផុត PHOT. Cesser, fini, extrémité, dépasser, mourir. ‖ — *dănghòm*, — *khiăl*, expirer, rendre le dernier soupir. ‖ — *aiâus*, — *chivit* (même sens), mourir. ‖ *Chăng* —, être à l'agonie, près de mourir. ‖ — *hòi*, trépassé; dépassé. ‖ — *dòm chhœủ*, dépasser la cime des arbres. ‖ *Mŭn chĕ* —, interminable. ‖ *Kach* —, qui dépasse les bornes de la méchanceté. ‖ — *kar*, fini, achevé.

ផ្សា PHSA. 1° Cuisant, brûlant (blessure).

2° Souder, raccommoder (métaux). ‖ — *chéa mitrey*, pacifier ; rétablir la paix entre des ennemis. ‖ — *pŏndŏ mêk dòm chhœủ*, greffer. ‖ — *dōi chĕt srâlănh*, avoir des égards, de la préférence pour.

ផ្សាះ PHSĂ (*Să*). Cicatriser, guérir. ‖ *Rok kăl* — *hòi*, en voie de guérison. ‖ — *dămbău*, guérir une plaie, un abcès.

ផ្សៃយ PHSAY. ‖ *Prey* —, forêt, broussailles. ‖ *Tou prey tou* —, aller à la forêt; aller satisfaire ses besoins naturels.

ផ្សំ PHSĂM. Adapter, joindre, assujétir, réunir, raccorder. ‖ — *phsăt* (même sens). ‖ — *kenéa*, s'unir ensemble (droit conjugal). ‖ — *chéa mŭy kenéa*, s'unir, ne faire qu'un. ‖ *Dŏmnŏr* —, participation, communication. ‖ — *nŭng*, adapter, assujétir. ‖ — *thnăm*, réunir plusieurs ingrédients pour préparer un remède. ‖ — *chhu*, se dire beaucoup plus malade qu'on ne l'est véritablement. ‖ — *sâut*, faire semblant de prier. ‖ — *si*, faire semblant de travailler avec ardeur dans l'intention cachée d'obtenir une rémunération.

ផ្សាំង PHSĂNG (*Săng*). Apprivoiser. ‖ — *săt théat prey*, dompter, dresser, apprivoiser des animaux sauvages. ‖ — *teăl tê săng*, apprivoiser, subjuguer, dompter.

ផ្សង PHSÂNG. ‖ — *khmōch,* évoquer les esprits dans le but d'en obtenir un témoignage quelconque.

ផ្សារ PHSAR. Marché, bazar, foire. ‖ — *tiém* (même sens), boutique. ‖ — *sra,* cabaret, gargote. ‖ — *kū,* boucherie. ‖ — *trey,* poissonnerie. ‖ *Péak réap* —, parler, langage des halles.

ផ្សឹក PHSĔK. 1° (*Sĕk*). Défroquer, dégrader (un bonze).

2° User (un objet) par le travail, par le frottement. ‖ *Prò — au* user un habit en le portant.

ផ្សេង PHSÉNG. Différent, autre, divers. ‖ *Dòr phlâu* —, prendre un chemin différent. ‖ *Kŭt* —, penser différemment.

ផ្សែង PHSÊNG. Fumée, vapeur. ‖ — *lòng,* la fumée s'élève, monte. ‖ *Êna khœûnh — tha chéa méan phlœûng,* il n'y a pas de fumée sans feu.

ផ្សិត PHSET. Champignon, moisissure. ‖ — *chék,* champignon qui pousse au pied des bananiers. ‖ — *kŏndiér,* qui pousse sur les fourmilières. ‖ — *săndêk,* qui pousse sur la plante desséchée du haricot.

ផ្សោត PHSŌT. ‖ *Trey* —, marsouin.

ផ្សុត PHSŎT. V. *Phsĕt.*

ផ្ទះ PHTEĂ. Maison, habitation, case. ‖ — *bai,* cuisine. ‖ — *sămbêng,* maison, domicile. ‖ — *kŭk,* prison. ‖ — *pir bey cheăn,* maison à deux ou trois étages. ‖ *Săng* —, construire une maison. ‖ *Prŏk* —, couvrir une maison. ‖ *Lœûk* —, monter la charpente d'une maison. ‖ *Kŭt oi méan — sămbêng,* penser à s'établir, à prendre femme.

ផ្ទាល PHTÉAL. Griller, chauffer au feu. ‖ — *day,* passer la main sur la flamme. ‖ — *mŭk,* mettre le visage tout près du feu.

ផ្ទាល់ PHTEĂL. 1° ‖ — *dey,* poser à plat par terre.

2° ‖ *Suor* —, interroger deux individus à part pour connaître la vérité. ‖ *Phteăn* —, pousser à bout.

ផ្ទាន់ PHTEĂN. ‖ — *kŏmhŏs,* reprocher une faute, une erreur. ‖ — *kŏm oi khŏs êtiét,* réprimander.

ផ្ទាង់ PHTĔANG. Partie, division. ‖ *Mŏ — phtĕa,* un compartiment. ‖ *Mŏ — kebâun,* une partie, une division d'un radeau.

ផ្ទាប់ PHTEĂP. À côté, tout près, contre. ‖ *Dăk* —, appliquer contre. ‖ — *khang ânchĕang,* blotti derrière la cloison.

ផ្ទាត់ PHTEẮT. Toucher légèrement, donner une chiquenaude. ‖ — *pǒnteăt*, tirer au cordeau. ‖ — *phlék*, étincelle, éclair. ‖ *Phlœûng phtŭ phlét préay*, étinceler (feu).

ផ្ទៃយ PHTEY. Sein maternel; surface. ‖ — *medai* (même sens). ‖ *Méan* — *pŏ*, être enceinte. ‖ *Chhù* — *tŏmngŏn nŭng sămral kâun*, douleurs de l'enfantement. ‖ *Chŏ* —, avoir la diarrhée, se purger. ‖ — *krŏm*, le peuple, le vulgaire. ‖ — *kadar*, surface d'une planche. ‖ — *srâmŏt*, le fond de la mer, le sein des flots. ‖ — *dey*, centre de la terre.

ប្រថុយ PHTHOY. V. *Pathŏi*. S'exposer, se risquer.

ផ្ទីយ PHTI. Plante comestible, amaranthe. ‖ — *leăk*, rouge. ‖ — *dâung*, blanche. ‖ —*ăch meăn*, tirant sur le noir. ‖ — *thmâ*, plante rampante. ‖ — *pŏnla*, plante épineuse (employée comme mordant dans la teinture).

ផ្ទេរ PHTÎ. Vider, transvaser. ‖ *Chăk* — (même sens), décanter.

ផ្ទៀង PHTIÉNG (*Tiéng*). Redresser, corriger, diriger.

ផ្ទឹម PHTYM. Comparer, mettre en parallèle. ‖ — *prâdâuch* (même sens). ‖ — *phsăm*, apparier, rapprocher. ‖ *Priép* —, assimiler, comparer. ‖ — *kŭ*, atteler une paire de bœufs. ‖ — *hòi*, lié, attaché. ‖ *Rok avey mûy tou* — *prâdâuch pŭm ban lòi*, au dessus de toute comparaison, sans pareil. ‖ *Êt* — *ban* (même sens).

ផ្ទក់ PHTŎK. ‖ *Trey* —, nom d'un tout petit poisson.

PHTŎL. V. *Phteăl*.

ផ្ទំ PHTŎM. 1° Dormir, reposer (D. R.).

2° ‖ *Dér* —, coudre sans ordre ni attention.

ផ្ទន់ PHTŎN. V. *Phteăn*.

ផ្ទោញ PHTÔNH. Insister pour arriver à son but.

ផ្ទប់ PHTŎP. *Phtŏt*. V. *Phteăp*. *Phteăt*.

ផ្ទុះ PHTŬ. Craquer, pétiller, faire explosion, éclater (bois, pierre, feu).

ផ្ទឹយ PHTÙ. Espèce de gingembre.

ផ្ទុយ PHTUY. À l'opposé, à l'envers. ‖ — *péak*, inversion, répéter en commençant par la fin. ‖ *Dék* — *kenéa*, se coucher en mettant les pieds vers la tête de son voisin.

ភ្ទុក PHTŬK. Charger (homme, barque, voiture). || — *srâu, âmbĕl,* une charge de paddy, de sel.

ភ្ទោង PHTUNG. 1° Arbalétrier, grosse pièce d'un toit.

2° || *Trey* —, nom de poisson (aiguille).

ភ្ទួន PHTUON. Répéter, répétition. || — *pir bey dâng*, répéter deux ou trois fois.

ភ្ទូរ PHTÛR. Toit de charrette. || — *retĕ* (même sens).

ភូមិ PHÛM. 1° Village, hameau, terrain et maisons entourés d'une barrière. || — *nou*, domicile, habitation, hameau, bourg. || — *tiém* (même sens). || *Mî* —, maire de village. || *Chăs* —, *chăs srŏk*, les notables, les anciens du village.

2° || *Bûchéa preă* —, sacrifice de la poule (pour obtenir la pluie, la fertilité).

ភូមា PHUMÉA. || *Srŏk* —, Birmanie. || *Menŭs srŏk* —, Birman (*Culà* (.

ភួយ PHUOY. Couverture. || *Tŏndăp* —, se couvrir.

ភឿក PHŬŎK. || *Menŭs* —, albinos.

ភូសា PHÛSA (ou) *Kûsa*. || *Preă* —, vêtements, ornements (D. R. B.).

ភូត PHÛT. 1° Tromperie, fourberie, supercherie, ruse. || — *té*, c'est de la fourberie, de la supercherie. || *Menŭs* —, fourbe, trompeur, imposteur, menteur.

2° Esprits, fantômes. || *Khmōch chi dôr* — (même sens).

ភូវាំង PHUVĔANG (ou) *Prâvĕang*. Calao, petit oiseau.

ពីយ PI. De, dès, du, depuis. || — *kal kemêng, kal tâuch*, dès le berceau, dès l'enfance. || — *chi ta, chi tuot, chi dâun, chi pŭk*, du temps des ancêtres, des aïeux. || — *chăs* — *tŭm*, du vieux temps, du temps des anciens. || — *borŏm boran* (même sens), aux temps héroïques, dans l'antiquité. || — *dŏm*, autrefois, jadis, au commencement. || — *mŭn* (même sens), auparavant. || — *dăra dărap*, toujours. || — *is* — *ïĕang* (ou) — *iur ïĕang*, de temps immémorial. || — *pring riéng mok*, depuis l'antiquité jusqu'à nos jours. || — *prâti prâtuot*, nos ancêtres, nos aïeux. || — *nĕ* — *nŏ*, après cela, ensuite. || — *nĕ tou mŭk*, désormais, depuis ce temps-là. || *Tăng* —, à partir de. || *Tăng* — *thngay nĕ*, à partir d'aujourd'hui. || *Tăng* — *thngay nŏ*, à partir de ce jour. || — *na*, d'où. || — *prŭk*, dès le matin. || — *longéach veăl prŭk*, du soir au matin.

ពិបាក PIBAK. Pauvre, malheureux, peine, difficulté, misère. || — *dâ dŏr sâum téan*,

mendiant, qui demande l'aumône. ‖ *Khnhŏm krâ — tŏmthi hòi*, je suis bien malheureux. ‖ — *nŭs*, c'est bien difficile, très difficile. ‖ — *chĕt nŭs*, c'est très ennuyeux. ‖ *Thvœû — nŭs*, c'est bien difficile à faire.

ពិចារណា PICHARNA. Examiner, discuter, considérer. ‖ — *mœûl* (même sens).

ពិដោរ PIDOR. Parfum, odeur, senteur. ‖ — *sarpœû*, tout ce qui est odoriférant.

ពៀជ PIÉCH. Bosselé, déformé; bossuer.

ពៀប PIÉP. Chargé, plein. ‖ — *nŭs*, chargé à couler (bateau).

ពៀ PIÉR. Tourments, supplices, peines, souffrances. ‖ *Totuol — ândârai*, endurer les tourments de l'enfer, des peines insupportables.

ពេក PÎK. Superlatif, très, fort, beaucoup. ‖ *Pŏn* — (même sens). ‖ — *pŏn kray* (même sens), excessivement.

ពិការ PIKAR. ‖ *Dăm* — (ou) *véay* —, frapper. ‖ *Menŭs* —, mutilé, estropié.

ពិឃាត PIKHÉAT. ‖ — *prâmăt*, blasphémer, insulter ; tuer (R.).

ពិគ្រោះ PIKRŎ. Examiner une affaire, réfléchir sur quelque chose. ‖ — *kenéa*, se concerter.

ពិល PĬL. ‖ — *phnêk*, éblouissement.

ពេល PÎL (ou) *Piléa*. Temps, moment, occasion. ‖ *Néa — nŏ*, en cette occasion. ‖ *Băt* —, perdre son temps. ‖ *Huos* —, manquer l'occasion, il n'est plus temps. ‖ *Khŏs* —, à contre-temps, ce n'est pas le moment. ‖ — *longéach*, vers le soir, dans la soirée. ‖ *Rŭs thngay* —, choisir les jours propices ou néfastes (superst.).

ពិន PĬN. Harpe chinoise.

ពេន PÎN. Rouler, entortiller. ‖ — *peăt*, s'enrouler.

ពិន្សៃ PINY (ou) *Phiney*. Amende, peine. ‖ *Krâia*—,montant de l'amende. ‖ *Krâia — chéa luong*, partie de l'amende qui revient au trésor royal. ‖ *Oi — lŏ*, condamner à l'amende. ‖ *Prê* —, commuer la peine.

ពិងប៉ោះ PINGPĂ. Tomate.

ពិងពាង PINGPÉANG. ‖ *Săt* —, grosse araignée. ‖ *Mōng* —, toile d'araignée.

ពិងពង់ PINGPŎNG. ‖ *Dòm* —, petite espèce de bambou.

ពេប PÎP. ‖ — *meăt*, grimacer, faire des grimaces.

ពិពា PIPÉA. Épouse (livres). ‖ *Apéa* —, époux et épouse. ‖ *Bŏn apéa* —, sacrement de mariage.

ពិផល់ PIPHĂL. Doute, soupçon. ‖ *Kŏm oi méan — lòi*, n'ayez aucun doute.

ពិភាក្សា PIPHĔAKSA. Examiner, rechercher, porter un jugement sur quelque chose.

ពិភព PIPHŎK. L'univers. ‖ *Âs tĕang* —, dans tout l'univers.

ពិឃ PIR. Deux, double. ‖ — *tŏndăp*, douze. ‖ *Hau — bey neăk mok*, appelez deux ou trois hommes.

ពិរោះ PIRŎ. Harmonieux, suave, délicieux. ‖ *Pirŏm* — (même sens). ‖ — *srână*, écouter avec plaisir, prendre plaisir à. ‖ *Chriéng* —, chanter harmonieusement. ‖ — *smă să sa*, tout à fait agréable, délicieux. ‖ *Sămléng* —, voix agréable. ‖ *Sămdey* —, éloquence, beau langage.

ពិរោធ PIRÛT. Se fâcher. ‖ *Trŏng preă kròt* —, colère du roi.

ពិសា PISA. Boire, manger (par politesse); savoureux, agréable au goût. ‖ *Ânchœûnh — bai*, manière polie d'inviter quelqu'un à manger. ‖ — *sra*, — *thnăm*, boire du vin, fumer du tabac. ‖ — *meăt*, savoureux, exquis (sens du goût).

ពិសាក PISAK. ‖ *Khê* —, deuxième mois, Avril-Mai.

ពិសិដ្ឋ PISEY. ‖ *Rebăs* —, objet beau, joli (poésie).

ពិសេស PISES. ‖ *Cheăr* —, aromates. ‖ *Neăk* —, cuisinier du roi.

ពិសោធ PISŎT. Prouver, démontrer la vérité (en justice), examiner un ouvrage. ‖ — *phneăl kenéa*, discuter, soutenir de part et d'autre.

ពិត PYT. 1° Vrai, certain, en verité, certainement. ‖ — *hòi*, oui, c'est vrai. ‖ — *mén*, c'est sincère, certain. ‖ — *trâng*, en vérité, c'est la vérité. ‖ — *pŭmnĭt* (même sens). ‖ *Bò — dâuchnĕ*, si cela est vrai, s'il en est ainsi.

2° S'adresser au bonze. ‖ *Mok — lūk, mok — prĕa pŭt deyka lūk* (ou) *mŏk — preă putika lūk*, je viens m'adresser à vous (bonze); adresser la parole au bonze.

3° Pinceau à écrire.

4° ‖ — *nŭng sma*, soulever avec l'épaule.

ពិទូរ PITÛR. Petite pierre précieuse, perle. || *Kâng — săurkan*, collier de perles précieuses. || *Khiâng —*, nacre.

ផ្លាយ PLAI. 1° || — *péak*, amplifier, exagérer.

2° || Plus, en plus, révolu. || *Aiăus sămsòp — hòi*, qui a passé trente ans, trente ans et plus.

ប្លម PLÂM. 1° S'introduire, se faufiler. || — *châul*, s'introduire à la dérobée, en se déguisant. || — *sî*, se faufiler parmi les invités.

2° Depuis l'âge de raison jusqu'à la vieillesse.

ផ្លាន PLAN (ou) *Phlan*. Pièce de charpente (chevron).

ផ្លន់ PLĂN. V. *Phlăn*. Piller, saccager, pirates, brigands.

ព្លាម PLÉAM (pour) *Phléam*. Subitement.

ប្លេក PLÉK. || *Phlù —*, scintiller.

ប្លែក PLÊK. Étrange, extraordinaire, nouveau, méconnaissable, qui excite l'étonnement, l'admiration. || *Srâdey péak — chhngăl*, dire des choses extraordinaires. || *Oi kî —*, causer l'étonnement du public.

ប្លែង PLÊNG. Déguiser, dissimuler, feindre. || — *rûp*, se déguiser. || — *khluon* (même sens). || — *rûp srey chéa prŏs*, femme qui se déguise en homme. || — *trŏng tréay*, transfiguration, métamorphose, faussement, avec feinte.

ព្លែត PLÉT. || — *préay*, briller, avoir de l'éclat, étinceler.

ប្លោក PLŌK. Vessie. || — *thléai*, rupture de la vessie. || — *săt* (ou) *pong* —, testicules des animaux.

ប្លោត PLŌT. || *Lût* —, sauter (harmonie imitative).

ប៉ោ PŌ. Assez, suffisamment, passablement. || *Thŏm* —, assez grand, considérable.

ពោរ PÔ. || *Dòm* —, banian.

ពោះ PŎ. Ventre || — *phtey* (même sens). || — *vién*, viscère, intestins. || — *kŏmpăng*, — *pûng*, ventru, qui a beaucoup d'embonpoint. || *Dă — mûy*, frères utérins. || *Chhù* —, avoir mal au ventre.

ពិបែល POBÈL. *Pobuol*, etc. V. *Păbél*...

ពើរ PŒÛ. Simuler.

ប៉ុយ PŎY. Amadou. ‖ *Krâdăs* —, papier-amadou.

ពក PŎ̌K. 1° Bosse, excroissance, loupe. ‖ — *kâ*, goître.

2° ‖ *Dòm* —, petite espèce de bambou.

ពោល PŌL. Pommeau d'arme. ‖ — *sadiéu*, virole pour tendre la corde de la guitare. ‖ — *thnû*, pommeau de l'arc.

ពល់ PÔL. ‖ Soldat, esclave héréditaire. ‖ — *asa* (même sens). ‖ — *srăl rŭs*, corps d'élite. ‖ — *iuthéa*, artilleurs. ‖ *Mî* — *sêna*, chef principal, chef de corps. ‖ *Lœûk* —, aller en expédition.

ពាល់ PŎ̌L. V. *Peăl*. Toucher.

ពល់ឡៃ POLÊ. Panier en bambou pour transporter la terre.

ពាម PÔM. Absorber, se gorger, engloutir.

ពម PŎ̌M. V. *Peăm*.

ពោះម៉ាយ PŎ̌MAI. Veuf. ‖ *Neăk* —, qui est veuf.

ពម៉ង PŎMĂNG. ‖ *Săt* —, oiseau de proie.

ពម៉ាញ POMĂNH. ‖ *Neăk* — *săt*, chasseur (rare).

បម៉ា POMAR (ou) *Poma*. 1° ‖ *Săt* —, hérisson. ‖ *Kam* —, porc-épic.

2° ‖ *Trey* —, nom de poisson.

បម៉ាត POMĂT. 1° Fiel. ‖ *Châmngŭ bĕk* — *thlân*, abcès au foie, maladie de foie.

2° ‖ — *dey*, orcanette, plante dont les racines donnent une teinture rouge. ‖ — *trĕang*, herbe vénéneuse.

បំបាក់ PŎMBĂK (*Băk*). Action de casser, de rompre, de détruire. ‖ — *satrâu*, vaincre, exterminer l'ennemi.

បំបាំ PŎMBĂNG. *Pŏmbâr*. etc. V. par *Băm*.

បម៉ាង់ PŎMĔANG. ‖ *Săt* — (ou) *lemĕang*, grand cerf, élan.

បមេ POMÉR. Pièce de charpente qui relie la tête des colonnes.

បមៀល POMIÉL. Faire rouler, rouler par terre, transporter des fardeaux sur des rouleaux. ‖ — *kreăp kŏmphlœûng*, faire rouler un boulet de canon (jouer aux boules avec des boulets de canon).

បំណាះ POMNĂ (*Pă*). ‖ — *sămpŏt*, rapiéceter.

ពំនាក់ PŎMNEĂK. Loger chez quelqu'un. ‖ — *asray* (même sens).

ពំមៀល PŎMNIÉL (Pour) *Dămniél*. Injure.

ពំនៀ PŎMNIÉR. Miséreux, tomber dans la misère. ‖ *Si* — *piér* (même sens).

ពំនោល PŎMNUL. Conte, fable, histoire. ‖ *Chriéng băt* —, chansons. ‖ *prâpéay ni săs khmêr*, paganisme.

ពំនួន PŎMNUON (*Puon*). Refuge, asile, retraite.

ពំនុត PŎMNUT (*Pŭt*). ‖ — *tŭk*, action d'exprimer un suc. ‖ — *nŏm*, boulette de pain. ‖ *Au* —, linge tordu.

ពំនិត PŎMNŬT. Vérité. ‖ *Khnhŏm* — *trăng*, esclave qui a bien mérité de son maître.

បំមោក POMOK. Approprier. ‖ — *léang oi chră*, blanchir (en lavant). ‖ — *sâut* blanchir la soie.

បម្ញឹក POMŎK. ‖ — *sra*, adonné au vin, ivrogne. ‖ *Bap* — *sra*, péché d'ivrognerie ‖ *Menŭs* — *sra*, ivrogne.

ពម PŎMÔR. ‖ *Pôr* — *tûk*, goudronner une barque. ‖ — *kŏntîl*, rouler une natte.

ពំពាំម PŎMPEĂM. ‖ — *thvéar*, rester debout, immobile sur le seuil de la porte sans vouloir se déranger.

ពំព្រួញ PŎMPRUONH. ‖ — *săk*, friser, tresser les cheveux.

ពំពួន PŎMPUON (*Puon*). Cacher quelqu'un.

ពំវៀ PŎMVIÉR. Éloigner, écarter, fuir.

បំភ្រាម PŎNGRAM (*Pram*). Publication, promulgation, prohibition. ‖ — *preă khăn*, défense royale.

ពង់ភាព PŎNGRAP (*Prăp*). Promulgation, action de prévenir.

ប៉ុន PŎN. 1° Comme, autant, semblable, également, de même. ‖ — *nĕ*, comme

ceci, de cette façon. ‖ — *nŏ*, comme cela. ‖ — *pōng* (poésie) selon le bon plaisir. ‖ — *tê tha*, mais, pourtant, on dit que. ‖ *Thŏm — tŏmrey*, gros comme un éléphant. ‖ *Anh srâlanh véa — kâun bângkŏt tê môdâng*, je l'aime comme s'il était mon propre enfant. ‖ *Thŏm — na*, de quelle grandeur, de quelle dimension. ‖ — *ponnĕ*, gros comme cela (on indique la dimension par un geste. ‖ *Oi sâng pŏ — nŏ*, autant on en a pris autant il en faut rendre. ‖ *Săl tê — nŏ hŏi*, il ne reste plus que cela. ‖ — *kenéa*, pareil, semblable. ‖ — *prâman*, excessif, au delà. ‖ — *pîk*, fort, beaucoup, excessivement, outre mesure. ‖ *Âs tê — nĕ êng*, tout est là, c'est tout.

2° Impôt, taxe. ‖ *Hâut* —, *iok* —, prélever, percevoir un impôt. ‖ *Oi* —, payer l'impôt. ‖ *Loi* —, demander un délai pour payer l'impôt.

3° (pour) *Peăn*. Mille. ‖ *Pir* —, deux mille.

បន្ទាល PŎNCHAL. *Pŏnchăm*, etc. V. par *Bân*.

ពង PÔNG. Œuf, pondre, enfler, ampoule, testicules. ‖ — *meăn*, œuf de poule. ‖ *Meăn* —, la poule pond. ‖ *Meăn krap* —, la poule couve ses œufs. ‖ *Krâhâm* —, jaune d'œuf. ‖ *Sâ* —, blanc d'œuf. ‖ *Sămbăk* —, coquille d'œuf. ‖ *Krâdas* —, pellicule de l'œuf. ‖ — *â*, œuf sans germe. ‖ — *ângruon*, œuf, couvé. ‖ — *sâŏy*, — *relŭt*, œuf avorté. ‖ *Phnheăs* —, faire couver des œufs. ‖ — *chay*, lente, œuf de vermine. ‖ — *day*, ampoule. ‖ — *plōk*, testicules. ‖ — *kâdâ*, parties génitales.

ប៉ុង PŎNG. Arrondir, tracer en rond. ‖ *Dêk* —, compas. ‖ *Tŏk — krăpœŭ*, table ovale. ‖ *Kangōk* —, le paon fait la roue.

ពង្គក PŎNGKOŎK. Ambre jaune. ‖ *Angkam* — (même sens).

ពង្វាង PONGVÉANG. Parler avec détours.

បន្លយ PONLOI. Allonger. ‖ *Dŏr — kenéa*, aller à la file.

បន្លក PŎNLÔK. 1° Germer, bourgeonner (graines, arbres).

2° ‖ *Kâun* —, fils unique.

បន្លោង PŎNLONG. ‖ *Véay* —, pêcher à la ligne dans des champs inondés.

បន្លឺ PŎNLŬ. Lumière, clarté. ‖ — *plŭ* (même sens) éclat, éclair. ‖ *Mŏ* —, un moment, une minute. ‖ *Kenŏng mŏ* —, aussitôt, tout de suite, à l'instant.

បន្លុក PŎNLŬK. ‖ *Srâlănh — chĕt*, aimer de tout son cœur. ‖ *Thŏm* —, immense.

ប៉ុន្លួញ PŎNLUONH. Tenon. ‖ *Pŏnchâul* —, faire entrer le tenon dans la mortaise.

ប៉ុន្មាន PŎNMĂN. Combien, jusqu'à quel point ? ‖ — *dâng*, combien de fois ? ‖ *Thlay* —, quel prix? ‖ — *étiét*, encore combien, jusques à quand? ‖ - —, autant qu'il y en a. ‖ *Aiâus* — *chhnăm*, quel âge avez-vous? ‖ *Aiâus* — (même sens).

ប៉ុណ្ណេះ PŎNNĚ. Ainsi, assèz.

ប៉ុណ្ណោះ PŎNNŎ. Seulement. ‖ *Tê* — (même sens). ‖ — *hòi*, assez, suffit.

ពន្នរ្យ PONNOREY (pour) *Preă noréay*. Beau, superbe (poésie).

បន្សា PŎNSA. Soudure, coller. ‖ *Mŭk* —, soudure. ‖ *Tŭk* —, acide sulfurique.

បន្សះ PONSĂ. Guérir, opérer la cicatrisation. ‖ — *bâus*, guérir un furoncle. ‖ *Thnăm* —, médicament pour les maladies externes. ‖ *Préng maha* —, huile qui sert à cicatriser les plaies.

បុន្សាក PŎNSĂK. Cheville qui relie les planches (d'une barque). ‖ *Dêk* —, la même (en fer).

បុនសាំម PŎNSĂM. ‖ *Pŏngkat* —, séduire, corrompre la jeunesse.

បុនសំម PŎNSĂM. Se joindre, s'accorder, harmoniser. V. *Pănsăm*.

បុន្សាប PŎNSAP. ‖ *Thnăm chămpŏ* —, antidote.

ប៉ុនតក PŎNTÂK. Dégoutter. ‖ — *tămnăk*, tomber goutte à goutte.

ប៉ុន្តែ PŎNTÈ. Mais, cependant.

បុន្ទះ PŎNTEĂ. *Pŏntéay*... V. à *Bân*...

បុន្ទាន់ PŎNTEĂN. Presser, hâter; être pressé ‖ — *năs*, qui est très pressé, chose urgente. ‖ —*phliéng*, pressé par la pluie.

បុន្ទាត់ PŎNTEĂT. Cordeau, ligne, règle. ‖ *Khsě* —, cordeau de charpentier.

បុន្ទឹង PŎNTĔNG 1° (*Tĕng*). Tendre avec force. ‖ — *khsé*, tendre un lien, une corde. ‖ — *réas*, être dur, inflexible envers le peuple.

2° Filet pour prendre les perdrix.

បន្ទោះ PONTŎ. ‖ *Kombĕt* —, genre de couteau très pointu dont on se sert pour préparer le rotin.

បុន្ទន់ PŎNTŎN (*Tŏn*). Rendre mou, flexible, amollir. ‖ *Dâ* — *ban*, flexible. ‖ — *chĕt*, calmer, attendrir. ‖ —*day*, se faire la main à un travail quelconque.

ប៉ុនទើង PǑNTǑNG (pour) *Pǒntěng*.

ប៉ុនទាត់ PǑNTǑT (pour) *Pǒnteăt*. ‖ *Dâ mŭn skeăl — khmau*, qui ne connaît pas la ligne noire (droite) c.-à-d. un imbécile, qui ne connaît rien. ‖ *Khnat nŭng — chéa kû kenéa*, la règle et le cordeau font la paire (dicton). ‖ *Véay —, kû —*, tracer une ligne.

ប៉ុនទ្រេត PǑNTRÎT. Faire pencher.

ប៉ុនទប់ PǑNTUP. Arrêter, couper (maladie). ‖ *Phĕk thnăm —*, prendre de la médecine pour arrêter une maladie.

ប៉ើត PǑǑT. ‖ *Dâ — pă-âum*, moisir, sentir le moisi.

ពោប PǑP. S'étendre. ‖ *Oi — mok*, ordonner de se coucher, de s'étendre.

បប៉ាច PǑPĂCH. Babiller, jaser. ‖ *Sămdey — pŏpŏch*, style affecté. ‖ *Meăt —*, bavard. ‖ *Menŭ's — lolăch*, bavard, babillard. ‖ *Niyŏm niyéai —*, vains discours, fadaises.

ពពែ POPÊ. ‖ *— chhmŭl*, bouc. ‖ *— nhi*, chèvre.

ពពាយ POPÉAY. ‖ *Lŏk — néay*, vendre en criant le long du chemin.

ពពាល POPÉAL. Bariolé, bigarré, tacheté. ‖ *Kû —*, bœuf bigarré.

ពពារ POPÉAR. Attitude d'un serpent irrité qui redresse la tête. ‖ *Pôs lœûk —*, le serpent se redresse.

ពភ្លាញ POPHLÉANH. ‖ *Pŭs —*, panaris.

ពផ្លេក POPHLÉK. ‖ *— popréay*, briller, éclair.

ពផូ POPHÔ. ‖ *Rûp —*, portrait émaillé. ‖ *Mŭk —*, face luisante.

ពផុក POPHǑK. Boueux. ‖ *Dey —* (même sens).

ពពិល POPIL. ‖ *Bângvĕl —*, fête, cérémonie cambodgienne.

ពពីរ POPIR. Lèvres.

ពពាក់ POPLEĂK. Bigarré, tacheté, moucheté de blanc et de noir. ‖ *Poplik —*, *popéal —* (même sens). ‖ *Srâdey — poplu*, parler sans réflexion, à tort et à travers.

ពផ្លុង POPLONG. ‖ *Phlŭ —*, vive lumière.

ពប្លោត POPLŌT. ‖ *Lût* —, sautiller.

ពព្លឺ POPLŮ ‖ *Chéa* — *popleăk*, à contre temps, mal à propos. ‖ *Lebêng* — *popleăk*, inepties, fadaises, folie. ‖ — *poplōng*, lumière éclatante.

ពព្លឹម POPLŮM. ‖ *Phnêk* —, petits yeux. ‖ *Om tûk* —, pagayer doucement en effleurant l'eau.

ពប៉ុក POPŎK. ‖ *Meăn* —, poule qui se trémousse après s'être roulée dans la poussière.

ពពក PÔPÔK. Nuages. ‖ — *mŏ dŏm*, un nuage. ‖ *Ĕt* —, serein, sans nuages. V. *Mîk srâlă.* ‖ *Khiăl phăt* —, le vent dissipe les nuages.

ពប្រាះ PŎPRĂS. À la hauteur de, au niveau de. ‖ *Tŭk săk* — *sma*, tailler les cheveux au niveau des épaules.

ពព្រាយ POPRÉAY. ‖ *Mŭk* —, sourire, souriant. ‖ *Dòr poprŭm* —, déluré, effronté.

ពព្រាត POPREĂT. ‖ *Nheăr* —, transi de froid.

ពព្រេច POPRÉCH. ‖ — *phnêk*, clignoter.

ពព្រៀក POPRIÉK. Chassieux.

ពព្រិម POPRIM. ‖ *Ândêt* —, flottant à la surface de l'eau.

ពព្រុះ POPRŬ. ‖ *Srâdey* — *popréay*, parler sans réflexion, en étourdi.

ពព្រឹត POPRŬT. Agir, se conduire. ‖ — *tê khang khŏs*, n'agir que pour le mal.

ពពុះ POPŬ. Ecume, bulle. ‖ — *tŭk* (même sens). ‖ — *meăt*, bave. ‖ *Lòng* —, *bêk* —, écumer. ‖ *Duos* — *chénh*, ôter l'écume. ‖ *Hiér* — *meăt*, baver. ‖ — *phĕ*, cendres très fines. ‖ — *skâr*, écume blanche du sucre. ‖ *Sra* —, vin mousseux, bière.

ពពោក POPŪK. Appliquer sur. ‖ *Thnăm* —, cataplasme, emplâtre. ‖ — *bâus*, panser un furoncle.

ពពឹក POPŮK. Chassie. ‖ — *phnêk*, chassie des yeux. ‖ *Phnêk* —, chassieux.

ពពូល POPÛL. ‖ *Săt* —, pigeon vert.

ពពូរ POPÛR. ‖ Faire cuire sous la cendre (poisson, patates).

ពរ PÔR (ou) *Pô*. Bénédiction. ‖ *Chămròn* —, *oi* —, bénir, donner sa bénédic-

tion. ‖ — *Atema chămròn* —, salut du bonze. ‖ *Chămròn* —, oui (réponse du bonze). ‖ *Oi preă* —, bénir, consacrer. ‖ *Dâ ban totuol* —, béni, sâcré. ‖ *Preă — sămpeă apéa pipéa*, bénédiction nuptiale. ‖ *Oi preă — Preă Kaya Preă Âng*, donner la bénédiction du St Sacrement. ‖ *Tŭk preă* —, eau bénite. ‖ *Oi preă — phteă*, bénir une maison. ‖ *Preă — phdăch bap*, absolution des péchés. ‖ *Preă — rŏmdâ phdănteă*, indulgence. ‖ *Dey preă* —, cimetière, terrain béni.

2° ‖ — *tŭk*, goudronner une barque.

3° ‖ — *kâun*, porter son enfant.

ពរ់ POR. V. *Peăr*.

ពស់ * PŎS. ‖ *Preă* —, vêtements (D. R.).

ពោះ PŎS. Serpent. ‖ — *pùs*, serpent venimeux. ‖ — *chœûng*, sorte de lézard qui a la forme d'un serpent. ‖ — *popleăk*, serpent marqué de petites taches comme des grains de millet. ‖ — *kabal pir*, serpent dont la queue ressemble à la tête. ‖ — *khlăng*, aspic. ‖ — *phlœûng*, basilic, très venimeux. ‖ — *néa kâréach*, dragon, serpent fabuleux. ‖ — *vêk*, cobra. ‖ — *dêk char*, serpent stylet. ‖ — *ĕt phnêk*, — *khsê kŭ*, — *rŏmkăch mĕas*, — *trey*, — *sângsdr*, — *sămlăp ângkêp*, etc. variété de serpents. ‖ *Dòm prâtéal* —, herbe qui dit-on ressuscite ceux qui sont morts d'une morsure de serpents.

ពោត PÔT. Maïs. ‖ *Dăm* —, ensemencer du maïs.

ពត់ PŎT. Courber, plier en arc, redresser. ‖ — *kadar*, ployer une planche (par la chaleur du feu). ‖ — *chhœû*, fléchir, courber, plier un bois quelconque. ‖ — *phdau*, *rosey*, redresser un bambou, un rotin.

ពៅ PÔU. Dernier. ‖ *Kâun* —, *phŏâun* —, dernier né des enfants.

ពវះ POVĂ. V. *Prâvă*.

ប្រា PRA. ‖ *Trey* —, nom de poisson.

ប្រាះ PRĂ. Renverser, abattre, jeter à terre, terrasser. ‖ — *dăl dey* (même sens). ‖ — *khluon*, se jeter à terre. ‖ *Chêu — krâching*, ramer à l'Européenne. ‖ *Hêl — krâching*, nager en faisant la planche.

ប្រេះ PRĂ. ‖ — *reaksemey*, lancer des rayons. ‖ — *mûl vôr*, en foule, pêle-mêle, en désordre. ‖ *Ti — trey*, vivier. ‖ *Trey* —, poisson conservé vivant.

ប្រអប់ PRÂĂP. Petite boîte en métal, cassette. ‖ — *sla*, *melû*, boîte à arec, bétel. ‖ — *thnăm*, boîte à tabac, tabatière.

ប្របាំង PRÂBĂNG (*Băng*). Qui cache, action de cacher. ‖ *Sămpŏt — balăng*, antipendium.

ប្របាញ់ PRÂBĂNH (*Bănh*). ‖ — *kenéa*, tirer l'un sur l'autre (arme à feu).

ប្របែក PRÂBÊK (*Bêk*). Bifurcation. ‖ *Phlâu* — (même sens), carrefour. ‖ — *tŏnlî*, affluents d'une rivière.

ប្រាជ PRACH. Savant, lettré. ‖ *Neăk* — savant, lettré, docteur, intelligent. ‖ *Dōi* —, habilement, avec art.

ប្រចាក់ PRÂCHĂK (*Chăk*). Se percer. ‖ — *kenéa*, lutte à l'épée, à la lance, duel.

ប្រចាំ PRÂCHĂM (*Chăm*). S'attendre mutuellement. ‖ — *mong*, veiller à l' heure.

ប្រចាប់ PRÂCHĂP (*Chăp*). ‖ — *kenéa*, se dit de ce qui s' entrelace.

ប្រចាន់ PKÂCHĂN. Jaloux, (entre mari et femme).

ប្រចៅ PRÂCHAU. Roi (Siam.).

ប្រជា PRÂCHÉA. Le peuple, du commun, du vulgaire. ‖ *Réas* — (même sens), la populace.

ប្រចឹក PRÂCHĔK (*Chĕk*). ‖ — *kenéa*, lutte à coups de bec.

ប្រចែង PRÂCHÊNG. Dispute, rivalité.

ប្រចិត PRÂCHET (*Pruoy chĕt*)- Tristesse, inquiétude, être inquiet.

ប្រឆែះ PRÂCHHĔ. Mèche de lampe, tige. ‖ *Kedéch* —, moucher une mèche. ‖ — *kŏmphlœûng*, mèche de fusil. ‖ *Kŏmphlœûng* —, fusil à mèche. ‖ — *sbŏu*, tiges calcinées par l'incendie.

ប្រឈ្លោះ PRÂCHHLŎ (*Chhlŏ*). Dispute, querelle. ‖ — *kenéa*, se disputer ensemble.

ប្រឈម PRÂCHHŌM (*Chhōm*). Vis-à-vis. ‖ — *kenéa*, en face, vis-à-vis l'un de l'autre.

ប្រឆ្នត PRÂCHHNŎT. ‖ *Chămngŭ* —, apoplexie.

ប្រជៀវ PRÂCHIÉU. 1° ‖ *Săt* —, chauve-souris. ‖ — *mŭs*, chauve-souris qui fait la chasse aux moustiques. ‖ — *kŏndâr*, qui fait la chasse aux rats.

2° ‖ *Slap* —, omoplate.

ប្រជៀជ PRÂCHIÉCH. ‖ *Săt* —, bécassine.

ប្រាជ្ញា PRACHNHA. Intelligence, esprit, industrie, talent, génie. ‖ *Âmpi* —, de son industrie, de mémoire. ‖ — *vey*, habileté, perspicacité. ‖ — *iŏl* (même sens). ‖ — *sruoch*, esprit fin, délié, finesse. ‖ *Dâ méan* —, intelligent, qui a de l'esprit. ‖ *Oi ăp* —, émousser l'intelligence, l'esprit. ‖ — *keley*, esprit obtus. ‖ *Teăl* —, à bout d'expédients, de ressources. ‖ *Méan* — *kreăn*, qui ne manque pas d'intelligence, qui n'est pas sot.

ប្រជល់ PRÂCHŎ̂L (*Chŏl*). Faire battre; donner des coups de corne. ‖ — *meăn*, faire combattre des coqs. ‖ — *kenéa*, qui se donnent des coups de tête.

ប្រជុំ PRÂCHŬM (*Chŭm*). Réunion, assemblée. ‖ — *kenéa*, se rassembler. ‖ — *ânchŏm*, la base du front, intervalle entre les sourcils.

ប្រដាក់ PRÂDĂK. ‖ — *prâtŭk*, être affligé.

ប្រដាល់ PRÂDĂL (*Dăl*). ‖ — *kenéa*, se battre à coups de poing, se livrer à l'exercice de la boxe. ‖ *Neăk ling kŭn* —, boxeur.

ប្រដំ PRÂDĂM (*Dăm*). Tapoter. ‖ — *sămpŏt*, apprêter une étoffe, tapoter sur une étoffe pour la tendre.

ប្រដាប់ PÂDĂP. Instruments, ustensiles; orner, préparer. ‖ *Krŭông* —, armes, instruments, munitions de guerre. ‖ — *phlœŭng*, machine à vapeur. ‖ — *chbăng*, attirail de guerre. ‖ — *phteă*, meubles. ‖ — *kar*, outils. ‖ — *sămrăp*, *pi mŭn*, préparer, arranger d'avance. ‖ — *prâda*, arranger, décorer. ‖ — *khluon*, parures, se parer, se préparer.

ប្រដៅ PRÂDAU. Instruire, enseigner, moraliser, châtier. ‖ *Prâdê* — (même sens). ‖ — *săs*, enseigner la religion. ‖ — *kî mœŭl âksâr*, enseigner les caractères. ‖ *Tîsna* — *preă bŏndau preă sassena chrîstang*, enseigner la doctrine de la religion, chrétienne. ‖ *Chî* —, réprimander, châtier.

ប្រដូច PKÂDÂUCH (*Dâuch*). Comparer comparaison. ‖ *Phtim* — (même sens). ‖ — *kenéa*, comparer ensemble. ‖ *Péak* —, comparaison. ‖ *Dâ* — *mŭn ban*, incomparable.

ប្រដិស PRÂDEY. ‖ — *sănthi*, conception.

ប្រដេញ PRÂDÉNH (*Dénh*). Se poursuivre. ‖ — *péak*, argumenter, discuter, discussion. ‖ — *thlay*, surenchérir (acheteurs).

ប្រដិត PRÂDÉT. De près. ‖ *Tinh* —, acheter immédiatement après le premier acquéreur. ‖ *Tam* —, suivre de près.

ប្រដូច PRÂDÔCH. V. *Prâdâuch.*

ប្រដៀ PRÂDŎS. Claie en bambous tressés. ‖ *Véay* —, tresser cette claie. ‖ *Véay — baiâ,* faire un torchis.

ប្រហក PRÂHÂK. Enfoncer dans, être pris dans.

ប្រហាត PRÂHAT. ‖ — *meăt,* bouche empâtée, qui a le goût émoussé. ‖ *Tŭk* —, eau qui est un peu fade.

ប្រហាម PRÂHEAM. L'aurore. ‖ *Prŭk* —, de très grand matin. ‖ *Phnheăk pi prŭk* —, se réveiller de très grand matin.

ប្រហារ PRÂHÉAR. 1° ‖ *Phka* —, corail.

2° Abréviation de *preă vihéar,* église, pagode.

ប្រហែល PRÂHÊL. À peu près, environ, peut-être, vraisemblablement, probablement. ‖ — *thngay trăng hòi,* il est environ midi. ‖ — *kenéa,* à peu près semblable. ‖ *Ban — ha hŏksòp thăng srou,* j'ai environ cinquante à soixante mesures de riz. ‖ — *méan,* il y en a peut-être, il est probable qu'il y en a. ‖ — *dâuchnŏ,* vraisemblable, vraisemblablement, qui approche.

ប្រហែស PRÂHÊS. Imprudent, insouciant, négligent, qui n'est pas sur ses gardes. ‖ — *thvîs* (même sens). ‖ *Téang* —, *doi* —, sans prévoyance, imprudemment. ‖ *Kŏm* —, prenez garde, faites attention!

ប្រហុក PRÂHŎK. Poisson salé et fermenté, dit poisson pourri ; condiment indispensable à tout *Khmêr.*

ប្រហោង PRÂHONG. Trou, cavité, percé.

ប្រហើ PRÂHÒR. Odeur forte. ‖ *Sămpŭch thŭm* —, odeur de musc (fouine).

ប្រហើន PRÂHÙN. Arrogant, insolent, impertinent, impudent. ‖ *A dĕng nŏ kăn tê — lòng,* ce vaurien, ce gamin-là devient de plus en plus arrogant.

ប្រហូត PRÂHUT. ‖ *Dòm* —, arbre qui sert pour la teinture.

ប្រៃ PRAI. 1° Salé. ‖ *Tŭk* —, eau salée. ‖ *Săch* —, viande salée. ‖ *Trey* —, poisson salé, saumure de poisson. ‖ *Prâlăk ămbĕl oi* —, saler, passer une couche de sel. ‖ — *ămbĕl,* saumure.

2° Se fendre, se fendiller par l'action de la chaleur (barque, bois). ‖ *Prê* — (même sens).

3° Épars, dispersé. ‖ *Kreăp* —, petits grains de plomb, plomb de chasse. ‖ *Kŏmphlœŭng si* —, fusil qui écarte peu. ‖ *Prach* —, qui a une science très étendue, érudit. 4° Ruer. ‖ *Sĕ* —, le cheval rue.

ប្រយ័ត្ន PRÂIĂT. Prendre garde, veiller, être sur ses gardes, prendre des précautions. ‖ *Pénh* — (même sens), vigilant. ‖ — *hăng*, prends garde! ‖ — *vey* (même sens), attention, garde à vous! ‖ — *khluon* (même sens), qui se surveille. ‖ *Chĕ* —, qui prend ses précautions, prévoyant.

ប្រយោជន៍ PRÂIOCH. Avantage, utilité, but, résultat. ‖ — *prâda* —, *dămbey* (même sens). ‖ — *prâda sarămpœû*, commodités, avantages. ‖ *Ban* —, avoir de l'utilité, de l'avantage, dû profit. ‖ *Méan* —, être utile, avantageux. ‖ *Et* —, en vain, inutile. ‖ — *ǒy*, à quoi bon, peu importe!

ប្រយុទ្ធ PRÂIǑT. Lutte. ‖ — *kenéa*, lutter ensemble.

ប្រយុង PRÂIǓNG. 1° Saisir, s'accrocher à; v. g. un éléphant qui s'accroche avec sa trompe pour s'aider à se lever. ‖ — *dòm chhœû* (m. à m.) s'accrocher à un arbre (au fig.) chercher une raison, un prétexte pour se tirer d'affaire.

2° Poche du filet où le poisson est retenu.

ប្រាក់ PRAK. Argent, monnaie.

ប្រកាន់ PRÂKĂN (*Kăn*). Maintenir, cautionner. ‖ — *péak*, discussion, soutenir. ‖ *Sămbŏt* — *day*, reçu.

ប្រកាប់ PRÂKĂP (*Kăp*). Se couper, tailler. ‖ — *kenéa nŭng dau*, se taillader mutuellement, duel à l'épée.

ប្រកប PRÂKÂP. Connexion, rapport, relation. ‖ — *dōi anisâng preă Ang*, être fidèle à la grâce, correspondre à la grâce.

ប្រការ PRÂKAR. 1° Article, point, manière. ‖ — *dâuchmedéch*, comment, de quelle façon? ‖ — *théa ar kŏmbăng*, mystère, mystérieux. ‖ *Săp* — (ou) *krŏp* —, en toute manière. ‖ *Doi* — *mûy mûy*, par article, séparément. ‖ — *mûy sâut*, le premier article est ainsi conçu...

2° ‖ *Slap* —, plume à érire.

ប្រកាស PRÂKĂS. ‖ *Preă réach* —, ordonnance royale.

ប្រាកដ PRÂKĂT. Vrai, sûr, certain. ‖ — *hòi*, c'est vrai, c'est certain, en effet. ‖ *Chéa* — (même sens).

ប្រកែក PRÂKÊK. Contredire, discuter contester, débat. ‖ — *kenéa*, discuter ensemble, contester, débattre. ‖ *Chhŏ* —, se disputer, querelle. ‖ — *mŭn chăng thvœû*, protester et ne vouloir pas faire. ‖ *Chĕs tê* —, qui trouve toujours à redire, qui n'est jamais satisfait. ‖ — *prânăng*, être en contestation litigieuse. ‖ *Khméan nana héan* — *té*, il n'y a personne qui ose protester. ‖ *Khnhŏm mŭn* — *té*, je ne dis pas le contraire. ‖ — *hŭng ǒng ăp*, contesta-

tions bruyantes. ‖ — *mŭn chhneă*, avoir le dessous dans une contestation; impossible de prouver le contraire.

ប្រកិត PRÂKET. ‖ — *kenéa*, très près l'un de l'autre.

ប្រខាំ PRÂKHĂM (*Khăm*). Se mordre en se battant (animaux). ‖ — *kenéa*, lutte à coups de dents, corps à corps.

ប្រខំ PRÂKHĂM (*Khăm*). S'efforcer, faire tous ses efforts.

ប្រគេន PRÂKÎN. Offrir aux bonzes ‖ *Chhăn korna iok eyvăn mok — lŭk*, j'apporte des présents au Père, au bonze (laïque à un bonze).

ប្រគោះ PRÂKŎ. 1° ‖ *Tou — kenéa*, aller ensemble.

2° Faire saisir (en justice).

ប្រគល់ PRÂKŎL. Livrer, remettre. ‖ — *khluon atema* (même sens), s'offrir. ‖ — *oi*, donner, livrer. ‖ — *nou day kî*, remettre en main propre. ‖ — *tou vinh*, rendre, restituer.

ប្រគំ PRÂKŎM. Vibration, son. ‖ — *plîng*, son, harmonie des instruments de musique.

ប្រគង់ PRÂKÔNG. Arrimer, placer dessus. ‖ — *kenŏng prâkéap chhœû*, placer dans une enfourchure d'arbre.

ប្រគួត PRÂKUOT (*Uot*). Provocation, défi. ‖ — *kenéa*, se mettre au défi, se provoquer mutuellement.

ប្រឡាយ PRÂLAI. 1° Rigole, chenal, petit filet d'eau.

2° ‖ — *kăn, săt — kăn*, engendré d'animaux d'espèces différentes, métis, hybrides.

3° ‖ — *chivit*, mourir. ‖ *Khsén khsay — chŏn*, mourir (poésie).

ប្រឡាក់ PRÂLĂK. Salir, tacher, souiller. ‖ — *pkâlŏs* (même sens). ‖ — *ămbĕl*, saler du poisson. ‖ *Trey săch* —, salaisons de poisson. ‖ *Pénh* —, tout couvert de saletés, de taches. ‖ — *phŏk*, tout couvert de boue. ‖ *Bap — khluon ĕng*, pollution. ‖ *Snam* —, tache.

ប្រឡំ PRÂLÂM. Chercher à escroquer, à filouter. ‖ *Srâdey — luong*, parler d'une manière flatteuse.

ប្រឡាំង PRÂLĂNG. ‖ — *tŭk*, flaque d'eau.

ប្រឡៅ PRÂLĂU. Collier ‖ — *chhkê*, collier d'un chien.

ប្រឡេះ PRÂLĔ. Égrener. ‖ — *pōt,* égrener le maïs. ‖ — *săch,* dépecer la chair en morceaux (colère).

ប្រលាង PRÂLĔANG. Enduire fortement. ‖ — *bayâ,* crépir.

ប្រឡាងកាល PRÂLĔANKĂ. Mélange, mélanger.

ប្រលាប PRÂLÉAP (ou) *Reléap.* 1° ‖ *Sap* —, fade, sans saveur.

2° Se dit de quelqu'un qui a perdu toute son autorité, qui est rentré dans la vie privée.

ប្រឡែង PRÂLÊNG. ‖ — *kenéa,* jouer ensemble, s'amuser, folâtrer.

ប្រលុប PRÂLŎP (ou) *Prâlŭp.* Crépuscule. ‖ *lŭp* —, nuit tombante. ‖ *Pîl pŏn* —, à la tombée de la nuit.

ប្រល៉ូស PRÂLÔS. V. *Prâlăk.* ‖ *Prâlăk* —, taché, souillé.

ប្រលឹម PRÂLŬM. Grand matin, à la pointe du jour. ‖ *Krŏk ămpi* —, se lever de très bon matin.

ប្រលួត PRÂLUOT. ‖ *Săt* — *prâleăk,* guêpe.

ប្រលុប PRÂLŬP. V. *Prâlŏp.*

ប្រលិត PRÂLŬT. Plante aquatique, comestible.

ប្រាម PRAM. Déclarer, notifier, publier, faire connaître. ‖ *Ham* — (même sens), donner des avis. ‖ — *ăs prâchéa noréas,* prévenir le peuple par publication, édit public. ‖ — *pŏmram,* publier un édit. ‖ — *prăp,* faire connaître, notifier, avertir. ‖ — *preă bŏntŭl,* publier un ordre royal. ‖ — *prăp preă réach chéa ângka lūk săngta pāpa,* publier une bulle. ‖ *Oi* —, faire publier.

ប្រាំ PRĂM. Cinq. ‖ — *tŏndăp,* quinze.

ប្រម៉ា PRÂMA. ‖ *Săt* —, porc-épic. ‖ *Kăm* —, piquants du porc-épic.

ប្រម៉ាន PRÂMAN. A peu près, environ. ‖ *Nŭk* —, *kŭt* —, conjecturer, supposer, calculer par à peu près. ‖ — *chéa buon dăp dâng,* environ une dizaine de fois. ‖ *Iŏl băl* —, conjecturer, supposition. ‖ — *trou,* prévoir, prédire. ‖ *Pŏn* —, excessif; à peu près combien? ‖ *Âr pŏn* —, au comble de la joie.

ប្រម៉ាត PRÂMAT. Insulter, manquer de respect, profaner. ‖ — *pikhéat,* blasphémer. ‖ — *măk ngéai,* manquer de respect, insulter. ‖ — *mechăs,* s'insurger contre son maître. ‖ — *néang sél,* faire violence à une vierge.

ប្រមាត់ PRÂMĂT. 1° Fiel. ‖ *Tŭk* —, bile.

2° ‖ — *deyou*, nom du premier dieu qui remplit l'office des trois Parthes.

ប្រមេះ PRÂMĔ. Pierre, gravelle (maladie). ‖ *Kòt* —, avoir la gravelle. ‖ *Chămngŭ* — (même sens), maladie des voies urinaires.

ប្រមាន PRÂMÉAN. Prévenir. ‖ *Mok — chûn prăk*, donner avis qu'on apporte la somme convenue pour rachat (v. g. d'un esclave).

ប្រម៉ា PRÂMÉA. Oncle du roi.

ព្រហ្មចារីយ PRÂMMÂCHAREY. Vierge, jeune fille vierge.

ប្រម៉ោយ PRÂMOI. 1° ‖ — *tŏmrey*, trompe d'éléphant (V. *Day tŏmrey*).

2° ‖ *Pôs — tŏmrey*, serpent (trompe d'éléphant(.

ប្រាន PRAN. ‖ *Khluon* —, le corps.

ប្រណាម PRÂNÂM. Adorer, saluer, se prosterner.

ប្រណាំង PRÂNĂNG (ou) *Prânĕang*. Joute, lutte. ‖ — *tûk*, joute des pirogues, régates. ‖ — *kenéa*, lutter à la course. ‖ *Âm* —, joute à la pagaye. ‖ — *châmnê*, rivaliser d'adresse.

ប្រនាក់ PRÂNEĂK. 1° Porter, transporter à dos d'animal. ‖ — *săt*, mettre une charge sur le dos d'un animal.

2° ‖ — *âmpōng*, le petit travaille, le grand se repose et profite du labeur du petit.

ប្រណី PRÂNEY. Compassion, commisération; excuse. ‖ *Kŏm oi méan* —, qui n'accepte aucune excuse, sans pitié. ‖ *Et* — (même sens). ‖ — *khluon ĕng*, s'excuser, se disculper. ‖ — *kî*, excuser, protéger quelqu'un, avoir compassion de quelqu'un. ‖ *Pŭm — lòi*, inflexible, sans compassion. ‖ *Péak* —, paroles de condoléance.

ប្រណិបាត PRÂNEYBAT. Saluer, honorer, servir. ‖ *Kar sămpeă* —, mariage.

ប្រាំង PRĂNG. Saison sèche, été. ‖ *Khê* (ou) *kânghê* —, la saison sèche (Décembre à Mai). ‖ *Srâu* —, riz printanier, de saison sèche.

ប្រង់ PRĂNG. ‖ — *prâiăt*, attention, être sur le qui-vive.

ប្រងើយ PRÂNGŬI. Indifférent, insouciant, négligent, faire peu de cas de. ‖ — *kŏntòi*

(même sens). ‖ *Thvœû* —, faire la sourde oreille, l'indifférent. ‖ *Ban tĕang* —, obtenir sans peine.

ប្រញាប់ PRÂNHAI. À l'envi, en grand nombre. ‖ *Thmat — khmōch*, bande de vautours dévorant un cadavre.

ប្រញាប PRÂNHĂP. Promptement, se hâter. ‖ *Chhăp* — (même sens), sur le champ. ‖ *Tou chhăp*, va vite, hâte-toi! ‖ — *mok*, hâtez-vous!

ប្រនៅ PRÂNÔ. Porter sur le dos.

ប្រនុង PRÂNǑNG. Gros bâton pour chasser les bœufs.

ប្រាប PRAP. Notifier, faire connaître, informer, déclarer. ‖ — *khlăng*, proclamer. ‖ — *dămnĕng*, annoncer une nouvelle. ‖ — *oi kĭ dĕng*, faire savoir, publier. ‖ — *tĕang phdăs*, divulguer, rendre public. ‖ *Sâ* —, accuser, dénoncer.

ប្រប PRÂP. Près, proche, sur le bord. ‖ — *meăt chrăng*, longer la rive.

ប្រពៃ PRÂPÉAY. 1° Grosse fève. ‖ — *sâ* (même sens), blanche, appelée *ers*. ‖ — *leăk*, rouge. ‖ — *prŏt*, — *hrâchâk*, — *néang*, — *sbêk*, — *chrung*; variétés.

2° ‖ *Sămdey — ni*, fausse doctrine. ‖ *Rebăs — ni*, objets superstitieux.

ប្រពាន PRÂPÉAN. Plateau (R.).

ប្រពាន់ PRÊPEǍN. Entrelacé.

ប្រពាត PRÂPÉAT. 1° ‖ *Chénh* —, sortir (poésie).

2° ‖ *Luong* —, le roi est malade.

ប្រពៃ PRÂPEY. Bonheur, félicité, beauté. ‖ *Lâă* —, beau, splendide, remarquable. ‖ *Chéa — prâsŏr*, de toute beauté, sans pareil.

ប្រផេះ PRÂPHĚ. Cendré, grisâtre. ‖ *Sămbâr* — (même sens).

ប្រផុត PRÂPHǑT. Effleurer, tout près, friser. ‖ *Véay — kabal*, le coup a effleuré la tête. ‖ *Bănh — khŏs kabal*, la balle lui a frisé le visage.

ប្រពន្ធ PRÂPǑN. Épouse. ‖ *Tĕang phdey tĕang* —, le mari et la femme.

ប្រព្រិច PRÂPRÉCH. Cligner de l'œil. ‖ — *phnêk* (même sens), faire signe de l'œil.

ប្រព្រឹស PRÂPRǑS. ‖ *Phliéng* — —, pluie fine.

ប្រពោក PRÂPUK. || — *bâus*, fomenter un ulcère.

ប្រពួន PRÂPUON. || *Menŭs chròn — lœû kenéa*, bagarre.

ប្រាស PRAS. Rejeter, quitter, abandonner. || — *léng* (même sens). || *Oi* —, maudire, charger de malédictions.

ប្រ៉ស PRĂS. 1° || — *tŭk*, asperger légèrement, jeter de l'eau avec la main pour arroser légèrement.

2° || *Dòm* —, plante dont le tubercule est employé en médecine.

ប្រសា PRÂSA (ou) *Pasa*. 1° || *Khê* — (ou) *kânghê* —, saison des pluies, automne (P. *preă vosa*).

2° || *Kâun — prŏs*, gendre. || *Kâun — srey*, belle-fille. || *Kâun — tuot*, femme du petit-fils.

ប្រសប់ PRÂSĂP. 1° Habile, ingénieux, exercé. || *Prâsê* — (même sens). || *Chéang* —, habile ouvrier. || — *kar*, habileté au travail, fait à un genre de travail.

2° Rencontre. || — *kenéa*, se rencontrer. || *Tonlî* —, confluent de deux fleuves. || *Phlâu* —, jonction de deux routes.

ប្រសាស្ន PRÂSAS. Parole, ordre (se dit d'un grand personnage). || *Lŭk méan — tha*, monsieur, son excellence a dit que...

ប្រសាទ PRÂSAT. Tour, clocher.

ប្រសូត PRÂSÂUT. Enfanter, naître (R.).

ប្រស្ដែង PRÂSDÊNG. Vous (en style relevé).

ប្រសិន PRÂSĔN. Si, dans le cas où. || *Bò — na* (même sens).

ប្រសើរ PRÂSǑR. Excellent, précieux, glorieux, illustre, magnifique. || — *udám udăm* (même sens). || *Chéa* —, excellemment, noblement, supérieurement. || *Oi méan* —, rendre illustre, célèbre, fameux. || *Néang méan — lœûs ămpi srey tĕang lai*, vous êtes bénie entre toutes les femmes. || *Rebăs*—, objets précieux.

ប្រសូត PRÂSÔT. V. *Prâsâut*.

ប្រាត PRÂT. || *Retĕ* —, char.

ប្រតប់ PRÂTÂP. || *Prâdăl* —, combattre à coups de poing, boxer.

ប្រទះ PRÂTEĂ. Rencontrer. || — *kenéa*, se rencontrer. || *Rok* — (même sens) trouver en cherchant. || *Tam tê* —, n'importe comment, de n'importe quel.

le façon. ‖ *Dâ ăt nana — tŭs*, irrépréhensible. ‖ *Nŏ kŏmrâ* (ou) *krâ* —, cela se rencontre bien rarement. ‖ *Mŭn dêl — yang ichě*, on n'a jamais vu chose pareille.

ប្រទាក់ PRÂTEĂK. S'accrocher, s'entrelacer. ‖ — *prâtéanh*, s'entrecroiser, ressort. ‖ *Krâpœŭ* —, crocodiles entassés les uns sur les autres.

ប្រទាក្សិន PRÂTĂKSEN. Va-et-vient, s'entrecroiser (foule). ‖ *Hê* —, faire la procession autour de la pagode.

ប្រទាល PRÂTÉAL. ‖ *Dòm* —, plante employée en médecine. ‖ — *pôs* (même sens), employée contre la morsure des serpents. ‖ — *sdă* (même sens).

ប្រទាល់ PRÂTEĂL. Arrêté, empêché. ‖ *Pklâu* —, impasse, cul-de-sac.

ប្រទាន PRÂTÉAN (ou) *Preă téan*. Aumône. ‖ *Oi* —, faire l'aumône, distribuer des cadeaux.

ប្រទាំង PRÂTĔANG. Dur. ‖ *Chhœŭ* —, bois dur. ‖ *Péak* —, paroles de discorde.

ប្រទាញ PRÂTÉANH (*Téanh*). Se tirailler mutuellement. ‖ — *prâtong* (même sens). ‖ *Chěs tê — kenéa*, tirer chacun de son côté, v. g. bœufs attelés ensemble. ‖ *Khsê — prâtong lòng*, ressort.

ប្រទេច PRÂTÉCH. Maudire. ‖ — *phdasa* (même sens) vilipender.

ប្រធាន PRÂTHÉAN. Vérité, droiture; principal. ‖ *Chéa dòm chéa* —, qui est le principal.

ប្រថ្នា PRÂTHNA. 1° Motif, raison, fin, intention. ‖ — *oy*, pour quel motif, dans quelle intention? ‖ *Dâuch chět* —, à volonté.

2° Énigme. ‖ *Châng* —, poser une énigme. ‖ *Srai* —, résoudre une énigme.

ប្រទេស PRÂTIS. Étranger. ‖ *Menŭs krŏp* —, gens de tous les pays.

ប្រទល់ PRÂTÔL. ‖ — *kenéa*, face à face.

ប្រទុក PRÂTŬK. Être affligé.

ប្រទុះ PRÂTŬS. Se rebiffer. ‖ *Rŭng rŭs* —, dur, entêté.

ប្រទើស PRÂTŬS. ‖ — *kenéa*, se gêner, s'embarrasser mutuellement.

ប្រោវ PRĂU. ‖ *Lŭt* —, harmonie imitative de l'action de sauter.

ប្រវា PRÂVA. Ramener à soi avec les mains; s'appuyer sur quelque chose en se levant.

ប្រវាះ PRAVĂ 1° (ou) *Preă vâsa*. Retraite. ‖ *Châul* —, entrer en retraite. ‖ *Prey* —, forêt où les bonzes ont coutume de venir faire leur retraite.

2° Échanger, changer pour un temps; être de moitié avec.

ប្រវ៉ាញ PRÂVĂNH. Escamoter, escroquer, s'approprier frauduleusement la fortune de quelqu'un.

ប្រវាឡ PRÂVÉAY (*Véay*). Conflit, combat, lutte. ‖ — *kenéa* (même sens).

ប្រវ៉េក PRÂVÊK. ‖ *Săt* —, petit canard gris blanc.

ប្រវែង PRÂVÊNG. Longueur, en longueur.

ប្រវឹក PRÂVŎK. ‖ *Săt* —, sarcelle.

ប្រវង្ស PRÂVÔNG (ou) *Preă vôngsa*. De famille royale.

ព្រែ PRE. Soie. ‖ *Sămpŏt* —, étoffe de soie. ‖ — *ruonh*, crépon. ‖ — *phka*, soie à fleurs. ‖ — *sâut léat*, étoffe de soie unie. ‖ *Thbănh* —, tisser la soie. ‖ *Au* —, habit de soie.

ប្រែ PRÊ. Changer, varier, tourner, retourner, traduire, devenir. ‖ — *péak*, se rétracter. ‖ — *kŏmnŭt*— *chĕt*, changer de conduite, changer d'avis. ‖ —*pasa*, traduire, interpréter une langue. ‖ — *tou* — *mok*, inconstant, tourner et retourner. ‖ — *kala*, se transfigurer, se métamorphoser. ‖ — *rûp khluon* (même sens), changer de forme. ‖ — *sănlĕk sămbŏt*, tourner les pages d'un livre. ‖ — *pruol*, vicissitude, changement. ‖ — *păngvêl kăngha*, faire tourner un cabestan. ‖ — *phiney*, casser un jugement. ‖ —*phkăp krâlăp*, se tourner et retourner, tourner sans dessus dessous. ‖ — *chéa lebôngsòch*, tourner en ridicule. ‖ — *chéa* (ou) — *nĕak chéa vinh*, se corriger, s'amender. ‖ *Chĕt chhăp* —, inconstant, mobile. ‖ *Chuonh* —, faire du commerce.

ប្រែះ PRĔ. Se fendre, se crevasser, se fêler. ‖ — *prai* (même sens). ‖ *Túk* — *prai*, barque toute fendillée. ‖ — *pŭk*, fendu et gâté, pourri.

ព្រះ PREĂ. 1° Dieu, divin, sacré, saint, auguste; appellatif des objets sacrés. ‖ — *chéa ămmechăs suor*, Dieu, maître du ciel. ‖ — *âng*, personne divine, royale. ‖ *Kenŏng* — *mûy méan bey* — *Âng*, il y a trois personnes en Dieu. ‖ *O* — *Âng òi*, ô mon Dieu. ‖ *Âr* — *kŭn visês* — *Âng*, Dieu soit loué! ‖ — *Âng kông nou dōi săp ânlœû*, Dieu est partout. ‖ —*pŭt*, Bouddah. ‖ —*pŭt srey*, déesse. ‖ — *dâtha kŏt*, un des titres de Bouddah. ‖ *Âs pŭt*, tous les dieux. ‖ — *dâ*

méan bŏn, divin, saint, bienheureux. ‖ — *bârmey*, la puissance, la majesté divine. ‖ — *dey sănthi*, conception (D. R.). ‖ — *sassena*, religion divine. ‖ — *lŭng*, l'esprit.

2° (Se met devant tous les mots qui ont rapport à la divinité). ‖ — *hòs*, — *nît*, — *kês*, — *bat*, etc. ‖ *Âmbă* —, fils sacrés, fils de la vierge. ‖ *Morŭn* —, iule, insecte. ‖ — *phdau*, rotin très dur et très solide.

ព្រា PRÉA. ‖ *Kŏmbĕt* —, petit couteau.

ព្រាយ PRÉY. Dispersé; briller, jaillir. ‖ — *oi réay*, disperser. ‖ — *phlœûng*, étincelle. ‖ — *hă*, feux follets. ‖ *Khmōch* —, revenants (superst, au sujet des enfants). ‖ *Phlĕk* —, briller, étinceler.

ព្រាល PRÉAL. Variété de chanvre. ‖ *Khsê* —, fibres des arbres.

ព្រាម PRÉAM. 1° Brahme.

2° ‖ *Sva* —, nom d'une espèce de singe.

ព្រាន PRÉAN. Chasseur. ‖ *Kenŏng phûm ŭng sŏt tê* —, dans notre village il n'y a que des chasseurs; nous sommes tous chasseurs.

ព្រាង PRÉANG. Confus, vague. ‖ *Prŭk* —, à l'aube du jour. ‖ *Khœûnh* —, voir d'une manière confuse, vague. ‖ *Thvœû* — *sĕn*, dégrossir, ébaucher. ‖ *Sămbŏt* —, brouillon.

ព្រាប PRÉAP. ‖ *Săt* —, pigeon. ‖ *Phtĕa* —, pigeonnier.

ព្រ័ត្រ PREĂT. Corde, lanière de peau de buffle. ‖ *Sûr* —, marcher sur une courroie teudue. ‖ *Retĕ* —, char.

ព្រេច PRÉCH. Broyer avec les pieds et la trompe (éléphants). ‖ *Oi tŏmrey* —, imprécation: que les éléphants vous écrasent!

ព្រែក PRÊK. 1° Rivière. ‖ — *chhvêk* (même sens), arroyo. ‖ — *chik*, canal. ‖ *Băt* —, méandres d'un fleuve.

2° ‖ — *retĕ*, traverses de bois placées en dehors des roues dans les voitures cambodgiennes pour leur donner plus de stabilité.

ប្រេង PRÉNG (ou) *Prîng*. Huile. ‖ — *krâma*, huile d'olive. ‖ — *lengô*, huile de sésame. ‖ — *săndêk dey*, huile d'arachides. ‖ — *dâung*, huile de coco. ‖ — *lahōng*, huile de ricin. ‖ — *kat*, pétrole. ‖ — *maha pŏnsă*, espèce d'huile employée en médecine. ‖ — *preă*, les saintes Huiles. ‖ — *preă bânghòi* (même sens). ‖ *Bŏn léap* — *preă bânghòi*, sacrement de l'Extrême-Onction. ‖ *Léap* —, frotter avec de l'huile, oindre. ‖ *Prâăp* — *preă*, la boîte aux saintes Huiles. ‖ — *taney*, pommade.

ព្រែង PRÊNG. Pinceau, brosse. ‖ — *sét*, brosse à cheveux. ‖ — *chrŭk prey*, soies de sanglier. ‖ — *chrŭk*, poils des enfants nouveau-nés. ‖ *Kŏndor* —, grosse espèce de rat.

ព្រេញ PRÉNH. Qui commence à bouillir, ébullition qui commence.

ព្រៀម PRIÉM. ‖ *Siém* —, les Siamois.

ព្រៀន PRIÉN (ou)*Pongrién*. Enseigner, instruire. ‖ — *sòs*, instruire les élèves. ‖ *Et* —, *ĕt rién*, esprit inculte. ‖ *Véal* — *sĕ*, (ou mieux) *pŏnghăt sĕ*, hippodrome.

ព្រៀង PRIENG 1° Voisin, voisinage. ‖ — *léan*, les voisins.

2° ‖ *Dòr* —, se glisser, s'insinuer.

ប្រៀប PRIÉP. 1° Comparer. ‖ *Niéay* —, faire une comparaison, parler au figuré. ‖ *Pêak* —, comparaison.

2° Affleurer. ‖ *Tŭk* — *chrăng*, l'eau affleure la berge, sur le point de déborder.

ព្រីង PRING. ‖ *Dòm* —, nom d'arbre à petits fruits comestibles mais un peu acides.

ព្រេង PRING (P.). Bonheur, félicité; anciennement. ‖ *Pi* —, jadis, au temps passé. ‖ *Pi* — *riéng mok*, des temps passés jusqu'à nos jours.

ព្រោះ PRŎ. À cause de, parce que; motif, cause, raison. ‖ *Pi* — *nĕ*, *pi* — *nŏ*, c'est pourquoi, pour cette raison. ‖ — *oy*, pourquoi ? ‖ — *debĕt*, parce que.

ព្រោយ PRŎ. Semer, disperser, répandre. ‖ — *srâu*, semer le riz à la volée. ‖ — *phĕ*, répandre des cendres.

ប្រើ PRŎ. Se servir de, employer, commander, ordonner. ‖ *Mŭn thleăp* —, ne pas connaître l'usage d'une chose, ne pas savoir s'en servir. ‖ — *chéa thnăm săngkŏu*, employé en médecine, se servir de quelque chose comme médecine. ‖ *Dămnòr* —, usage, chose en usage. ‖ *Rebăs* —, jouissance, usage de quelque chose. ‖ — *tou*, envoyer. ‖ — *tou* — *mok*, s'envoyer et se renvoyer quelqu'un. ‖ *Kî chĕ tê* — *năs pîk*, être surchargé de travail, qui n'a pas un instant de repos (esclave). ‖ — *tămnăng*, — *tăng*, déléguer, envoyer un remplaçant. ‖ — *chéa spéan mitrey*, envoyer une ambassade, des parlementaires.

ព្រម PRÔM. 1° Consentir, être d'accord, acquiescer. ‖ — *kenéa*, s'entendre, s'accorder. ‖ *Êng* — *mŭn* —, que tu y consentes ou non... ‖ *Véa mŭn* — *tou*, il ne consent pas à partir. ‖ *Suor chĕt kî* —*rŭ té*, demander le sentiment de quelqu'un, s'il consent ou non. ‖ — *nŭng*, se conformer, s'accommoder. ‖

Dâ — nŭng chĕt kî, se ranger aux volontés d'autrui. ‖ *Thvœû kar — kenéa*, travailler tous à l'unisson. ‖ — *tam*, qui écoute, qui suit les avis de quelqu'un.

2° ‖ *Méan* —, il a tout ce qu'il faut, il ne manque de rien.

3° ‖ — *tŭk*, couche verdâtre qui se forne à la surface de l'eau stagnante.

ព្រំ PRŎM. 1° Bornes, frontières, limites d'une propriété. ‖ *Bŏ* —, planter des bornes, fixer les limites. ‖ *Kenŏng — srŏk*, sur la frontière, limitrophe.

2° Tapis, tapisserie. ‖ *Kral* —, étendre un tapis.

3° ‖ — *phteă*, faîtage d'une toiture, faire ce faîtage en briques ou en feuilles.

4° ‖ *Prĕa* —, Brahma.

5° ‖ — (pour) *Amprŏm*. ‖ — *tŭk*, asperger, arroser légèrement v.g. en prenant de l'eau avec la main dans un récipient pour humecter quelque chose.

ព្រោង PRŌNG. ‖ *Dòm kŏntuot* —, mauve.

ប្រុង PRŎNG. ‖ — *priép*, préparer, parer. ‖ — *priép* (*oi*) *lâå*, orner, embellir, décorer. ‖ — *priép chéa sâm suon* (même sens).

ប្រឹង PRŎNG (ou) *Prĕng*. S'efforcer, s'appliquer; courage! ‖ *Tĕang* —, avec application, avec courage, en homme de cœur. ‖ — *khluon*, effort, s'efforcer. ‖ — *chĕt smardey*, de tout cœur. ‖ — *thvœû*, travailler avec ardeur. ‖ — *trâchiék*, prêter l'oreille, écouter avec attention. ‖ — *oi ban chhnĕa*, s'efforcer de l'emporter, de gagner. ‖ — *thvœû chéa mûy phâng kenéa*, faire d'un commun accord. ‖ — *chŏ*, courage, continue !

ព្រោស PROS. Avoir pitié, compassion, ressusciter, exaucer (D. R.). ‖ — *khnhŏm*, daignez m'écouter, ayez pitié de moi (ainsi parle le peuple en s'adressant aux mandarins). ‖ *Téan — khnhŏm* (même sens). ‖ — *anunhat*, accorder une grâce, une faveur. ‖ *Tângvai ângvâr Preă oi* —, sacrifices pour apaiser la colère divine. ‖ *Sângkhum Preă Âng trŏng preă mîta asâur* —, espérer en la miséricorde Divine. ‖ *Prâkŏl khluon êng tam tê kî mîta* —, s'abandonner à la miséricorde de quelqu'un. ‖ — *léng khnhŏm kŏndâr*, affranchir des esclaves. ‖ — *tou*, — *léng*, renvoyer. ‖ — *săt léa krŏ*, rendre la liberté à des aninaux pour détourner les calamités, le mauvais destin.

ប្រុស PRŎS. Homme, garçon ; masculin. ‖ *Kâun* —, fils, garçon. ‖ — *rû srey*, homme ou femme, genre masculin ou genre féminin. ‖ *Tĕang srey, tĕang* —, femmes et hommes, filles et garçons.

ព្រោះ PRŌS. Exiler. ‖ — *tou krău*, envoyer en exil. ‖ — *pras*, expulser, chasser. ‖ *Véay kŏnsêng — pras dénh mŭ*, fouetter, chasser les moustiques. ‖ *Phlœûng chhĕ — pras*, crépitation du feu (harmonie imitative).

ព្រឿស PRÓS. 1° ‖ *Săt* —; cerf de grande espèce.

2° Ouverture. ‖ — *lôp*, ouverture,entrée de la nasse.

ព្រៅវ PRÔU. 1° Fille que personne ne demande en mariage.

2° ‖ *Smau* —, nom d'herbe. ‖ *Moreă* —, nom d'arbre.

ព្រុះ PRŬ. Aboyer. ‖ *Chhkĕ* —, le chien aboie.

ព្រុយ PRŬI. ‖ — *kangŏk*, aigrette du paon. ‖ — *trey*, nageoires des poissons.

ព្រឹក PRŬK. Matin. ‖ — *ménh*, ce matin (temps déjà écoulé). ‖ — *ni*, *saĕk* —, demain matin. ‖ — *lòng*, le matin, au matin. ‖ *Pi* — *prâhéam*, de bon matin, dès l'aurore. ‖ *Pi* — *veăl lo-ngéach*, du matin au soir. ‖ *Pi lo-ngéach veăl* —, du soir jusqu'au matin. ‖ — *lo-ngéach*, matin et soir. ‖ — *săp thngay*, chaque matin. ‖ *Piléa* —, la matinée. ‖ *Phkai* —, étoile du matin.

ព្រឹក្សា PRŬKSA. ‖ *Dòm* —, les arbres en général (poésie).

ព្រើល PRŬL (ou) *Prœûl*. Sot, qui radote. ‖ *A* —, sot, imbécile, niais. ‖ *Maha* —, bonasse!

ព្រឹល PRŬL. 1° Grêle. ‖ *Thleăk* —, grêler.

2° ‖ *Mœûl* —, voir confusément, indistinctement.

ព្រូន PRÛN. 1° Vers intestinaux. ‖ *Thnăm* —, médecine contre les vers (santonine).

2° *Dòm* —, espèce de plante aquatique.

ព្រោង PRŪNG. ‖ *Săk skău* —, qui a les cheveux blancs.

ព្រួច PRUOCH. ‖ *Âr* —, satisfaction, surprise agréable.

ព្រួយ PRUOY. Être chagrin, triste. ‖ — *chĕt*, être chagrin, abattu, inquiet. ‖ *Kŏm ôi* — *chĕt*, ne vous chagrinez pas, ne vous mettez pas en peine. ‖ *Tĕang nŭey* —, accablé par la fatigue et les soucis. ‖ — *preă réach chéa hartey*, triste, affligé (R.). ‖ — *preă tey* (même sens) (Bonze). ‖ — *prâsas* (même sens) (mandarin). ‖ *Oi* — *chĕt kî*, faire de la peine à quelqu'un. ‖ *Oi* — *chĕt thlòm*, être un sujet de peine.

ព្រួល PRUOL. 1° ‖ *Prê* —, se tourner et retourner (dans son lit), vicissitude, changement.

2° Treillis. ‖ *Iok* — *băng chéa thnŏ*, claie, treillis pour fermer les arroyos, pour faire des barrages. 3° ‖ *Trey* —, saumon.

ព្រួញ PRUONH. 1° Se contracter, se rétrécir, se friser. ‖ *Săk* —, cheveux frisés. ‖ — *chéa keley*, se rétrécir, se contracter. ‖ *Kar* — *chéa keley*, résumé d'un ouvrage.

2° Flèche. ‖ *Kăm* —, fer d'une flèche. ‖ — *thnû*, — *sêna*, flèche d'arbalette, d'arc. ‖ — *léap cheăr*, flèche enduite de résine, c.-à-d. flèche empoisonnée. ‖ *Dŏt chŏng* —, flèche dont la pointe est durcie au feu.

ព្រួស PRUOS. ‖ *Sdă* —, salive ou liquide projeté en éventail. ‖ — *thnăm*, asperger ainsi de médecine le corps d'un malade. ‖ *Sdă* — *tŭk meăt*, cracher avec force.

ព្រួត PRUOT 1° ‖ *Săt* —, espèce de guêpe, frelon.

2° Amonceler, entasser. ‖ — *kenéa*, se réunir, s'aider, s'entr'aider.

ព្រឹស PRŬS (ou) *Prŭ*. ‖ *Lŭk* —, bondir, se précipiter.

ពូ PŪ. Oncle maternel.

ពុះ PŬ. 1° Bouillir, bouillonner, pétiller. ‖ *Tŭk* —, eau bouillante, qui bout. ‖ *Mŏ âm* —, une ébullition. ‖ *Dăm tŭk oi* —, faire chauffer de l'eau jusqu'à l'ébullition. ‖ *Tŭk* — *hŏi*, l'eau bout.

2° Fendre, enfoncer ‖ — *ŏs*, fendre du bois. ‖ — *chéa pir*, fendre en deux, partager en deux. ‖ — *kŏndal tŏnlî*, traverser le lac par le milieu. ‖ — *khmōch oi mœûl chămngû*, disséquer un cadavre pour en faire l'anatomie.

ពើរ PŬ. ‖ *Thvœû* —, simuler, faire semblant.

ពួង PUÂNG. V. *Puong*. Tous.

ពូជ PŪCH. Espèce, race, lignée, semence. ‖ — *săndan*, race, lignée. ‖ — *săndan thla thlay*, de noble et vaillante lignée. ‖ *Méan* — *âmbâr*, d'illustre race ‖ — *sdăch*, d'origine royale. ‖ — *akrăk*, de mauvaise race, mauvaise espèce. ‖ *Srŏu* —, riz de semence. ‖ — *chhkĕ parăng*, chien de race européenne ‖ — *iang lââ năs sămkhăn tê mŏdâng*, la plus belle espèce qu'on ait jamais vue.

ពុក PŬK. 1° ‖ Pourri. ‖ *Chhœû* —, bois pourri.

2° ‖ — *meăt*, barbe. ‖ *Kâr* — *meăt*, raser la barbe, se raser. ‖ *Êt* — *meăt*, imberbe. ‖ *Méan* — *meăt*, porter la barbe, barbu. ‖ *Oi dă* — *meăt*, laisser pousser la barbe. ‖ — *meăt trey*, barbe des poissons.

ពូក PÛK. 1° Matelas. ‖ *Kŏntîl* —, natte matelassée.

2° ‖ *Chăp* —, passereau rouge-brun.

ពូកែ PUKÊ. Fort, puissant, vigoureux, efficace. ‖ — *dŏr*, bon marcheur. ‖ —

chbăng, grand guerrier. ‖ — *kâhăk*, grand menteur, menteur de profession. ‖ *Neăk* —, homme puissant, vigoureux. ‖ — *bămpŭt kî, bânchhōt kî*, fourbe, imposteur, menteur, vaurien. ‖ — *chî kî*, qui ne fait que disputer, insulter les autres. ‖ *Chĕt* —, hardi, audacieux, courageux, qui se dit invincible. ‖ *Thnăm* —, remède efficace.

ពោល PŪL. 1° *Chî* —, injurier, insulter, réprimander.

2° ‖ *Chriéng* —, chanter. ‖ *Sămdey* —, chanson.

ពុល PŬL. Poison végétal; nuisible, malfaisant. ‖ *Trou* —, empoisonné. ‖ — *slăp*, mourir empoisonné. ‖ *Chăr* —, poison préparé avec le suc des plantes. ‖ — *thnăm* — *sla*, ivresse, malaise provenant de l'usage excessif du tabac, de l'arec. ‖ — *rôlŏk* (ou) *relŏk*, mal de mer. ‖ — *bai*, gêne causée par la digestion des aliments.

ពិល PŬL (ou) *Pĭl*. ‖ — *thngay*, ébloui par les rayons solaires.

ពុឡែ PŪLÊ. 1° ‖ — *pûkō*, vagabond, polisson.

2° ‖ — *sĕng dey*, treillis en bambous avec lequel les indigènes transportent la terre. V. *Polê*.

ពោលោ PŪLŪ. Rustique, grossier. ‖ *Kŏmnŭt* —, manières rustiques, grossières, ‖ *Menŭs pulê* —, effronté, impudent.

ពុលវ៉ាក PULVEĂK. ‖ *Dŏm* —, pavot, plante qui produit l'opium.

ពុំ PŬM. 1° Moule, modèle, presse d'imprimerie, impression. ‖ *Bă* —, imprimer. ‖ *Bă* — *sămbŏt*, imprimer un livre. ‖ — *prăk*, moule à fabriquer la monnaie. ‖ — *sĕt*, moule à fondre. ‖ *Aksâr bă* —, caractères d'imprimerie. ‖ — *rûp*, imprimer une image. ‖ — *nŏm*, gaufrier. ‖ *Krâdăs mŏ* —, une feuille de papier.

2° Négation, non, ne pas. ‖ — *teăn* pas encore, ne pas atteindre. ‖ — *ban*, ne pas pouvoir, ne pas obtenir. ‖ — *lœûs*, rien de plus. ‖ — *dâl*, ne pouvoir y arriver, impuissant à... ‖ — *trou*, c'est faux, ce n'est pas cela, qui ne convient pas.

3° ‖ *Mŏ* —, trillion. ‖ *Mŏ prun*, quatrillion (rare).

ពំនាក់ PŬMNEĂK. Refuge, asile, hospitalité.

ពុំងារ PŬMNGÉAR. Ami. ‖ *Sămlănh* — (même sens).

ពុំនឹត PUMNIÉR. ‖ *Săngkăt* —, opprimer. ‖ *Kăm* —, châtiment.

ពុំនៀត PŬMNIT. Vraiment, sincèrement, vérité, souverainement.

ពុំមនុង PŬMNŬNG. ‖ *Pŭmneăk* —, protection. ‖ *Sâum pŭmneăk* —, demander protection. ‖ *Sâum chrâk kâun pŭm — neăk*, demander asile, protection pour son enfant.

ពុំនុត PŬMNÛT (*Pût*). ‖ — *bai*, boulette de riz.

ពុំសែន PUMSÈN. ‖ *Dòm* —, nom d'un arbre odoriférant. ‖ — *tîs*, camphre. ‖ *Svai* —, variété de mangues.

ពុន PŬN. Porter sur l'épaule à l'extrémité d'un bâton.

ពូន PÛN. Amonceler, entasser. ‖ — *dey*, entasser de la terre. ‖ *Kŏndiér* — *dey*, les fourmis amoncellent de la terre. ‖ — *phnŏm*, élever un édicule de sable de trois pieds de haut (superstition).

ពោន PŪN. ‖ *Phlê* —, fruit d'un arbre qui ressemble à la pomme citère.

ពុង PŪNG. 1° Gonflé, enflé. ‖ *Hòm* — (même sens). ‖ *Dă* — *kebăm*, devenir obèse.

2° Entourer de liens pour consolider.

ពឹង PŬNG. S'appuyer sur l'autorité de quelqu'un, demander protection, recourir à. ‖ — *peăk pumneăk*, demander protection. ‖ — *asray kî*, se recommander à quelqu'un. ‖ — *dōi bŏn kî* (même sens). ‖ *Chéa ti* —, protecteur, refuge. ‖ *Sâum* — *phdăm oi suor*, veuillez saluer mes amis.

ពួរ PUO (ou) *Puor*. 1° Amarre, câble, grosse corde. ‖ — *pdau*, câble en rotin

2° ‖ — *salau*, renflements ou côtes qui poussent le long des arbres.

ពួជ PUOCH. Amphore, terrine. ‖ *Kââm* —, vase de terre cuite dont on se sert pour puiser de l'eau.

ពួយ PUOY. 1° Petits morceaux de bois enfoncés dans le tronc d'un gros arbre et servant d'échelle pour aller prendre les nids d'abeilles.

2° ‖ *Kabal* —, tête en forme de pain de sucre.

3° ‖ — *lămpéng, kŏmbĕt*, jeter une lance, un couteau, la pointe en avant pour atteindre quelque chose.

ពួក PUOK. 1° Incruster, émailler. ‖ — *prăk*, argenter. ‖ — *méas*, dorer.

2° Association, corporation, confrérie, race. ‖ —*savada* (même sens). ‖ *Châul*—,entrer dans une corporation, dans une confrérie. ‖ — *kapal*, les matelots, les gens du bord. ‖ — *Parăng, Khmĕr*, les races d'Europe, du Cambodge. ‖ — *lūk Balat*, les gens qui sont sous la tutelle, la protection du *Balat*.

ពួន PUON. Se cacher. || *Rŏt tou* —, courir se cacher. || *Chĕ tê* —, *mŭn oi khœûnh să*, il est toujours caché, impossible de le voir. || — *kenŏng phteă, kenŏng prey*, se cacher dans la maison, dans la forêt. || *Ling* —, jouer à cache-cache.

ពួង PUONG. Tous. || *Tĕang* — (même sens). || *Menŭs phâng tĕang* —, tous les hommes.

ពួត PUOT. Frotter avec force. || — *day* — *chœûng*, se frictionner les mains, les jambes (pour se préparer à la lutte). || *Iŏk phĕ* — *ântong*, frotter une anguille avec de la cendre pour la nettoyer. || — *dăm*, fatigue causée par un travail inaccoutumé. || — *săk*, friser, boucler les cheveux.

ពើប PŬP. Rencontrer, heurter quelque chose par accident. || — *péa prâteă*, se rencontrer face à face. || *Tou* — *lœû neăk nŏ, pibăk hòi*, il ne fait pas bon avoir affaire à ce monsieur là.

ពោរ PŪR. || *Prê*—, fendillé (fruit).

ពូរាំង PÛRÉANG. || *Pûkê* —, fort, courageux, qui se proclame invincible.

ពោពាស PŪRPÉAS. Abondant, superflu. || *Chéa* —, en abondance, en quantité. || — *hiér*, déborder, se répandre.

ពោរសាត់ PŪRSAT. || *Srŏk* —, ville de *Pursat.* || *Krâuch* —, orange dite de *pursat.* || *Kŏntîl* —, natte cambodgienne de différentes couleurs.

ពោរោ PURU. || *Phéasa* —, idiome, langue.

ពិស PŬS. Virus, venin. || *Kŏt* —, il se forme du pus. || *Pŏs* —, serpent venimeux. || *Thnăm sămlăp* —, contre-poison. || — *dăm ŏt*, vaccin. || *Ăch* —, arum, plante qui répand une odeur *sui generis.* || *Săch phlê réach chéa* —, pulpe des fruits de l'arbre *cassia fistula.*

ពុសា PUSA. V. *Phusa.*

ពុត PŬT. 1° Méchanceté, feinte, hypocrisie. || *Menŭs* —, malitieux, hypocrite. || — *kŏmnach*, mauvais, méchant, méchanceté. || — *kŏmnach chĕt*, dépravation, mauvais instinct. || *Tĕang* — *kŏmnach*, malicieusement, méchamment. || *Dâ méan* —, vicieux, méchant. || — *moiéa*, — *phiŏs*, feinte, hypocrisie. || || — *lum*, ruse, astuce. || *Thvœû* — *nŭng prŏs srey*, dissimuler ses intentions (relations entre garçons et filles).

2° || *Thngay* —, mercredi.

3° || *Preă* —, Bouddha. || *Preă* — *deyka*, parler (B.). || *Prĕa* — *sakrach*, ère de *Samŏnŏcudŏm*.

ពុត PÛT. 1° ‖ *Mŏ — préng*, ancienne mesure (distance du poignet fermé jusqu'au coude.).

2° Egoutter en serrant. ‖ — *tŭk*, égoutter l'eau en pressant un objet avec les mains. ‖ — *ao*, tordre le linge pour l'égoutter. ‖ *Mŏ — bay*, une poignée de riz.

ពុតាឡា PUTALA. ‖ *Phnŏm* —, le mont Taurus.

ពុថៅរ៍ PUTHAU (ou) *Pathau*. Hache, cognée. ‖ *Khnoi* —, coussin triangulaire.

ពោធិ PUTHI. ‖ *Preă* —, dos, corps (D. R.). ‖ *Preă — kaya*, corps; idole.

ពុធ្យា PUTHIÉA (P.). Obsédé du démon.

ពោធិសាត PUTHISAT. Un des noms de Bouddha; nom cambodgien de la ville de Pursat.

ពុទ្រា PUTRÉA. ‖ *Dòm* —, jujubier. ‖ *Phlê* —, prunes sauvages (comestibles).

R

រហ័ស RAHĂS (pour) *Rohăs* (ou) *Lohăs*. Prompt, agile.

រហ័ត RAHAT (ou) *Rohat*. Rouet.

រាយ RAI. Mèche de cheveux que certaines femmes laissent pendre sur les oreilles. ‖ *Dă chŭk, tŭk* —, laisser pousser toupet et mèche.

រ៉ៃយ RAY (Siam). Correspond à *Sĕn*, mesure équivalant à vingt brasses ou 40 mètres; on dit d'une rizière qu'elle a tant de *ray*, ou tant de fois 40 mètres de côté.

រ៉ក RÂK. Poulie.

រ៉ារ៍ RAU. 1° ‖ *Véay* —, frapper sur les reins (supplice).

2° ‖ *Săt kŏndău* —, grosse fourmi.

រា . RÉA 1° (ou) *Réahu.* Monstre fabuleux qui, dit-on, produit les éclipses de lune en l'avalant. ‖ — *chăp chăn,* le monstre saisit la lune ; c.-à-d. il y a éclipse de lune.

2° ‖ — *mŭk,* signe bref pour l'écriture *khmĕr.*

3° Retenir avec les rames, ramer en sens inverse. ‖ — *day,* renvoyer du geste, arrêter par un geste de la main. ‖ — *chœŭng,* céder, mouvement de recul. ‖ — *péak,* avoir le dessous dans la discussion, céder dans un différent.

រាះ RĚA. 1° Se lever, paraître (astres). ‖ *Thngay, khê* —, lever du soleil, de la lune.

2° ‖ — *mĕk chhœû,* élaguer (un arbre).

រាជ RÉACH. Royal, royauté, règne, divin. ‖ *Soi* —, régner. ‖ *Trŏng* —, gouverner. ‖ *Dăk* —, abdiquer. ‖ *Dŏndŏm* —, se disputer la royauté. ‖ *Preă* —, royal. ‖ *Preă — chéa bŏt,* le prince royal. ‖ *Preă—chéa vongsa,* le famille royale. ‖ — *chéa kar,* service royal, corvées publiques. ‖ *Thvœû — chéa kar,* remplir une fonction gouvernementale; faire des corvées. ‖ —*chéa kar suor,* le royaume des cieux. ‖ *Maha* —, majesté royale. ‖ *Preă — chéa treăp,* trésor royal. ‖ *Preă — chéa téan,* donner, faire l'aumône (D. R.). ‖ *Săt — chéa sey,* lion fabuleux. ‖ *Neăk kâ* — (ou) *Pôs neăk kâ* —, dragon à sept têtes. ‖ — *chéa tŭt,* ambassadeur, légat. ‖ *Trey* —, silure (poisson)

រាយ RÉAY. Disperser, étendre; épars, au détail. ‖ —*neăk chăm iéam,* diviser, distribuer les veilles, les sentinelles. ‖ — *mōng,* étendre le filet en le lançant. ‖ *Dăk* —, placer de distance en distance. ‖ — *ămpi kenéa,* épars, dispersés. ‖ — *chéa âmpéay,* de côté et d'autre, çà et là. ‖ *Prăk* —, petite monnaie. ‖ —*preăk,* faire une collecte. ‖ *Tinh* —, *lôk* —, acheter et vendre au détail. ‖ *Mêk chhœû* —, branches éparses. ‖ *Dŏm chhœû* —, arbres clair-semés.

រាក់ REĂK. 1° Peu profond, gué, guéable. ‖ *Tŭk* —, eau peu profonde, gué. ‖ *Chik* —, creuser peu profondément, à fleur de terre.

2° ‖ — *ăch — num,* s'embrener (peur).

3° ‖ — *teăk,* doux, benin, aimable. ‖ *Dŏi chêt teăk,* d'une manière affable, obligeante. ‖ *Ruom* —, plaisir, union des sexes, affection charnelle.

4° Maladie (des femmes). ‖ *Chŏ* —, flux de sang. ‖ — *bat,* hémorrhoïdes. ‖ — *thménh,* maladie des gencives, scorbut.

រក្សា REĂKSA. Garder, avoir soin, protéger, soigner. ‖ *Apŭk* —, père nourricier, protecteur. ‖ *Tiveada* —, ange gardien. ‖ — *tŭk,* garder, conserver. ‖ *Mœûl — kâun koméng,* avoir soin des enfants. ‖ *Peăl — văng,* les gardes du palais.

រស្មី REĂKSEMEY. Rayons. ‖ — *phlŭ préay,* rayons de lumière. ‖ — *thngay,* rayons du soleil. ‖ — *phlŭ phlék,* éblouir, étinceler. ‖ — *preă,* clarté divine.

រាល RÉAL. Se propager, se répandre. ‖ *Phlœũng chhĕ* —, le feu se répand. ‖ *Khòng* —, la colère grandit, s'accroît. ‖ *Srâdey* —, divulguer, le bruit se répand.

រ៉ាល REǍL. Chaque, chacun, tous. ‖ *Tou* — *phteă*, aller dans chaque maison. ‖ —*kenéa*, tous, tous ensemble. ‖ — *srŏk* — *nokôr*, tous les pays du monde. ‖ — *meǎt tha*, chacun dit, tout le monde dit. ‖ — *tua* (ou) *tuo*, chacun, tous sans exception.

រាម RÉAM. ‖ *Preă* —, Rama. ‖ — *kér*, Ramayana, annales, histoire.

រាំ REǍM. Comédie, jouer la comédie, danse. ‖ — *chéa kông votĕ*, faire la ronde (danse).

រាន RÉAN. Terrasse, véranda, tréteau. ‖ — *hal* (même sens). ‖ — *hal dòr*, galerie, allée. ‖ — *meǎn*, perchoir. ‖ — *trey ngiét*, séchoir. ‖ — *néang sâut*, étagères pour claies de vers-à-soie.

រ៉ាន REǍN. ‖ *Chhiŭ* —, maladie subite, colique.

រាង RÉANG. 1° Se corriger, s'amender; corrigé, châtié. ‖ — *chal hòi*, qui est corrigé, qui s'est amendé. ‖ *Mŏ dâng nĭ khnhŏm* — *hòi*, cette fois, je suis corrigé pour tout de bon.

2° ‖ *Rûp* —, taille, forme, aspect. ‖ *Rûp* — *trŏng tréay*, belle stature. ‖ *Rûp* — *chhòt chhōm*, admirable à voir. ‖ *Rûp* — *sdòn*, taille fine, svelte. ‖ *Rûp* — *sâm*, forme gracieuse, agréable. ‖ *Rûp* — *saat kreǎn*, qui ne manque pas de grâce.

រាំង REǍNG. 1° Fermer, clore, barrer. ‖ — *réa*, empêcher. ‖ — *thvéar*, — *pŏng-uoch*, fermer portes et fenêtres. ‖ — *thvéar chăk sâr*, fermer la porte à clef. ‖ — *phlou*, barrer la route. ‖ — *robâng*, enclore.

2° ‖ —*phliéng*, la pluie a cessé de tomber. ‖ — *hòi*, la pluie est finie.

3° ‖ *Dòm* —, arbre de la forêt, bon pour les constructions. ‖ *Dòm phchĕk* —, bois plus dur que le précédent.

រាប RÉAP. Calme, tranquille, uni, égal, aplani, nivelé. ‖ *Srŏk* —, pays calme, en paix, pacifié. ‖ *Oi* —, pacifier, apaiser, calmer. ‖ *Chéa* —, paisiblement, en paix. ‖ *Dâ* —, apaisé, calmé, soumis. ‖ *Dey* —, terrain uni, bien nivelé. ‖ *Riép dey oi* —, égaliser, aplanir le terrain. ‖ — *nou dey*, à terre, étendu par terre. ‖ — *téap*, soumis, humble, modeste. ‖ *Dōi chĕt* — *téap*, avec soumission, d'une manière humble. ‖ *Chĕt* — *téap*, humilité, modestie. ‖ *Dâ méan chĕt suphéap* — *téap*, doux et humble de cœur. ‖ *Krap* —, se prosterner à plat ventre. ‖ *Pŏng* — *srŏk*, pacifier un pays. ‖ *Mŭk* — *smò*, surface plane, unie.

រ៉ាប REǍP. Compter, calculer, nombrer; estimer. ‖ — *prăk*, compter de l'argent.

‖ — *nŭng day*, compter sur les doigts, avec les doigts. ‖ — *kenéa chéa pon-măn*, se compter. ‖ — *titey*, séparer. ‖ — *ăs*, compter en bloc. ‖ — *prap*, énumérer. ‖ — *an*, estimer, priser, faire cas de. ‖ *Dâ kî* — *an*, estimé, apprécié.

រាស RÉAS. Le peuple, le vulgaire, homme du peuple. ‖ — *prâchéa* (même sens). ‖ — *chéa chămnŏ*, les fidèles, sujets (du roi). ‖ *Săngkăt* —, opprimer le peuple, la population en général. ‖ *Kĕn* —, recruter, enrôler la population.

រាស់ REĂS. Herser, gratter. ‖ — *dey*, herser, briser les mottes de terre.

រាសី RÉASEY. ‖ *Chângray* —, obstacle imprévu.

រាត RÉAT. ‖ — *tâbat*, dévaster, malmener. ‖ —*tabat réas*, surmener le peuple.

រាត់ REĂT. 1° En désordre, sans ordre. ‖ *Si bay* — *réay*, manger comme un enfant qui éparpille son riz de côté et d'autre. ‖ *Khla si* — *réay*, le tigre déchire sa proie.

2° ‖ *Phka chhŭk* —, tournesol.

3° ‖ — *réay kuma*, aimer, beau (D. R.)

រាត្រី RÉATREY. Nuit (poésie). ‖ *Tŭn tivéa* —, dans la nuit.

រាវ RÉAU. 1° Liquide, clair, peu épais. ‖ *Rŏmléay oi* —, rendre clair, liquéfier. ‖ *Chéa* —, peu serré, de loin en loin, clair.

2° Grand panier pour la vaisselle, le poisson. ‖ — *chan* (même sens), pour la vaisselle spécialement.

3° ‖ — *uon*, bambous qui émergent au dessus de l'eau et sur lesquels on fait sécher les filets de pêche.

4° ‖ — *trey*, façon de placer un petit filet le long d'une barque dans laquelle saute le poisson en voulant s'échapper du filet.

5° ‖ *Stéap* —, chercher à tâtons. ‖ — *liés*, chercher des coquillages dans l'eau.

រៃ REY. 1° Réquisitionner. ‖ — *prăk*, réquisitionner de l'argent. ‖ *Suoy* —, impôts, rétributions. ‖ *Dŏr* — *prăk*, quêter.

2° ‖ *Săt* — *kŏndĕng*, grosse cigale.

រែក RÊK. Porter à la palanche, au fléau. ‖ — *tŭk*, porter ainsi de l'eau. ‖ — *dey*, porter de la terre avec des paniers.

ព្រែង RÊNG. 1° Lier, attacher, tresser. ‖ — *ronéap*, faire des treillis en bambou. ‖ — *pruol*, tresser des claies (pour les pêcheries).

2° Cribler, tamiser. ‖ — *méas, kreăp, dey*, passer au tamis, v. g. de l'or, des graines, de la terre.

រេស RÉS. ‖ *Châchés* —, indocile, rebelle à, grossier, récalcitrant. ‖ *Menŭs châchés* — (même sens).

រី RI. Et, quand. ‖ — *é*, quant à, pour ce qui est de.

រេ RÎ. Se détourner, louvoyer. ‖ *Bĕ* —, se détourner. ‖ *Tûk* —, louvoyer. ‖ — *lòng* — *chŏ*, regarder en se détournant un peu.

រេច RÎCH. User (par frottement). ‖ *Au* —, habit usé. ‖ — *smau*, détruire l'herbe (en passant fréquemment au même endroit). ‖ *Dòm chhœû* —, arbre qui a perdu ses feuilles. ‖ *Mŭk* —, vilaine figure, qui a perdu sa beauté.

រៀល RIÉL. Piastre. ‖ *Pŏnmăn* —, combien de piastres ? ‖ *Prâhêl buon dâp* —, une dizaine de piastres environ.

រៀម RIÉM. ‖ — *chéa bâng*, aîné (poésie).

រៀន RIÉN. Etudier, apprendre, s'exercer. ‖ *Neăk* —, écolier, qui étudie. ‖ — *oi chăm meăt*, apprendre par cœur. ‖ — *prién*, faire des études. ‖ — *âksâr khmêr*, apprendre les caractères cambodgiens. ‖ — *oi chĕ prâkăt*, apprendre sérieusement, étudier à fond.

រៀង RIÉNG. Continuellement, sans interruption, sans cesse. ‖ — *mok lŭ ĕlounĕ*, sans discontinuer, jusqu'à ce jour. ‖ — *phlŏu*, le long de la route. ‖ — *réap darap tou mŭk*, continuellement, sans fin.

រៀប RIÉP. Préparer, parer, arranger, disposer. ‖ — *khluon êng*, se préparer, se disposer. ‖ — *tang*, préparer la table, mettre le couvert. ‖ — *phlŏu*, arranger, réparer la route. ‖ — *srŏk*, embellir, pacifier le pays. ‖ — *nŭng tou*, se préparer à partir. ‖ — *rŏndăp*, disposer, ordonner. ‖ — *rôp pi mŭn*, disposer d'avance. ‖ — *rôp*, raconter ce qu'on a vu et entendu. ‖ — *prâdăp*, préparer tout ce qui est nécessaire. ‖ — *nŭng chbăng*, se disposer au combat. ‖ — *dey oi réap*, égaliser le terrain. ‖ — *dŏi pŏnteăt*, aligner. ‖ — *péak niéay*, préparer ce qu'on a à dire.

រៀវ RIÉU. Aminci, effilé. ‖ — *bŏndòr*, qui diminue peu à peu, graduellement, (en grosseur), se dit aussi du riz qui a souffert de la sécheresse.

រីក RĬK. Eclore, s'épanouir, se gonfler. ‖ *Phka* —, fleur éclose, épanouie. ‖ *Mŭk* —, figure réjouie, épanouie. ‖ *Pŭs maha* —, sorte d'ulcère, chancre, fissure. ‖ *Maha* —, éclair de chaleur (soir). ‖ *Phka maha* —, tournesol. ‖ *Sămrŏng* —, enflé, gonflé (sous l'action de l'eau).

រិកិត RIKŬT. Penser, réfléchir, délibérer. ‖ — *pi mŭn*, réfléchir, penser d'avance. ‖ — *kenŏng iubăl chămnăm êng*, réfléchir, méditer.

រិល RIL. Usé, emoussé. ‖ *Kŏmbĕt* —, couteau émoussé. ‖ *Thménh* —, dents usées.

រិម RIM. Bord des lèvres.

រិង RING. Se dessécher, à sec (marais, étang). ‖ — *khă* (même sens). ‖ *Bŭng nou prêk* — *ăs tê hòi*, étangs et rivières, tout est à sec. ‖ — *bŏndòr*, devenir sec, se dessécher. ‖ *Dey* — *snguot kĕang*, terrain sec, aride. ‖ — *khă kâ*, gosier desséché. ‖ *Chămngù* —, phtisie, étisie, atrophie. ‖ — *rey*, sécher d'une maladie de langueur. ‖ *Tŭk dă kū* — *khă*, se coaguler (lait).

រិរា RIRÉA. Rôder, tourner autour sans oser entrer. ‖ *Dòr* —, aller et venir, flâner. ‖ — *kenŏng chĕt*, indécis.

រឹត RÎT (ou) *Rŭt*. Serrer, étirer, tendu, serré. ‖ — *tŭk dă*, traire. ‖ *Slĕk* —, feuilles étirées, tendues (pour manuscrits).

រ RÔ. Barrière, digue. ‖ *Bă* —, faire une digue, un barrage.

រអា ROA. Craintif, timide (aminaux sauvages).

រអាង ROANG. Fondrière, crevase.

របា ROBÂ (ou) *Rebâ*. Métier, état, gagne-pain. ‖ — *rok si* (même sens). ‖ — *rok*, recherche, investigation. ‖ *Prăk dâ bâmâul dōi* —, épargnes, petits profits. ‖ *Et* — *robién*, oisif, inactif, inhabile.

របស ROBĂ. ‖ *Prey* —, forêt clair-semée.

រំបាយ ROBAY. Espèce de bandeau orné qui ceint le front des fiancées. ‖ *Khsê* —, corde (d'une voile, d'une bannière).

របក ROBÂK. Se détacher, s'écailler. ‖ *Sbêk* —, écorchure. ‖ *Kŏmbâr robĕ* —, chaux qui se détache d'un mur.

របាល ROBĂL. Chose, objet. ‖ — *menŭs*, les hommes, le genre humain. ‖ *Âs* — *méan nou dey*, toutes choses. ‖ — *maha khsăt*, les rois (en général). ‖ *Âs* — *pŭm méan chivit*, objets inanimés.

របាំម ROBĂM. Comédie, danse en chœur. ‖ — *reăm lakhon*, danses, comédies. ‖ — *thŏm*, spectacles publics.

របង ROBÂNG. Haie, palissade, clôture; obstuer. ‖ *Thvœû* —, faire une palissade. ‖ *Sră* —, faire un rempart, une palissade. ‖ *Bă chéa* —, clôturer.

របប ROBÂP. Accord, usage, loi. || — *chĕt*, sentiment naturel, instinct du cœur. || — *chĕt tŏn apŭk medai, srâlanh anĕt kâun*, tendresse des parents envers leurs enfants. || — *thneăp kâun trâng apŭk medai*, affection des enfants envers leurs parents. || *Dōi* —, conforme aux sentiments naturels. || *Chăm-héan — mûy mûy*, pas à pas.

របស់ ROBĂS. Objet, chose; appartenir à. || — *treăp*, biens, richesses, valeurs. || — *preă*, choses saintes, sacrées. || — *treăp lŭkey nĕ*, les biens de ce monde. || — *treăp phteă*, meubles, mobilier. || *Sămbŏt nĕ chéa — khnhŏm*, ce livre est à moi. || — *lemuoch*, objets volés. || — *thōk*, objet de peu de valeur, vil. || — *thlay*, objet de grande valeur, recherché.

របូត ROBÂUT (ou) *Lobâut*. Tomber, se détacher, glisser. || — *pi day*, tomber, glisser des mains. || — *khsê*, le lien s'est détaché, a glissé. || — *kho*, la culotte tombe, perdre son pantalon.

របេះ ROBĔ. Se détacher, s'ébouler; éboulement. || *Dey* —, éboulement de terre. || — *kŏmbōr*, la chaux se détache. || — *chrŭ*, qui se détache et tombe par terre.

របេង ROBÊNG. Sécheresse. || — *ring*, à sec. || *Chămngù* —, maladie invétérée, phtisie. || *Thvœû* —, simuler une maladie, (v.g. tousser en imitant un malade).

របឹប ROBÊP. Confiscation, chose confisquée. || *Robăs* —, objets confisqués.

របឹត ROBÉT. || *Tŭk khmŭm — rŭt*, miel exprimé du rayon.

របៀន ROBIÉN. Art, artifice, science, ruse, finesse. || — *vichéa har*, science en général. || — *mœûl kenŏng khluon khmōch*, science de l'anatomie. || — *nimĭt*, astrologie.

របៀប ROBIÉP. Ordre, disposition, arrangement. || *Méan* —, avoir de l'ordre. || — *kar si*, l'ordre d'un repas. || — *rondăp chéa srăp*, apprêts, préparation. || — *săm suon*, magnificence, splendeur.

របោយ ROBOI. 1° Dépôt, déchet, débris; passé (saison des fruits). || *Phlĕ* —, fruits hors saison. || — *thnăm léap*, cataplasme, charpie.

របើក ROBÓK. Entr'ouvert, branlant.

របោម ROBŌM. || *Săt* —, grosse mouche qui s'attaque de préférence aux animaux de couleur noire.

របុំម ROBÓM. Pelote, rouleau. || *Rum chĭs chéa* —, mettre du fil en pelote.

របឹប ROBŎP. V. *Robĕp*.

រប្ញូត ROBÔT. V. *Robâut.*

រប្ញួស ROBUOS. Blessure, entaille, lésion. ‖ *Thvœû* —, blesser, faire une blessure (à quelqu'un). ‖ *Trou* —, être blessé. ‖ *Snam* —, cicatrice. ‖ *Pénh* —, couvert de blessures.

រច៉ល ROCHĂL. Bruit, tumulte, désordre (poésie). ‖ *Thvœû* —, faire du bruit, du fracas. ‖ — *vor*, tumulte, désordre.

រជ្យ ROCHÔI. ‖ *Dòr* —, aller à la file, l'un après l'autre.

រជួល ROCHUOL. ‖ *Rochŭch* —, indécis, ne savoir quel parti prendre.

រជើប ROCHŬP. ‖ — *rochŏu*, affolé, épouvanté.

រដល RODĂ (ou) *Romdă*. Délivré, dégagé de. ‖ — *bap*, absous de ses péchés.

រដក RODÂK (pour) *Sândâk*. Mal assujetti, qui s'arrache facilement.

រដូវ RODŎU. Saison, époque, moment. ‖ *Khê* —, saison. ‖ — *khê rŏmhòi*, saison fraîche. ‖ *Êt* —, à contre-temps. ‖ — *menŭs srey*, menstruation.

រឃ ROÊ. ‖ — *roŭ*, rechigner, grognard.

រើ RŒÛ. 1° Roter, renvoi, éructation. ‖ — *smau* (même sens).

2° S'agiter, remuer (poisson). ‖ — *tămpeă smau*, ruminer.

3° ‖ — *kedey*, — *péak*, faire appel, appel (jugement).

រអិល ROĔL (ou) *Loĕl*. Glisser, glissant. ‖ — *duol*, glisser du pied et tomber. ‖ — *chœûng*, le pied glisse. ‖ *Menŭs kach* —, qui n'est pas maître de ses passions, qui ne sait pas se maîtriser. ‖ *Chĕt* —, enclin au mal, penchant au mal. ‖ *Meăt* —, bavard, grand parleur.

រហ័ក ROHĂK. Faire le beau, la belle, poseur.

រហ៉ាប ROHÂP. ‖ *Thvœû meăt* —, plusieurs qui veulent parler en même temps.

រហាម ROHAM. ‖ *Rohêng* —, fondre en larmes. ‖ *Dâ tŭk phnêk* —, fondant en larmes, éploré.

រហ័ស ROHĂS (ou) *Lohăs*. Prompt, agile, vite. ‖ — *tam tê ban*, le plus tôt possible. ‖ — *lòng*, vite, vite! pressez le pas, hâtez- vous!

រហាត ROHAT. Rouet, dévidoir.

រហូត ROHÂUT. De part en part, à jour, dépasser. ‖ *Thlŭ* —, percer de part en part, transpercer.

រហែក ROHÊK (ou) *Lohĕk*. Déchiré, lacéré. ‖ *Ao* —, habit déchiré. ‖ *Sămpŏt* —, étoffe déchirée. ‖ — *rohoy*, déchiqueté, mis en pièces.

រហែង ROHÊNG (ou) *Krâhêng*. Se fendiller, se crevasser (terre). ‖ *Dey bĕk* —, la terre se fendille (sous l'action de la chaleur).

រហើយ ROHỚI. Fraîcheur. ‖ *Khiăl* —, vent frais, doux zéphir. ‖ *Oi* —, rafraîchir.

រហើង ROHỚNG. Transparent, léger (étoffe). ‖ *Sdòng* — (même sens). ‖ *Sămpŏt* —, étoffe claire, transparente. ‖ *Chéa* —, clair, peu serré.

រហើប ROHỚP. Disjoint, entr'ouvert. ‖ *Ânchéang* —, cloison disjointe. ‖ *Menŭs chhù* —, individu épuisé par la maladie.

រហូត ROHÔT. V. *Rohâut*.

រយ ROI. Cent, un cent. ‖ *Mŏ* — (même sens). ‖ *Pir* —, deux cents. ‖ *Mŏ* — *chhnăm*, cent ans. ‖ *Dăl* —, jusqu'à cent.

រយាង ROIANG. ‖ *Rŭs* —, racines divergentes. ‖ *Khsê* —, haubans. ‖ *Khsĕ* — *tŏmrey*, sous-ventrière de l'éléphant.

រយៀស ROIÉS. ‖ — *roieă*, avoir le sentiment de, éprouver. ‖ *Chĕt* — *roieă* (ou) — *déng khluon*, remords de conscience.

រយាះ ROIEĂ. Se fendre en deux (bois).

រក RÔK. Chercher, faire des perquisitions, amasser. ‖ — *ban*, — *khœûnh*, trouver (ce qu'on cherche). ‖ *Svêng* —, chercher avec soin, s'informer. ‖ — *suor dŏndéng*, s'enquérir, s'informer, interroger. ‖ —*mœûl*, chercher du regard. ‖ *Sòp suor* —, prendre des informations, faire une enquête. ‖ — *mœûl tĕang săngkhang*, chercher de tous côtés, tâcher de découvrir. ‖ *Suor* — *oi déng êna khŏs, ĕna trou*, chercher à découvrir la vérité. ‖ — *luong lŏm*, tenter. ‖ — *phyn*, reprendre, censurer. ‖ — *hêt*, — *dămnòr*, chercher querelle, susciter une affaire. ‖ — *hĕt nŭng srâdey totŭng totêng*, chercher à contredire quelqu'un ‖ —*si chŏk*, chercher à gagner se vie. ‖ — *kâl phliéng*, il va pleuvoir, la pluie est sur le point de tomber.

រការ ROKA. 1° ‖ *Chhnăm* —, année du Coq.

2° ‖ *Dòm* —, arbres aux fleurs rouges, espèce de cotonnier sauvage.

រកាម ROKĂM. Cuisant, enflammé (œil). ‖ — *phnêk*, qui souffre des yeux, douleur cuisante des yeux.

រកាំង ROKEANG. Cloche. ‖ *Véay* —, sonner la cloche, frapper sur la cloche à coups de maillet.

រកៀម ROIÉM. Aventurine (pierre précieuse).

រកៀស ROKIÉS. ‖ — *phnêk*, irritation de yeux causée par un corps étranger.

រកឹង ROKŬNG. Taret (qui perce les barques).

រលែះ ROLĔ. ‖ — *săch*, chair qui se détache des os. ‖ — *choăng*, os qui se désorganisent.

រលៀ ROLÊ. ‖ — *rolo*, qui a le verbe haut.

រលា ROLÉA. ‖ — *kabal*, crâne. ‖ — *dâung*, écorce de la noix de coco. ‖ — *chœûnkong*, rotule du genou.

រលះ ROLEĂ. ‖ — *rolĕang*, à la hâte, avec précipitation. ‖ *Thvœû* (*oi*) — *rolĕang*, faire à la hâte, agir avec précipitation.

រលាស់ ROLEĂS. Secouer, agiter. ‖ — *au*, secouer un habit, v. g. pour en faire tomber la poussière. ‖ — *tŭk preă por nŭng préng*, asperger d'eau bénite.

រលាយ ROLÉAY. 1° Fondu, dissous; se liquéfier, se dissoudre. ‖ — *chŏmney*, digestion. ‖ *Mŭn* — *chŏmney*, mauvaise digestion. ‖ — *hòi*, dissous, fondu. ‖ *Oi* —, faire dissoudre, fondre. ‖ — *chéa tŭk hòi*, liquéfié, fondu.

2° ‖ *Rolŭ* —, effronté.

រលាំង ROLĔANG. ‖ *Rolœû* —, à la hâte.

រលាប ROLÉAP. 1° Terne, peu distinct, pas clair. ‖ *Âksâr* —, caractère, écriture qui s'efface.

2° ‖ *Tŭk* — *chrăng*, l'eau est au niveau de la rive.

រលែក ROLÉK. En particulier, séparément, répartir. ‖ — *kâng teăp mŭy*, détacher un corps d'armée. ‖ — *chĕt*, faire part de son amitié à...

រលៀក ROLIEK. ‖ *Resey* (ou) *rosey* —, petite espèce de bambou épineux à nœuds très rapprochés.

រលៀប ROLIEP. Flèche. ‖ *Cheăr* —, poison pour flèches.

រលីង ROLING. Poli, lisse, brillant, luisant. ‖ — *iŏng* (même sens). ‖ — *Thvœû oi* —, polir, donner le dernier poli. ‖ *Mŭk* —, visage uni, figure imberbe. ‖ *Âs* —, c'est tout, fini, plus rien. ‖ *Phnêk* — *rolong*, yeux humides.

រលីវ ROLIU. Assoupi.

រលោះ ROLŎ. Tant, tellement, sans exception. ‖ *Mŭn — dăl mŭy lòi*, sans en excepter un seul.

រលោះ ROLŎ. Diminuer.

រលើប ROLŒ̂UP. Brillant. ‖ *Sămbâr* —, couleur éclatante. ‖ *Mî sămbâr* —, personne qui se farde.

រលុក ROLÔK. ‖ — *kêu*, petit furoncle.

រលក ROLŎK. Flots, vagues. ‖ *Lolŏk* — (même sens). ‖ *Sănthŭk* —, bruit des flots. ‖ *Ampŭk* —, agitation des vagues. ‖ — *bêk phka trĕng*, la mer moutonne. ‖ — *sngăp*, les flots s'apaisent. ‖ *Andêt tou, ândêt mok tam* —, être le jouet des flots. ‖ *Tŭk lût tam* —, barque légère qui surnage malgré les flots. ‖ *Pŭl* —, mal de mer.

រលោម ROLŎM. Tomber, s'abattre, s'écrouler, se déraciner. ‖ *Oi* —, faire tomber, renverser, abattre. ‖ *Khiăl khlăng năs — dòm chhœû*, un ouragan a déraciné les arbres.

រលង់ ROLÔNG 1° (ou) *Rŏmlong*. Dépasser, au delà, au-dessus de. ‖ —*kŏmlăng*, au-dessus des forces. ‖ — *pi khnat* (même sens). ‖ — *kŏnlong*, excessivement, sans mesure. ‖ *Sămdey dâ lebăk* —, exagération, hyperbole.

2° ‖ *Phnĕk roling* —, yeux humides.

រលុប ROLŎP. Effacer complètement, abolir.

រលោស ROLŎS. V. *Roleăs*.

រលុត ROLŎT. Éteindre, s'éteindre. ‖ — *phlœŭng*, éteindre le feu. ‖ *Phlœŭng — hòi*, le feu est éteint. ‖ *Chaŭngkiéng — hòi*, la lampe est éteinte.

រលោត ROLŎT. V. *Roleăt*.

រលុះ ROLŬ. À jour, de part en part. ‖ *Svan oi* —, percer de part en part (avec un vilebrequin).

រលើរ ROLÙA (pour) *Rolœûa*. Semblable, (peu employé).

រលឹក ROLŬK. Se souvenir de, penser à; se réveiller. ‖ —*srŏk kŏmnòt*, se souvenir de la patrie, du pays natal. ‖ *Nŭk — tou dăl apŭk medai*, penser à ses parents, à sa famille. ‖ —*neăk*, formule de salutation, de politesse, je ne vous oublie pas. ‖ *Nŭk — alai srânŏ*, songer à l'amour, au plaisir, se rappeler

avec délices. ‖ — *suor kelò*, salutation affectueuse à ses amis. ‖ — *chăm*, se rappeler, se souvenir de quelqu'un, de quelque chose. ‖ — *hòi*, qui est réveillé.

រលួយ ROLUOI. Se corrompre, se décomposer; putréfié. ‖ — *bai, chămney*, digestion. ‖ *Khmōch* —, cadavre en décompostion.

រលើម ROLŬM. Luisant (d'humidité). ‖ *Phnêk* —, yeux humides, qui a les larmes aux yeux. ‖ *Phliéng* —, pluie fine, continue.

រលុង ROLŬNG. Ample, spacieux, trop grand. ‖ *Au* —, habit ample.

រលួស ROLUOS. ‖ *Dòm* —, arbre épineux qui pousse très vite.

រលើប ROLỦP. V. *Rolœûp*.

រលូត ROLÛT. Avorter, fausse couche. ‖ *Oi phĕk thnăm* —, donner un remède pour procurer l'avortement. ‖ *Pong* —, œuf avorté.

រាំម ROM. 1° Sorte de maladie de la peau.

2° V. *Reăm*. Comédie.

រំប៉ល RŎMBĂL. Peste, choléra. ‖ *Chămngù* —, peste, choléra morbus. ‖ — *vomlê* (même sens), épidémie. ‖ *A — iok*, que la peste t'enlève (expression vulgaire).

រំពោស RŎMBOS (*Bōs*). Balai. ‖ *Phkai* —, météore en forme de balai (petite comète).

រំចេក RŎMCHEK. ‖ *Dóm* —, sorte de cactus épineux avec lequel on fait des nattes, ses fleurs sont très odoriférantes.

រំជើម RŎMCHŎM. Agitation (des flots). ‖ — *romchuol* (même sens).

រំជួយ ROMCHUOI. Agité, ébranlé.

រំជួល RŎMCHUOL. Mouvement, agitation. ‖ — *chĕt*, émotion. ‖ — *rŏmchêng* (même sens).

រំដោះ RŎMDĂ (ou) *Rŏmdŏ*. ‖ *Dŏ* —, Action de racheter, de délivrer. ‖ — *bap*, rémission des péchés. ‖ — *phdăntea*, satisfaction pour la peine méritée.

រដ្ឋាប RŎMDAP. En ordre, rangé. ‖ *Doi* —, par ordre.

រំដេង RŎMDÉNG. Espèce de safran qu'on mélange avec du vin pour faire un liniment.

រំដួល RŬMDUOL. Arbre aux fleurs très odoriférantes la nuit, et très prisées des Cambogiens. ‖ *Phka* —, fleurs de cet arbre.

រមាំង ROMÊANG. ‖ *Sát* —, grand cerf.

រមាស ROMEĂS. ‖ *Săt* —, rhinocéros. ‖ *Kĉy* —, corne du rhinocéros.

រមាស់ ROMEẮS. Démangeaison, prurit, gale, rogne. ‖ *Kòt* —, qui a des démangeaisons. ‖ — *rochluép* (même sens). ‖ — *meăt*, envie immodérée de parler.

រំអិល RŎMÉL. Crasse, viscosités (poisson). ‖ — *trey*, viscosités des poissons.

រំអេង KOMÉNG. Habitude prise. ‖ — *tê yang nĭ*, qui a l'habitude d'agir toujours de la même façon.

រមឹង ROMENG. ‖ —*româng*, excroissance, tumeur, clou. ‖ *Kòt — româng kenong khluon*, qui a des tumeurs, des clous sur le corps.

រំហែក RŎMHÊK (*Hék*). Déchirure.

រំហែង RŎMHÊNG. Ouvertures, crevasses, fentes causées par l'action du soleil.

រំហើយ RŎMHÔI. Fraîcheur, rafraîchir. ‖ *Khê* (ou) *kânghê* —, saison fraîche.

រំហោក RŎMHOK. À jour. ‖ *Sămpŏt au* —, étoffe, habits très minces à travers lesquels on voit le jour. ‖ *Chhlăk* —, sculpter à jour.

រំយាក ROMIÉAK. Décharné, amaigri. ‖ *Chăs* — (même sens). ‖ *Trâchiêk* —, oreilles pendantes.

រមៀល ROMIÉL. Rouler, dégringoler. ‖ *Thmâ — pi lœû phnŏm*, pierre qui dégringole du haut de la montagne.

រមៀត ROMIÉT. Safran, curcuma. ‖ — *sbâng*, couleur jaune pour teindre les habits des bonzes. ‖ — *cheăr*, teinture de safran. ‖ *Mosau* —, safran pulvérisé dont on se frictionne selon l'habitude du pays. ‖ *Mûm* —, tubercule de safran.

រមឹល ROMYL. ‖ — *mœûl*, jeter les yeux sur, explorer du regard. ‖ — *romuol*, contraction des membres, crispations nerveuses.

រំយោល RŎMIUL. Festons. ‖ *Khsê* —, festons, franges. ‖ — *phka*, guirlande de fleurs.

រំលាយ RŎMLÉAY. Faire fondre, liquéfier. ‖ — *krâmuon*, faire fondre la cire. ‖ *Sĕt tiét* —, refondre (métaux).

រំលាក RŎMLEĂK. ‖ — *săch*, brûler une plaie.

រំលាង RŎMLËANG. Détruire, dévaster, démolir, enlever. ‖ — *srŏk, pŏntéay*, détruire les villes, ruiner les provinces.

រំលាប RŎMLÉAP. ‖ — *chénh*, effacer.

រំលែក RŎMLÊK. Séparer, répartir, soutirer. ‖ *Chêk — tahéan*, distribuer les troupes.

រំម្លិច RŎMLĬCH (*Lĭch*). Submerger.

រំម្លេច RŎMLICH (*Lîch*). Faire ressortir. ‖ — *phka*, émailler de fleurs. ‖ — *ăch khla*, devenir blanc, blanchir.

រំលៀង RŎMLIÉNG. Alléger, décharger en partie. ‖ — *tûk*, alléger un bateau en le déchargeant un peu.

រំលោះ RŎMLŎ. Diminuer, réduire peu à peu. ‖ — *pi bŏmnŏl*, diminuer une dette en payant petit à petit. ‖ *Sâng* —, rendre petit à petit, payer un a-compte. ‖ — *kar prăk*, amortir les intérêts.

រំលំ RŎMLŎM. Abattre, renverser, détruire, démolir.

រំម្លង RŎMLÔNG. Franchir, dépasser; espace de temps.

រំលុប RŎMLŎP. Action d'effacer.

រំលត់ RŎMLŎT. Eteindre.

រំលុះ RŎMLŬ. Action de ravager, de dévaster. ‖ *Âmpœû* —, dévastation.

រំលឹក RŎMLŬK. Rappeler à la mémoire, faire ressouvenir, remettre dans l'esprit, faire des reproches. ‖ — *dòm kî*, rappeler les vieux souvenirs, les anciens exploits de quelqu'un. ‖ — *kŭn*, reprocher les bienfaits. ‖ *Chî* —, faire des reproches à propos d'affaires passées.

រំលោង RŎMLŨNG. ‖ *Prey* —, forêt de grands arbres.

រំលូត RŎMLÛT. Procurer l'avortement. ‖ — *kŏun* (même sens), faire avorter.

រំម្ងាប់ RŎMNGEĂP. Modérer, apaiser, tempérer, calmer. ‖ — *pŭs*, neutraliser le venin. ‖ — *chângray*, détourner un malheur.

រំម្ពេរ RŎMPÉ. ‖ *Săt* —, anastomus oscitans (oiseau).

រំពា RŎMPÉA. Proie. ‖ — *khla*, restes du repas du tigre.

រំពាស RŎMPĔA. Beaucoup, énormément.

រំពាត់ RŎMPEĂT. Fouet, rotin, verge; punition. ‖ — *khsê tey*, fouet. ‖ — *phdau*, rotin, fouet en rotin. ‖ *Trou* —, recevoir le rotin. ‖ *Véay* —, donner le rotin. ‖ *Véay dăp* —, donner dix coups de rotin. ‖ — *sĕ*, cravache. ‖ *Phlê dòm* — *chrŭk*, espèce de chardon.

រំពេច RŎMPÉCH (ou) *Âmpéch*. Aussitôt, soudain, sur le champ, immédiatement. ‖ *Mŏ* — (ou) *mûy* — (même sens).

រំពៃយ RŎMPEY. Être attentif à, regarder avec attention. ‖ — *mœûl*, regarder avec attention, fixer le regard sur. ‖ *Dâ* — *mœûl*, spectateur. ‖ *Kŭt* —, absorbé par une idée.

រំភាយ RŎMPHÉAY. Franges.

រំភើយ RŎMPHỚI. Rafraîchir. ‖ *Khiăl băk* — *rohòi*, vent rafraîchissant.

រំពង់ RŎMPÔNG (ou) *ămpông*. Écho.

រំពាត់ RŎMPŎT. V. *Rŏmpeăt*.

រំពឹង RŎMPŬNG. 1° Réfléchir, considérer. ‖ — *chŏnchŭng* (ou) *nŭk* — *chŏnchŭng*, méditer, réfléchir.

2° Recourir à quelqu'un, s'appuyer sur la protection de quelqu'un.

រំរៃយ RŎMRAI. Hargneux, chicaneur.

រំសាយ RŎMSAI. Détacher, renvoyer. ‖ — *teăp*, licencier les troupes. ‖ — *săk*, détacher les cheveux. ‖ — *chĕt*, s'adoucir, se calmer.

រំសេវ RŎMSEU (ou) *Moséu*. Poudre à canon.

រំហួល ROMSUOL (pour) *Komsuol*. Vapeur, évaporation.

រមួល ROMUOL. Contorsion. ‖ — *pŏ*, crampes causées par la faim. ‖ *Romyl* —, contractions des membres. ‖ — *khluon*, se tordre, faire des contorsions.

រមើល ROMŬS (pour) *Lomŭs*. En défaut à l'égard de.

រន់ RŎN. Caverne, trou dans la terre ou dans les rochers. ‖ — *kŏndōr, pôs*, trou souterrain creusé par les rats, les serpents. ‖ — *tŭk*, fontaine, source.

រ៉ន RŎN. V. *Reăn.*

រន្ទំ RŎNDAM. Choc, heurt, froissement. ‖ — *kenéa*, s'entrechoquer. ‖ — *tŭk*, choc de barques.

រន្ទាប់ RŎNDĂP. Préparer, préparation, apprêts. ‖ — *chéa lâă*, décorer, orner. ‖ — *preă sassena*, cérémonies de la religion. ‖ — *srap*, apprêts, décoré, orné. ‖ *Krưŏng* —, ornements, décor.

រនោ្ទរ RŎNDAU. Antre, caverne, fosse. ‖ — *thmâ*, caverne, grotte. ‖ — *phnâur*, sépulcre, tombeau.

រនាល RŎNÉAL. ‖ *Săt* —, tantale, flamant (oiseau).

រនាម RONÉAM. Forêt basse et épaisse, inondée aux grandes eaux. ‖ *Prey* — (même sens). ‖ *Khiăl chrâk* —, vent du sud-ouest qui amène la pluie.

រនាំង RONÉANG. Store, rideau qui sert à fermer, à clore une croisée, une ouverture.

រនាប RONÉAP. Treillis de bambou formant le plancher des cases indigènes. ‖ *Rêng* —, tresser un lattis de bambou. ‖ *Dêk* —, acier.

រនាស់ RONEAS. ‖ *Prey* —, bouquet d'arbres.

រនាស់ RONEĂS. Râteau, herse.

រនាត RONÉAT. Instrument de musique en forme de nacelle, composé de lames en bambou ou en fer sur lesquelles on frappe avec un maillet.

រនែង RONÊNG. Lattes pour toiture. ‖ *Day anêng* (même sens).

រង RÔNG. 1° ‖ — *deyka sartŭk*, faire appel (en jugement)

2° Ambre jaune.

3° ‖ — *rưŏng*, brillant.

រង RÔNG. 1° ‖ Supporter, souffrir. ‖ — *kăm, lŏmbăk, tŭk vitanéa*, souffrir des peines, des tourments, mourir. ‖ — *kreăp*, essuyer une décharge. ‖ — *tăn-rang*, condamné à la prison, aux galères.

2° Déposer. ‖ *Tŭk* —, l'eau dépose.

3° Planche de jardin, terre élevée entre deux sillons. ‖ — *spey salad*, une planche de laitues, de chicorée.

4° || — *tŭk*, conduit d'eau autour des maisons sous les gouttières. || — *sbou*, extrémité basse de la toiture.

រង់ RŎNG. Attendre, faire halte, s'arrêter. || — *sĕn*, attendez, arrêtez-vous un instant! || — *chăm*, attendre.

រងែរ RONGÊ. || — *rogau*, hargneux, rabâcheur, grognon.

រងា RONGÉA. Froid, avoir froid, il fait froid. || — *nheăk day*, raideur, insensibilité causée par le froid. || — *nheăr*, grelotter de froid. || *Srŏk* —, pays froid. || *Ât* —, supporter le froid. || *Kâun kŏmpreă* —, orphelin.

រងាវ RONGÉAU. Chant (coq, tourterelle, perdrix). || *Meăn* —, chant du coq. || *Meăn* — *mŏ dâng*, de une à deux heures de la nuit. || *Meăn* — *pir dâng*, de 2 à 3 heures. || *Meăn* — *kă*, les coqs chantent de tous côtés.

រងៃយ RONGEY. Pus, sang corrompu. || *Tŭk* —, eau corrompue.

រងៃក RONGÊK. || *Chhu* — *tèang ăs*, tous pris par la maladie.

រង់កែ RONGKÉ (et) *Ângkê*. Pellicules qui se détachent du corps; gale.

រង្កាះ RONGKEĂ. Dépouillé de. || *Dòm chhœû* — *slĕk*, arbre sans feuillage.

រង្កាល RONGKÉAL. En masse. || *Menŭs slăp* —, mortalité, carnage, épidémie.

រង្កាស RONGKEAS. || — *chĕt*, être froissé, être fâché contre quelqu'un.

រង្កៀស RONGKIÉS. || — *chĕt*, froissement.

រង្កោះ RONGKŎ. Branlant, qui remue. || — *rongkœû* (même sens). || — *thménh*, qui n'a plus de dents, édenté. || *Kŏmbĕt* —, couteau démanché.

រង្កើ RONGKŒÛ. Mal joint, branlant, s'agiter (arbre). || — *thménh*, dents branlantes.

រង់កុប RONGKŎP. || *Thnu* —, piège en forme d'arc.

រង់កុត RONGKŎT. Explorer.

រងើក RONGŒUK. Braise. || —*phlœûng*, braise, charbon ardent, tison. || *Phtŭ phlék* —, étincelle.

រងើល RONGÔL. Qui a le front très découvert (un peu chauve). || *Dòr* —, marcher en se redressant; démarche fière, insolente.

រង្គំ RONGÔM. Harmonieux.

រង្ទឹក RÔNGTŬK. Conduit d'eau autour des maisons, gouttière.

រងោក RONGŪK. ‖ — *rongŏl,* foule, en grande quantité.

រង្វាល់ RONGVEĂL (*Veăl*). Mesure de capacité (liquides, grains).

រង្វាន RONGVÉAN. Rocher sous l'eau, récif.

រង្វាន់ RONGVEĂN. 1° Récompense, faveur. ‖ *Oi* —, accorder une récompense, une faveur. ‖ *Oi chéa* —, donner en récompense.

2° ‖ — *dêk,* cercle en fer.

រង្វេល RONGVÉL. Couronne, bourrelets sur lesquels se placent les marmites sans pieds.

រង្វើល RONGVŒÛL. Clair-semé, peu serré.

រញ្ញី RONHI. ‖ — *ronheăr,* trembloter.

រនេល RONIL. Rouleaux dont on se sert pour traîner les arbres.

រនស់ RONŎS. V. *Roneăs.*

រន្ទារ RONTEA. Échafaudage. ‖ *Châng* —, faire un échafaudage.

រន្ទះ RONTEĂ. Foudre. ‖ — *bănh,* la foudre éclate, frappe. ‖ *Kăm* —, trait de foudre (espèce de silex).

រន្ទាល RONTÉAL. ‖ *Phlŭ* — il fait des éclairs. ‖ *Krâhâm* —, rouge vif.

រន្ធន់ RONTHEĂN. Retentissant. ‖ — *rontheăt,* avec fracas. ‖ *Totuol kĭ* — *rŏntheăt,* recevoir quelqu'un avec pompe et éclat.

រន្ទុំ RONTŬ. 1° Fameux, renommé.

2° Vague, vaguement. ‖ *Dămnéng lŭ*—, entendre vaguement quelque chose; qui n'est pas encore bien clair, bien sûr.

រនោច RONŪCH. Quantième des jours de la lune décroissante. ‖ *Mŏ* —, *pir* —, *bey* —, le 1er le 2e, le 3e, de la lune décroissante.

រនុក RONŬK. 1° Verrou, barre pour fermer la porte. ‖ — *thvéar,* (même sens) ‖ — *kŏmphlœûng,* baguette de fusil.

2° Espion, rapporteur. || — *khăng kenŏng*, espion pour l'intérieur, police secrète.

រនោង RONŪNG. Momordica, espèce de concombre. || — *chrung*, fruit anguleux. || — *sanh*, fruit fibreux || — *prey*, concombre sauvage.

រអើក ROÓK. || *Chămngŭ* —, maladie des poumons, pulmonie. || *Sâur* —, pulsation, battement du cœur.

រអើល ROÓL. Craintif, qui s'effraie pour un rien. || *Paŏl* —, craintif, peureux, qui s'effarouche facilement.

រ៉ប RŎP. V. *Reăp*.

រភាស ROPHÉAS. || *As* — *khmas*, éhonté, sans pudeur, turpitude.

រពិល ROPIL. || *Ropéch* —, indistinct, pas clair. || *Mœûl ropéch* —, voir indistinctement. || *Dĕng ropéch* —, savoir confusément.

រពិន ROPIN. 1° || *Dŏr* — *ropăn*, démarche fatiguée, qui traîne péniblement l'arrière train.

2° || *Ândêt* —, quantité d'objets qui flottent sur l'eau.

រពៅ ROPOU. 1° Courge, citrouille.

2° || *Pââup* —, nom d'une petite boîte en forme de courge.

រពឹស ROPŬS. Remuant, tapageur, qui ne peut rester en place, qui veut toucher à tout, qui a des démangeaisons d'agir, de parler. || — *meăt*, — *day* (même sens). || — *day*, *phtey chaêt*, diligent, actif.

ររាយ ROREAI. || *Roréat* —, sans ordre, à tort et à travers. || *Thvœû oi roréat* —, mettre tout sans dessus dessous.

រួស RÔS (pour) *Ruos*. || *Sămdey* —, parole attrayante, charmante.

រស់ RŎS. Vivre, vivant. || — *dōi sél*, *dōi por*, *dōi bŏn kusăl*, vivre en pratiquant la vertu. || — *chéa kach*, qui se conduit mal, mauvaise conduite. || *Kal* — *nou lòi*, de son vivant, du temps où il vivait encore. || — *lòng vinh*, résurrection. || *Oi khmōch* — *lòng vinh*, ressusciter un mort. || *Ngeăp* —, mort ou vif. || — *réay*, ophio céphale, strie (poisson).

រ៉ស់ RŎS. V. *Reăs*.

រសាយ ROSAI. Se détacher, se dénouer, épars. || *Săk* —, cheveux épars, flottants. || — *day*, abandonner, découragé.

រស្សី ROSEY. 1° Bambou. ‖ — *srŏk*, bambou des jardins. ‖ — *prey*, bambou des forêts. ‖ *Kŭm* —, touffe de bambous. ‖ — *mŏ krâmăl*, un faisceau de trente bambous. ‖ — *kêu*, espèce de bambou rouge-jaune.

2° ‖ *Maha* — *sămléu*, nom d'un arbre qui, dit on, a la propriété de guérir toutes les maladies (se trouve du côté *d'Ângkor* la grande) !

រសៀល ROSIÉL. Après-midi, soirée. ‖ *Thngay* —, de une à deux heures après midi. ‖ *Thngay băk* —, de deux à trois heures.

រសើប ROSÓP. Chatouillement, qui chatouille.. ‖ *Chăk oi* —, chatouiller.

រត់ RŎT. Courir, fuir, prendre la fuite. ‖ — *tou*, s'enfuir. ‖ — *tou băt*, disparaître, s'échapper. ‖ — *ruoch*, s'évader, s'enfuir. ‖ — *dă pi teăp*, déserter. ‖ — *mok*, accourir au devant. ‖ *Neăm khnhom kĭ* —, faire évader l'esclave de quelqu'un. ‖ — *rohăs* (ou) *lohăs*, rapide, léger à la course. ‖ —*lŭŏn* (même sens), agile. ‖ — *lŭn réap*, courir d'un trot doux (cheval). ‖ — *tĕang fong*, courir en foule. ‖ — *pŭng pumneăk*, chercher un refuge. ‖ *Phliéng* —, averse.

រត់ RÔT. 1° Solives.

2° (ou) *roth*, voiture, calèche, tilbury. ‖ — *chămnî* (même sens). ‖ — *phlœûng*, chemin de fer. ‖ *Preă réach chéa* —, char royal.

រាត់ RǑT. V. *Reăt*.

រទេះ ROTÊ. Char, chariot, voiture. ‖ — *saley*, chariot avec planches latérales. ‖ — *preăt*, grande voiture à bœufs, avec toiture. ‖ —*léat*, voiture découverte. ‖ — *tang*, chariot avec lequel on transporte les pièces de bois en les attachant sous l'essieu. ‖ — *cham*, tombereau. ‖ — *triém*, gros char à buffles, (cloisons mal faites). ‖ — *lŏn*, toute petite voiture de course. ‖ —*day*, brouette. ‖ — *kŭ*, char à bœufs. ‖ — *krâbey*, char à buffles. ‖ *Kâng* (ou) *chœûng* —, les roues d'un char. ‖ *Kam* —, les rayons. ‖ *Dăm*, —, le moyeu. ‖ *Phlou* —, l'essieu. ‖ *Nim* —, le joug. ‖ *Kŏnsay* —, arrière de la voiture. ‖ *Prék* —, pièces de bois qui entourent la voiture et dans lesquelles tourne l'essieu. ‖ *Mŏ* —, une charretée, ancienne mesure de capacité de 80 *thang* ou mesures.

រទុះ ROTŬ. Gâté, abîmé, grêlé, picoté. ‖ *Snăm* — (même sens). ‖ *Chhœû kăndiér si* —, bois dévoré par les fourmis blanches. ‖ *Au* —, habit rempli de petits trous.

រទូរ ROTÛ. Bruit confus, murmure, bruissement. ‖ *Menŭs* —, qui parle seul. ‖ *Sămdey* —, monologue, soliloque.

រ៊ូវ RŎU. ‖ *Trou* —, conformément, juste, c'est bien.

រវាន់ ROVÉAN. Cailloux, gravier.

រវាង ROVÉANG (ou) *Lovéang*. Catégorie, compartiments d'une barque, d'un bateau. ‖ *Dăk véa kenŏng — chor*, placer quelqu'un dans la catégorie des voleurs. ‖ — *tûk*, sentine.

រវាត ROVÉAT (ou) *Lovéat*. Se déformer (v. g. hameçon). ‖ — *day*, mains fatiguées, qui n'ont pas la force de saisir quelque chose. ‖ —*chĕt*, cœur fatigué d'aimer, cesser d'aimer quelqu'un.

រវៃ ROVEY. Tordre des fils. ‖ — *sâut*, *âmbă*, tordre de la soie, du coton.

រវី ROVI. ‖ — *rovŏl*, affairé, être occupé à, avoir de l'occupation.

រវៀស ROVIÉS. Agile, prompt, se hâter, à la hâte. ‖ — *day* — *chœûng*, agile, prompt. ‖ *Kŏmnŭt* —, *rovéang*, intelligence vive. ‖ *Trâchiék* —, oreille fine, qui a le sens de l'ouïe très développé. ‖ *Tou oi — rovey*, reviens à la hâte.

រវើរ ROVŒÛ. ‖ — *rovéay*, délire. ‖ *Srâdey — rovéay*, délirer, perdre le fil de ses idées, dire des absurbités.

រវល់ ROVŎL. Être occupé, affairé, avoir de l'occupation. ‖ — *thvœû kar*, être pris par un travail quelconque. ‖ — *dăm bay*, être occupé à faire cuire le riz, à préparer le repas.

រោទ RU. Mugir, beugler. ‖ *Kū* —, bœuf qui mugit. ‖ *Krâpœû* —, cri du crocodile.

រុះ RŬ. Abattre, détruire, démolir. ‖ *Rŭ* — (même sens). ‖ —*phteă*, démolir une maison. ‖ — *robâs chénh*, enlever, déballer.

ឬ RŬ. 1° Ou, ou bien. ‖ — *té*, oui ou non, forme interrogative.

2° V. *Rœû*. Roter, renvoi, éructation.

រោច RŪCH. Jours de la lune décroissante. ‖ *Mŏ — pir* —, le 1[er] le 2[nd] de la lune décroissante.

រុយ RŬY. Mouche. ‖ — *bĕng*, espèce de mouche qui dépose ses œufs sur les mets. ‖ — *bay*, — *sua*, variétés de mouches.

រុក RŬK. Pénétrer. ‖ — *châul*, s'introduire, pénétrer dans. ‖ — *réan châul* (même sens), se précipiter dans.

រូក RŬK. Air, apparence, aspect, caractère, naturel, volonté. ‖ — *péar* (même sens), qualités des corps. ‖ — *akrăk*, mauvais air, vilaine apparence. ‖ — *péar titey titey doi kŏmnòt êng*, caractères différents, opposition d'humeur. ‖ *Tam dŏi — kî*, acquiescer, s'en tenir à.

ស្រុកា RUKÉA. ‖ *Chămngŭ* —, maladie intérieure que les payens attribuent au démon, ou à des maléfices (*trou âmpœû*).

រោល RŪL. Brûler, passer à la flamme, griller. ‖ — *phlœûng* (même sens). ‖ — *rūm momis chrûk*, griller les poils du porc. ‖ *Tângkŏu* —, douleur cuisante causée par l'attouchement de certains insectes.

រោម RŪM. 1° Poils du corps.

2° Voler, voleter en grand nombre. ‖ *Chap* —, les moineaux s'attroupent. ‖ *Rŭy* — *tămbau*, les mouches se rassemblent sur une plaie.

រើម RÙM (ou) *Rœûm*. Chancre, cancer, toute affection cancéreuse. ‖ — *tŏmrey*, cancer, chancre propre à l'éléphant.

រុន RŎN. ‖ *Dòm* —, plante dont les feuilles semblables à celles du palmier servent à faire des liens. ‖ *Pŭ* —, fendre cette plante.

រីន RÙN. ‖ — *rong*, dignité, inspecteur du trésor.

រោង RŪNG. 1° ‖ Hangar, salle, écurie. ‖ — *reăt*, salle d'audience (roi). ‖ *Preă réach* —, salle du trône. ‖ — *reăm*, salle de théâtre. ‖ — *trâsal*, salle pour concert, danses. ‖ — *chuo*, galerie. ‖ — *srey*, lieu de prostitution, maison de tolérance. ‖ *Srey* —, fille publique, prostituée. ‖ *Arăk lòng* —, cérémonie diabolique qui a lieu à l'occasion du nouvel an.

2° Dragon. ‖ *Chhnăm* —, année du Dragon.

រូង RŪNG. Creuser (animaux), creux, caverne. ‖ — *dey*, creuser la terre, faire un trou en terre. ‖ *Ântong* — *dey*, l'anguille fait son conduit.

រឹង RŬNG. Dur, de fer, violent, vigoureux; de plus en plus. ‖ — *kĕang nên*, dur, solide. ‖ *Tĕang* —, d'une manière sèche, sévère. ‖ *Menŭs* — *rŭs*, entêté, obstiné. ‖ *Chĕt* —, impérieux, hautain, à qui on ne peut commander facilement. ‖ *Meăt* —, qui a le verbe dur, insolent. ‖ — *kabal*, indocile, récalcitrant. ‖ — *chéa*, de plus, bien plus. ‖ — *chéa lœûs* (même sens), davantage. ‖ — *réng chéa lœûs* (même sens). ‖ — *chéa thŏm*, de plus en plus grand. ‖ — *chéa âphsăk*, de plus en plus triste. ‖ — *trâchiék*, dur d'oreille.

រុញ RŬNH. Pousser, tirer, chasser. ‖ — *tou mok*, pousser et retirer. ‖ — *tou vinh*, repousser. ‖ — *tŏmleăk pi lœû*, jeter en bas. ‖ — *réa*, récalcitrant.

រួច RUOCH. Échapper, s'échapper; exempt, achevé, fin; ensuite, après cela. ‖ — *khluon*, échapper à, s'en tirer; n'avoir pas de perte dans un marché. ‖ *Rŏt* —, s'enfuir, échapper par la fuite. ‖ *Rŏt pi kŭk* —, réussir à s'échapper de prison. ‖ — *tê mŏ neăk*, un seul homme a été épargné, un seul individu a pu se sauver. ‖ *Oi* — *âmpi réach chéa kar*, exempter des corvées. ‖ — *hòi*, *thvœû* — *hòi*, c'est fait, c'est fini, achevé. ‖ *Thvœû oi* —, faire entièrement, achever. ‖ *Thvœû mŭn* —, ne pouvoir faire; incapable de faire. ‖ *Niéay pŭm*

—, qui ne peut parler. ‖ *Dòr pŭm* —, qui ne peut marcher. ‖ — *pi nĕ, pi nĕ, tou mŭk,* après, ensuite, dans la suite.

រោយ RUOI. 1° Fatigue, engourdissement. ‖ — *day chœŭng*, fatigue, lassitude provenant d'un long travail, d'une grande marche.

2° Vanner, faire tomber. ‖ — *srŏu*, vanner le paddy. ‖ — *srŏu oi hòr sămdey*, venter le riz pour en séparer les balles vides. ‖ — *ămbĕl,* venter le sel pour le nettoyer.

រួម RUOM. Union, s'unir; accord. ‖ — *chĕt,* union d'intention, s'entendre, du même avis. ‖ — *kenéa*, s'unir. ‖ *Ruop* —, se concerter, se réunir; assemblage.

រួន RUON (pour) *Ângruon.* ‖ *Pong meăn* —, œuf de poule gâté.

រឿង RŮONG. 1° Brillant, resplendissant, glorieux. ‖ *Rŏng* — (même sens).

2° Fable, conte. ‖ *Niéay* — *ling*, dire des contes, raconter des fables pour égayer la compagnie. ‖ — *reăm*, contes, pièces de théatre.

រួញ RUONH. Se rétrécir, se retirer. ‖ *Sămpŏt* —, étoffe qui se retire, qui se rétrécit.

រួប RUOP. Réunir. ‖ — *ruom*, se concerter, s'unir. ‖ *Chăng* — *ruom*, attacher ensemble.

រួស RUOS. Célérité, promptitude. ‖ *Dòr* — *rèn*, marcher vite, aller au plus vite, au plus court.

រួត RUOT. A étage, degré, en pile. ‖ *Mŏ* — *pir* —, par degrés, rangs superposés (objets). ‖ *Chhăt* —, parasol à étage. ‖ *Mǒlis* —, jasmin à doubles pétales. ‖ *Rŭt* —, compression, étreinte. ‖ *Niéay rŭng* —, parler durement.

រូប RÛP. Statue, portrait, forme, aspect. ‖ — *âng*, corps humain. ‖ — *âng preă pŭt*, idole, statue de Bouddha. ‖ — *preă chéa srey*, statue de déesse. ‖ — *réang*, forme, taille. ‖ — *dâuch*, portrait très ressemblant, bien fait. ‖ — *plĕng*, déguisé, dissimulé. ‖ — *atema*, personnel, soi-même. ‖ — *prâhêl*, ressemblance, à peu près semblable. ‖ — *chhlăk*, statue sculptée. ‖ *Chhlăk* —, sculper une statue. ‖ — *sâun*, statue moulée. ‖ *Sâun* —, mouler une statue. ‖ *Sĕt* —, couler, fondre une statue. ‖ *Êt* — *âng*, spirituel, sans corps. ‖ *Thât* —, photographier. ‖ — *thât*, photographie.

រើប RÙP. ‖ *Kăn tê* —, devenir arrogant.

រឹប RŬP. 1° Dépouiller, spolier, confisquer. ‖ — *rebăs ki*, dépouiller quelqu'un de ses biens. ‖ — *neăk tûs*, confisquer les biens d'un condamné. ‖ *Ampœŭ* —, confiscation, adjudication au fisc. ‖ *Dă ki* —, adjugé au fisc, confisqué.

2° ‖ — *lòng*, s'accrocher aux broussailles, aux arbres, v. g. lorsque la barque ne peut remonter le courant.

រុស RŬS. V. *Rŭ*.

រូស RÛS. Limer, polir avec une lime. ‖ — *dêk, chhœû*, limer du fer, du bois.

រើស RŬS (ou) *Rœûs*. Choisir ; ramasser (une chose abandonnée, exposée). ‖ *Anh bòk oi êng* —, je te donne le choix. ‖ *Bò kî bòk* —, si on donne à choisir. ‖ — *titey, mŏkhang*, faire un triage. ‖ — *prăk*, trier, choisir la bonne de la fausse monnaie. ‖ — *kŏnsêng nou kŏndal phlou*, ramasser une écharpe le long du chemim. ‖ *Rebăs* —, objets trouvés. ‖ *Mŭn* — *mŭk*, impartial, qui ne favorise personne.

រឹស RŬS. 1° Racine d'arbre, fondation (maison). ‖ *Dă* (ou) *chăk* —, prendre racine. ‖ — *kêu*, racine principale du milieu de la souche. ‖ — *phteă*, fondation d'une maison.

2° ‖ — *dâung* (ou) *chămngù* — *dâung*, polype ; excroissance de chair qui se forme principalement dans les narines.

3° ‖ — *dey*, lombric, petit vermisseau.

រូត RÛT. Tirer, faire glisser. ‖ — *vĕangnon*, faire glisser le rideau sur ses anneaux. ‖ — *rât*, tirer la corde d'une poulie. ‖ — *chîs*, enduire une ficelle de cire. ‖ *Anteăk* —, piège à nœud coulant.

រឹត RŬT. Appliquer sur. ‖ — *trey nŭng ângrŭt*, fixer fortement en terre une espèce de nasse pour prendre le poisson (dans les endroits où il y a peu d'eau).

រុត RŬT (ou) *Rĭt*. Entortiller, enrouler; resserré, tendu. ‖ — (ou) *chrâbach tŭk dă*, traire. ‖ — *ruot*, compression, étreinte. ‖ — *kâ*, étrangler. ‖ *Pôs thlan* —, le boa entoure dans ses plis. ‖ *Slĕk* —, feuilles préparées pour écrire les *satra*.

រឹទ្ធិ RÙTHI. Autorité, puissance, vertu, force. ‖ *Preă* — *anuphéap preă Âng*, vertu, puissance divine. ‖ *Preă* — *preă bârmey* (même sens). ‖ *Preă—dêchĕa dâbă săp prâkar*, la toute-puissance de Dieu. ‖ *Méan* —, avoir l'autorité, le pouvoir, la force.

S

ស SA. 1° ‖ *Menŭs — va,* inconstant. ‖ *Srey — va,* femme légère. ‖ *Niéay — va,* se contredire.

2° ‖ — (ou) *sar.* ‖ *Dâ* —, s'excuser. ‖ *Doi — tûk kî,* prendre passage à bord d'une barque. ‖ *Dămnòr doi* —, passage. ‖ *Anteă* — (un seul mot), énervé.

3° Tranchées, coliques. ‖ — *chăp tŏmrey,* éléphant attaqué de ce mal.

4° ‖ *Thum* —, odeur, qui sent. ‖ *Thum* —, fouine qui répand une agréable odeur.

5° Reprise, rechute, fois. ‖ *Rok pir bey* —, chercher à deux ou trois reprises. ‖ — *mŏ dâng êtiét,* à une nouvelle reprise.

6° ‖ — *mōng,* lever le filet, le ramasser. ‖ — *thbanh,* rouler, plier son métier. ‖ — *phsar,* rentrer les objets du marché. ‖ — *kŏmdau lòng vinh,* réchauffer.

7° ‖ *Duong* —, ver palmiste.

8° ‖ *Nòm* —, offrir des présents (au roi).

ស្រះ SĂ. Cicatrisée, guérie (blessure). ‖ *Robuos — hòi,* blessure guérie, cicatrisée. ‖ *Tŏmbau nĕ rok kăl — hòi,* cette plaie est presque guérie.

ស SÂ. 1° Blanc, blancheur. ‖ *Sămbâr* —, couleur blanche. ‖ — *kebă, skŭ,* blanchir, devenir blanc. ‖ *Tămrey* —, éléphant blanc. ‖ *Péak ao* —, être habillé de blanc. ‖ — *dâuch prŭl,* blanc comme la neige. ‖ — *pong,* blanc d'œuf. ‖ *Dey* —, blanc d'Espagne. ‖ — *phnêk,* blanc des yeux. ‖ *Oi* —, blanchir. ‖ *Sămbâr — ăp,* couleur sombre.

2° ‖ — *kî,* accuser, dénoncer les gens. ‖ — *prăp* (même sens). ‖ — *prăp chéa kâhăk,* calomnier. ‖ — *smâ,* accusateur, délateur. ‖ *Péak* —, révélation (d'un secret).

3° ‖ *Săt — sĕ,* pic doré (oiseau).

4° ‖ — *trey,* piquer, transpercer au hasard le poisson dans l'eau avec une longue pique qu'on appelle *snâ.*

ស្រោះ SA. Rien, nullement, point du tout. ‖ *Té* — (même sens). ‖ *Nĕ ăt prâiâuch*

—, cela n'est bon à rien du tout. ‖ *Mŭn dĕng oy* —, qui ne sait rien du tout. ‖ *Khméan avey* —, je n'ai absolument rien.

ស្អារ SÂA. Âcre. ‖ — *bâmpong kâ*, qui râcle le gosier.

ស្អក SÂÂK. Rauque, enroué. ‖ *Sămléng* —, voix enrouée, rauque.

ស្អាង SÂANG. Parer, embellir; édifier, construire. ‖ — *khluon*, faire sa toilette, orner sa personne, se parer. ‖ *Krŭòng* —, objets de toilette, d'ornementation. ‖ — *saat*, orné, paré, propre. ‖ — *preă vihéar*, édifier une église.

ស្អប SÂÂP. Détester, haïr, abhorrer, mépriser. ‖ — *khpŭm*, avoir en horreur. ‖ — *châ̆* (même sens). ‖ —*ăs tĕang chhmŏ bap*, détester le péché (en général).

ស្អាត SAAT. Propre, sans tache, chaste. ‖ — *saâm* (même sens). ‖ *Mŭn* —, malpropre, sale. ‖ — *saăng*, propre, purifié. ‖ *Tĕang*—,propre, proprement. ‖ *Rûp rĕang* — *kreăn*, qui a une belle taille, belle forme, élégant. ‖ *Chĕt* —, pur, chaste.

សប្បាយ SABAI. Joyeux, gai, heureux, bien portant. ‖ *Sŏk* —, gai et content, qui va bien. ‖ *Sŏk* — *chéa té*, comment allez-vous? *Chéa té*, je vais bien. ‖ *Dâ chéa* —, en bon état, sain et sauf. ‖ *Ling* —, se récréer. ‖ *Si phĕk kenéa* —, faire un joyeux festin.

សព្វគ្រប់ SÂBBĂKRŎP (ou) *Săp krŏp*. Totalement, complet; avec apparat, avec pompe.

សប្បុរស SĂBBĂRĂS. Bienveillant, charitable, miséricordieux. ‖ *Preă méan preă hartey* —, miséricorde divine. ‖ *Chĕt* —, bon cœur, généreux.

ស្បៀង SĂBIÉNG (ou) *Sbiéng*. 1° Vivres, denrées, rations (armée). ‖ *Thêm* —, augmenter la ration, les vivres. ‖ *Tinh* — *si dŏi phlou*, acheter des vivres pour la route. ‖ — *lemôm mŏ khê*, provision de bouche pour un mois. ‖ — *dămnòr*, provisions de voyage.

2° ‖ *Khsê* —, corde tendue pour faire sécher le linge.

ស្បើយ SABỎI. V. *Sbòi*. Soulagement, répit, relâche.

សាប៊ូ SABÖNG (ou) *Sabou* (ou encore) *Sabĕang*. Savon.

សាច SACH. Lancer, projeter avec la main (liquide) ‖ — *bach* (même sens), disperser (avec un instrument).

សាច់ SĂCH. 1° Chair, viande. ‖ — *chhéam*, chair et sang, (par ext.) parenté. ‖ *Si* —, manger de la viande. ‖ *Si* — *kî*, opprimer les gens. ‖ — *ngiét*, viande séchée au soleil. ‖ *Thvœû* —, faire de la viande, c.-à-d. tuer un animal pour en avoir la viande. ‖ — *chhœû cheăp*, essence de bois très solide. ‖ — *méas sŏt*, or pur. ‖ *Mŏ* — *resey*, espace entre deux nœuds de bambou. ‖ *Resey* — *trey*, espèce de bambou. ‖ — *chŭvea*, gambier.

2° ‖ — *nhéat*, parenté, parent, proche. ‖ — *nhéat sândan* (même sens). ‖ — *nhéat deyka*, parenté, alliance. ‖ — *nhéat chĭt*, proche parent. ‖ — *nhéat chhngay*, parent éloigné.

សុចរិត SACHARET. Certain, sûr, vrai.

សាជី SACHI. Espèce de cône en feuilles couvert d'étoffe rouge pour cacher les présents sur les plateaux.

សេចក្ដី SĂCHKEDEY. Raison, argument, sens ; chose, substance, procès. ‖ *Dĕng* —, avoir l'usage de la raison. ‖ *Dâ mŭn trou nŭng phlou* —, qui n'est pas conforme à la raison. ‖ *Iok — mŭn trou*, faire un mauvais raisonnement. ‖ *Mœûl sămbŏt, dĕng — hòi*, avoir pris connaissance d'une lettre. ‖ — *sămbŏt dòm*, le sens, l'argumentation de la première lettre d'accusation. ‖ *Rok — nŭng chhlŏ kenéa*, chercher un motif, un sujet de dispute. ‖ — *srâlanh kenéa*, l'amour mutuel. ‖ *Iok — tou phdĕng*, porter plainte. ‖ *Thvœû khâuch* —, gâter une affaire. ‖ *Kăt* —, juger un procès, régler un différend.

សាជូ SACHÛ. Alun.

ស្ដៀង SADIÉNG. Pas tout à fait égal, qui s'en manque un peu.

សាឌៀវ SADIÉU. Guitare. ‖ *Khluk* —, calebasse, gourde. ‖ *Déng* —, jouer de la guitare.

ស្អែក SAÊK. Demain. ‖ *Thngay* — (même sens). ‖ *Tŭk oi* —, garder pour demain, pour le lendemain. ‖ — *sĕn*, demain, plus tard, dans la suite.

ស្អិត SAĔT. Gluant.

សាហាយ SAHAI. Amant, concubine. ‖ — *kenéa*, forniquer.

សាហាវ SAHAU. Méchant, cruel, féroce, furieux. ‖ *Săt* —, bête féroce. ‖ *Menŭs* —, homme cruel, méchant.

សាយ SAI. Dissiper, répandre ; diffusion. ‖ *Tĕang* —, de côté et d'autre, çà et là. ‖ — *tou ênĕ tou ênŏ*, répandre çà et là, dissiper. ‖ *Sŏ — péak*, divulguer, publier. ‖ *Tŭk* —, l'eau se répand. ‖ *Kadau* — la chaleur se propage ; réchauffé. ‖ *Niéay* —, beau causeur. ‖ *Ao* —, robe à l'européenne.

សៀវភៅ SAYPHOU. Livre. ‖ *Sămbŏt — prê pasa*, dictionnaire. ‖ *Kŏmneăt* —, livre de comptes, recueil. ‖ — *mŏ khsê*, un tome, un volume. ‖ — *sâut phéavéanéa*, livre de prières. ‖ — *dâ kĭ dămrăng*, livre revu et corrigé.

សាក SAK. 1° ‖ — *suor*, interroger en public, s'informer auprès de quelqu'un.

2° Éprouver, essayer, épreuve. ‖ — *méas*, essayer de l'or. ‖ — *lo mœûl*, faire une épreuve un essai.

សក្តិ SẮK. 1° Dignité, grade, galon. || — *chéa preă sôkŏn*, le pontificat. || — *chéa namœûn*, mandarin. || *Namœûn mî teăp — ponmăn*, quel grade a ce mandarin, cet officier ? || *Mî teăp — pir bey*, officier à deux ou trois galons. || *Mî teăp — bey*, capitaine. || *Ban — ngéar chéa thŏm*, parvenir aux dignités.

2° Tatouer, tatouage. || — *khluon*, se tatouer. || *Thmâ* —, pierre de touche.

សក SÂK. Écosser. || — *sămbòk*, enlever l'écorce.

សក់ SẮK. Cheveux, chevelure, crins. || — *kabal*, cheveux, chevelure. || — *sĕ*, crinière de cheval. || — *krânhănh*, cheveux crépus. ||. — *kŏndănh*, cheveux en désordre, enchevêtrés, entremêlés. || — *sŏmiak* (ou) *sŏmiûl*, chevelure pendante. || — *pâpră sma*, cheveux coupés à la hauteur des épaules. || *Tŭk — véng*, porter les cheveux longs. || *Sĕt* —, se peigner. || *Kăt* —, couper les cheveux. || — *buong*, chignon. || — *krâng*, tresse de cheveux. || *Sniét* —, épingle à cheveux. || *Chrŭ — kabăl*, les cheveux tombent, chute des cheveux.

សក្លាត SÂKĂLAT (ou) *Saklat*. Drap, flanelle; étoffe de laine.

សុកុំ SÂKHÔM. Secret.

សាក្ករាជ SẮKRACH. Ére. || *Preă pŭt* —, ère du Bouddha actuel, environ 543 ans avant J. C. || *Chholo* —, ère d'un autre régne; 638 après J - C. || *Tang pi* —, depuis le règne de.

សក្រៃ SAKREY. Citronnelle.

សាក្សីយ SAKSEY. || *Bŏnteăl* —, témoin véridique.

សាគូរ SAKOU. Sagou.

សល់ SẮL. Reste, restant, surplus, superflu. || *Sămnăl* —, les restes, le restant. || *Méan chéa — veăl, — sês, — phăl*, surabondant, superflu, de trop. || — *nou lòi*, il en reste encore.

សាឡា SALA. Hangar, salle commune, maison commune pour les voyageurs. || — *rien*, école communale, écolè. || — *khlang*, palais de justice. || — *lukŭn*, tribunal. || *Oknha* —, huissier. || — *sămnăk*, hangar, maison commune.

សាឡី SALEY. 1° || *Retĕ* —, char. V. *Rotĕ*. || *Srŏu* —, froment. V. *Srŏu*.

សាឡេវ SALEU. Dont un œil regarde en haut et l'autre en bas.

សាលីយ SALI. || *Dòm phdau veăr* —, plante grimpante, liane.

សាម SAM. ‖ —*sòp*, trente. ‖ —, trois (en Siamois).

សម SÂM. 1° Fourchette.

2° Trident pour piquer le poisson.

សំម SǍM. Convenable, digne, qui va bien, propre à. ‖ *Chéa — suon*, convenablement, avec grâce. ‖ — *lemôm*, convenable, bien adapté, qui va bien. ‖ *Oi —, dōi —, dōi — kuor*, convenablement, décemment. ‖ — *neǎk chéa*, digne d'un homme libre. ‖ — *nǔng khluon*, qui sied bien. ‖ *Peǎk ao* —, habit qui va bien. ‖ *Mœûl*—, convenable à voir, qui ne choque pas le regard. ‖ *Srâdey — pirŏ*, beau langage, éloquence.

សម៉ SÂMÂ. Chaleur du corps, transpiration.

សំអក SǍM-ÂK (*Sââk*). Rauque, enrouement, rhume.

សំអំម SǍM-ǍM. Chaste, pur, pureté. ‖ — *sǎm-at*, blancheur, pureté.

សម៉ន SÂM-ǍN. ‖ *Sahai* —, amants, concubinage. ‖ — *antukâr*, complices (terme relevé).

សំអ៊ន SǍM-ǍN. Échauffer un peu, tiède.

សំអាង SǍM-ANG (*Saang*). Action de restaurer, de reconstruire.

សំអ៊ប SǍM-ǍP (*Sǎǎp*). Haine, exécration, inimitié.

សំអាត SǍM-AT (*Saat*). Propreté, pureté. ‖ — *sǎm-ang* (même sens), parure, ornement. ‖ *ĕt — sǎm-ang*, impur, immonde.

សំប្រ SǍMBA (ou) *Sǎmbar*. ‖ *Khòng* —, se fâcher, être en colère.

សំប៉ាច SǍMBǍCH. Patrimoine, héritage. ‖ — *chéa luong*, communauté de biens.

សំបក SǍMBÂK. Ecorce, coquille, cosse (arbre, fruit). ‖ — *chhœû*, écorce d'arbre. ‖ — *pong*, coquille d'œuf. ‖ *Nou tê — teté*, il ne reste plus que la coquille, que l'écorce, que la peau.

សំបរ SǍMBAR. ‖ — *chék*, écorce sèche du bananier.

សម្បើរ SÂMBÂR. V. *Sǎmbōr*. Couleur.

សំប៉ាត SǍMBǍT. Biens, fortune, richesse. ‖ *Treǎp* — (même sens). ‖ — *sǎmbâur*, — *kreǎn*, opulence. ‖ *Neǎk si* —, héritier. ‖ *Méan treǎp — sǎmbǎur*, grand richard.

សំបថ SĂMBĂT (*Sbăt*). Serment. ‖ *Tŭk péak* —, tenir son serment. ‖ *Phĕk tŭk* —, boire l'eau du serment. ‖ — *pram théan*, serment judiciaire d'après la coutume païenne. ‖ *Chănh* —, se dit de celui à qui il arrive un malheur quelconque après un faux serment.

សំបូរ SĂMBÂUR. En abondance, en quantité. ‖ *Chhnăm nĕ* — *săt*, cette année le gibier est abondant. ‖ *Khê nĕ phlê* —, pendant ce mois, il y a beaucoup de fruits.

សំបើយ SĂMBEY. Il convient, il importe ; autant que.

សំបែង SĂMBÊNG. ‖ *Phteă* —, maison, domicile. ‖ *Méan phteă* — *hòi*, qui est établi, qui a un chez soi.

សំបុក SĂMBŎK. Nid, couvée, portée. ‖ — *kondâr*, nid, nichée de rats. ‖ — *săt hòr*, nid d'oiseau. ‖ — *néang*, cocon de vers-à-soie. ‖ *Thvœû* —, faire son nid, nicher. ‖ *Kâun mŏ* —, petits de la même portée, nichée.

សំបើម SĂMBŎM. Effrayant, monstrueux, épouvantable. ‖ *Avey mŭy chéa* —, qui inspire l'horreur, l'effroi. ‖ *Krâhŭm* —, effrayant, épouvantable.

សំបុរ SĂMBŎR (ou) *Sămbâr*. Couleur. ‖ — *sâ*, couleur blanche. ‖ — *sâ skŭ*, blancheur d'ivoire. ‖ — *sâ slêt*, blanc pâle. ‖ — *poprŭ*, blanc grisâtre. ‖ — *dâuch prŭl*, blanc comme neige. ‖ — *sâ phăng*, blanc de farine. ‖ — *khmau relŭp*, noir luisant. ‖ — *khiăng*, noir quasi transparent. ‖ — *klĕng*, couleur des Indiens (noir luisant). ‖ — *nyl ăp*, couleur sombre voilée, noir sale. ‖ — *phĕ* — *pâphé*, gris, gris cendré. ‖ — *khiéu*, couleur bleue, bleu de ciel. ‖ — *khiéu lemut*, couleur verte. ‖ — *khiéu baytâng* (même sens). ‖ — *khnuot*, brun tacheté de blanc. ‖ — *krâhâm*, couleur rouge. ‖ — *krâhâm rŏntéal*, rouge luisant. ‖ — *krâhâm chhĕ*, rouge feu. ‖ — *krâhâm leăk*, couleur de laque. ‖ — *baytâng*, vert un peu foncé. ‖ — *sêt*, jaune d'or. ‖ — *srŏu*, couleur de froment. ‖ — *smăch*, roux. ‖ — *popleăk*, bigarré, bai. ‖ — *sândêk bai*, sur le blanc. ‖ — *chuvéa*, couleur de Malayou. ‖ *sră*, clair, éclatant (se dit pour toutes les couleurs). ‖ — *loveng*, cannelle. ‖ — *cheăm*, livide. ‖ — *slêk*, pâle, pâleur. ‖ — *phka trâbêk*, couleur de goyave.

2° Mucosités du nez. ‖ — *chremŏ* (même sens). ‖ *Hiér* —, le nez coule. ‖ *Nhŭs* —, se moucher.

សំបុត្រ SĂMBŎT. Lettre, missive, livre, papier, écrit. ‖ — *krăng*, livre. ‖ — *sămnuor*, lettre, missive. ‖ *Sâsér* —, écrire une lettre. ‖ *Phnhò* —, envoyer, expédier une lettre. ‖ *Totuol* —, en recevoir une. ‖ *Thvœû* — *sŏnnia*, faire un traité, un contrat, une convention. ‖ *Neăk rŏt* —, facteur. ‖ — *san* (ou) *sankrom*, papier de dettes, papier d'affaires (premier acte) ‖ — *phthuon*, second acte qu'on dresse dans la suite après avoir détruit le premier, ou simplement en ajoutant quelques lignes au dos du premier document. ‖ *Thvœû chéa* — *rŭòng rau*, faire l'exposé d'une affaire, d'une plaidoirie. ‖ — *baiŏm*, déclaration de non lieu, on s'engage à abandonner l'affaire en litige. ‖ — *prâkăn*, cautionnement. ‖ — *băngkăn day* (ou) — *baysêt*, reçu.

‖ — *préang*, brouillon. ‖ *Phlŏng* —, déposer furtivement une lettre anonyme (plainte, demande).

សំបួរ SÂMBUOR. ‖ *Dòm* —, petit arbrisseau très épineux (genre accacia). ‖ — *méas*, espèce aux fleurs jaunes et odoriférantes. ‖ *Phka* —, fleurs de cet arbre très prisées des Cambodgiens.

សំចៃ SĂMCHAI. Réserver, garder, conserver. ‖ — *tŭk oi*, mettre en réserve, garder pour.

សំចត SAMCHÂT. Station, résidence provisoire. ‖ *Phteă* —, maison de plaisance, résidence provisoire. ‖ *Nou* —, être provisoirement.

សំចោរ SĂMCHŌR. Complice. ‖ *Tŭk chéa* —, être considéré comme complice des voleurs.

សំដោះ SĂMDĂ (*Sdă*). Crachat.

សំដេច SĂMDĂCH. Titre de grandeur, d'honneur; seigneur, auguste, souverain. ‖ — *preă vorméada*, l'auguste Mère de Dieu. ‖ — *maha sôkŏn* (ou) *preă sôkŏn*, sa Grandeur, Monseigneur. ‖ —*preă Norodŏm*, sa Majesté Norodom. ‖ *Phĭk* —, diaconat. ‖ *Krom* —, sous-diacre. ‖ — *chauféa*, — *pŏnhéa*, titres de certains mandarins.

សំដាប់ SĂMDĂP (*Sdăp*). ‖ *Dōi* —, obéir. ‖ *Dōi* — *apŭk medai*, obéir à ses parents.

សំដៅ SĂMDAU. Viser. ‖ *Bănh* —, tirer juste. ‖ *Mœûl* — *oi trâng*, viser juste.

សំដី SĂMDEY (*Srâdey*). 1° Parole, discours, locution. ‖ — *sămdau* (même sens). ‖ — *téch*, qui parle peu, réservé. ‖ — *chròn*, bavard, bavardage, qui a la parole facile. ‖ — *kurŏm*, éloquence, art de bien parler. ‖ — *săm*, discours bien ordonné. ‖ — *ăt băt*, discours sans grâce, déplaisant. ‖ — *mŭn*, — *dòm*, archaïsme, préface. ‖ — *dămrăng*, enseignement, reproche. ‖ *Chéang* —, loquace, éloquent. ‖ *Prê péak leăk* —, versatile, qui dit tantôt blanc, tantôt noir.

2° ‖ — *srŏu*, balle de paddy. ‖ *Âm srŏu oi chrŭ* —, vanner le paddy.

សំដិល SĂMDĔL. Exposé à l'air, à un endroit ombragé (poisson).

សំដែល SĂMDÊL. ‖ *Dék* —, se coucher nonchalemment.

សំដែង SĂMDÊNG (*Sdêng*). Manifester, exprimer. ‖ — *preă bârmey*, manifester sa puissance (D.) c.-à-d. faire des miracles. ‖ — *âmpi mŭn*, prédiction, révélation. ‖ — *khluon*, se montrer, se faire voir. ‖ *Sâum* — *sachkedey reăp an yang khpŏ*, recevez l'assurance de ma haute considération.

សំម្ដើង SĂMDÓNG (*Sdòng*). Amincir, effiler, amenuiser.

សំហៅរ SĂMHAU (*Sahau*). Férocité, cruauté.

សំយ៉ាក SĂMIAK. Étendre, déployer. ‖ — *săk*, laisser flotter les cheveux.

សំយ៉ាប SĂMIAP. 1° Extrémité du faîtage d'un toit de maison.

2° Près, proche.

សំយ៉ុង SĂMYONG. Suspendre, suspendu, pendant, pencher. ‖ — *pi mŭk*, penché en avant. ‖ — *day*, bras pendants. ‖ *Romiŭl* —, guirlandes.

សំកាក SĂMKAK. Étendre, déployer.

សំកក SĂMKÂK. Laisser quelqu'un debout, immobile, sans lui adresser la parole.

សំកាំង SĂMKĂNG. Étendu, déployé (bras, ailes); pièces de bois en croix. ‖ *Chhœû* — (même sens). ‖ — *day*, les bras étendus. ‖ — *sămkĕang*, étendre les mains. ‖ — *slap*, déployer les ailes.

សំម្គាល់ SĂMKEĂL. Signe, marque, accent, indice, distinguer, remarquer. ‖ *Dăk chéa* —, faire un signe, marquer. ‖ — *chéa piléa skon*, mauvais présage. ‖ — *day*, signature, griffe. ‖ — *preă krŭs*, signe de la croix. ‖ *Thvœû dōi* — *preă krŭs*, faire le signe de la croix. ‖ *Bō* —, *dăk* —, signer, marquer.

សំខាន់ SĂMKHĂN. Magnifique, superbe. ‖ *Bŏ tra tŭk chéa* —, appliquer le sceau comme marque d'authenticité. ‖ *Sĕn chhmŏ chéa* —, signer de sa main.

សំគាល់ SĂMKǑL. V. *Sămkeăl*.

សំគម SĂMKÔM (*Skom*). Maigreur. ‖ A *kŏnchăs* —, vieille rosse, en parlant d'un animal qui n'a que les os et la peau.

សំគុប SĂMKǑP (ou) *Sămkŭp*. ‖ — *kenéa*, se fréquenter, se concerter pour tramer de mauvais desseins, pour faire un mauvais coup.

សំគឹត SĂMKŬT. Avoir les mêmes sentiments.

សំម្លរ SĂMLÂ (*Slâ*) Sauce, ragoût, jus, assaisonnements. ‖ — *mŏchŭ*, sauce piquante. ‖ — *réau*, bouillon. ‖ — *khăp*, sauce épaisse.

សំម្លាក SĂMLAK (*Slak*). Cicatrice, trace, marque.

សំឡក់ SĂMLĂK. Regarder d'un air de colère. ‖ *Mœûl* —, défier du regard.

សំឡំ SĂMLĂM. Pêle-mêle, confusément.

សំឡាញ SĂMLANH. Cordage tendu pour faire dévier le gibier.

សំឡាញ់ SĂMLĂNH (*Srâlanh*). Affection, ami. ‖ *Neăk* —, ami, compagnon, favori. ‖ *Mĭt* — (même sens). ‖ *Mĭt klò* —, ami sincère, amitié profonde, intime. ‖ — *pŭmnĭt*, amitié sincère. ‖ *Sămlê* —, compagnons, amis.

សំឡាប់ SĂMLĂP (*Slăp*). 1° Tuer, mettre à mort, exterminer. ‖ *Kŏm oi* — *săt*, défense de tuer les animaux ; un des premiers commandements de la loi bouddhique. ‖ *Kăp* — *kenéa*, s'entretuer, se massacrer. ‖ *Kŏm oi* — *menŭs*, défense de tuer son semblable.

2° ‖ — *sbêk*, tanner.

សំឡែ SĂMLÊ ‖ — *sămlănh*, compagnons, amis.

សំឡី SĂMLEY. Coton égrené. ‖ *Thpîch* —, carder le coton. ‖ *Kŏmtéch* —, flocon de coton (emporté par le vent). ‖ *Lŭm* —, bobiner.

សំឡឹម SĂMLĔM. ‖ *Chhngay* —, très éloigné.

សំឡេង SĂMLÉNG. Voix, cris des animaux. ‖ — *pirŏ*, voix harmonieuse. ‖ — *khlăng*, voix forte. ‖ — *téap*, voix basse. ‖ — *sâm*, voix juste. ‖ — *sriék*, voix discordante. ‖ — *mûl*, voix pleine. ‖ — *khla*, rugissement du tigre ‖ *Chœũa* — *săt*, croire aux cris des animaux (augurer d'après ces cris) ‖ *Sor* —, son de la voix.

សំឡឹង SĂMLĔNG. Regarder fixement. ‖ *Mœûl* — (même sens). ‖ *Phnêk* —, air altier.

សម្លៀក SĂMLIÉK (*Sliék*). Habillement, vêtement. ‖ — *srey*, habits de femme. ‖ — *tŭk*, habit de deuil.

សម្លៀង SĂMLIÉNG. Aiguiser, affiler. ‖ — *kombĕt*, aiguiser un couteau. ‖ *Thmâ* —, pierre à aiguiser. ‖ *Thmâ phŏk* —, pierre fine à aiguiser.

សំឡោក SĂMLŌK. 1° ‖ *Chămngŭ* —, espèce de lèpre. ‖ *Chhŭ* —, scrofuleux.

2° ‖ Compter à pair ou impair, faste, néfaste.

សម្លឹង SĂMLŎNG. V. *Sămlĕng*.

សំលុត SĂMLÔT (*Slôt*). Simplicité, douceur, bonté. ‖ *Dŏi* —, simplement, innocemment.

សមុទាយ SĂMMOTÉAY. Tous. ‖ *Tĕang* — (même sens).

សំណ SĂMNÂ. Plomb, étain. ‖ — *phŏk*, plomb. ‖ — *pahang*, étain. ‖ — *pang resey* (ou) *sang kasey* ?, zinc. ‖ — *rŏmléay*, plomb fondu. ‖ *Rŏmléay* —, fondre du plomb. ‖ — *phŏk sămrang prăk*, oxide de plomb.

សំណាក SĂMNAK. ‖ — *kî thvœû*, sceau, marque d'ignominie.

សំណាក់ SĂMNĂK. Lieu de repos, d'arrêt, être logé, recevoir l'hospitalité. ‖ *Neăk* —, hôte, qui reçoit l'hospitalité. ‖ *Sâum* — *asray nou phteă kî pir bay thngay*, demander l'hospitalité à quelqu'un pour deux ou trois jours. ‖ *Oi* —, donner l'hospitalité. ‖ *Totuol* —, la recevoir. ‖ *Dăl ti* —, arriver à l'étape, au lieu de repos.

សំណក SĂMNÂK. Dépouille. ‖ — *pôs*, dépouille de serpent.

សំណល SĂMNĂL (*Săl*). Le restant, le surplus, le superflu. ‖ — *săl pi si*, restes d'un repas.

សំណាម SĂMNAM (*Snam*). Trace, cicatrice. ‖ *Tam* — *chœûng*, suivre la trace de pas. ‖ — *rebuos*, cicatrice.

2° Tache sur la peau, envie, grain de beauté.

សំណុំ SĂMNĂM (*Săm*). 1° Convenance, distinction, décor. ‖ — *sămnuon* (même sens), quelque chose de bien réussi, assorti.

2° — *khmŭm*, rayon de miel.

សំណាង SÀMNÂNG. Chance, fortune, sort. ‖ — *lââ*, bonne fortune, chance. ‖ *Méan* —, avoir de la chance, de la veine ! ‖ — *akrăk*, mauvaise chance. ‖ *ĕt* —, qui n'a pas de chance, pas de veine.

សំណង SĂMNÂNG (*Sâng*). Restitution, payement d'une dette. ‖ — *kar*, le salaire.

សំណាញ់ SĂMNĂNH. Épervier (pêche). ‖ *Băng* —, lancer l'épervier. ‖ — *nhŭt*, épervier à mailles serrées pour prendre le petit poisson. ‖ — *ângvœûl*, épervier à grandes mailles.

សំណាប SĂMNAP(*Sap*). Semis de riz, plant de riz. ‖ *Stûng* —, repiquer le riz. ‖ *Ti* —, endroit ordinairement un peu élevé où l'on fait les semis de riz. ‖ *Dâk* —, arracher le plant pour le repiquer. ‖ *Iok day kenéa nŭng chuoy dâk stûng* —, s'aider mutuellement pour le repiquage du riz.

សំណប់ SĂMNÂP. ‖ — *srâlanh*, confident, familier. ‖ — *sâăp*, détester, haïr ; ennemi.

សំណារ SAMNAR. ‖ — *day*, dextérité, habileté des mains.

សំណាត់ SĂMNĂT. Ce qui flotte sur l'eau, objets emportés par le courant. ‖ *Rŭs* —, déblayer la rivière.

សំណៅ SĂMNAU. ‖ *Sămbŏt* —, brouillon.

សំណូក SĂMNÂUK. Prix d'une corruption (pots-de-vin). ‖ *Si* —, se laisser suborner (juge).

សំណែន SÂMNÊN (*Sên*). Offrandes aux esprits pour les apaiser. ‖ *Sên* —, faire ces offrandes. ‖ — *sên dâun ta khmŏch,* offrandes qu'on fait ordinairement aux anniversaires de la mort des parents.

សំណែរ SĂMNÊR. Elève, écolier des bonzes. ‖ — *kru mûy,* condisciple.

សំងំម SĂMNGĂM. Faire le sourd, faire la sourde oreille, se tenir immobile, silencieux. ‖ — *sngiém* (même sens), se dit aussi d'un malade qui ne va ni mieux ni plus mal. ‖ *Tĕang* —, tranquillement, en repos, silencieux.

សំង៉ាប SÂMNGAP (*Sngap*). Bâillement, action de bâiller.

សំង៉ាត SĂMNGĂT (*Sngăt*). Silencieux, silence. ‖ *Ti* —, solitude, silence, désert.

សំងួត SĂMNGUOT (*Snguot*). Séché, sécheresse.

សំញ៉ែង SĂMNHĔNG. Montrer, manifester. ‖ — *khluon,* se manifester, se prévaloir, se montrer.

សំញ៉េញ SĂMNHĔNH. Montrer les dents.

សំញោញ SĂMNHÓNH. ‖ *Sămnhĕnh* —, montrer les dents comme les singes.

សំណើច SĂMNÓCH (*Sòch*) Risée, rire, raillerie, badinage. ‖ — *chăm-ăn chăm-âk,* risée, moquerie, raillerie. ‖ — *chăm-ăn ling,* plaisanterie, raillerie. ‖ — *kăkhăk,* éclat de rire. ‖ *Trŏng preă* —, rire (R.)

សំណុំ SĂMNŎM. Paquet, rouleau de papier.

សំនួន SĂMNUON (*Suon*). Quantité, contenance, suffisant à. ‖ *Tûk mûy nŏ* — *srou ponmăn,* quelle est la contenance de cette barque? ‖ — *prăk,* quantité d'argent.

សំនួរ SĂMNUOR (*Suor*). Visite. ‖ *Sămbŏt* —, lettre, missive. ‖ — *tou mok,* se faire mutuellement des visites. ‖ — *âr,* visite, lettre de congratulation. ‖ — *suor bâng phôâun,* aller visiter ses parents.

សំអុយ SĂM-ŎY (*Soŏy*). Puanteur, pourriture, infection.

សំអុំ SĂM-ŎM. ‖ — *săm-at,* propreté, pureté.

សន្មត់ SĂMŎT (ou) *Sânŏmŏt* (ou bien) *Sânŏmăt.* Engagement, promesse; promettre, engager sa parole. ‖ *Sebăt* —, promettre par serment. ‖ *Thvœû sămbŏt* —, promettre par écrit. ‖ *Kăn péak* —, manquer à sa parole, à son

engagement. ‖ *Doi péak* —, selon la promesse, d'après les termes de la convention.

សំប៉ាន SẴMPAN. Canot, barque.

សំពះ SẴMPEĂ. Saluer, salut. ‖ *Bŏn* —, mariage. ‖ — *praneybat,* saluer humblement, (par ext.) se marier, allusion aux prostrations que font les mariés à leurs parents. ‖ *Bŏn* — *apéa pipéa,* sacrement de mariage. ‖ *Kar* — *prâneybat,* festin des noces. ‖ — *iok prâpŏn,* prendre femme. ‖ — *iok kenéa chéa phdey prâpŏn,* se marier. ‖ — *Preă, apŭk medai phdey prâpŏn mi ba chăs tŭm,* saluer Bouddha, les parents vivants et morts, se saluer mutuellemet (cérémonies du mariage payen). ‖ *Khnhŏm* — *relŭk neŭk,* je vous salue. ‖ *An kabal* —, saluer en inclinant la tête. ‖ *Krap* — (ou) *krap prânâm* —, saluer en se prosternant jusqu'à terre.

សំពាយ SẴMPÉAY (*Spéay*). Besace, fardeau, paquet quelconque qu'on porte en bandouillère. ‖ — *sẵmliék,* paquet de hardes, d'habits portés en bandoullière.

សំប៉ែត SẴMPÊT. Amincir, aplatir.

សំភារ SẴMPHÉAR. Faire de bonnes œuvres pour la vie future.

សំផឹង SÂMPHĔNG. ‖ *Mi* —, prostituée.

សំភី SẴMPHI. Avoir soin, soigneux. ‖ *Dâ méan* —, qui a de la prudence, de la sagesse. ‖ *Chĕt* —, sagesse. ‖ — *năs,* avoir son travail à cœur, mettre tous ses soins à.

សំភោ SẴMPHŎ. Sorte de gros tambour recouvert d'un seul côté.

សំភុគ SẴMPHỖP. ‖ *Sêp* —, acte conjugal, se connaître maritalement.

សំពៀត SẴMPIÉT. Petit sac.

សំបុមត្ត SẴMPŎMŎT (pour) *Sanŏmŏt.* Faire un accord, une convention. ‖ *Péak* —, accord, convention, contrat.

សំពត់ SẴMPŎT. Étoffe, tissu, langouti. ‖ — *sliék,* vêtement, langouti. ‖ — *sau,* drap usé, de couleur passée. ‖ — *sẵmley, âmbẵ sâ,* cotonnade blanche. ‖ *chrâlŏk khmau,* étoffe teinte en noir. ‖ — *ẵnlunh,* étoffe rayée. ‖ — *hol,* étoffe précieuse, à fleurs. ‖ — *mŏ thbong,* une pièce d'étoffe (10 coudées, quatre mètres.) ‖ — *mŏ kuley,* paquet de 20 pièces. (80 mètres).

សំពៅ SẴMPÔU. Grande jonque de mer. ‖ *Chĭ* —, voyager en jonque. ‖ — *kŏmnhan,* navette où l'on met l'encens.

សំពោច . SĂMPŪCH. ‖ *Săt* —, civette, fouine, martre. ‖ — *khsay*, grand chat sauvage. ‖ — *sbou*, furet. ‖ — *prêng*, putois. ‖ — *dămnŏp*, autre espèce.

សំពឹក SĂMPŬK (*Spŭk*). ‖ *Chhư* —, éléphantiasis. ‖ *A* —, atteint de cette maladie ; engourdi, paresseux, traînard.

សំរាះ SĂMRĂ. Petites branches qu'on fiche dans un cours d'eau pour faire rassembler le poisson.

សំរោះ SAMRĂ (*Sră*). Fraîcheur, faire sécher. ‖ *Trey* —, poisson frais.

សំម្រាច SĂMRĂCH (*Srăch*). Achever, accomplir, compléter, terminer, finir. ‖ — *kar*, achever, régler une affaire. ‖ — *srăch*, terminé, achevé.

សំម្រាយ SĂMRAI (*Srai*). Explication, action de délier, de détacher, d'expliquer ; solution d'une difficulté. ‖ *Péak* — (même sens).

សំម្រាក SÂMRĂK (*Srăk*). Cesser, s'arrêter ; apaiser, ralentir, adoucir. ‖ — *chœŭng, day*, reposer ses membres. ‖ — *chĕt*, se calmer, s'adoucir.

សំម្រក SĂMRÂK 1° (*Srâk*). Écoulement goutte à goutte.

2° Baisse, enfoncement, dégonflement. ‖ *Khê* —, mois où l'eau baisse. ‖ — *pŏ*, décharger le ventre (faire ses besoins).

សំម្រាល SĂMRAL (*Sral*). 1° Alléger, soulager. ‖ — *oi sral* (même sens).

2° Accoucher, enfanter, mettre bas. ‖ — *kâun* (même sens).

សំម្រាល SAMRĂL (*Srăl*). Choix, choisi. ‖ *Rebăs* — *rŭs*, objets de choix.

សំម្រាម SĂMRAM (*Sram*). Balayures, ordures, paille, fêtu. ‖ *Bŏ* —, balayer, nettoyer, approprier. ‖ — *sămriém*, ordures, immondices.

សំរាន SĂMRAN. Dormir, se reposer (style relevé). ‖ *Preă săs* — (même sens). ‖ — *kŏmlăng*, réparer ses forces, se reposer. ‖ *Oi* — *kămlăng* (même sens), se délasser.

សំរន SĂMRÂN. ‖ *Si bay* — *pŏs*, prendre une petite réfection.

សំរាង SĂMRĂNG (*Srăng*). Purifier, expier. ‖ *Dăp* — *tŭk*, filtre. ‖ *Tŭk* —, eau filtrée. ‖ *Méas* —, or épuré, raffiné au dernier degré par le feu. ‖ *Kar* —, action de purifier, purification. ‖ *Phlœŭng* — *bap*, le feu qui purifie les péchés (le purgatoire).

សំរោង SĂMRÂNG. ‖ *Dòm* —, Nauclea claudifalia des rubiacés. ‖ *Préng* —, huile de cet arbre, employée en médecine.

សំរាប SǍMRǍP. 1° Numéral des souliers, chaussures, boutons. ‖ *Sbêk chœûng mŏ* —, une paire de souliers. ‖ *Leu mŏ* —, une paire de boutons. ‖ *Ao kho mŏ* —, un costume complet.

2° Qui sert à, affecté à. ‖ *Chéa* —, qui sert à, qui appartient à. ‖ *Chéa* — *khluon*, pour soi pour son usage. ‖ — *luong*, concubines du roi.

3° ‖ — *namœûn*, catégorie des mandarinats.

សំប្រប SǍMRÂP. ‖ — *tăngiu*, fermer un parapluie.

សំប្រាត SǍMRAT (*Srat*). Dépouiller, mettre à nu. ‖ — *kî*, dénuder quelqu'un.

សំរូត SǍMRÂUT. Se laisser glisser (le long d'un arbre, d'une colonne).

សំប្រែ SǍMRÊ 1° ‖ *Neăk* —, habitant de la campagne, de la brousse (par dérision).

2° ‖ *Krâuch* —, espèce d'orange.

3° ‖ *Chhkĕ* —, chien tacheté.

សំប្រែះ SǍMRĚ 1° Petite poche en tissu à mailles.

2° Peuplades dans les environs de *Siémréap*. ‖ *Pŏntéay* —, citadelle des *Samrĕ* (en ruine).

សំប្រេក SǍMRÉK (*Srék*). La soif.

សំប្រែក SǍMRÊK (*Srêk*). Cris, clameurs, acclamations. ‖ — *sĕ*, hennissement du cheval. ‖ — *khla*, cris du tigre. ‖ — *khlăng*, vociférations, cris. ‖ — *keméng khchey iŏm*, vagissements d'un enfant nouveau-né.

សំប្រែង SǍMRÊNG (*Srêng*). Dartreux. ‖ *Menŭs* — (même sens). ‖ *A* — *kol kadat*, dartreux, raboteux, rugueux.

សំរិត SǍMRĔT. 1° Bronze. ‖ *Kŏmphlœûng pi* —, fusil, canon en bronze. ‖ *Phteăl pi* —, bol en bronze.

2° Transvaser, soutirer. ‖ *Chăk* —, décanter doucement.

3° Pilé. ‖ *Ângkâ* —, riz décortiqué.

សំរេង SǍMRING (*Ring*). Dessécher, tarir, vider, absorber.

សំរោច SǍMRŌCH (*Srōch*). Arrosement, action d'arroser. ‖ *Tŭk* —, eau pour arroser.

សំរុក SǍMROK. Pénétrer dans.

សំរុញ SĂMRONH. Repousser.

សំរប SĂMRÔP. ‖ *Ângkâ* —, riz *cargo.*

សំរើប SĂMRÓP(*Srŏp*). Prendre plaisir à. ‖ — *chĕt,* se plaire à faire, à voir telle ou telle chose. ‖ — *khluon,* éprouver un plaisir à (se dit souvent dans un mauvais sens).

សំរឹត SĂMRŎT. V. *Sămrĕt.*

សំរុត SĂMRŎT (*Srŏt*). Abaissement, affaissement.

សំរួច SĂMRUOCH (*Sruoch*). Affiler, rendre pointu. ‖ —*chŏng,* aiguiser en pointe. ‖ *Robiĕn* — *prachnha,* logique, dialectique.

សំរួយ SĂMRUOY (*Sruoy*). Fragilité. ‖ *Rebăs* —, choses fragiles.

សំរួល SĂMRUOL (*Sruol*). Délectation, délices, plaisirs, amusements. ‖ — *âr,* volupté.

សំរួម SĂMRUOM. 1° Résumer. V. *Săngruom.*

2° Composer. ‖ — *chĕt,* veiller sur son cœur, recueillir ses esprits. ‖ — *oi mitrey kenéa,* se réconcilier.

សំសាញ SĂMSANH. Agacer par des questions réitérées ; rabâcher toujours la même chose. ‖ — *sămsâun* (même sens).

សំសែរ SĂMSÊR. Epée, glaive.

សំទូង SĂMTŨNG (*Stũng*). Terres ensemencées, repiquage. ‖ *Phliéng khlăng năs lich* —, les grandes pluies ont inondé tout le riz repiqué.

សាន SAN. 1° ‖ *Sŏk* —, paix, bonheur, tranquillité.

2° ‖ *Sămbŏt* — (ou) *sankrom,* papier d'affaires, reconnaissance de dettes ; jugement.

សូន SÂN. V. *Sâun.*

សន់ជែក SÂNCHÊK. S'entr'ouvrir (v. g. barque trop chargée).

សន្ដ SÂNDÂ. ‖ *Tûk* —, grande barque, planches ajoutées à une barque pour l'exhausser.

សន្ដាយ SÂNDAI. ‖ *Trey* —, nom de poisson.

សន្ទំ SÂNDĂM. Endormir par des maléfices.

សន្តាន SÂNDAN. Parenté, race, lignée, généalogie, consanguinité. || *Nhéat* —, (même sens). || *Phau* — (même sens).

សន្ទាន់ SÂNDĂN. || *Dòm — tîs*, anis, plante odoriférante.

សន្ទាប់ SÂNDĂP (*Sdăp*). Enseignements. || *Dōi* —, obéir, obéissant. || *Méan* —, assidu, empressé, exact. || *Méan — thneăp* (même sens), obéissance. || *Chĕt — krâvĕn*, diligence, assiduité. || *Phteă nĭ méan — thnăk thnăl*, maison bien ordonnée.

សន្ធូក SÂNDÂUK. 1° Etendre (membres du corps. || — *day, chœûng*, étendre les les mains, pieds. || — *khluon*, s'étendre de tout son long.

2° Qui s'arrache, qui n'est pas fixé solidement (v. g. manche d'instrument).

សន្ធូន SÂNDÂUN. Suspendre un filet, un hamac et y attacher un poids au fond pour le tendre fortement.

សន្ដែក SÂNDÊK. Haricot, fève, pois, arachide. || — *bai*, lentille du pays, haricot vert. || — *tîs*, fève dite de S[t] Ignace. || — *kâng retĕ*, long haricot blanc. || — *khmau*, haricot noir. || — *stiéng*, haricot à gousse veloutée. || — *chrŭng*, haricot à gousse carrée. || — *chhmar*, petite espèce. || — *dey*, arachide. || *Préng — dey*, huile d'arachides.

សន្ទោង SÂNDÔNG. Remorquer. || — *tûk*, remorquer une barque.

សន្ដោស SÂNDŌS (ou) *Sândâ*. || *Chĕt* —, modération, soumission. || *Suphéap* —, humble, désintéressé, soumis.

សន្ទោត SÂNDŎT. Brûlé, durci au feu. || *Pruonh* —, espèce de javelot dont la pointe a été durcie au feu.

សាង SANG. 1° Trident en bambou pour saisir le poisson.

2° || — *ânteăk*, piége.

សាំង SĂNG. Apprivoisé. || *Săt* —, animaux apprivoisés. || — *bŏndòr*, s'apprivoiser, s'adoucir (animaux).

សង SÂNG. Rendre, restituer, rembourser. || — *kŭn*, être reconnaissant, rendre un bienfait. || — *bŏndòr*, donner un acompte. || — *prăk*, rembourser de l'argent. || — *bŏmneăl oi ruoch srâlă*, payer, solder complètement ses dettes. || — *teăl ăs*, satisfaire à toutes ses dettes. || *Lék* — soustraction || — *lék*, soustraire. || — *săk* (ou) *sŏk*, se venger, vengeance. || — *tou vinh*,

restituer. ‖ — *peăn* (ou) *pŏn*, payer le tribut. ‖ *Dâ — pŏn*, tributaire. ‖ *Tŭk* —, remous, gouffre, tourbillon.

ស់ឃ SĂNG. 1° Bonze, clergé. ‖ *Preă* — (ou) *lŭk* — (même sens). ‖ — *kréach* prêtre, bonze. ‖ *Phĭk* (ou) *săk — kréach*, dignité, ordre de la prêtrise.

2° Édifier, construire, bâtir. ‖ — *phteă*, construire une maison. ‖ —, *chéa thmey*, reconstruire, remettre à neuf. ‖ — *chéa kŏng kŭk*, faire en forme de voûte.

សង្អ់ន SĂNG-ĂN. Tiède. ‖ *Tŭk* —, eau tiède, un peu refroidie. ‖ — *chĕt*, modérer maîtriser (colère).

សងអា SĂNG-AR. ‖ *Săt*—, fourmi venimeuse.

សងកា SÂNGKA. 1° Assumer la responsabilité.

សង្កល SÂNGKĂL. ‖ *Săt ândŏk* —, grosse tortue terrestre.

2° ‖ *Méan péak* —, mettre des conditions. ‖ *Khméan* —, abandon d'une chose.

សង្កាត់ SĂNGKĂT. Rangée, rang, séparation. ‖ *Riép bŏntăp dōi* —, aligner, disposer en ordre , en rang.

សង្កត់ SĂNGKĂT. Opprimer, pressurer, contraindre, presser avec un instrument quelconque. ‖ — *chĕt*, maîtriser son cœur, se faire violence. ‖ — *săch chhéam*, mettre un frein à ses passions. ‖ — *săngkĕn*, forcer, contraindre, pressurer. ‖ — *pumniér*, opprimer, pressurer. ‖ — *réas dōi pŏn dōi réach chéa kar*, accabler le peuple d'impôts et de corvées. ‖ — *kĭ tŏtŭng tŏtĕng ĕt bŏ ĕt băt*, sévir contre quelqu'un sans motif ni raison. ‖ — *teăl chŏ*, dompter, assujettir, presser, forcer jusqu'à soumission complète. ‖ *Cheăn* —, presser en appuyant le pied sur quelque chose. ‖ — *pi lœû*, presser, appuyer dessus. ‖ — *satrou*, subjuguer l'ennemi.

សង្កែរ SĂNGKÊ 1° Nom d'un arbre de la forêt ; ses feuilles servent d'enveloppes pour les cigarettes.

2° Nom de l'arroyo qui traverse la ville de Battambang souvent appelée aussi *Sângkê* par les Cambodgiens.

សង្កិន SÂNGKEN. ‖ *Sangkăt* —, contraindre, forcer, opprimer.

សង្កិត SÂNGKĔT. ‖ — *sângkiér*, grincement.

សង្ខាង SĂNGKHANG. Chaque côté, les deux côtés. ‖ *Tĕang* —, des deux côtés, de chaque côté.

សង្ឃាត SÂNGKHÉAT. Offrande aux bonzes. ‖ *Bai* —, riz qu'on leur offre.

សង្ឃក SĂNGKHÔK. Grogner. ‖ *Khla* —, rugissement du tigre. ‖ *Chhkê*—, chien qui grogne.

សង្ខុញ SÂNGKHŎNH. Poursuivre. ‖ — *chōl*, attaquer, se précipiter contre.

សង្ឃឹម SÂNGKHŬM. Espérer, compter sur. ‖ *Méan chĕt* —, avoir l'espoir. ‖ — *ăs pi chĕt*, avoir la plus grande confiance. ‖ — *ĕt phĭt ĕt khlach*, être en sécurité.

សង្កៀ SÂNGKIÉR. Meurtrir, agacer. ‖ — *thménh*, agacer les dents (v. g. fruit vert). ‖ — *chœûng*, meurtrir les pieds. ‖ — *săch*, meurtrissure. ‖ — *trâch-iĕk*, agacer les oreilles. ‖ — *khluon*, trembler de peur dans sa peau, (v.g. en entendant révéler une faute qu'on a commise).

សង្កៀត SÂNGKIÉT. ‖ — *thménh* (ou) *thmînh*, grincer des dents.

សង្កើ SÂNGKO. Malaise, éprouver un malaise.

សង្កើច SÂNGKŎCH. ‖ *Săt* —, punaise.

សង្កុ៎ល SÂNGKŎL. ‖ *Săng - ăn* —, colère apaisée.

សង្គម SÂNGKÔM (*Skôm*). Maigreur, affaiblissement. ‖ *A* —, vieux squelette! vieux paquet d'os!

សង្កូវ SÂNGKÔU. ‖ *Thnăm* —, médecine, remèdes.

សង្ក្រម SÂNGKRĂM. Méditer, prier en se promenant, faire sa méditation en se promenant. ‖ — *phéavéanéa*, réciter ses prières.

សង្ក្រាន SÂNGKRAN. ‖ *Maha* —, calendrier, annales ; espèce de devin qui annonce la pluie ou le beau temps, la fertilité ou la disette, d'après un indice quelconque ; dans la province de Battambang, on ne manque jamais, chaque année, d'aller examiner la quantité, plus ou moins grande d'eau qui filtre à travers les rochers daus la grotte de Banone pour savoir si la pluie sera abondante pendant l'année.

សង្ឃ្រាជ SÂNGKRÉACH. Prêtre, bonze. ‖ *Maha* —, *lŭk* — (même sens). ‖ *Ngéar* —, dignité sacerdotale.

សង្គ្រាម SÂNGKRÉAM. Guerre, bataille. ‖ *Chŏmnŭm* —, conseil de guerre. ‖ *Khŭn asa* —, mandarin chargé de la surveillance de l'artillerie.

សង្ក្រឿ SÂNGKREY. 1° Titre de mandarinat.

2° ‖ — (pour) *slĕk krey* (ou) *sâkrey*, citronnelle.

សង្កួត SÂNGKUOT. Repasser (couteau). || — *kŏmbĕt,* donner le fil à un couteau, (v. g. en le passant deux ou trois fois sur un rebord d'assiette, sur un plat quelconque).

សង្ក្រា SÂNGKÛRÉA. || *Khiăl phiŭ* —, typhon, tourbillon.

សង្រែក SÂNGRÊK. Rotins tressés avec lesquels on porte des fardeaux en balançoire.

សង្រេង SÂNGRÊNG. || — *sângray,* douleur, affliction.

សង្រួម SÂNGRUOM. Résumer, abréger, réduire. || — *chéa pir,* résumer, réduire à deux. || *Dămnòr* —, analyse. || *Péak* — *mŭt mŭy,* sommaire. || — *chĕt,* se recueillir.

សង្ស័យ SĂNGSAY. Douter, soupçonner, avoir de la défiance. || *Montŭl* (ou) *montĭl* —, avoir des soupçons, des doutes. || *Bò* — *montéch,* si vous avez le moindre soupçon.

សង្សារ SANGSAR. Luxure, concupiscence. || — *kenéa,* fornication. || *Bap* —, péché de fornication. || *Chéa* —, impudiquement.

សាង់ស៊ើរ SANGSŬA. || *Pôs* —, serpent, non dangereux.

សង្វារ SÂNGVAR. Insignes de dignité. || *Dâ peăk* — *phka,* couronné de fleurs.

សង្វាត SĂNGVAT. Désirer fort, s'appliquer à, mettre de l'ardeur à. || *Dâ* —, actif, empressé, qui s'applique à.

សង្វេក SÂNGVÊK. Inquiétude, préoccupation, sollicitude, désespoir.

សង្វេង SÂNGVÊNG. || *Neăk* —, qui cherche, qui va et vient. || *Dòr* —, marcher pensif, préoccupé, absorbé. || — *sangvêk,* préoccupation, sollicitude.

សាញ SANH. 1° Filaments, fibres.

2° || *Niéay* —, s'informer minutieusement. || *Pukê* —, incertain, craintif.

សាញ SĂNH. 1° || *Chhŭ muol* —, dissenterie.

2° || *Chhnăm mŏ* — (un seul mot) année du Serpent.

សន្យា SÂNIA. Promettre. || *Thvœû sămbŏt* —, s'engager, promettre par écrit.

សន្លាក់ SÂNLĂK. Articulation, jointure (membres). || — *day chœŭng,* articulations des mains, des pieds.

សន្លក SÂNLĂK. ‖ — *ngay*, choisir entre les jours fastes ou nefastes.

សន្លាង SÂNLANG. ‖ *Thmey* —, habit flambant neuf.

សន្លប់ SÂNLĂP. Évanouissement, syncope. ‖ *Duol* —, tomber évanoui, s'évanouir. ‖ *Rok kăl* (ou) *stŭr nŭng* — *tou*, sur le point de s'évanouir.

សន្លឹក SÂNLĔK. Feuille de papier. ‖ *Krâdas mŏ* —, une feuille de papier. ‖ *Lebòk chéa* —, broder.

សន្លឹម SÂNLĔM. ‖ *Khpŏs* —, à perte de vue, qui se voit à peine.

សន្លុង SÂNLŎNG. ‖ — *thmâ*, pierre lancée au fond du fleuve et servant d'amarre à un filet.

សនុមត SÂNOMŎT. V. *Sâmŏt*.

សន្នយា SANNOIÉA. ‖ *Preă* —, voile (d'un temple).

សន្សំ SÂNSĂM. ‖ — *tŭk*, accumuler, amasser.

សន្សឹម SÂNSĔM. Peu à peu, tout doucement; ensuite. ‖ *Thvœû kar* —, agir avec précaution, tout doucement. ‖ *Dòr* —, marcher lentement.

សន្សើម SÂNSÓM. V. *Ânsòm*. Rosée.

សង់សោង SÂNGSONG. Silencieux, calme.

សន្ទះ SÂNTEĂ. 1° Parement; qui couvre. 2° ‖ — *ao*, boutonnière.

សន្ដែយ SÂNTEY. ‖ *Medai* —, tante (côté paternel).

សន្ធាប់ SÂNTHEĂP. Frémir, faire du bruit, pousser des cris, frémir.

សន្ធៃយ SÂNTHÉY. Épuisé de douleur, accablé de chagrin.

សន្ធិ SÂNTHI. Conception. ‖ *Chăp preă dey* — (même sens), (reine).

សន្ធំ SÂNTHOM. ‖ *Krŭn* —, accès de fièvre très violent avec délire, perte de connaissance.

សន្ធោប់ SÂNTHŎP. Enclore, boucher, obstruer. ‖ — *ândâung*, boucher l'ouverture d'un puits.

សន្និត SÂNTHÓT. Être présent, qui assiste.

សន្ធោរ SÂNTHŪ. Qui s'élève. ‖ *Andat phlœûng lòng* —, la flamme s'élève.

សន្ធឹក SĂNTHŬK. Innombrable, en masse, bruits assourdissants. ‖ *Chhnăm nĕ ban phlê* —, cette année il y aura des fruits en quantité. ‖ *Kenéa* —, nous étions (ou) ils sont très nombreux. ‖ *Lŭ* —, entendre de grands bruits. ‖ — *phtŭ*, pétillement.

សន្ធឹង SÂNTHÙNG. S'étendre, tendre, bander. ‖ *Téanh* — *khsê*, tirer une corde. ‖ *Dâ* — *tou dăl săp ânlœû*, qui s'étend partout.

សន្ធនា SÂNTONÉA. Mouvement de la concupiscence. ‖ *Déng* —, avoir des mouvements de coucupiscence.

សន្ទុះ SÂNTŬ (*Stŭ*). Mouvement impétueux, aller par boutades, donner un coup de collier. ‖ *Nou mŏ* — *dăl hòi*, allons! un dernier effort et nous arrivons.

សន្ទូច SÂNTÛCH (*Stûch*). Hameçon. ‖ *Khsê* —, ligne (fil). ‖ *Dâng* —, manche de la ligne. ‖ *Châng* —, suspendre des hameçons le long d'une ficelle à travers l'arroyo.

សន្ទូង SÂNTÛNG. V. *Sămtung*.

សន្ធាន SĂNVĂN. Confusément, pêle-mêle.

ស្អុយ SÂŎY. Puer, puant, gâté. ‖ *Thum* — (même sens), sentir mauvais. ‖ *Thngay* —, jour néfaste. (*Khmōch si menŭs*)!

ស្អិត SÂŎT. V. *Sâĕt*. Gluant.

សាប SAP. 1° Fade, insipide au goût, qui a perdu sa force, ses propriétés. ‖ —*prâléap* (même sens), sans goût, sans saveur. ‖ *Tŭk* —, eau douce, non salée. ‖ *Rebăs* — *reléap*, choses de peu de valeur. ‖ *Thnăm* —, 1° tabac faible. 2° Médecine qui a perdu son efficacité, sa vertu. ‖ — *meăt*, qui ne trouve aucun goût dans les aliments; envie de malade, de femme enceinte. ‖ *Tonlì* —, grand lac du Cambodge.

2° Semer (le riz de semence). ‖ — *srŏu*, semer le riz de semence. dans une rizière spéciale qui s'appelle *ti sămnap*.

សាប់ SĂP. Couper en petits morceaux (fruits).

សព្វ SĂP. 1° Plaire, être agréable (D. R.). ‖ — *preă réach chéa hartey*, être agréable à, approuver. ‖ — *preă hartey preă Âng*, bon plaisir divin, être agréable à Dieu. ‖ *Preă Âng* — *preă hartey*, vouloir (D.).

2° Tout, tous, chaque. ‖ — *dâng*, chaque fois, toutes les fois que. ‖ — *thngay*, chaque jour, tous les jours. ‖ — *ânlœû*, partout, en tous lieux. ‖—

sâurĕl, tout homme, tout individu, toutes choses. ‖ — *suon*, parfaitement. ‖ — *krŏp*, tout, au complet. ‖ — *săp*, tout, toutes choses. ‖ *Dōi* — *chŏmpŭk*, de tout, toutes espèces de choses. ‖ *Dōi* — *mûy dâng*, comme à l'ordinaire, ordinairement. ‖ *Dōi* — *dâng*, *doi* — *thngay*, selon l'habitude, comme à l'ordinaire. ‖ *Dōi* — *ânlœû*, universellement, en tous lieux. ‖ *Rok oi* —, chercher partout. ‖ *Nheăr* — *săch*, trembler de tout son corps. ‖ *Lŭ* — *sai*, entendre d'ici de là.

3° ‖ *Iŏl* —, songe, rêver, voir en rêve. ‖ *Khnhŏm iŏl* — *khœûnh*, j'ai vu dans un rêve. ‖ *Kenŏng* —, dans les rêves. ‖ *Téay* —, expliquer un rêve.

4° Pomper, tirer le soufflet de forge. ‖ — *snăp* (même sens).

5° Corps, dépouille (D. R.). ‖ *Preă* — *preă Âng*, le Corps de notre Seigneur.

សាប៉ាប SAPAP. À plat. ‖ *Duol* —, tomber de tout son long. ‖ *Săt chŏ* —, les oiseaux descendent, ailes déployées. ‖ *Tŏmbâul* —, toit plat, peu incliné.

សប្បទន SAPRÂTHON. Parasol (des mandarins).

សារ SAR (ou) *Sa*. 1° ‖ *Nŏm* —, offrir des présents, porter le tribut au roi. ‖ *Réach chéa* —, ambassade. ‖ *Neăk nŏm* —, ambassadeur. ‖ *Neăk dŏ* —, intercesseur, défenseur.

2° ‖ *Dōi* — *tŭk*. V. *Sa*.

សារាយ SARAI. Algues d'eau douce. ‖ — *srâmŏt*, algues marines. ‖ — *chœûng meăn*, — *pŏ krâbey*—, *thmâ*, différentes espèces comestibles.

សារពាង SARAPEANG. ‖ *Săp* —, *săp sâurel*, tout le corps, tout individu, toutes choses.

សរញាន SÂRNHÉAN. Prophétiser, prévoir. ‖ *Preă trŏng* —, prescience divine. ‖ *Neăk dĕng* —, prophète, qui prévoit.

សារពេជ SARPÉCH. ‖ — *chuda nhéan* (P.), prescience divine.

សាធារ SARTHÉAR (ou) *Sathéa*. Générosité, libéralité. ‖ *Thla* — (même sens). ‖ *Chĕt thla* —, généreux, libéral.

សាស្ន SĂS (ou) *Sassena*. 1° Religion. ‖ — *părang*, la religion d'Europe, pour dire la religion catholique. ‖ — *preă pŭt*, le bouddhisme. ‖ — *chhvéar*, la religion de Mahomet, les Mahométans. ‖ *Kăn* — observer la religion. ‖ *Châul* —, embrasser la religion, se faire catholique. ‖ *Lĕng* —, abandonner la religion. ‖ *Preă sassena christang*, la religion du Christ (chrétienne). ‖ — *Preă thŏr reăt*, idolâtrie.

2° Vous, lui (appellation honorifique) ; parole, ordre. ‖ *Lŭk méan*

preă — *(ou prâsăs) tha*, son excellence s'est exprimée ainsi. ‖ *Preă* —, votre excellence (à un mandarin).

សសៃ SÂSAY (ou) *Tâsay*. Veine, nerf, muscle; fil. ‖ — *dâk danghòm—suos*, artères. ‖ — *chhéam*, veine. ‖ — *chhœû*, fibres du bois. ‖ — *sâut*, fil de soie. ‖ — *tŭk*, veine d'eau, source. ‖ — *chés* (ou) *chîs*, trente fils réunis. ‖ — *tĕng*, muscle tendu.

ស្ទាប់ SÂSĂP. Secouer, étirer. ‖ — *sămley*, étirer le coton.

សសរ SÂSÂR (ou) *Tâsâr*. Colonne, pilier. ‖ — *kŏnlong*, longue colonne. ‖ — *châungriéng*, colonne des bas côtés d'une maison. ‖ — *tœûa*, petite colonnette extérieure.

សសស SÂSĂS. Démêler, débrouiller. ‖ — *âmbŏ*, démêler un écheveau de coton.

សសោ SÂSÂUR (ou) *Trâsâur*. Marcher, s'avancer avec précaution.

សសែះ SÂSĔ. ‖ *Săt* —, pivert.

សាស្នា SASSENA. V. *Săs*. Religion.

សសេ SÂSÉR. Écrire. ‖ — *tŭk*, noter, marquer, annoter ‖ — *chămlâng*, transcrire, copier. ‖ *Neăk* — *kot tra*, scribe (V. *smién*). ‖ — *sămbŏt*, écrire une lettre. ‖ — *ĕt chhkong*, écrire bien, sans faute. ‖ — *totŭng*, écrire de travers.

សសិត SÂSÉT. S'épiler (oiseau). ‖ *Meăn* — *kluon*, la poule lisse ses plumes.

សសៀ SASIER. Marcher avec précaution (v. g. sur le bord d'un précipice).

សសុក SÂSŎK. S'introduire, pénétrer à l'insu. ‖ — *sâsiét* (même sens).

សសើ SĂSÓR. Louer, glorifier, louanger. ‖ — *lœûk*, exalter par des louanges, vanter. ‖ *Péak* —, louange. ‖ *Dâ kuor* —, louable, digne de louange. ‖ *Kreăn* —, estimable, louable.

សស្រាក SÂSRĂK. Couler goutte à goutte. ‖ — *sâsrŏk tŭk phnêk*, verser continuellement des pleurs.

សាត់ SĂT. Animal, bête. ‖ — *amrŏk baksey*, tous les animaux (en général). ‖ — *chivyt*, animal, être animé. ‖ — *chœûng pir*, bipède. ‖ — *chœûng buon*, quadrupède. ‖ — *théat*, animal, qui n'a pas d'âme, pas de raison. ‖ — *lebay*, hybrides. ‖ — *srŏk*, animaux domestiques. ‖ — *prey*, animaux sauvages. ‖ — *tĕang tŭk tĕang kŭk*, amphibies. ‖ — *ântri*, aigle.

2° Chose, quoi. ‖ — *oy*, qu'y a-t-il? ‖ — *avey*, (même sens) quoi

donc. ‖ *Khœûnh — oy,* qu'avez-vous vu ? ‖ *Khoă* (*khvă*)— *oy khlă,* manque-t-il quelque chose ? ‖ *Tŭk* —, satisfaire ses besoins naturels.

3° ‖ — *andêt,* surnager, flotter. ‖ — *andĕt sĕt âmpey,* aller à l'aventure, sans protection, sans espoir. ‖ *Tou* — *preăt* (même sens). ‖ *Tûk* —, barque abandonnée (sur les flots).

4° ‖ — (ou) *Săth.* Vrai, juste (terme juridique). ‖ *Léang* —, conciliation.

សាធារ SATHÉAR. V. *Sarthéa.*

សាស្ត្រា SATRA. 1° Livre. ‖ — *kămpi,* livres sacrés, bible. ‖ — *tĭs* (ou) *tĭsna,* livre traitant de la religion de Bouddha que les bonzes lisent de temps en temps au peuple au son du canon et du tambour après chaque strophe, cinq à six coups de fusil et un roulement de tam-tam. ‖ — *maha chéat,* livre qui traite des différentes transmigrations de Bouddha.

2° ‖ *Krŭòng* — *avŭt,* armes en général.

សត្រូវ SATROU. Ennemi. ‖ *Teăp* —, l'armée ennemie. ‖ *Chhneă* —, vaincre l'ennemi. ‖ — *preă lŭng,* les ennemis de l'âme.

សាវ SAU. 1° Sorte de longue pique. ‖ — *kedong,* vergue.

2° Vice, tache, défaut. ‖ — *mōng* (même sens). ‖ *Ĕt* — *mōng,* pur, sans tache, parfait.

3° ‖ *Dòm* — *mau,* arbre aux fruits comestibles (genre *litchi*).

សៅរ៍ SĂU. 1° Saturne. ‖ *Preă put* — (même sens). ‖ *Thngay* —, samedi. ‖ *Phkai* —, planète saturne.

2° Femme, fille (Siam). ‖ — *chey,* fille publique. ‖ — *kê,* vieille fille de 25 à 30 ans. ‖ — *lĕk,* femmes suivantes de la reine.

3° ‖ *Sămbâr* —, couleur sombre, pâle.

សូក SÂUK. ‖ — *chaukrâm,* corrompre les juges par des présents.

សូរ SÂU. Bruit, son. ‖ *Lŭ* — *kŏmphlœûng,* entendre le bruit du canon. ‖ — *prâhêl,* concordance, accord. ‖ — *săp,* rumeur publique. ‖ — *phling,* bruit, son d'un instrument de musique. ‖ — *phling lŭ săm smò,* harmonie de plusieurs instruments. ‖ — *hŭng òng ăp,* bruit aigu, son éclatant. ‖ *Méan* —, résonner, retentir. ‖ — *sămléng,* son de la voix.

សង្ឃ SÂUKŎN. ‖ *Preă* —, évêque. ‖ *Preă* — *thŏm,* archevêque. ‖ *Preă* — *thŏm papa,* le S. Père. ‖ *Khĕt preă* —, diocèse d'un évêque.

សូម SÂUM. Demander, implorer. ‖ — *ângvâr,* supplier, implorer. ‖ — *téan*

demander l'aumône ; je vous en prie. ‖ *Dòr — téan si*, mendier. ‖ — *kruonh krap prânâm*, supplier en se prosternant les mains jointes. ‖ — *suor sŏk sabai*, formule de salutation. ‖ — *chéa mittrey*, demander le prix. ‖ — *vinh*, redemander. ‖ — *suor rok*, rechercher, interroger. ‖ — *oi kî*, demander en faveur d'un autre. ‖ — *pi kî*, demander à quelqu'un, par quelqu'un. ‖ — *tûs*, demander pardon.

សូមៃយ SÂUMAY. 1° Temps. ‖ *Méan kal — thngay*, il arriva qu'un certain jour...

2° Conjecturer, pronostiquer.

សូន SÂUN. 1° Pétrir, former de terre, mouler; disparaître. ‖ — *rûp*, pétrir, mouler une statue à la main. ‖ *Rûp* —, statue pétrie à la main. ‖ — *să*, se dit de quelque chose dont on ne s'occupe plus. ‖ *Thvœû* —, façonner. ‖ *Rebăs* —, chose perdue, disparue. ‖ *Băt — să*, qui a disparu, dont on n'entend plus parler.

2° Désert, vide, rare. ‖ *Sgat* —, désert, solitude, silence.

3° ‖ *Iŏl*—, rêver, rêverie (le jour).

4° ‖ *Zéro*.

សូរ SÂUR. Bruit, son. V. *Sâu*.

សូរ៊ែល SÂURĔL (ou) *Sârĕl*. Homme, personne. ‖ *Săp* —, *săp khluon*, tout homme, toute personne. ‖ *Lŏk dăch* —, condamner selon toute la rigueur de la loi.

សូរកាន SÂURKAN. Perle précieuse. ‖ *Pitur* — (même sens).

សូរគត SÂURKŎT. Mourir (D. R. B.). ‖ *Preă Âng — lœû chhœû krŭs*, Notre Seigneur est mort sur la croix.

សូរគ្រាស SÂURKRÉAS. Éclipse de soleil.

សាវ៉ា SAVA. V. *Sa*.

សាវ៉ាដា SAVADA. Noblesse, descendant d'une famille noble. ‖ *Méan* —, noble. ‖ *Tĕang* —, noblement. ‖ *Pong* —, chronique royale.

ស្បៃយ SBAY. Clair. ‖ *Sămpŏt* —, étoffe à moustiquaire.

ស្បៃយការ SBAIKA. ‖ *Trey* —, maquereau (poisson).

ស្បាន SBĂN. Clair, sûr. ‖ *Khœûnh* —, voir distinctement tout autour. ‖ *Cheăk* —, c'est clair, c'est évident. ‖ *Cheăk* —, certain, sûr, clairement.

ស្បង់ SBĂNG. Vêtement, langouti des bonzes.

ល្បាត SBAT. ‖ *Prey* —, forêt épaisse, fourré impénétrable.

ល្បត់ SBĂT. Jurer, prêter serment. ‖ *Sbê* — (même sens). ‖ — *pram théan*, prêter serment selon la loi cambodgienne, avec force imprécations. ‖ — *tam trâng*, jurer selon la vérité, la justice. ‖ — *chéa kahăk*, faire un faux serment. ‖ *Bângkòp oi* —, ordonner de prêter serment. ‖ *Héan* —, disposé à prêter serment.

ល្បូន SBÂUN. Matrice.

ស្បែក SBÊK. Peau, cuir. ‖ — *krâbey*, peau de buffle. ‖ *Leăt* —, écorcher. ‖ — *leăt*, peau enlevée. ‖ *Krâdas* —, membrane, pellicule. ‖ —*das*, (même sens), épiderme. ‖ — *bă*, peaux molles passées à l'alun. ‖ — *chœûng ngô*, chaussures dont la pointe est un peu relevée.

ល្បិត SBĔT. Désir, désirer, envier.

ស្បែង SBÊNG. ‖ *Dòm* —, nom d'arbre de la forêt.

ល្បើយ SBÓI. Répit, relâche. ‖ *Chămngù* —, la maladie a diminué. ‖ — *kŏmlăng*, les forces diminuent.

ល្បើម SBÓM (pour) *Sămbòm*. Horrible, terrible, épouvantable.

ល្បោង SBŌNG. ‖ — *krép*, toit provisoire, treillis en feuilles. ‖ *Thvœû* — *băng melŏp*, se faire un abri provisoire.

ស្ដា SDA. Décharger (fusil, barque). ‖ — *tûk*, décharger une barque (qui fait eau). ‖ — *kŏmphlœûng*, décharger un fusil (enlever la charge).

ស្ដោះ SDĂ. 1° Cracher. ‖ — *tŭk meăt*, expulser la salive pour cracher. ‖ — *thnăm*, cracher de la médecine sur quelqu'un c.-à-d. mâcher une médecine quelconque, puis la cracher avec force en pluie fine sur la personne ou l'animal malade, tout en prononçant des formules *ad hoc*. ‖ — *pruos*, cracher en arrosant.

2° ‖ *Tōmrey* —, éléphant sans défenses.

ស្ដេច SDĂCH. Roi, monarque. ‖ — *preă chi* (même sens). ‖ — *krŏng*, empereur. ‖ — *kă réach*, feu (par superstition).

ស្ដាយ SDAI. Regretter, déplorer. ‖ — *oi*, oh quel dommage! combien c'est regrettable! ‖ — *kŏmlăng*, regretter sa peine. ‖ *Khâuch kar* — *năs*, regretter une affaire manquée. ‖ *Kuor oi sŏk* —, digne de respect, de compassion. ‖ — *rebăs*, regretter une chose (perdue, gâtée). ‖ *Khméan nana nŭng* — *véa*, il n'emporte les regrets de personne. ‖ *Chĕt ĕt* — *nai tŏmnăch dăch*, libéralité.

ស្តាម SDĂM. Droit, droite. ‖ *Day* —, main droite. ‖ *Khang* —, côté droit. ‖ *Bê ê* —, incliner, tourner à droite. ‖ *Chhvêng* —, gauche, droite.

ស្តាប់ SDĂP. Écouter, entendre, obéir. ‖ *Sdêng* — (même sens), ajouter foi. ‖ *Mŭn chăng* —, ne vouloir pas écouter. ‖ — *lŭ*, entendre, distinguer. ‖ — *thvai Preă* (ou) — *missa*, entendre la messe, assister à la messe. ‖ — *bângkeăp âpŭk medai*, obéir aux ordres des parents. ‖ — *lôp* (ou) *lôp* —, prêter l'oreille pour entendre quelque chose à la dérobée, en cachette. ‖ *Phia Katathorn* — *bângkeăp preă chau srŏk Bângkok*, le *Phia Khtathorn* relève de ou reçoit les ordres du roi de Bangkok. ‖ — *anăt asâur*, écouter, exaucer, prendre en pitié.

ស្តែង SDÊNG 1° Vous. ‖ *Prâ* — (même sens), (en s'adressant à une assemblée, v. g. le curé à ses paroissiens).

ស្តែង SDÊNG. Apparaître, se manifester. ‖ — *iŏl*, apparition. ‖ — *sdăp*, écouter, ajouter foi. ‖ — *preă bârmey*, manifester sa puissance (Dieu), faire des miracles. ‖ — *chbăs* (ou) *cheăk*, manifeste, authentique.

ស្តៀវ SDIÉU. V. *Sâdiéu*.

ស្តុក SDŎK. Épais. ‖ *Prey* —, forêt épaisse. ‖ — *năs tou mŭn ruoch*, impénétrable.

ស្តូក SDÔK. Raide. ‖ *Rŭng* — (même sens,) rigide.

ស្តឹង SDŎNG. Mince, grêle, fluet, effilé. ‖ *Sămpŏt* —, étoffe mince. ‖ *Khluon* —, taille fine, svelte. ‖ *Chéa* —, de loin en loin, peu serré. ‖ *Châng* — *téch*, clair-semé (arbres, plantes).

ស្តួច SDUOCH. Usé, prêt à rompre. ‖ *Riéu* —, aminci. ‖ *Khsê* —, corde usée, amincie.

សេះ SĔ. Cheval. ‖ *Kâun* — *chhmŭl*, poulain. ‖ *Kâun* — *nhi*, pouliche. ‖ — *prâneăk*, cheval de selle.

សី SEY. 1° Volant, petite balle tressée avec du bambou très léger. ‖ *Ling* —, jouer au volant ; faire une partie de balle (jeu favori des Cambodgiens). ‖ *Teăt* —, se renvoyer la balle avec le pied.

2° ‖ *Bay* —, pyramide de fleurs surmontée d'un petit plateau dans lequel on dépose de l'argent (cérémonie du serment).

3° ‖ *Réach* —, lion fabuleux.

សេក SÉK. ‖ *Săt* —, perroquet, perruche. ‖ — *iéa*, grande espèce. ‖ — *sam*, espèce au bec noir. ‖ — *kréch* — *ăt*, petite espèce.

សឹក SĔK. 1° Défroquer (bonze).

សឹក SÉK. Guerre. || — *sam* (même sens). || *Kŏt* — *sam*, la guerre a éclaté. || *Sâng* —, rendre dent pour dent. || — *chœŭng tŭk*, combat naval.

សីល SĔL. Vertu, continence, chasteté. || *Neăk* —, religieux, homme vertueux, dévot. || *Néang* —, vierge, dévote, religieuse. || *Prâmat néang* —, violer une fille vierge. || *Kedey neăk* —, monastère, bonzerie. || *Kăn* —, pratiquer la vertu, chaste. || *Thngay* —, jour de fête. || *Thngay* — *thŏm*, grande fête, solennité. || — *phye, phéaiém srey*, virginité, piété, dévotion. || — *phyl-phéiéa*, sainteté. || — *por*, règle (d'un couvent).

សើម SÉM. Particule qui indique le futur ; après,alors. || — *mœûl*, on verra, permettez. || *Thvœû kar ni sĕn* — *kŭt*, fais d'abord ceci, après on avisera. || — *sém*, petit à petit, peu à peu, lentement. || *Dŏr* —, marcher doucement.

សឹម SEM. || *Sâmbor* —, pommelé. || *Sê sâmbor* —, cheval pommelé.

សើមា SÉMA. Fortification, forteresse. || *Pŏntéai* — (même sens). || *Bŏnchŏ* —, jour où l'on dépose des objets dans le trésor souterrain des pagodes.

សឹន SĔN. 1° Mesure itinéraire de 20 brasses (environ 40 mètres selon les Cambodgiens et 50 mètres selon la mesure du Protectorat). || *Et* — *ĕt redŏu*, importun, importunité.

2° Particule indiquant l'impératif; d'abord. || *Tha* —, parle, dis. || *Mœûl* —, vois, vois donc. || *Si bay* —, mangeons d'abord le riz. || *Kŏm al* —, attends un peu ; ne vous pressez pas. || *Léa* —, au revoir.

សែន SÊN. 1° *Mŏ* —, cent mille. || *Dăp* —, ou *mŏ kŏt*, un million. || *Săl* —, infini, incalculable.

2° Immoler, offrir. || — *khmŏch, arăk, dâun ta*, faire des offrandes aux défunts, aux esprits, aux ancêtres avec force cérémonies.

សែនា SÉNA. Guerrier, officier. || *Ăs mŭk mŏntrey* — *bodey*, le ministère, les ministres.

សឹង SĔNG. 1° Dormir (bonze).

2° || *Săt* —, lion.

សើង SÊNG. 1° Aussi, même. || — *chéa luong*, en commun, participation mutuelle. || *Chĕt* — *chéa trou kenéa*, même cœur, mêmes sentiments.

2° Transport d'un objet par plusieurs. || — *pi ni tou nŏ*, transporter ainsi quelque chose.

សែងទៀ SÊNGTEY. V. *Sântey*. Tante.

ស៊ែប SÊP. ‖ — *sămphŏp*, union des époux par l'acte conjugal.

សេរ SÉR. Crête des animaux. ‖ *Pôs* —, serpent à crête. ‖ — *meăn*, crête du coq. ‖ *Phka* — *meăn*, fleur crête de coq, amaranthe.

សិរសា SERSA (P.). Tête.

សែស្ស SÊS. ‖ *Parang* —, les Français. ‖ *Srŏk parăng* —, la France.

សែស SĔS. ‖ *Săl* —, superflu, abondance.

សែសិប SÊSÓP. Quarante.

សសេរ SESÓR. *Sesai* etc. V. *Sâsŏr*, *Sâsai*, etc.

សេដ្ឋី SESTHEY (ou) *Settey*. Riche, noble. ‖ — *kepŏng kepŏs*, noblesse.

សិត SĔT. 1° Peigner, étriller. ‖ — *săk*, se peigner.

2° Verser un liquide en inclinant un vase sans le soulever. ‖ — *tŭk pi kââm*, verser de l'eau en inclinant un peu la cruche. ‖ — *sra*, décanter du vin.

3° Fondre, fonte des métaux. ‖ — *kŏmphlœŭng moriém*, fondre des métaux. ‖ — *rûp*, couler une statue. ‖ *Pum* —, moule de fondeur.

សែត SÊT. ‖ *Sămbâr* —, jaune d'or.

សេវ. SÉU. Ricocher.

ស៊ី SI. Manger (hommes du peuple, animaux). ‖ V. *soi*, *pisa*, *totuol téan*, *chhan*. ‖ — *chaêt*, rassasié. ‖ — *chaêt chaăl*, manger à satiété. ‖ — *doi téan*, vivre d'aumônes. ‖ — *săch*, manger de la viande, faire gras. ‖ *Tâm* — *săch*, faire maigre. ‖ — *pir béy măt*, manger deux ou trois bouchées. ‖ — *buos*, jeûner. ‖ — *sla melu*, mâcher sa chique de bétel. ‖ — *kar*, faire partie d'un festin, d'une noce. ‖ — *pisa*, *chhngănh*, bon, délicieux à manger. ‖ — *prŭk*, déjeûner. ‖ — *iŭp*, souper. ‖ *Ânchœŭnh* — *bai*, inviter (je vous invite à manger). ‖ — *sămnâuk*, accepter des pots-de-vin. ‖ — *biéveăt*, toucher des appointements. ‖ — *prăk khê* (même sens). ‖ *Tŏmpéa* —, ruminer. ‖ *Kép* —, manger (scorpion). ‖ *Hêk* —, dévorer (bêtes sauvages). ‖ *Chĕk* —, béqueter (poules, oiseaux). ‖ *Kăt* —, ronger (rats, insectes). ‖ *Rok* —, gagner sa vie. ‖ *Méan kreăn* —, avoir assez pour vivre.

សី SI. ‖ — *is*, — *iéang* (peu employé, pour *iur iéang*).

សៀ SIA (pour) *Sié*. 1° ‖ *Tŏmlong* —, espèce de patate, tubercule.

2° ‖ *Dŏr* —, marcher sur le bord.

សៀម SIAM. V. *Siém.*

សៀក SIÉK. Oblique. ‖ *Si* —, d'une façon oblique.

សៀម SIÉM. Siam. ‖ *Nokor* —, le royaume du Siam. ‖ — *priém,* les Siamois.

សៀន SIÉN. Écuelle, petit bol.

សៀង SIÉNG. 1° Sorte de pâte employée comme condiment. ‖ *Sândêk*—, haricots blancs avec lesquels on prépare cette pâte.

2° Confondre, qui confond un mot avec un autre.

សៀ SIÉR. 1° ‖ *Kădam* —, cancer dans la rate.

2° V. *Sié* (ou) *Trâsié.* ‖ *Dòr* —, marcher sur le bord.

សៀត SIÉT. 1° Insérer, enfoncer, ficher. ‖ — *sniét,* enfoncer une cheville. ‖ — *kŏmbĕt,* porter un couteau inséré dans la ceinture, à la façon des chasseurs cambodgiens. ‖ — *nou ânchĕang,* enfoncer, suspendre quelque chose aux parois d'une maison. ‖ — *phka,* porter des fleurs à l'oreille ou en mettre dans la chevelure.

2° ‖ *Chhù chŏk* —, point de côté. ‖ *Chhù pŏ* —, coliques.

សៀវ SIÉU. 1° Inégal, pas droit, v. g. bambou fendu inégalement qui a un côté plus gros que l'autre. ‖ *Sĕ rŏt* —, cheval qui va de travers, qui dévie du droit chemin.

2° ‖ *Kòp* — (ou) *Kŏmsiéu.* Bouilloire en terre.

ស្កាក SKAK. ‖ *Phteă* —, espèce de grenier sous le toit d'une maison.

ស្កាក SKĂK. Balayures laissées çà et là.

ស្កក SKÂK. Avorté, desséché (riz). ‖ *Srŏu* —, riz avorté à cause de la sécheresse.

ស្កល SKĂL. V. *Skăp.*

ស្កម SKÂM. ‖ *Chhù* —, muguet (maladie).

ស្កប SKĂP. ‖ — *skăl,* à satiété, en abondance. ‖ *Méan chéa* — *skăl,* avoir à satiété. ‖ *Mŭn chĕ* —, insatiable.

ស្ការ SKAR. ‖ *Săt* —, espèce de belette brune.

ស្ករ SKÂR. Sucre. ‖ — *sâ,* sucre blanc. ‖ — *kram,* sucre cristallisé. ‖ — *tenot,*

sucre de palmier. || — *phên,* le même, en tablettes. || — *ámpou,* sucre de canne. || — *mŏ dŏm,* un morceau de sucre.

ស្កាត់ SKĂT. Couper le passage, la parole. || — *phlou,* couper le chemin à quelqu'un, l'attendre au passage. || — *péak,* couper la parole à quelqu'un.

ស្កូវ SKĂU. Blanc. || *Săk* —, cheveux blancs.

ស្កា SKÉA. || *Dòm* —, plante odoriférante.

ស្កាយ SKÉAY. || *Sâ skŭ* —, blancheur éclatante.

ស្គាល់ SKEĂL. Connaître, reconnaître (quelqu'un, quelque chose). || *Mŭn* — *mŭk,* — *tê chhmŏ,* je ne (le) connais que de nom. || *Êng* — *neăk nŏ té,* connaissez-vous cet homme-là ? || *Mŭn* —, *té,* je ne le connais pas. || — *kenéa,* nous nous connaissons, qui se connaissent. || — *kŏmnŭt chĕt êng,* se connaître soi-même. || — *phtĕa, srŏk kî,* connaître la maison, le pays de quelqu'un. || — *kŭn,* reconnaître un bienfait, reconnaissant.

ស្គាំង SKĔANG. || *Skôm* —, maigre, maigreur.

ស្គារ SKÉAR. || — *kenéa,* copuler (sepents, insectes).

ស្កៀប SKIÉP. Qui gratte, qui démange. || *Sămpŏt* —, démangeaison produite par le frottement d'un habit.

ស្គម SKÔM. Maigre, chétif, rabougri. || — *skĕang,* décharné, qui n'a que les os et la peau. || — *komprŭng* (même sens). || *Oi* —, faire maigrir.

ស្កុន SKŎN. Malheur. || *Thngay* —, jour néfaste.

ស្កុញ SKŎNH. Hérissé. || *Momis* —, poil hérissé.

ស្គរ SKÔR. Tambour, tam-tam. || *Véay* —, frapper le tam-tam. || — *thŏm,* grosse caisse.

ស្កុះ SKŬ. || *Sâ* —, blanc, blancheur. || *Sâ* — *skéay,* blancheur éclatante.

ស្កួយ SKUOI. Plante qui pousse dans les endroits humides; de ses graines on fait des gâteaux, des grains de chapelet, de la médecine pour les femmes en couches.

ស្លា SLA. Arec, arêquier. || *Dòm* —, arêquier. || *Phlê* —, noix d'arec. || — *mŏ smêng,* un régime d'arec. || — *mŏ day,* une poignée, une dizaine de noix. || — *tompul,* arec frais. || — *slêng,* arec fumé, sec. || — *melu,* arec et bétel.

‖ *Si* —, chiquer. ‖ *Si* — *melu* (même sens). ‖ *Khăn* —, présenter l'arec et le bétel à l'occasion des fiançailles. ‖ *Lœûk* —, fiançailles.

ស្លរ SLÂ. Faire cuire, assaisonner. ‖ — *sămlâ*, faire des ragoûts, des sauces. ‖ — *trey*, faire cuire du poisson, bouillabaisse. ‖ — *krâmuon*, faire fondre de la cire pour la purifier.

ស្លាញ SLAI. ‖ *Dey* —, terrain en friche.

ស្លាក SLAK. 1° Cicatrice, tache. ‖ — *snam* (même sens). ‖ *Chût* —, ôter les taches, nettoyer. ‖ *Bâus khăn* —, abcès dans la gorge.

2° Billet de passage.

3° ‖ — *bek dâp*, étiquette sur une bouteille.

ស្លាក់ SLĂK. 1° ‖ *Dòm* —, nom d'arbre.

2° ‖ — *kâ*,— *choĕng*, arête fixée dans le gosier.

ស្លក់ SLĂK. Pâle, pâlir. ‖ *Phey mŭk lòng* —, devenir blême de frayeur. ‖ *Mŭk* —, pâleur du visage.

ស្លាប SLAP. Ailes, plumes. ‖ — *chêu*, palette de la rame. ‖ — *chrâva*, palette de la pagaie. ‖ — *prâchiĕu*, omoplate.

ស្លាប់ SLĂP. Mourir, périr, mort, mortel. ‖ — *hòi*, il est mort, trépassé. ‖ — *tŏmhăt* (ou) — *tĕang tŏmhăt*, mort subite, attaque foudroyante. ‖ — *chămngŭ* — *mŏ khăng*, paralysé d'un côté. ‖ — *day*, — *chœûng*, paralysie des bras et des jambes. ‖ *Chămngŭ* —, maladie mortelle. ‖ — *ăt bay*, mourir d'inanition. ‖ *Dŏmnòr* —, la mort. ‖ — *sach*, insensibilité physique de la chair. ‖ —*taihâng*, mourir abandonné, mort fatale. ‖ *Kăl dăl* —, *kăl nŭng* —, à l'heure de, à l'article de la mort. ‖ —*chéa lââ*, faire une belle mort. ‖ *Trou rebuos dăl* —, blessé à mort. ‖ *Oi* — *chĕt*, de façon à satisfaire (le cœur). ‖ *Mŭn tĕăn* —*chĕt té*, n'être pas encore complètement satisfait. ‖ — *chĕt*, 1° découragement, désespoir. 2° Satisfaction. ‖ *Tŭk* —, eau stagnante.

ស្លាត SLAT. ‖ *Trey* —, saumon (petite espèce).

ស្លូត SLÂUT. Doux, simple, bon, bénin. ‖ *Menŭs* — (même sens). ‖ *Chĕt* —, simplicité, douceur. ‖ *Chĕt* — *suphéap*, humilité. ‖ *Săt* —, animal doux, inoffensif.

ស្លែរ SLÊ. Mousse, moisissure. ‖ — *cheăp tûk*, mousse qui adhère aux barques.

ស្លែះ SLĔ. Glaires, humeur phlegmatique, pituite, pépie.

ស្លេក SLÉK. Pâle, pâleur. ‖ *Sămbâr* —, couleur pâle. ‖ — *mŭk*, pâleur du visage. ‖ — *snguot mŭk*, figure blême et décharnée. ‖ — *slăk*, sale.

ស្លឹក SLEK. 1° Feuille. ‖ — *chhœû*, feuille d'arbre. ‖ — *tenot*, feuille de palmier. ‖ — *chak*, grandes feuilles qui servent à couvrir les maisons. ‖ — *trâchiék*, lobe de l'oreille. ‖ — *chrŭ*, feuilles tombées d'un arbre. ‖ — *chhœû mŭn dêl chrŭ chhngay pi kŏl*, la feuille ne tombe jamais loin du tronc ; proverbe qui peut correspondre à "tel père, tel fils"

2° ‖ *Phlê mŏ* —, 400 fruits.

3° ‖ — *krey*, citronnelle. V. *sâkrey*.

ស្លឹង SLENG. 1° ‖ *Sla* —, arec desséché.

2° ‖ *Mœûl* —, regarder fixement un objet.

3° Petite monnaie. ‖ *Mŏ* —, un petit sou de cette monnaie.

ស្លែង SLÊNG. ‖ *Dòm* —, vomiquier. ‖ — *thŏm*, grand strychnos. ‖ — *veăr*, strychnos liane. ‖ — *dâng dĕng*, cigüe.

ស្លើត SLÊT. ‖ — *slang*, pâle de frayeur. ‖ — *slŏt*, se pâmer de frayeur, tomber en pamoison.

ស្លៀក SLIÉK. Se vêtir. ‖ — *sămliék*, s'habiller, se vêtir. ‖ — *kho*, prendre son pantalon. ‖ — *sămpŏt*, ceindre son langouti. ‖ — *srăp*, vêtu, habillé; pour les habits couvrant le haut du corps on se sert du mot *peăk*. ‖ — *kho*, *peăk ao*, s'habiller.

ស្លោក SLŌK. Se flétrir, se dessécher, jaunir (sous l'action du feu, de la chaleur).

ស្លើក SLǑK. *Slŏng*. V. *Slĕk*, V. *Slĕng*.

ស្លុង SLǑNG. ‖ *Rŏt trâng* —, courir tout droit.

ស្លុប SLǑP. ‖ *Lŭp* —, nuit sombre.

ស្លុត SLÔT. ‖ *Dâ phey* —, terrifié par la peur.

ស្មា SMA. 1° Épaule. ‖ *Dăk lœû* —, charger, placer sur l'épaule. ‖ *Săch — chrŭk* jambon.

2° ‖ — *téan*, condition, état, profession. ‖ — *téan chéa liu*, le célibat, célibataire. ‖ — *kedey*, avocat, conciliateur, arbitre. ‖ — *léa tŭs*, intercéder pour obtenir le pardon de quelqu'un. ‖ — *chivor*, gagner honnêtement sa vie, sans faire de tort à personne.

ស្មរ SMÂ. ‖ — *bŏnteăl*, témoin. ‖ — *prap*, délation, accuser. ‖ — *sâ*, accusation, manifestation. ‖ — *pŭt*, calomnie.

ស្មោះ SMǑ. Déterminé. V. *Smŏ*.

ស្មាច SMĂCH. 1° ‖ *Dòm* —, arbre dont l'écorce pilée sert à teindre les filets de pêche.

2° Moule. ‖ — *mŭk*, masque.

3° ‖ *Sămbâr* —, blême, livide. ‖ *Mŭk* —, figure livide.

ស្មាក SMĂK. Contentemert, consentir. ‖ — *chĕt*, agir à son gré, à volonté. ‖ *Dōi* — *chĕt*, *tam tê* — *chĕt*, *pi* — *chĕt*, ad libitum, au choix, de son propre mouvement, de plein gré.

ស្មាន SMAN. Supposer, conjecturer. ‖ *Kŭt* —, se figurer, s'imaginer, conjecturer.

ស្មាន់ SMĂN. ‖ *Săt* —, élan (animal).

ស្មន់ SMǍN (ou) *Sǎmăn*. ‖ *Sahai* —, avoir des relations illicites, amants.

ស្មង SMÂNG. ‖ — *day*, avant-bras. ‖ — *chœûng*, la cuisse, le fémur.

ស្មាញ SMANH. ‖ *Smônh* —, entremêté, pêle-mêle.

ស្មា SMAR. V. *Sma*. ‖ — *phéap*, douceur de caractère. ‖ *Tam* — *téan*, selon sa condition, son état.

ស្មារតី SMARDEY. Sentiment, mémoire, connaissance. ‖ *Vinhéan* —, esprit, raison, connaissance. ‖ *Băt* —, perdre connaissance, perdre le sentiment. ‖ *Plĭch* —, oublier, perdre la mémoire. ‖ — *prĕng dăl băt vinhéan*, extase. ‖ *Menŭs* — *chhlăs*, subtil, pénétrant. ‖ *Prĕng* —, prêter attention, s'appliquer. ‖ *Chăm* —, conserver sa connaissance. ‖ *Relŭk* —, reprendre ses esprits. ‖ *Vongving* —, tomber en enfance. ‖ *Dâ pénh* —, qui a toute sa connaissance.

ស្មាត SMAT. ‖ *Neăk* —, anachorète, ermite.

ស្មៅ SMĂU. Herbe, fourrage. ‖ — *snguot*, foin, herbe séche. ‖ — *lebăs*, herbe tendre. ‖ — *bay - â*, plante pariétaire. ‖ — *săk sĕ*, herbe crin de cheval. ‖ — *ânchin*, herbe très fine. ‖ — *kŏntrŏi*, herbe vulgairement appelée amourette dont la fleur s'attache aux habits et cause de fortes démangeaisons.

ស្មរុ SMÂUR. Ingrat, injuste. ‖ *Menŭs* —, *chéa* —, en ingrat, sans reconnaissance. ‖ *Smĕ* — (même sens).

ស្មែរ SMÊ. 1° ‖ *Dŏm* —, petit arbre dont l'écorce sert à teindre en rouge.

2° ‖ — *smâur*, ingrat.

ស្មើយ SMEY. ‖ *Dòm* —, plante dont les feuilles ont des propriétés purgatives.

ស្មែង SMÊNG. Grappe, régime (fruits). ‖ *Sla mŏ* —, un régime d'arec.

ស្មិត SMÉT. Fonte. ‖ *Pum* —, moule à fondre. ‖ *Chéang* —, fondeur.

ស្មៀន SMIÉN. Secrétaire, écrivain, scribe.

ស្មោះ SMŎ. Déterminé, franc, loyal. ‖ *Dōi chĕt*—, d'un cœur franc, déterminé; avec fermeté. ‖ *Chĕt* —, constance, fermeté de cœur. ‖ *Trêk âr* —, se réjouir de tout son cœur.

ស្មើ SMO̊. Égal, pareil, semblable, tel. ‖ — *kenéa* (même sens). ‖ — *hòi*, égaler, égal . ‖ — *mŭk*, pareillement, également. ‖ — *kô*, de même que, comme si, à l'instar de. ‖ *Dey* —, terrain égal, uni. ‖ *Chêk oi* —, diviser en parts égales. ‖ *Thvœŭ mŭk* —, montrer un visage fâché.

ស្មុក SMŎK. Caisse, malle tressée en feuilles de palmier.

ស្មោគ្រោក SMOKRŎK (ou) *Smokrŭk*. Sal, malpropreté, ordures, immondices.

ស្មុម SMÔM (ou) *Smâum* (*Sâum*). Importun, sans vergogne. ‖ *Neăk* —, mendiant.

ស្មោញ SMONH. 1° ‖ *Săt* —, plongeur (oiseau).

ស្មុរ SMÔR. *Smŏt*. V. *Smâur*, *Smĕt*.

ស្នារ SNA. 1° Arbalète, caliste, catapulte. ‖ *Bănh*—, se servir de l'arbalète. ‖ *Day* —, arc de l'arblaète.

2° ‖ — *kăt*, partie mobile d'un toit de barque.

3° ‖ — *day*, dextérité, habileté. ‖ *Méan* — *day tŭk*, travail habilement fait.

ស្ន SNÂ. Longue pique pour percer le poisson.

ស្នាច SNACH. Petit récipient en bambou qui sert à vider l'eau des barques. ‖ — *bach tŭk* (même sens). ‖ — *chrŭk*, petite auge où l'on donne à manger aux porcs.

ស្នាម SNAM. Marque, trace, empreinte. ‖ *Slak* — (même sens). ‖ — *rŏmpeăt*,

marque des coups de rotin. || — *rebuos*, cicatrice. || — *chœûng*, place, empreinte des pieds (V. *dan*). || — *băk bêk*, marque, trace. || — *lŏp*, rature.

ស្នង SNÂNG. Remplacer, faire compensation. || *Thvœû* —, qui remplace, qui fait les fonctions de. || — *lŭk preă sâukŏn*, provicaire. || — *chaufai srŏk*, sous-gouverneur. || — *mî srŏk*, adjoint. || — *chhvêng sdăm*, lieutenants de droite et de gauche.

ស្នង SNÂNG. 2° || *Snal* —, ami, amant (poésie). || *Snê* — (même sens).

ស្នាប់ SNĂP. Bandage. || — *châung sê*, espèce de courroie employée pour consolider les pieds des chevaux de course

ស្នប់ SNĂ̌P || — *khmoch*, suaire.

ស្នប់ SNĂ̌P. Soufflet, piston, pompe. || — *phlœûng*, soufflet pour le feu (de forge). || *Phlŏm*—, souffler le feu avec cet instrument. || — *kĕn*, piston, tuyau.

ស្នូក SNÂUK. Carapace. || — *ândòk*, carapace de tortue. || — *kŏmphlœûng*, bois du fusil (culasse). || — *dêk chhŭ*, fût du rabot. || — *chrûk*, grande auge pour les porcs.

ស្នូល SNÂUL. 1° Axe, pivot. || — *kâng retĕ*, essieu.

2° || — *nôm*, pâte.

ស្នេ SNÊ. Philtre, sortilége pour exciter l'amour. || — *ha*, amour, amoureux, amant (poésie). || *Dăk* —, donner un philtre. || *Trou* —, charmé, ensorcelé par un philtre.

ស្នែង SNÊNG. 1° Corne, trompette. || — *krâbey*, corne de buffle. || — *pròs khchey*, cornes tendres du cerf (elles ont une grande valeur). || *Phlŏm* —, sonner de la corne, de la trompette.

2° || — (*Sêng*) *chhœû* —, bâton de litière. || *Krê* —, chaise à porteurs.

3° || *Chék* —, variété de banane.

ស្និត SNĔT. 1° (*Sĕt*). Peigne.

2° || *Chék mŏ* —, divisions d'un régime de banane (baie).

3° Solide, courageux. || *Mŭn sŏu* —, poltron, lâche, qui n'a pas de résistance.

4° || *Chéa* — *kenéa*, être familier. || — *snal kenéa*, familier, intime, entretiens amoureux.

ស្ងាជ SNGACH. ‖ *Phlu* —, brillant.

ស្ងំម SNGĂM. ‖ — *sngiém*, ne pas souffler mot, rester coi.

ស្ងាប SNGAP. Bâiller. ‖ — *nongui dêk*, bâiller de sommeil.

ស្ងប់ SNGĂP. Tranquille, calme. ‖ — *khiăl*, temps serein, vent apaisé. ‖ *Srâmŏt* — *khiăl*, mer calme. ‖ *Tèang* — *sngat*, silence, calme.

ស្ងាត់ SNGĂT. Silence, tranquillité ; solitaire. ‖ *Meăt* —, silence, silencieux. ‖ *Iŏp chrou* —, temps le plus calme de la nuit. ‖ *Lŏmnou* —, endroit écarté, solitaire, solitude. ‖ *Dōi* —, tranquillement. ‖ — *menŭs*, pas un seul homme. ‖ — *săt*, pas un être vivant. ‖ — *chriép*, silencieux.

ស្ងៀម SMGIÉM. Se taire, ne pas souffler mot. ‖ *Sngăm* — (même sens). ‖ *Tĕang* —, en silence, taisez-vous !

ស្ងោរ SNGŌ. Faire cuire à l'eau, faire bouillir. ‖ — *si*, faire cuire pour manger. ‖ — *aphién*, faire bouillir l'opium.

ស្ងួន SNGUON. 1° Avoir compassion de. ‖ *Oi lūk* — *khnhŏm phâng*, que monsieur ait compassion de moi.

2° ‖ *Kar* —, faire doucement, avec prudence.

3° ‖ — *chĕt*, se dominer.

ស្ងួត SNGUOT. Sec, à sec, séché. ‖ — *chruot chréap* (même sens). ‖ *Hal* —, sécher au soleil. ‖ *Tĕang* —, à sec. ‖ — *meăt*, avoir la bouche sèche, le gosier desséché. ‖ *Dey* —, la terre est sèche.

ស្ញាញ SNHANH. Grimace. ‖ *Thvœû mŭk* —, faire des grimaces (singe).

ស្ញោ SNHEĂR. Frisson, avoir des frissons.

ស្ញិញ SNHÉNH. ‖ — *snhanh*, faire des grimaces; hérissé.

ស្ញើប SNHƠP. Vertige, avoir le vertige, frissonner. ‖ — *khluon* (même sens), en montant à une grande hauteur.

ស្នៀត SNIÉT (*Siét*). Coin, cheville, un coin. ‖ *Kŏmbĕt*—, couteau que les chasseurs portent à la ceinture.

ស្នោ SNŌ. 1° ‖ *Dòm* —, arbrisseau de peu de valeur, sa moëlle est employée à la fabrication des chapeaux.

សេ្ន SNỚ. 1° Rendre compte, faire connaître à quelqu'un, demander des renseignements, demander l'avis de quelqu'un (terme jurid.)

2° ‖ *Melou mŏ* —, deux feuilles de bétel.

ស្នុក SNỌK. *Snôl.* V. *Snâuk, Snâul.*

ស្នឹម SNỞM. Rouille. ‖ — *dêk*(même sens). ‖ *Dŏ* —, se rouiller. ‖ — *speăn*, vert-de-gris.

ស្នឹង SNỞNG. Pieu, poteau.

ស្និត SNỚT. V. *Snĕt.*

ស្នួល SNUOL. Défleurir (arbres), se dessécher (fruits).

ស្នួរ SNUOR. Perche étendue pour faire sécher le linge. ‖ — *hal*, séchoir, perche servant de séchoir.

សោ SŌ. 1° Serrure. ‖ *Kâun* —, clef. ‖ *Chăk* —, fermer à clef. ‖ *Chĕang* —, serrurier.

2° Sans valeur. ‖ *Rebắs* —, objet sans valenr. ‖ *Menŭs* —, homme de rien.

3° ‖ — —, si peu que ce soit. ‖ — *sō kî lŏk buon dắp riêl ban té*, si peu que vaille ceci, on peut le vendre au moins une dizaine de piastres.

សោះ SŎ. ‖ — *sai*, divulguer, répandre. ‖ —*sai hòi*, divulgué, répandu. ‖ — *sai kŏmchai péak*, raconteur, qui divulgue, publie les paroles de quelqu'un. ‖ *Lŭ* — *sai*, entendre çà et là.

សើ SỞ. ‖ *Rŭ* — *oi ắs*, renverser, détruire.

ស្វា SOA. *Soai, Sŏan*, etc. V. par *Svai*, etc.

សុច SŎCH. Petit moustique appelé vulgairement " aggace."

សើច SỞCH. 1° Rire, tourner en dérision, se divertir. ‖ *Ling* —, jouer, s'amuser. ‖ — *nhonhœûm*, sourire. ‖ — *kî*, se moquer, se railler, rire de quelqu'un. ‖ — *chăm-ăn kî chéa lebêng*, tourner en dérision, en ridicule. ‖ *Krêng kî* —, de peur qu'on s'en moque, pour ne pas s'exposer à la risée.

2° ‖ *Krâuch* —, orange à écorce rugueuse.

សើប SŒÛP. ‖ — *suor*, s'enquérir de, questionner. ‖ — *suor rok*, prendre des informations.

សោ្យ SOI. Manger, recevoir, accepter (D. R.). ‖ — *krâia*, manger. ‖ — *réach*, régner, gouverner. ‖ — *sămbăt* (même sens). ‖ — *lŏmbak*, supporter des tourments, des peines.

សើយ SỚI. Relever, retrousser. ‖ — *khō*, *sămpŏt*, relever son pantalon, son *sămpot*, (pour ne pas se salir). V. *Lòt*.

សោក SÒK. Regretter. ‖ — *sdai* (même sens), déplorer. ‖ — *sdai srânŏ*, regretter profondément. ‖ *Dâ tŭk* —, consoler.

សុខ SŎK. 1° Content, bien portant, paix, bonheur, satisfaction. ‖ — *sabai*, content, gai, bien portant. ‖ — *sabai chéa té*, formule de salutation, comment allez-vous ? comment vous portez-vous ? ‖ — *sabai trâng khluon trâng preă lŭng phâng*, tout va bien quant au corps et quant à l'âme. ‖ — *chĕt té* (ou) *châul chĕt té*, êtes-vous content, satisfait ? ‖ *Mŭn* — *chĕt té*, n'être pas content, pas satisfait, mécontentement. ‖ *Mŭn chĕ* — *phdey prâpŏn*, il y a toujours la brouille dans la maison, nous n'avons jamais la paix. ‖ — *san*, tranquillité, paix, contentement.

2° Vénus. ‖ *Phkai* —, planète (Vénus). ‖ *Thngay* —, vendredi.

2° ‖ — *kâun*, placenta, membrane qui enveloppe l'enfant dans le sein de sa mère.

សូក SÔK. V. *Sâuk*.

សើក SỚK. ‖ — *phdòk*, grosse bouteille carrée.

សឹក SŎK. V. *Sĕk*. 1° Guerre. 2° Défroquer.

សូគន SÔKŎN. V. *Sâukŏn*. ‖ *Preă* —, évêque.

សុល SŎL. 1° ‖ — *oi kì*, donner un lavement. ‖ *Kŏnchruoch* —, clystere.

2° V. *Săl*. Restant, superflu.

សូម SÔM. *Sômai*. V. *Sâum*, *Sâumai*.

សោម SŌM. ‖ *Săt sék* —, petit perroquet. ‖ *Phdau* —, variété de rotin.

សើម SỚM. Humide, humecté, mouillé. ‖ — *sòm* (même sens). ‖ *Oi* —, humecter, mouiler.

សំអុះ SŎM-Ŏ. ‖ *Sămlâ* —, bouillie, farce, hachis.

សុំអុយ SŎM-ŎY (*Săŏy*). Puanteur, infection, corruption (cadavre).

សូន SÔN. V. *Sâun*.

សឺន SǑN. V. *Sĕn.*

ស្ទុន SŎNDÂ. *Sŏndap*, etc. V. par *Sân.*

ស្ទុង SŎNG. Ténébreux. ‖ *Kŭk ngongit* —, caverne ténébreuse.

ស្ទុញ SŎNH. Terme de mépris. ‖ *A — thvœ̂ oy mŭn phĕ*, un propre à rien.

ស្អុយ SÔŎY. V. *Sâŏy*. Puer.

ស៊ើប SǑP. V. *Sœûp*. ‖ — *suor*, prendre des informations.

សូរ SÔR. V. *Sâur*. Bruit, son.

សូរស SORĂ. Saveur. ‖ — *meăt*, agréable au goût.

សូកាន SORKAN. *Sôrkŏt, Sôrĕl*, V. *Sâurkan, Sâurkŏt.*

សិស SǑS. Elève, disciple, écolier. ‖ *Kâun* — (même sens). ‖ *Méan kâun— pŏnmăn* (ou) *pŏnmăn neăk*, combien avez-vous d'élèves ?

សុទ្ធ SŎT. Pur, propre, sans mélange, tout. ‖ *Méas* —, or pur. ‖ — *tê*, ne ... que, il n'y a que, tout. ‖ — *tê săch méas*, ce n'est que, il n'y a que de l'or pur. ‖ — *tê kî dĕng*, tout le monde le sait. ‖ — *tê pŏnla* (*bânla*), il n'y que des épines. ‖ — *tê bâng phââun*, ils sont tous parents. ‖ — *tê prey*, ce n'est que forêt. ‖ — *tê tâsay*, ce n'est que nerfs.

សូត SÔT (ou) *Sâut*. 1° Lire, prier, réciter à haute voix. ‖ — *sămbŏt*, lire un livre. ‖ — *thòr*, réciter des prières. ‖ — *chăm meăt*, réciter par cœur. ‖ — *sngiém, nŭk tê kenŏng chĕt*, méditer, prier à voix basse. ‖ — *péak*, lire le papier (d'accusation ou de défense). ‖ *Chŏmpuk mûy étiét* —, de plus, en outre, autre chose, il y a un autre article qui dit...

2° Soie. ‖ — *néang*, cocons de vers-à-soie. ‖ *Revey* —, dévider la soie. ‖ *Chîs* —, fil de soie. ‖ *Ăch* —, déchets de la soie (V. *Pré*).

សឹត SǑT. V. *Sĕt.*

សូវ SOU. Plutôt, de préférence, préférable. ‖ — *slăp chéa chéang*, la mort serait préférable. ‖ *Mŭn* —, rare, guère. ‖ *Mŭn — thŏm, mŭn — tâuch*, ni grand ni petit, moyen. ‖ *Mŭn — skeăl kî phâng*, je ne connais guère ces gens-là.

សើរើ SǑVǑ. Volage, léger, inconstant.

ស្ពាយ SPÉAY. Porter en bandoulière. ‖ — *bat*, porter (ainsi) la marmite bonze). ‖ — *pŏnvéch sămliék*, porter ainsi un paquet de vêtements.

ស្ពាន SPÉAN. Pont. ‖ *Chhlâng* —, passer un pont. ‖ *Dâ chéa — mittrey*, conciliateur, médiateur de la paix. ‖ *Thvœû chéa— mittrey*, apaiser, concilier. ‖ *Oi kâun sâng — oi medai*, que l'enfant laissé sa mère libre (de se remarier).

ស្ពាន់ SPEĂN. Cuivre jaune. ‖ — *sâ*, cuivre blanc. ‖ — *thŏr*, soufre. ‖ — *kêu*, cuivre rouge, clinquant. ‖ — *krap*, cuivre laminé en feuilles très minces.

ស្ពាត SPEAT. Barrer. ‖ — *rebâng*, entourer d'une clôture. ‖ — *pŏnla*, boucher avec des épines, des piquants.

ស្ពៃយ SPEY. Chou (en général). ‖ — *mœûm*, raves, navets. ‖ — *taiôm*, chou pommé. ‖ — *dŏm*, chou vert.

ស្ពៀត SPIET. Aplati, défoncé.

ស្ពឹង SPING. Gonflement (v. g. noyé). ‖ *Hŏm* — (même sens). ‖ *Chŏk* —, enflure de l'abdomen. ‖ *Dék* —, couché comme une masse, v. g. éléphant.

ស្ពើរ SPŒÛ. ‖ *Dŏm* —, carambolier. ‖ *Phlê* —, carambole. ‖ *Thvœû* — faire en forme de carambole.

ស្ពុក SPÔK. Plateau en bois sans pieds.

ស្ពាន់ SPǑN. V. *Speăn*. Cuivre.

ស្ពឺរ SPŮ. V. *Spœû*.

ស្ពឹក SPŬK. Insensibilité, engourdissement. ‖ *Chœûng, day* —, engourdissement des membres. ‖ *Sĕ* —, cheval insensible aux coups.

ស្ពោក SPŪT. Éponge. ‖ — *rik tŭk*, éponge imbibée d'eau.

ស្រា SRA. Vin, liqueur, spiritueux (en général). ‖ — *tŏmpĕang chu srŏk*, vin de raisin. ‖ — *thnot*, vin de palmier. ‖ — *chén*, alcool de riz (chum-chum). ‖ *Bĕt — bai*, eau-de-vie de riz. ‖ *Bĕt* —, distiller de l'alcool. ‖ *Bai* —, résidu du riz qui a servi à la fabrication de l'alcool. ‖ — *khlang*, alcool, eau-de-vie, cognac, etc. ‖ *Phĕk* —, boire du vin. ‖ *Phĕk — srâvŏng*, ivrogne, qui s'enivre. ‖ *Pomŏk* —, ivrogne, adonné au vin. ‖ *Thum* —, sentir le vin.

ស្រះ SRĂ 1° Fossé, mare, bassin (creusé de main d'homme): ‖ — *prŏ trey*, vivier. ‖ — *srâng*, piscine, bassin qui entoure les bonzeries. ‖ *Chĭk* —, creuser un fossé, un bassin. ‖ *Lŏp* —, le combler.

2° Barrer, clôturer, boucher; clôture, barrière. ‖ — *rebâng*, faire une palissade. ‖ — *pŏnla*, clore avec des piquants. ‖ — *phlou*, barrer le chemin, ‖ — *chum vinh*, faire un enclos. ‖ — *hŏi*, barré, fermé.

ស្រោះ SRĂ. V. *Srăs*.

ស្របក់ SRÂBĂK. 1° ‖ *Menŭs* —, une bande, une classe, une série. ‖ *Bănh mŏ* —, faire une salve.

2° Un instant, un moment. ‖ *Dék mŏ* —, dormir un instant, faire un petit somme. ‖ *Dòr mŏ — tou dăl hòi*, être sur le point d'arriver.

ស្របាល SRÂBAL. ‖ — *kenéa*, du même âge. ‖ S*râbâk* — (même sens), (se dit des vieux aussi bien que des jeunes).

ស្រាច់ SRĂCH. Achevé, fini. ‖ — *băch* (même sens). ‖ *Kar — hòi*, affaire conclue, travail accompli. ‖ *Kar nŏ — nou chaufai srŏk*, c'est le gouverneur qui tranchera la question.

ស្រដី SRÂDEY. Parler, dire, prononcer. ‖ — *tha* (même sens). ‖ — *paylam*, parler mal une langue, dire par à peu près. ‖ — *phdăs*, — *phdĕ phăs*, — *tĕang phdăs*, — *tê phdĕ tê phdâs*, — *tĕang prambey tŭs*, *tĕang prambuon théan*, *tam tê prâteă*, parler à tort et à travers. ‖ — *dòm*, médire, médisance. ‖ — *chŏm-hou kî*, calomnier quelqu'un, parler mal de quelqu'un. ‖ — *titey vinh*, se rétracter, dire le contraire. ‖ — *chămpŏ*, c'est juste ainsi, c'est cela même. ‖ — *kâhăk* (ou) *krâhăk*, mentir, dire des faussetés. ‖ — *prap*, narrer, raconter. ‖ *Menŭs — pirŏ srânŏ*, beau parleur, éloquent. ‖ — *khlăng*, parler haut, fort. ‖ — *lœû*, avoir autorité sur. ‖ — *kî*, — *nŭng kî*, souvent employé dans le sens de réprimande, reproche.

ស្រាយ SRAI. 1° Aubier. ‖ — *chhœû* (même sens).

2° Dénouer, délier, expliquer, détacher. ‖ — *khsê*, dénouer. ‖ — *chăm-năng* (même sens). ‖ *Nitéan* —, expliquer. ‖ — *ney péak*, expliquer le sens d'un mot. ‖ — *Oi iŏl* (ou) *cheăk*, expliquer clairement, éclaircir. ‖ — *bap*, avouer ses fautes, se confesser. ‖ *Ângkui — bap*, s'asseoir au tribunal de la pénitence. ‖ — *prâdau preă bŏndăm*, enseigner la doctrine. ‖ *Athyéa* —, vaille que vaille, d'une manière quelconque.

ស្រយ៉ាង SRÂYANG. Flottant, suspendu; banderole.

ស្រយ៉ាវ SRÂYAU. Anneau. ‖ *Khpŏ* —, très élevé, très élancé.

ស្រយ៉ាល SRÂIÉAL. Repos, relâche; peu pressé.

ស្រាក SRAK. 1° Diminuer, s'affaiblir. ‖ *Krŭn* —, la fièvre diminue.

2° ‖ *Săt khlêng* —, chouette de mauvais augure.

ស្រាក់ SRĂK. 1° ‖ — *khluon*, bien arranger son *sămpot*, sa ceinture, de façon à être tout prêt à la marche, à faire un coup.

2° ‖ — *luos*, grillage qui entoure un objet quelconque.

3° ‖ *Mŏ* — *dêk*, dix morceaux de fer. ‖ *Mŏ* — *skâr*, dix morceaux de sucre. ‖ *Mŏ* — *chan*, dix assiettes.

ស្រក់ SRĂK. Couler, dégoutter, tomber goutte à goutte. ‖ — *tŏmnăk* (même sens). ‖ — *tŭk phnêk*, verser, répandre des larmes. ‖ — *nhœûs*, transpirer, suer, la sueur coule. ‖ *Krâmuon* —, la cire dégoutte; cierge qui coule.

ស្រកា SRÂKA. 1° Écaille. ‖ — *trey*, écaille de poisson; écailler un poisson.

2° ‖ *Săt* — (ou) *sarika*, merle. ‖ — *krâbey*, espèce de merle qui accompagne les buffes (pour leur tirer les vers du nez). ‖ — *kên*, pivert, griffon.

ស្រក៍ SRÂKÂ. ‖ — *dămnal*, du même âge. ‖ *Kŏmdâ* —, compagnon. ‖ *Kû* — (même sens), époux.

ស្រកាល SRÂKÉAL. Sur le point de mûrir.

ស្រកី SRÂKEY. Ouies (poisson). ‖ — *trey* (même sens).

ស្រកោម SRÂKUM. 1° ‖ *Săt* —, insecte venimeux qui ressemble à une grosse araignée.

2° ‖ —, clef anglaise.

ស្រាល SRAL. 1° Léger, soulagement. ‖ *Tûs* —, faute légère. ‖ *Chămngŭ* —, maladie bénigne. ‖ *Kŏmnŭt* —, légèreté, esprit volage. ‖ — *hôi*, soulagé, adoucissement. ‖ *Srŏu* —, riz hâtif du mois de septembre.

2° Choisir, faire choix de. ‖ — *rŭs* (même sens). ‖ *Oi kî* — *rŭs*, donner au choix. ‖ *Tam tê chĕt neăk êng* — *rŭs chŏ*, à votre choix, choisir à volonté. ‖ — *menŭs*, choisir son monde.

ស្រល់ SRÂL. ‖ *Dòm* —, sapin.

ស្រឡះ SRÂLĂ. Clair, dégagé, à découvert. ‖ *Mîk* —, ciel serein. ‖ *Ti* —, endroit propre, vaste, où l'on est à l'aise. ‖ *Khpŏ* —, élancé. ‖ *Dămnòr ni* — *hôi*, voilà une affaire tirée au clair.

ស្រឡៃ SRÂLAY. Espèce de flûte.

ស្រឡាំង SRÂLANG. Ahuri, stupéfait. ‖ — *kang* (même sens), inanimé.

ស្រឡាញ់ SRÂLANH. Aimer. ‖ — *kenéa*, s'aimer réciproquement. ‖ — *ăs pi chĕt*, aimer de toût son cœur. ‖ — *apŭk medai*, aimer ses parents. ‖ *Chĕt* — *alay*, amour, amoureux, épris de. ‖ *Ănh mŭn* — *véa té*, je ne l'aime pas, il ne me plaît pas.

ស្រឡាប SRÂLAP. 1° ‖ *Léap* —, frictionner pour délasser.

2° ‖ *Tûk* —, qui émerge peu de l'eau (barque).

ស្រឡប់ SRÂLĂP. Crépuscule. ‖ *Mîk* — (même sens).

ស្រឡៅ SRÂLAU. 1° ‖ *Dòm* —, ou *salau*, bois très flexible dont on fait les rames.

2° ‖ *Lâå* —, superbe, magnifique.

ស្រល៉ុង SRÂLÂUNG. ‖ *Chrŏu* —, très profond.

ស្រឡែក SRÂLÊK. Épeler.

ស្រឡិត SRÂLĔT (ou) *Sâlĕt*. 1° ‖ *Dék mŏ* —, faire un petit somme d'une dizaine de minutes environ.

2° ‖ *Phka* —, nom de fleur.

ស្រលៀង SRÂLIÉNG. Louche (yeux). ‖ *Phnêk* — (même sens). ‖ *Srâléu* — (même sens).

ស្រលូត SRÂLUOT. Élancé. ‖ *Khpŏ* —, très élevé. ‖ — *srâlă* (même sens). ‖ *Dòm sla khpŏ* —, aréquier très haut.

ស្រាំម SRĂM. Fente, gerçure, fêlure. ‖ *Chan* —, assiette, tasse fêlée.

ស្រំម SRĂ̌M. Gaffer avec force.

ស្រម៉ SRÂMÂ. ‖ *Dòm* —, arbre aux fruits amers (purgatif très efficace).

ស្រមៃយ SRÂMAY. Souvenir confus, se faire illusion, croire entendre. ‖ — *kenŏng chĕt*, se faire illusion, se figurer quelque chose. ‖ *Lŭ* —, croire entendre.

ស្រមៅ SRÂMĂU. Velu, barbu, bourru, poilu, hérissé.

ស្រមែះ SRÂMĔ. ‖ *Mŭk* —, barbouillé (de terre, de boue).

ស្រមើ SRÂMŎ. ‖ — *srâmai*, confusion, illusion.

ស្រមោច SRÂMŌCH. Fourmi. ‖ —*phlœûng*, petite fourmi. ‖ —*ăt*, toute petite espèce.

ស្រមុក SRÂMŎK. Ronfler. ‖ *Dék* —, ronfler en dormant. ‖ — *ngâk ngâk*, ronflement.

ស្រមោល SRÂMOL. Ombre, reflet, image, ombrage. ‖ —*khluon êng*, l'ombre du corps.

‖ — *dòm chhœû*, l'ombre des arbres. ‖ — *khmōch*, ombres, âmes des morts. ‖ *Chhlŏ* —, reflet de lumière éblouissante.

ស្រមោល SRÂMÓL. ‖ *Săt* —, petite punaise. ‖ — *meăn*, puce.

ស្រមោង SRÂMÓNG. À demi endormi. ‖ *Krōk* —, qui se lève sans avoir complètement repris ses sens.

ស្រមុទ SRÂMŎT. 1° Mer. ‖ *Day* —, détroit, bras de mer. ‖ *Chhŭng*—, baie. ‖ *Bâng* —, rade, port. ‖ *Dòr* —, voyager sur mer. ‖ — *rolŏk thŏm*, mer agitée. ‖ *Maha* —, la mer (par superst.).

2° ‖ — *chĕt*, stupéfaction, tristesse causée par une mauvaise nouvelle.

ស្រាន SRAN. Adoucissement, soulagement. ‖ — *sral* (même sens). ‖ *Srak* — (même sens), amélioration.

ស្រន SRĂN. ‖ *Băn* —, promesse, vœu.

ស្រណោះ SRÂNĂ. V. *Srânŏ*. ‖ *Pirŏ* —, harmonieux.

ស្រណាង SRÂNÂNG. Mirador, un peu plus soigné que le *thmeăs*.

ស្រាង SRANG. 1° ‖ *Phlŭ* —, premières lueurs du jour. ‖ *Phlŭ* — *bămpréang*, les premiers feux de l'aurore. ‖ *Phlŭ* — *hòi*, il fait jour.

2° ‖ *Kŏmpŭng* —, jeune homme fait, en âge de se marier.

ស្រាំង SRĂNG. ‖ *Săt* —, guêpe. ‖ — *phlœûng*, — *krâhâm*, variétés de guêpes.

ស្រង់ SRĂNG. Se baigner (bonze). ‖ — *tŭk* (même sens). ‖ *Phteă* —, maison, salle de bains. ‖ *Sră* —, piscine.

2° Enlever de, tirer de, sauver. ‖ — *pi tŭk*, tirer de l'eau. ‖ — *sămnăt*, enlever les objets qui flottent. ‖ — *kî*, sauver quelqu'un.

3° ‖ — *klĕn*, flairer, sentir. ‖ *Chhkĕ* — *klĕn săt*, chien qui flaire la piste d'un animal.

4° ‖ — *kâ*, cou, col, collet.

ស្រង SRÂNG. 1° ‖ *Trey* —, poissons qui montent à la surface de l'eau.

2° ‖ — *péak*, résumé d'un acte d'accusation.

ស្រង៉ែល SRÂNGĂL (ou) *Srengăl*. 1° ‖ *Săt* —, près de mourir, derniers râles (animaux).

2° ‖ *Srângăk* —, triste, abattu, (par une mauvaise nouvelle.).

ស្រង៉ែ SRÂNGÊ. 1° Riz sauvage.

2° ‖ *Kadam* —, sorte de crabe.

ស្រង៉ែះ SRÂNGĔ. ‖ — *srângoch*, nostalgie, triste, mélancolique.

ស្រងៀវ SRÂNGIÉU. ‖ — *bănh*, viser, ajuster.

ស្រង៉ើរ SRÂNGŎ. 1° ‖ — *srângau*, magnifique, superbe.

2° ‖ *Thvœû mŭk* —, faire semblant de ne pas voir, de ne pas entendre.

ស្រាញ SRANH. ‖ *Sriéu* —, avoir des frissons (fièvre).

ស្រញ៉ៅ SRÂNHĂU. ‖ *Mŭk* —, air triste, sombre, colère.

ស្រណុក SRÂNŎK. Heureux, content, bonheur, jouissance. ‖ — *sŏk sabai* (même sens). ‖ — *lââ mœûl*, qui fait plaisir à voir. ‖ — *trâchiék*, doux, agréable à l'oreille. ‖ *Tĕang* —, agréablement, avec agrément. ‖ *Lomnou* — *sabai loléai*, endroit charmant, belle vue. ‖ — *chĕt*, volupté, plaisir, content, qui plaît.

ស្រណោះ SRÂNĂ. 1° ‖ *Pirŏ* —, harmonieux, mélodieux.

2° Souvenir, se rappeler, être pensif. ‖ *Sâum lŭk anĕt* — *khnhŏm phâng*, que monsieur daigne s'intéresser à son serviteur. ‖ *Sdăp kî chriéng, nŭk* —, les chants (des rameurs) me rendaient pensif.

ស្រាប SRAP. ‖ *Khê* —, cinquième mois. Juillet - Août.

ស្រាប់ SRĂP. ‖ Prêt, disposé, définitif, déjà. ‖ *Nou* —, être prêt, être présent. ‖ *Dâuch neăk êng déng* —, comme vous le savez déjà. ‖ — *tê*, aussitôt, tout à coup, sur le champ. ‖ — *tê véa stŭ châul*, tout à coup il se précipita dans... ‖ *Oi méan chĕt* — *nŭng*, être irrévocablement résolu à.

ស្រប់ SRĂP. Se rafraîchir (extérieurement). ‖ — *mŭk*, se rafraîchir la figure (avec un peu d'eau). ‖ — *phlŏu*, arroser la route.

ស្រពាប SRÂPÉAP. À plat ventre. ‖ *Krap* —, se prosterner jusqu'à terre, se jeter à plat ventre.

ស្រពេច SRÂPICH. ‖ — *srâpĭl*, vague, pas clair, pas certain.

ស្រពន់ SRÂPŎN. Engourdissement. ‖ — *day* — *chœûng*, qui a les pieds et les mains engourdis. ‖ — *srâpŭk* (même sens).

ស្រពោន SRÂPŪN 1°(ou) *Sâpūn*. Se faner, se flétrir (fleurs, plantes).

2° ‖ *Mŭk* —, figure triste, abattue.

ស្រស់ SRĂ̌S. 1° ‖ — *bay*, manger une bouchée, un morceau pour tromper la faim.

2° Vert, tendre. ‖ *Chhœû* —, bois vert.

3° Ensemble, avec ensemble. ‖ *Chĕ̌t* — *kenéa*, d'un commun accord, qui s'entend bien avec.

4° Passer à l'eau bouillante ‖ — *tŭ̌k kadau* (même sens). ‖ — *meă̌n téa*, passer une poule un canard à l'eau bouillante.

ស្រាត SRAT. Nu. ‖ — *khluon êng*, se mettre à nu. ‖ *Nou chéa* —, être tout nu.

ស្រទាង SRÂTÉANG. Etendu. ‖ *Dék phnga* —, étendu à la renverse.

ស្រទាប SRATŐ̌P. Couche, rangée superposée. ‖ — *phka*, pétales des fleurs. ‖ — *chék*, couches concentriques du tronc de bananier. ‖ *Kebŭòn* — *chék*, tuiles creuses.

ស្រទំ SRÂTŬ̌M. Sombre. ‖ *Mîk* —, ciel sombre, obscur, ténébreux.

ស្រាវ SRAU. Lever. ‖ — *iŭ̀thka*, lever l'ancre. ‖ — *sântuch*, retirer l'hameçon. ‖ — *néang*, dévider les cocons. ‖ — *sâut*, dévider la soie.

ស្រូប SRÂUP. Engloutir, absorber. ‖ — *tŭ̌k*, absorber l'eau (terre). ‖ — *khiă̌l*, aspirer l'air avec force.

ស្រូត SRÂUT. ‖ *Dòr* —, marche rapide, précipitée. ‖ *Dòk* — *rut* (même sens).

ស្រវា SRÂVA. Chercher à tâtons (un objet dans l'obscurité).

ស្រវាំង SRÂVĂNG. ‖ — *phnêk*, myopie ; éblouissement, ébloui par les rayons du soleil.

ស្រវើន SRÂVÓN. Belle prestance, maintien imposant.

ស្រវឹង SRÂVÓNG (ou) *Sravĕng*. Ivre. ‖ *Menŭ̌s* — *sra*, homme ivre. ‖ *Phĕk sra* —, s'enivrer. ‖ *Chĕ̌ tê* — *sra*, il est continuellement ivre.

ស្រី SREY. 1° Fille, femme. ‖ — *nhi* (même sens), souvent en mauvaise part. ‖ — *ar*, femme stérile. ‖ — *phòm*, femme enceinte (vulgaire). ‖ — *méan tŏ̌mngŏ̌n, méan phtey pŏ̌*, femme enceinte (terme poli). ‖ — *rŭng*, — *sauchey*, — *chhmūl*, filles publiques. ‖ *Rŭng* —, maison de prostitution. ‖ — *lovu*, amazone. ‖ — *srŏ̌k lŏ̌vu*, pays légendaire où il n'y a que des femmes et ou rien ne flotte sur l'eau « *Tŭ̌k ă̌t tâsay* » .

2° Gloire, beauté (en poésie).

3° Arec et bétel (P.).

4° Titre, dignité. ‖ — *sămbăt,* intendant des finances.

ស្រេក SRÉK. Avoir soif. ‖ — *tŭk* (même sens). ‖ *Băt* —, soif apaisée, désaltéré.

ស្រែក SRÊK. Crier, vociférer, cris des hommes, des animaux ‖ — *khlang,* crier fort, à tue-tête. ‖ — *hau,* appeler en criant. ‖ — *tha,* dire en criant. ‖ — *akrŏs,* publier à haute voix les fautes de quelqu'un. ‖ — *prap phdăs,* dévoiler, publier sans ménagement. ‖ — *prâkêk teăs,* s'opposer fortement, se récrier contre. ‖ — *iŏm* (ou) *iŭm,* pousser des cris lamentables, se lamenter. ‖ *Sĕ* —, le cheval hennit.

ស្រើល SRĔL. ‖ *Phlù* —, brillant, luisant. ‖ *Chéa* —, reluire, qui brille. ‖ *Roling* —, brillant, luisant, poli.

ស្រែង SRÊNG. Dartre. ‖ *Kŏt* —, avoir des dartres, dartreux.

ស្រើត SRĔT. ‖ — *ângkâ,* piler le riz pour le nettoyer.

ស្រៀក SRIÉK. ‖ — *kenéa,* inégal, qui diffère peu.

ស្រៀវ SRIÉU. Avoir des frissons (peur, maladie). ‖ — *sranh* (même sens). ‖ — *krŭn,* avoir les frissons de la fièvre ‖ — *săch,* horripilation, horripilant. ‖ — *chénh tŭk meăt,* qui fait venir l'eau à la bouche.

ស្រោច SRŌCH. Arroser. ‖ — *tŭk* (même sens), mouiller, irrigation. ‖ — *dămnăm dămnōch,* arroser les plantations.

ស្រុក SRŎK. Pays, province, royaume. ‖ — *hŏmnòt êng,* son pays, sa patrie. ‖ — *tĭs,* pays étranger. ‖ — *krau,* campagne, pays étrangers. ‖ — *priép prién,* pays limitrophe, voisin. ‖ — *lœŭ,* pays élevé, qui se trouve en amont. ‖ *neăk* — *tê mŭy,* compatriotes. ‖ *Chĕ tê rolŭk* — *kŏmnŏt,* avoir le mal du pays. ‖ — *srê,* pays de rizières en opposition à — *prey,* forêt, brousse. ‖ *Neăk* —, homme civilisé, citadin, par oppositon à *neăk prey,* paysan, sauvage. ‖ *Săt* —, animaux domestiques ‖ *Mî* —, chef de village, maire.

ស្រោម SRŌM. Fourreau, enveloppe, gaîne, étui. ‖ — *dau,* fourreau de sabre. ‖ — *sămbŏt,* enveloppe de lettre. ‖ — *day* — *chœŭng,* gants, chaussettes, bas. ‖ — *khsiér,* étui de pipe. ‖ — *khnŏi,* taie d'oreiller.

ស្រោង SRŌNG. Elancé, élevé. ‖ *Prey* —, forêt de grands arbres. ‖ *Dòm chhœŭ* —, arbre très élevé.

ស្រុង SRŎNG. ‖ *Sămpŏt* —, habit long. ‖ *Peăk ao* —, porter un habit long.

ស្រោប SRŌP. 1° Recouvrir. ‖ — *méas*, plaquer, recouvrir de plaques d'or. ‖ — *dêk*, recouvrir de plaques de fer.

2° ‖ *Preă pey*—, le dieu des fruits de la terre.

ស្រប SRÔP. V. *Srâup*.

ស្រើប SRȮP. Faire rire, égayer, amuser. ‖ *Oi kî* — *chĕt* (même sens). ‖ *Sabai* — *sral*, gai, joyeux.

ស្រុត SRŎT. S'affaisser. ‖ — *rolŏm* (ou) *relŭm*, s'écrouler. ‖ *Dey* —, terrain qui s'affaisse. ‖ — *chrăng*, éboulement de la berge.

ស្រូត SRÔT V. *Srâut*. ‖ *Srŏt*. V. *Srĕt*.

ស្រូវ SRŎU (ou) *Srâu*. Riz non décortiqué, riz en herbe ; nous indiquerons ici les noms de différentes espèces de riz. ‖ — *dămnŏp*, riz gluant. ‖ — *phka dâung*, — *khlanh kadăm*, — *phka sla*, *— *phka ketim*, — *chœûng chap*, — *moêng*, — *phka snuol*, — *phnhò sâi*, — *komphlénh*, — *néang sâ* — *mŏroi chey*. ‖ — *thngŏn*, riz tardif. ‖ — *sral*, riz hâtif de trois mois (Septembre). ‖ — *kondal*,ni hâtif, ni tardif. ‖ — *kŏnlă* (même sens) (mois d'Octobre). ‖ — *prăng*, riz de saison sèche, dans les étangs (Avril-Mai). ‖ — *prâpéai veăr*, riz qui monte avec l'eau. ‖ — *srângê*, riz sauvage (sur terrain inondé). ‖ — *puch*, riz de semailles. ‖ — *saley*, froment. ‖ *Sap* —, semer le riz de semence (qu'on repique). ‖ *Prŏ* —, semer le riz à la volée comme en Europe (il n'est pas repiqué). ‖ *Dâk* — *sămnap*, arracher le plant, pour faire le repiquage (*stûng*). Quand le plant est repiqué, voici quelques expressions en usage pour indiquer les différents stages de sa croissance. ‖ — *tŭp ânsai thnot*, il se redresse. ‖ — *tŭp kŏntuy meăn*, il ressemble à une queue de poule. ‖ — *tŭp bêk kum*, les tiges se séparent. ‖ — *tŭp thvœû khluon*, il fait le beau. ‖ — *tŭp kŏntuy chhlâng*, la barbe grandit, pousse. ‖ — *tŭp mul dòm*, il est rondelet. ‖ — *tŭp phòm*, il est plein(enceint). ‖ — *tŭp hal phka*, il expose ses fleurs au soleil. ‖ — *tŭp tŭk dŏ*, le lait commence à venir. ‖ — *tŭp dăk kreăp*, le grain commence à se former. ‖ — *tŭp slap sék*, il prend la couleur des ailes de perruche. ‖ — *tum*, il est mûr. ‖ *Phdék* —, on le couche avec un long bambou afin qu'étant entièrement versé du même côté il soit plus facile à moissonner. ‖ *Chrâut* —, on le moissonne. ‖ *Kôndâp* —, il est mis en gerbes. ‖ *Dăk* — *kenŏng léan*, on le porte dans l'aire. ‖ *Pŏncheăn* —, on le bat en faisant promener les buffles dessus. ‖ *Ruoi* —, on le vanne. ‖ *Dăk* — *kenŏng chângrŭk*, on le porte dans le grenier. ‖ *Kĕn* —, on le décortique ; il prend alors le nom de *ângkâ*, pour s'appeler enfin *bai*, quand il est cuit.

ស្រួច SRUOCH. Aigu, pointu. ‖ *Pŏngkŭl* —, pieu pointu. ‖ *Chhœû* —, bois pointu, effilé. ‖ *Prachnha* —, esprit subtil, fin, rusé. ‖ *Tĕang*, avec finesse.

ស្រួយ SRUOI. Fragile, cassant. ‖ *Rebăs* —, objets fragiles. ‖ *Chhœû* —, bois cassant.

ស្រួល SRUOL. Aisé, facile, agréable, heureux. ‖ — *buol* (même sens). ‖ *Thvœû* —, aisé, facile à faire. ‖ *Phlôu* —, chemin commode, facile. ‖ *Oi* — *âr*, se plaire à. ‖ —*traal*, qui tressaille de joie. ‖ *Chéa* —, *tĕang* —, avec plaisir, grâce, aisance. ‖ — *buol doi si phĕk*, nager dans les plaisirs.

ស្ទាះ STEĂ. Barrière. ‖ —*kŏm oi thleăk*, barrage, rampe pour empêcher de passer, de tomber.

ស្ទាក់ STEĂK. 1° Saisir un objet en l'air, à la volée. ‖ —*phlôu*, couper le chemin à quelqu'un, rejoindre quelqu'un par un chemin de traverse.

2° ‖ — *stŭr*, être indécis, irrésolu, dans l'incertitude. ‖ —*stŭr nŭng chŭa*, se défier, se tenir en garde, peu digne de foi.

ស្ទាំង STĔANG. ‖ *Săt* —, épervier, oiseau de proie. ‖ — *lolŏk*, — *chap*, épervier qui mange les tourterelles, les moineaux.

ស្ទាញ STÉANH. ‖ *Stŭ* —, bondir.

ស្ទាប STÉAP. Palper, tâter, chercher à tâtons. ‖ — *rok mœûl* (même sens). ‖ *Dâ* — *kâkai rok*, qui scrute, fouille partout. ‖ — *Dòr* — aller à tâtons.

ស្ទាប់ STEĂP. ‖ *Ângkui paêk* — *chânka*, s'accroupir et s'appuyer le menton sur les mains.

ស្ទាត់ STEĂT. Très habile dans, être très versé dans. ‖ *Chĕ* —, qui connaît à fond, parfaitement.

ស្ទាវ STÉAU. Jeune (animal). ‖ *Kŭ* —, bœuf encore jeune dont les cornes commencent à pousser.

ស្ទែយ STEY. ‖ — *ângkâ*, séparer le riz blanc du paddy avec un *châng-ê* (travail des femmes).

ស្ថាន STHAN. Lieu, endroit. ‖ *Ti* — (même sens). ‖ — *suor*, le ciel, le paradis. ‖ *Phiméan* — *suor* (même sens), le séjour des bienheureux. ‖ — *dey*, la terre, séjour terrestre. ‖ *Nou ti* — *êna*, en quel endroit ? ‖ — *preă*, oratoire, lieu de prière.

ស្ទៀង STIÉNG. 1° Tribu plus ou moins sauvage. ‖ 2° *Săndêk* —, sorte de haricot.

ស្ទុស STŎ. Écorcer, entailler, érafler. ‖ — *sămbŏk chhœû*, entailler l'écorce d'un arbre.

ស្តុក STOK. ‖ — *dòm chhœû*, excroissance d'un arbre. ‖ *Chhù*—,goutte aux pieds, podagre.

ស្តុំ STŎM. ‖ *Chhù* —, maladie opiniâtre.

ស្តុន STŎN. Brosse à dents, pinceau.

ស្តង STÔNG. ‖ — *chék*, gros régime de bananes divisé en baies " *snĕt* ". ‖ *Chék mŏ* — (même sens).

ស្តុង STŎNG. Sonder, examiner. ‖ — *tŭk*, sonder la profondeur de l'eau. ‖ *Pŏndâun* — *tŭk*, sonde. ‖ *Khsê* — *dămrăng*, niveau d'eau. ‖ — *chĕt kî*, scruter les sentiments de quelqu'un.

ស្តាត STŎT. V. *Steăt*.

ស្ទុះ STŎT. Bondir, tressaillir. ‖ *Lūt* —, bondir, s'élancer. ‖ *Lūt* — *châul*, se précipiter dans. ‖ *Lūt* — *krau*, se précipiter dehors. ‖ — *krés*, bondir.

ស្ទូច STÛCH. 1° ‖ — *trey*, pêcher à la ligne.

2° ‖ — *chhœû*, soulever une pièce de bois à l'aide d'un levier.

ស្ទូង STÛNG. Transplanter, repiquer (riz). ‖ — *sămnap*, repiquer le semis.

ស្ទឹង STŬNG. Rivière, torrent. ‖ — *hâur khlăng*, rapide, torrent.

ស្ទួយ STUOI. ‖ *Hêl tŭk* — *ao kho*, nager en portant à la main ses habits en dehors de l'eau.

ស្ទើរ STÙR. Incertain, indécis, hésiter ; petit, trop juste. ‖ *Steăk* —, être indécis, irrésolu, indéterminé. ‖ *Tĕang* — *chila*, se défier, avec défiance. ‖ *Chĕt* —, cœur tiède, indifférent, indécis. ‖ —*nŭng tou*, indécis à se mettre en route. ‖ — *nŭng phlîch khluon*, près de perdre connaissance. ‖ — *nŭng dăl*, pas à temps. ‖ *Tâsâr lovéng kŏndal nŏ châng* — *téch*, les colonnes du milieu sont un peu trop courtes.

ស្វាម៉ីយ SUAMEY. ‖ — *tua*, une personne. ‖ *Preă* —, la personne du roi.

ស្វាយ SUAI. V. *Svai*. Mangue.

សុបិន SUBĔN. Sommeil, rêve (poésie). ‖ *Preă* — (ou) *sdach trŏng preă* —, le roi dort.

សុដន់ SUDŎN. ‖ *Preă* —, sein de la reine.

សុហាប់ SUHAP (ou) *Sua hăp*. Terrible, sévère, féroce ; puissance, qui en impose.

សុហេច SUHĔCH. ‖ — *suha*, force, impétuosité. ‖ *Niéay — suha*, parler avec véhémence, obstination, impétuosité.

សុខុំ SUKHŎM. Réconcilier. ‖ *Niéay oi* — (même sens).

ស៊ុម SŬM. ‖ *Thœû — chăp trey*, se tenir en embuscade pour transpercer le poisson au passage.

ស៊ុមទ្រុម SŬMTRŬNG. Forêt impénétrable.

ស៊ុន SŬN. Superlatif, très, trop, excéder, outrepasser. ‖ — *pĭk* (même sens). excessivement. ‖ — *huos khnat*, outre mesure. ‖ — *meăt — day*, au delà des moyens, vouloir trop faire. ‖ *Kach — slăp*, cruel comme la mort. ‖ — *péak*, parler outre mesure.

ស៊ុង SŬNG. Harpe. ‖ *Chăp* —, jouer de la harpe. ‖ — *parăng*, clavecin, épinette.

ស៊ូង SŬNG. ‖ — *momŭng*, qui parle peu, stupide, niais.

សួយ SUOI. Impôt, tribut.

សួន SUON. 1° D'une façon convenable; orné. ‖ *Săp* —, parfaitement, très-bien. ‖ *Sâut oi săp* —, prier avec attention, modestie et dévotion.

2° Jardin fleuri. ‖ *Chămka* —, plantation, jardin, parterre.

សួង SUONG. Plante aquatique comestible.

សួរ SUOR. 1° Visiter, interroger. ‖ *Tou — kî*, aller faire une visite à quelqu'un. ‖ *Oi — relŭk kî*, donner, envoyer le bonjour à quelqu'un. ‖ — *dŏndĕng*, interroger. ‖ — *kî mœûl*, s'enquérir auprès de quelqu'un. ‖ — *âr*, visite, congratulation. ‖ *Tou mok — rùey*, se faire de fréquentes visites. ‖ *Sămnuor* —, action de visiter.

4° Le paradis. ‖ *Phiméan sthan* — (même sens), séjour des bienheureux.

3° Marcher sur (corde), longer. ‖ — *preăt*, — *khsê*, marcher sur une courroie, sur une corde. ‖ — *resey*, marcher sur un bambou fixé horizontalement par une de ses extremités en travers d'un cours d'eau (jeu très intéressant pour les enfants.

4° ‖ — *kî*, tenir tête à quelqu'un. ‖ — *kî mùn ban té*, on ne peut lutter avec, impossible de lui résister.

សួស SUOS. ‖ *Srey — dey*, mandarin chargé de recueillir l'impôt foncier.

ស្ងួត SUOT. Poumon. ‖ *Chămngŭ* —, phtisie.

សុភា SUPHÉA. Juge d'instruction. ‖ — *chaukrŏm,* juge, magistrat. ‖ — *tŭp phdey* (même sens).

សុភាប SUPHÉAP. Doux, humble, affable, poli. ‖ — *réap téap* (même sens). ‖ *Chéa* —, honnêtement, poliment. ‖ *Tĕang* — (même sens), avec courtoisie. ‖ *Chĕt* — *réap téap,* humble, humilité. ‖ *Dōi* —, avec douceur, bonté.

សុរ៉ស SURĂ. ‖ *Niéay* —, parler avec grâce. ‖ *Tĕang* —, gracieusement. ‖ *Srâdey ăt* —, parler avec rudesse.

សុរ៉ង SURÂNG. ‖ *Preă* —, cou (R.).

សុរ៉ោ SURO. ‖ *Preă* —, les narines (R.).

សុរ៉ុត SURŎT. ‖ *Preă* —, l'oreille (R.).

ស៊ុត SŬT. Œuf (terme plus poli que *pong*). ‖ — *meăn* — *téa,* œuf de poule, de cane.

សុទាត់ SUTEĂT. ‖ *Preă* —, mandarin attaché à la personne du roi.

ស្វា SVA. Singe (en général). ‖ — *krĕ,* singe gris, commun. ‖ — *préam,* singe dit "capitaine de frégate". ‖ — *angkŏt,* — *ƀu,* variétés. ‖ *Ruy* —, mouche venimeuse.

ស្វាៈ SVĂ. Pénis, verge; terme plus poli que *kedâ.*

ស្វាយ SVAI. 1° ‖ *Dòm* —, manguier. ‖ *Phlê* —, mangue (il y a une quinzaine de variétés de mangues).

2° ‖ *Kòt ot* —, variole à boutons gros et peu nombreux.

3° ‖ *Sămbâr* —, couleur violette.

ស្វាក់ SVĂK. Bon pour la chasse, bien dressé à la chasse, bon, sûr; se dit également d'un animal, d'une arme.

ស្វាន SVAN. 1° Vrille, vilebrequin, tarière; percer, perforer avec cet instrument.

2° ‖ *Săt* —, espèce de hyène.

ស្វាង SVANG. Paraître, clarté. ‖ *Phlŭ* —, le jour paraît.

ស្វាញ SVANH. Dureté, solidité. ‖ — *svĕt* (même), insensible aux coups.

ស្វាះ SVĂS. V. *Svă.*

ស្វែង SVÊNG. Chercher. ‖ — *rok*, explorer, faire des recherches. ‖ *Neăk* —, explorateur. ‖ *Dòr thmòr* — (même sens), explorer cà et là.

ស្វិត SVĔT. 1° Se faner, se flétrir, se dessécher (feuilles, plantes).

2° Coriace, résistant (viande, peau).

T

តា TA. Vous (à un vieillard en signe de respect). ‖ — *chăs*, vieillard. ‖ *Neăk* —, génie tutélaire des forêts, des montagnes, des rivières, esprits. ‖ *Khtŏm neăk* —, édicule en l'honneur des génies, des esprits. ‖ *Chi* —, aïeux. ‖ *Chi dâun chi* —, grand-père, grand'mère, ancêtres.

ត TÂ. 1° Ajouter, continuer, joindre, construire. ‖ — *kadar*, ajouter une planche. ‖ — *tûk*, construire une barque, un bateau, une jonque. ‖ *Chăng* —, ajouter bout à bout. ‖ *Tâsér* —, écrire à la suite. ‖ *Kar* — *tou mŭk*, continuation d'un ouvrage. ‖ — *tou mŭk*, dans la suite, dorénavant.

2° Combattre, lutter; débattre, discuter. ‖ — *day kenéa*, en venir aux mains, lutter. ‖ — *tăng*, combattre, attaquer. ‖ — *tăng nŭng khmăng*, assaillir l'ennemi. ‖ — *nŭng kî vinh*, repousser une attaque, résister à quelqu'un. ‖ — *meăt kâ kenéa*, discuter, disputer, discourir. ‖ — *thlay*, débattre le prix.

តអក TAAK. ‖ *Chămngŭ* —, espèce de gale.

តអួញ TÂÂUNH. Murmurer, se lamenter. ‖ — *tâê* (même sens), contester, se plaindre. ‖ *Pŭm* — *tâê dăl téch lòi*, sans la moindre plainte, sans le plus léger murmure.

តប្បាក TABÂK (ou) *Tebâk.* Frapper avec le revers de la main. ‖ — *kabal kî*, frapper ainsi sur la tête de quelqu'un.

ត្បាល់ TÂBĂL. Moulin à décortiquer, mortier. ‖ — *bŏk*, moulin à pilon manœuvré à la main. ‖ — *kedŭòng* (ou) — *cheăn*, moulin manœuvré au pied. ‖ — *kĕn*, moulin à décortiquer le paddy. ‖ — *thmâ*, mortier en pierre.

ត្បូង TÂBÂUNG (ou) *Tebâung*. Pierre précieuse (en général). ‖ — *péch*, diamant. ‖ — *krâlêk méas sruoy*, topaze. ‖ — *trâbêk*, amêthyste. ‖ — *mura*, rubis. ‖ — *morkot*, émeraude. ‖ — *but*, topaze. ‖ — *krop*, brillant. ‖ — *mî méas mî dêk*, pierre précieuse que l'on dit attirer l'or et le fer.

2° Tête (P.). ‖ *Luong chéa âmmechas lœû* —, maître des têtes (de la vie de ses sujets) (R.).

ត្បៀត TABIÉT (ou) *Tebiét*. Porter sous l'aisselle.

ត្បង់ TABONG. V. *Thbong* et *Thbâung*.

ត៉ដ៉ TÂDÂ. 1° Enchevêtré.

2° ‖ *Thvœû kar* —, faire péniblement un travail vaille que vaille (comme un malade).

ត៉ដល់ TADĂ. V. *Tâdŏ*. Se frotter contre quelque chose.

តាដក់ TADĂK. 1° Marabout. ‖ — *iéam*, la plus grande espèce. ‖ — *kōmnû*, espèce plus petite. ‖ — *khmōch*, autre espèce qui se nourrit de préférence de charognes.

2° Clochette en bois qu'on suspend au cou des animaux; crécelle. ‖ *Véay* —, faire sonner la crécelle.

តាជិត TADET. 1° Qui bégaie, qui hésite. ‖ *Totéa* —, perdrix dont le cri est recherché.

2° ‖ — *kenéa*, se mettre près l'un de l'autre.

3° Liane. ‖ *Veăr* —, petite liane.

តាដោះ TÂDŎ. Se frotter contre un poteau, contre un arbre.

ទាហាន TAHÉAN. Hardi, audacieux; soldat. ‖ *Chĕt* —, audacieux, hardi. ‖ *Peăl* —, soldat. ‖ — *luong*, corps de garde.

តៃហោង TAYHÂNG. 1° ‖ *Slăp* —, mourir de mort subite, abandonné.

2° Rhubarbe.

តាយ៉ូង TAIÂUNG. ‖ — *chék*, fleur de bananier. ‖ *Spey* —, chou pommé.

តាក TAK. 1° Appentis d'une maison cambodgienne dont le toit est très élevé; pour les maisons ordinaires on dirait *hŏp*.

2° Vase en bois qui sert surtout pour les offrandes.

តាក់ TĂK. || — *têng*, gouverner, administrer, préparer.

តក់ TĂK. 1° Dégoutter, tomber goutte à goutte, bruit de le goutte qui tombe.

2° || — *iak*, miséreux, abandonné.

តយកោ TAKO. Sorte de vase en métal.

តក្កូវ TAKÔU. Millepertuis.

ធ្លា TALÉA (pour) *Teléa* (ou) *Thléa*. Voie publique.

ត្លុក TÂLŎK (pour) *Telŏk*. 1° Fosse, cavité, bourbier. || — *krâbey*, mare, fosse où se vautrent les buffles pour se garantir des moustiques.

2° Noix de coco coupée en deux.

តាម TAM. Suivre, se soumettre à, selon. || — *kî*, suivre quelqu'un, se ranger à l'avis de quelqu'un. || — *rŭk kî* (même sens), suivre les désirs, fantaisies de quelqu'un. || — *teăn*, suivre à temps, atteindre. || — *krôi*, suivre derrière, venir après. || — *chĕt*, comme vous voudrez, à votre guise. || — *bâuran*, à tout hasard. || — *prâteă*, au hasard. || — *dan*, suivre à la piste. || — *trap*, — *kebuon*, imiter l'exemple de. || — *săt*, poursuivre le gibier. || — *dōi kânghê*, s'accommoder au temps, aux circonstances. || — *tê*, selon, selon que, suivant, autant que, il dépend de. || — *tê neăk êng* (ou) *tê chĕt neăk êng*, comme vous voudrez, à votre gré, à votre fantaisie. || — *tê prâteă*, selon l'occasion, selon l'éventualité, de quelque façon, de quelque manière que ce soit. || — *tê ban*, jusqu'à ce qu'on soit arrivé à faire ou à obtenir quelque chose. || — *tê ban ângkal*, en quelque temps que ce soit, un jour ou l'autre. || — *tê êna êna*, où bon vous semblera. || — *tê dōi tua titey titey*, chacun pour soi.

តម TÂM. S'abstenir, se priver de, défendu. || — *thvœû kar*, s'abstenir d'œuvres serviles, se reposer. || — *chămney*, s'abstenir de nourriture. || *Chămney* —, nourriture défendue. || — *si săch*, s'abstenir de viande, faire maigre. || — *sra*, qui s'abstient de boire du vin.

ត្មាត TAMAT (pour) *Temat*. || *Săt* —, vautour. || — *phlœûng*, vautour à tête rougeâtre. || — *phĕ*, vautour cendré.

តំអួញ TĂMÂUNH (*Tâăunh*). Murmures, plaintes, gémissements. || — *tăm-ê*, (même sens). || *ĕt* — *tă-ê*, patient, endurant.

តំប្លា TĂMBA (ou) *Tămbar*. Surface arrondie, circulaire et plate || — *tămbê*, (même sens). || — *dau*, le plat du sabre. || *Mul* —, rond et plat.

តំបង TĂMBÂNG. Bâton, massue, canne. ‖ — *neăk kŏngvéal*, houlette de berger. ‖ *Phdau* —, gros rotin.

តំបួរ TĂMBÂR. ‖ *Mŏ* —, quatre. ‖ *Pir* —, huit. ‖ *Lòng bĕ dâung mŏ* —, monter sur un coccotier et couper 4 fruits. ‖ *Phlĕ pir bey* —, huit ou douze fruits. ‖ *Dăp — ban mŏ phlōn*, dix *tămbâr* font un *phlōn* expression spéciale signifiant quarante, en parlant des fruits et différents objets.

តំបៅ TĂMBAU. Ulcère, plaie. ‖ — *préay*, cancer, dartre rongeante ‖ — *iuon*, plaies annamites. ‖ *Kòt* —, avoir ces plaies.

តំបូក TĂMBÂUK. V. *Dămbâuk*.

តំបូល TĂMBÂUL. Toit, toiture, roof. ‖ — *phteă*, — *tŭk*, toit de maison, de barque, roof. ‖ *Prăk — phteă*, couvrir une maison. ‖ *Thvœû* —, faire un toit, une toiture. ‖ *Mî* —, faîtage du toit. ‖ — *lich*, gouttière.

តំបូង TĂMBÂUNG. V. par *Dăm*.

តំបែរ TĂMBÊ. Levain, ferment.

តំប៉ើយ TĂMBEY. V. *Dămbey*.

តំបៀត TĂMBIÉT. Petites pinces pour travaux délicats.

តំបុក TĂMBÔK. *Tămbol.*§*Tămbon*. V. *Tămbâuk*.

តំបុត TĂMBŎT. Pinces en bois pour griller le poisson. ‖ — *tebŏt trey* (même sens).

តំអែ TĂM-Ê. ‖ *Tăm-âunh* —, plaintes, murmures, geindre.

តំហុំម TĂMHŎM. Grandeur, étendue, espace, capacité d'un lieu. ‖ — *péas lœû ăs*, qui dépasse toute mesure. ‖ — *chămlêk*, énormité, grandeur excessive. ‖ — *pŏnmăn*, quelle grandeur ?

តំយ៉ោង TĂMIONG. ‖ *Dêk — chœûng*, se coucher le dos par terre et les jambes en l'air appuyées (sur une table, une chaise).

តំកាត់ TĂMKĂT (*Thkăt*). ‖ *Chămngu* —, maladie, souffrance.

តង្កិច TĂMKÉCH. Se heurter. ‖ — *lœû thmâ*, se heurter contre un rocher.

តំកើង TĂMKÒNG. V. *Dămkòng*.

តំល៉ា TĂMLA (*Thla*). Clarté, limpidité (eau). ‖ — *sarthéar*, générosité. ‖ *Chĕt* —, sérénité d'esprit, générosité.

តំឡៃយ TĂMLAY (*Thlay*). Prix, valeur d'un objet. ‖ — *thlay* (même sens). ‖ *Méan* —, précieux, de prix. ‖ — *smò*, de la même valeur. ‖ — *lŏ*, prix du rachat.

តំឡាន់ TĂMLĂN. ‖ *Niéay* —, bégayer, mal parler. ‖ *Ândat* —, langue embarrassée.

តំឡង់ TĂMLĂNG (*Thlăng*). Surdité. ‖ *A* —, espèce de sourd ! (injure).

តំលាយ TĂMLÉAY (*Thléay*). Crever, transpercer, trouer.

តំលាក់ TĂMLEĂK (*Thleăk*). Précipiter, jeter d'en haut, culbuter. ‖ — *pi lœû pŏntéay*, précipiter du haut d'une forteresse.

តំលាប់ TĂMLEĂP (*Thleăp*). Coutume, habitude, pratique, usage. ‖ *Chbap* —, (même sens). ‖ *Chbap* — *âmpi dòm*, coutume ancienne. ‖ *Khŏs nŭng chbap* —, qui est contraire aux usages, aux habitudes ; ce n'est pas la coutume, l'usage. ‖ *Tam dōi chbap* —, suivant la coutume. ‖ — *khluon êng*, s'habituer, s'exercer.

តំឡោក TĂMLOK. Croissance précoce (hommes).

តំឡឹង TĂNLÓNG. V. *Dămlòng*. 1° Once, taël, monnaie.

2° Tendre, bander. ‖ — *sna*, tendre un arc. ‖ — *tăng-iu*, ouvrir un parapluie. ‖ *Khê* —, mois où les eaux montent.

តំលាប់ TĂMLÔP. V. *Tămleăp*.

តំលុះ TĂMLŬ (*Thlŭ*). Perforer, percer, transpercer. ‖ — *tămléay* (même sens).

តំណាះ TĂMNĂ. ‖ *Ăch* —, sillon.

តំណ TĂMNÂ (*Tâ*). Jointure, continuation, soudure. ‖ — *tou mŭk*, désormais, dorénavant, dans la suite.

តំណាច់ TĂMNĂCH (*Dăch*). Dépenses, contributions. ‖ — *chrŭ chròn*, grandes dépenses.

តំណាក់ TĂMNĂK (*Dăk*). Station, étape, lieu de repos. ‖ — *montir*, palais royal. ‖ *Preă* — (même sens). ‖ — *dăk rotĕ*, endroit où les voitures font halte, étape. ‖ *Montech êtiét dăl* —, encore un peu pour arriver à l'étape, à la station. ‖ — *dăk oi lŭk sâng*, distribution d'aumônes aux bonzes.

តំណក់ TĂMNĂK. Goutte. ‖ — *tŭk* (même sens). ‖ *Mŏ* —, une goutte.

តំណាល់ TĂMNĂL (*Teăl*). Gêné, embarrassé.

តំណាំម TĂMNĂM. V. *Dămnăm*. Plantation.

តំណាង TĂMNANG (*Tang*). Remplacement. ‖ *Dăk — tang khluon êng*, mettre un remplaçant.

តំណាប់ TĂMNĂP. 1° Confitures. ‖ *Thvœû —*, faire des confitures.

2° ‖ *— prohong*, mortaise.

តំនាយ TĂMNÉAY (*Téay*). Prédiction, prophétie, oracle. ‖ *— téay* (même sens). ‖ *— achar preă*, prophéties. ‖ *— achar*, oracle, prédiction. ‖ *— dōi chăm-nōt*, chiromancie.

តំនាប TĂMNÉAP (*Téap*). Bas, bas-fond. ‖ *Kenŏng dey —*, dans les bas-fonds.

តំណឹង TĂMNÉNG. V. *Dămnéng*. Nouvelle.

តំម្ងន់ TĂMNGŎN (*Thngŏn*). Pesanteur, fardeau, poids, importance de quelque chose. ‖ *Srey méan —*, femme enceinte.

តំនេ TĂMNÎ. Loisir, inaction, vacance, repos, vide, interruption des affaires. ‖ *— lăm hê*, oisiveté, loisir. ‖ *Nou — lohê*, avoir du loisir, être sans occupation. ‖ *Dōi — lohê*, sans souci, sans rien faire.

តំនៀម TĂMNIÉM. 1° Mœurs, usages, coutume. ‖ *— srŏk*, mœurs, usages d'un pays. ‖ *Tam — srŏk*, selon les us et coutumes d'un pays.

2° Proverbe, parabole, sentence. ‖ *— prâdâuch*, comparaison, emblème, analogie. ‖ *— chrou kenong péak téch*, maxime, pensée.

តំនៀប TĂMNIÉP. Maison de campagne, pavillon.

តំនិញ TĂMNINH. Marchandises. ‖ *Kăn —*, marchand, brocanteur. ‖ *Neăk lŏk —*, négociant.

តំនីរ TĂMNIR (*Tir*). Pente, penchant.

តំណូច TĂMNOCH (*Thoch*). Finesse, subtilité, délicatesse.

តំណោក TĂMNŌK (*Thōk*). Vil, à bas prix, (par mépris). ‖ *Rebăs —*, objets vils, de peu de valeur.

តំណោប TĂMNŎP. 1° ‖ *Ângkâ —*, riz gluant.

2° ‖ *Dòm bai —*, buisson épineux.

តំនុព TĂMNŎP (pour) *Tămnŭp*. Barrage.

តំនុក TĂMNŬK. 1° (*Tŭk*). Conservation, action de conserver. ‖ — *âmrŏng*, préserver, protéger.

2° Vers, poésie, chants rimés. ‖ — *chriéng thvay preă*, psaumes, hymnes, cantiques. ‖ *Chriéng — akrăk*, chanter de mauvaises chansons.

តំនួច TĂMNUOCH (*Tuoch*). ‖ — *keméng chĕ melĕ*, si petit et si intelligent ! ‖ *A — tuoch dăch prachnha*, ce petit dépasse tous les autres en intelligence.

តំនួល TĂMNUOL (*Duol*). V. *Dămnuol*. Chute, action de tomber.

តំនួញ TĂMNUONH (*Tuonh*). Gémissements, plaintes. ‖ — *iŏm* (*ĭăm*), (même sens), pleurs.

តំនុប TĂMNŨP (*Tŭp*). Digue, jetée, barrage. ‖ *Thvœû — lòng*, faire une digue.

តំនើប TĂMNƯP (pour) *Tămnœûp*. Restaurer, refaire ; principe, commencement, nouveauté. ‖ — *kar lòng*, refaire, recommencer un ouvrage. ‖ — *rién*, régles, principes, premiers éléments. ‖ *Rebăs* —, nouveautés.

តំអូញ TĂMONH. V. *Tăm-âunh*.

តំពារ TĂMPÉA. Mâcher. ‖ — *si* (même sens), manger, ronger. ‖ — *sla* (ou) *biém* —, mâcher du bétel. ‖ — *iéng*, ruminer.

តំពាំង TĂMPĔANG. Rejetons, bourgeons, pousses. ‖ — *resey*, pousses de bambou. ‖ *Kâun* — (même sens), bourgeon. ‖ *Dòm — chu*, vigne. ‖ *Phlê — chu*, raisin. ‖ *Sra — chu*, vin de raisin. ‖ *Dòm — chu prey*, vigne sauvage (liane).

តំពែក TĂMPÊK. Chauve.

តំពុក TĂMPŎK. Croc, harpon, grappin; accrocher.

តំពោរ TĂMPŎL (ou) *Tămpeăl*. ‖ *Krâdăs mŏ* —, une petite feuille de papier.

តំពុល TĂMPŬL. ‖ *Sla* —, arec frais. ‖ *Săch* —, viande faisandée. ‖ *Trey* —, poisson qui commence à sentir.

តំពូង TĂMPŨNG. ‖ *Dòm* —, plante médicinale pour les plaies.

តំរា TĂMRA. Manuel d'un art quelconque v. g. médecine.

តំរែ TĂMRĔ. V. *Dặmrĕ*.

តំរាប TĂMRÉAP (*Tréap*). ‖ — *day*, imposition des mains.

តំរយ TĂMREY (ou) *Tŏmrey* (ou encore) *Dămrey*. Éléphant. ‖ — *sdâ*, éléphant sans défenses. ‖ — *phlûk*, éléphant avec défenses.

តំរែម TĂMRĔM (*Trĕm*). Proportion, conformité.

តំរៀប TĂMRIÉP (*Riép*). ‖ — *kădar*, planchéier, faire un plancher. ‖ — *kebŭông*, couvrir avec des tuiles.

តំរៀត TĂMRIÉT. Capitation, taxe. ‖ — *khluon* (même sens).

តំរុយ TĂMROY. V. *Dămroy*. Signe.

តំរង់ TĂMRŎNG. 1° Disposition, arrangement.

2° ‖ *Preă* — *luong*, sceptre royal, anneau royal.

តំរូវ TĂMROU (*Trou*). Conformité, déterminer, fixer. ‖ *Tămrem* — (même sens).

តំរួត TĂMRUOT. 1° ‖ *Néay* —, gardien des esclaves du roi; surveillant.

2° ‖ *Thvœŭ kar pir bey* —, faire un travail à plusieurs reprises. ‖ *Dōi pir bey* —, deux ou trois tournées, deux ou trois reprises.

3° Empiler. ‖ — *riél*, empiler des piastres.

តាន TAN. Pituite, pépie, muguet. ‖ *Chămngŭ* —, pellicules qui se forment sur la langue et empêchent de manger et de boire; les enfants sont très sujets à cette maladie, beaucoup en meurent. ‖ — *phlœûng*, — *tŭk dŏ*, — *trey*, différentes appellations de cette maladie.

តាំង TĂNG. 1° Ériger, instituer, élever, établir, exposer. ‖ — *oi ngéar*, nommer à une dignité. ‖ — *khluon êng*, se faire passer pour, se donner comme. ‖ — *namœûn* (ou) *ânchĕm namœûn*, nommer des mandarins. ‖ *Preă maha Jesus* — *bonsacramemto tĕang prămpĭl*, Notre Seigneur J. C. a institué les sept sacrements. ‖ — *preă kaya preă âng*, exposer le S[t] Sacrement. ‖ — *tŏk*, exposition, concours.

2° Au lieu de, à la place de. ‖ *Dăk* —, se faire remplacer. ‖ — *apŭk*, à la place du père. ‖ *Dâ nou* —, représentant, qui remplace.

3° Siège, banc, table. ‖ *Riép* —, mettre le couvert, préparer la table. ‖ *Angkui lœû* —, s'asseoir, prendre un siège.

4° À partir de, depuis. ‖ —*ămpi nĕ mok*, à partir de ce moment. ‖ — *pi prŭk dăl melĕ*, depuis ce matin, jusqu'à cette heure, jusqu'à présent.

5° ‖ *Tâ* —, attaquer, assaillir, dispute. ‖ *Tâ* — *nŭng khmang*, assaillir l'ennemi.

តាំងហែ TĂNG-HÊ. Procession, pompe. ‖ — *preă kaya*, procession du S[t] Sacrement.

តាំងយូ TANG-IU (ou) *Tĕang-iu*. Parapluie.

តាំងកាវ TĂNGKĂU. Ver, vermisseau, vermine.

តាំងកែរ TĂNGKÊ. Tique, acarus. ‖ — *khsach*, expèce de fourmi-lion.

តាំងឃៅ TĂNGKHAU. Patron, chef. ‖ — *sămpou*, patron de jonque.

តាំងគិជ TĂNGKICH. Se heurter. ‖ — *kenéa* (même sens), s'entrechoquer.

តាំងរាំង TĂNGRANG. Prison. ‖ *Kŭk* — (même sens), cachot.

តាំងវាយ TĂNGVAY. Dons offerts à Dieu, au roi; offrandes.

តន់ឡាប់ TĂNLEĂP. Petite boîte où l'on met la cire parfumée pour adoucir les lèvres (usage cambodgien).

តន់ទ្រាន TĂNTRÉAM. Pénétrer dans, passer sur. ‖ — *prey*, *smau*, s'enfoncer dans la forêt, marcher sur les herbes.

ត្អើក TAÔK. 1° Avoir le hoquet. ‖ *Chhŭ* —, qui a le hoquet. ‖ *Tĕang* —, en sanglotant.

2° ‖ *Veăr* —, nom d'une liane.

ត្អុញ TAÔNH. V. *Ta-âunh*.

តាឱ TA-OR (ou) *Ta-o*. Guêpe. ‖ — *dŏ krâbey*, — *khnuot ambŏ*, — *chhkê prey*, etc, différentes espèces.

តាប់ TĂP. Boudin, andouillette, saucisse. ‖ — *chrûk* (même sens). ‖ *Neăk thvœŭ* —, charcutier.

តប TÂP. Rendre, répondre. ‖ — *kŭn*, rendre grâces. ‖ — *preă kŭn visês Preă*, rendre grâces à Dieu. ‖ — *sămbŏt*, répondre à une lettre. ‖ *Chăm kî* — *sămbŏt mok*, attendre la réponse à une lettre.

តប់ TĂP. Combattre, lutter à coups de poing, donner des coups de poing.

តាសៃ TÂSAY (ou) *Sâsay*. Veine, nerf.

តាត TAT. ‖ *Srŏk* —, la Tartarie.

តាត TATÂ. ‖ — *râ*. Envenimer une dispute.

ទទេ TÂTÉ. ‖ — *ta tŏk*, faire des riens.

ទទាក់ TÂTEĂK. Réduire en poussière. ‖ — *mosau*, réduire en farine, en poudre, pulvériser.

តតយ TÂTOI. Convulsions.

តល់តើយ TĂTỎI. Dédaigner, mépriser, dédain, ne pas faire attention à, faire semblant de ne pas voir.

តត្រាវ TATRAU. ‖ *Dòm* —, arbre dont le bois est incorruptible.

តទ្រេត TATRÉT. ‖ — *tatrôt*, tituber, chanceler.

ទទឹម TÂTŬM. ‖ *Dòm* —, grenadier. ‖ *Phlê* —, grenade.

តៅ TAU. 1° Mesure pour le riz (25 livres), deux *tau* font un *thăng* qui est la mesure ordinaire.

2° Dé à jouer. ‖ *Bŏ* —, jouer aux dés.

តាវ៉ង់ TAVANG (pour) *Tevang*. ‖ *Trêng* —, grande herbe.

តាវ៉ៅ TAVAU. ‖ *Săt* —, oiseau noir, qui ressemble assez au coucou.

ទេ TÉ. Particule négative ou interrogative, et affirmative selon le sens de la phrase. ‖ *Ban* —, peut-on ? y a-t-il certainement, ou possibilité de ? ‖ — *mŭn ban té*, non, on ne peut pas, il n'y a pas moyen. ‖ — *să*, pas du tout, nullement. ‖ *Méan rù* —, en avez, vous? y en a-t-il? ‖ *Mŭn oy* —, peu importe, ce n'est rien. ‖ *Chéa* —, êtes-vous bien portant? allez-vous bien? ‖ *Chéa* —, cela va bien, je vais bien.

តែ TÊ. Mais, cependant, néanmoins, toutefois, seulement, ne que. ‖ — *êng*, unique, seul, à part, en particulier. ‖ *Doi* — *êng*, en particulier, d'une façon particulière, à l'écart, à part. ‖ — *mûy*, seul, unique. ‖ — *ponnŏ*, seulement. ‖ *Pŏn* —, mais, cependant, toutefois. ‖ *Srăp* —, aussitôt, tout à coup, voilà que. ‖ *Khnhŏm sâum* —, je demande seulement que. ‖ *Chĕ* —, ne savoir que, ne connaître que. ‖ *Véa chĕ* — *ling*, il ne fait que s'amussr. ‖ *Tam* —, comme, selon, suivant. ‖ *Tam* — *êng chŏ*, comme vous voudrez, faites comme vous pourrez, à votre guise, à votre façon. ‖ *Méan* —, il faut, il n'y a que. ‖ *Méan* — *mûy*, il n'y a qu'un. ‖ *Âs* — *ponnŏ hòi*, c'est tout, il n'y a que cela. ‖ — *bò*, que si, mais si. ‖ *Kreăn* —, assez pour, suffisamment. ‖ *Kreăn* — *si chaêt mŏ dâng*, assez pour se rassasier une fois. ‖ — *mŏ dâng*, une seule fois seulement, cette expression souvent ajoutée à la fin d'une phrase, n'a pas de sens propre, elle indique en quelque sorte le superlatif. ‖ *Pibăk năs* — *mŏ dâng*, c'est bien difficile.

តែះ TĔ. ‖ *Diél* —, insulter, injurier.

ទា: TÉA. 1° Canard, cane. ‖ *Ânchém meăn* —, élever des poules et des canards. ‖ — *kalapa*, gros canard dit de Batavia.

2° *Téa.* V. *Téar.* Réclamer.

ទារ TEĂ. Frapper avec la main. ‖ — *day*, battre des mains. ‖ — *day âr* (ou) *trâal*, applaudir. ‖ — *day ângkâng*, salve d'applaudissements. ‖ — *meăt*, — *kŏmphliéng*, donner un souflet.

ទាជ TÉACH. Enflure du ventre. ‖ *Kòt* —, qui a le ventre enflé, gonflement de l'abdomen. ‖ *Keméng kòt* —, carreau (maladie).

ទាយ TÉAY. Augurer, deviner, prévoir, pronostiquer, conjecturer. ‖ *Hor* — (même sens). ‖ *Neăk dĕng hor* —, devin, prophète.

ទាក TÉAK. ‖ *Săt* —, sangsue des forêts.

ទាក់ TEĂK. 1° Prendre au filet, au lacet, à l'appeau. ‖ — *săt*, prendre des animaux au piège. ‖ *Săt* —, animal pris au piège.

2° ‖ *Reăk* —, amitié; affable, gracieux.

3° ‖ *Tŭs* — *sĕn*, (en un seul mot) Nord-Est.

ទាល TÉAL. 1° Émoussé. ‖ *Mŭk* —, pointe émoussée.

2° ‖ *Chhœû* —, arbre très commun dont on extrait de l'huile.

3° ‖ *Prâ* —, V. *Prâtéal.* ‖ — *rŭs dâung*, — *vong preă atŭt*, plante employée en médecine (disent les Cambodgiens), pour diverses maladies, qui sont guéries immédiatement par ce spécifique accompagné d'un bon verre de *chum chum.*

ទាល់ TEĂL. (V. à *Tŏl*).

ទាម TÉAM. 1° Saisir de chaque côté. ‖ *Khsê* —, corde du joug qui passe autour du cou du bœuf attelé. ‖ *Dêk* —, crampon en fer.

2° Sucer (sangsue.) ‖ *Chhlŭng* —, la sangsue suce le sang.

ទាន TÉAN. Aumône. ‖ *Dăk* —, *oi* —, faire l'aumône. ‖ *Sâum* —, demander l'aumône. ‖ *Dòr sâum* —, mendier. ‖ *Preă* —, aumône (R.). ‖ *Totuol* —, manger, "recevoir l'aumône" formule très souvent employée. ‖ *Rok totuol* —, gagner sa vie. ‖ *Sâum* — *preă bat*, formule de politesse au commencement d'une lettre. ‖ —, est souvent employée soit au commencement soit à la fin d'une phrase par politesse, respect. ‖ *Lŭk anchŭnh tou na* —, où allez-vous Monsieur?

ទាន់ TEĂN. Atteindre, rejoindre à temps, à propos. ‖ *Mŭn* —, *pŭm* —, pas à

temps, pas encore; inférieur. ‖ *Tam* —, atteindre quelqu'un en le poursuivant. ‖ *Mŭn* — *dăl*, pas encore arrivé. ‖ *Mok* —, arrivé à temps, à propos. ‖ *Mŭn* — *mok*, pas encore venu. ‖ *Thvœû* —, faire à temps. ‖ — *hăn*, subit. ‖ *Slăp* — *hăn*, mort subite.

ទាំង TÉANG. Tous, aussi, par, pendant, avec. ‖ — *ăs*, — *puong*, — *lai*, tous, tout. ‖ *Ăs menŭs phâng* — *lai*, tous les mortels. ‖ — *pîr*, tous les deux. ‖ — *mûl*, tout entier. ‖ — *thngay* — *iŏp phâng*, pendant le jour et la nuit. ‖ — *sruol buol*, avec facilité, aisé, facile. ‖ — *ngéay*, facilement. ‖ — *pibak*, difficilement, avec peine. ‖ — *nŭey prŭey*, en peinant, en suant. ‖ *Rok si* — *nŭey prŭey*, gagner son pain à la sueur de son front.

តាំងហែ TĔANG-HÊ. V. *Tăng-hê*. Procession, suite du roi.

ទាងយូវ TÉANG-IU (ou) *Tăng-iu*. Parapluie, parasol. ‖ *Dămlòng* —, l'ouvrir. ‖ *Bòk* — (même sens). ‖ *Sămrop* —, le fermer. ‖ *Băng* —, s'abriter sous un parapluie.

ទាញ TÉANH. Tirer, étirer, attirer, tendre. ‖ *Chăk* —, sucer. ‖ — *vĕangnon*, tirer le rideau. ‖ — *oi tĕng* (*tŏng*), tendre, étirer, raidir. ‖ — (ou) *srau ŭt thka*, lever l'ancre. ‖ — *khsê*, tendre une corde. ‖ — *khlăng*, tirez fort, vigoureusement.

ទាប TÉAP. Bas, près de terre; médiocre, inférieur, modéré, soumis. ‖ *Menŭs* —. homme de petite taille ou homme de peu de valeur, de basse extraction, ‖ *Dăk oi* —, baisser, abaisser. ‖ *Dey* — *khpŏ*, terrain inégal, haut et bas. ‖ *Kŏmnŭt* —, inclinations basses, perverses. ‖ *Chĕt réap* —, soumis, humble. ‖ *Sûphéap* — *téap* (même sens), docile.

ទ័ព TEĂP. Armée. ‖ — *kûk*, armée de terre. ‖ — *tŭk*, armée de mer. ‖ — *sĕ*, cavalerie. ‖ — *pĕk*, ailes de l'armée. ‖ — *sruoch*, avant-garde. ‖ *Kâng* —, corps d'armée. ‖ — *mŏ phlŏu*, un corps d'armée. ‖ *Lœûk* —, expédition militaire, lever un corps d'armée. ‖ *Bŏ* —, camper. ‖ *Mî* —, chef, officier, commandant.

ទារ TÉAR. Exiger, réclamer, revendiquer, demander. ‖ — *bămneăl*, exiger, réclamer une dette. ‖ — *oi tĕng oi khlang*, réclamer avec instances.

ទាស់ TEĂS. S'opposer, résister, fermer; désaccord. ‖ — *kenéa*, opposition, désaccord. ‖ *Niéay* —, s'opposer, objecter. ‖ — *tĕng*, dispute, désaccord, zizanie. ‖ — *chĕt*, déplaire, choquer. ‖ — *thvéar*, fermer la porte avec un verrou, un objet quelconque. ‖ *Mêk chhœû* — *kenéa*, branches entrelacées.

ទាត់ TEĂT. Frapper, donner un coup sec. ‖ — *sey*, se renvoyer la balle, le volant. ‖ — *nŭng day*, frapper avec la main. ‖ — *nŭng chœûng*, frapper avec le pied.

ត្បាក TEBÂK. *Tebal*, *Tebâng*. V. par *Tâbâk*. etc.

តបូត TEBŎT. Pinces de bambou entre lesquels on met du poisson ou de la viande pour les faire griller au feu.

តេជ TÉCH. Peu, bref, court. ‖ — *năs*, très peu, au moins. ‖ — *téch*, lentement, peu à peu, doucement, avec réserve. ‖ *Mŏ* —, un peu. ‖ *Mŏ* — *mŏntuoch*, un tout petit peu, un tantinet. ‖ *Khăn tê mŏ* —, il s'en est fallu de peu. ‖ *Srâdey péak* —, dire peu de choses. ‖ *Mŏ* — *êtiét*, un peu plus. ‖ *Nŭng srâdey oi ăs chéa péak* —, pour tout dire en un mot. ‖ *Chét* —, pusillanime.

តិដ TEDÂ. *Tedĕt*. V. *Tâdâ*. V. *Tâdĕt*.

ថៃយ TEY. 1° Besace, bourse, longue poche (les indigènes se la passent ordinairement autour des reins peur la mettre à l'abri des voleurs).

2° ‖ *Khsê* —, fouet.

3° Abregé de *hartey*, cœur, volonté (bonze). ‖ *Kŏm oi pruoy prâ* — *lŭk*, ne soyez pas en peine, ne soyez pas inquiet.

ក្តៀប TEKIÉP. Moucher (lampe, chandelle). ‖ — *prâchhĕ tién*, moucher une chandelle.

តៃរ្ល TELÊ. ‖ *Niéay tâ* — *tâ telâ*, rude, impoli, qui parle insolemment.

ថ្លា TELÉA. V. *Thléa*. Voie publique.

តលុក TELŎK. 1° Noix de coco partagée en deux.

2° ‖ — *krâbey*, mare pour les buffles (V. *Talŏk*, même sens).

តលុង TELŎNG (ou) *Thlŏng*. ‖ *Krâuch* —, pamplemousse.

ធ្លក TELOT. ‖ *Dòm* —, nom d'arbre. ‖ *Kreăp maha* —, graines de cet arbre (purgatif très violent).

តមាត TEMAT. V. *Tamat*. Vautour.

ថៃន TEN. 1° ‖ *Mên* —, avec attention, soin, exactitude, sérieusement, sans plaisanterie.

2° ‖ — *tăp*, en foule, en rangs serrés.

តឹង TENG. 1° Raide, tendu; sévère, rude, rigoureux. ‖ *Khsê* —, corde raide, tendue. ‖ *Téanh oi* —, tendre en tirant. ‖ *Kar chéa*, travail pénible, dur. ‖ *Kŏmnŭt chĕt* —, d'humeur sévère, sévérité, rudesse. ‖ *Tâsay* —, se raidir, convulsion des nerfs. ‖ *Kăn oi* —, observer rigoureusement, strictement.

2° ‖ *Krâhâm* —, rouge-vif.

តែង TÊNG. 1° Gouverner, administrer, diriger, préparer, disposer, orner. ‖ *Tăk* —, gouverner, administrer. ‖ *Tăk — nokor*, gouverner un pays, un royaume. ‖ — *khluon*, se parer, se mettre en tenue. ‖ — *satra*, préparer, composer des livres. ‖ *Chénh — dey, srŏu*, payer l'impôt du terrain, du riz.

2° Constamment, habituellement, afin que. ‖ —*nŭng*, afin que, pour que.

3° ‖ — *tong*, (harmonie imitative) mouvement d'oscillation. ‖ *Kū tăng dòr — tong*, démarche des bœufs porteurs. ‖ *Norka iul — tong*, bruit, tic-tac du pendule.

ត្នោត TENŌT. ‖ *Dòm* —, palmier. ‖ *Phlê* —, fruit du palmier. ‖ *Skâr* —, sucre de palmier. ‖ *Sra* —, vin de palmier.

ទេព្ររូ TÉPÛRÛ. ‖ *Dòm* —, espèce de camphrier.

ធ្ពូត TEPÛT. V. *Thpût.*

តេត TET. ‖ *Chăp* —, variété de moineau.

ទទេ TETÉ (ou) *Toté.* Vainement, vide, sans rien, en vain. ‖ *Day* —, mains vides. ‖ *Kî mok vinh day* —, ils reviennent les mains vides, sans rien. ‖ *Péang, dâp* —, jarre, bouteille vide. ‖ *Chuoy* —, aider gratuitement, gratis. ‖ *Nou* —, désœuvré, inoccupé, vacant. ‖ *Prey* —, ce n'est que forêt.

ទទា TETÉA (ou) *Totéa.* ‖ *Săt* —, perdrix.

ទទ្រេត TETRIT (ou) *Totrît.* ‖ — *tetrut*, branler, vaciller (maison ébranlée par le vent). ‖ *Dòr — tetrut*, tituber, chanceler.

តទ្រោក TETRŎK (ou) *Totrŏk.* S'avancer en se courbant. ‖ — *rŭk châul kŏndal teăp*, enfoncer un bataillon, charger l'ennemi tête baissée. ‖ — *prey*, s'avancer en se baissant dans la forêt, en suivant un petit sentier.

តទោក TETŪK. ‖ — *chœûng*, agiter, remuer continuellement les pieds.

តទូច TETÛCH. Importuner, insister, faire des instances. ‖ — *oi khòng*, exciter à la colère, échauffer la bile à quelqu'un, agacer, contrarier.

ទទឹង TETŬNG. *Tetuol, Tetu.* etc. V. par *Totŭng.* etc.

ថា THA. Dire, parler, blâmer. ‖ *Êng — oy*, que dis-tu? ‖ *Êng — medéch* (ou) *méch* (même sens). ‖ *Mûy — méan, mûy — khméan*, l'un affirme, l'autre nie. ‖ — *sĕn* (ou) — *tou*, parle, dis. ‖ *Srai chéa* —, signifier, c'est-à-dire. ‖ *Lù kî* —, entendre dire, ou avoir entendu dire par quelqu'un. ‖ *Kî* —, on dit. ‖ *Reălt meăl* —, tout le monde dit que. ‖ — *tou nŭng*, s'adresser à. ‖ *Véa chhlòi* —, telle fut sa réponse. ‖ *Khnhŏm nŭk kenŏng chĕt* —, je me disais que, je supposais que. ‖ *Tou prap kî* —, aller dire à quelqu'un. ‖ *Krêng*

kî —, de peur qu'on dise, qu'on blâme. ‖ *Kŏm oi kî* —, pour qu'on ne trouve pas à redire, pour qu'on ne blâme pas

ថោះ THẮ. V. *Thŏ*.

ថយ THÂI. Reculer, se retirer, rétrograder, diminuer, inférieur. ‖ — *chénh*, reculer, se retirer, sortir. ‖ — *tou krŏi* (même sens), rétrograder. ‖ — *kŏmlăng*, s'affaiblir, perdre des forces. ‖ *Kŏmphlaŭng* —, fusil qui recule. ‖ — *tou montéch*, écartez-vous un peu. ‖ *Ban — thlay dămninh*, diminuer le prix des marchandises.

ស្ថាន THAN (ou) *Sthan*. ‖ *Ti* —, endroit, lieu.

ថាំ THĂNG. 1° Mesure de capacité (50 livres) deux *tau* font un *thang*. ‖ *Khê nĕ kenŏng prăk mŏ nên ban* 28 — *srŏu*, pendant ce mois on a 28 mesures de riz pour une barre d'argent (qui vaut 16 piastres).

ថាំង THĂNG. ‖ — *tŭk*, un tonneau d'eau. ‖ — *rék tŭk*, sceau pour porter de l'eau. ‖ — *sra*, barrique de vin (on dit aussi *lăng*). ‖ — *trăm sbêk*, cuve où l'on fait macérer les cuirs.

ថង THÂNG. Frapper, frapper du coude.

ថង់ THĂNG. Bourse, sacoche, poche. ‖ — *prăk* (même sens), porte-monnaie. ‖ — *iéam*, besace en cuir. ‖ — *tâdăk*, poche du marabout (oiseau).

ថប់ THĂP. Étouffer, oppression, anxiété. ‖ — *dănghŏm*, suffoqué, asphyxié. ‖ — *phsêng*, suffoqué, asphyxié par la fumée. ‖ *Khnhŏm — arăm prŏ...* je suis dans la plus grande inquiétude au sujet de. ‖ *Kŏm oi — arăm lŏi*, soyez sans inquiétude, ne craignez rien.

ថរា THÂRÉA (Pour). ‖ *Khăn* — (en un seul mot), inflammation de la gorge.

ថាស THĂS (ou) *Thă*. Plateau, plat. ‖ — *dăk bai*, plateau sur lequel on met les aliments.

ថត THÂT. 1° Tiroir, étagères d'un bureau.

2° Photographier. ‖ — *rup* (même sens). ‖ *Rup* — (ou) *rup dêl kî* —, photographie.

3° ‖ — *sĕn*, un moment, un instant.

ថៅកែ THAUKÊ. Patron de maison (chinois).

ត្បាល់ THBAL. V. *Tâbal*.

ត្បាញ THBANH. Tisser, tresser, faire un tissu. ‖ — *hŏnchœŭ*, tresser un panier. ‖

— *sămpŏt*, tisser une étoffe. ‖ — *kŏntîl*, tresser des nattes. ‖ *Key* —, métier à tisser. ‖ — *oi kŏ*, faire un tissu épais.

ធ្បាត THBAT. ‖ *Menŭs réat* —, qui s'approprie sans permission ce qu'il voit, ce qui lui plaît; qui n'a peur de rien, qui ne doute de rien.

ធ្បូង THBÂUNG. V. *Tâbâung*. 1° ‖ — *ânchĭng*, chaton de bague.

2° Mesure de longueur pour les pièces d'étoffe (dix coudées). ‖ *Sămpŏt mŏ* —, une pièce d'étoffe.

ថែ THÊ. 1° Avoir soin, prendre soin, surveiller. ‖ — *tòm* (même sens). ‖ — *thuon* (même sens). ‖ *Mœûl* — *tòm*, surveiller, prendre soin de. ‖ *Neăk* — *tòm*, qui surveille, qui a soin de, procureur. ‖ *Mŭn* —, *mŭn tòm*, négliger, ne pas s'occuper de.

2° ‖ *Tŭk* —, thé, boisson.

ធាក់ THEĂK. Frapper du pied, donner un coup de pied. ‖ *Prâiăt sĕ* — *vey*, prends garde au cheval! il rue.

ធាន THÉAN. 1° Richesse. ‖ *Thôn* —, richesses, biens.

2° ‖ *Ândâr* —, V. ce mot. Insulte.

ធានា THÉANÉA. Cautionner, garantir. ‖ — *tăng*, répondre pour quelqu'un. ‖ *Neăk* —, qui se porte garant, qui fait caution.

ធានី THÉANI. Nom du mandarin chargé des éléphants.

ធាង THÉANG. Pousses des bananiers, des palmiers.

ធាត THÉAT. Nature, essence; restes, cendres, ossements. ‖ — *tŭk*, fraîcheur. ‖ — *phlœûng*, chaleur. ‖ — *khnhŏm kadau năs*, j'ai le sang très chaud. ‖ *Tua* —, esclave. ‖ *Săt* —, les animaux. ‖ — *menŭs*, la nature humaine.

ធាត់ THEĂT. Gras, obèse, gros et gras. ‖ *Khluon* — (même sens), qui a beaucoup d'embonpoint.

ថែម THÊM. Ajouter, augmenter. ‖ — *oi* (même sens), donner en plus. ‖ — *pi lœû*, ajouter par surcroît.

ថែប THÊP. 1° Abri provisoire, barque avec toit provisoire.

2° Mesure de longueur. ‖ *Prê mŏ* —, 5 coudées de soie.

ធៀ THIÉA. ‖ *Ăt* — *sray*, environ, par à peu près, vaille que vaille, un peu plus, un peu moins.

ធៀក THIỤK. Prendre en pitié. ‖ *Chĕt ăt* —, sans pitié, insensible.

ធ្យូង THIÛNG. V. *Khyûng*. Charbon.

ថ្កា THKA (pour) *Iuthka*. Ancre. ‖ *Bŏ* —, jeter l'ancre. ‖ *Srau* —, lever l'ancre.

ថ្ក THKÂ. ‖ *Trey* —, scie, espadon.

ថ្កល THKẬL. Vigie, mât.

ថ្កល់ THKĂL. ‖ — *nŭng*, calé, qui ne remue pas.

ថ្កាន THKAN (poésie). Visiter, aller voir, fréquenter, faire la cour à. ‖ *Tou* —, rendre visite à, faire une visite. ‖ *Suor* —, faire la cour à.

ថ្កាស THKĂS. Herbe médicinale.

ថ្កាត THKAT. Languir, souffrir (maladie en général). ‖ *Chhu* —, être languissant, maladif.

ថ្គាម THKÉAM. Mâchoire, ganache. ‖ *Chhu rŭng* —, maladie de la mâchoire.

ថ្កៀប THKIÉP. V. *Tekiép*. Saisir avec des pinces, des tenailles.

ថ្កើង THKÔNG ‖ —*thkan*, prospère, florissant, puissance. ‖ *Srŏk* —, pays florissant, prospère. ‖ *Pûch* —, de noble extraction.

ថ្លា THLA. Clair, limpide, transparent (liquides). ‖ *Tŭk* —, eau claire, limpide. ‖ *Thvœû oi* —, clarifier. ‖ — *bŏndòr*, s'éclaircir, se clarifier. ‖ *Chreă* —, pur, transparent. ‖ *Mŭk* —, visage serein. ‖ *Chĕt* —, cœur droit, bon. ‖ *Chĕt* — *sarthéa*, cœur bon et généreux. ‖ *Dêk* —, acier.

ថ្លៃ THLAY. 1° Cher, précieux, prix, valeur. ‖ *Kăt* —, *véay* —, fixer le prix, indiquer le prix. ‖ — *ponmăn*, quel est le prix ? combien cela coûte-t-il ? ‖ — *chròn*, cher, très cher. ‖ — *sŭn pîk*, hors de prix. ‖ — *téch*, *lemom*, bon marché, prix moyen. ‖ *Tâ* —, discuter le prix, marchander. ‖ *Lòng* — renchérir, augmenter le prix. ‖ *Lŏ* —, réduire le prix, diminuer. ‖ *Denh* —, surenchérir (acheteurs). ‖ *Teăs* —, n'être pas d'accord sur le prix, sur la valeur d'un objet. ‖ — *rü thōk*, cher ou bon marché. ‖ *Mechas* — *bi*, ô mon cher maître, cher seigneur.

2° ‖ *Bâng* — *phoâun* —, beaux-frères. belles-sœurs.

ថ្លាន់ THLĂN. ‖ *Pôs* —, boa.

ថ្លាង THLANG. Grande terrine, chaudière.

ថ្លង់ THLĂNG. Sourd. ‖ *Trâchiék* — (même sens), surdité. ‖ *Menŭs* —, sourd-qui est sourd. .

ថ្លស់ THLĂS (ou) *Thlŏs*. Disloquer, démettre, luxer. ‖ — *chœûng day*, se disloquer le pied, la main. ‖ — *kar*, empêcher la réussite, faire échouer, manquer un coup, une occasion.

ថ្លត THLÂT. Espace vide. ‖ *Prâhōng* — (même sens).

ធ្លា THLÉA. Voie, route. ‖ *Phlŏu* —, voie publique.

ធ្លាះ THLEĂ. Orcanette, plante qui sert à teindre.

ធ្លាយ THLÉAI. 1° Crever, se briser, se rompre. ‖ *Sămpôu* —, jonque percée, brisée, qui s'entr'ouvre. ‖ — *bâus*, furoncle qui a percé. ‖ — *khtŭ*, suppurer.

2° Régime. ‖ *Phlê dâung mŏ* —, un régime de cocos. ‖ *Thnōt mŏ* —, un régime de fruits de palmier.

ធ្លាក់ THLEĂK. Tomber du haut. ‖ — *pi sĕ*, tomber de cheval. ‖ — *pi dòm chœû*, tomber d'un arbre. ‖ — *vinh tiét*, retomber. ‖ — *pi lœû phteă*, tomber du haut de la maison.

ធ្លាប់ THLEĂP. Habitué, avoir l'habitude, avoir coutume. ‖ — *thvœû*, habitué à faire telle ou telle chose. ‖ — *srŏk*, acclimaté. ‖ *Bap* — *thvœû*, péché d'habitude. ‖ *Khnhŏm pŭm* —, je n'ai pas l'habitude de. ‖ *Mŭn* — *prò*, n'avoir pas l'habitude de se servir de. ‖ *Véa* — *phĕk sra srâvòng*, il a l'habitude de s'enivrer. ‖ *Dōi*—,ordinairement, habituellement. ‖ —*pi keméng*, habitudes prises dans la jeunesse.

ថ្លឹក THLĔK. ‖ *Maha* —, pages, serviteurs du roi.

ថ្លែន THLÊN. 1° ‖ *Săt* —, gros lézard.

2° ‖ *Kŏntui* —, taie, tache sur les yeux, rouge sur les bords, blanche au centre.

ថ្លឹង THLĔNG. Peser, examiner. ‖ — *nŭng chŏnching*, peser avec une balance. ‖ — *oi smò*, tenir en équilibre (balance), faire juste contrepoids, contrebalancer. ‖ — *chrûk*, peser un porc. ‖ — *prăk*, peser de l'argent.

ថ្លែង THLÊNG. Déclarer, exposer. ‖ — *prap* (même sens). ‖ — *dōi dămnòr*, exposer les faits.

ធ្លី THLI (ou) *Thuli*. Poussière. ‖ *Dey* —, la terre (en général), terrain sec, poussière.

ធ្លោ THLŌ. ‖ *Tou* —, aller seul en avant.

ថ្លើម THLŎM. Foie. ‖ *Méan chĕt méan* —, courageux. ‖ *Âs chĕt, âs* —, de tout son cœur, de toute son énergie. ‖ *Âs chĕt, âs — hŏi*, n'en pouvant plus, à bout de patience ‖ *Chhŭ* —, maladie de foie.

ថ្លង THLŎNG. *Thlŏp* V. *Thlĕng, Thleăp.*

ថ្លុះ THLŬ. Percer de part en part, transpercer. ‖ — *rehâut* (même sens). ‖ *Sămpŏu* —, bateau, jonque percée qui coule à fond.

ថ្លោយ THLUI. Faute, erreur. ‖ *Kŭt* —, se tromper. ‖ — *kar* (même sens), erreur.

ថ្លុង THŬNG. 1° ‖ *Bânchâul — khsê*, tordre (sur la jambe) plusieurs fils réunis.

2° ‖ *Thvéar* —, porte ouverte.

ថ្ម THMÂ. Pierre, roche, caillou. ‖ — *kréat* (ou) — *sămliĕng*, pierre rugueuse, pierre à aiguiser. ‖ — *phŏk*, pierre noire, tendre, qui sert à repasser les instruments tranchants. ‖ — *sak*, pierre de touche, pierre noire. ‖ — *mî dĕk*, pierre magnétique. ‖ — *phlœûng*, silex, pierre à feu. ‖ — *kral*, pavé, carreau. ‖ — *ândêt*, pierre-ponce. ‖ — *kŏu* (ou) — *pâpéal*, marbre. ‖ — *bay kriĕm*, connue sous le nom de pierre de Bien-Hoa. ‖ — *chhnot*, pierre marbrée. ‖ — *préay, dêk phlœûng*, silex, pierre à feu, à étincelles. ‖ — *kŏmbâr*, pierre calcaire. ‖ *Dey sâ* —, terre blanche, dure, employée en guise de craie pour ardoises. ‖ — *pŏng krâsa*, pierre azur. ‖ — *rongvéan*, rocher sous l'eau. ‖ — *preă*, pierre d'autel. ‖ *Pŭ* —, fendre, casser une pierre. ‖ *Chōl* —, lancer une pierre, un pavé. ‖ *Cheăr* —, gomme ammoniaque. ‖ *Phka* —, marbrure, corail. ‖ — *kay kŏmphlœûng*, pierre à fusil.

2° ‖ — *măn* (ou) *smŏ măn*, à quel moment ?

ថ្មាត THMĂT. ‖ — *sla melu*, rouleau d'arec et bétel (se dit de garçons et filles qui se donnent mutuellement des chiques de bétel).

ថ្មាស THMEĂS. Mirador (pour la chasse).

ថ្មេច THMĔCH (ou) *Thmĭch*. Fermer (yeux). ‖ — *phnêk*, fermer les yeux.

ថ្មីយ THMEY. 1° Neuf, nouveau, récent, dernièrement. ‖ *Ao sămpŏt* —, habits nouveaux. ‖ *Lūk* —, le monsieur (nouveau venu, dernièrement arrivé). ‖ *Dâ — ĕlounĕ êng*, tout dernièrement, tout récemment. ‖ *Thmon* —, nouveau.

2° ‖ *Dŏm* —, espèce de chanvre dit ortie de chine (ramie).

ធ្មេញ THMĔNH (ou) *Thmĭnh*. Dent. ‖ — *kram*, molaires. ‖ — *chăng kâum*, canines. ‖ — *kŏndal*, incisives. ‖ *Rŏngkŏ* —, dents branlantes. ‖ *Săngkiér* —, agacement des dents (par les fruits non mûrs). ‖ *Săngkiét* —, grincer des dents. ‖ *Chăk* —, se curer les dents. ‖ — *chhœû*, peigne de tisserand.

ថ្មោង THMŌNG. Fouet cambodgien.

ធ្មប THMŌP. Magicien, sorcier. ‖ *Ap* — (même sens), malfaiteur, empoisonneur. ‖ *Ampœû* —, maléfices, sorcelleries.

ថ្មើរ THMÓR. ‖ *Neăk* —, voyageur. ‖ *Dòr* —, voyager. ‖ — *tîs krau srŏk kŏmnòt*, voyageur étranger. ‖ *Dòr* — *khăng nĕ khăng.nŏ*, vagabonder.

ធ្មុង TMUNG. ‖ — *trey*, branchies épineuses de certains poissons. ‖ — *kŏnchòs*, épines des ouïes.

ធ្មឹង THMŬNG. ‖ *Ângkui* —, assis silencieux.

ថ្នាក់ THNĂK. Assemblage, degré, échelon ‖ — *thnăng khluon*, articulations, membres du corps. ‖ — *phteă*, charpente d'une maison, appentis. ‖ — *mŭn ăs*, origine, principe. ‖ — *thnâl*, ne pas s'accorder. ‖ *Chĕt ăk* —, discorde. ‖ — *balăng*, degrés de l'autel (en haut). ‖ — *chândòr*, marche d'escalier ‖ — *thnâm*, soigner, flatter, caresser, cajoler.

ថ្នក THNĂK. Pli, repli, sinuosité. ‖ — *dey*, sinuosités de terrain. ‖ — *sămpŏt*, repli, poche du langouti.

ថ្នាល THNAL. ‖ — *sap srôu*, endroit où l'on ensemence le riz, (V. *ti sap*) plus souvent employé.

ថ្នល់ THNĂL. Digue, chaussée, route élevée. ‖ *Lœûk dey thvœû* —, élever une chaussée.

ថ្នាំ THNĂM. Médecine, médicament, remède, tabac. ‖ — *săngkôu*, médicament, médecine, drogue. ‖ — *phĕk*, potion. ‖ — *lip*, cachet de médecine ‖ — *bĕt*, emplâtre, cataplasme. ‖ — *biém*, remède que l'on mâche. ‖ — *pŏnsa*, acide muriatique pour souder. ‖ — *pŏnchŏ*, purgatif. ‖ — *phnêk* (ou) — *pŏntăk chhŭ phnêk*, collyre. ‖ — *pul, pŏmpul*, poison, venin. ‖ — *pŏnsap*, contre-poison. ‖ — *krŭn*, médecine contre la fièvre, quinine. ‖ — *prun*, médecine contre les vers (v. g. santonine). ‖ — *chŏk*, tabac à fumer. ‖ — *hĕt*, tabac à priser. ‖ *Si* (ou) *biém* —, chiquer.

ថ្នម THNÂM. Flatter, cajoler, soigner. ‖ *Srâlanh* —, aimer tendrement. ‖ *Por* —, porter avec tendresse. ‖ *Chĕt* —, sollicitude.

ថ្នាំង THNĂNG. Articulation, nœud. ‖ *Thnăk* —, jointures des membres. ‖ — *day*, phalanges. ‖ *Kŭs* — *day chhvéng rŭ sdam*, ponctuer les phalanges (signer), voyez *Kŭs*. ‖ — *resey*, nœud de bambou.

ថ្នង THNÂNG. ‖ — *chon*, grand filet de pêche.

ធ្នាក់ THNEĂK (*Theăk*). Appeau. ‖ *Săt* —, oiseau servant d'appeau.

ធ្នាប់ THNEĂP. ‖ *Mŏ* —, largeur ou épaisseur d'un doigt.

ធ្នាះ THNEĂS. Mirador pour la chasse.

ធ្នឹក THNĔK. Dressé, exercé. ‖ *Menŭs* — *năs*, individu très exercé à faire quelque chose. ‖ *Kū* —, bœuf dressé.

ធ្នេរ THNÉR. ‖ — *dér*, couture. ‖ *Rŭ* —, découdre. ‖ *Dach* —, décousu.

ថ្ងៃ THNGAY. Soleil, jour. ‖ — *chăn*, lundi. ‖ — *ângkéar*, mardi. ‖ — *pŭt*, mercredi. ‖ — *preă hòs*, jeudi. ‖ — *sŏk*, vendredi. ‖ — *sau*, samedi. ‖ — *atŭt*, dimanche. ‖ — *rĕa*, lever du soleil. ‖ — *lich*, coucher du soleil. ‖ — *trâng*, midi. ‖ — *resiél*, de une à deux heures de l'après-midi. ‖ — *băk resiél*, de deux à trois heures. ‖ — *chòs srôu*, de trois à quatre heures. ‖ — *chŏmnbs srôu bai*, de quatre à cinq heures. ‖ — *kŏng phnŏm*, de cinq à six heures. ‖ — *sél*, jour de fête. ‖ — *réay*, jour ordinaire, jour de la semaine. ‖ *Săp* — (ou) *reăl* —, chaque jour, tous les jours, ordinairement. ‖ *Dâuch săp* —, comme d'habitude, à l'ordinaire. ‖ — *hòi*, il est jour. ‖ — *khpŏ hòi*, il est grand jour, il est déjà tard. ‖ — *nĕ*, aujourd'hui. ‖ — *nĕ êng*, aujourd'hui même. ‖ — *saêk*, demain. ‖ — *khăn saêk*, après-demain. ‖ — *hrōi*, après, dans la suite. ‖ — *na*, quel jour? ‖ *Mŏ sĕl mŏ* —, avant-hier. ‖ — *skŏn* — *rŭng*, jour néfaste. ‖ — *piléa*, *méan léap*, jour heureux.

ថ្ងាស THNGĂS. Front. ‖ *Léap* —, oindre le front. ‖ *Bŏn léap* —, sacrement de Confirmation.

ធ្ងន់ THNGŎN. Pesant, lourd; grave. ‖ — *thngor*, sérieux, grave, pondéré. ‖ *Srôu* —, riz de saison, tardif. ‖ *Chhŭ* —, gravement malade. ‖ *Dămnòr* —, affaire grave. ‖ — *mŏ hap*, qui pèse un picul. ‖ — *kabal*, tête lourde, mal de tête. ‖ — *péak*, parole importante, grave, sévère. ‖ *Bap* —, péché grave, mortel. ‖ *Tŭs* —, faute grave.

ថ្ងូរ THNGOR. Gémir, pousser des cris plaintifs, se lamenter. ‖ *Iŭm* — (même sens), pousser des gémissements. ‖ *Dêk* —, ronfler. ‖ *Préap* —, le pigeon roucoule.

ថ្នោល THNŌL. Gaffe, perche pour pousser les bateaux le long de la berge. ‖ *Dŏl* —, gaffer.

ធ្នប់ THNŎP. V. *Thneăp*.

ថ្នូរ THNÔR. Change, prix d'un échange. ‖ *Thlay* —, prix, valeur.

ធ្នស់ THNŎS. Barrage. ‖ *Tŏs* (ou) *teăs* —, faire un barrage sur une rivière pour empêcher le poisson de passer.

ថ្នោត THNŌT. V. *Tenōt*.

ធ្នូ THNŮ. Arc. ‖ *Bănh* —, tirer de l'arc.

ធ្នើ THNŮ. Support, étagère.

ធ្នឹម THNŬM. 1° ‖ *Âmpor* — (poésie), insignes royaux.

2° Pièce de charpente (traverse).

ថោះ THŎ. ‖ *Chhnăm* —, année du Lièvre.

ថោក THŌK. Bon marché, vil, de peu de valeur. ‖ *Dămninh* —, marchandises à bas prix. ‖ *Lŏk* —, vendre à bon marché. ‖ *Thlay* —, *kâ lŏk dêl,* vendre à quelque prix que ce soit. ‖ *Menŭs* —, individu vil, peu intéressant.

ធំ THŎ̆M. Grand, gros, vaste, spacieux, solennel, principal. ‖ — *dŏm,* énorme, immense, prodigieux. ‖ — *hòi,* déjà grand, adulte. ‖ *Kal véa — lòng,* quand il eut grandi. ‖ *Lŭk* —, le grand mandarin, le gouverneur. ‖ *Neăk* —, les grands. ‖ *Chéa* —, grand, puissant. ‖ *Chăng thvœû* —, ambitieux, faire l'important, le grand. ‖ — *pô,* relativement grand, assez grand. ‖ — *tûléay,* large, spacieux. ‖ — *prâsòr,* solennel, sublime. ‖ — *peăs lœû ăs,* immense. ‖ *Chĕt* —, orgueilleux, audacieux. ‖ *Apŭk* —, *medai* —, oncle, tante.

ធំមតា THŎ̆MODA. 1° Ordinairement, comme.

2° Grand, au dessus de, les grands.

ធន់ THŎ̆N. Supporter. ‖ — *mŭn ban,* insupportable.

ថើប THỚP. Baiser, flairer, respirer l'odeur.

ធម៌ THỚR. 1° Prière, oraison; clémence, miséricorde. ‖ *Sâut* —, réciter des prières, prier. ‖ *Sâut* — *phéavéanéa,* oraison, prière. ‖ — *mita,* clémence, miséricorde. ‖ *Et* — *mita,* impitoyable, inhumain. ‖ *Dâ méan* — *mita,* clément, miséricordieux. ‖ *Preă* —, doctrine, loi divine. ‖ — *prâdau sas,* doctrine de l'Eglise. ‖ — *ângvâr,* supplication, humble et instante prière. ‖ *Apŭk* —, *medai* —, parrain, père adoptif, mère adoptive.

2° ‖ *Speăn* —, soufre.

ធានា THORNÉA (ou) *Théanéa.* Répondre pour quelqu'un, donner sa parole. ‖ *Neăk* —, répondant.

ធរណី THORNI (poésie). La terre.

ធាតុ THỚT. V. *Theăt.*

ថ្ពាល់ THPEĂL. Joue. ‖ — *meăt,* les joues. ‖ — *trâpŭk,* fesses. ‖ — *trey,* ouïes des poissons.

ធ្ពេជ THPÉCH (ou) *Thpîch.* Carder.

ធ្ពែក THPÊK. Chauve. ‖ *Kabal* (même sens).

ធ្ពក THPǑK. Accrocher, harponner, saisir, tirer à soi avec un croc, un grappin.

ធ្ពន THPON. ‖ *Văt* —, écharpe de bonze.

ធ្ពូត THPÛT. Tordre ensemble, allonger. ‖ — *thmey,* faire des liens avec du chanvre.

ធូ THÛ. V. *Thûr.*

ធ្វើហ THÙ. V. *Thvœû.* Faire, agir.

ធូបាត THÛBAT. ‖ *At* —, contre nature, grossier. ‖ *Péak ăt* —, grossièreté, saleté. ‖ *Bap ăt* —, péché contre nature, sodomie.

ធូក THÛK. 1° Bâtonnets odoriférants qu'on brûle pour honorer les esprits, les génies.

2° Touffe de cheveux qu'on laisse croître sur la tête des enfants.

ធូលី THÛLI. V. *Thli.* Poussière. ‖ *Lâang* — *preă bat,* moi, la poussière de vos pieds sacrés (en s'adressant au roi).

ធុំម THŬM. Sentir, exhaler. ‖ — *sâŏy,* exhaler une mauvaise odeur, puer, infecter. ‖ — *chhniém,* odeur des cheveux. ‖ — *kelòn,* aspirer, percevoir l'odeur de quelque chose, exhaler une odeur. ‖ — *chaĕ,* odeur forte, v. g. tigre, bêtes sauvages. ‖ — *chăap,* odeur de poisson, de moisi. ‖ — *bai,* avoir du dégoût, de la répugnance pour la nourriture, pour le riz. ‖ — *krââup,* sentir bon, répandre une bonne odeur. ‖ — *khlŏch,* odeur de brûlé. ‖ — *phséng,* odeur de fumée.

ធួ THUO. Jeu de hasard, baquan. ‖ *Ling* —, jouer au baquan.

ធួន THUON. Satisfaire, expier, équivaloir, égaler. ‖ — *thvay,* expier, satisfaire. ‖ — *bap,* expier ses péchés. ‖ *Oi ban* — *nŭng bap êng,* en expiation de ses péchés. ‖ *Pŭm* —, inégal, pas satisfaisant, insuffisant. ‖ — *kenŏng phlœûng sămrăng bap,* satisfaire, expier dans le purgatoire.

ធូរ THÛR (ou) *Thû.* Lâche, détendu, se desserrer, se détendre, aisé, facile. ‖ *Khsê*—, corde, lien lâche, détendu. ‖ *Kar* —, travail aisé, facile, abordable. ‖ — *kenong khluŏn,* se sentir à l'aise, mieux. ‖ *Chéa* —, au large, amplement.

ធូភក្ខ THÛREĂK. Difficulté, embarras, souci, occupation. ‖ *Méan* —, être pris par quelque chose, avoir une difficulté, un embarras quelconque.

ធូរេន THÛRÎN. ‖ *Dòm* —, dourian. ‖ *Phlê* —, fruit du *dourian,* son parfum est très diversement apprécié.

ថ្វា THVA. Petit saucisson.

ថ្វាយ THVAY. Offrir à Dieu, au roi; adorer, consacrer à. ‖ — *băngkŏm preă,* adorer Dieu. ‖ — *băngkŏm luong,* révérer, honorer le roi. ‖ — *băngkŏm lūk săng,* salutation au bonze. ‖ *Săk kabal chéa khnhŏm mok — băngkŏm trŏng preă kâurna pisês,* salut d'un prince au roi. ‖ *Atema phéap mok — preă por bô pyt maha réach,* formule de salutation du bonze envers le roi. ‖ — *sămpeă preă,* célébrer la messe. ‖ — *khluon atema tou preă âng,* se consacrer à Dieu. ‖ — *tou preă,* offrir, offrande à Dieu. ‖ *Dâ — tou preă hòi,* sacré, consacré à Dieu. ‖ — *tăngvay,* faire une offrande, offrir des présents. ‖ *Krap — băngkŏm,* se prosterner en saluant, humblement prosterné.

ថ្ងៃរ THVÈ. ‖ *Tûk* —, jonque.

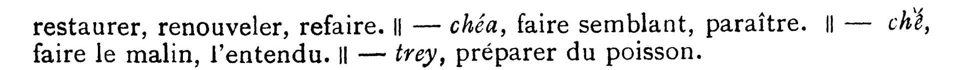
ទ្វារ THVÉAR. Porte, entrée, ouverture. ‖ *Bòk* —, ouvrir la porte. ‖ *Réang* (ou) *bĕt* —, fermer la porte. ‖ *Meăt* —, entrée, seuil de la porte. ‖ *Kŏ* —, frapper à la porte. ‖ — *slap pir,* porte à deux battants. ‖ *Chănlăk* —, jointures des portes. ‖ *Trâchiêk* —, charnière. ‖ *Mî* —, montant de porte. ‖ *Khlōng* —, portail. ‖ *Nou meăt* —, rester à, se tenir à la porte. ‖ — *srâmŏt,* port de mer. ‖ — *prey, psay,* entrée de la forêt (anus).

ថ្វីយ THVEY. ‖ — *day,* adresse, dextérité.

ទ្វីប THVIP. La terre, le monde. ‖ *Lângka* —, Ceylan.

ធ្វេស THVIS. Imprudent, négligent. ‖ *Prâhĕ* — (même sens). ‖ *Chĕt* —, négli gence, incurie. ‖ — *kkluon,* insouciant.

ធ្វើ THVŒÛ. Faire, agir, exécuter. ‖ — *kar,* travailler, faire un ouvrage. ‖ — *spéan,* faire un pont. ‖ — *srê,* faire des rizières. ‖ — *kar ngéar êng,* remplir sa besogne, son devoir. ‖ — *bŏn oi kî,* faire du bien à quelqu'un; administrer les sacrements. ‖ — *bŏn missa,* célébrer la messe. ‖ — *kŭn kî,* rendre service à quelqu'un. ‖ — *chéa mittrey,* faire la paix, se réconcilier. ‖ — *vôr,* faire du bruit, mettre le désordre. ‖ — *tŭk kî,* faire du mal à quelqu'un, chagriner, importuner, inquiéter. ‖ — *bŏk mŏnénh* (même sens). ‖ — *tŭk sas,* persécuter la religion. ‖ — *tŭs,* punir, châtier. ‖ — *kî,* nuire, porter préjudice, causer du dommage (paroles, sortilèges, maléfices). ‖ — *săch,* faire de la viande, c.-à-d. tuer un animal pour en avoir la chair. ‖ — *tam,* imiter. ‖ — *mî — néay,* être chef, patron. ‖ — *bânteăl,* témoigner, attester. ‖ — *namœûn,* être mandarin, faire le mandarin, le grand, l'important. ‖ — *bŏndòr,* poursuivre, continuer un ouvrage. ‖ — *mŭn trou,* mal agir, faire de travers. ‖ — *pŭm kòp pŭm kuor,* qui n'agit pas bien, pas digne. ‖ — *phdŏnteă,* faire pénitence. ‖ — *phdŏnteă redă bap* (même sens), expier ses péchés. ‖ — *kŏmru,* faire un modèle. ‖ — *khluon,* faire le beau, le fier, le fanfaron. ‖ — *prângŭi,* faire l'indifférent, faire semblant de ne pas entendre, se taire. ‖ — *vynh,* répéter, réitérer, recommencer. ‖ — *thmey lòng vynh,*


restaurer, renouveler, refaire. || — *chéa*, faire semblant, paraître. || — *chě*, faire le malin, l'entendu. || — *trey*, préparer du poisson.

ទី TI. Lieu, endroit, place. || — *sthan* (même sens). || — *lŏmnou* (même sens). || — *phteă*, emplacement d'une maison. || — *sthăn srânŏk*, endroit plaisant, gai. || *Nou — sthan dâuch dĕl*, demeurer au même endroit qu'auparavant. || — *sămnap*, endroit où l'on fait le semis (riz). || *Châul* —, cri des enfants, qui jouent à cache-cache, quand ils touchent le but désigné d'avance.

ទិច TICH. Piquer avec un dard (abeille, scorpion). || — *nŭng trânich*, piquer avec le dard. || *Khmûm, ta-o* —, l'abeille, la guêpe pique.

ទៀម TIÉM. Boutique, bazar. || — *chén*, boutique, bazar chinois, maison sans plancher.

ទៀន TIÉN. Bougie, cierge. || *Chœûng* —, chandelier, photophore. || *Bŏn — preă por*, fête de la chandeleur.

ទៀង TIÉNG. Droit, juste, équité. || — *trăng* (même sens), justesse, précision, droiture. || *Kŏmnŭt — trăng*, probité, droiture, équité. || *Menŭs — trăng*, homme droit, probe. || *Dōi — dōi trăng*, avec droiture, justice.

ទៀប TIÉP. 1° || *Dòm* —, pommier. || *Phlê* —, pomme-canelle. || — *parăng*, corossol.

2° Coupe évasée. || *Chan* —, assiette.

3° Près, proche, près de. || — *hòi* (même sens), sur le point de, près de. || — *nŭng dăl*, près d'arriver. || — *phteă*, près de la maison.

ទៀត TIÉT (ou) *Êtiét*. Encore, de nouveau, derechef, autre. || *Mŏ dâng* —, encore une fois. || *Vynh* —, de nouveau, encore. || *Oy* —, quoi encore. || *Iok mûy* —, en prendre encore un. || *Mŏntéch* —, encore un peu. || *Neăk* —, un autre individu, une autre personne.

ទឹម TIM. 1° (ou) *Tym*. Atteler, placer à côté d'un autre. || — *sĕ, kŭ, krábey*, atteler un cheval, des bœufs, des buffles. || *Dòr — kenéa*, marcher de front.

2° || *Dòr — téam*, aller en zigzags.

ទឹម TIM (ou) *Stim*. À la hauteur de. || *Day — chăngkĕ*, les mains à la hauteur des hanches.

ទីនាំង TINÉANG. Véhicule royal. || *Preă — srâng tŭk*, bains royaux. || *Preă — asudâ*, cheval du roi. || *Preă — preă réach kuchin*, éléphant du roi. || *Preă — preă chéa rŏth*, char royal.

ទឹង TING. || — *kŏnlă*, cheviller, placer une cheville.

ទិញ TINH (ou) *Tynh.* Acheter. ‖ — *chŭa*, acheter à crédit. ‖ — *dăl day* (ou) *prăk srăp*, achèter au comptant. ‖ — *dămninh*, acheter des marchandises.

ទិប TIP. 1° ‖ — *prâsòr*, excellent. ‖ *Peăl* —, titre, dignité, intendant des vivres. ‖ — *sămbat*, intendant des finances.

2° ‖ *Preă* — (ou) *tŭp nhéan*, prescience, connaissance de l'avenir. ‖ *Preă trŏng preă* — *nhéan*, prescience divine.

ទេពី TIPI. ‖ *Preă* —, épouse du roi (P.).

ទេវតា TIPODA (ou) *Tivada.* Ange, divinité. ‖ *Âs* —, les divinités payennes. ‖ *Tiprok* — (même sens).

ទេ TÎR. Incliné, à pente douce. ‖ *Phnŏm* —, montagne à pente douce. ‖ *Dòm chhœû* —, arbre incliné.

ទេស TÎS. Étranger, pays étranger. ‖ — *sesâ pră* (même sens). ‖ *Neăk* —, un étranger. ‖ *Tou srŏk* —, aller à l'étranger. ‖ *Mok pi srŏk* —, venir de l'étranger. ‖ *Pŭmsên*—, camphre exotique de qualité supérieure. ‖ *Phka sândăn* —, anis.

ទេសនា TISNA (ou) *Tissena* (ou encore) *Tîs.* Prêcher, lire des *satra*, des livres pieux devant une assemblée. ‖ — *prâdau*, prêcher, faire un sermon. ‖ *Preă thòr* — (même sens), prédication. ‖ *Satra* — (ou mieux) *satra tîs*, livres qui traitent de la religion de Bouddha.

ទីទៃ TITEY. Différent, autre, divers, en particulier, à part. ‖ *Dōi* —, différemment, diversement. ‖ *Chéa* —, différent. ‖ — *âmpi kenéa*, différent, autre, à part. ‖ — *năs*, c'est bien différent, ce n'est pas cela du tout. ‖ *Pŭm* — *âmpi kenéa*, il n'y a pas de différence entre eux. ‖ *Khnhŏm kŭt chéa* —, j'ai une opinion différente. ‖ *Prê chéa* —, qui a changé. ‖ — *chhngay tuléay*, il y a une différence immense. ‖ *Săt âmrĕk dōi pûch* —, animaux divers, d'espèces différentes. ‖ *Dōi tua* —, personnellement, chacun à part, en particulier.

ទិទុយ TITUY. ‖ *Săt* —, hibou. ‖ — *tutuy*, cri du hibou.

ទិវា TIVÉA. Dans le jour, pendant le jour. ‖ *Tŭn* — *réatrey*, jour et nuit.

ទេវតា TIVÉADA. Ange. ‖ — *reaksa*, ange gardien. ‖ *Maha* — *thŏm*, archange. ‖ — *tĕang prambuon cheăn*, les neufs chœurs des anges. ‖ — *khâuch*, les mauvais anges, les anges déchus. ‖ *Arăk* — *khâuch* (même sens), le démon, Lucifer.

ទោះ TŎ. Soit, ou bien. ‖ — *bey* (même sens). ‖ — *thŏm*, — *tâuch*, soit grand, soit petit. ‖ — *prŏs* — *srey*, garçons et filles, homme ou femme.

តើ TǑ. Particule impliquant un sens interrogatif, ainsi, si, donc. ‖ *Bò dŏmnòr dâuchnŏ* —, s'il en est ainsi.

តូច TOCH (ou) *Tâuch*. Petit, grêle, étroit, exigu. ‖ *Kal* —, enfance, dès l'enfance. ‖ *Pi* —, depuis, dès l'enfance. ‖ *Tang pi* — (même sens). ‖ *Oi* —, diminuer, amoindrir. ‖ — *năs*, tout petit, minuscule. ‖ — *kâ* —, si petit qu'il soit. ‖ *Chĕt* —, pusillanimité. ‖ — *chĕt*, touché, vexé, humilié, froissé. ‖ *Khnhŏm — chĕt năs prŏ*, j'ai été très vexé de ce que...

តុក TŎK. 1° Table, table incrustée de nacre. ‖ *Liéng* —, inviter à sa table, donner un dîner. ‖ — *'sâsêr*, bureau. ‖ — *chhœûng*, plateau à pied pour offrandes.

2° ‖ — — *bêdâung*, mouvement, battement du cœur.

3° ‖ — *long*, dans l'embarras, ne sachant que faire.

ទក TÔK. ‖ *Dămrey* —, éléphant à une seule défense.

ទុក្ខ TŎK. Mou. ‖ *Dăm oi* —, amollir, rendre mou.

តើក TǑK. ‖ — *trey*, appareil respiratoire des poissons.

ទុល TŎL. Appuyer, mettre un appui, un support. ‖ — *pi krom* (même sens). étayer. ‖ *Dăk châng* —, mettre un support. ‖ *Chhœû* —, étai en bois.

ទាល់ TǑL (pour) *Teăl*. Arrêté, retenu, à bout, gêné. ‖ — *kŏmnŭt*, ne sachant que faire, à bout d'expédients. ‖ — *prâchnha*, à bout d'intelligence, qui ne se comprend plus, qu'on ne peut concevoir. ‖ *Phteă nŏ chângiét năs, thvœû kar oy* —, cette maison est trop exiguë, on est gêné pour faire la moindre besogne. ‖ — *nŏm* (ou) *num*, rétention d'urine.

ទំ TŎM. Se percher, se poser, perché (oiseaux). ‖ — *chŏng chhœû*, perché à la cime d'un arbre. ‖ *Tŭk* —, eau stagnante (v. g. dans le creux d'un arbre).

ទាំ TǑM. Prendre soin,avoir soin. ‖ *Thê* — (même sens).

តំបា TŎMBA. *Tŏmbê*, etc, V. ces mots par *Tămba* (ou) *Dăm*.

តុន TŎN. ‖ — *lâng*, le père du gendre, parents des deux époux.

ទន់ TŎN. Mou, souple, tendre, flexible, mobile, inconstant. ‖ — *phlŏn* (même sens). ‖ *Oi* —, ramollir, assouplir. ‖ *Chéa* —, mollement, faiblement. ‖ *Chĕt* —, cœur tendre, facile à émouvoir. ‖ — *chĕt*, être ému. ‖ *Kŏmnŭt* —, faiblesse, manque de courage. ‖ *Chhăp* —, facile à apaiser, qu'on peut adoucir aisément. ‖ — *bândòr*, s'amollir, devenir flexible. ‖ *Dey* —, terre molle.

ទាន់ TǑN. V. *Teăn*.

តន្ចំម TŎNCHĂM. Abondance.

តន្ដាំម TŎNDĂM. Faire cuire. || — *bai*, faire cuire le riz.

តន្ដ់ប TŎNDĂP. 1° || *Mŏ* —, onze. || *Pir* —, douze. || *Bey* —, treize, etc.

2° Se couvrir. || — *khluon*, se couvrir avec un manteau, une couverture. || — *sămpŏt* (même sens). || *Sămpŏt* —, couverture, manteau.

ទង់ TŎNG. Oriflamme, banderolle. || *Preă* —, oriflammes attachées au bout de longues perches en face des pagodes. || — *chhăt* (même sens).

ទង TÔNG. 1° Tige, tronc, origine, principe. || — *tŏmpĕang chû*, sarment de vigne. || — *kŏntray trâchiék*, bout de l'oreille. || — *phchĕt*, cordon ombilical. || — *krâpeă*, orifice intérieur de l'estomac, pylore. || *Dòm* —, origine, principe, commencement. || *Pi dòm* —, dès l'origine. || *Mŭn méan dòm* —, cela n'a pas de sens, incohérent.

2° *Or*. (P.) || *Chéang* —, orfèvre.

3° || — *vông*, câlin, mignard, précieux. || *Dòr* — *vông*, faire l'important, faire la précieuse.

តឹង TŎNG. V. *Tĕng*.

ទង់ជ្យៃ TŎNGCHEY. Drapeau, bannière, étendard, oriflamme, pavillon. || *Dâng*, —, hampe. || *Hâut* —, arborer, hisser le drapeau. || *Srău* — *lòng* (même sens).

ទង្ដែង TŎNGDÊNG. Cuivre ; capsule. || *Sămbâr* —, cuivré, couleur du *Khmer*.

តង្កាប់ TŎNGKĂP. Tenailles.

តង្កែរ TŎNGKÊ. || *Săt* —, petit insecte qui tue les fourmis. || — *khsach* (même sens), fourmi-lion.

តង្គឹជ TŎNGKICH. Heurter, jeter contre, s'entrechoquer.

តង្គំម TŎNGKŎM. || *Chhœû* —, arbres épais, serrés. || *Molōp* (ou) *melŏp* —, trés bien ombragé, au frais.

តង្គុក TŎNGKŬK. Froisser, écraser. || — *kabal nŭng thmâ*, se fracasser la tête contre une pierre.

តង្គួល TŎNGKUOL. Sombre, épais ; tourbillon de poussière. || *Phsêng* —, fumée épaisse. || *Chhĕ* —, tourbillon de flammes qui montent très haut.

តុញ TŎNH. 1° ‖ — *kŏmnŭt*, empêché, retenu, arrêté.

2° ‖ — *tŭk*, courants qui se rencontrent, reflux de l'eau.

តន្លារ TŎNLÉA. ‖ *Dòm* —,arbre qui croît sur le bord des rivières.

ទន្លេរ TŎNLI. 1° Fleuve, lac. ‖ — *thŏm*, le grand fleuve (le Mékong). ‖ — *sap*, le grand lac du Cambodge. ‖ *Meăt* —, rives du fleuve. ‖ *Chhlâng* —, 1° Traverser le fleuve. 2° Accoucher (terme poli).

តន្លឹង TŎNLING. ‖ — *tămrey*,entraves des éléphants.

តនឡឹង TŎNLǑNG. ‖ *Mŏ* —, mesure, un boisseau (peu employé).

តន្សា TŎNSA (ou) *Ânsa*. 1° *Neăk* — *srŏk*, génie protecteur d'un pays.

2° ‖ *Dòm* —, palmier épineux.

ទន្សាយ TŎNSAI (ou) *Ânsai*. 1° Lièvre, lapin. ‖ — *srŏk*, lapin. ‖ — *prey*, lièvre. ‖ — *kŏl*, grosse espèce. ‖ — *slok*, petite espèce.

2° ‖ — *morĕch*, lavande, herbe.

ទន់សង់ TŎNSÂNG (ou) *Ânsâng*. Iguane.

ទន្ទេញ TŎNTÉNH (ou) *Tŏntînh*. Répéter, rabâcher. ‖ — *tontu* (même sens). ‖ — *oi cham*, répéter pour se rappeler. ‖ — *thòr*, redire des prières.

ទន្ទីញ TŎNTINH. ‖ *Lolŏk* —, faire un petit commerce.

ទន្ទុង់ TŎNTǑNG. 1° Plus généralement *Ântŏng*. Anguille. ‖ — *rŭk dey*, l'anguille s'enfonce dans la terre. ‖ — *véa*, l'anguille rampe.

2° ‖ — *rŭk*, se dit du saignement de nez.

ទន់ទ្រាំម TŎNTRĂM. Frapper la terre du pied.

ទន្ទឹង TŎNTŬNG. Attendre. ‖ — *kî* , attendre quelqu'un.

តង្វាយ TŎNGVAY. V *Tăng*. *Tŏonh*. V. *Tââunh*.

ទុព TǑP. Barrer, retenir, contenir. ‖ — *chhéam*, arrêter le sang. ‖ — *khluon*, soutenir, se contenir. ‖ — *meăt*, fermer la bouche (avec la main) ; se taire. ‖ — *prêk*, obstruer, barrer un arroyo. ‖ — *tŭk phnêk*, retenir ses larmes.

ទាព់ TÓP. V. *Teăp*. Armée.

ទ័រ TÔR (ou) *Tô*. Gouttière, chenal. ‖ — *tŭk* (même sens).

ទោះ TỔS. Arrêter, barrer. ‖ — *thnŏs*, faire un barrage pour prendre le poisson.

ទាស់ TỔS. V. *Teăs*.

ទត TÔT. Voir (D.). ‖ *Preă — ăs, chréap ăs*, Dieu voit tout, connaît tout.

ទាត់ TỔT. V. *Teăt*. Frapper.

ទទែ TOTÊ. ‖ — *tatăk*, en désordre, sale. ‖ *si* — —, manger en répandant le riz ça et là (comme les enfants).

ទទារ TOTÉA (ou) *Tetéa*. Perdrix.

ទទះ TOTEĂ. Secouer, agiter. ‖ — *slap*, secouer les ailes.

ទទូ TOTÛ. Se couvrir, se voiler. ‖ *Dêk* —, dormir la tête couverte (d'un voile, d'une couverture). ‖ — *nŭng sămpŏt*, se couvrir avec un drap, une couverture.

ទទូច TOTÛCH (ou) *Tetūch*. ‖ *Ângvâr* —, supplier instamment.

ទទឹក TOTŬK (ou) *Tetŭk*. Mouillé, trempé, arrosé, humecté. ‖ — *chŭp*, trempé. ‖ — *sòm*, humide, humecté.

ទទឹង TOTŬNG. Contraire, opposé, en travers, en largeur. ‖ — *tâtĕng*, d'une façon contraire, opposée. ‖ — *tâtĕng kenéa*, agir d'une façon opposée, se chicaner ‖ *Srâdey* —, contredire. ‖ *Chhlòi — kenéa*, se contredire, être en opposition. ‖ *Nou chéa* —, résister, s'opposer. ‖ *Teăs* — (même sens). ‖ *Dâ nou* —, en travers, de travers. ‖ — *krĕt preă viney*, contraire à la loi divine, illicite. ‖ *Khang* —, en largeur, en travers. ‖ *Khiăl* —, vent de côté, de travers.

ទទួល TOTUOL (ou) *Tetuol*. Accepter, consentir, recevoir, accueillir. ‖ — *bâng keăp kî*, recevoir les ordres de quelqu'un. ‖ — *kar ngéar*, prendre sur, accepter une charge. ‖ — *tĕang sngiém*, recevoir, accepter en silence. ‖ — *chănh*, s'avouer vaincu. ‖ — *chŏ*, céder, se soumettre. ‖ — *khŏs*, — *tūs*, reconnaître sa faute, son erreur. ‖ — *kăm, lŏmbak*, supporter les souffrances, les peines, les misères. ‖ *Tou — kî*, aller recevoir quelqu'un, aller au-devant de quelqu'un. ‖ *Tou — trey*, aller acheter du poisson pour le revendre ensuite. ‖ — *preă kaya*, recevoir le Corps de N. S., communier. ‖ *Dâ — preă pôr*, béni, consacré.

ទៅ TOU. Aller, passé (particule qui indique le mouvement, l'impératif). ‖ — *mok*, aller et venir, réciproquement. ‖ *Suor — suor mok*, se visiter mutuellement ; faire des perquisitions. ‖ — *mŭk*, aller devant, au-devant. ‖ — *băt hòi*, parti, disparu. ‖ *Chhnăm* —, l'année passée. ‖ *Chhnâm — mûy*,

il y a deux ans. ‖ *Oi* —, envoyer, donner à. ‖ *Dék* —, dors donc. ‖ *phĕk* —, bois, tu peux boire. ‖ — *chŏ*, va-t-en (ou encore) tu peux partir.

ត្រា TRA. Sceau, cachet, effigie. ‖ — *luong*, sceau, cachet royal. ‖ *Bŏ* —, poser le sceau, mettre son cachet. ‖ *Kot* —, noter, inscrire. ‖ *Truot* —, surveiller, faire des rondes. ‖ — *chu*, petite balance.

2° ‖ — *tê dăl*, atteindre, jusqu'à.

ត្រអក TRÂÂK. Espèce de gale, de rogne. ‖ *Kòt* —, avoir la gale.

ត្រអាល TRÂAL. Pousser des cris de joie, sauter de joie, allégresse. ‖ *Teă day* —, applaudir, acclamer. ‖ — *tha*, crier haut, s'écrier.

ត្របាក់ TRÂBĂK (ou) *Trebăk*. Saisir, happer. ‖ — *khăm*, saisir avec les dents.

ត្របក TRÂBÂK. 1° Membrane. ‖ — *phnêk*, paupière. ‖ — *phka*, pétale de fleur. ‖ — *chhuk*, chapiteau de colonne. ‖ *Ponguoch* — *chhuk*, fenêtre à persiennes.

2° ‖ *Melu mŏ* —, un paquet de 20 feuilles de bétel.

ត្បាញ TRÂBĂNH. Faire tourner avec les deux mains, ou avec le pouce et l'index. ‖ — *kăs*, faire tourner une sapèque (pile ou face). ‖ — *sămpŏt, khsê*, tordre une étoffe, une corde.

ត្របែក TRÂBÊK. ‖ *Dòm* —, goyavier. ‖ *Phlê* —, goyave. ‖ — *phlŭk*, — *morĕch*, variétés. ‖ *Tebâung hhka* — *prey*, pierre précieuse. ‖ *Sâmbâr phka* — *prey*, couleur de fleur de goyavier.

ត្របែង TRÂBÊNG. Joindre, attacher. ‖ — *day*, enseigne des douanes (longue perche au sommet de laquelle est attaché un treillis en bambou). ‖ — *kâun kŏmprĕa*, attacher solidement au moyen d'une cheville pour empêcher une corde de se relâcher.

ត្របិត TRÂBÉT. ‖ *Preă* —, petit hangar sous lequel on brûle les cadavres.

ត្រាច TRACH. ‖ *Dòm* —, arbre qui atteint de très grandes dimensions, et dont on extrait de l'huile pour faire des torches.

ត្រចាះ TRÂCHĂ. ‖ *Phlu* —, clair, brillant.

ត្រចក TRÂCHÂK. ‖ *Kebăch* — *ândòk*, fleurs, festons.

ត្រជាក់ TRÂCHEĂK. Froid, refroidi, frais. ‖ *Oi* —, refroidir, rafraîchir. ‖ *Chăng* — tiède. ‖ *Chĕt* —, indifférent, froid.

ត្រចៀក TRÂCHIÉK. 1° Oreille. ‖ *Slĕk* —, pavillon de l'oreille. ‖ *Prâhong* —, conduit de l'oreille. ‖ *Tong* —, lobe de l'oreille. ‖ *Ăch* —, cérumen. ‖ *Prĕng* —, prêter l'oreille. ‖ *Prĕng* — *sdap* (même sens), écouter avec attention.

|| *Hŭng* —, bourdonnements d'oreilles, bruits à déchirer les oreilles. || *Phlîch* —, être distrait, inattentif. || *Thlâng* —, dureté d'oreilles, surdité. || — *remeăs*, éprouver des démangeaisons dans l'oreille.

2° || *Săt* — *kam*, hirondelle.

3° || *Dòm* — *krănh tŭk*, houx.

ត្រាជូ TRACHÛ. Petite balance. || *Dângrêk* —, attaches du plateau.

ត្រដឹត TRÂDĔT. || *Veăr* —, liane, vigne sauvage.

ត្រដេវ TRÂDÉU. || *Săt* —, grosse espèce d'hirondelle. || *Săt* — *vîch*, vanneau (oiseau qui dit-on, se couche les jambes en l'air) !

ត្រដួច TRADUOCH. || *Chruoch* —, harmonieux.

ត្រហ៊ឹង TRÂHŬNG. || Cris, vociférations, tapage.

ត្រៃ TRAY. 1° || *Kăp* —, *chōl chénh*, élaguer, couper les branches qui gênent le passage.

2° || *Maha* —, habillement complet d'un bonze (tout son accoutrement).

3° || — *phik, satră trayphik*, génèse de Bouddha.

ត្រអៀន TRÂIEN. || *Dék* —, gémir ou parler fort en dormant. || *Mĭt* — *khluon*, se retourner dans son lit.

ត្រយ៉ូង TRÂIÔNG (ou) *Tâiong*. || — *chék*, fleur de bananier. || *Thvœû* — *chék*, faire en forme de fleur de bananier.

ត្រក TRÂK. Petit panier en jonc ou en rotin, au col très étroit.

ត្រក TRÂK. || — *thmâ*, maladie. || *Chămngŭ* — *tŭk*, hydropisie.

ត្រកាល TRÂKAL. 1° *Chămney* —, nourriture rare et recherchée. || *Rebăs* —, objets nouveaux, curieux.

2° || *Chék maha* — (ou) *tâkal*, variété de banane.

ត្រកង TRÂKÂNG. Porter sur les bras. || *Bey* — (même sens) v. g. un tout petit enfant.

ត្រកូល TRÂKÂUL. 1° Chéri, bien aimé. || Ô *kâun* —, ô mon chéri, mon bijou. || || *Chĕt mûl* —, s'aimer tendrement.

2° Race, lignée. || *Pûch* — (même sens).

ត្រកប់ TRÂKŎP. ‖ *Si tămpeă* —, mâcher, avaler.

ត្រកួច TRÂKUOCH. Tordre. ‖ — *săk*, friser, boucler ses cheveux. ‖ — *khsê*, tordre une corde.

ត្រកួន TRÂKUON (ou) *Tâkuon*. Liseron d'eau (comestible).

ត្រកួត TRÂKUOT(ou) *Takuot*. ‖ *Săt* —, sorte de petit crocodile terrestre, genre iguane.

ត្រល TRĂL. Navette de tisserand. ‖ *Bŏ* —, lancer la navette.

ត្រឡាច TRÂLACH. Courge. ‖ — *srôu*, grosse espèce. ‖ — *moréch*, plus petite. ‖ *Kŏ* —, île des courges (nom de l'île appelée, *Poulo Condor* par les Européens.).

ត្រឡប់ TRÂLĂP. Retour, revenir, retourner. ‖ — *tou*, retourner. ‖ — *dey*, retourner la terre (pioche, herse). ‖ — *sânlĕk sayphou*, tourner les pages d'un livre, parcourir un livre.

ត្រឡោក TRÂLŌK (ou) *Tâlōk*. Ecorce de la noix de coco. ‖ — *chăk*, entonnoir fait avec une noix de coco. ‖ — *bōi*, noix de coco emmanchée dont on se sert pour boire.

ត្រឡោង TRÂLONGKHAM. ‖ *Srâdey* —, parler, à tort et à travers comme un ivrogne qui ne connaît plus personne.

ត្រាម TRAM. Facteur (mot annam.).

ត្រាំ TRĂM. ‖ — *tŭk*, tremper dans l'eau, faire détremper, macérer. ‖ — *nŏmpang*, faire tremper du pain. ‖ — *srôu pûch*, faire tremper le riz de semence pour le faire germer. ‖ *Săch* —, salaison.

ត្រមាក់ TRÂMEĂK. Cornac. ‖ — *dămrey* (même sens).

ត្រម៉ោច TRÂMOCH. Isolé, seul.

ត្រមក់ TRÂMŎK. ‖ *Dék* —, dormir d'un seul somme, dormir profondément ; ronfler.

ត្រមឹក TRÂMŬK. Insensible, paresseux au dernier degré. ‖ — *spŭk*, engourdi.

ត្រណាម TRÂNÂM. Abstinence, régime.

ត្រនាប់ TRÂNEĂP. ‖ *Sămpŏt* — tapis. ‖ *Dêk* —, enclume. ‖ — *kêp*, tapis de selle.

ត្រង់ TRÂNG. Clarifier, filtrer. ‖ — *tŭk*, filtrer l'eau.

ត្រង់ TRÂNG. 1° Droit, direct, en droite ligne. ‖ *Chĕt* —, cœur droit, franc, loyal, fidèle. ‖ *Niéay* —, parler avec droiture, franchise. ‖ *Tam* —, selon l'équité. ‖ *Tiéng* — , vrai, droiture. ‖ *Doi tiéng*, *doi* —, avec équité, droiture, franchise. ‖ *Kăt* —, couper droit. ‖ *Thngay* —, midi. ‖ *Pŏ* —, droiture, fidélité.

2° Quant à, vers, pour ce qui concerne. ‖ *Ê*— (même sens). ‖ — *na*, par où ? ‖ *Dòr* — *na*, par où passer ? ‖ — *na*, — *na*, quelque côté que ce soit. ‖ — *nĕ*, ici, par ici. ‖ — *nŏ*, quant à cela. ‖ *Ê* — *khnhŏm*, quant à moi, pour ce qui me concerne.

3° *Chhœû* —, jeu d'échecs. ‖ *Ling chhœû*—, jouer aux échecs. ‖ *Kadar chhœû* —, échiquier.

ត្រងិល TRÂNGĔL. ‖ — *trângal*, rasé, pelé, imberbe, déplumé.

ត្រងោល TRÂNGŌL. ‖ *Trângĕl* —, tondu, rasé.

ត្រាញ់ TRĂNH. 1° ‖ *Chhûk* —, héliotrope sauvage. ‖ *Sdăch* —, vice-roi, gouverneur de grande province.

ត្រនិច TRÂNICH. Dard ; piqûre (insectes, reptiles). ‖ — *khtuy*, dard du scorpion. ‖ — *khmŭm*, dard de l'abeille.

ត្រនើរ TRÂNÒ. Support, étagère.

ត្រនាប់ TRÂNÒP. V. *Trâneăp*.

ត្រណោត TRÂNŌT. 1° Lien dans lequel on enfile les poissons encore vivants.

2° ‖ *Mŏ* —, une ligature.

ត្រនូល TRÂNÛL (*Tûl*). Poids, fardeau qu'on porte sur la tête.

ត្រនុំ TRÂNÛNG. ‖ — *trey*, arête de poisson ; nageoire dorsale.

ត្រាប TRAP. Imiter, contrefaire, singer. ‖ *Tam* —, suivre, imiter, prendre exemple sur. ‖ — *chéa kebuon* (même sens). ‖ — *kûr kî*, faire des caricatures.

ត្រពាំង TRÂPĔANG. Mare. ‖ —*pră trey*, vivier. ‖ *Sŏt tê* —, marécage, marécageux.

ត្របឹល TRÂPĔL. Déplumé, dégarni (oiseaux, poules). ‖ *Kâun meăn* —, poussin qui n'a pas encore de plumes.

ត្រពង់ TRÂPONG. ‖ — *retĕ*, montants qui soutiennent les rebords de la voiture.

ត្រពោក TRÂPŪK. Anus (terme grossier). ‖ — *ăch* (même sens). ‖ — *nŭm*, urètre. ‖ — *mochul*, chas, trou d'une aiguille.

ត្រពួជ TRÂPUOCH. ‖ *Trey* —, adonis, poisson de mer qui vient dormir sur le rivage.

ត្រាស TRAS. 1° ‖ — *prò*, ordonner à, envoyer quelqu'un (D. R.).

2° ‖ — *chéa*, devenir. ‖ — *chéa preă*, se transformer, devenir un dieu (Bouddha).

ត្រសៃ TRÂSAY. ‖ *Săt* —, tortue d'eau douce.

ត្រសក់ TRÂSĂK (ou) *Tâsăk*. Concombre, potiron. ‖ — *srôu*, melon du pays.

ត្រសាល TRÂSAL. Boucles d'oreilles.

ត្រទូង TRÂTŪNG. 1° ‖ — *tabong văt*, supérieur général (pagode, monastère).

2° ‖ *Mŏ* —, à hauteur d'homme (profondeur de l'eau).

ត្រទុស TRÂTŬS (ou) *Prâtŭs*. Chicaneur. ‖ *Rŭng rŭs* —, féroce, barbare.

ត្រាវ TRAU. Tubercule comestible. ‖ — *prey* (même sens), qui croît dans l'eau. ‖ — *krâmuon*, — *sla*, — *chœŭng romeăs*, — *kiép*, variétés.

ត្រែ TRÊ. Trompette, piston. ‖ *Phlŏm* —, sonner de la trompette.

ទ្រាយ TREAY. 1° ‖ *Săt* —, espèce de cerf.

2° ‖ *Trŏng* —, belle forme, beauté.

ទ្រាល TRÉAL. 1° ‖ — *trey*, cavité dans un arroyo où se réunissent les poissons.

2° ‖ *Dék* —, se coucher sur le ventre.

ទ្រាំង TRĔANG. ‖ *Dòm* —, palmier dont les feuilles servent à écrire les *satra*.

ទ្រាប TRÉAP. Mettre la main sur, tomber sur. ‖ — *day*, imposer les mains. ‖ *Lūt* —, retomber sur ses pattes (v. g. chat).

ទ្រព្យ TRĂP. 1° Biens, richesse, fortune. ‖ *Rebăs* — (ou) — *sămbat* (même sens).

2° ‖ *Phlê* —, aubergine.

3° ‖ — *kadar*, faire un lambris, planchéier.

ត្រី TREY. 1° *Săt* —, poisson (en général). 2° ‖ — *visay*, boussole.

ត្រេក TRÉK. ‖ — *âr*, sauter de joie, bondir de joie. ‖ — *âr trâal* (même sens), tressaillir. ‖ — *âr smă smal* (même sens).

ត្រឹម TRĔM. 1° Juste, précis, à l'endroit précis ; égal, conforme. ‖ — *smò kabal chœûngkông*, à la hauteur du genou. ‖ *Kăt* —, couper juste, ras.

2° ‖ — *tê*, seulement.

ត្រែង TRÊNG. Roseau. ‖ — *diét*, plante aquatique qui devient très haute. ‖ *Phka trêng* —, fleurs de roseau. ‖ *Rolŏk bêk phka* —, (exp. figurée) écume des flots.

ទ្រេត TRÉT. V. *Trît*.

ត្រឹប TRĔP. Herbes flottantes sur les lacs.

ទ្រៀល TRIÉL. 1° Corne de lynx.

2° ‖ —, nom d'une liane.

ទ្រៀម TRIÉM. 1° Preparé, prêt. ‖ — *teăp*, préparer les troupes ; repos d'un jour ou dêux avant de lever le camp (troupes).

2° ‖ *Dòr* — *tréam*, aller à pas lents parce qu'on souffre des pieds.

ទ្រៀប TRIÉP. ‖ — *tra*, serré, en foule.

ទ្រេត TRIT. Courbé, penché, incliné. ‖ — *trut*, vaciller, chanceler, tituber. ‖ *Dór* — *trut* (même sens). ‖ — *trŭm*, s'affaisser, s'entr'ouvrir.

ទ្រ TRÔ. 1° Violon. ‖ *Kâut* —, jouer du violon.

2° Etayer, mettre un support, supporter. ‖ *Chhœû* —, support en bois.

ត្រុយ TRÔI. Jalonner.

ត្រើយ TRỎI. Rive. ‖ — *mŏ khang*, de l'autre côté, au delà. ‖ — *khang nĕ*, — *ê ai*, cette rive, ce côté-ci. ‖ — *khang nŏ*, — *ê néay*, sur l'autre rive, de l'autre côté.

ត្រោក TRŌK. Monticule, motte. ‖ — *dey*, taupinière. ‖ *Kŏndiér* —, nid de fourmis (sur les arbres).

ត្រុំម TRŎM. ‖ *Săt* — (ou) *sâ kâ*, échassier noir au ventre blanc.

ទ្រុំម TROM. 1° Indigo.

2° ‖ *Véay* —, rouer de coups.

ទ្រង់ TRONG. (Se met devant bon nombre d'expressions en parlant de Dieu, du roi). ‖ — *réach*, gouverner, régner. ‖ — *preă bontūl*, parler, dire. ‖ — *preă os*(même sens) (D. R.). ‖ — *tŭp nhéan*, prescience divine. ‖ *Luong srey — keăr*, concevoir (reine).

ទ្រាប TRǑP. V. *Treăp*.

ត្រូវ TROU. Bien, c'est bien, c'est cela, conforme, il convient, il faut, atteindre, toucher. ‖ *Thvœŭ pŭm* —, mal agir, se mal conduire. ‖ — *kam lŏmbak*, avoir des malheurs, des tribulations. ‖ — *rŏmpeăt*, recevoir le rotin, être frappé. ‖ — *chōr plăn*, rencontrer des pirates, tomber entre les mains des brigands. ‖ — *tūs*, être puni. ‖ — *âmpœŭ*, être victime de maléfices, de sortilèges. ‖ — *chĕt*, convenir, plaire. ‖ — *ngéar*, c'est le devoir de, il est de. ‖ — *mŭk ngéar* (même sens), ce qui concerne les attributions de quelqu'un. ‖ — *kar*, être utile, avoir besoin. ‖ *Mŭn — kar*, inutile, dont on n'a pas besoin. ‖ — *kenéa*, s'accorder, être d'accord, se convenir. ‖ — *rŭ khŏs*, est-ce bien ou non ? ‖ *Bănh* —, atteindre en tirant un coup, tirer juste.

ទ្រូវ TRU. 1° Grande nasse.

2° ‖ *Mĭt dâ* —, ennemi implacable.

ទ្រោល TRŪL. ‖ *Kăn phlœŭng — mœŭl*, tenir une lumière pour éclairer celui qui cherche quelque chose.

ទ្រោម TRŪM. ‖ *Trĭt* —, s'affaisser.

ទ្រុង TRŬNG. 1° Cage, prison. ‖ — *meăn téa*, poulailler. ‖ — *săt*, cage, parc. ‖ *Dăk* —, mettre en cage.

2° Poitrine. ‖ *Dòm* — (même sens), sein. ‖ *Kŏ dòm* —, se frapper la poitrine. ‖ *Snâuk* —, plastron (tortue).

ទ្រើង TRŬNG. Treillage, échalas. ‖ *Trâsŏk* —, concombre grimpant.

ទ្រួយ TRUOY. Bourgeon, jeune pousse d'arbre, rejeton, tige d'une plante, d'un arbrisseau. ‖ *Leăs* —, bourgeonner.

ទ្រួស TRUOS. ‖ *Thvœŭ mŏ* —, ébaucher grossièrement, faire à la hâte. ‖ *Kăp mŏ* —, se frayer un chemin en coupant les herbes.

ទ្រួត TRUOT. 1° ‖ — *mœŭl*, surveiller. ‖ *Mŏ — pir* —, aller et venir une fois ou deux pour voir ce qui se passe. ‖ *Néay* —, surveillant.

2° Superposé, empilé.

ទ្រើស TRŬS (ou) *Trœûs*. Un peu plus. ‖ *Thŏm* —, un peu plus grand. ‖ — *kŏmlang*, reprendre des forces.

ទ្រុត TRŬT. Empreinte des dents.

ទូរ TÛ. Armoire, buffet.

ទួរ TUA (ou) *Tuo*. Personne, corps. ‖ *Mŏ* —, une personne. ‖ *Dōi* — *titey titey*, chacun à part. ‖ *Tĕang* — *mén*, réellement. ‖ *Sămbŏt* —, acte de vente d'un esclave. ‖ — *âksâr*, corps du caractère (écriture combodgienne).

ទឿរ TŬA (ou) *Tœûa*. Nain, petit, rabougri. ‖ *Menŭs* —, un nain. ‖ *Chék* —, bananier nain. ‖ *Anchĕang* —, cloison peu élevée, balustrade, garde-fou.

ទោជ TŪCH. ‖ *Săt* —, gibbon.

ទុក TŬK. 1° Placer, mettre, laisser, conserver. ‖ — *chéa dâuchnĕ*, ceci posé, étant donné que. ‖ — *oi saĕk*, garder pour le lendemain. ‖ — *oi*, destiner à, garder pour. ‖ — *chéa*, être regardé comme, regarder, considérer comme. ‖ — *chéa sămkeăl*, garder comme un signe, une marque. ‖ — *titey*, séparer, faire un triage. ‖ — *titey pi kenéa* (même sens), éloigner de. ‖ — *mŏ khang*, mettre à part, séparer. ‖ *Ti dăk* — *rebăs preă*, lieu où l'on serre les choses sacrées, sacristie. ‖ — *ê krōi*, réserver pour plus tard. ‖ — *chĕt*, se fier à, avoir confiance en. ‖ — *preă réach chéa hartey*, aimer (D. R.). ‖ — *vynh*, remettre, replacer, poser de nouveau. ‖ — *tê*, excepté, sauf. ‖ — *săt thŏm*, — *săt tâuch*, satisfaire ses besoins naturels (terme poli). ‖ — *sămchay*, épargner, réserver. ‖ — *săk*, *pŭk meăt*, laisser croître ses cheveux, sa barbe. ‖ — *smò kì tha*, c'est comme si l'on disait... ‖ — *chéa kŏmbăng*, cacher, tenir secret. ‖ *Dăk* —, conserver, placer, établir.

2° Douleur, peine, tristesse, affliction. ‖ *Méan* —, avoir de la peine, être chagrin, triste. ‖ *Méan* — *sŏk* (même sens). ‖ — *sŏk*, tristesse, affliction. ‖ *Rông* —, être dans la douleur, dans la peine. ‖ *Thvœû* —, faire souffrir, faire de la peine à. ‖ *Kăn* —, porter le deuil. ‖ *Dă* — *sŏk*, consoler. ‖ *Kreăn dă* — *sŏk*, consolable.

ទូក TÛK. Barque, jonque, pirogue. ‖ *Preă tинĕang* —, barque royale. ‖ — *kasay*, bateau de plaisance. ‖ — *deyau*, jonque de 5 à 6 rameurs. ‖ — *sla pâm* (même sens), plus élancée. ‖ — *ngo*, pirogue de joûte très élancée et très relevée aux extrémités. ‖ — *prânăng*, barque de joûte. ‖ — *phka char* pirogue de course, plus petite que la précédente. ‖ — *kŏmrŏl*, piroge d'une seule pièce. ‖ — *pŏkchay*, grande jonque. ‖ — *thvĕ*, jonque qui a une maisonnette à l'arrière. ‖ *Kabal* —, proue, avant de la barque. ‖ *Kŏnsay* —, poupe, arrière de la barque. ‖ *Ketong* —, pièces de bois transversales. ‖ *Rovĕang* —, espace entre les *ketong*. ‖ *Dămbâul* —, roof, toit de barque. ‖ *Thnōl* —, gaffe. ‖ *Chêu* —, rame, ramer. ‖ *Chât* —, mouiller. ‖ *Chhléas* —, réquisitionner des barques pour des corvées. ‖ *Bŏk* —, creuser, ouvrir une barque, la travailler. ‖ — *klung*, *ngûk*, barque qui oscille beaucoup. ‖ — *chămlăng*, bac, (guédo).

ទឹក TǓK. Eau, jus, sève, suc. ‖ — *thŏmlòng*, — *chŏn*, inondation, débordement, crue d'une rivière. ‖ — *chou*, marée montante. ‖ — *néach*, marée descendante. ‖ — *hōr* (ou) *ho*, courant de l'eau. ‖ — *ho khlăng*, fort courant. ‖ — *nǔng*, eau morte, marée étale. ‖ — *srâk*, l'eau baisse. ‖ — *thla*, eau claire, limpide. ‖ — *kuoch*, tourbillons, remous. ‖ — *mŏn*, eau pour les cérémonies des bonzes. ‖ *Stong* —, sonder la profondeur de l'eau. ‖ *Mŭk* —, passage de l'eau, cours d'eau. ‖ *Phlou* —, cours d'eau. ‖ *Dòr phlou* —, aller par eau. ‖ — *dey*, l'eau et la terre, le climat. ‖ *Chănh* —, qui a la fièvre paludéenne. ‖ — *preă por*, eau bénite. ‖ *Bach* — *preă por*, aspersion de l'eau bénite. ‖ *Bach* — *tŭk*, vider l'eau qui est dans la barque. ‖ *Releăs* —, asperger légèrement avec le bout des doigts. ‖ — *phnêk*, larmes. ‖ — *dă*, lait. ‖ — *meăt*, salive. ‖ — *nūm*, urine. ‖ — *ămpŏu*, jus de canne à sucre. ‖ — *trey*, saumure de poisson. ‖ — *khmŭm*, miel. ‖ — *morum*, miel produit par une grosse mouche. ‖ *Cheăr* —, huile de bois.

ទូល TÛL. 1° Porter sur la tête.

2° S'adresser, annoncer à (D. R. B.). ‖ — *preă pŭt deyka*, s'adresser au bonze. ‖ — *preă deyka*, les chrétiens emploient de préférence cette formule envers les missionnaires. ‖ *Krap* — *luong*, formule réservée pour le roi.

ទូលាយ TULÉAY. Vaste, spacieux, ample, large. ‖ *Tûlŏm* —(même sens). ‖ *Oi* —, élargir, relâcher. ‖ *Chéa* —, amplement, spacieusement. ‖ *Chhngay* — (même sens), vaste. ‖ *Chĕt* —, généreux, libéral.

ទោម TUM. ‖ *Mŏ* —, un petit empan (du pouce à l'index).

ទុំ TŬM. 1° Mûr, mûrir, vieux. ‖ *Phlê* —, fruit mûr. ‖ *Chăs* —, les vieux, les anciens.

2° Perché. ‖ *Săt* — *chŏng dòm chhœû*, oiseau perché à la cime d'un arbre.

3° ‖ *Săt* —, poule sultane.

ទុន TŬN. Dépense, capital, mise de fonds. ‖ *Dòm* —, le capital. ‖ *Châul dòm* —, s'associer.

ទូន TÛN. ‖ — *méan*, exhorter, conseiller. ‖ — *méan prâdau* (même sens).

ទិន TǓN. ‖ — *tivéa*, le jour. ‖ — *tivéa réatrey*, le jour et la nuit.

ទោង TŪNG. Balançoire. ‖ *Iūl* —, se balancer.

ទុង TŬNG. ‖ *Săl* —, pélican.

ទួល TUOL. ‖ Monticule, plateau, élévation de terrain.

ទួន TUON. 1° Fort, bien pris. ‖ *Meăm — muon* (même sens).

2° ‖ *Pré —*, soie lustrée.

ទើន TŬÓN. Presser, hâter, urger, solliciter. ‖ *Dăs —* (même sens), réveiller. ‖ *— khlăng*, presser vivement. ‖ *Těang —*, en hâte, urgent.

ទង់ TONG. Frapper. ‖ *— skâr*, frapper le tamtam (poésie).

ទួញ TUONH. ‖ *Iŭm —*, pleurer, gémir, se lamenter.

ទួត TUOT. ‖ *Chau —*, arrière petit-fils. ‖ *Chi ta —*, bisaïeul. ‖ *Medai ming — khang apŭk*, grand'tante. ‖ *Chi dâun —*, bisaïeule. ‖ *Méa — khang medai*, grand oncle (côté maternel). ‖ *Méa chi — khang apŭk*, même sens (côté paternel).

ទប TUP. Arrêté. ‖ *— chŭ — nŭm — chhéam*, qui ne peut plus fonctionner (corps).

ទើប TŬP 1° Alors, récemment, nouvellement, dernièrement. ‖ *— élounĕ êng*, tout récemment, à l'instant. ‖ *— ămbal ngay*, tout dernièrement. ‖ *— ămbănh mĕnh*, à l'instant. ‖ *— thvœû vynh tiét*, refaire de nouveau, renouveler ‖ *—kâ*, commencer un ouvage.

2° Se met devant certains noms de dignité (D. R.). ‖ *— prâsŏr*, célèbre. ‖ *Trŏng — nhéan*, ordonner, décréter (D.R.). ‖ *Soi preă — chângkot.* mourir (D.).

ទុរជន TURCHŎN. 1° Avoir pitié d'un pauvre égaré.

2° ‖ *Chĕt —*, dureté de cœur, qui n'a pas de sentiments, égaré (s'emploie au physique et au moral).

ទុរា TURÉA. ‖ *— tŭrŏn*, mortel, grave (maladie). ‖ *Chamngŭ — tŭrŏn*, maladie grave, mortelle. ‖ *Chéa — turŏn*, mortellement.

ទុគ៌ម TURKŎM (ou) *Tŏngkŏm*. ‖ *Prey — sgat*, forêt ombragée, épaisse.

ទុរគត TURKŎT. ‖ *Kŏmsât —*, pauvre, malheureux, misérable.

ទោស TŪS. Faute, crime, peine, châtiment. ‖ *— kŏmhŏs* (même sens). ‖ *Thvœû —*, condamner, punir. ‖ *Thvœû — dăl slăp*, condamner à mort. ‖ *Iok —*, punir, se venger. ‖ *Dăk —*, accuser, punir. ‖ *Méan —*, être en faute, coupable. ‖ *Dâ ăt nona prâteă —*, irrépréhensible. ‖ *Ăt —*, pardonner. ‖ *Ăt — khnhŏm*, excusez- moi, je vous prie de m'excuser (par politesse). ‖ *Neăk —*, coupable, pécheur. ‖ *Totuol —*, se reconnaître coupable, avouer sa faute. ‖ *Ruoch pi —*, échapper à la peine, au châtiment. ‖ *Lœŭk —*, pardonner, amnistier, lever la peine.

ទិស TǓS. Lieu, partie du monde, points cardinaux. || — *borey*, région, orientation. || — *udâr*, sud. || — *teăksĕn*, nord. || — *ê bâur*, est. || — *péaiŏp*, ouest. || — *eysan*, sud-est. || — *bâs chĕm*, sud-ouest. || — *akni*, nord-est. || — *nirdey*, nord-ouest (mots *pali*). || — *ê kòt*, est. || — *ê léch*, ouest || — *ê chœûng*, nord. || — *ê thbâung*, sud (on n'emploie guère que ces derniers). || *Srâdey tĕang prămbey — prămbuon théan*, parler à tort et à travers.

ទូត TUT. || *Preă réach chéa* —, envoyé du roi, ambassadeur.

ទូទុយ TUTUY (pour) *Tituy*. Hibou.

U

អ៊ឺ Ů. Interjection, oui, bien (à un inférieur).

ឧជាង UCHÉANG. *Udăm, Udâr, Ulâ, Ulĕk, Ulong, Umăl, Umor, Utin, Utor*. V. ces mots par *Âuchéang*, etc.

អ៊ុយ UI. Plateau de balance.

អ៊ួល UOL. Suffoquer, étouffer. || — *bai*, indigestion, le riz ne veut pas descendre.

អ៊ួន UON. Grand filet de pêche. || *Dĕk* —, jeter le filet.

អ៊ួត UOT. Vanter, se vanter, jactance. || — *khluon êng*, se vanter. || *Chéa* —, avec forfanterie, ostentation. || — *ang*, se glorifier de son autorité.

អុសុភ USǍP. || — *preă réach*, bœuf (dans les *satra*).

អ៊ុត ŬT. Repasser. || — *au*, repasser un habit.

V

វ៉ា VA. 1° Appellatif familier pour les enfants (qu'on ne connaît pas). ‖ *A* —, pour les petits garçons. ‖ *Mi* —, pour les petites filles.

2° ‖ *Preă ka — ta*, fenêtre, créneau d'un palais.

វ៉ាដោ VADO (ou) *Hado* (mot an.). ‖ — *phén dey*, carte de géographie.

វ៉ន VĂN. ‖ *Săn* —, sans ordre, pêle-mêle.

វ័ន VǍN. V. *Veǎn*. Ceindre.

វ៉នស៊ុយ VĂNSŬI. Plante odoriférante employée en cuisine (chinois).

វស្សា VÂSA (ou) *Vosa*. Carême des bonzes ; saison des pluies de Juin à Octobre (temps où de nombreux jeunes gens entrent à la pagode). Par corruption se dit aussi *prâsa*. ‖ *Châul preă* —; entrer en carême.

វ័ត VǍT. 1° Frapper de la corne, donner un coup de corne (bœuf, buffle).

2° ‖ *Sǎntuch* —, hameçon qu'on lance et qu'on retire immédiatement.

3° ‖ — *tûk*, ramer en sens inverse pour arrêter la vitesse de la barque ou pour changer de direction.

4° Bonzerie, pagode, couvent. ‖ — *neăk iủng* (même sens). ‖ *Mî* — chef de bonzerie, de couvent. ‖ — *parǎng*, église (*V. preă vihéar*).

វេ VÉ. Compenser, satisfaire ; v. g. pour quelque chose qu'on a détériorée.

វែះ VĚ. S'esquiver, disparaître. ‖ — *bǎt* (même sens).

វា VÉA. Il, le, lui, elle, (à un inférieur ou à quelqu'un qu'on méprise) se dit aussi des animaux.

វា VÉA. Ramper (reptiles), se traîner à quatre pattes (tout petit enfant). grimper sur un arbre (liane, singe).

3° ‖ — *véam* (pour) *rovéa rovéam*, avide, goulu.

វះ VEĂ. Entaille, faire une entaille. || — *pŏ*, éventrer, ouvrir le ventre, enlever les entrailles.

វាយ VEAY. Battre, frapper, attaquer. || — *rŏmpeăt*, donner le rotin, frapper avec un rotin. || — *phchal*, — *prâdau*, corriger, réprimander, châtier. || — *dĕk phlœûng*, battre le briquet. || — *prâdòs*, tresser des bambous, faire du torchis. || — *kŏndĕng* (ou) *rekĕang*, sonner la cloche. || — *bănteay*, attaquer une forteresse. || — *renéap*, faire un plancher avec des bambous tressés. || — *oi lâĕt*, réduire en poudre. || — *tou vynh*, relancer ; renvoyer en frappant. || — *kông iéam*, frapper le gong de veille.

វាល VÉAL. Plaine, champ, vallée. || — *srê*, rizières, campagne. || — *lohéu*, plaine spacieuse à découvert. || — *smau*, pâturages. || — *réap*, rase campagne, plaine. || — *vông sĕ*, hippodrome. || *Nou kŏndal* —, au milieu de la plaine, (au fig.) publiquement, en public.

វាល់ VEĂL. 1° Mesurer (liquides, grains). || — *srâu*, mesurer du paddy.

2° Jusqu'à. || — *longéach*, jusqu'au soir. || *Pi longéach* — *prŭk*, du soir au matin.

វាន់ VEĂN. Ceindre. || — *peăn* (même sens), entourer. || — *kabal*, ceindre le turban. || — *kŏntŏp*, ceindre le pagne à la façon des sauvages.

វាង VÉANG. Détour. || *Phlou* —, chemin indirect, détourné. || *Dòr phlou* —, prendre le chemin des écoliers.

វាំង VĔANG. Enceinte fortifiée, palais. || — *luong*, enceinte du palais royal. || — *pŏntéay*, enceinte fortifiée, rempart. || — *chum vynh*, enceinte, enclos, clôture.

វាំងនន VEĂNGNON. Rideau. V. *Băngnon*.

វារ VÉAR. V. *Véa*. Ramper.

វារ់ VEĂR. Liane (plante grimpante en général). || — *trâdĕt*, — *remiét*, — *phŏm*, — *sali*, variétés de lianes des forêts.

វាស VÉAS. 1° || *Kŭ* —, ébaucher un dessin, faire le modèle.

2° || — *day* (pour) *krâvéas day*, gesticuler.

វាត VÉAT. 1° Désirer, souhaiter vivement. || *At* — (même sens).

2° || — *tûk*, manœuvrer la pagaie pour changer la direction de la pirogue.

វាត់ VEĂT. || *Ânteăk* —, piége, lacet.

វេច VÉCH (ou) *Vĭch*. Envelopper, empaqueter. ‖ — *chéa mûy kenéa*, en faire un seul paquet. ‖ — *tŭk*, envelopper pour garder, conserver.

វី VĔY. Interjection, exclamation. ‖ *Mok nĕ* —, viens donc ici ! ‖ *Chhŏp sĕn* —, attends donc un peu ! ‖ *Khang ŭng* —, à nous !

វៃ VÉY. Prompt, actif, vif. ‖ *Prachnha* —, intelligence prompte.

វែក VÊK. 1° Grande cuiller, louche.

2° ‖ *Pôs* —, cobra, serpent très venimeux.

វេន VÉN (ou) *Vĭn*. Tour, rôle.

វែង VÊNG. Longueur. ‖ *Oi* —, allonger, prolonger. ‖ *Teăng* —, largement, vaste. ‖ — *pŏnmăn*, quelle longueur ?

វេញ VÉNH. V. *Vĭnh*. Tordre.

វី VI. ‖ — *véay kăs*, planchette à rainures servant à compter les sapèques.

វិបាក VIBAK. V. *Pibak*. Difficile, pauvre, malheureux.

វិឆ័យ VICHHAY. Pagode royale.

វៀច VIÉCH. Tortueux, tordu, tors, pervers. ‖ *Dòm chhœû* —, arbre tordu. ‖ *Phlou* —, chemin tortueux. ‖ *Chĕt* —, perfide, trompeur, faux.

វៀល VIÉL. Creuser, couper en rond. ‖ *Chhkiél* — (même sens).

វៀន VIÉN. Enroulé, en spirale. ‖ *Pŏ* —, boyaux.

វៀរ VIÉR. Éviter rejeter, fuir. ‖ — *bap*, éviter le péché. ‖ — *phlou bap*, fuir le sentier du vice. ‖ — *tê*, sauf, excepté, alors.

វិហារ VIHÉAR. ‖ *Preă* —, église, chapelle, temple, pagode. ‖ *Săng* —, construire une église.

វិល VIL. Tourner, tournoyer. ‖ — *mŭk*, vertige, étourdissement. ‖ — *mok vynh*, retourner. ‖ — *tou* — *mok*, tournoyer. ‖ *Tŭk* —, tourbillon. ‖ — *vŏl*, tourner autour, tournoyer. ‖ *Kŏmnŭt* — *vŏl*, esprit versatile, tête légère. ‖ *Chândòr* —, escalier tournant, en colimaçon.

វិលា VILÉA (ou) *Piléa*. Temps, moment, occasion. ‖ — *ŭp mŏng prămmûy*, à six heures du soir. ‖ *Khŏs* —, à une heure indue.

វិមវាម VIMVÉAM. Vague ; errer çà et là.

វេន VIN. Tour, remplacement, rôle. ‖ *Phlăs* —, se remplacer, à tour de rôle. ‖ — *tŭk*, ceux qui sont chargés de porter de l'eau (pour le gouvernement).

វិនាស VINÉAS. Destruction, dévastation. ‖ *Hen* — (même sens).

វិន័យ VINEY. Loi, discipline. ‖ *Krĕt preă* —, la loi divine.

វិញ VINH (ou) *Vynh*. De nouveau, derechef, plutôt, préférablement. ‖ — *tiét*, de nouveau, une autre fois. ‖ *Mŏ dâng* — *tiét* (même sens), encore une fois. ‖ *Mok* —, revenir. ‖ *Vĭl mok* — (même sens). ‖ *Tou* —, retourner. ‖ *Thvœû* —, refaire, faire de nouveau. ‖ *Tou khang nĕ* —, allez plutôt par là.

វេញ VINH. Tordre, tourner. ‖ — *khsê*, tordre des fils.

វិញ្ញាន VINHÉAN. Sensation, connaissance. ‖ *Săt méan* —, êtres animés. ‖ *Săt khméan* —, êtres inanimés. ‖ *Smardey prĕng teăl băt* —, tomber en extase.

វិរា VIRÉA. ‖ *Chăs* —, vieillard.

វិសា VIS. Effleurer sans toucher.

វិស VISA. ‖ *Preă* — *rŭkup*, fièvre (R.).

វិស័យ VISAY. 1° Genre, état, naturel, nature. ‖ — *iŭng menŭs* (ou) — *menŭs*, la nature humaine, l'homme. ‖ — *chĕt*, le cœur, le naturel. ‖ *Khŏs* — *chĕt*, contre nature, dénaturé.

2° ‖ *Trey* —, boussole.

វិសេស VISÊS. ‖ *Preă kŭn* —, miséricorde, bienfaits.

វិសុទ្ធ VISŎT. ‖ *Soi preă* —, boire (R.).

វិត្ទនា VITANÉA. Malheur, souffrance. ‖ *Tŭk* — (même sens).

វិវាទ VIVÉAT. Querelle, dispute.

វិវ៌ VIVOR. Bruit, trouble, désordre, rassemblement.

វើយ VÓI. Exclamation (V. *Vey*).

វើក VŒÛK. 1° Nom d'une liane dont la racine est employée en médecine.

2° ‖ — *vœûk*, lent, tardif.

វក VOK. || *Săt kaŏk* —, rossignol.

វក្ខ VŎK. Fou, passionné, adonné passionnément à ... || — *prâthòr*, fou. || *Chămngŭ* — *prâthòr*, rage, folie, démence. || — *săngsar*, luxurieux, adonné à la luxure, impudique. || — *chhkuot*, accès de folie.

វល់ VÒL. V. *Vĭl*. || *Vil* —, tournoyer.

វាល់ VÒL. V. *Veăl*. Mesurer.

វង់ VÔNG. Cercle, sphère, globe, disque, cible ronde. || — *thvéar*, embrasure. || *Bănh* —, tirer à la cible. || — *mîk*, l'horizon. || — *thngay*, le disque du soleil, de la lune. || — *phnêk*, orbite des yeux. || *Neăk preă* —, gardiens de la couronne.

វង្ស VÔNGSA. Noblesse, race, parenté.

វង្វេង VÔNGVING. S'égarer. || — *phlôu* (même sens), perdre son chemin. || — *smardey*, délirer, radoter (vieillard).

វរ VÔR. 1° Confusion, bruit, tapage, trouble. || *Vŭk* — (ou) *vi* — (même sens). || *Thvœŭ* —, faire du tapage, du bruit, troubler. || *Chéa* —, indistinctement, confusément. || *Kŏm oi vŭk* —, pas de tapage, pas de trouble, pas de désordre ! || *Kenŏng* —, tracas, trouble, confusion.

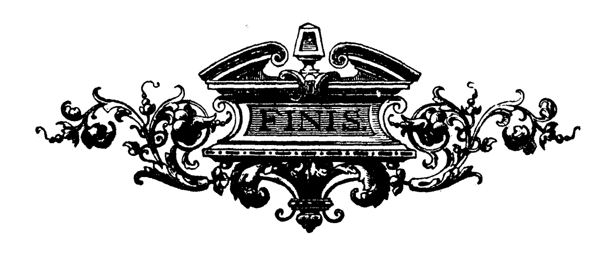
2° || *Preă* — *Beyda*, père du roi. || *Preă âng chéa Preă* — *Beyda*, Dieu le Père. || *Preă* — *Méada*, Mère de Dieu. || *Preă* — *Chini*, la mère du roi.

វារ VÓR. V. *Veăr*. Liane.

វាស់ VÒS. V. *Veăs*. Mesurer, toiser. || — *prêvéng*, mesurer la longueur. || — *tŏmhŏm*, mesurer la largeur. || — *komrăs*, mesurer l'épaisseur. || — *kŏmpŏs*, mesurer la hauteur. || — *pŭm ban*, immense, infini.

វាត VÒT. V. *Veăt*. Piège ; frapper de la corne.

វឹក VŬK. Troubler, agiter. || — *vôr*, tumulte, tapage, agitation, désordre. || — *léay*, délayer. || *Kôr* —, délayer, mélanger, agiter. || *Kôr* — *mosau thvœŭ nŏmpăng*, délayer de la farine pour faire des gâteaux.



A

